PAISIELLO

DAL FINTO

AL VERO

R. Conservatorio
di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
N. d'Inventario
30.6.
15

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI

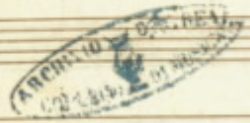
Sala
Scaffale 30 Plutei 6
N. di Scaffale (Volume) 13
N. dei Manoscritti in copia Rari:
Composizione 32
N. di biblioteca 202816

2683

Dal Finto il vero
Commedia in 3 atti di Saverio Lini
Musica del Sig.r Giovanni Paesiello

Atto Secondo

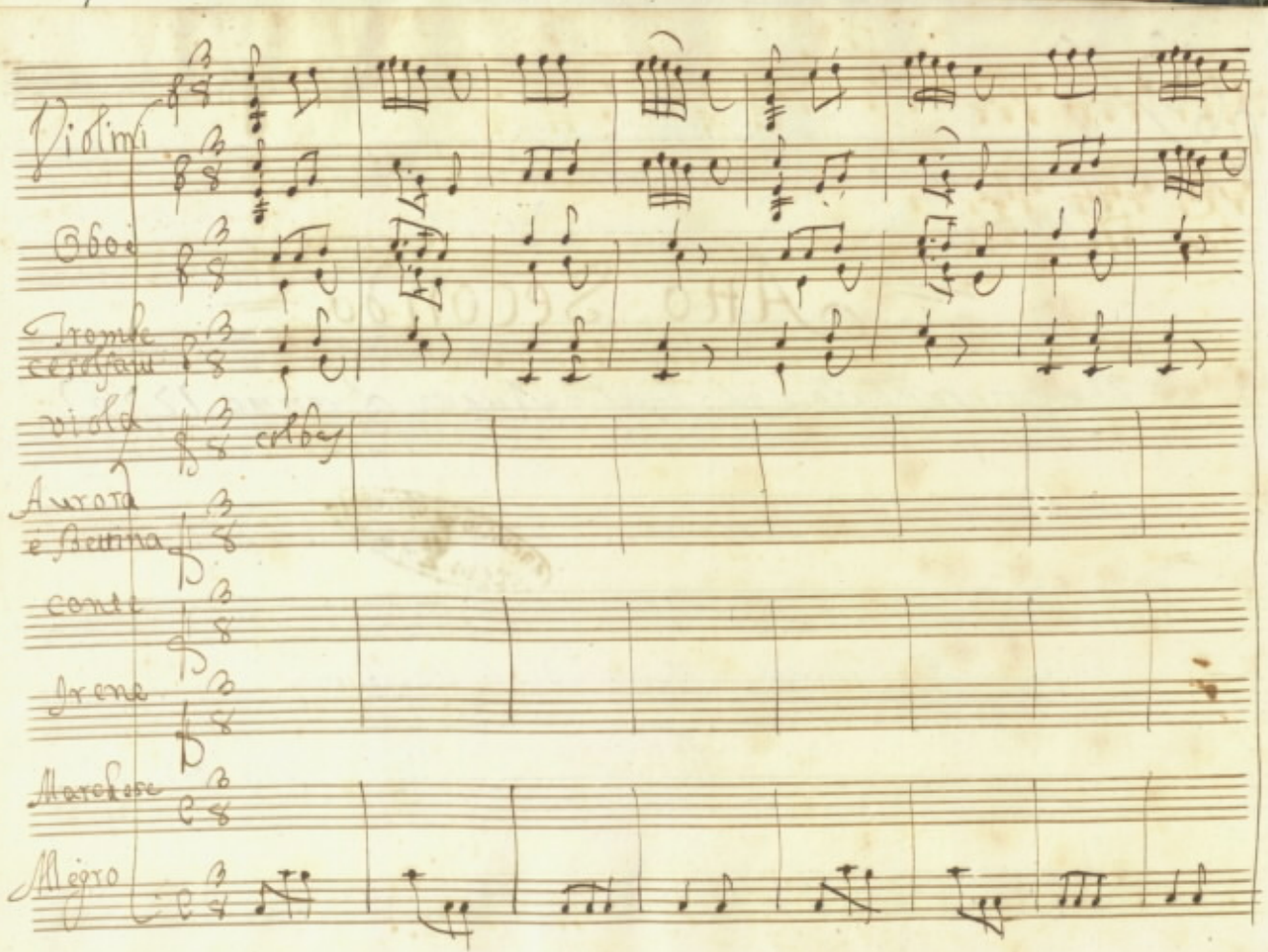
Rappresentata al Teatro Nuovo l'anno 1776



ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

Appartenente al R.l Archivio di Musica di S. Sebastiano

Sigismondo Archiv.o



Violini

Oboi

Trombe e solfant

viola

colbas

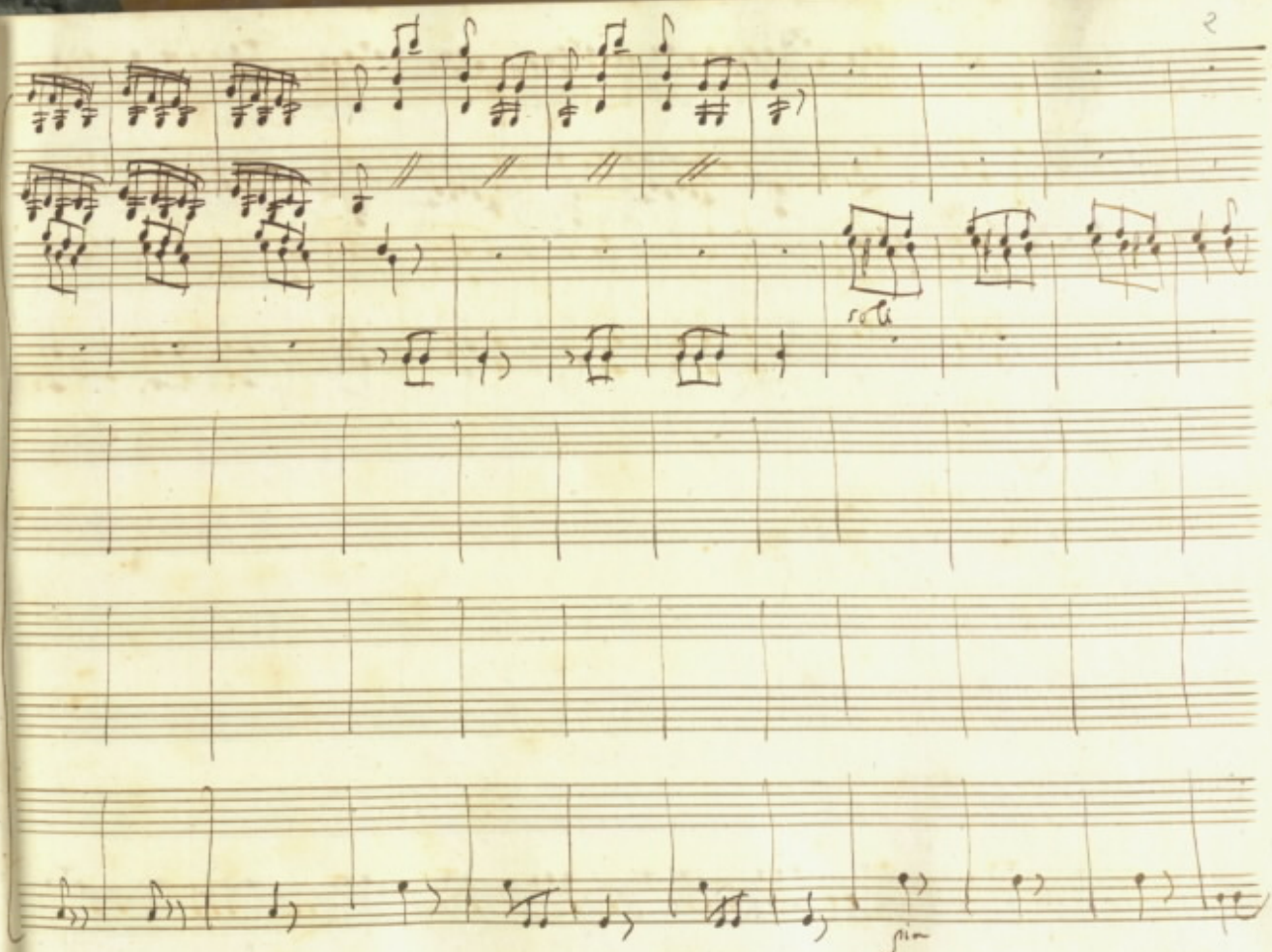
Aurora e Bettina

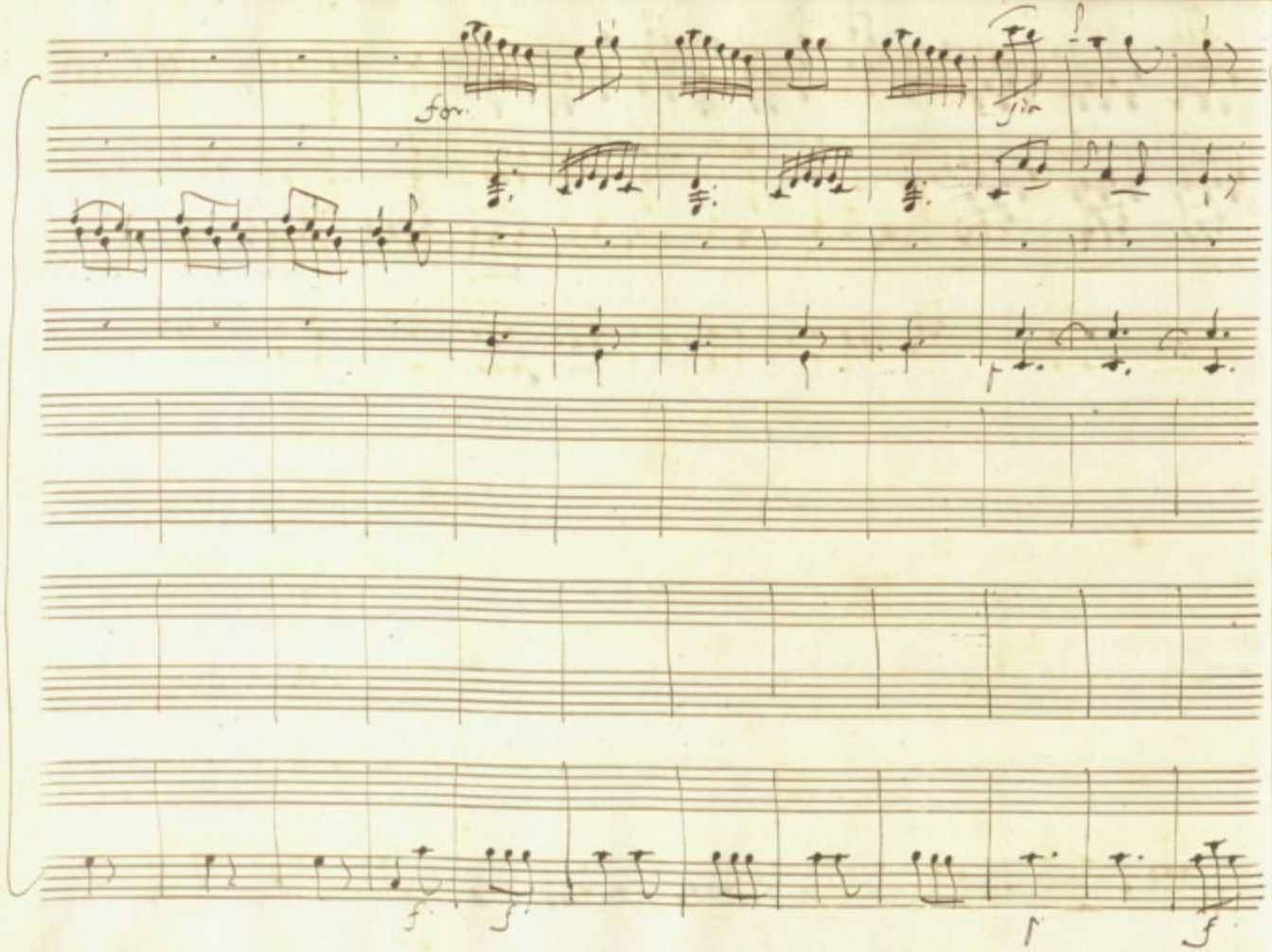
conte

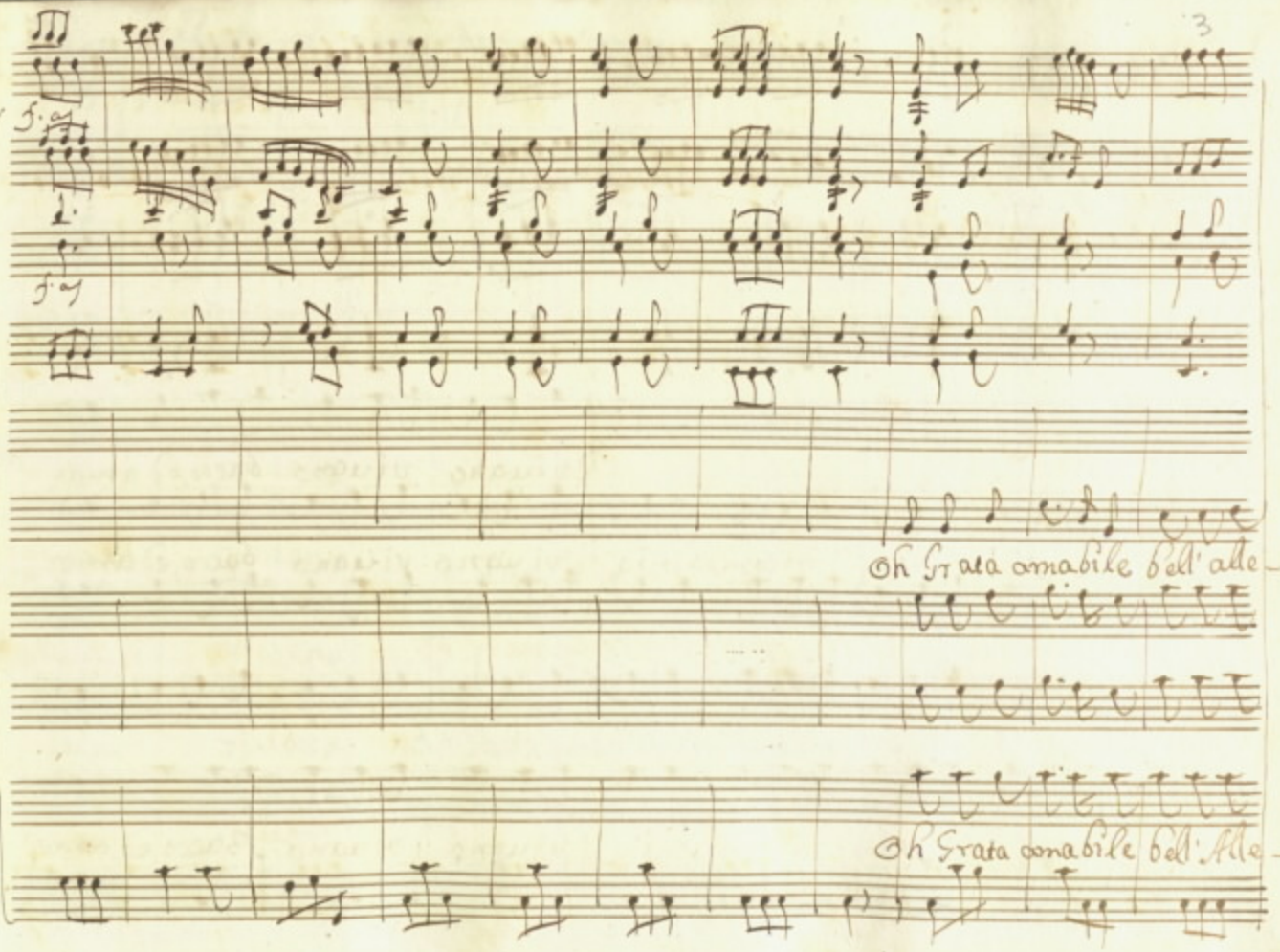
Irene

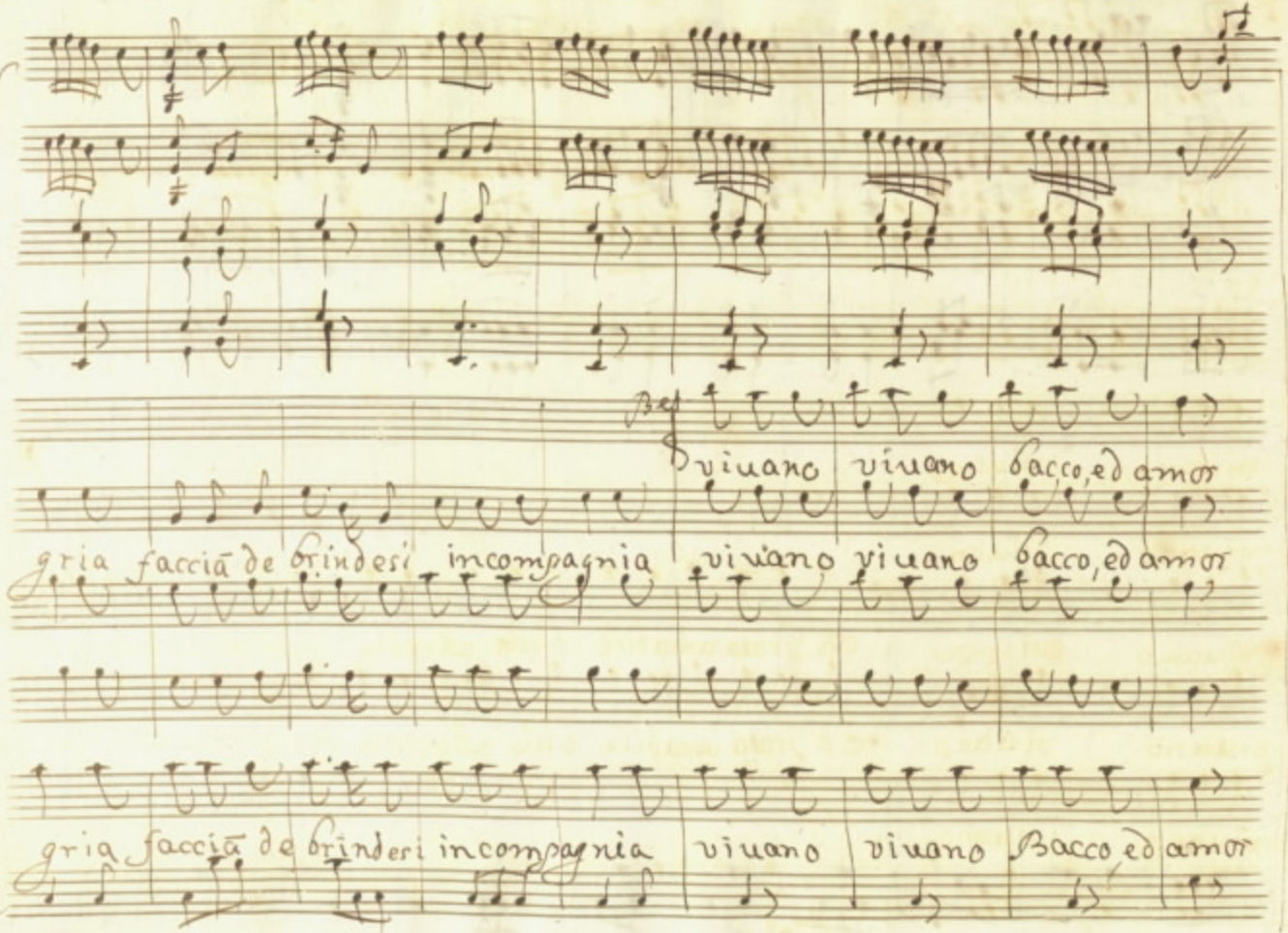
Marchese

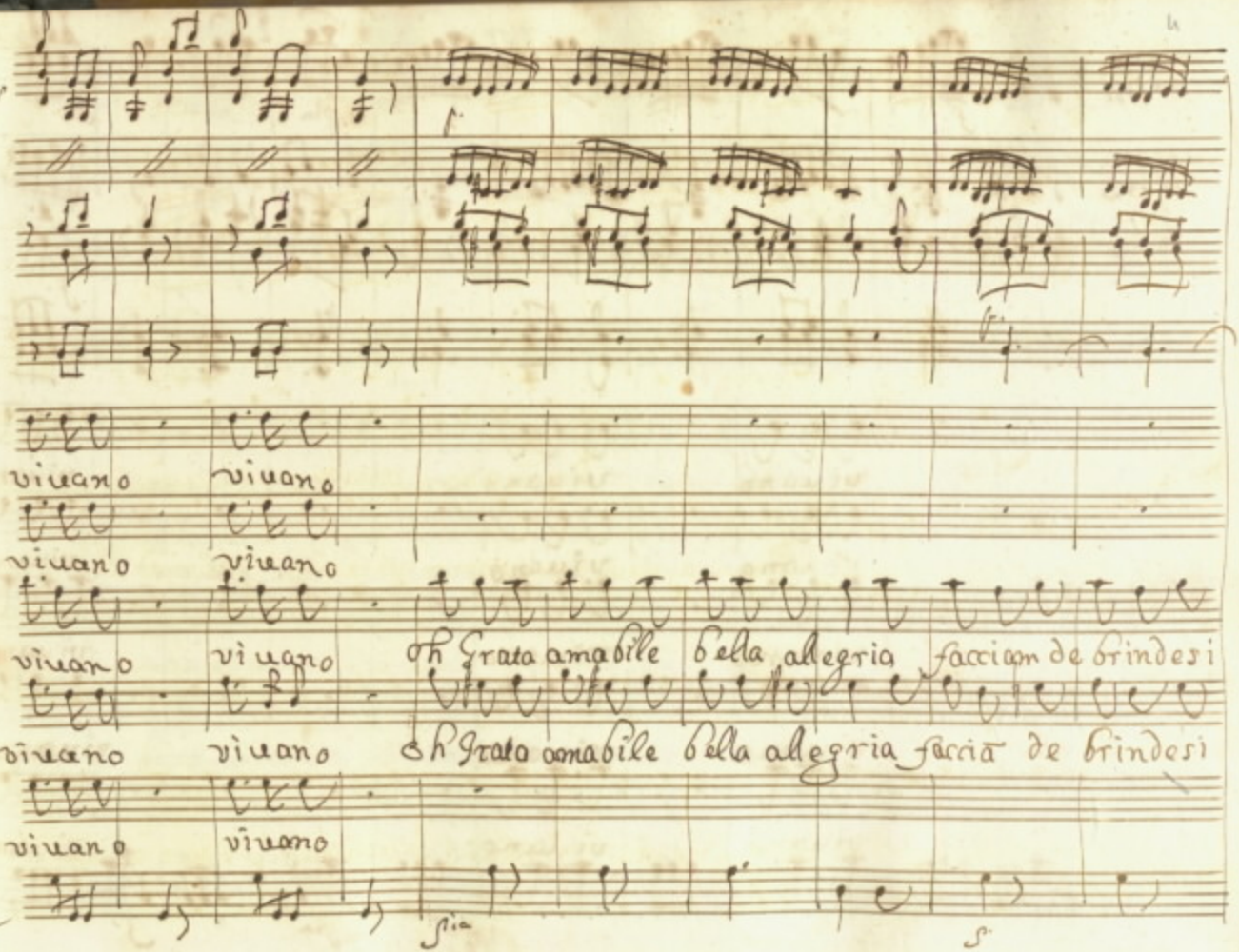
Megro

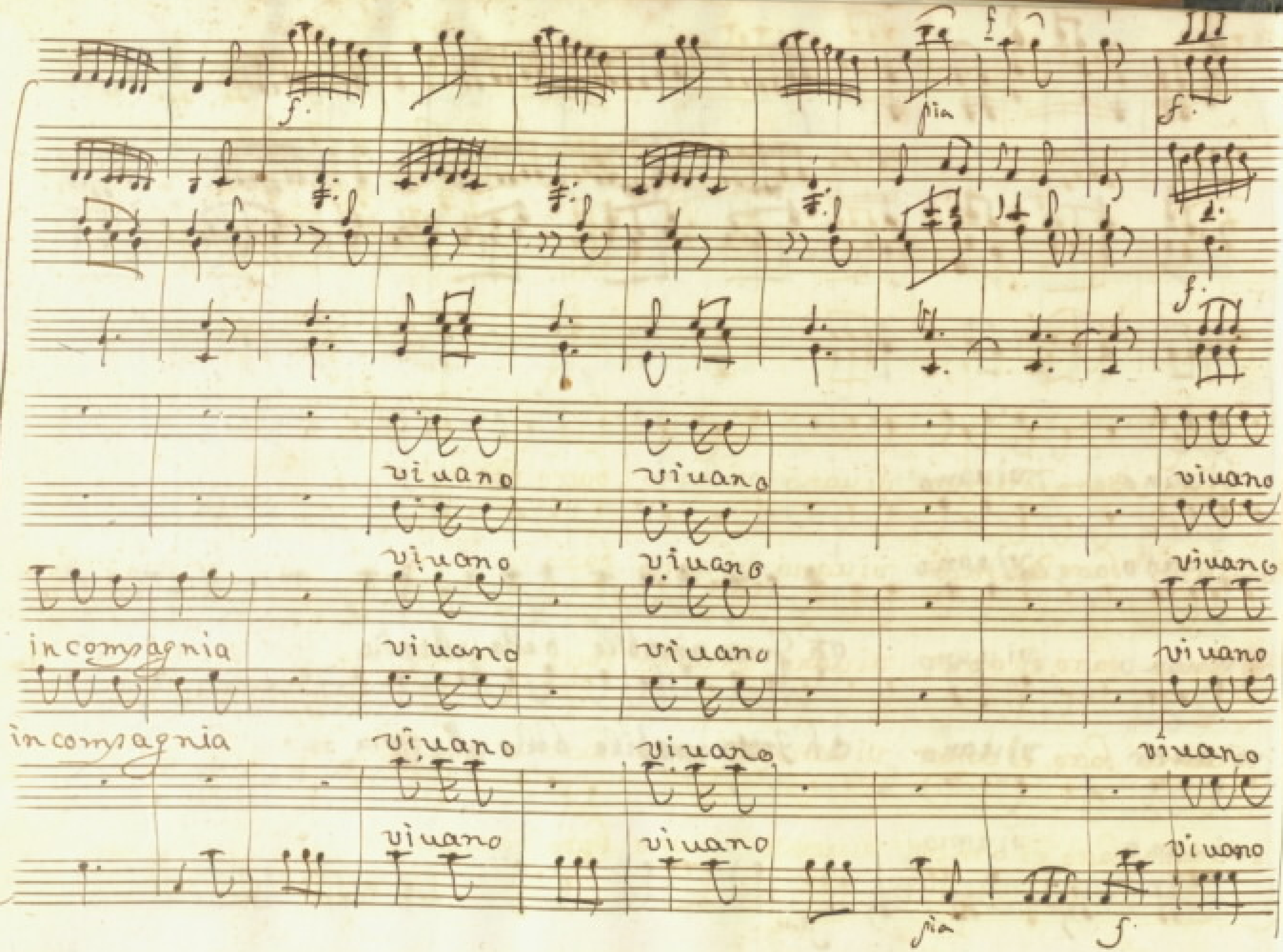

soli
pia

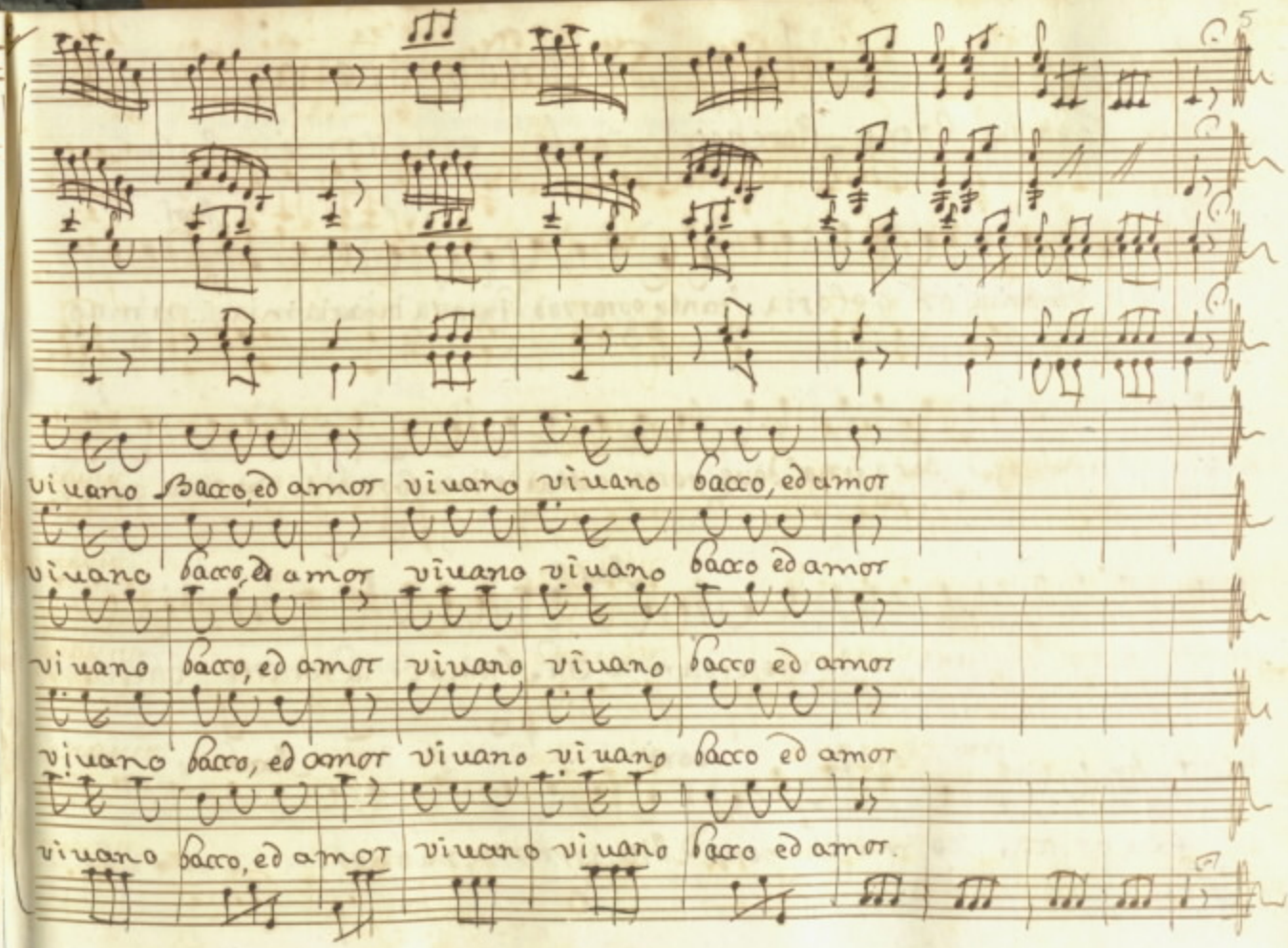

for.
fin
f
f
f
f


Oh Grata amabile bell'alle-
Oh Grata amabile bell'Alle-


viuano viuano bacco, ed amor
gria faccia de brinderi incompagnia viuano viuano bacco, ed amor
gria faccia de brinderi incompagnia viuano viuano Bacco ed amor

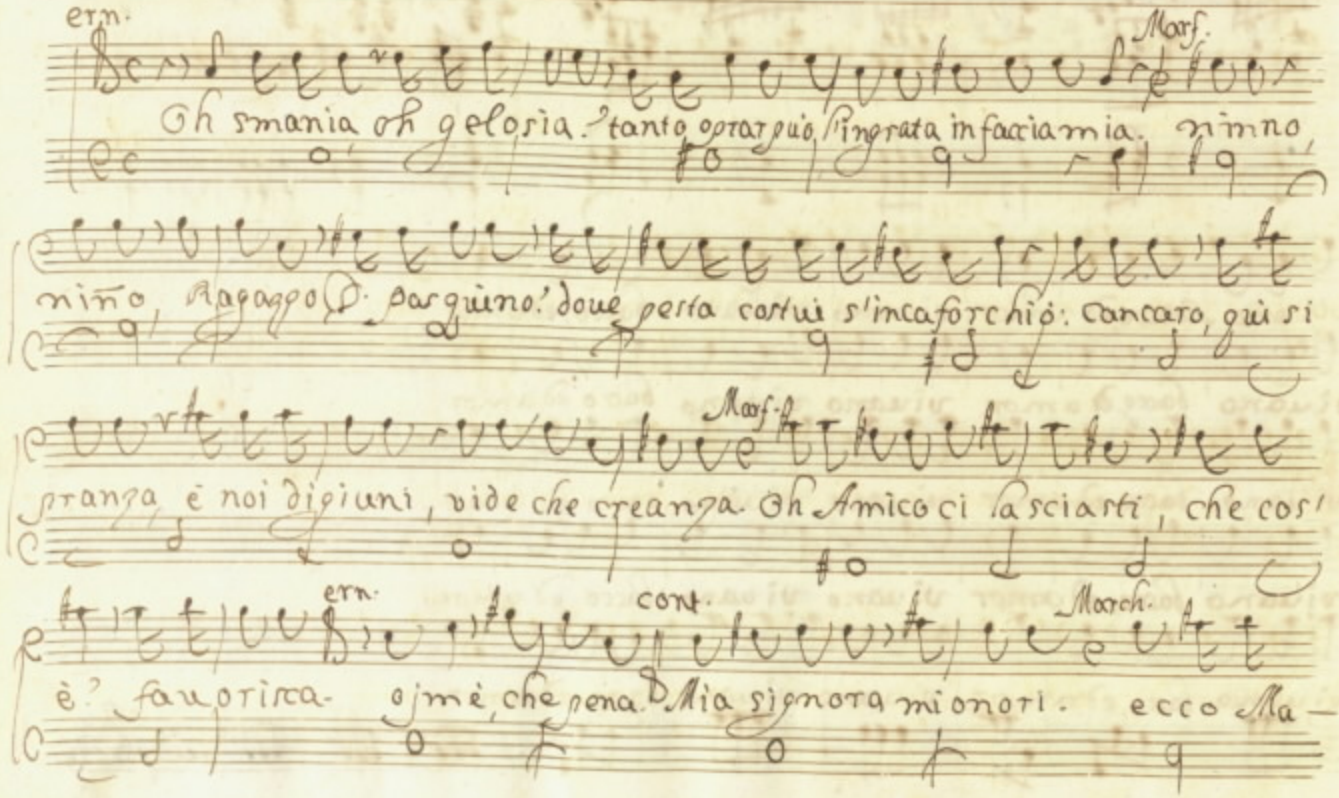

viuano viuano
viuano viuano
viuano viuano Oh Grata amabile bella allegria facciam de brindesi
viuano viuano Oh Grata amabile bella allegria faccia de brindesi
viuano viuano


f.
pia
f.
f.
viuano
in compagnia
viuano
in compagnia
viuano
viuano
pia
f


viuano bacco, ed amor viuano viuano bacco, ed amor
viuano bacco, ed amor viuano viuano bacco ed amor
viuano bacco, ed amor viuano viuano bacco ed amor
viuano bacco, ed amor viuano viuano bacco ed amor
viuano bacco, ed amor viuano viuano bacco ed amor.

Atto Secondo Scena 8a

Aurora Bettina Irene Marchese Conte Ernesto, e Marforio



cont. March.

dama il vin per voi. Marchese al fin ti spezzo le braccia raje. à mè! ah birbo.

cont. Aur.

vieni, che il corti passerò vengo per farti pentir di tale ardire. gh che facite.

Bre. Bet. ern.

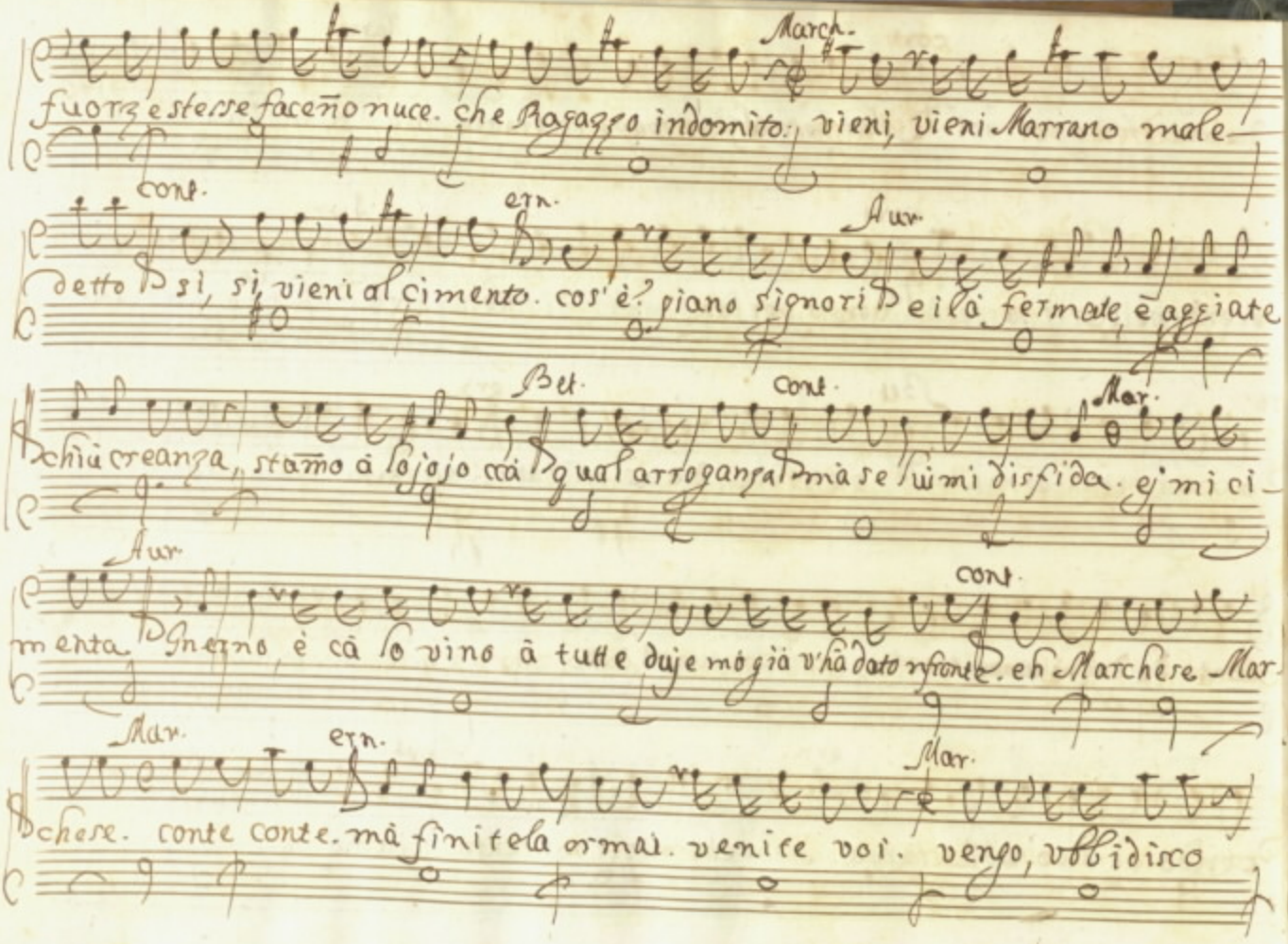
accorrete, fermate. sentite, doue andate? barbara dona, eccoti al fin le-

Bre.

uento de degni amori tuoi. questi conguagli dano chiaro à veder la tua costanza. và cheta-

ern. March.

cendo ti dico a bastanza. Ah! che morir mi sento. jamo pe chorte strate



March.

fuorze stesse faceño nuce. che Ragazzo indomito: vieni, vieni Marrano male-

cont. ern. Aur.

detto si, si, vieni al cimento. cos'è? piano signori e ilà fermate, e aggiate

Bet. cont. Mar.

chiù creanza, stamo à lo jojo ccà qual arroganza mà se lui mi disfida. ej mi ci-

Aur. cont.

menta. Inerno, è cà lo vino à tutte duje mò già v'hà dato nfronte. eh Marchese Mar-

Mar. ern. Mar.

chese. conte conte. mà finitela ormai. venite voi. vengo, vbbidisco

Aur

ci vedremo poi. chisto è no precepizio. miette Contino mio miette jodizio:

scena 2da Bet

Bettina è Contino

Io divertirmi il tẽpo vò cõ costui signor contino, è come lei viver

cont

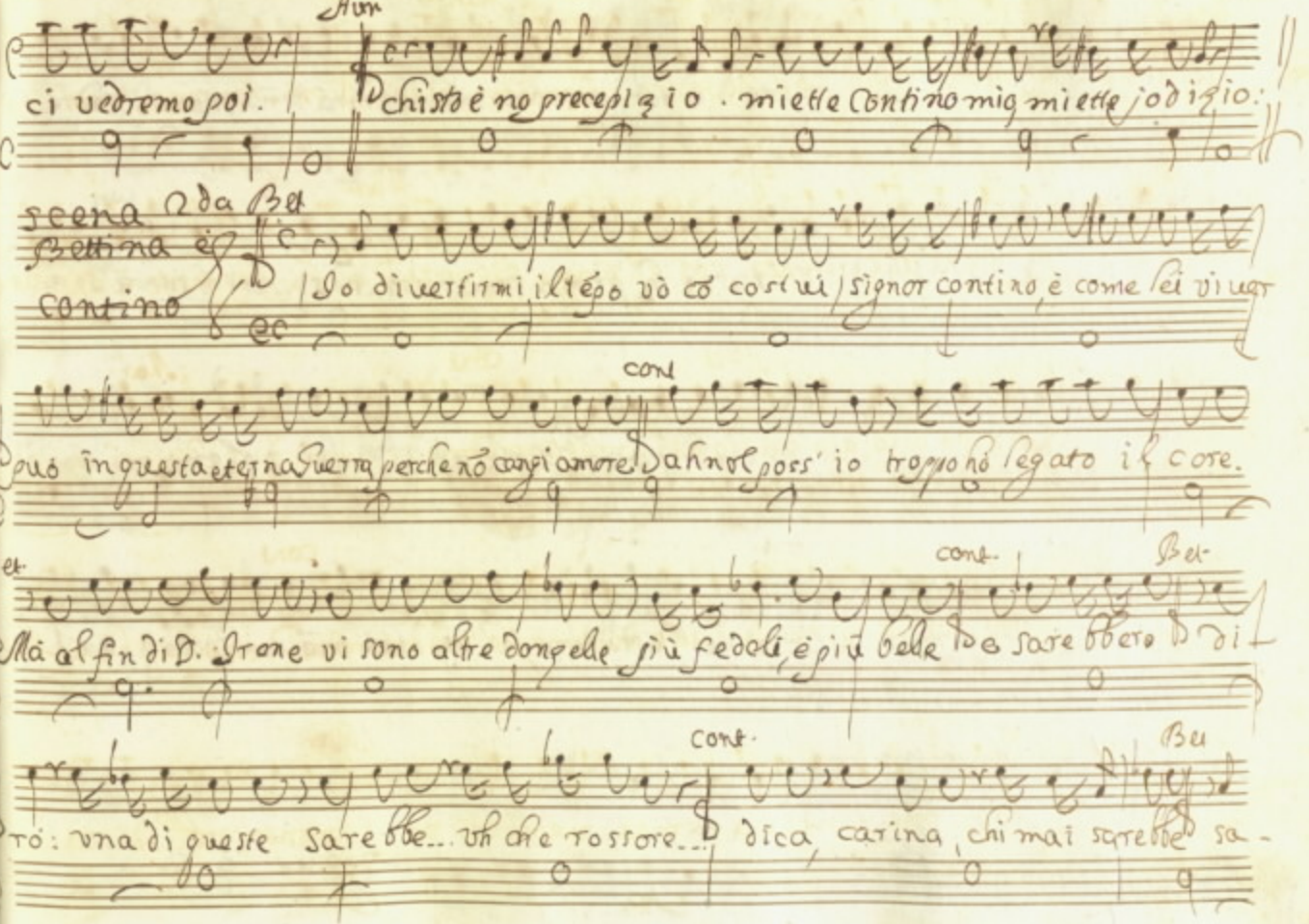
può in questa eterna Guerra perche nõ cangi amore. Ah nol poss' io troppo hò legato il core.

Bet. cont. Bet

Mà al fin di D. Irene vi sono altre donzelle più fedeli, è più belle e sarebbero di-

cont. Bet

rò: una di queste sarebbe... uh che rossore... dica, carina, chi mai sarebbe sa-



Cont. Bet.

rebbe Bettina. mi sdegna forse. affatto è ver, che sono vna meschina doña, ma mio padre fù

Cont.

con zole tre volte de barbieri, è nõ sarei la prima camariera che si sposi vn signore e

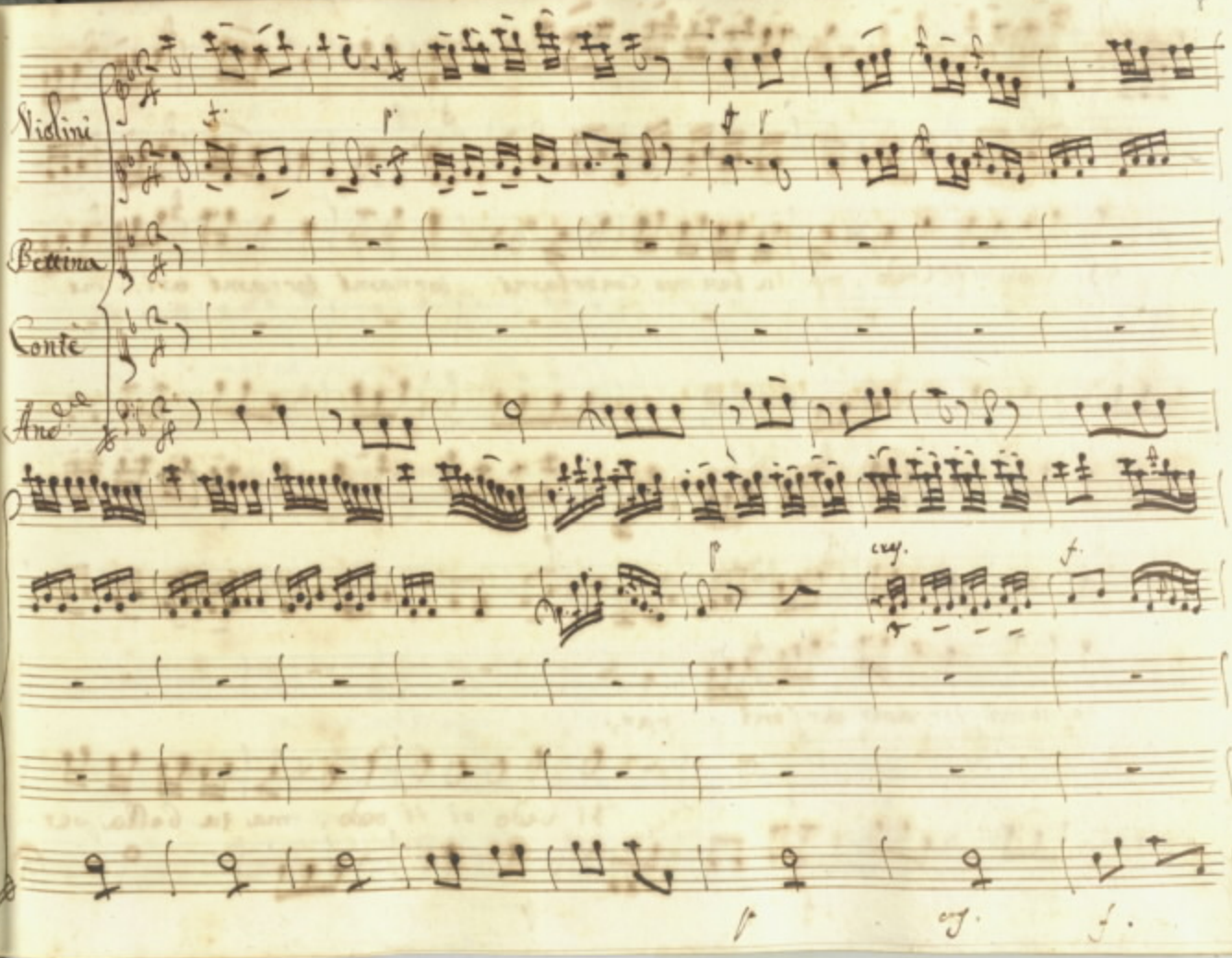
vero, e vero. se il destino permette che D. Irene mi sciolga, allor di lei volentieri farò

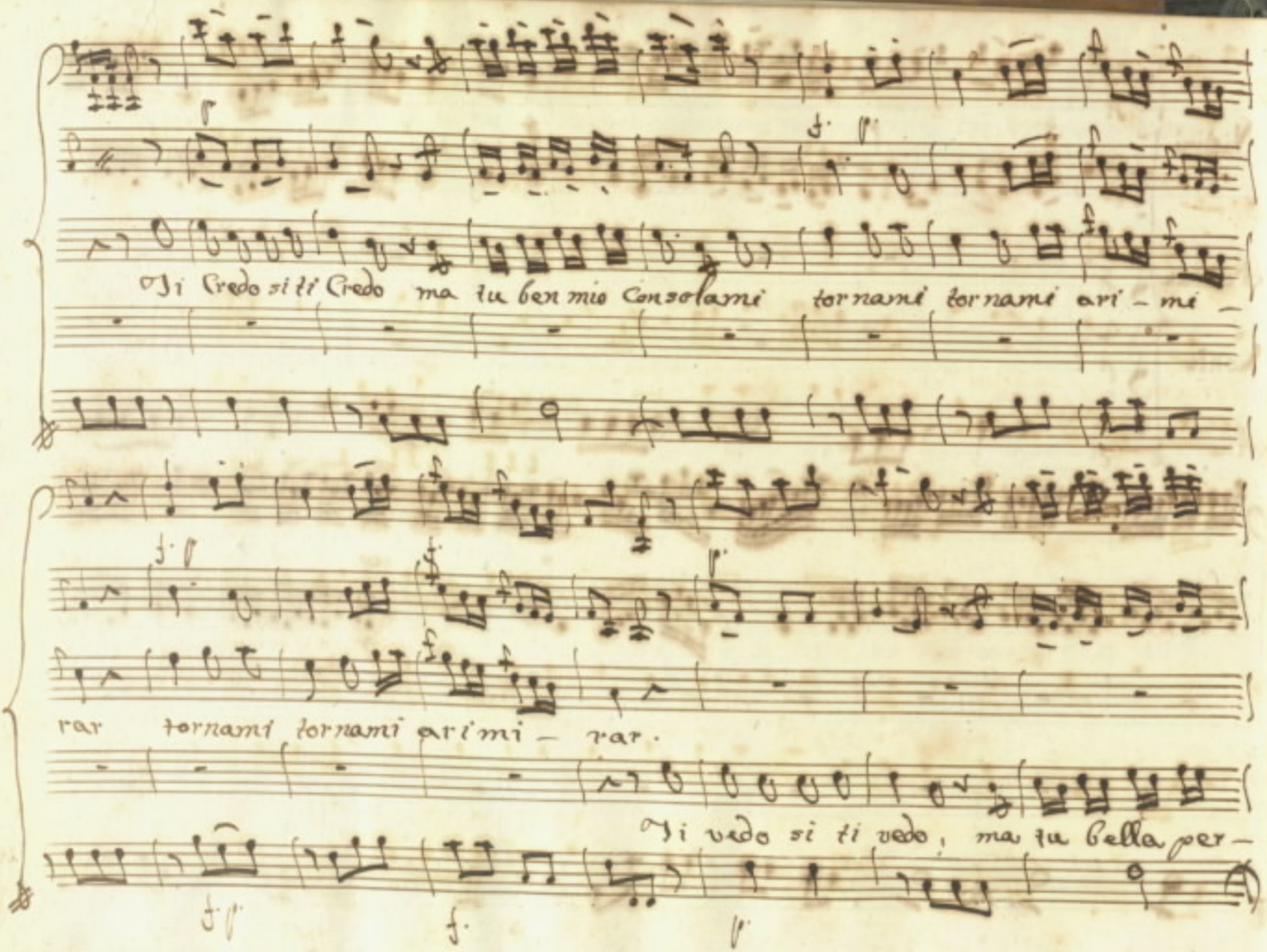
Bet. Cont.

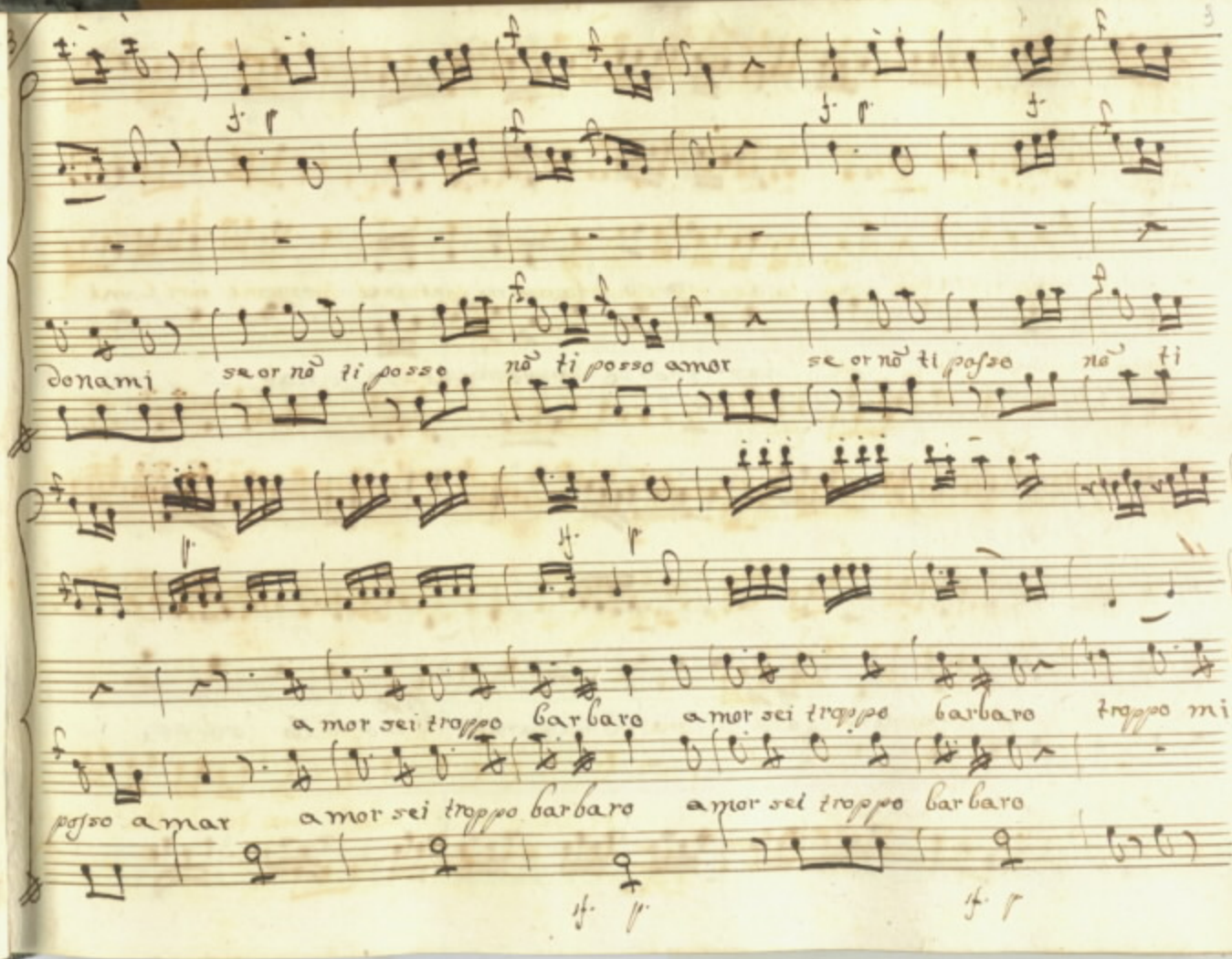
gl'affetti miei me n'assicura. si ce l'assicuro, è se lei nõ mi creda, sul

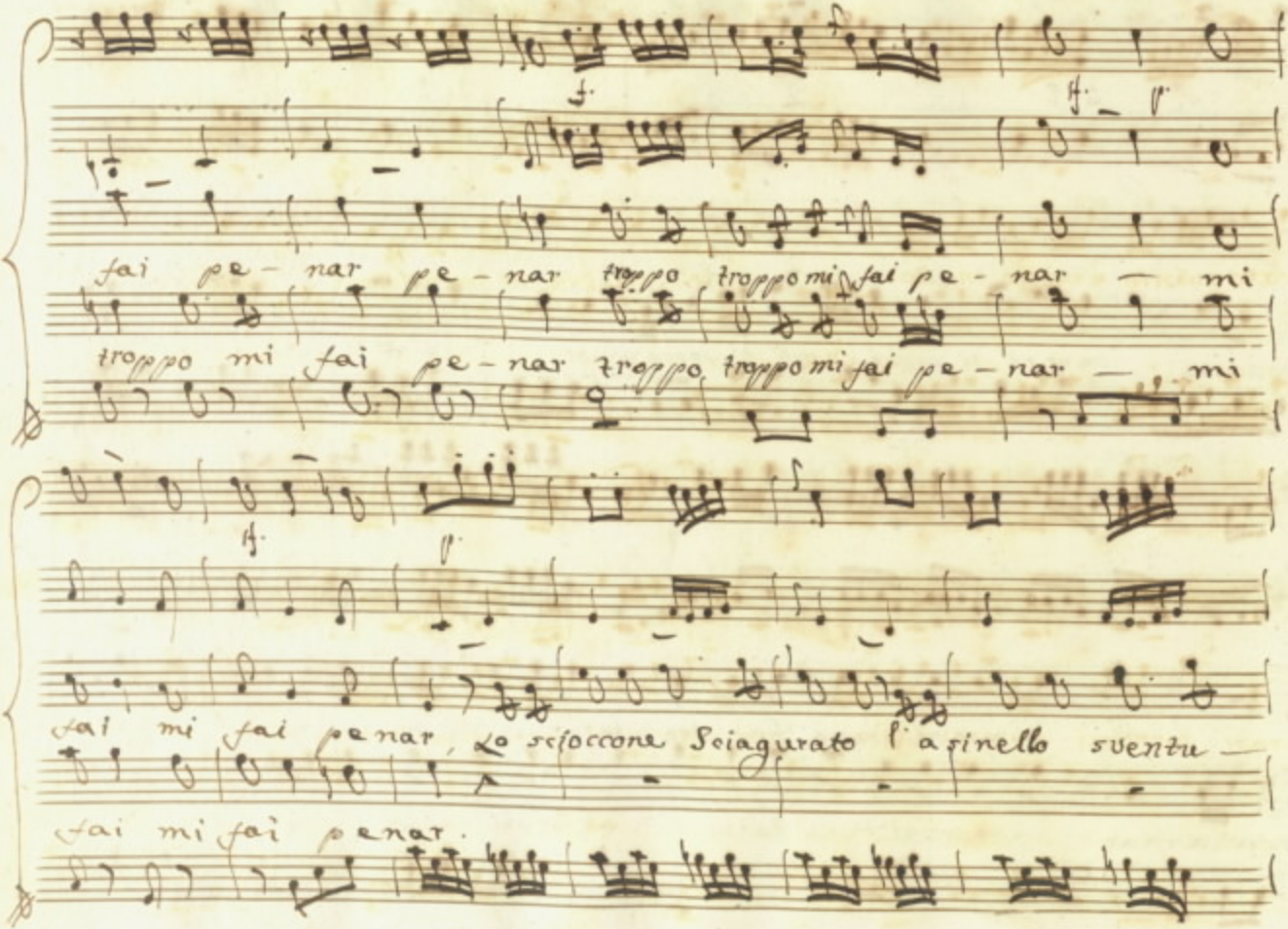
pomo del mio brando, cè lo giuro:

segue à 2


Violini
Bettina
Conte
Arc
cresc.
f.
p
cresc.
f.


Si Credo si ti Credo ma tu ben mio Consolami tornami tornami ari – mi –
rar tornami tornami ari mi – rar.
Si vedo si ti vedo, ma tu bella per –


donami se or nò ti posso nò ti posso amor se or nò ti posso nò ti
amor sei troppo barbaro amor sei troppo barbaro troppo mi
posso amar amor sei troppo barbaro amor sei troppo barbaro

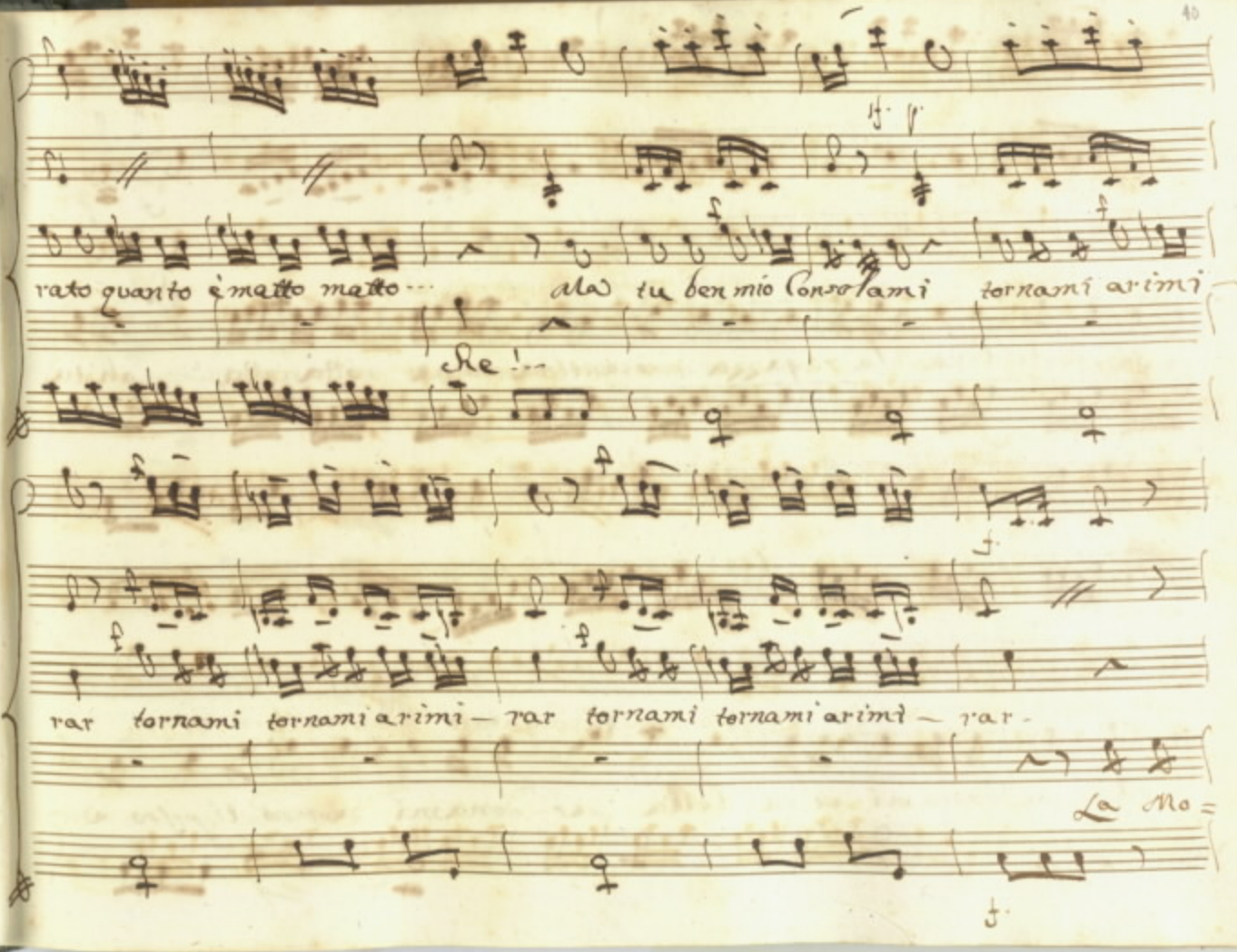

fai pe - nar pe - nar troppo troppo mi fai pe - nar — mi
troppo mi fai pe - nar troppo troppo mi fai pe - nar — mi
fai mi fai penar, lo scioccone Sciagurato l'asinello suentu —
fai mi fai penar.

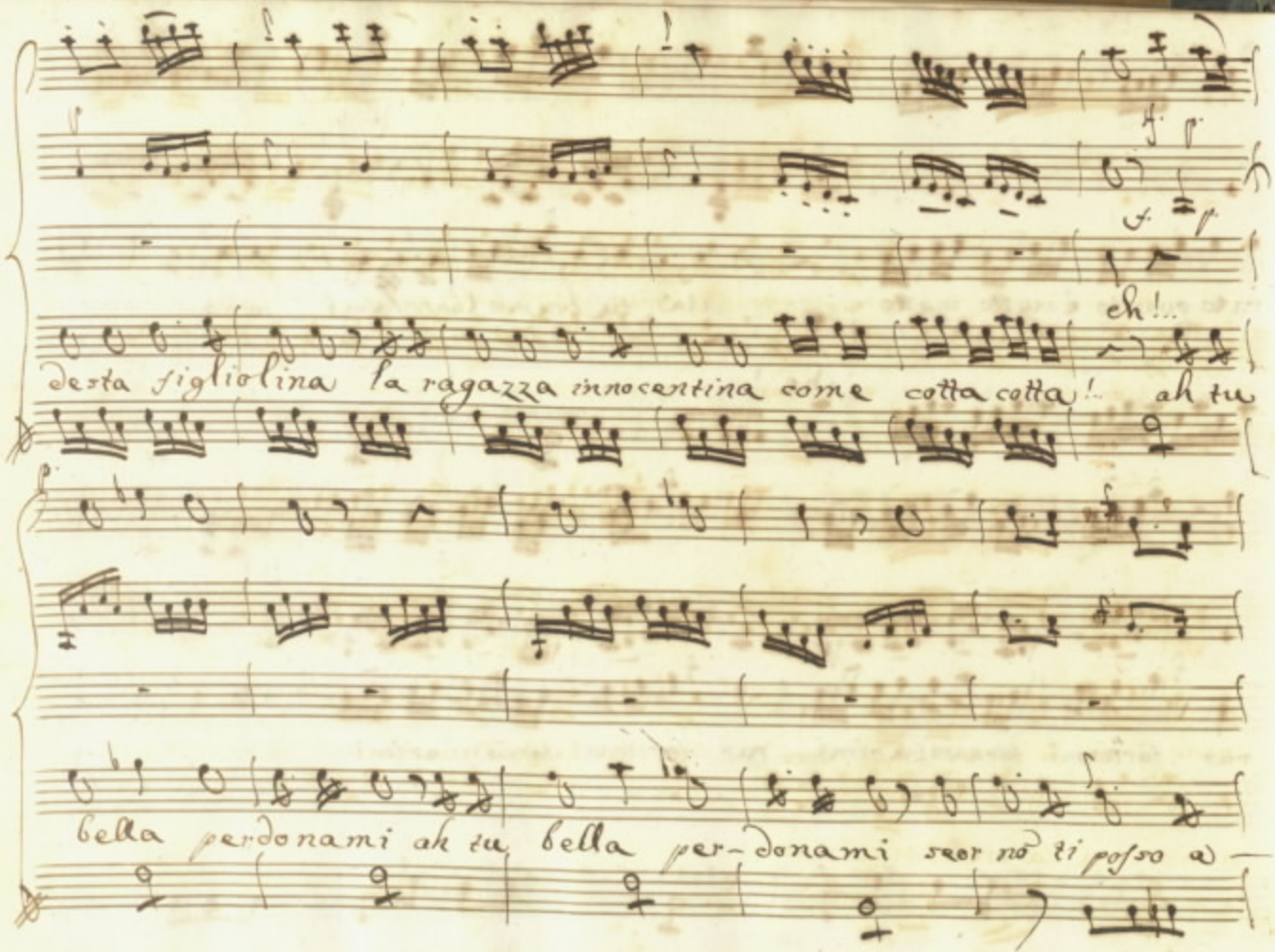
rato quanto è matto matto... ala tu ben mio Consolami tornami a rimi

che!...

rar tornami tornami a rimi — rar tornami tornami a rimi — rar.

La Mo=

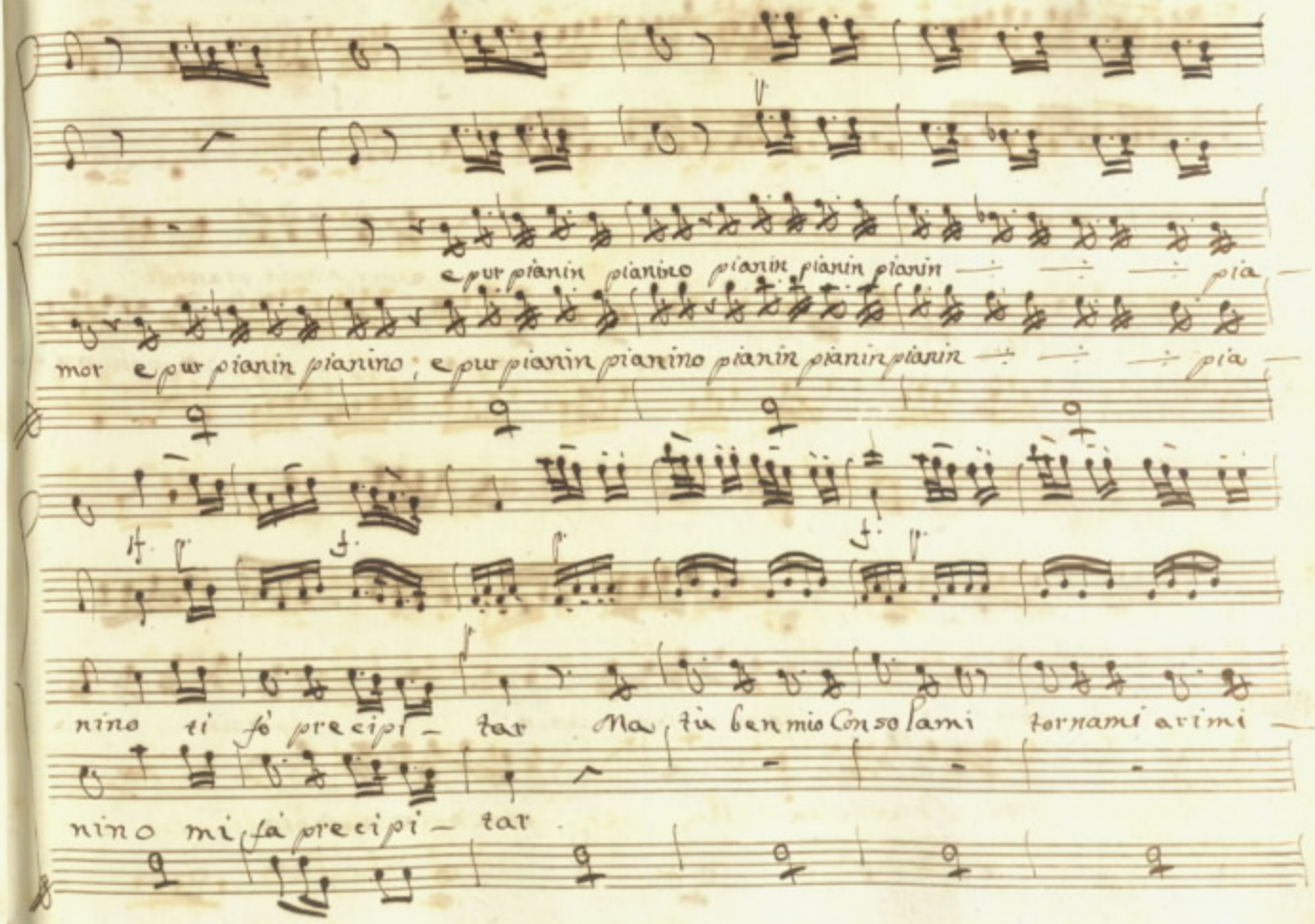


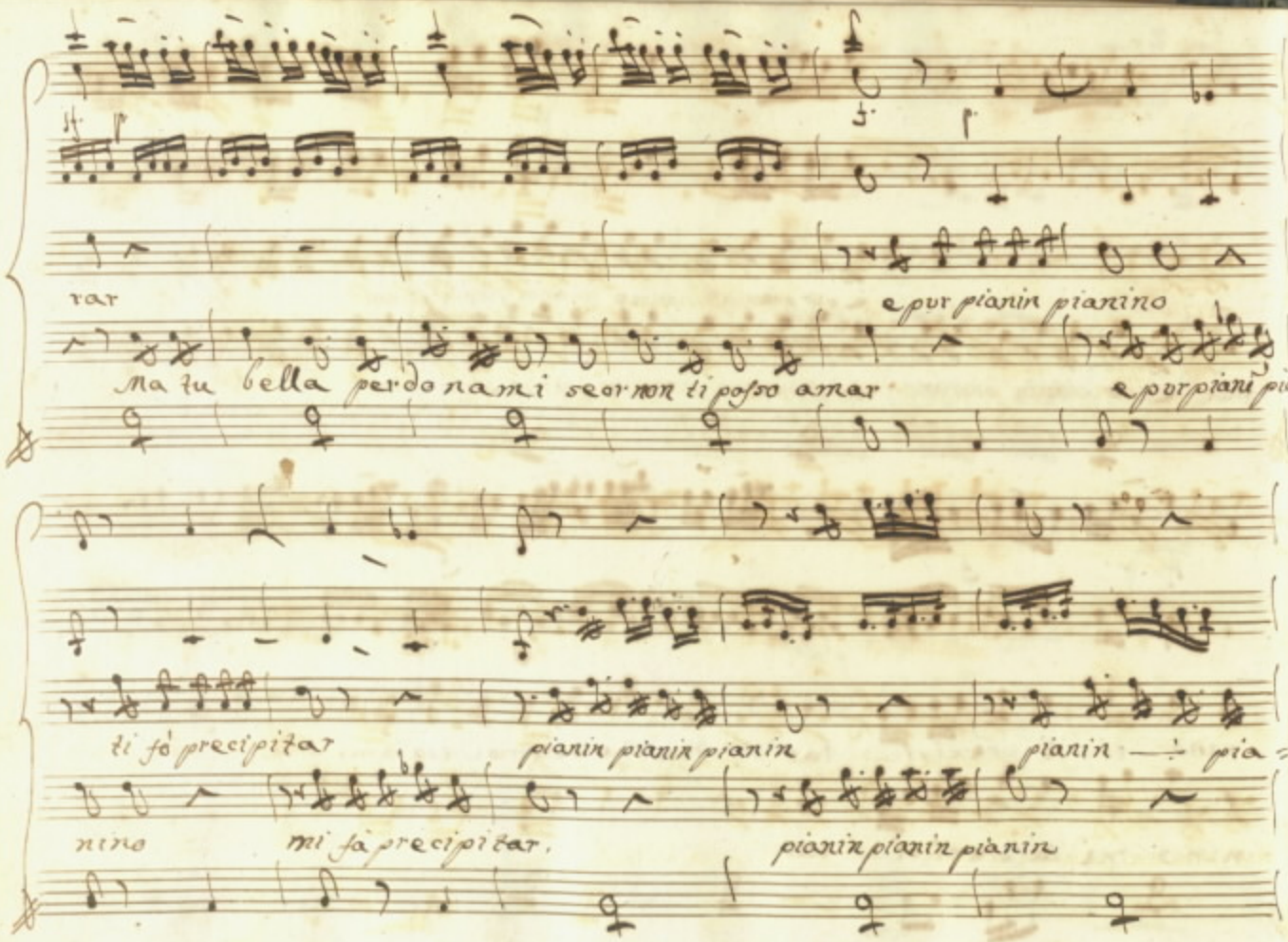


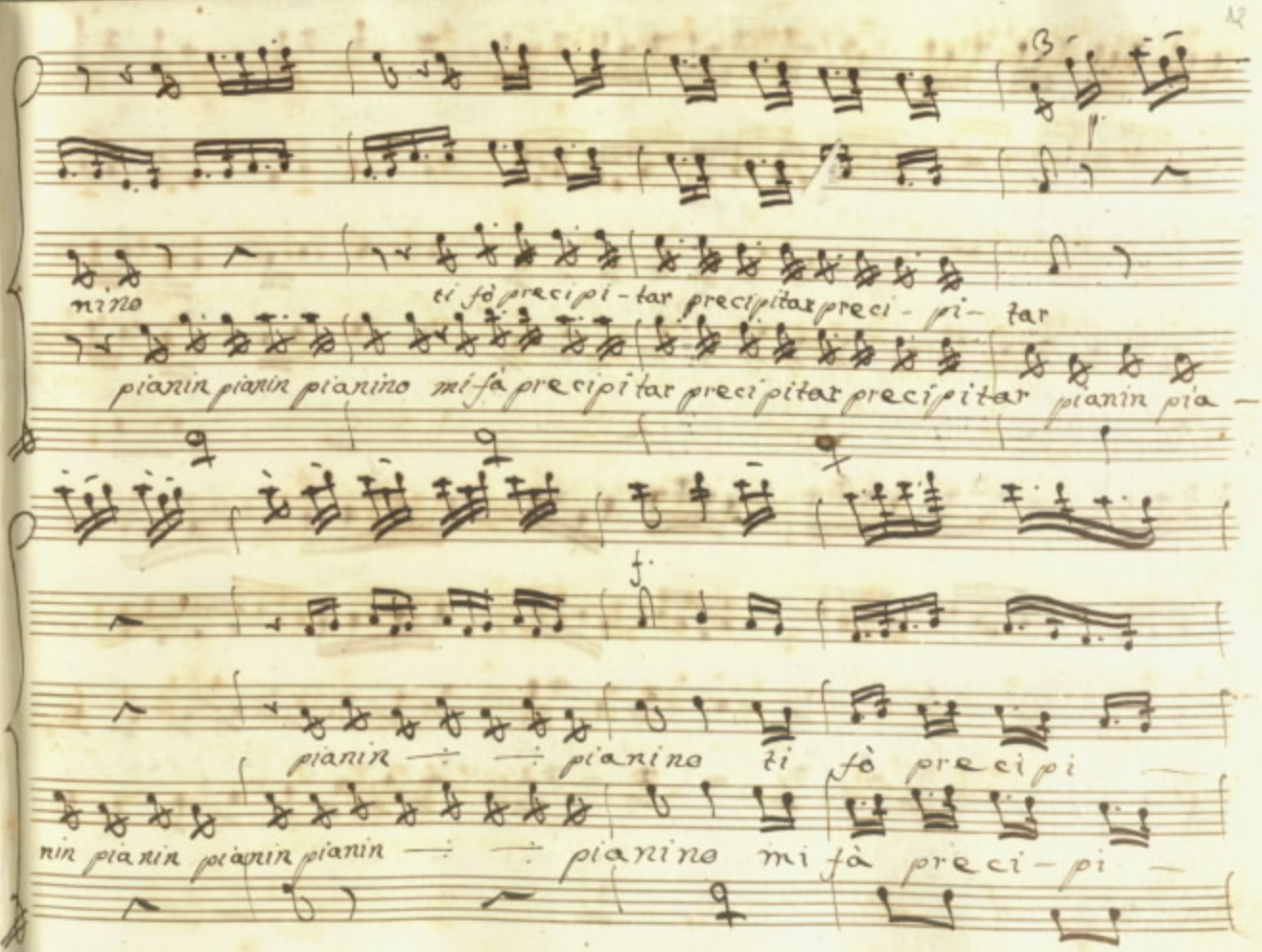
ch!..

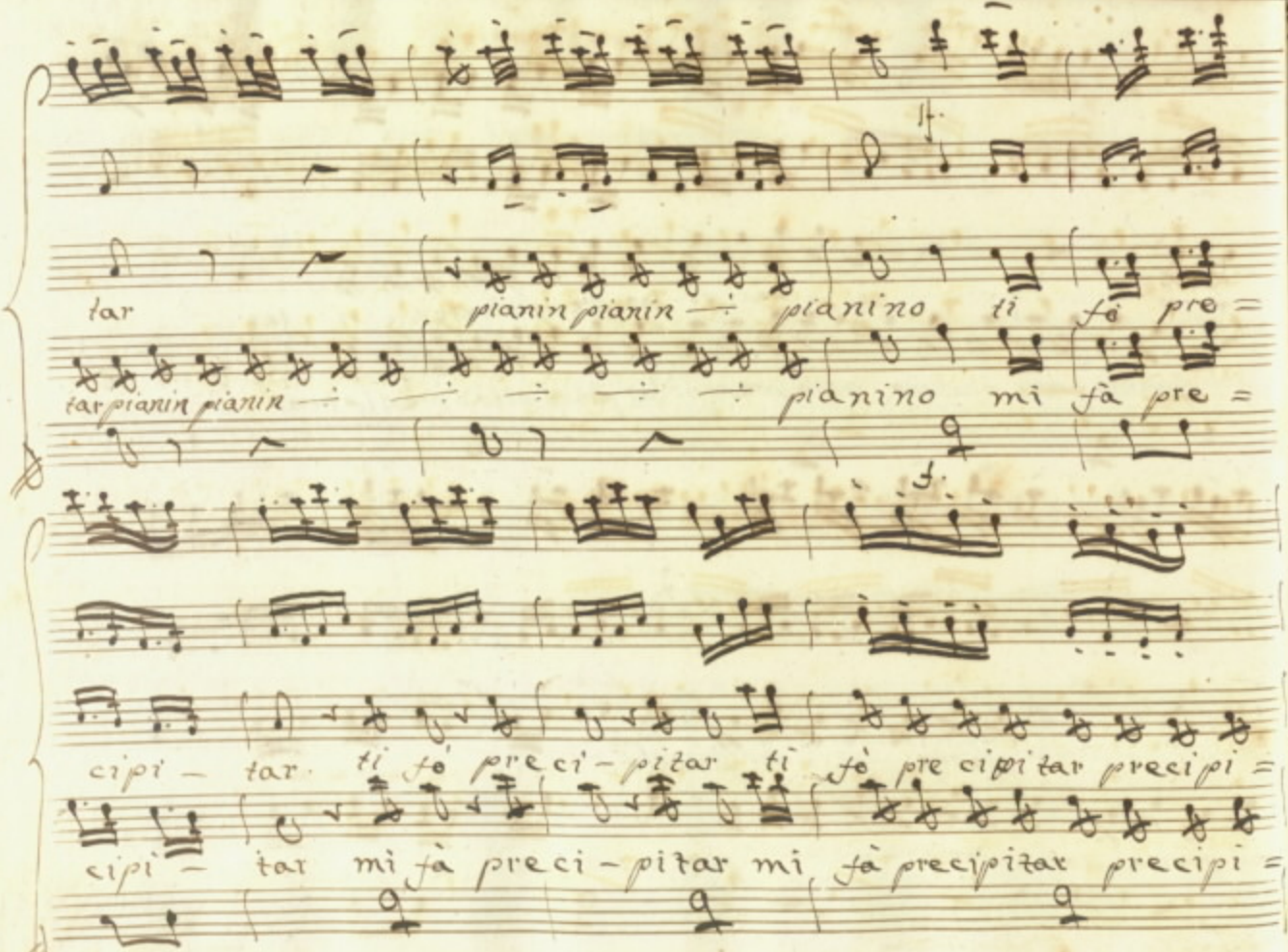
desta figliolina la ragazza innocentina come cotta cotta!.. ah tu

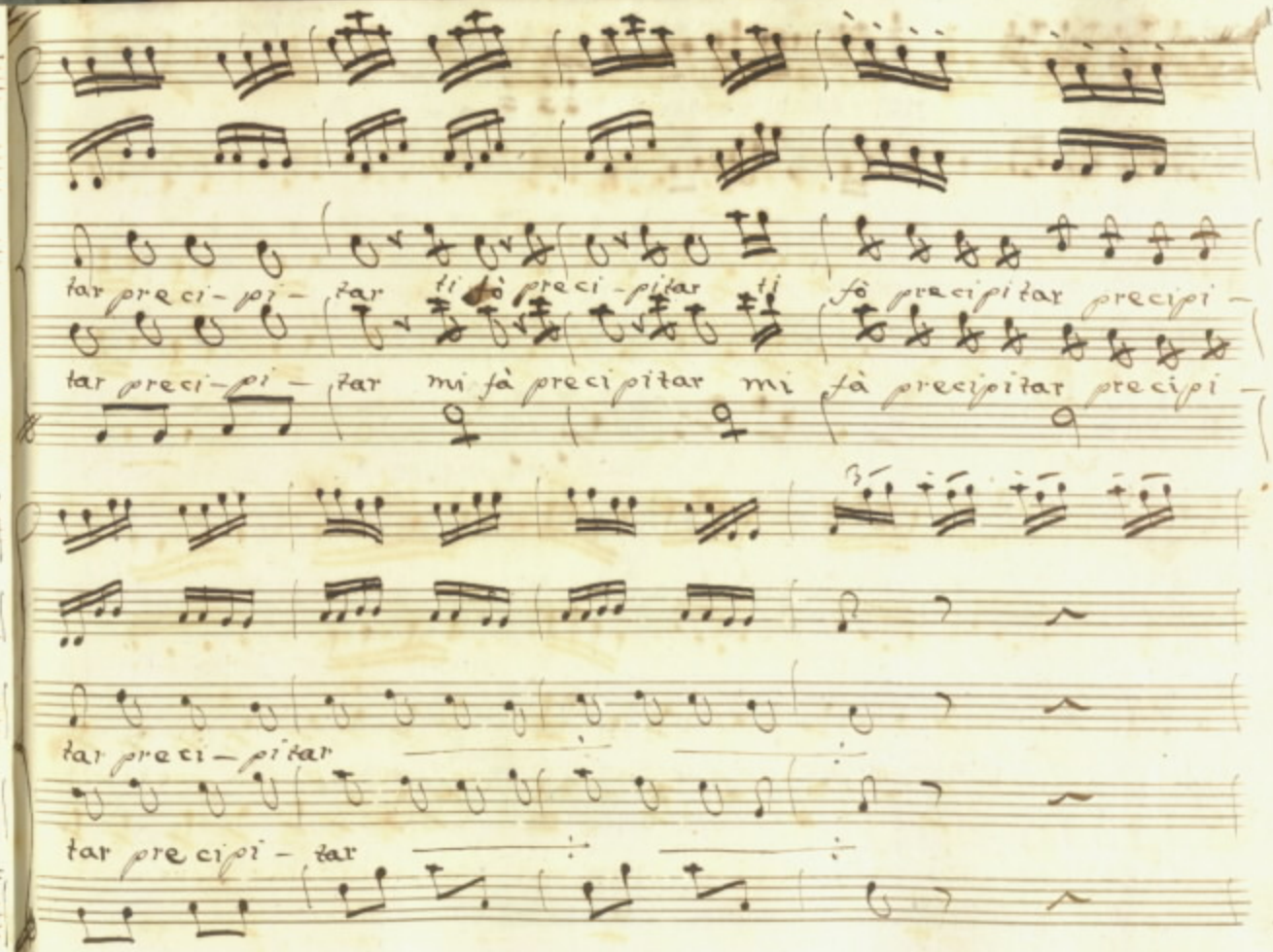
bella perdonami ah tu bella per-donami seor nõ ti posso a—

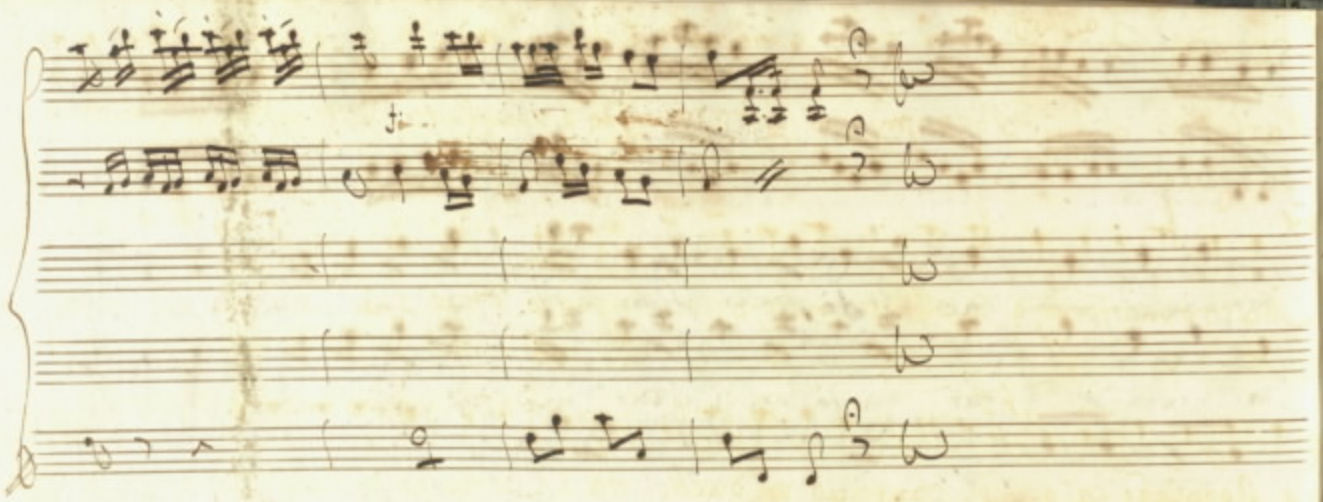

e pur pianin pianino pianin pianin pianin — — — pia —
mor e pur pianin pianino, e pur pianin pianino pianin pianin pianin — — — pia —
nino ti fò precipi — tar Ma, tu ben mio Consolami tornami a rimi —
nino mi fà precipi — tar


rar
e pur pianin pianino
Ma tu bella perdonami se or non ti posso amar
e pur pianin pia
ti fò precipitar
pianin pianin pianin
pianin
pia
nino
mi fà precipitar.
pianin pianin pianin


nino
ti fò precipi - tar precipitar preci - pi - tar
pianin pianin pianino mi fà precipitar precipitar precipitar pianin pia —
pianin — — pianino ti fò precipi —
nin pianin pianin pianin — — pianino mi fà preci - pi —


tar pianin pianin — pianino ti fò pre =
tar pianin pianin — — — — — pianino mi fà pre =
cipi — tar ti fò preci — pitar ti fò pre cipitar precipi =
cipi — tar mi fà preci — pitar mi fà precipitar precipi =


tar preci-pi- tar ti fò preci-pitar ti fò precipitar precipi-
tar preci-pi- tar mi fà precipitar mi fà precipitar precipi-
tar preci-pitar
tar precipi- tar



scena a Marf.

Marforio e Pasquino

Benemionò so trouo, addò è squagliato, chisto pe me è dimonio

Pas Marf. Pas Marf

Mastro marforio, e sà Mastro marforio: Ragaggo doue sei. son qui. vedetemi- e

Pas Marf

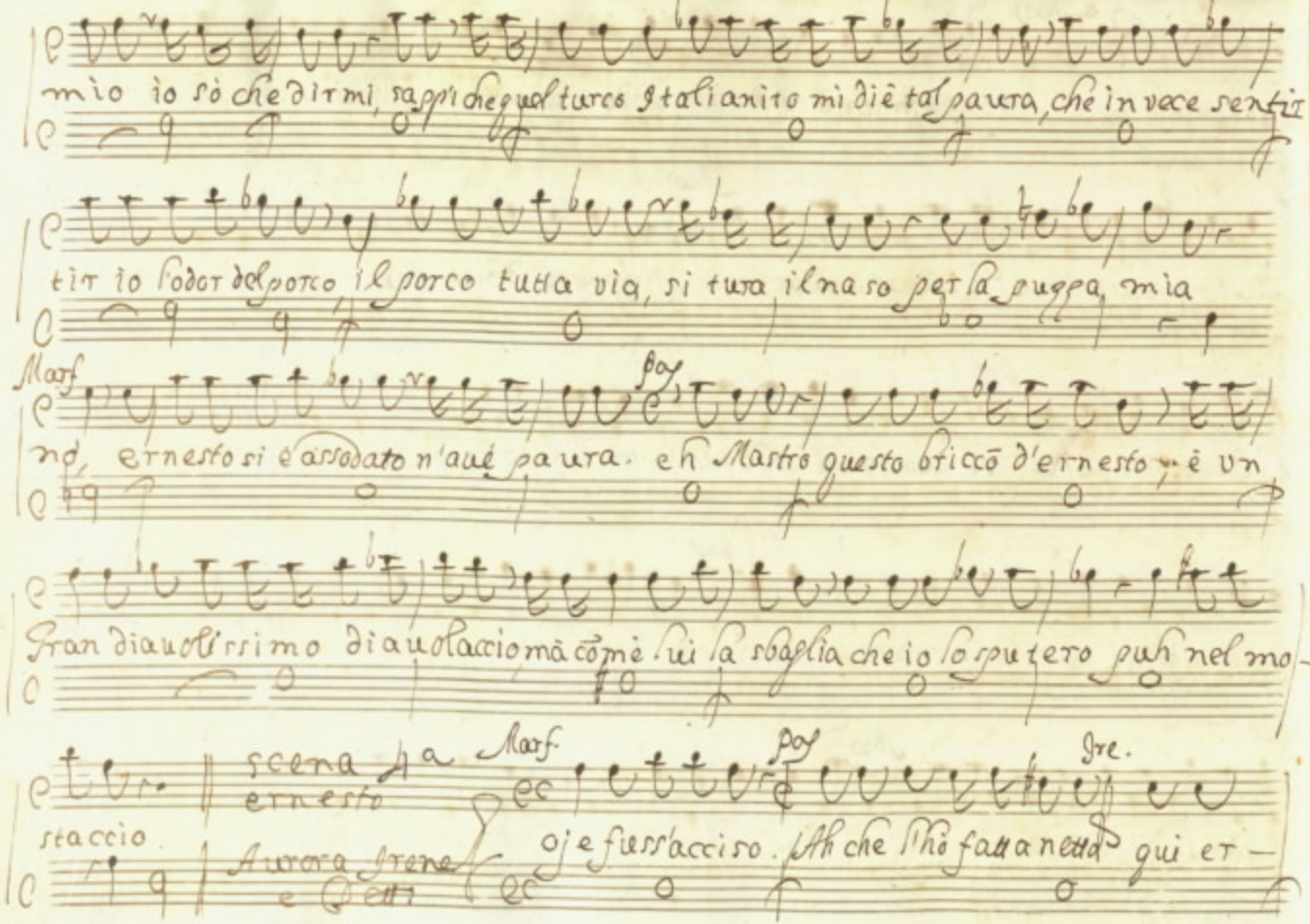
è, loco che faje. si cantaua vn duetto trà il porco, ed io cum riuerenza: m'aje

Pas

fatto pigliar sa virminara. esci. e dite vna cosa mi sicenzio cò sto porco

Marf. Pas

d'put si dico à Riuederci. figlio, è che si a sopo, che parlo cò le bestie. eh Mastro



mio io sò che dirmi, sappi che quel turco Italianito mi diè tal paura, che in vece sentir

tir io l'odor del porco, il porco tutta via, si tura il naso per la puzza, mia

Marf. Pas.

nò, ernesto si è assodato n'auè paura. eh Mastro questo briccō d'ernesto, è un

Gran diauolissimo diauolaccio mà cōme lui la sbaglia che io lo sputero puh nel mo-

staccio. scena 4a ernesto Marf. Pas. Ire.

Aurora Irene e Detti

oje fuss'acciso. Ah che l'hò fatta netta qui er-

Marf. Pas Ire

nesto è D. pasquino, alla vendetta. addò fuje ora vengo D. sposo adorato

Pas

nō fuggir, t'accosta. à me? lei prende sbaglio il vostro sposo lo tiene addietro il mio Ma-

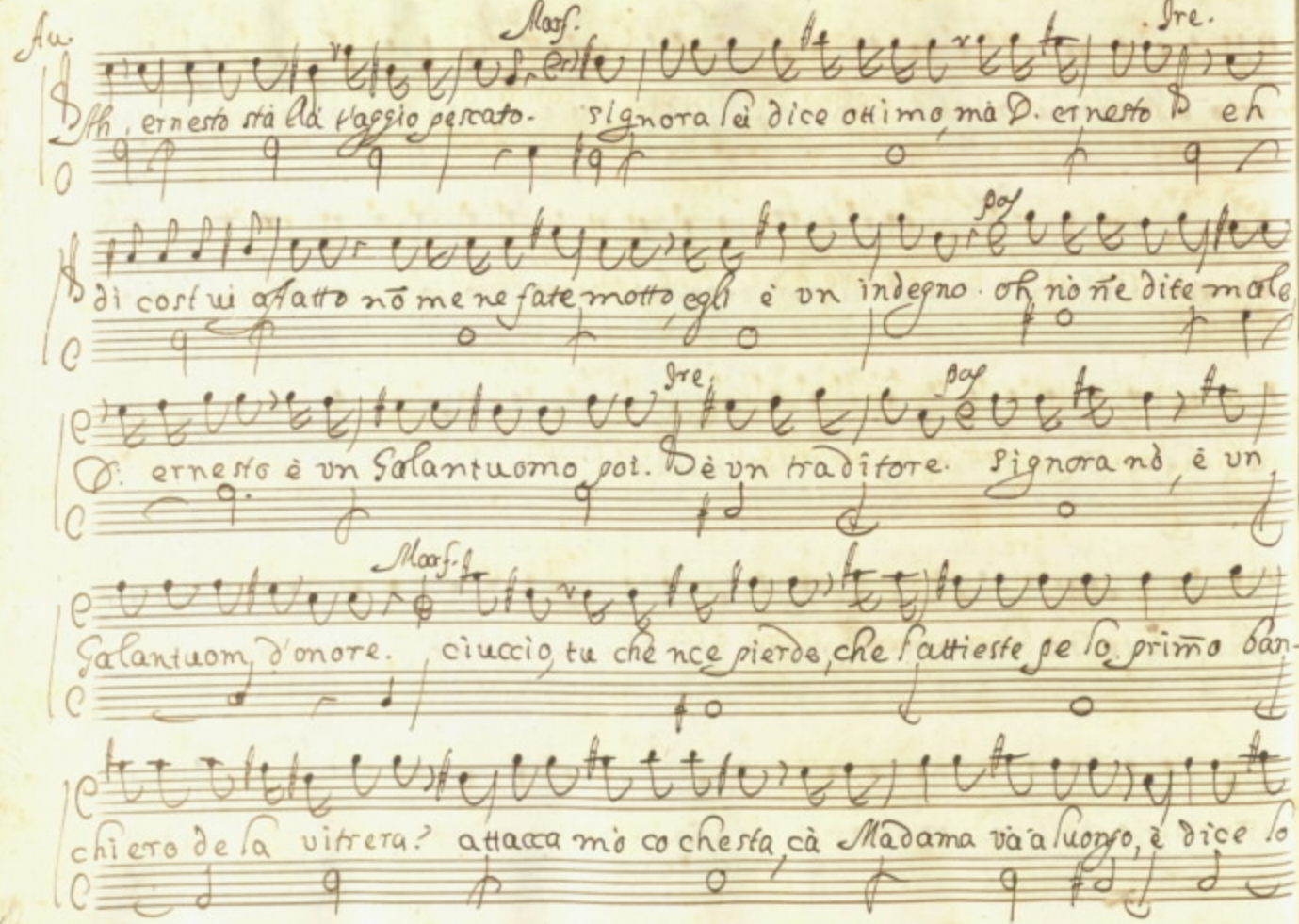
Ire.

estro, che io sō qui venuto à fare il testimonio D. Ah che dici? altro sposo, Io nō

voglio, che tè. Trà breue in napoli meco verrai, e subito I di nostri sponsali si fa-

Pas ern.

raño (veggo che il traditor smania d'affaño.) ora vedete voi. (Ah doña ingrata)



Au. Marf. Ire.

Ah, ernesto stà llà t'aggio pescato. signora lei dice ottimo, mà D. ernesto eh

di costui affatto nõ me ne fate motto, egli è vn indegno. oh nò ñe dite male

Ire. Pas

D. ernesto è vn Galantuomo poi. è vn traditore. signora nò, è vn

Marf.

Galantuom, d'onore. ciuccio, tu che nce pierde, che l'attieste pe lo primo ban-

chiero de la vitrera? attacca mò co chesta, cà Madama và a luongo, è dice lo

Pas

mutto, è meglio oggi il discenzo, che dimane il cancaro. da dietro nõ vo-

Marf Ire. Marf

lete voltarui, e h.' tu che d'aje. mà sposo parla, spiega j sensi tuoi. nõ

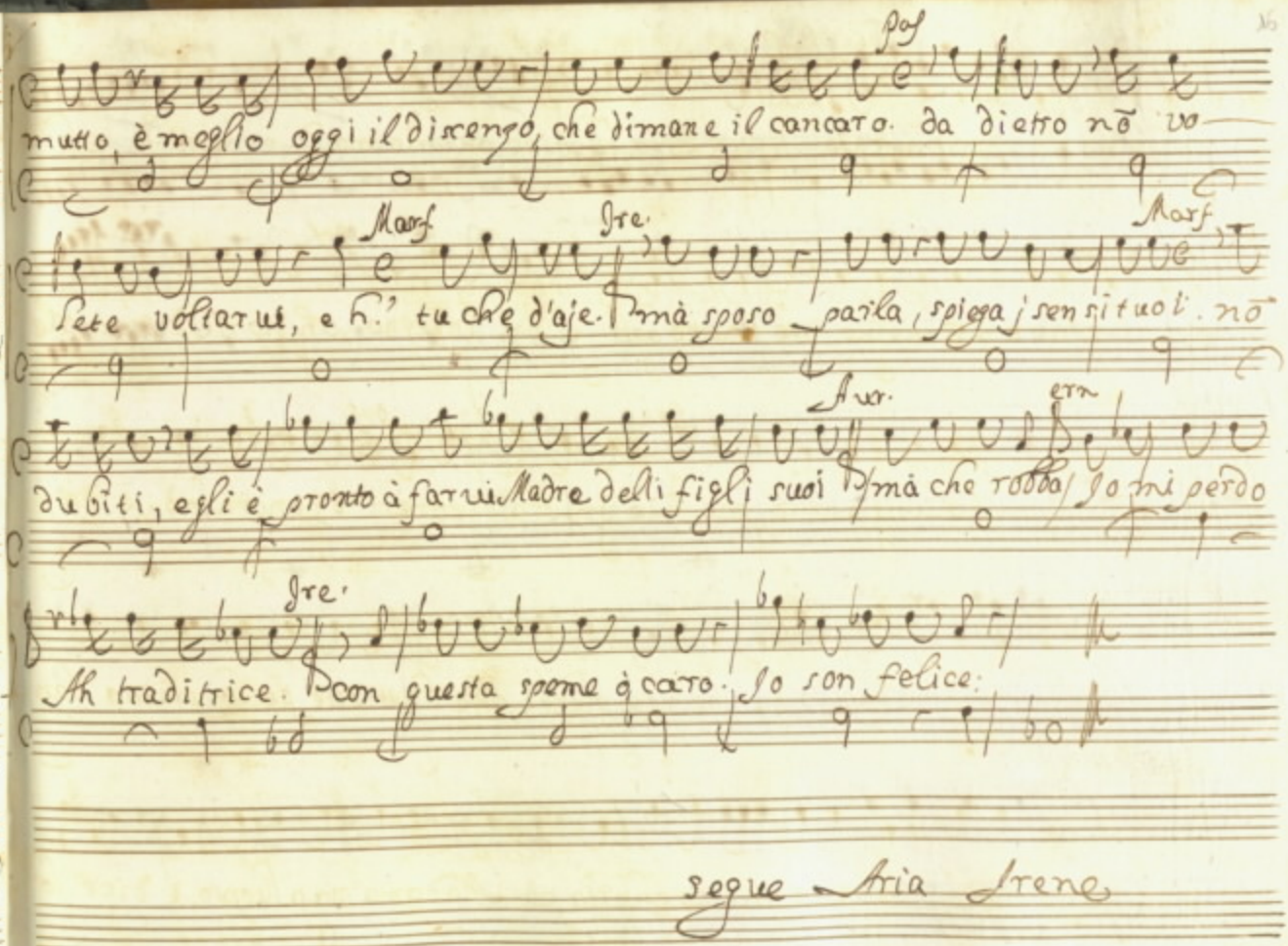
Aur. ern

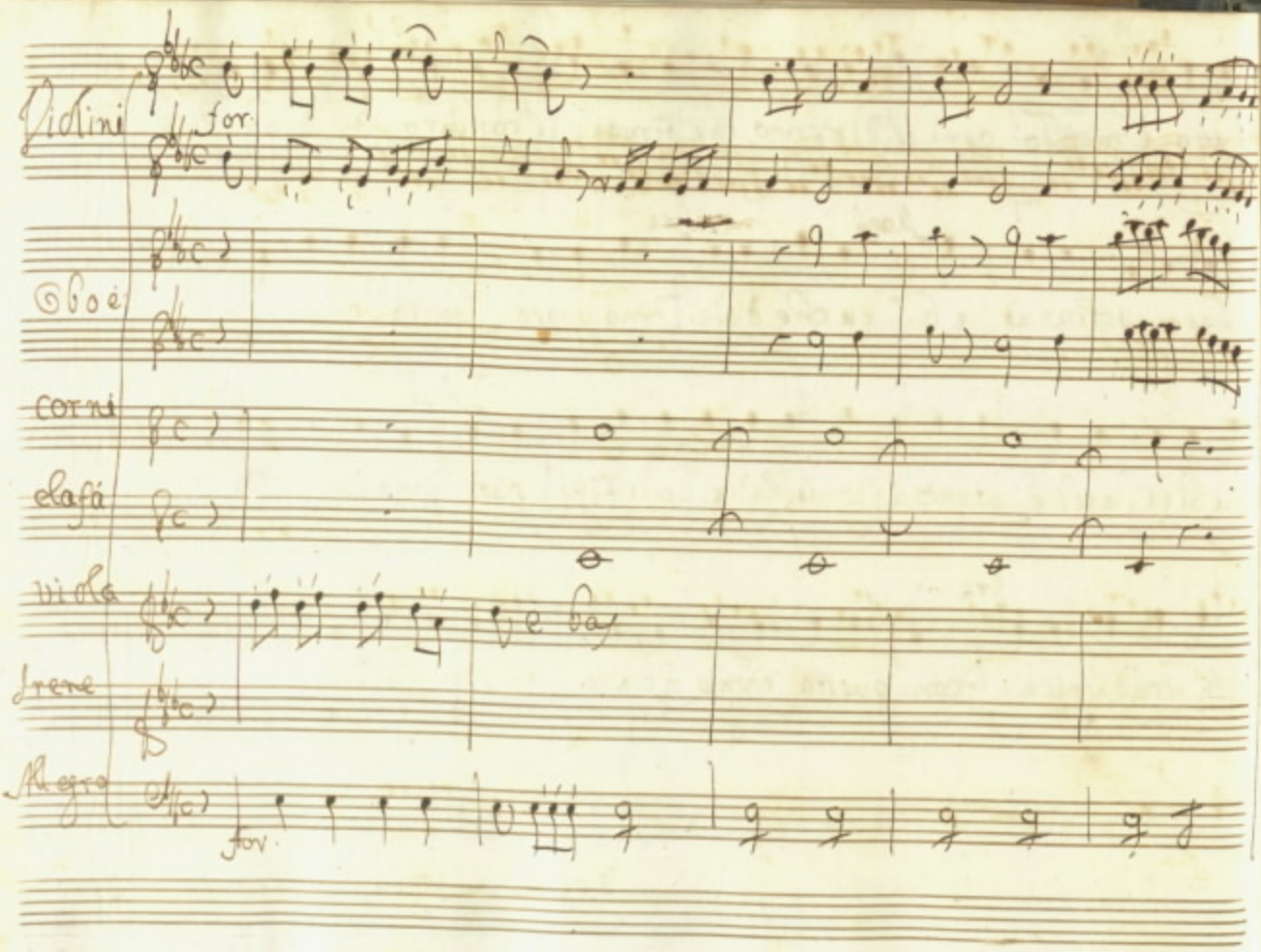
dubiti, egli è pronto à farui Madre delli figli suoi mà che robba Jo mi perdo

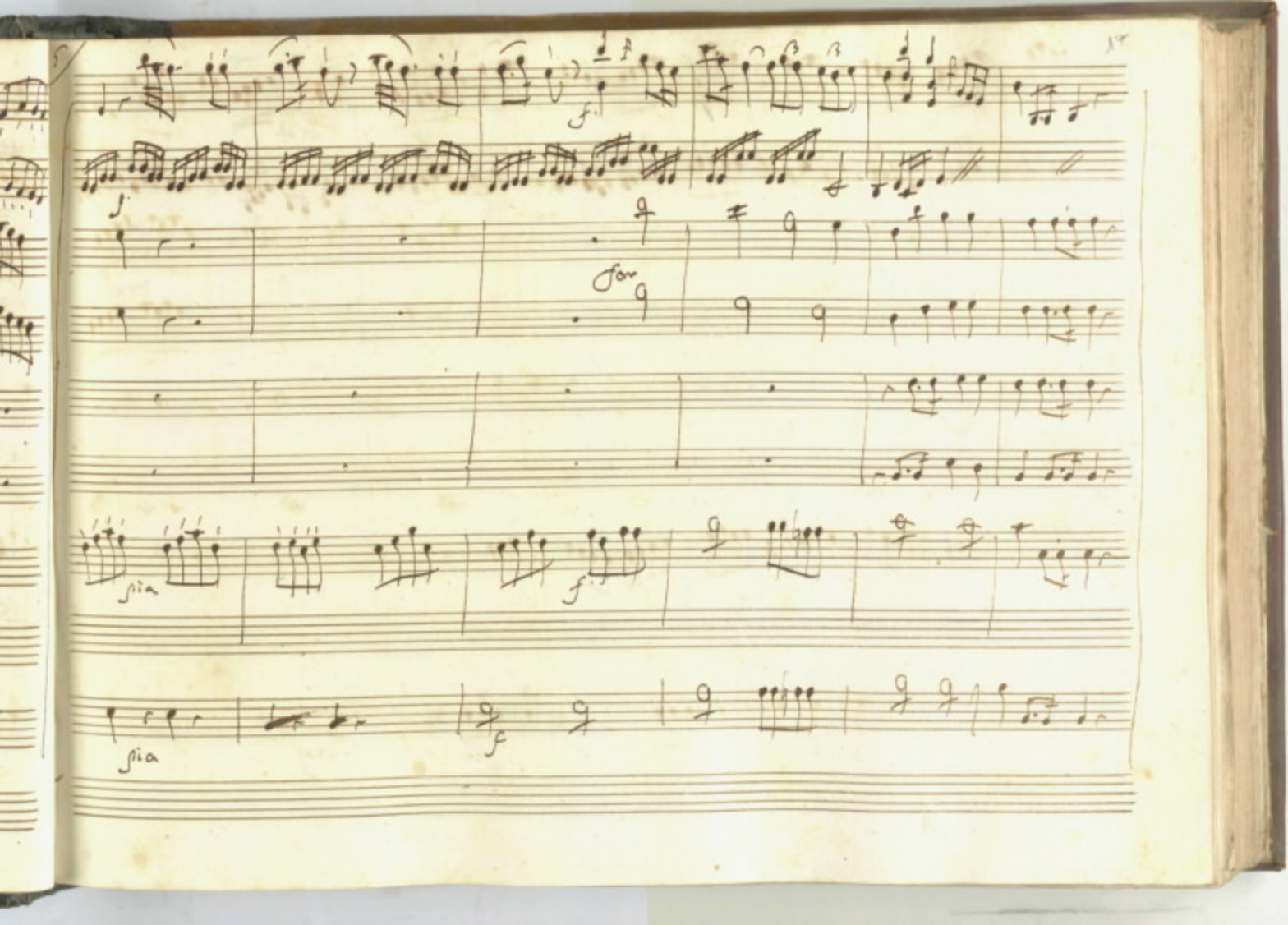
Ire.

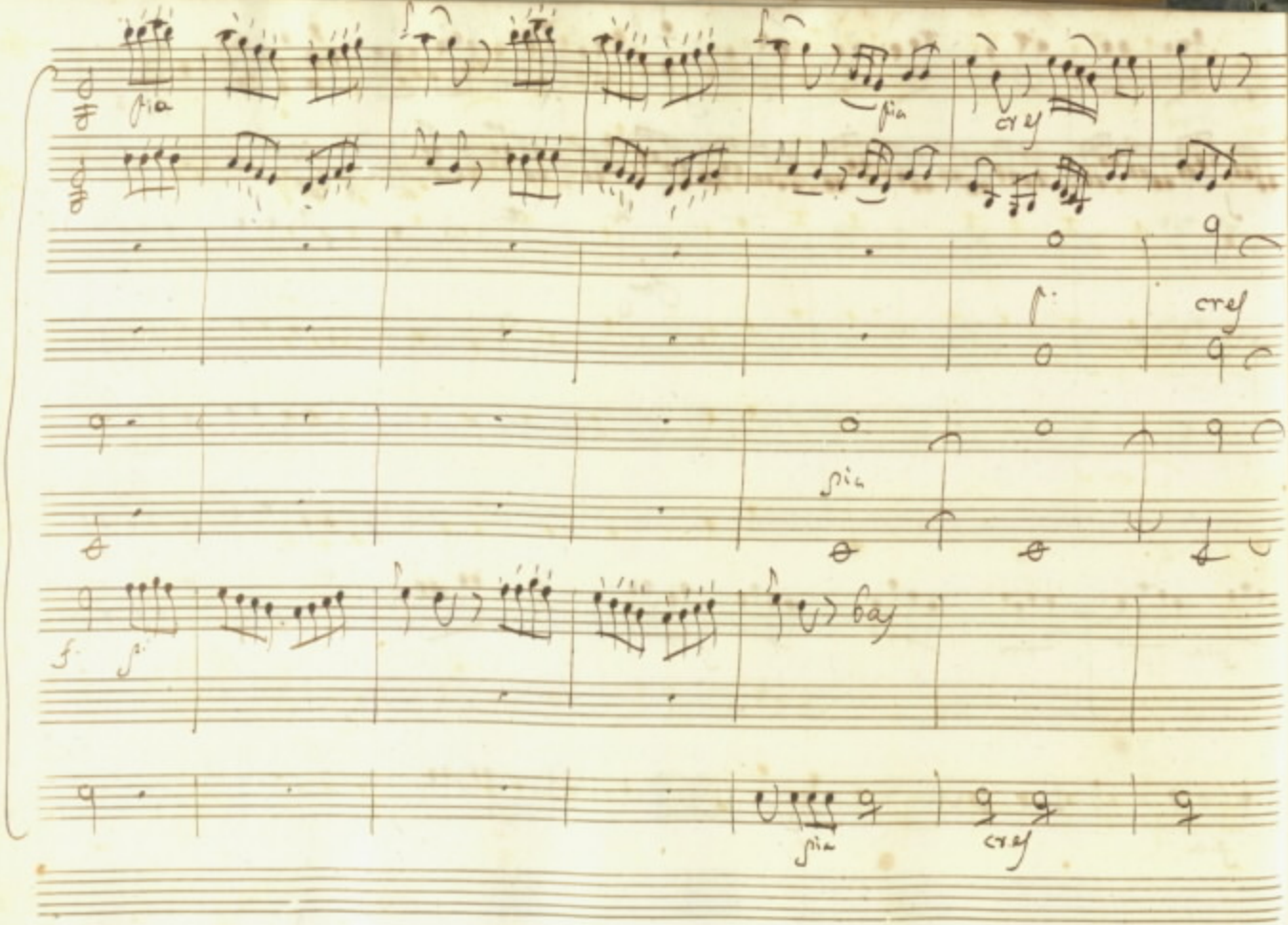
Ah traditrice. con questa speme ò caro. Jo son felice:

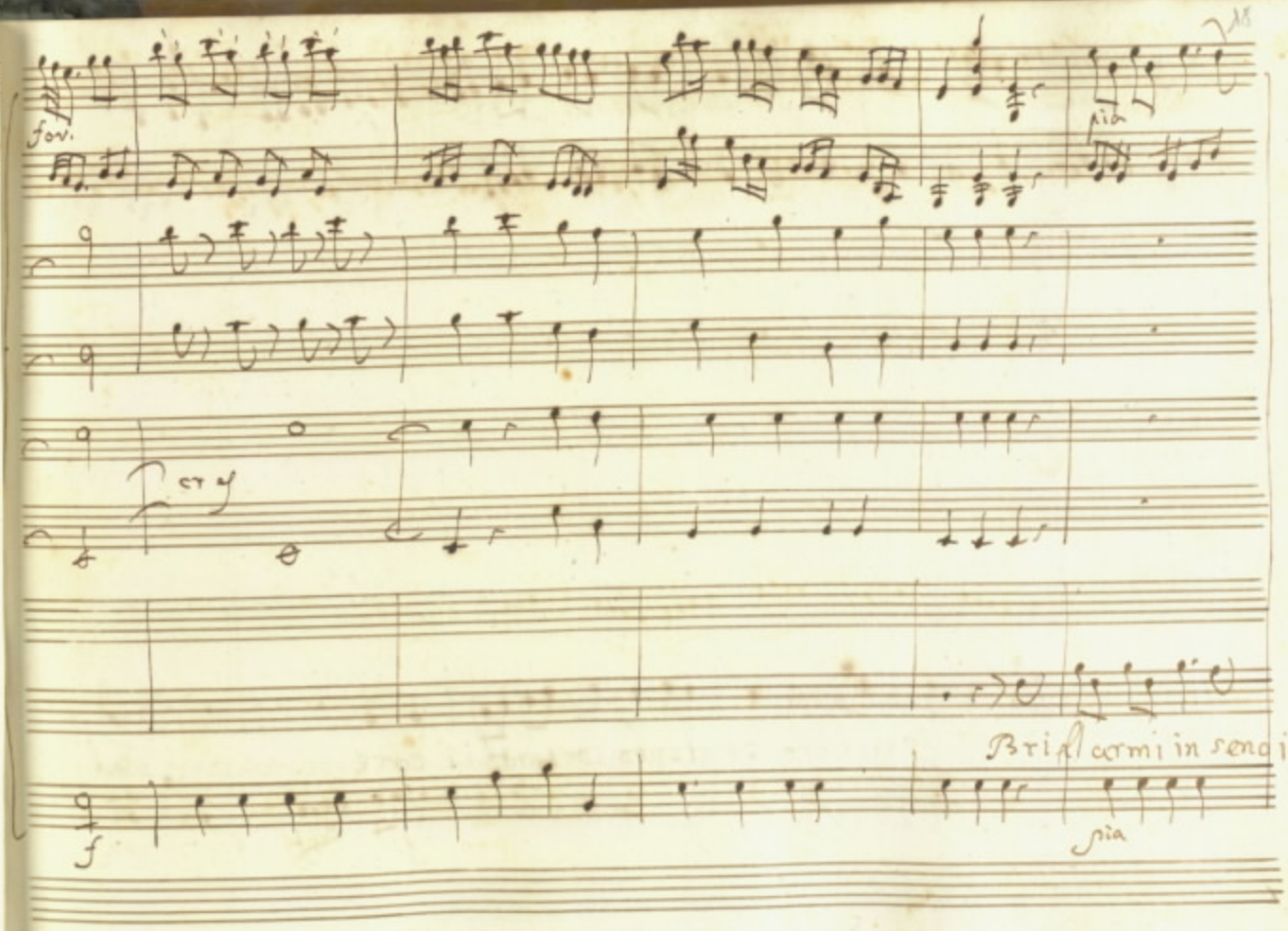
segue Aria Irene

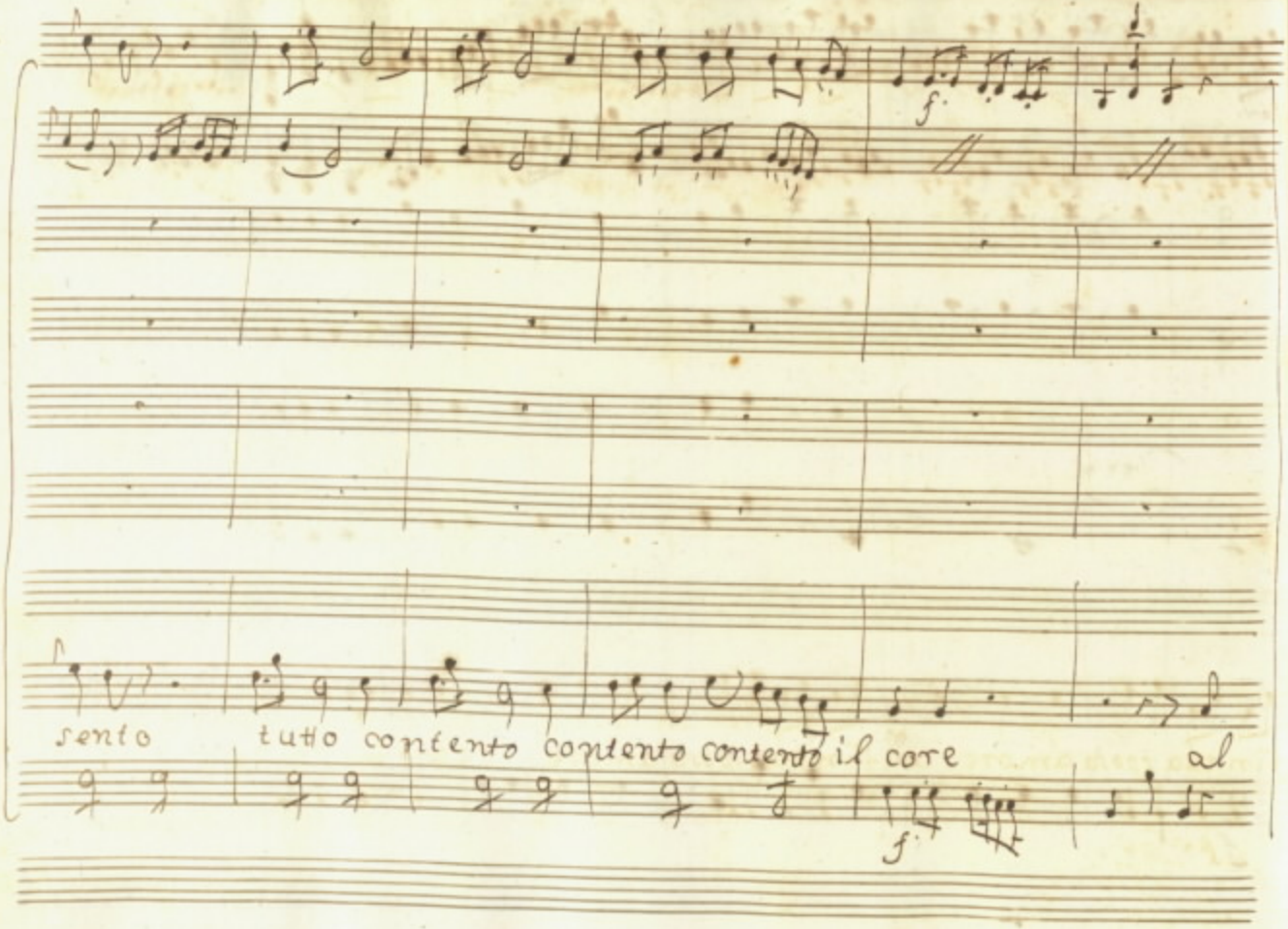


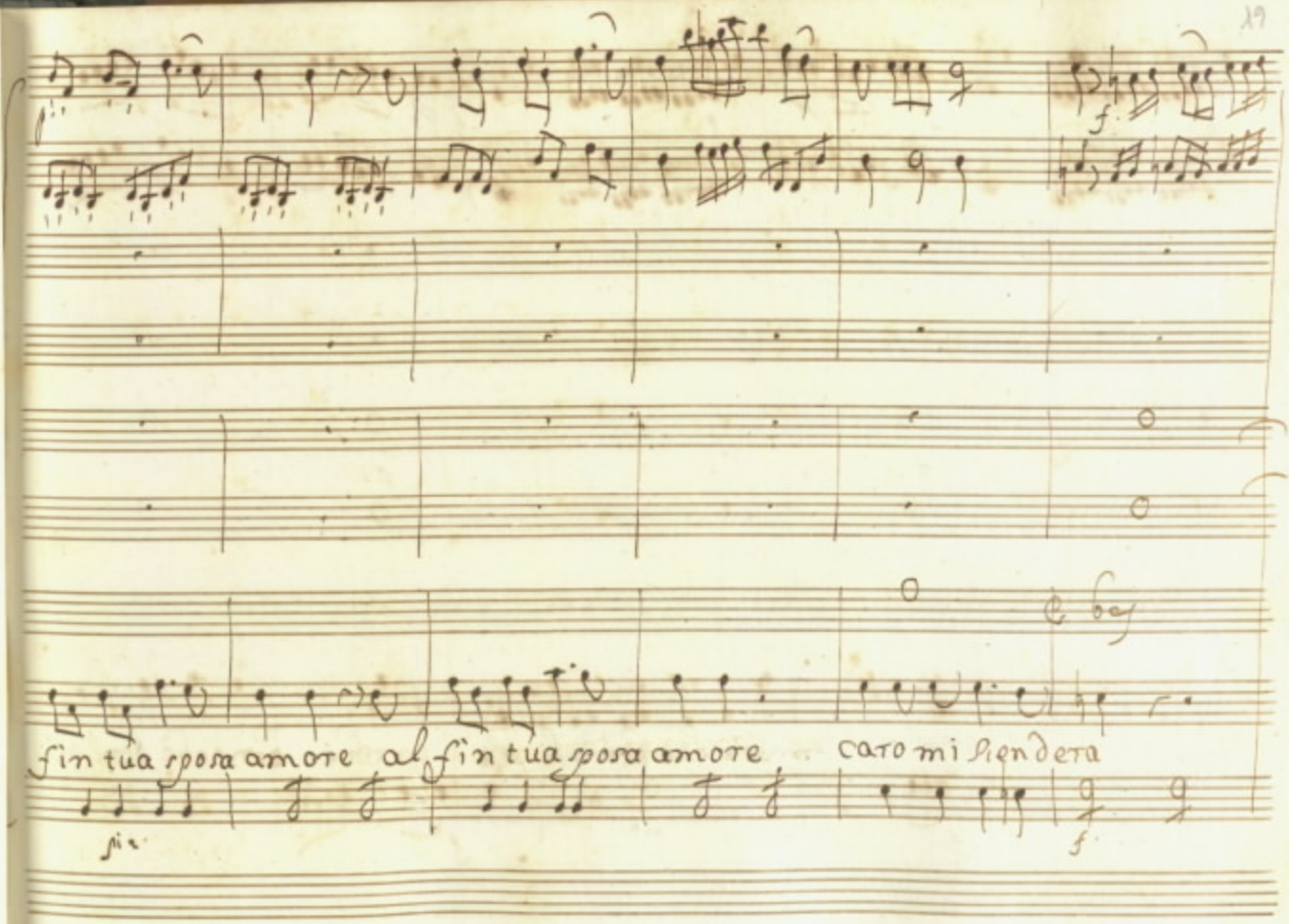

Violini
for.
Oboè
corni
clafá
viola
Irene
Allegro
for.

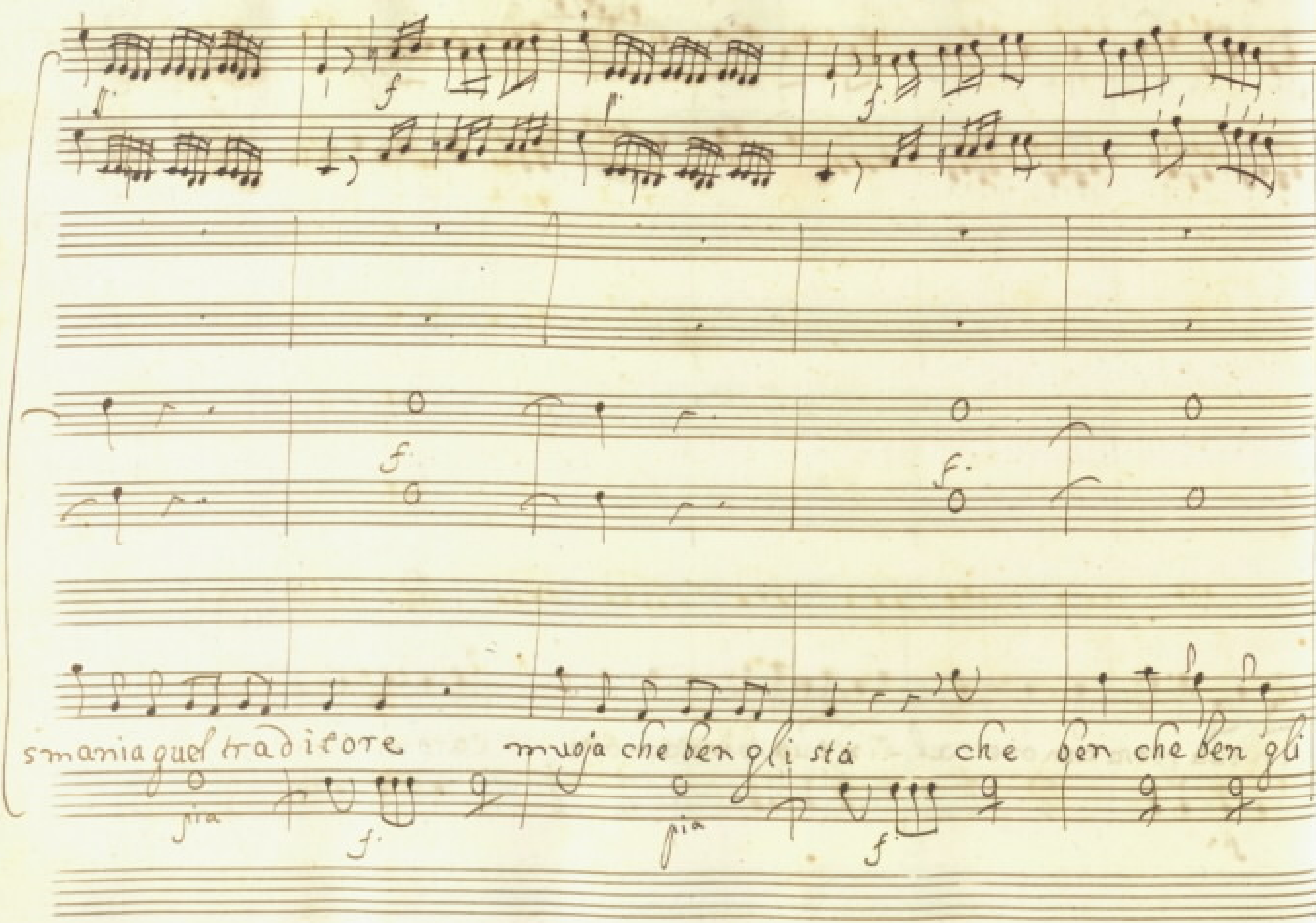


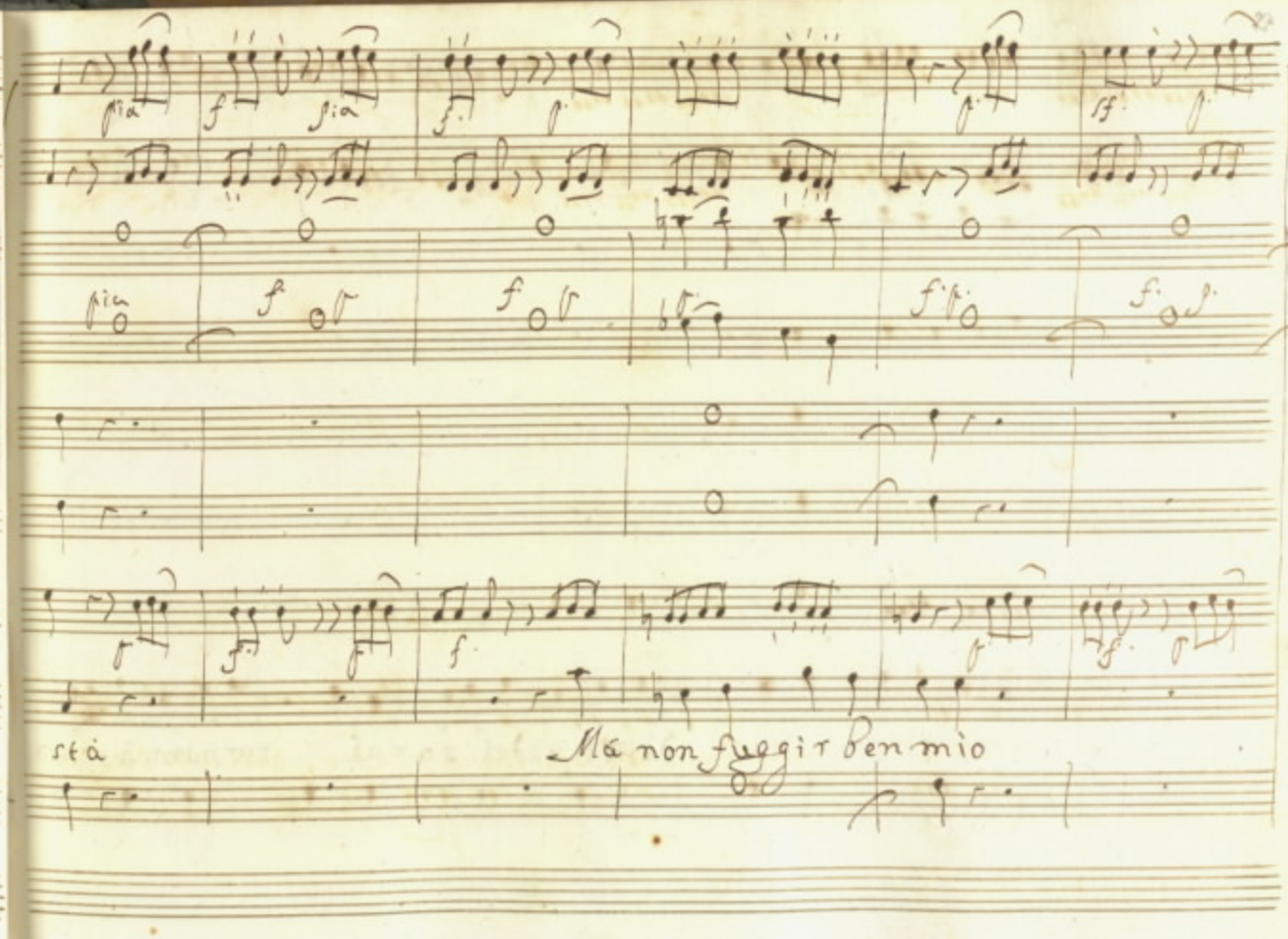

fia
fia
cre
cre
fia
f.
p.
bay
fia
cre

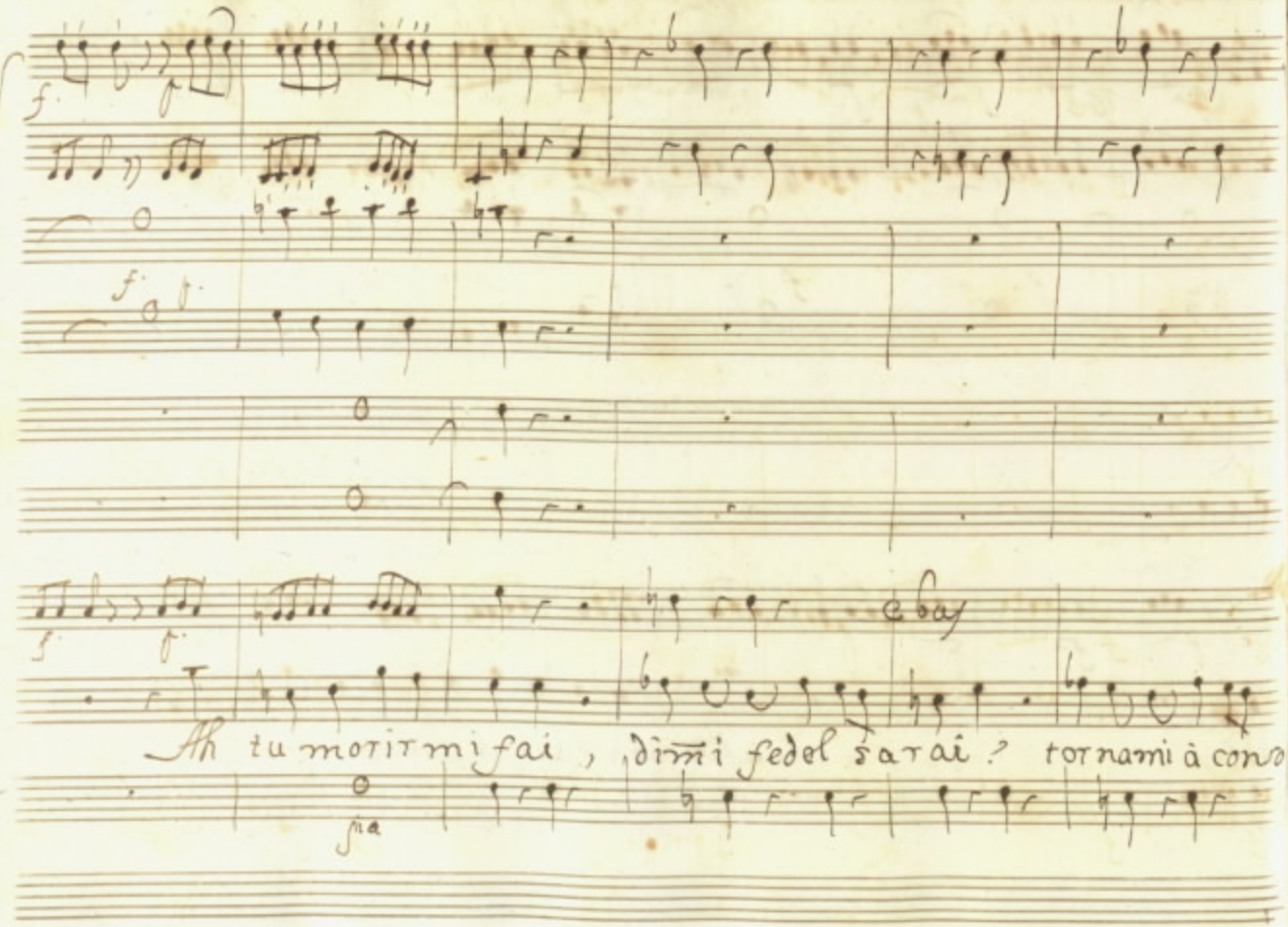

fov.
pia
Cres
Brillarmi in seno io
f
pia

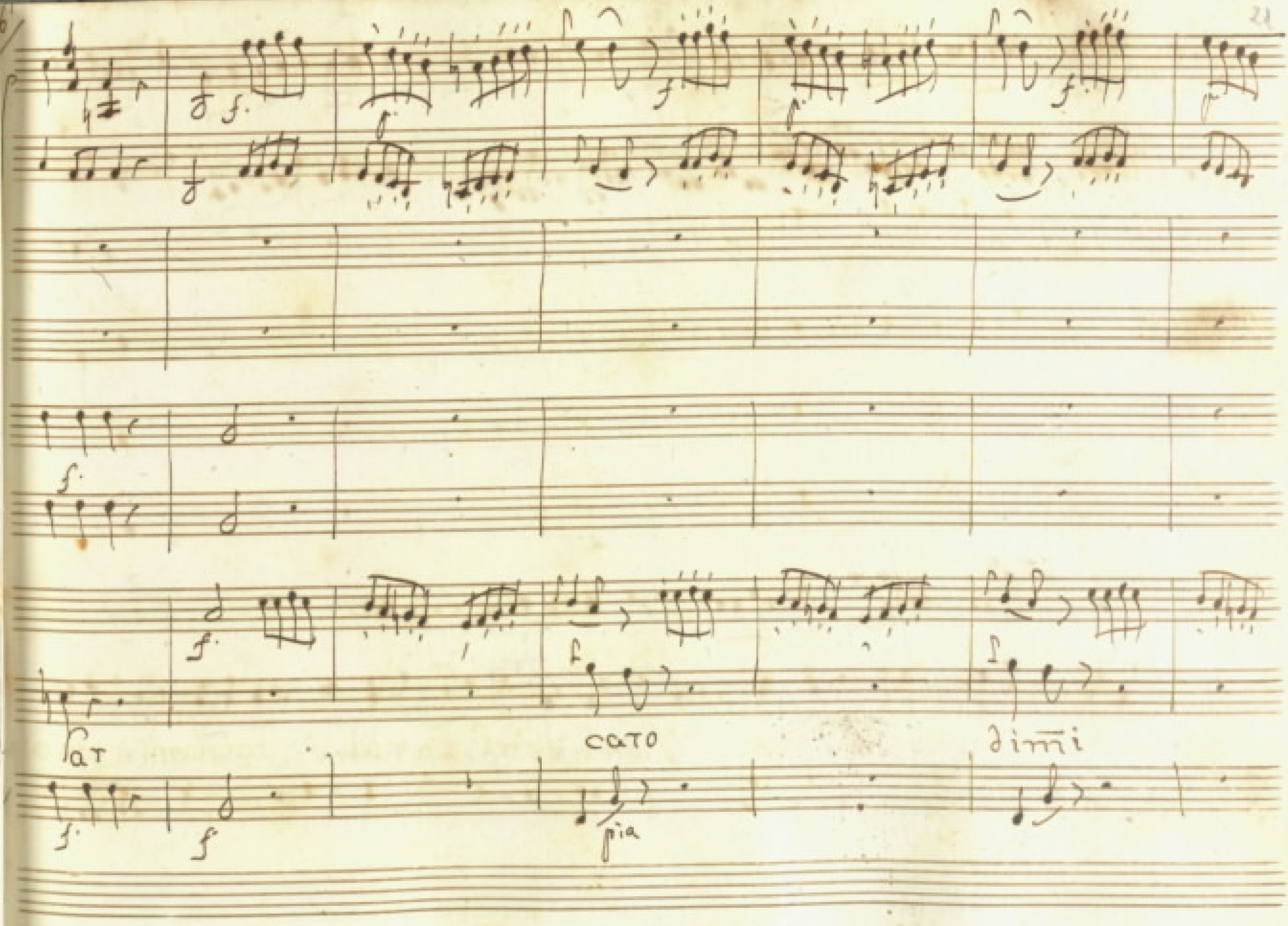

f.
sento tutto contento contento contento il core
f.

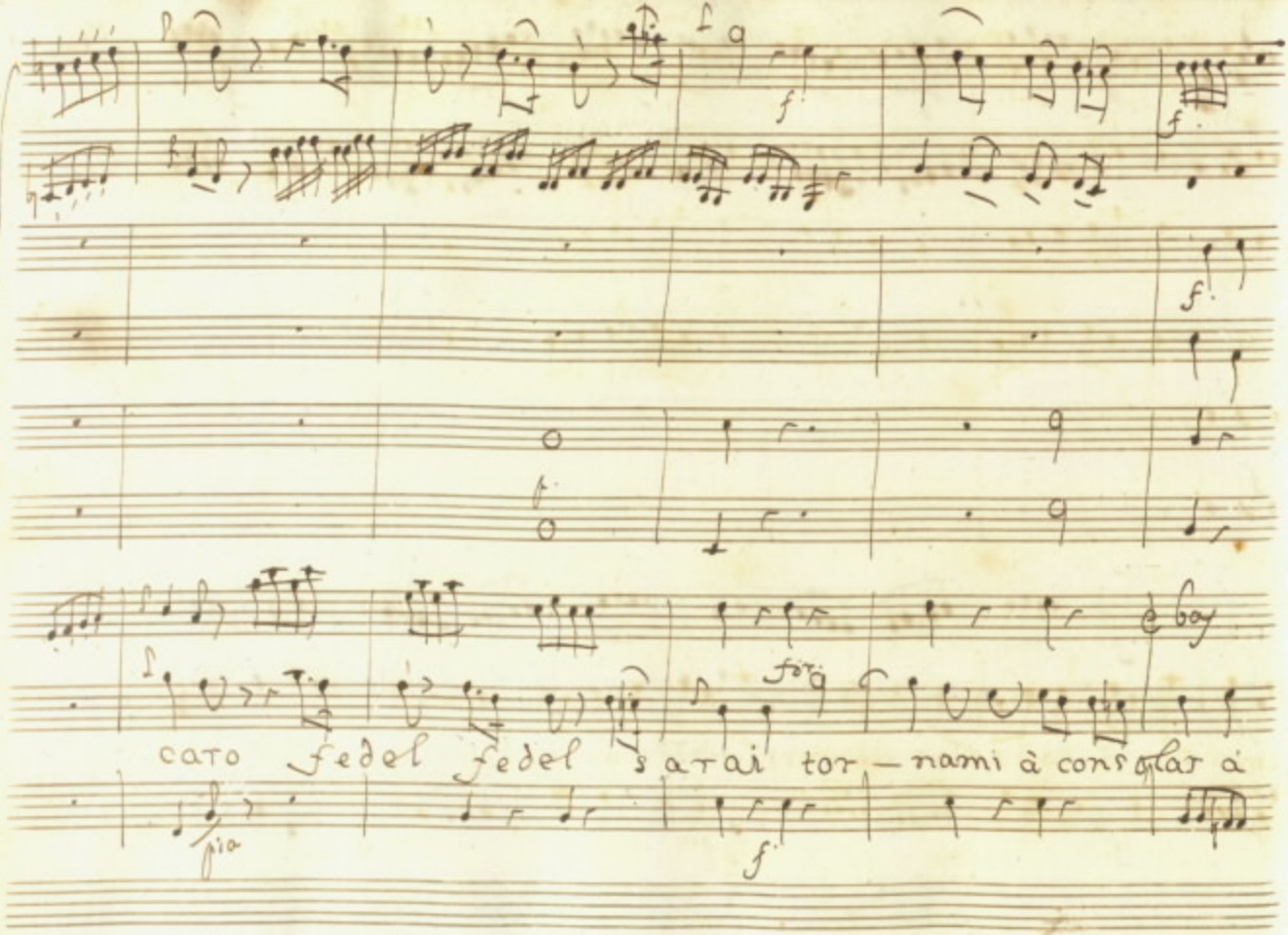

fin tua sposa amore
al fin tua sposa amore
caro mi sien detta

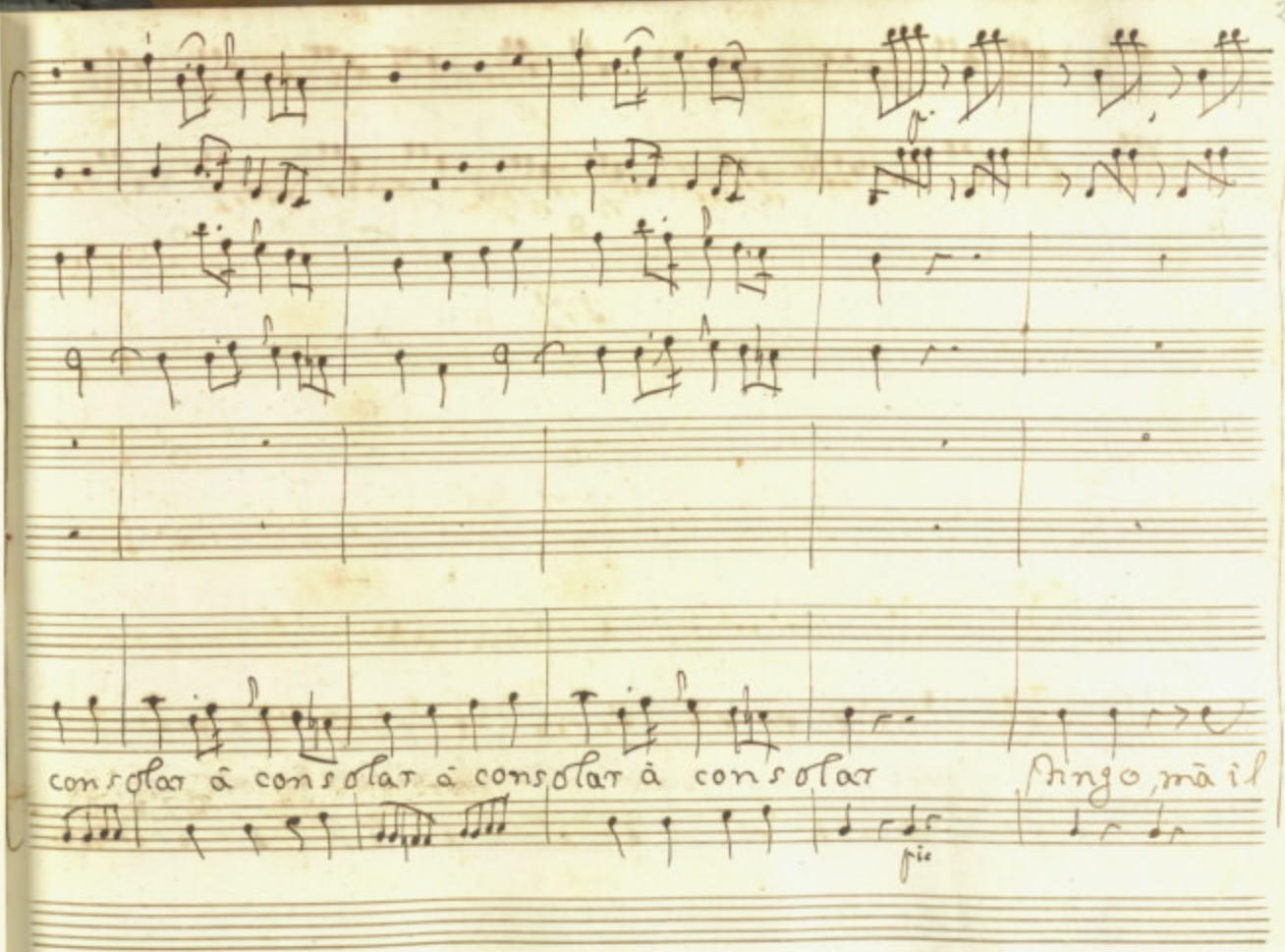

smania quel traditore muoja che ben gli stà che ben che ben che ben gli
f
f.
pia
f.
pia
f.

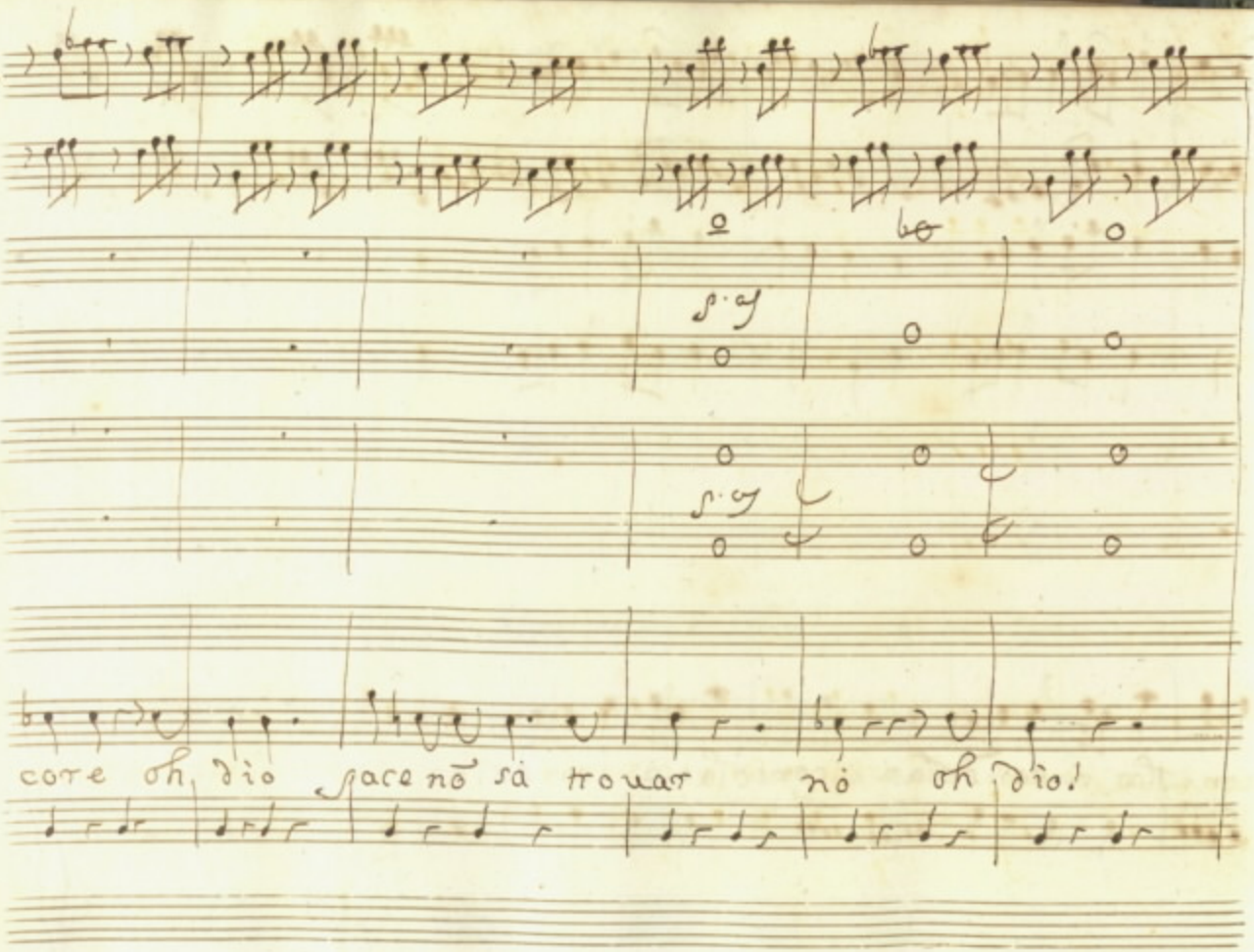

sta
Ma non fuggir ben mio

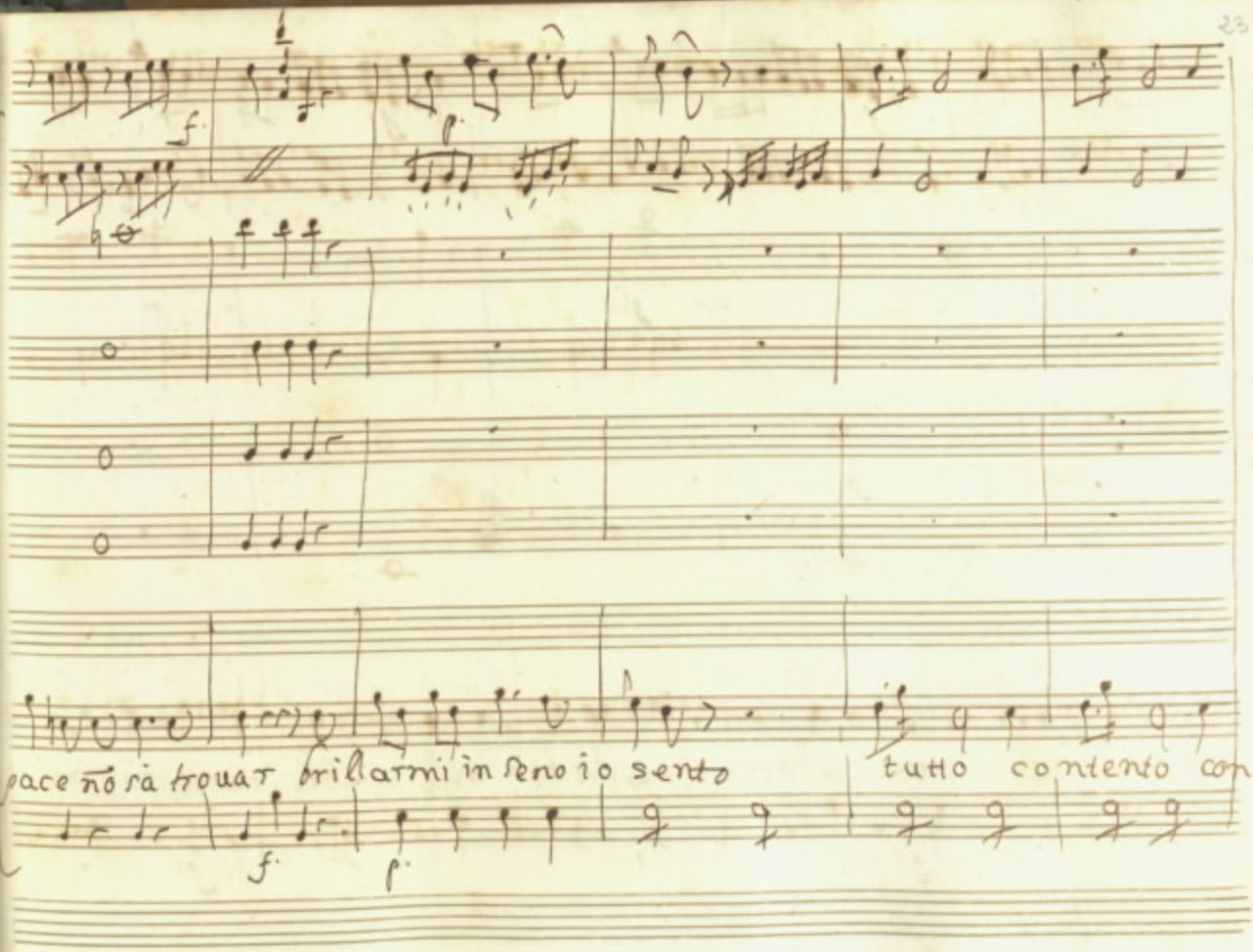

Ah tu morir mi fai, dimi fedel sarai? tornami à cons

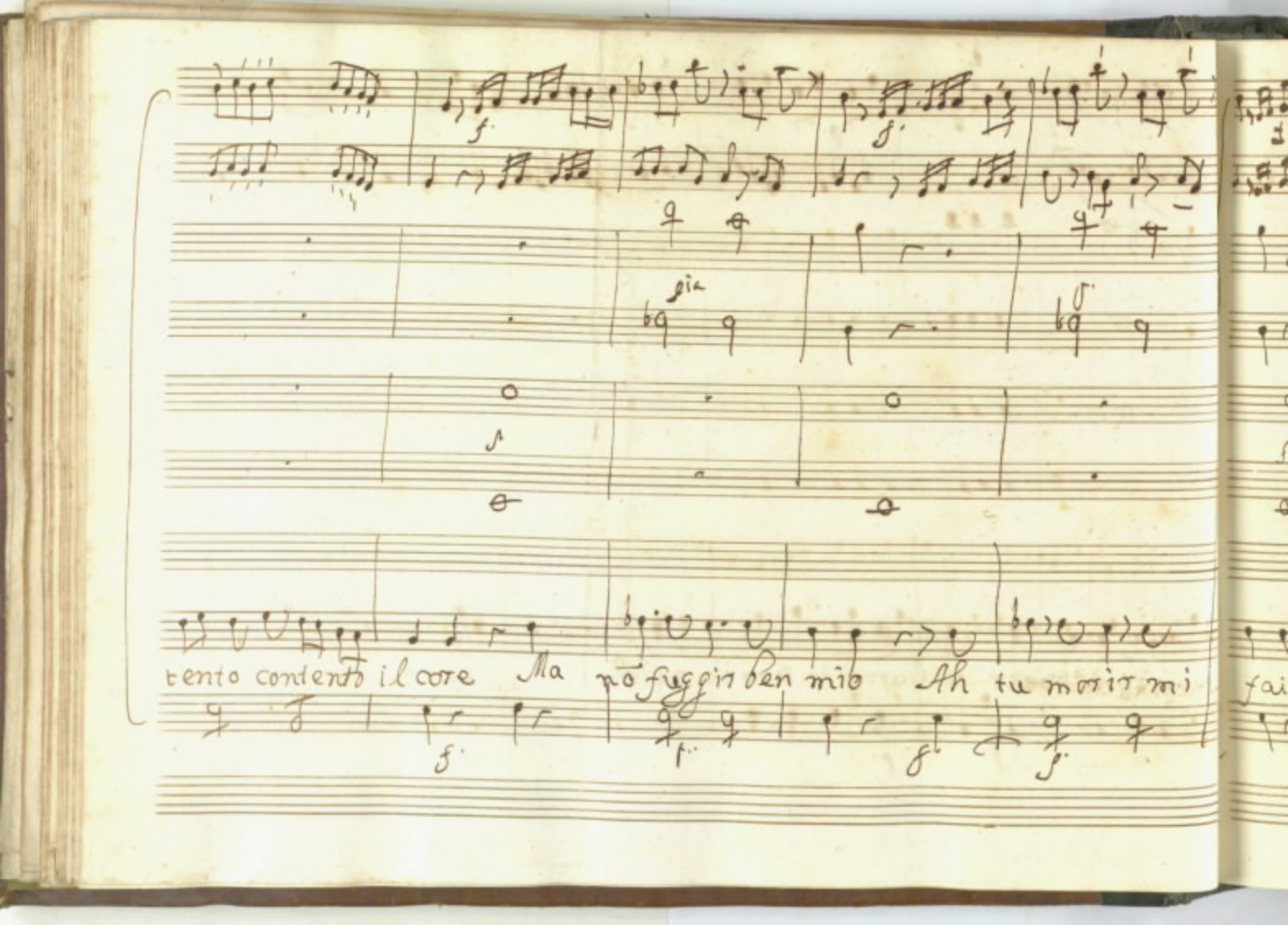

cato
pia
dimi


caro fedel fedel sarai tor — nami à consolar à

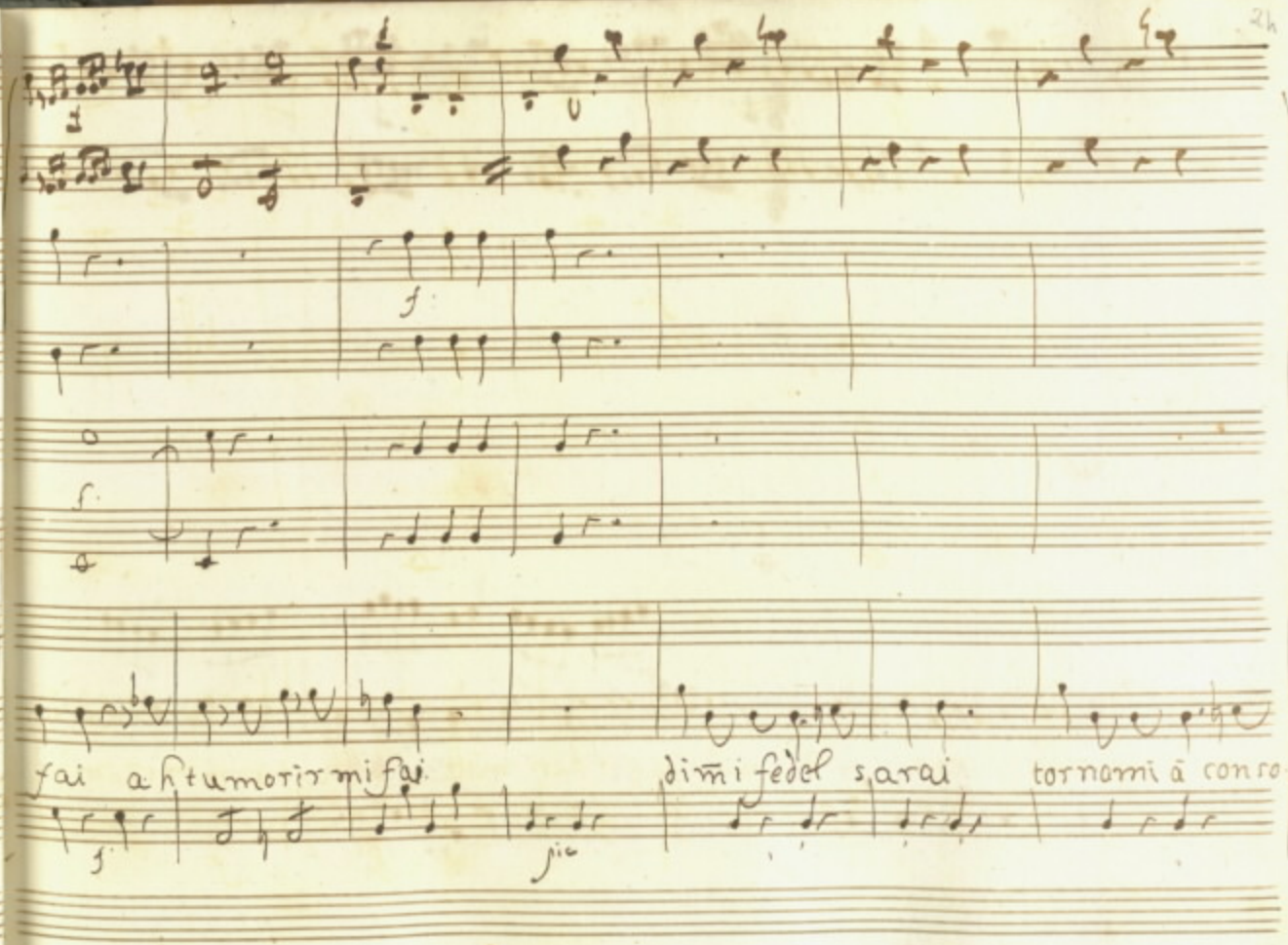

consolar à consolar à consolar à consolar
fingo, mà il

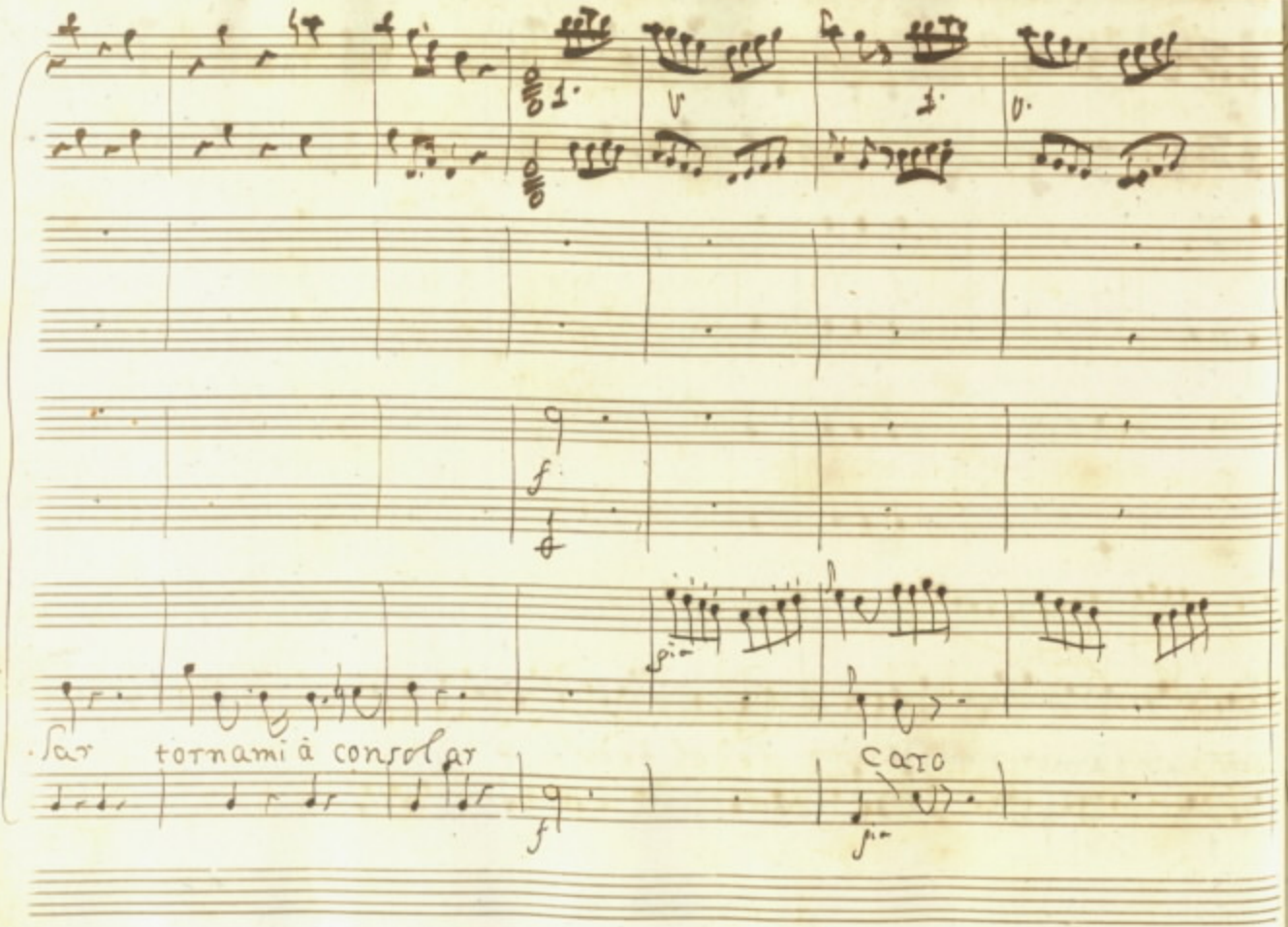

core oh dio pace nō sa trouar nō oh dio!

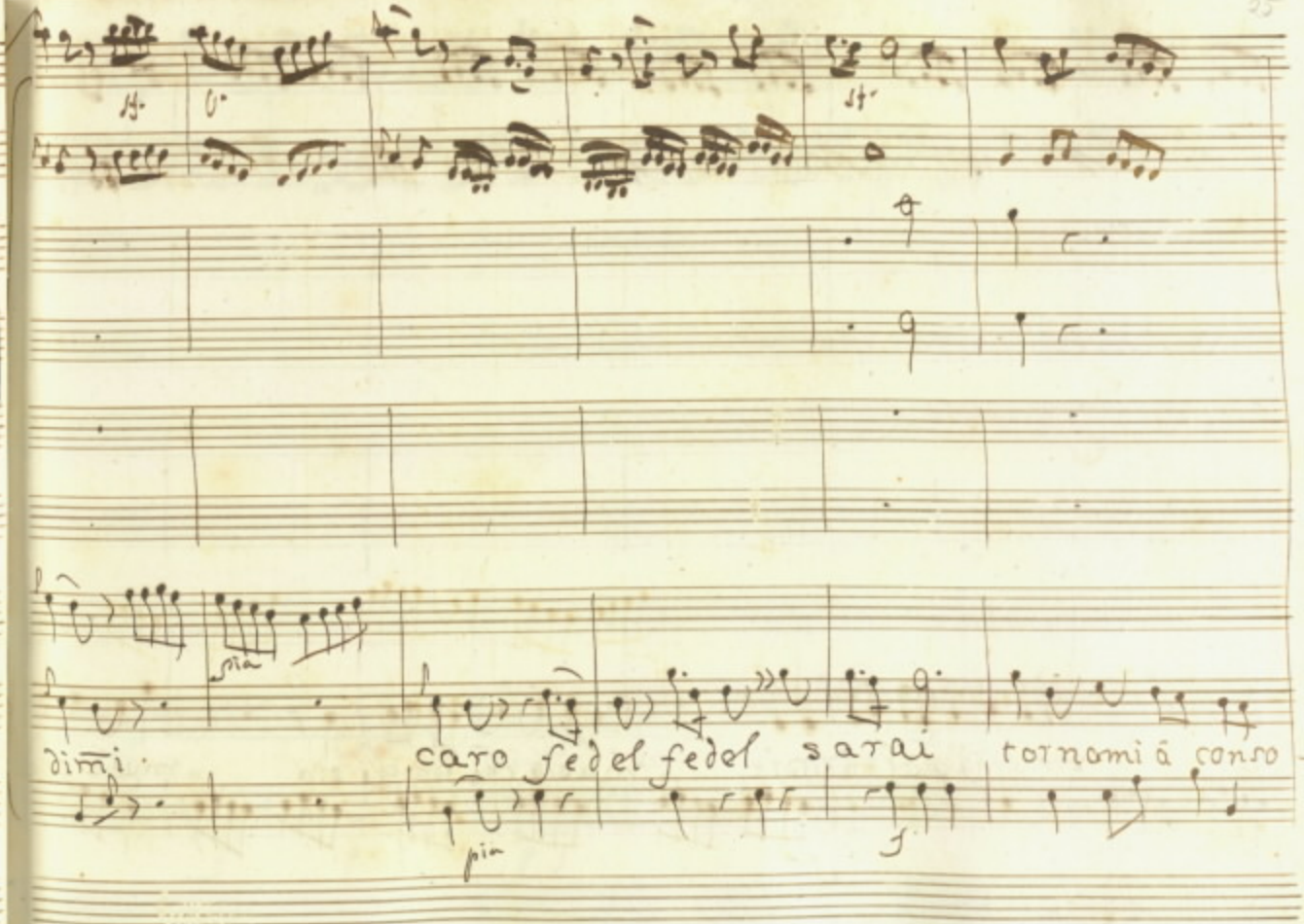

pace nō sa trouar brillarmi in seno io sento
tutto contento con-

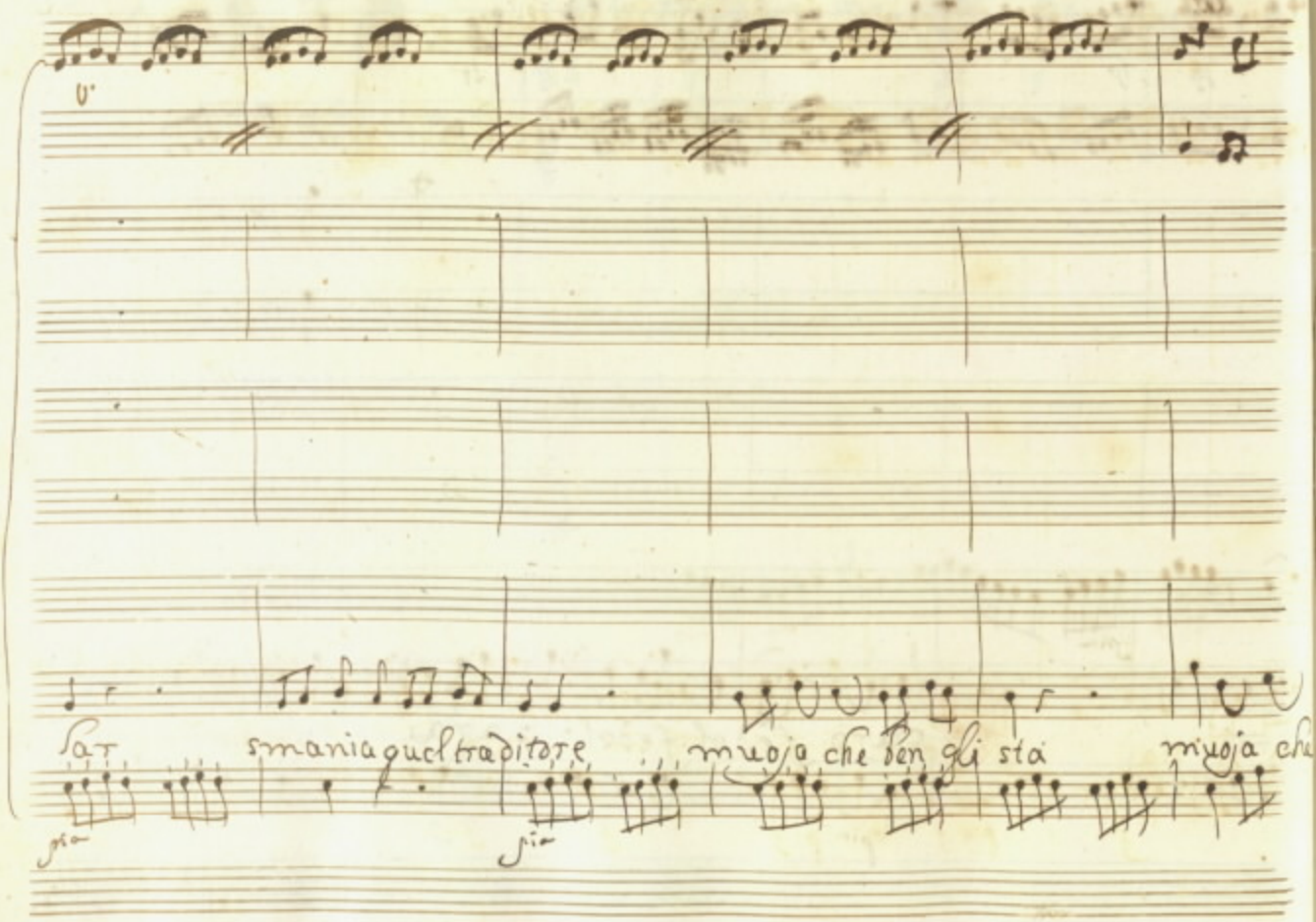

tento contento il core
Ma nō fuggir ben mio
Ah tu morir mi

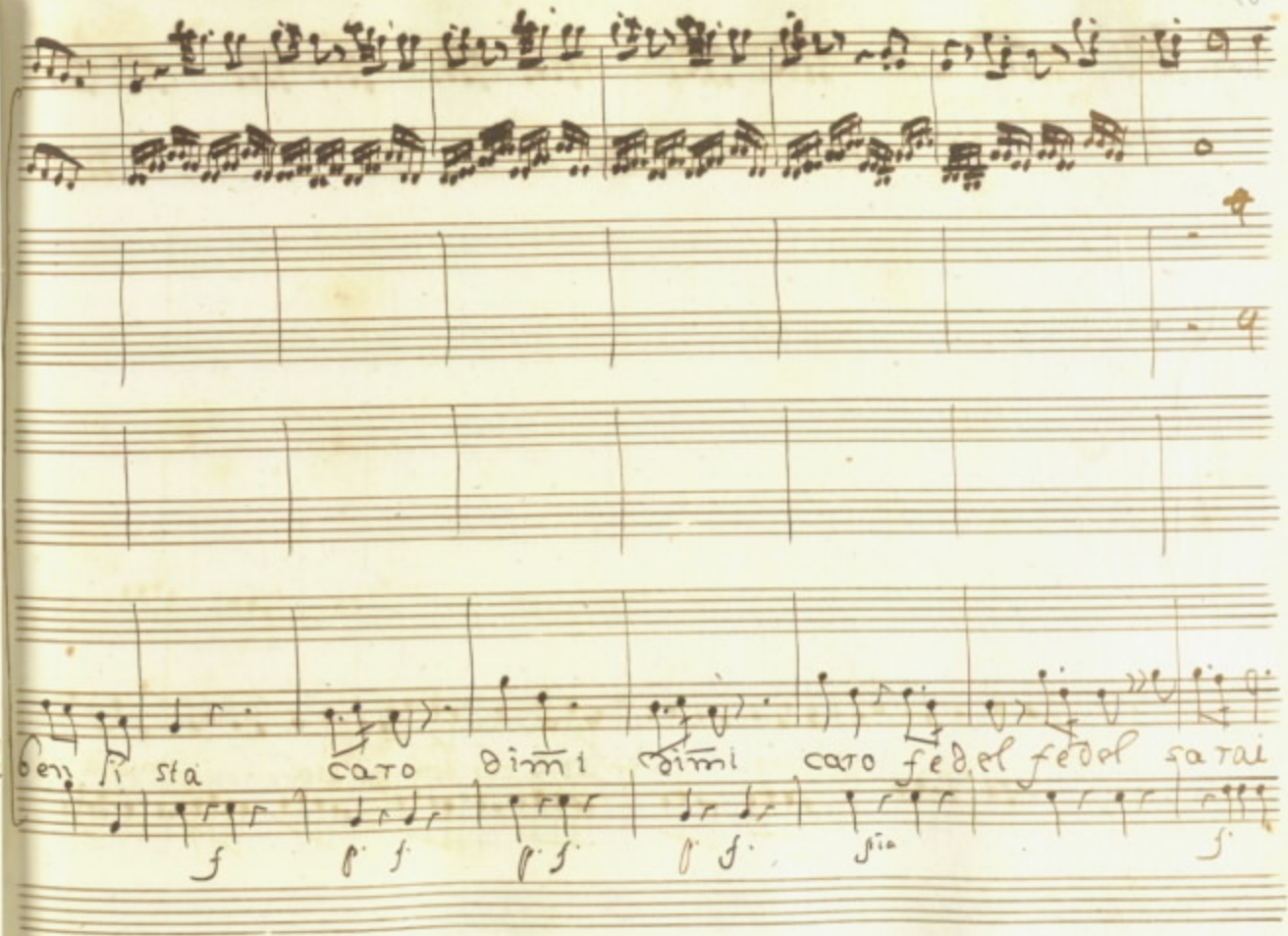
fai a ḥtumorir mi fai. dim̄i fedel sarai tornami à conso

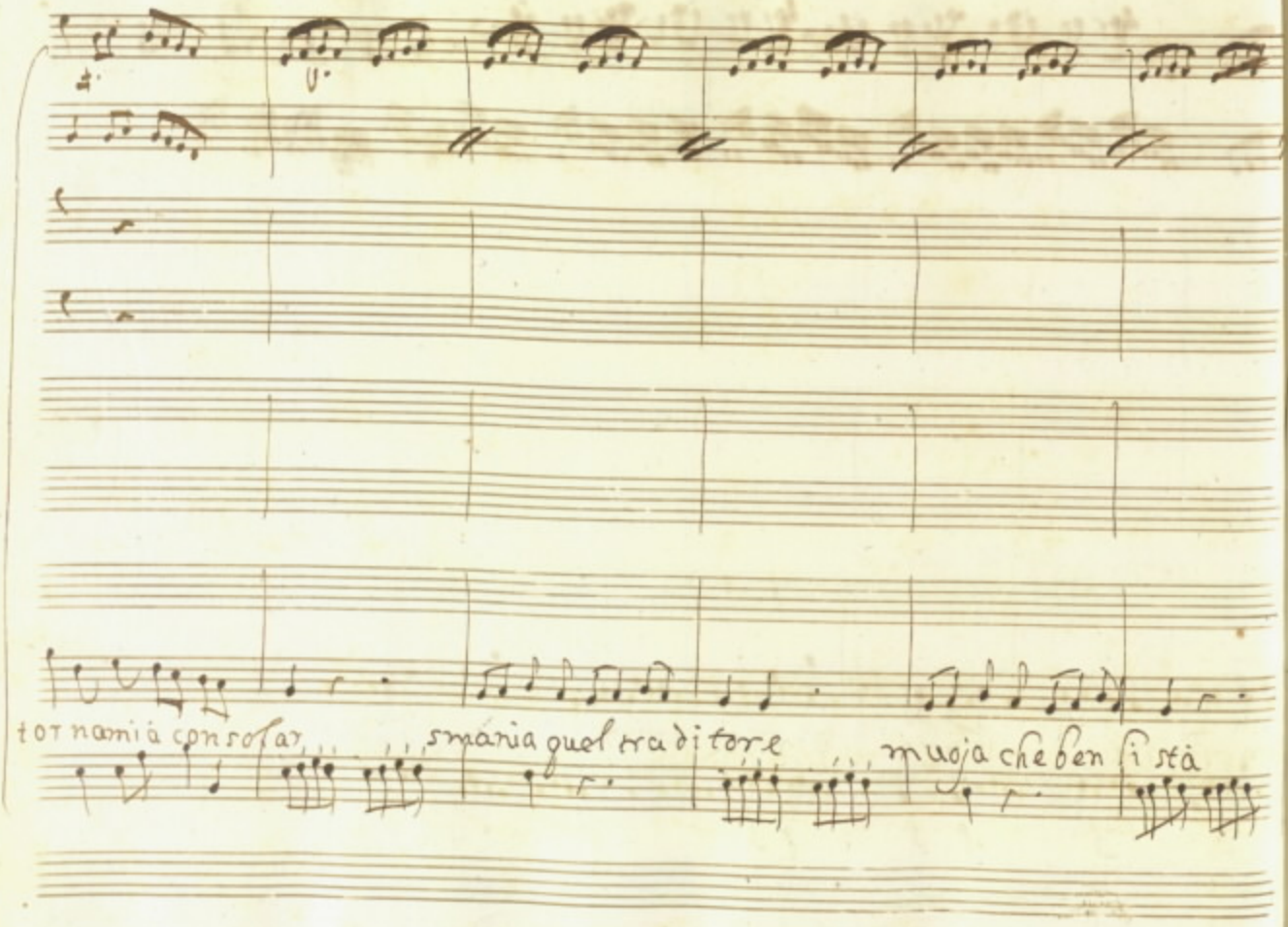


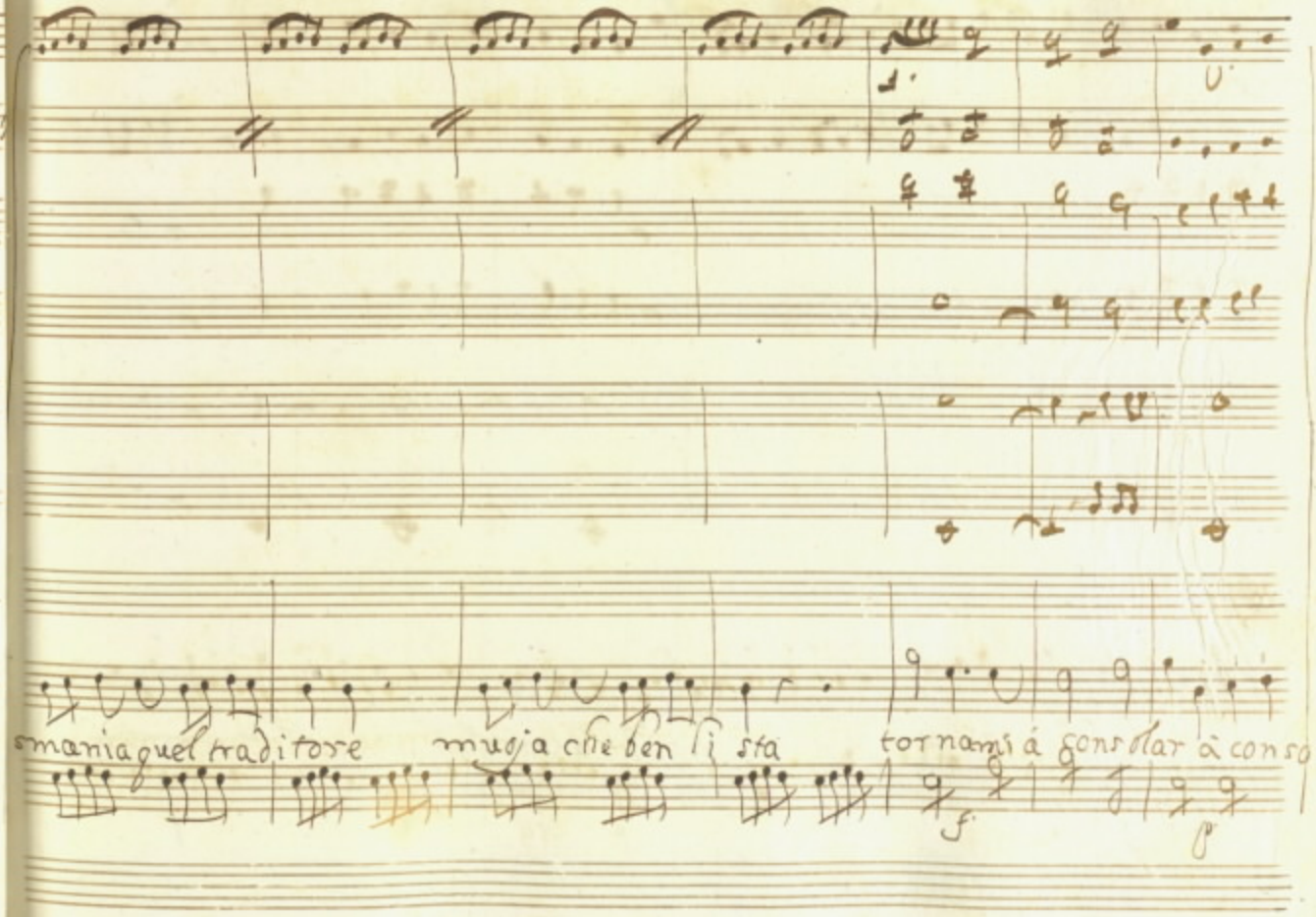

far tornami à consolar
caro

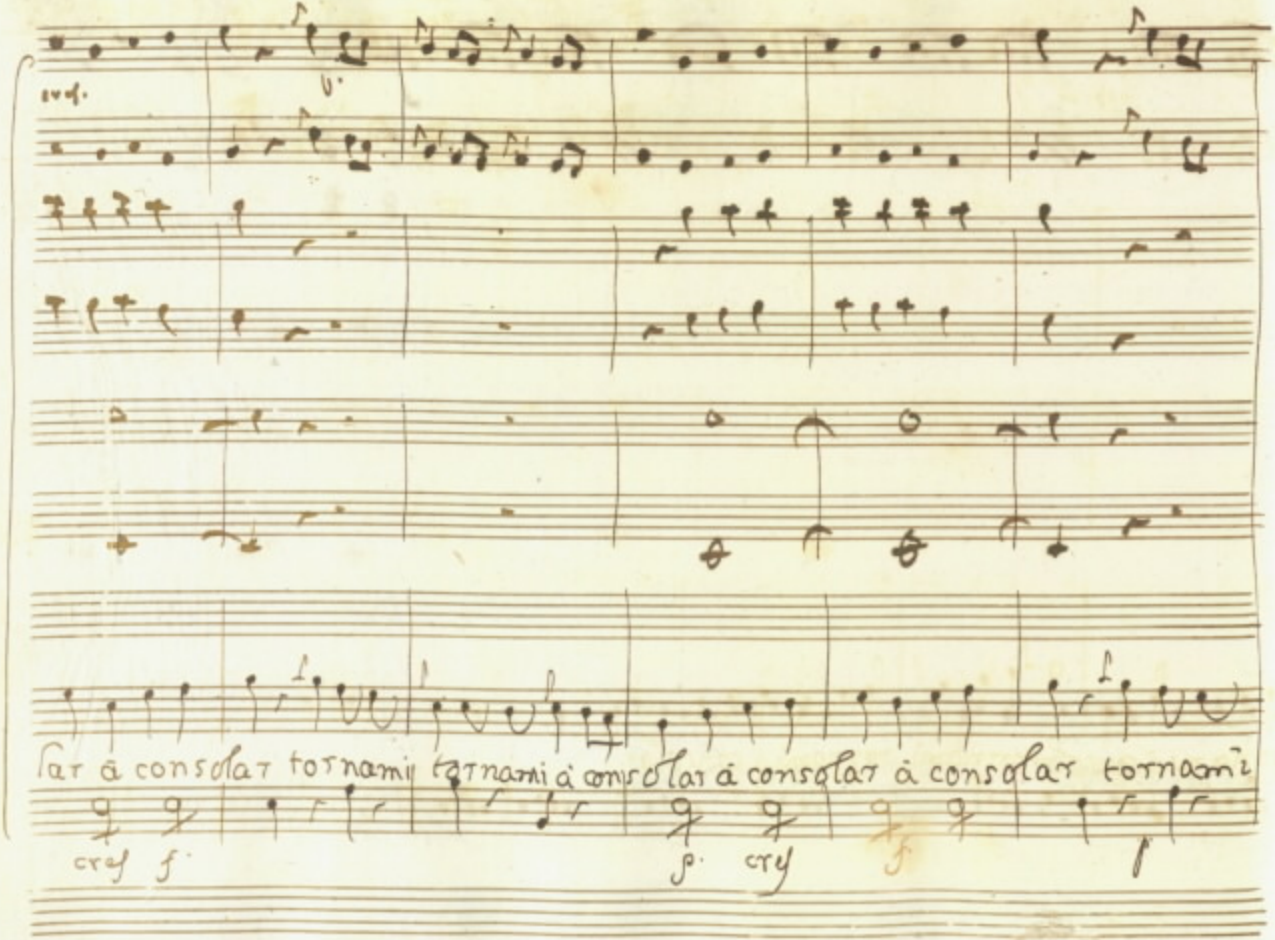

dimi
caro fedel fedel sarai tornami à conso
pia
pia


Lar smania quel traditore muoja che ben gli sta muoja che ben
pia
pia


che ben ti sta caro dimi dimi caro fedel fedel sarai
f
p f
p f
p f
pia
f


tornami à consolar
smania quel traditore
muoja che ben si stà

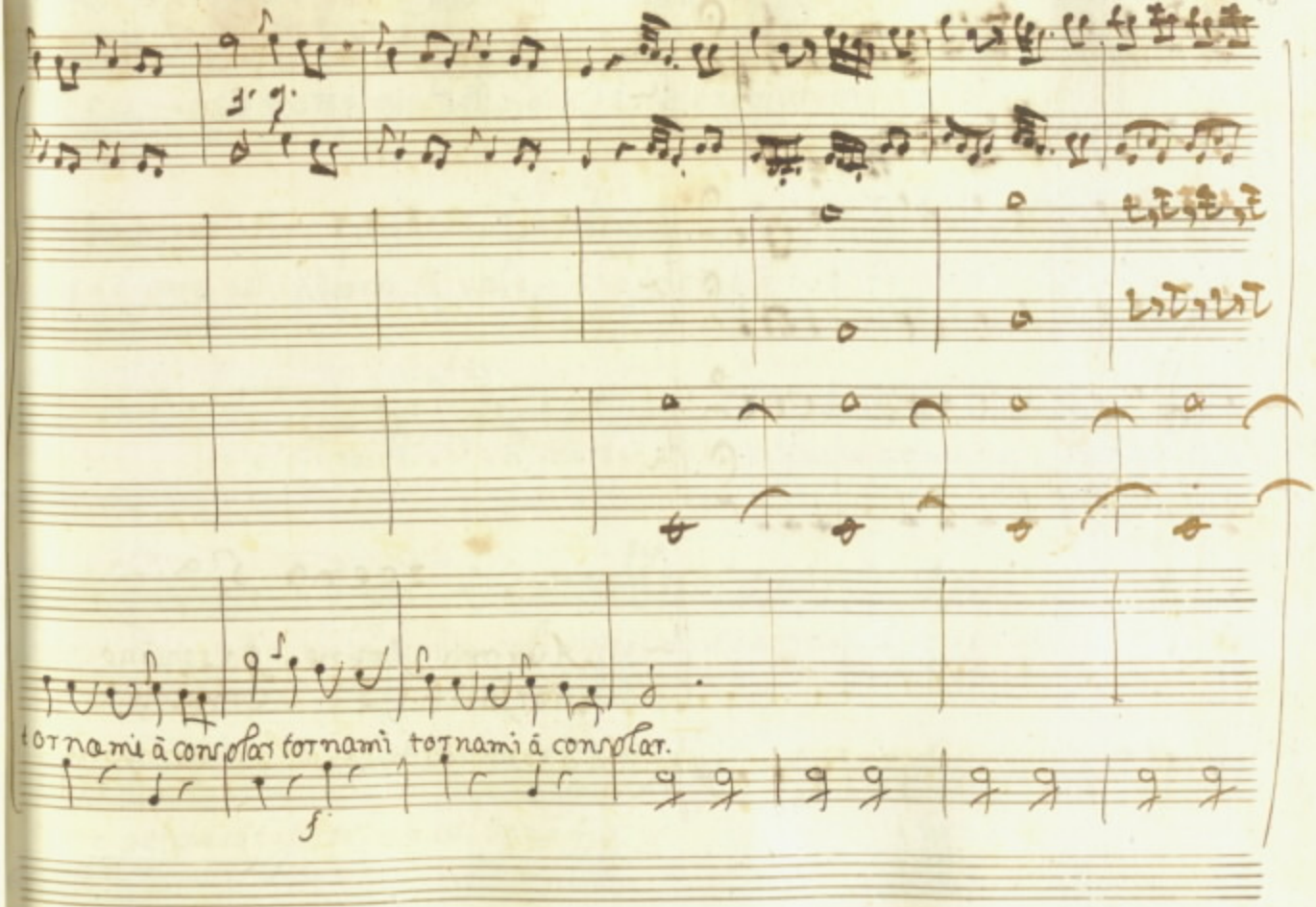

smania quel traditore
muoja che ben li sta
tornami á consolar à conso

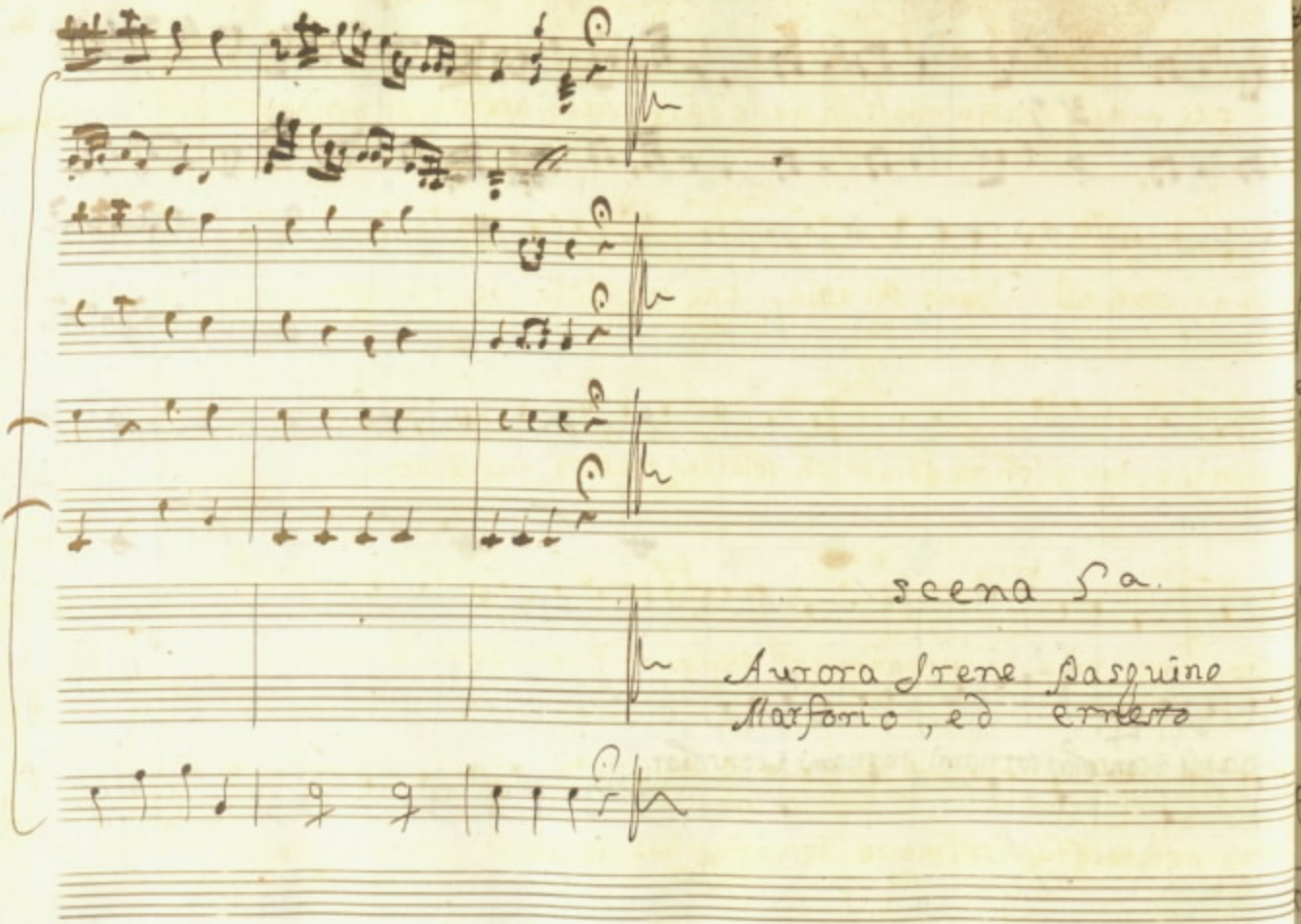


cres.

lar à consolar tornami tornami à consolar à consolar à consolar tornami

cres f p cres f p


tornami à consolar tornami tornami à consolar.



scena 5a.

Aurora Irene Pasquino
Marforio, ed ernesto

ern. pas Aur. ern.

sei morto. mam̄a mia Ah nò le dà. lasciatemi, vò vendicarmi, vò pas-

Marf.

sarli il core all'indegno Riuale, che triem̄olo, e fojuto manco male.

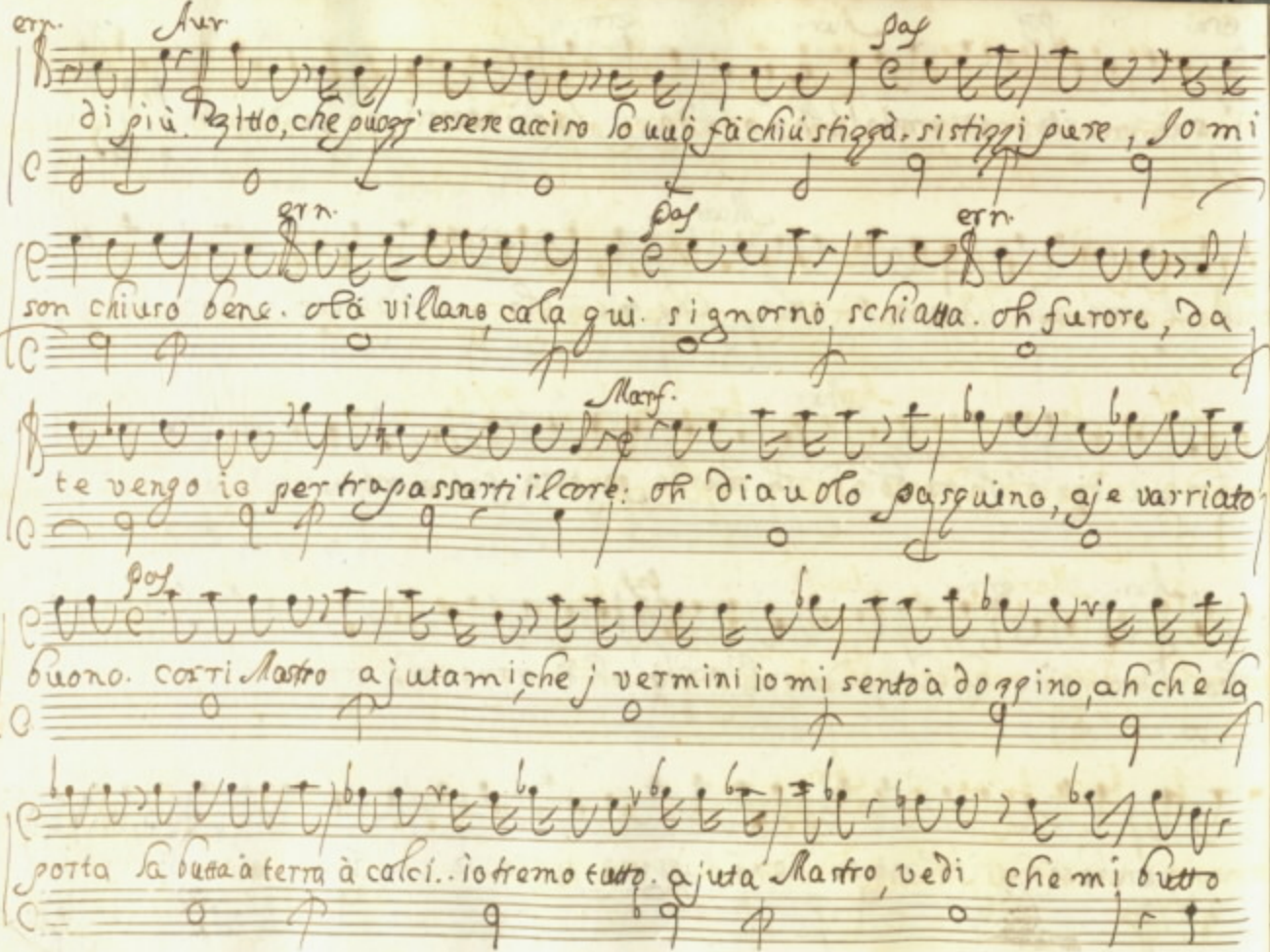
ern. Aur. ern.

dov'è, dov'è? oh rabbia vh sciorte ponteca falla scompire? sienteme. nō a-

Aur. ern. pas

scolto. mà vide. hò la benda sull'occhi. ch P. ernesto, P. ernesturio vile. voi fate

l'uomo perche sō fuggito? mà se io nō fuggiua per certo che v̄gra male veñe veniua.



ern. Aur. Pas

di più. Zitto, che puoggi essere acciso lo uuò fà chiù stizzà. si stizzi pure, Io mi

ern. Pas ern.

son chiuso bene. olà villano, cala quì. signorno schiatta. oh furore, da

Marf.

te vengo io per trapassarti il core: oh diauolo pasquino, aje varriato

Pas

buono. corri Mastro ajutami, che j vermini io mi sento à dozzino, ah che la

porta la butta à terra à calci.. io tremo tutto. ajuta Mastro, vedi che mi butto

Marf Aur.

tieni, mano col cancaro, na scala trouate pe pietà na scala e corta. e si ntratanto

chillo mena nterra, la porta? sciñe pe chesta vite, sciñe priesto saruate de sto

Pas Marf Pas ern.

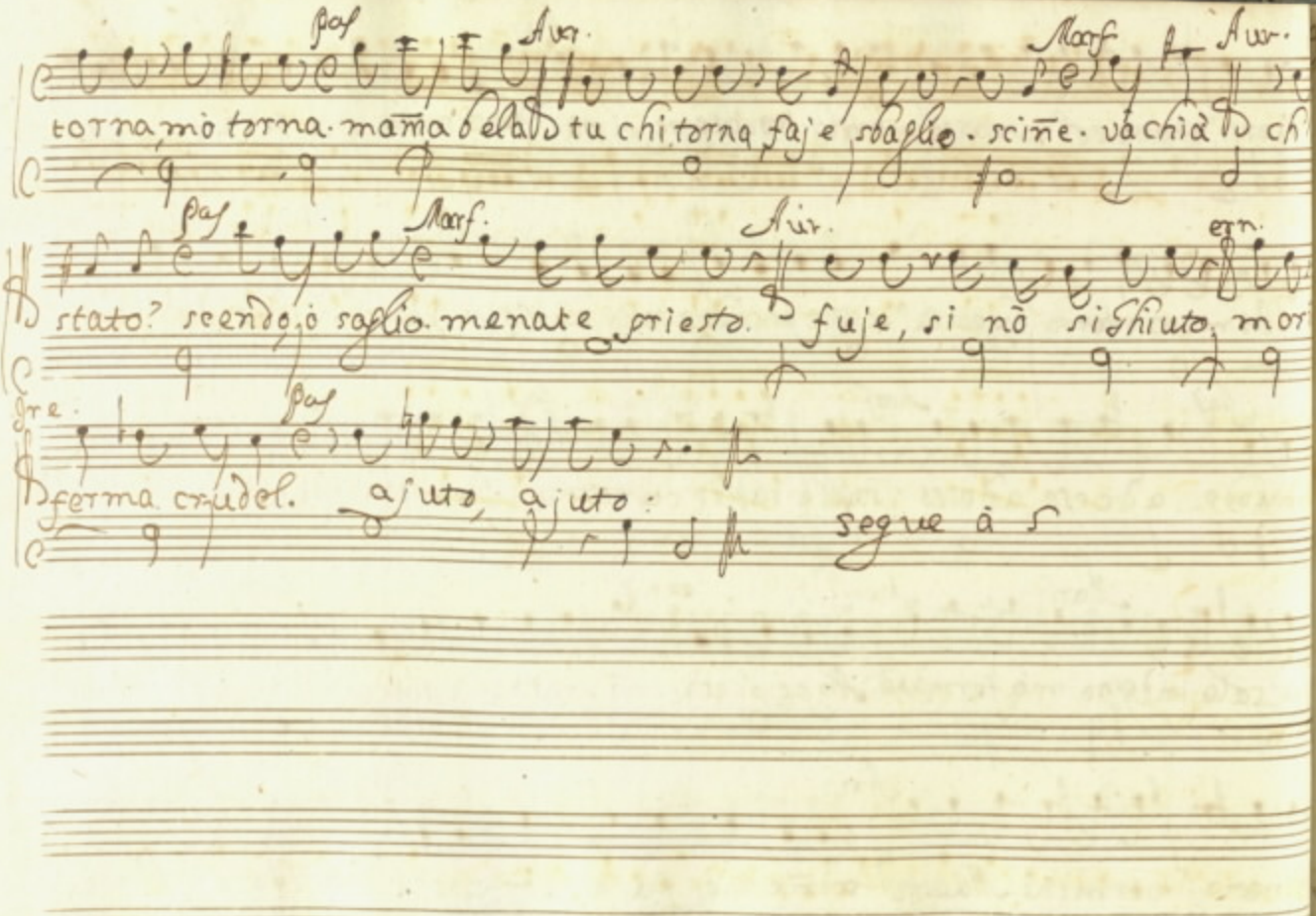
muodo: adesso, adesso: saglie saglie catorna, Guardia Guardia. cala

Marf Aur. ern. Pas

qui cala indegno: ma fermate Ah pe pietà. nõ sento piu pietate. Ah che

Aur. Pas Marf

tornano; vermini Maestro sciñe mò, fuje, sbricate. sò Sesto. vh mò



Pas Aur. Marf Aur.

torna, mò torna. mam̄a bela tu chi torna faje sbaglio. sciñe. và chià ch

Pas Marf. Aur. ern.

stato? scendo, ò saglio. menate priesto. fuje, si nò si ghiuto, mor

Ire. Pas

ferma crudel. ajuto, ajuto:

segue à 5

Violini

Oboè

Trombe

Cefolfaut

Viola

Irene

Aurora

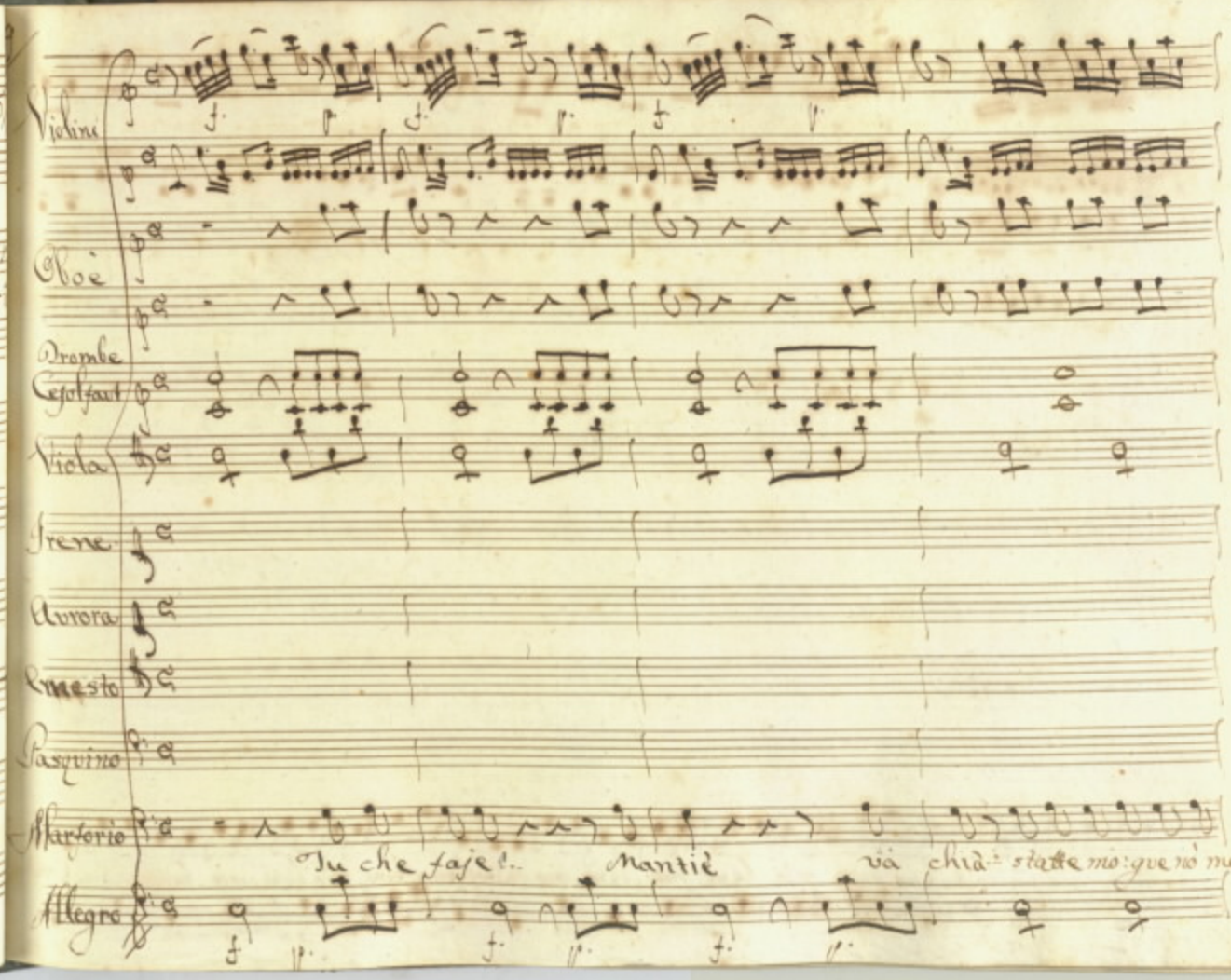
Ernesto

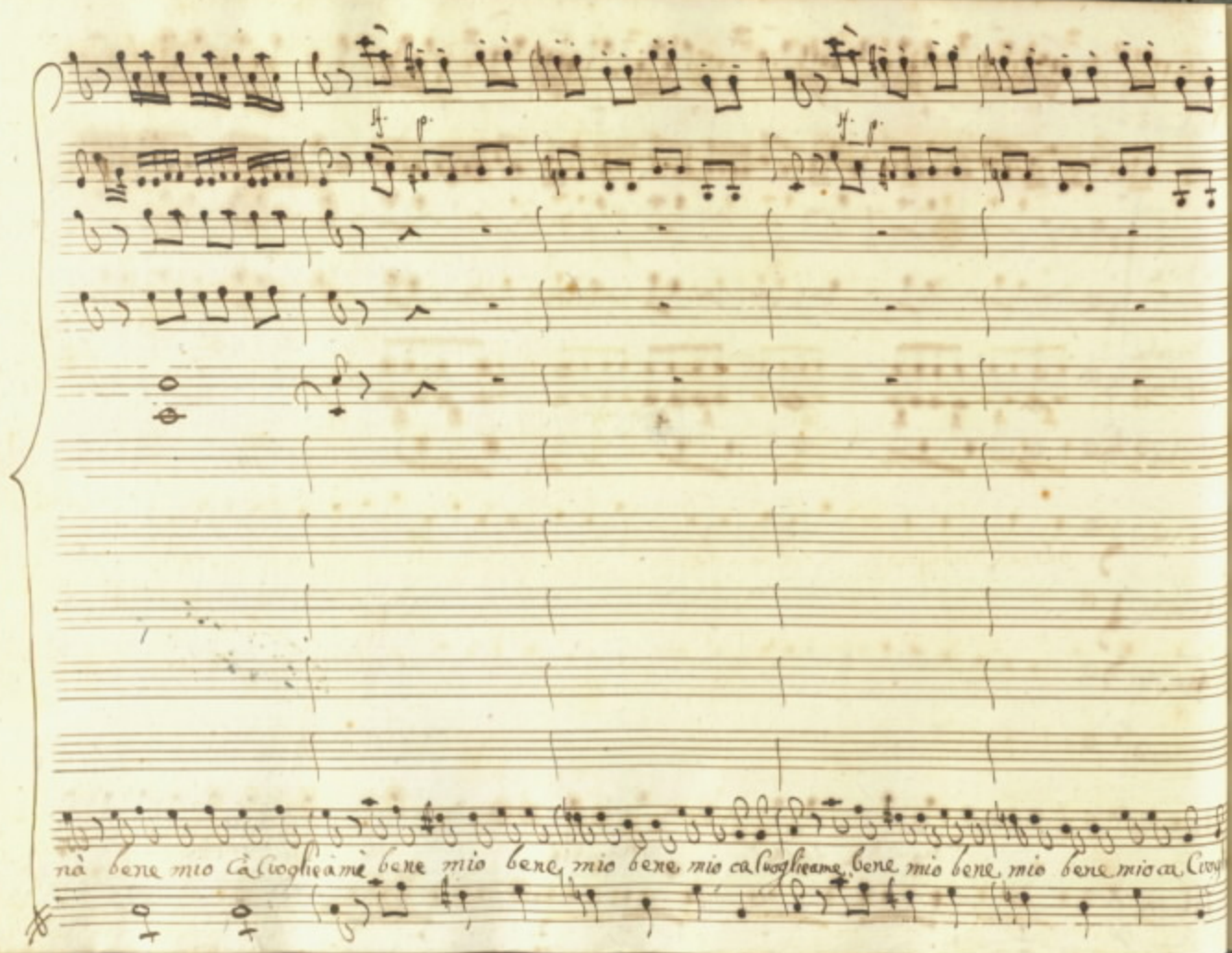
Pasquino

Marforio

Tu che faje!.. Mantiè và chià: statte mo: que nò me -

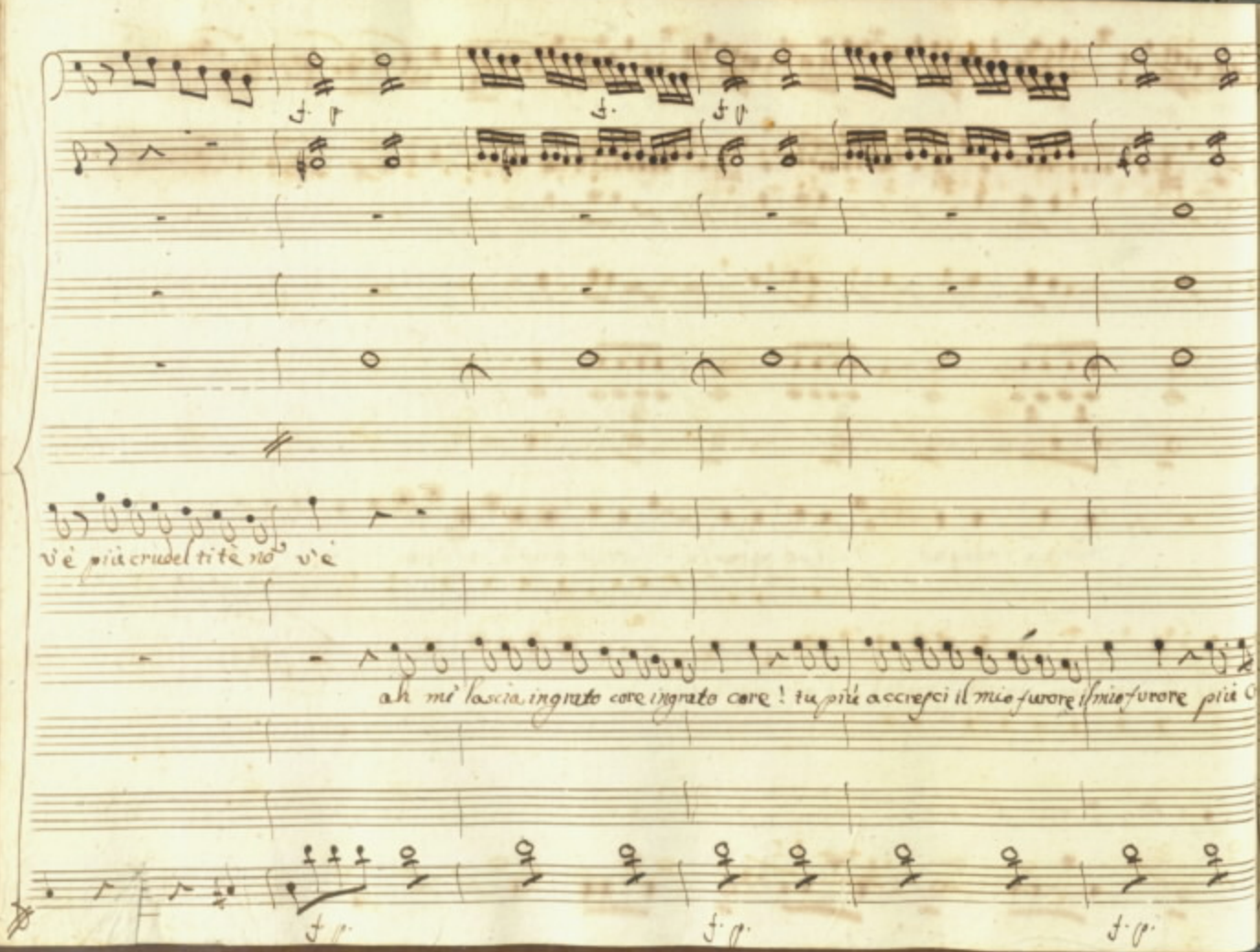
Allegro

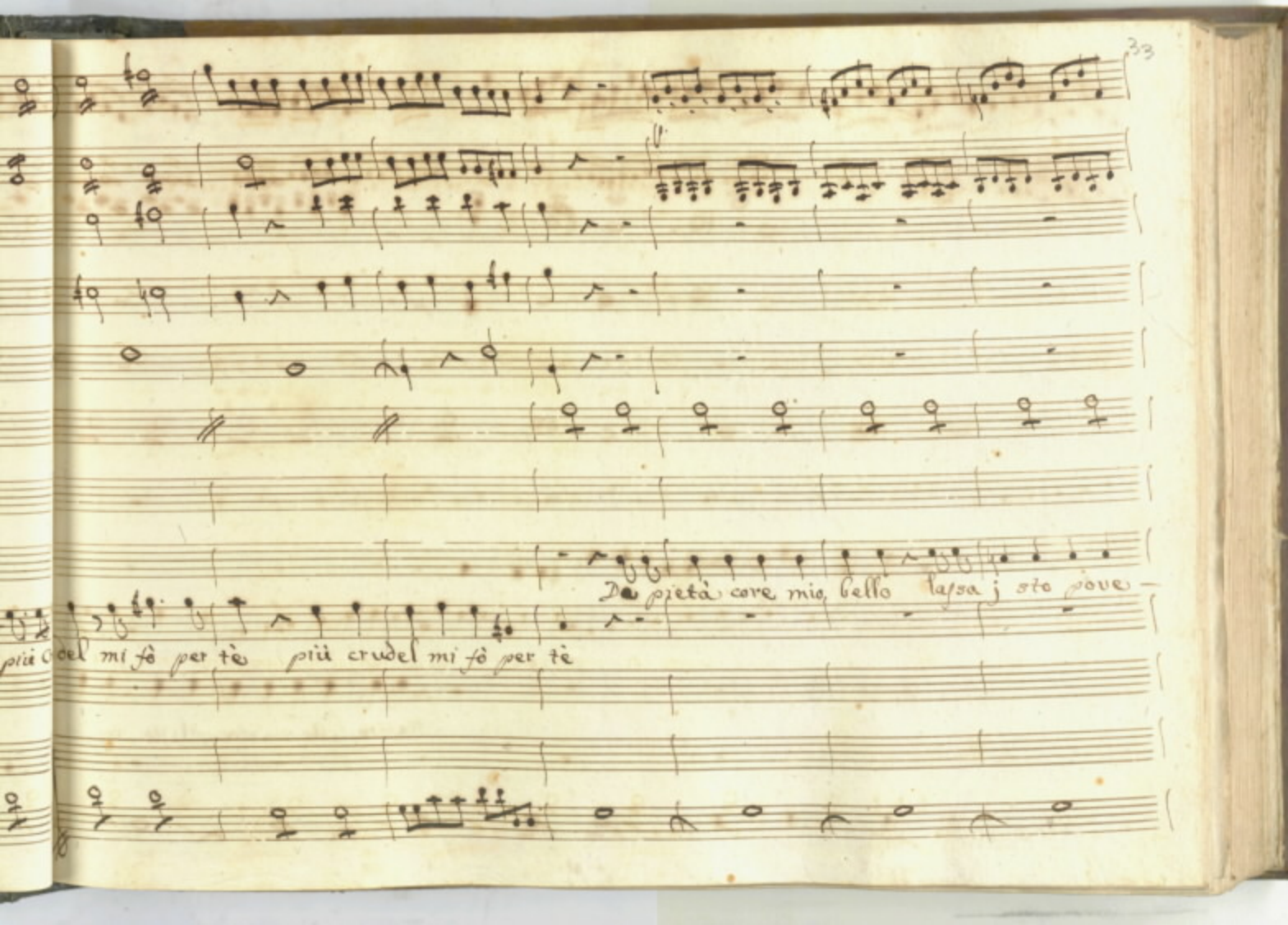


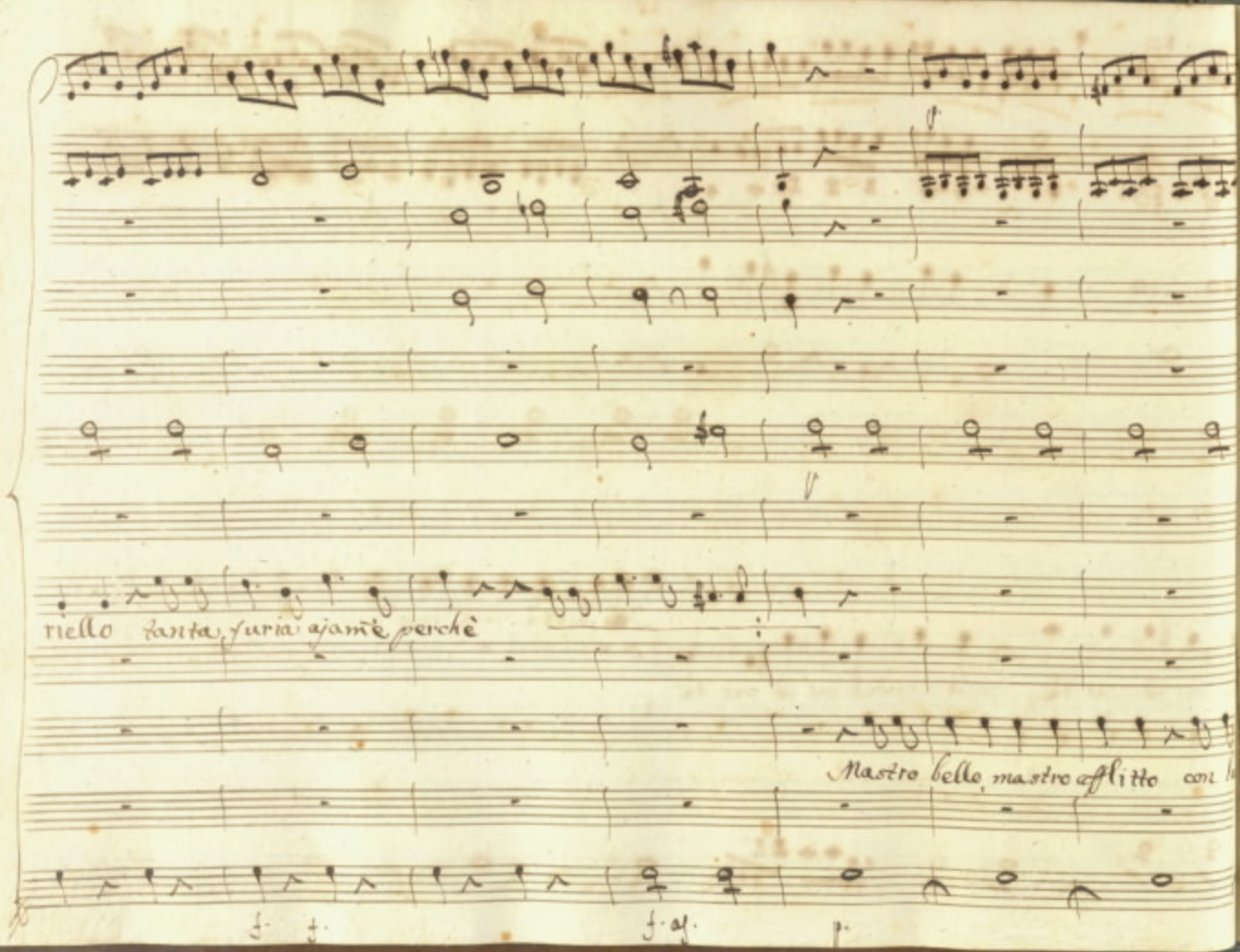

nà bene mio Ca Cuoglieame bene mio bene mio bene mio ca Cuoglieame bene mio bene mio bene mio ca Cuog

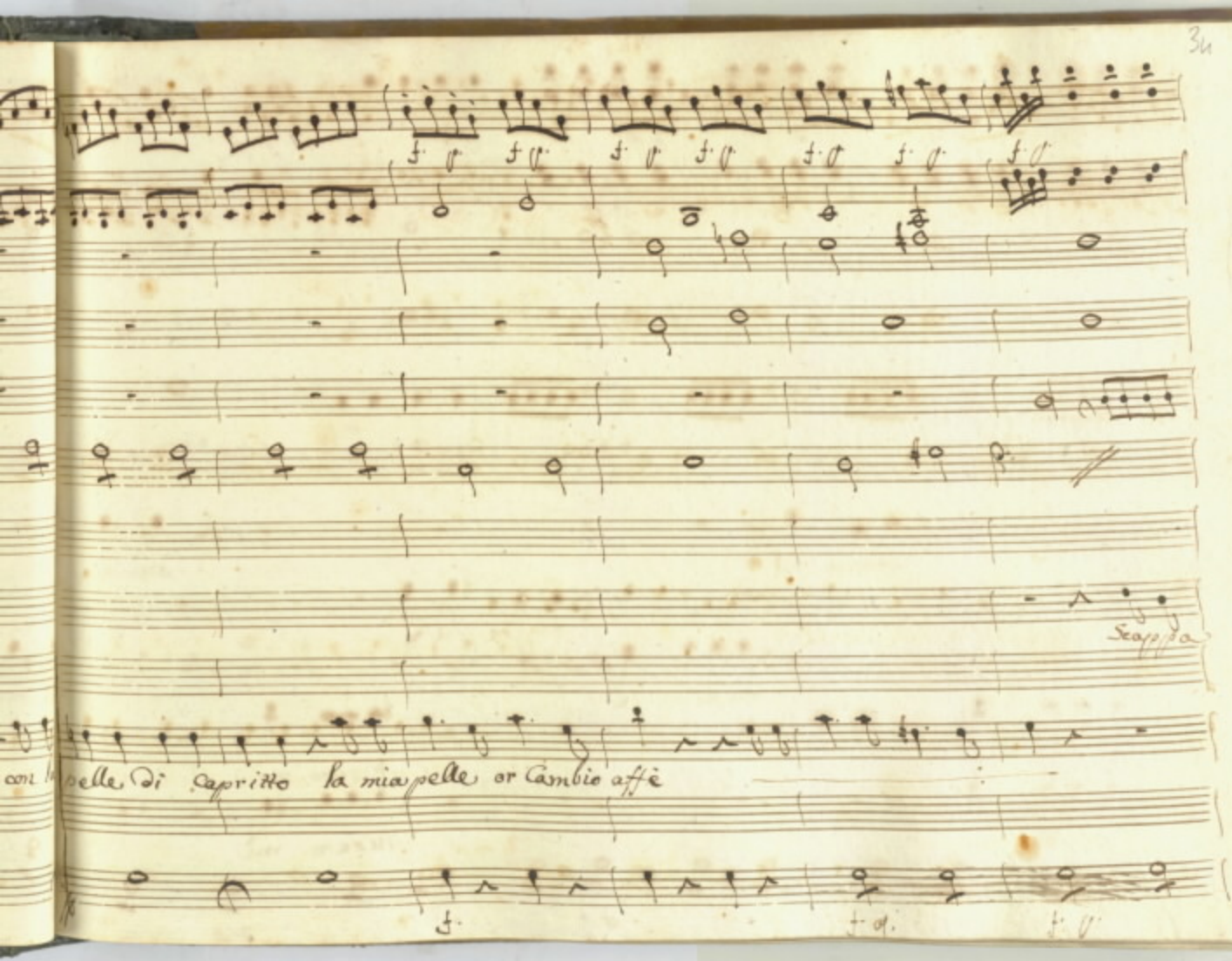
Berma indegno il colpo arresta: il colpo arresta qual furor qual rabbia, e questa più crudel di tutte

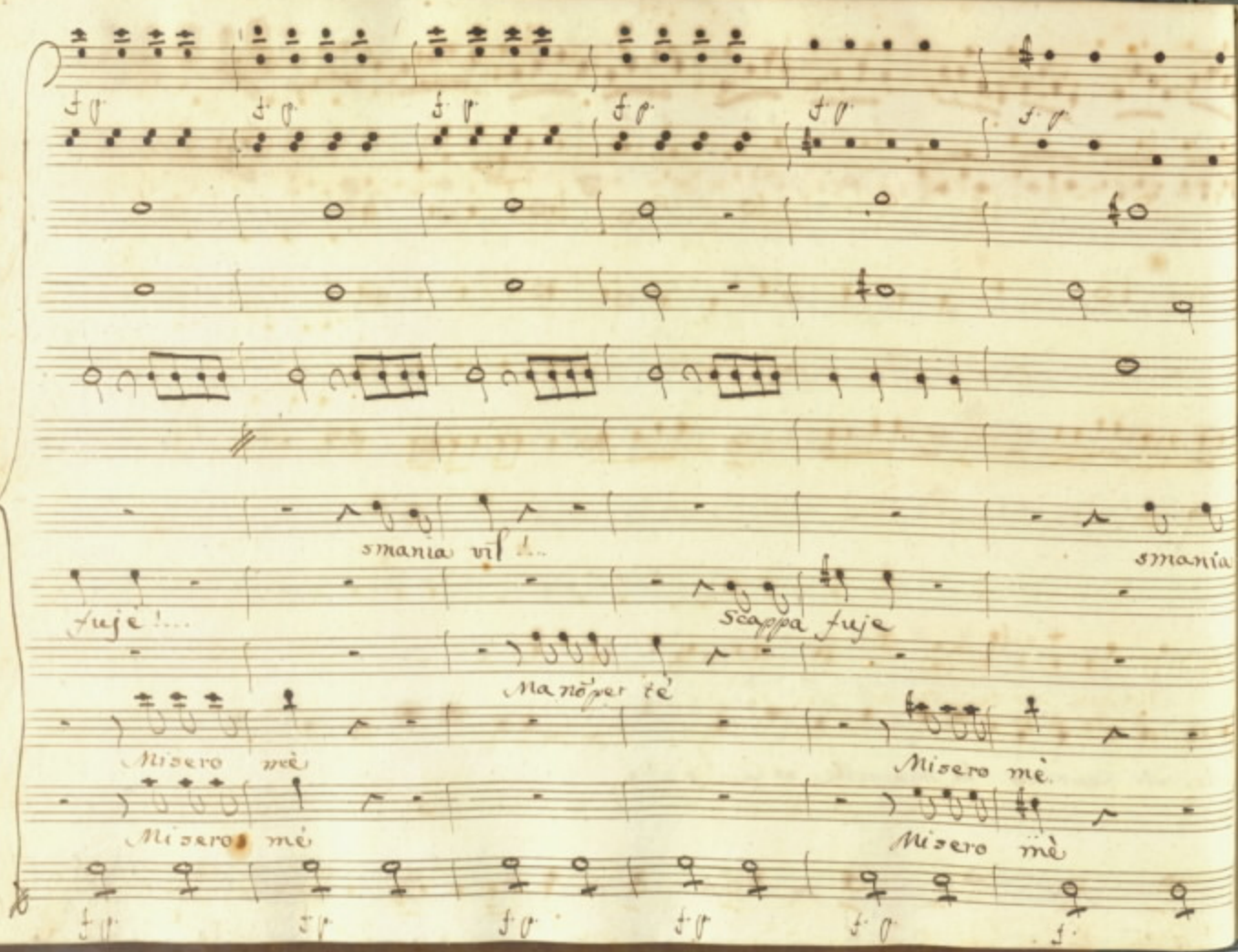
me


v'è più crudel ti tè no v'è
ah mi lascia ingrato core ingrato core! tu più accresci il mio furore il mio furore più


Da pietà core mio bello lassa j sto pove
più crudel mi fò per tè più crudel mi fò per tè


riello tanta furia ajamè perchè
Mastro bello mastro afflitto con


Scappa
pelle di capritto la mia pelle or cambio affè



smania vil!...

smania

fuje!...

Scappa fuje

Ma nō per tè

Misero mè

Misero mè

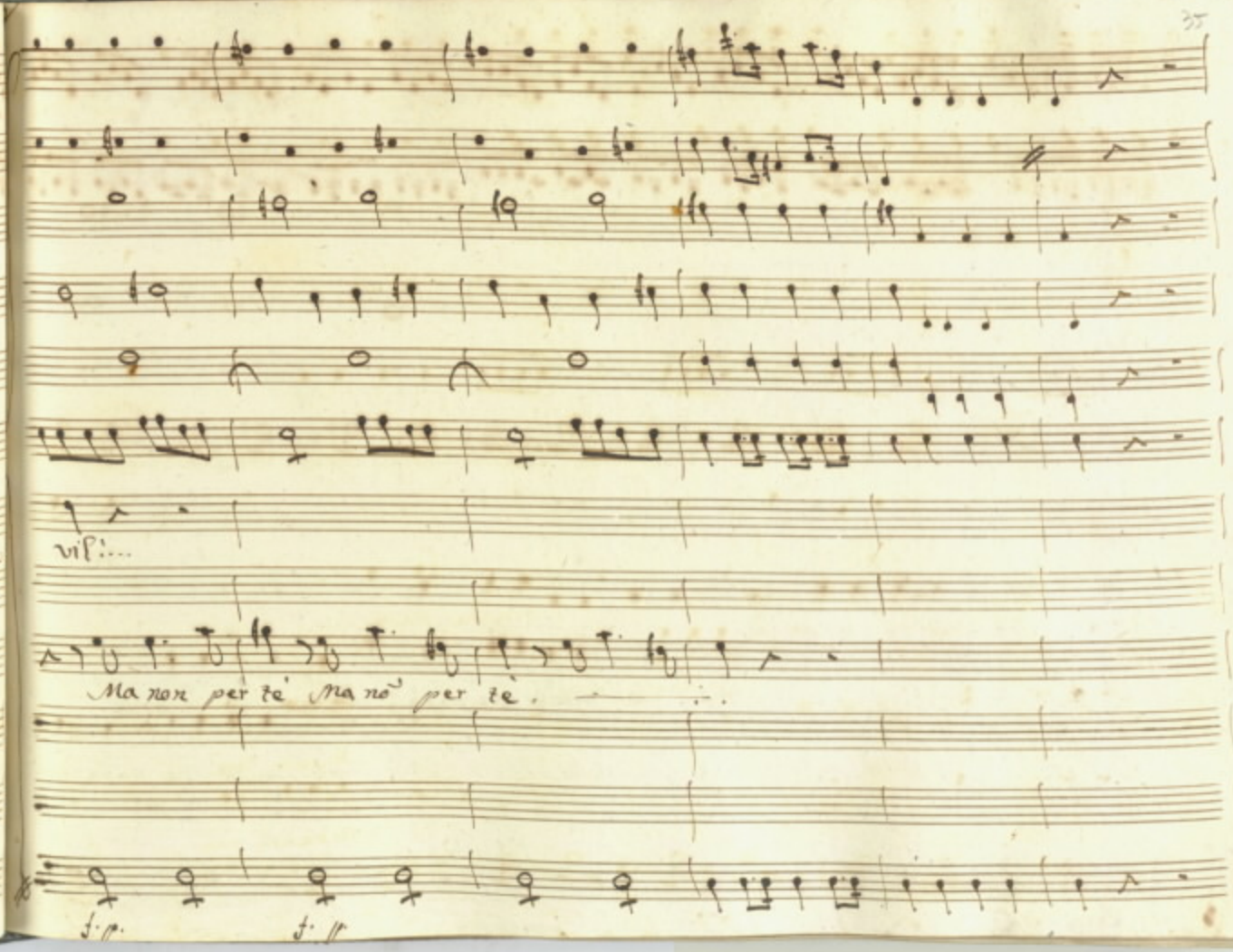
Misero mè

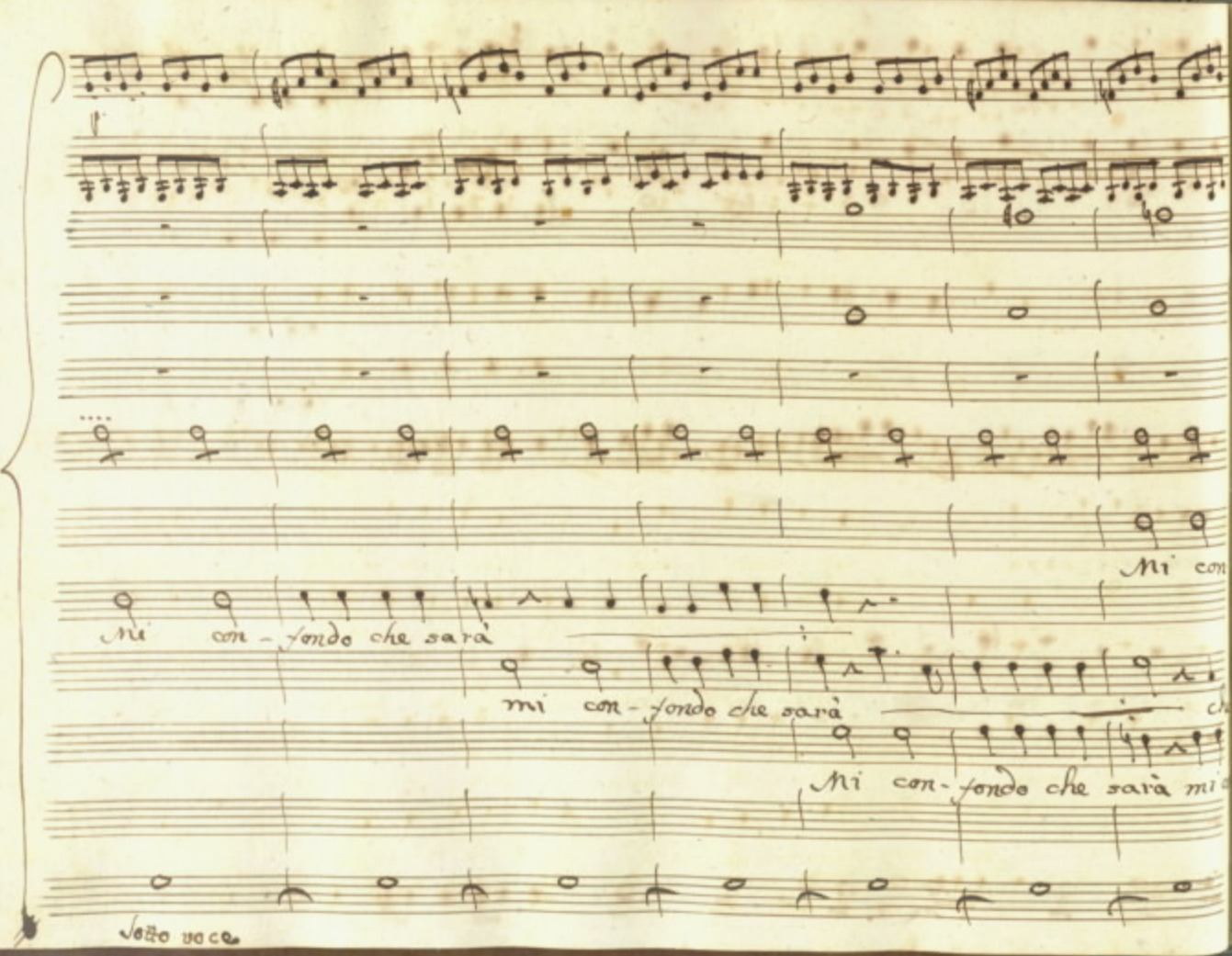
Misero mè

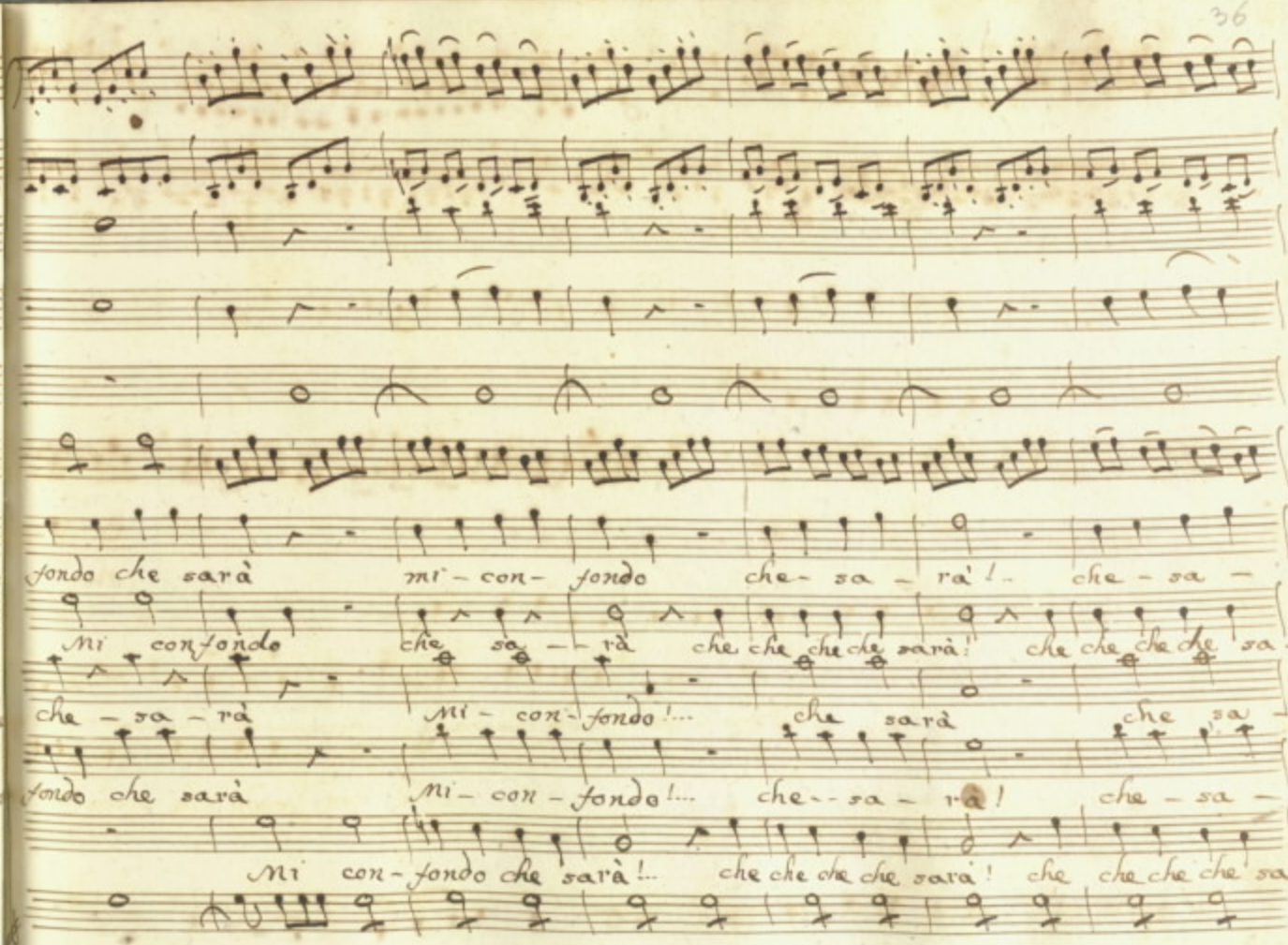
vil!...

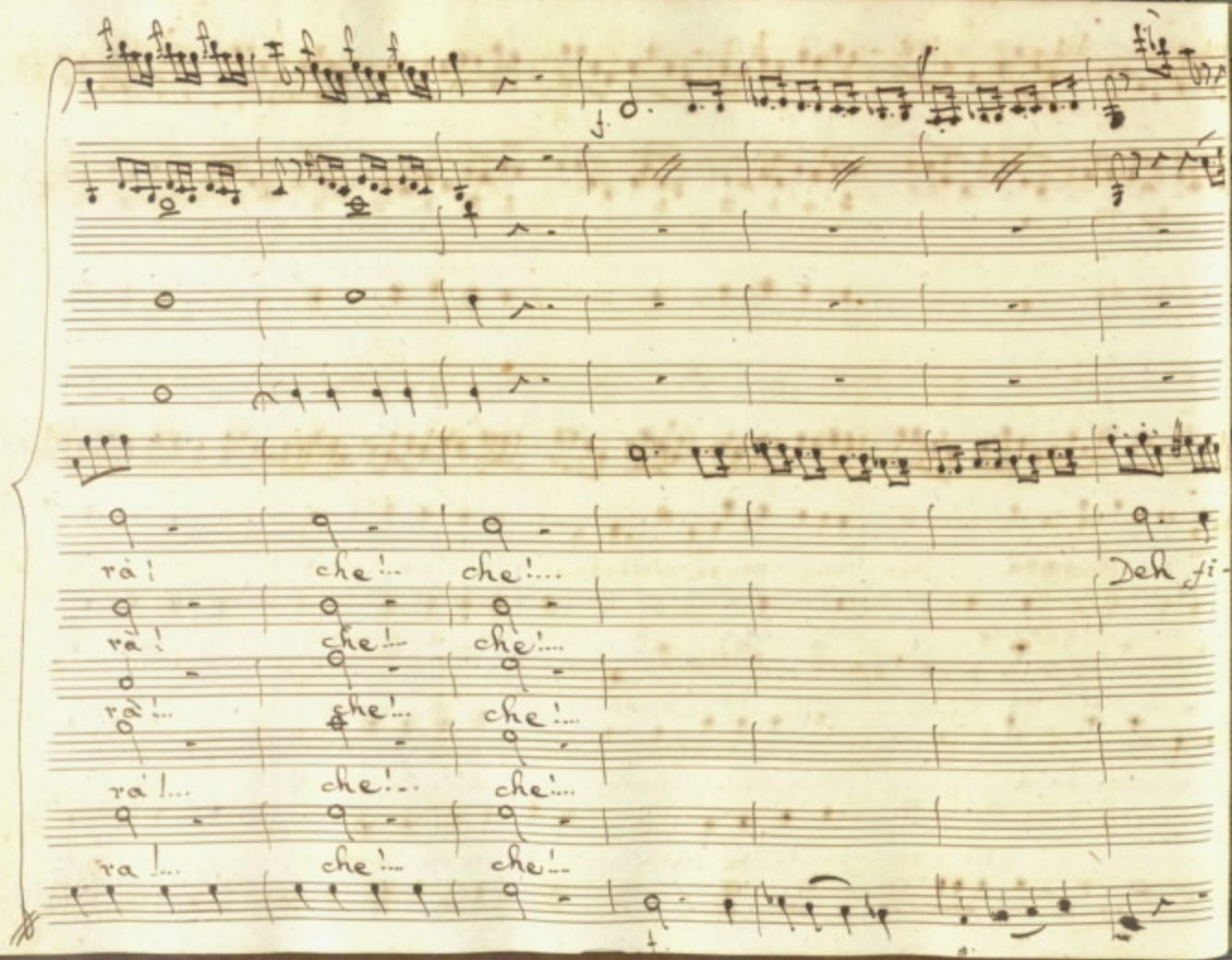
Ma non per tè Ma nō per tè.

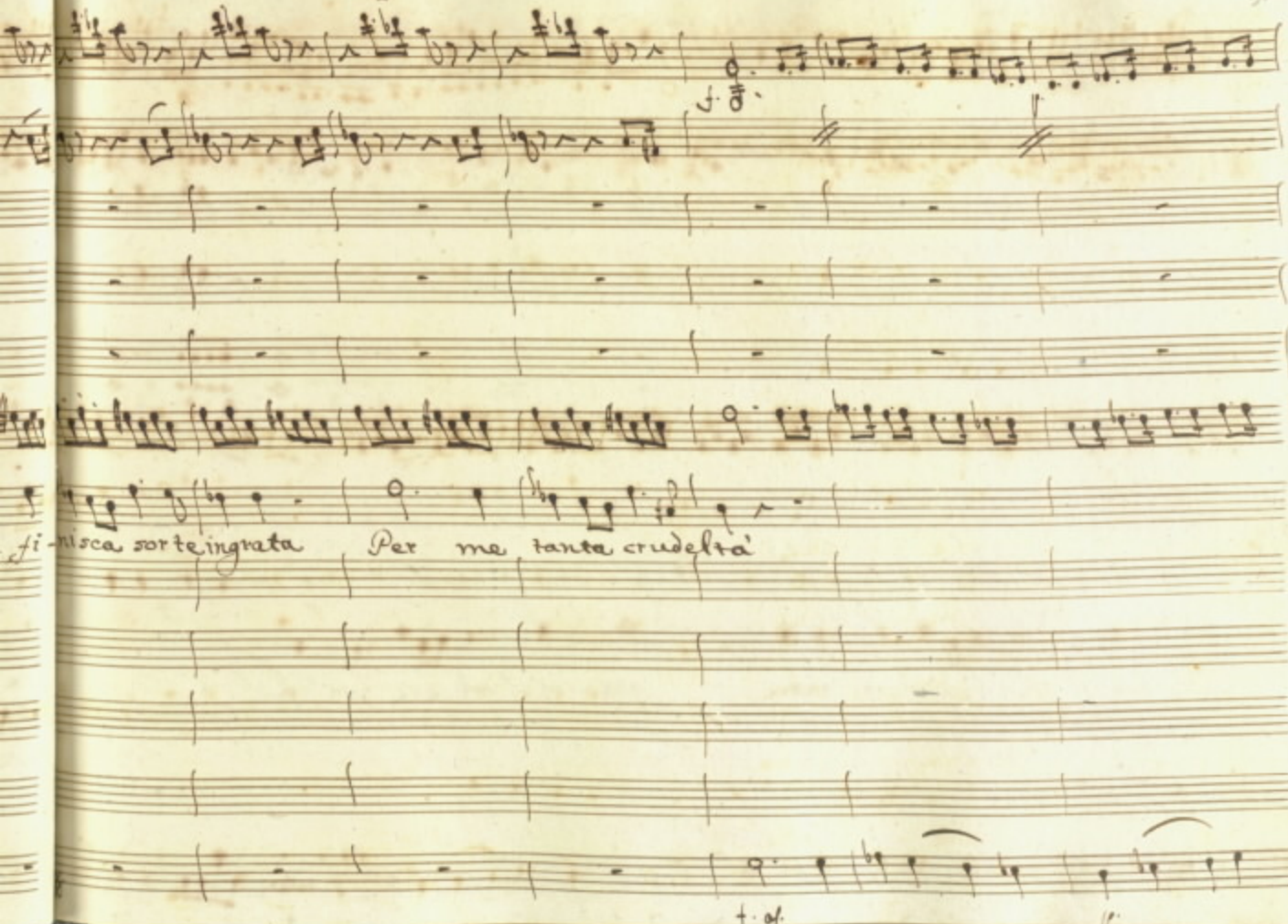
f. p. f. p.

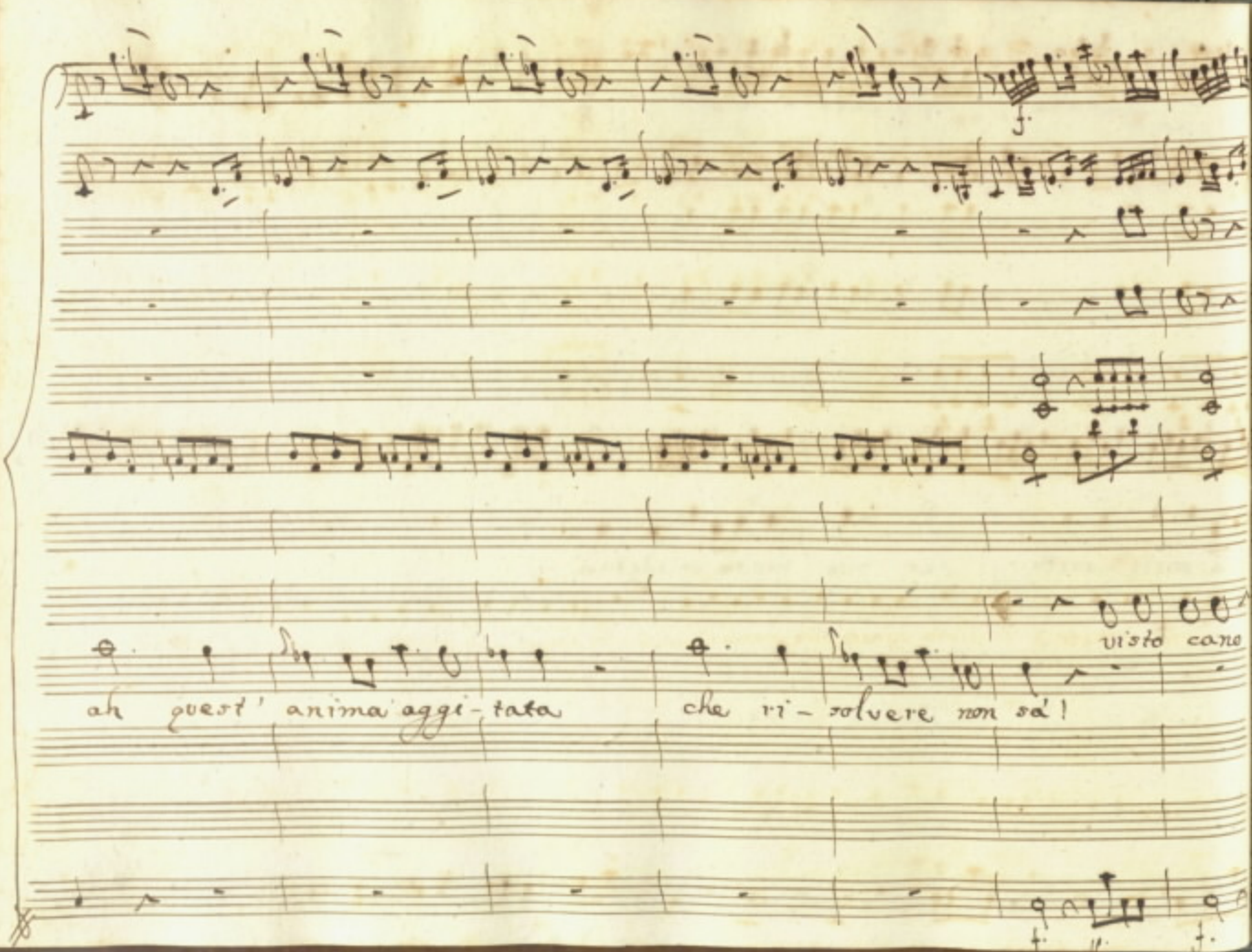


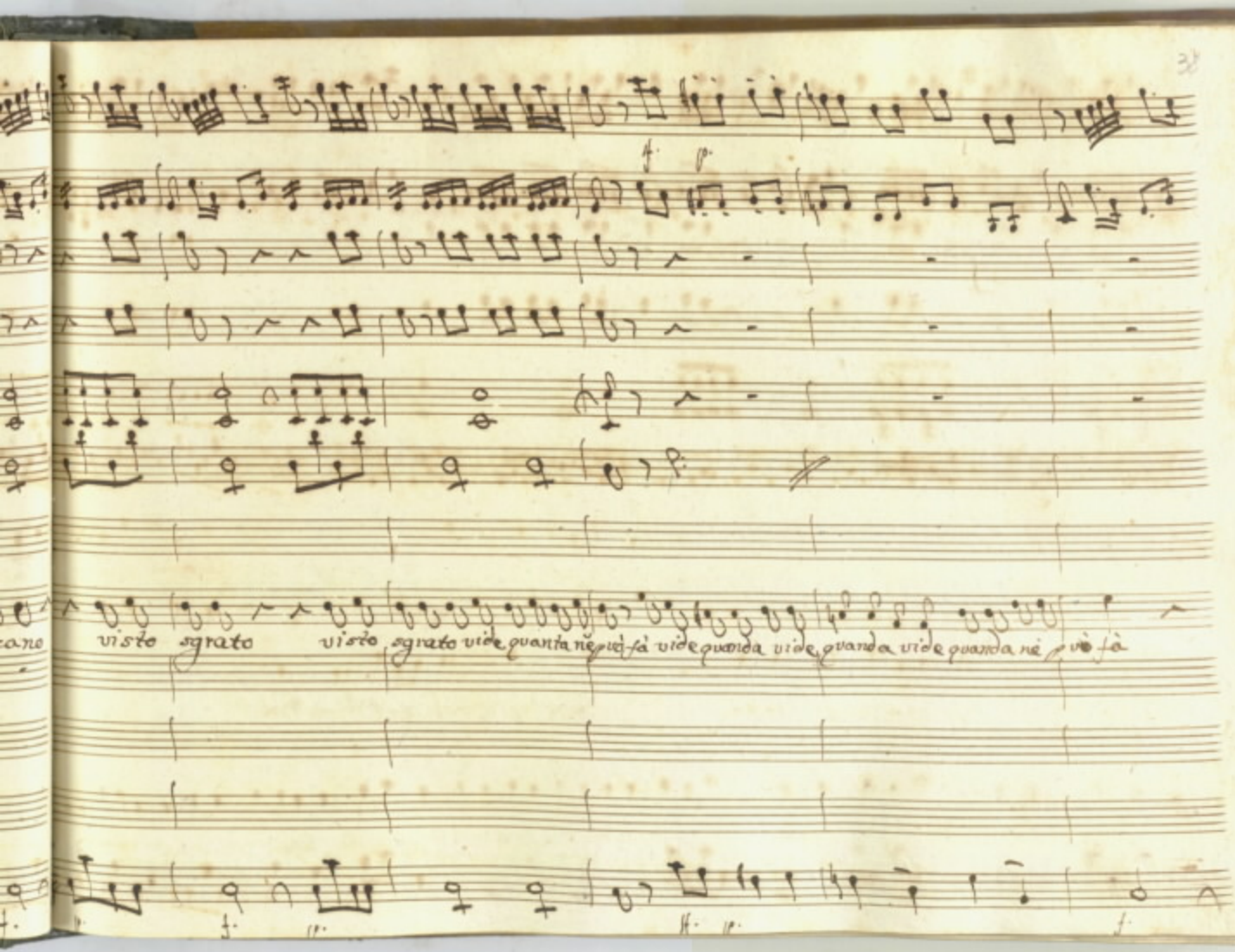

Mi con - fondo che sarà
mi con - fondo che sarà
Mi con - fondo che sarà mi
Sesto voce

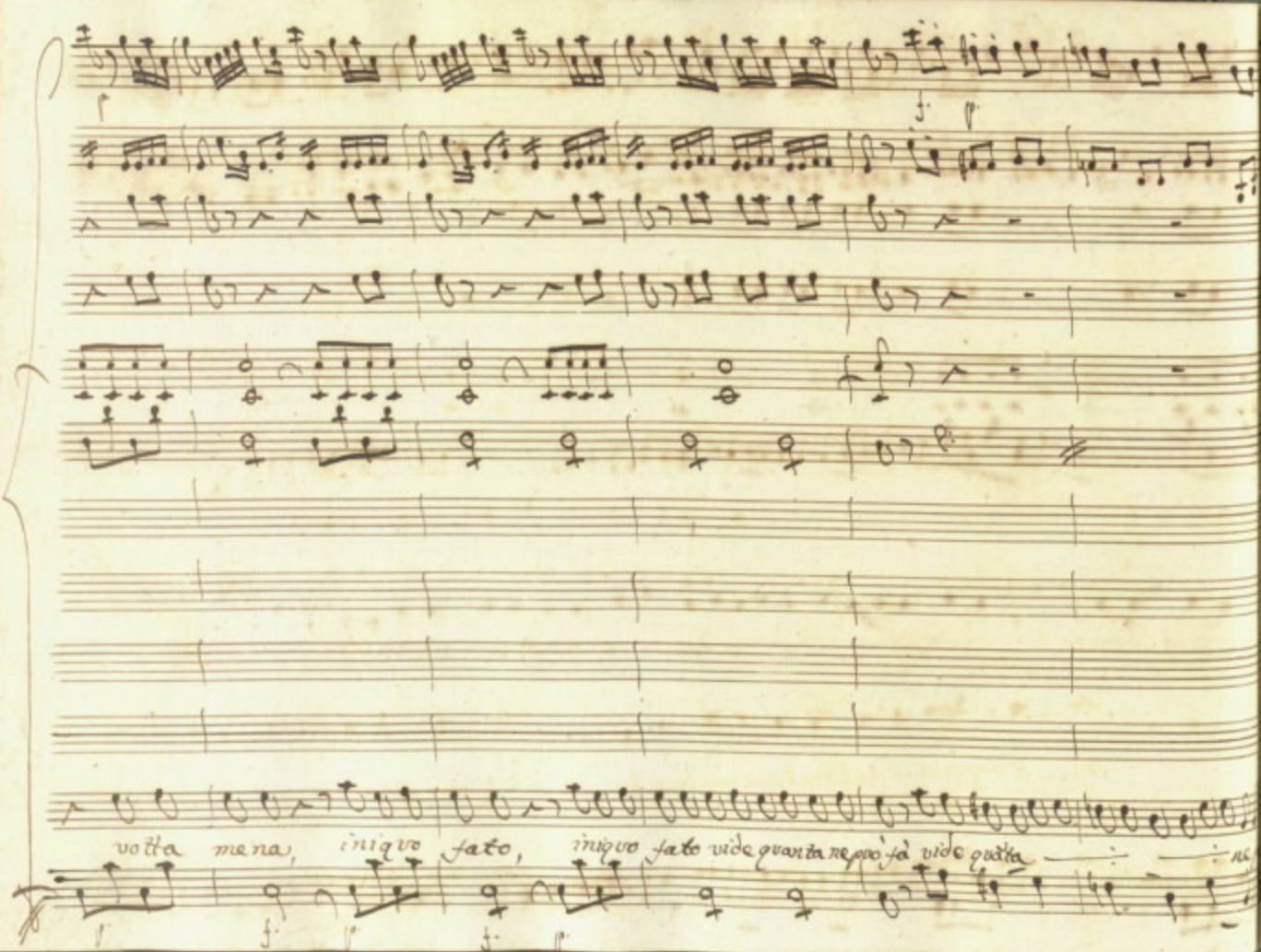

fondo che sarà mi – con– fondo che– sa – rà! che – sa –
Mi confondo che sa – rà che che che che sarà! che che che che sa –
che – sa – rà Mi – con– fondo!... che sarà che sa –
fondo che sarà Mi – con – fondo!... che – – sa – ra! che – sa –
Mi con – fondo che sarà!... che che che che sarà! che che che che sa –

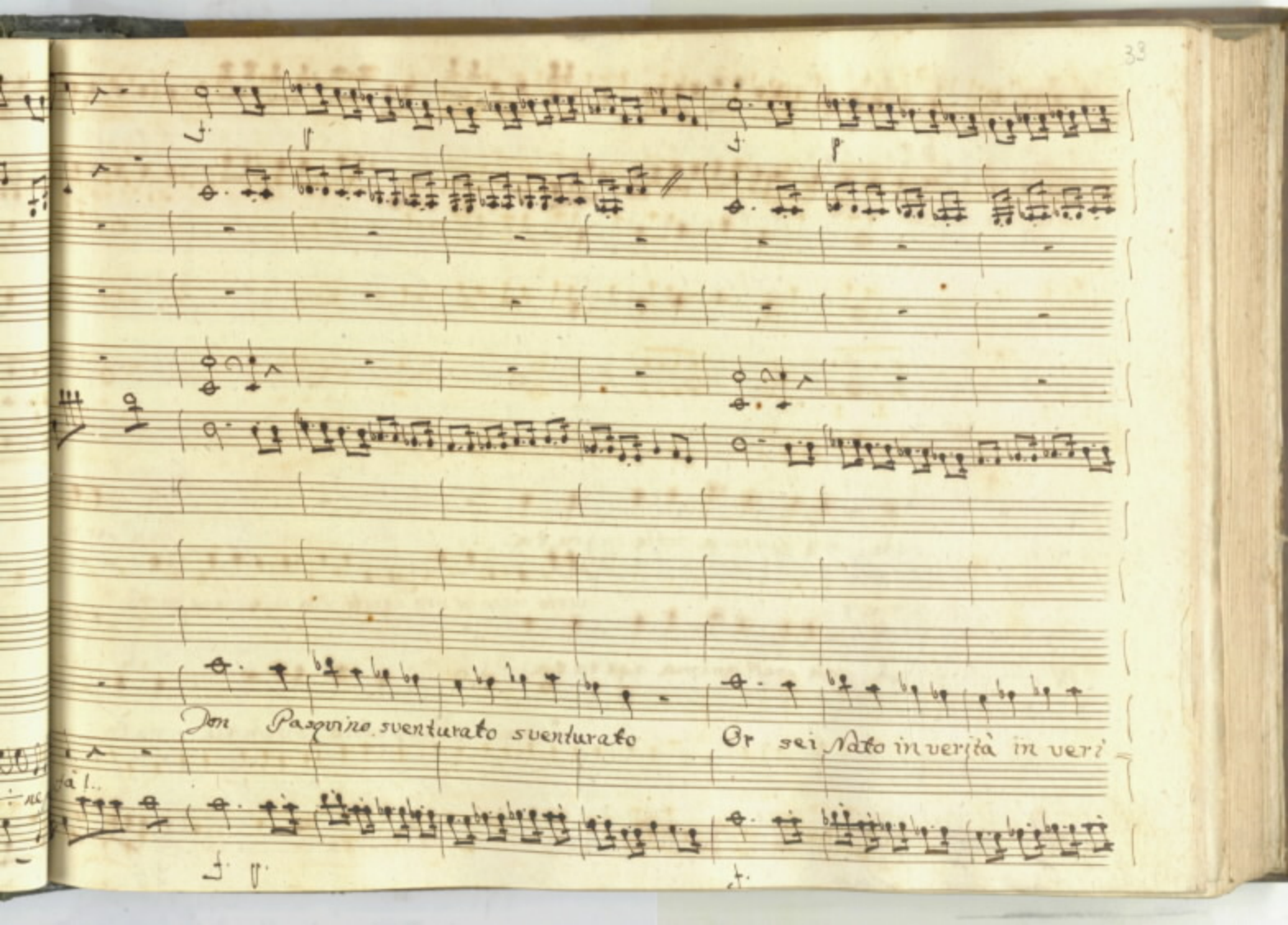

rà! che!... che!...
Deh ti-
rà! che!... che!...
rà!... che!... che!...
rà!... che!... che!...
ra!... che!... che!...

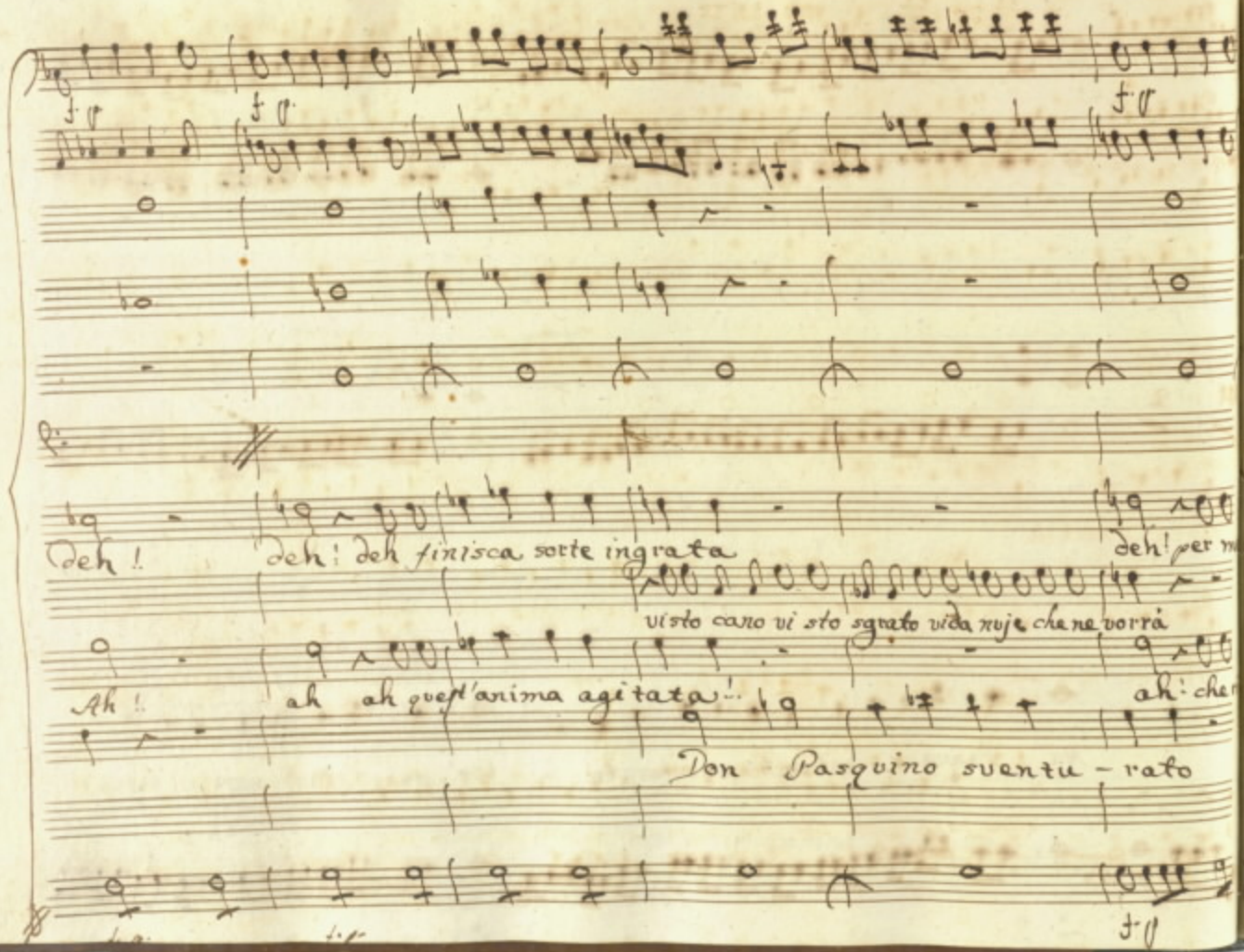

fi-nisca sorte ingrata Per me tanta crudeltà


visto cane
ah quest' anima aggi-tata
che ri-solvere non sa!


visto sgrato visto sgrato vide quanta ne più fà vide quanta vide quanta vide quanta ne più fà


volta mena, iniquo fato, iniquo fato vide quanta ne può fà vide quella


Don Pasquino sventurato sventurato Or sei nato in verità in veri



Deh! deh! deh finisca sorte ingrata deh! per m

visto cano vi sto sgrato vida nuje che ne vorrà

Ah! ah ah quest'anima agitata!.. ah! che

Don Pasquino sventu - rato

tanta crudeltà

deh finisca sorte ingrata

visto cano visto sgrato

vi da Nuje che ne vor-

Solvere non sà

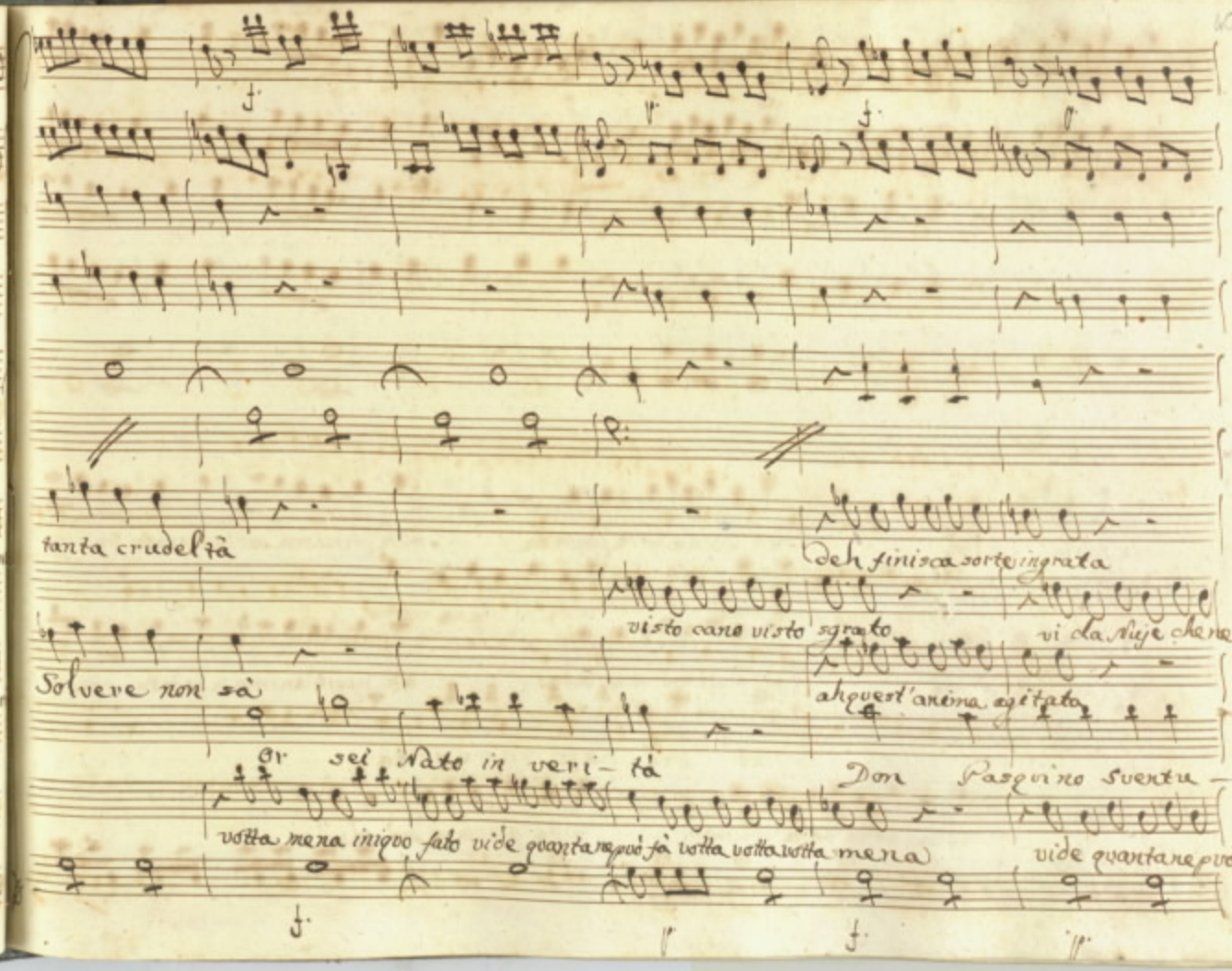
ah quest'anima agitata

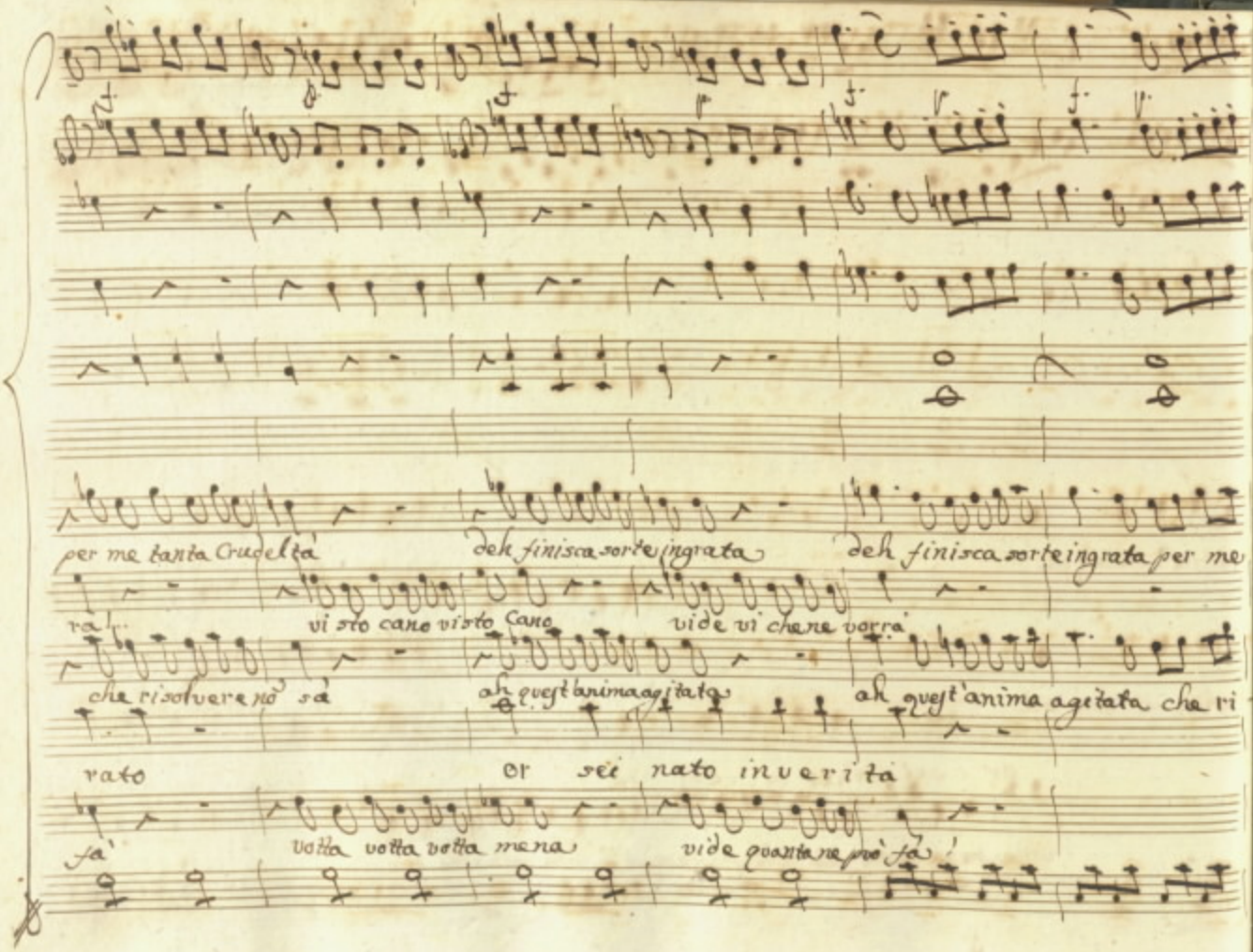
Or sei Nato in veri- tà

Don Pasquino Sventu-

votta mena iniquo fato vide quanta ne può fà votta votta votta mena

vide quanta ne può





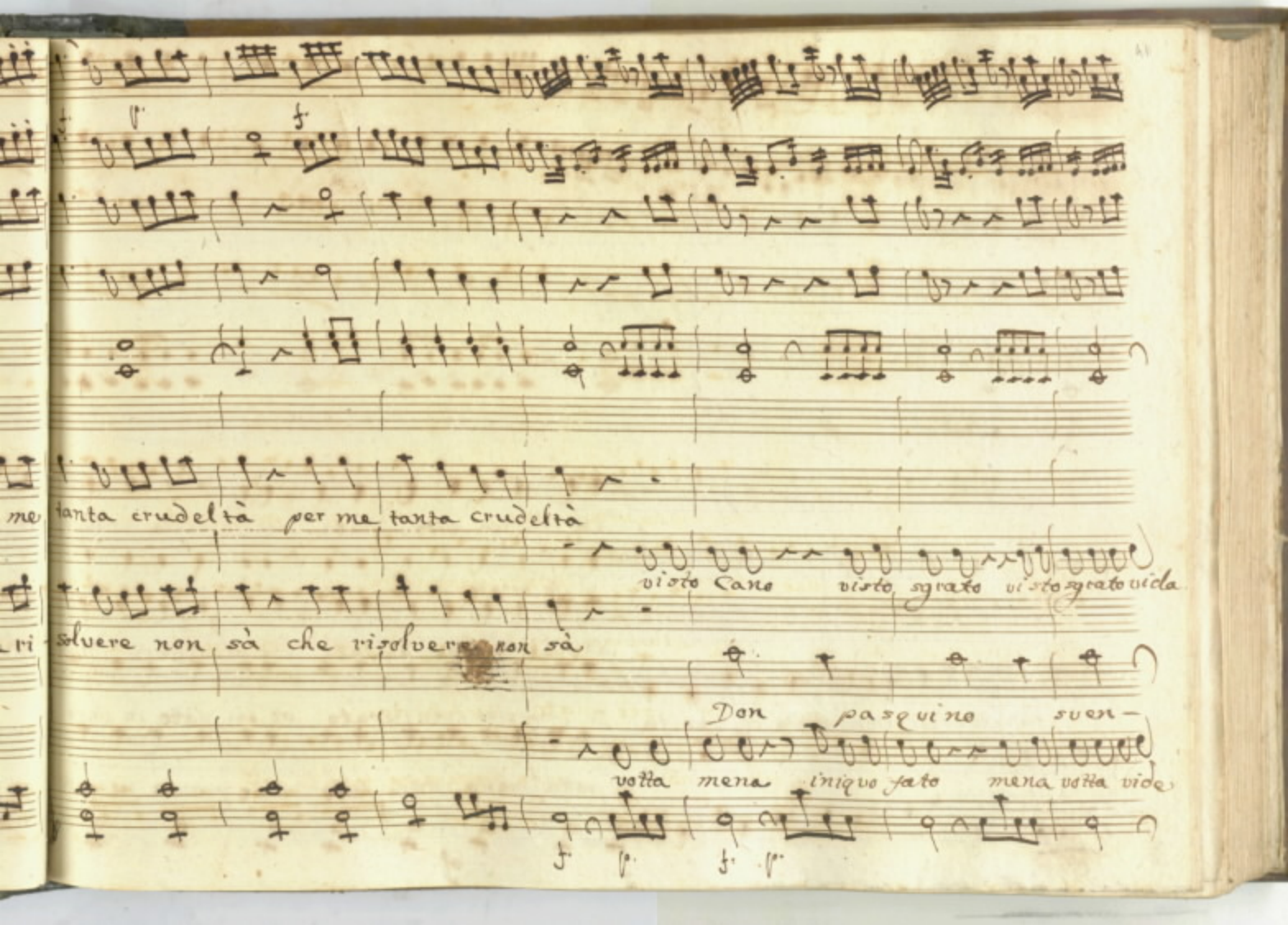
per me tanta Crudeltà deh finisca sorte ingrata deh finisca sorte ingrata per me tanta

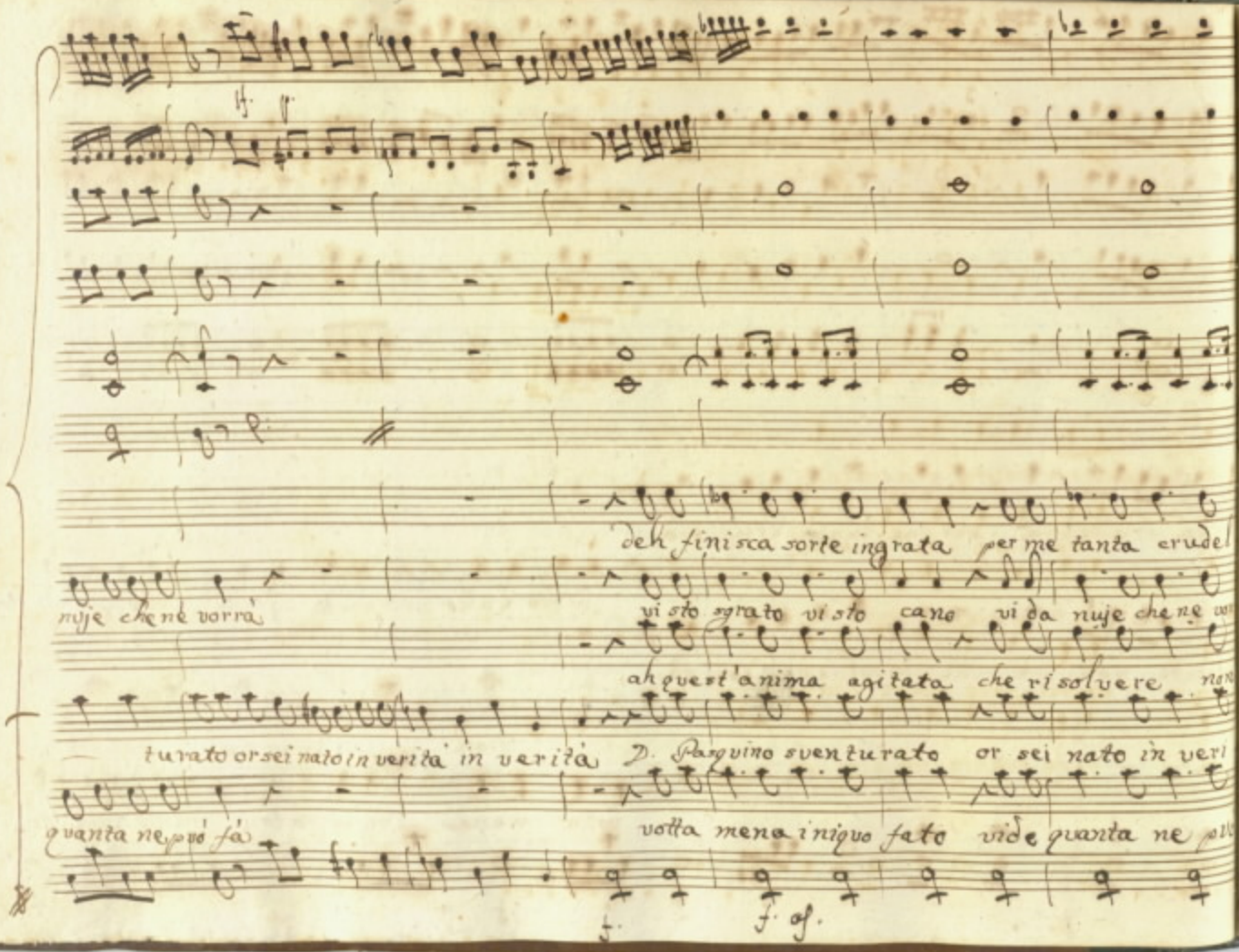
ra! vi sto cano visto Cano vide vi che ne vorrà

che risolvere nõ sà ah quest'anima agitata ah quest'anima agitata che ri solver

rato or sei nato in verità

fà votta votta votta mena vide quanta ne può fà!


tanta crudeltà per me tanta crudeltà
visto Cane visto sgrato visto sgrato vicla
volver non sà che rigolvere non sà
Don pasquino suen-
volta mena iniquo fato mena volta vide



deh finisca sorte ingrata per me tanta crudel

nuje che ne vorrà

visto sgrato visto cano vi da nuje che ne vo

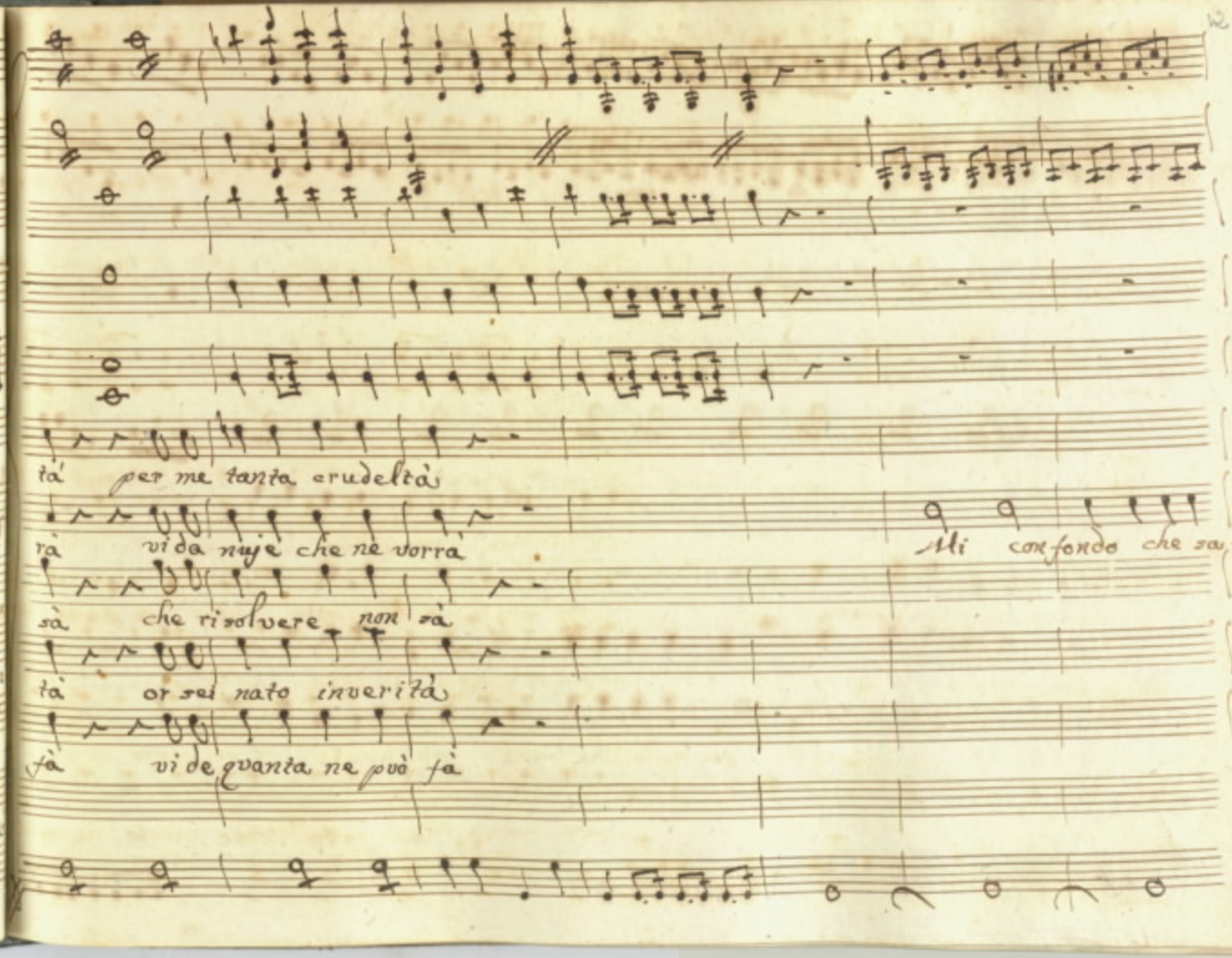
ah quest'anima agitata che risolvere non

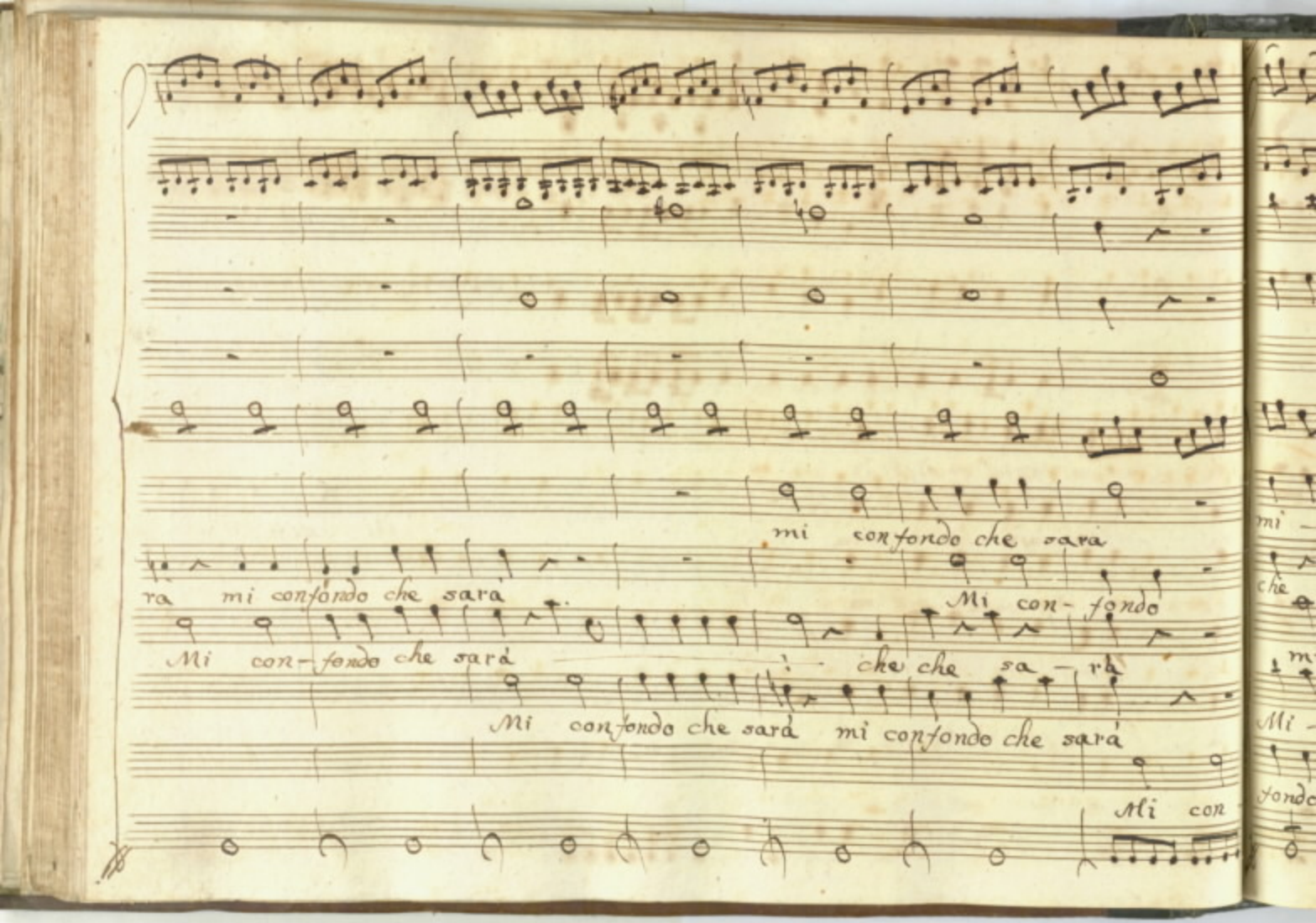
turato or sei nato in verità in verità D. Pasquino sventurato or sei nato in veri

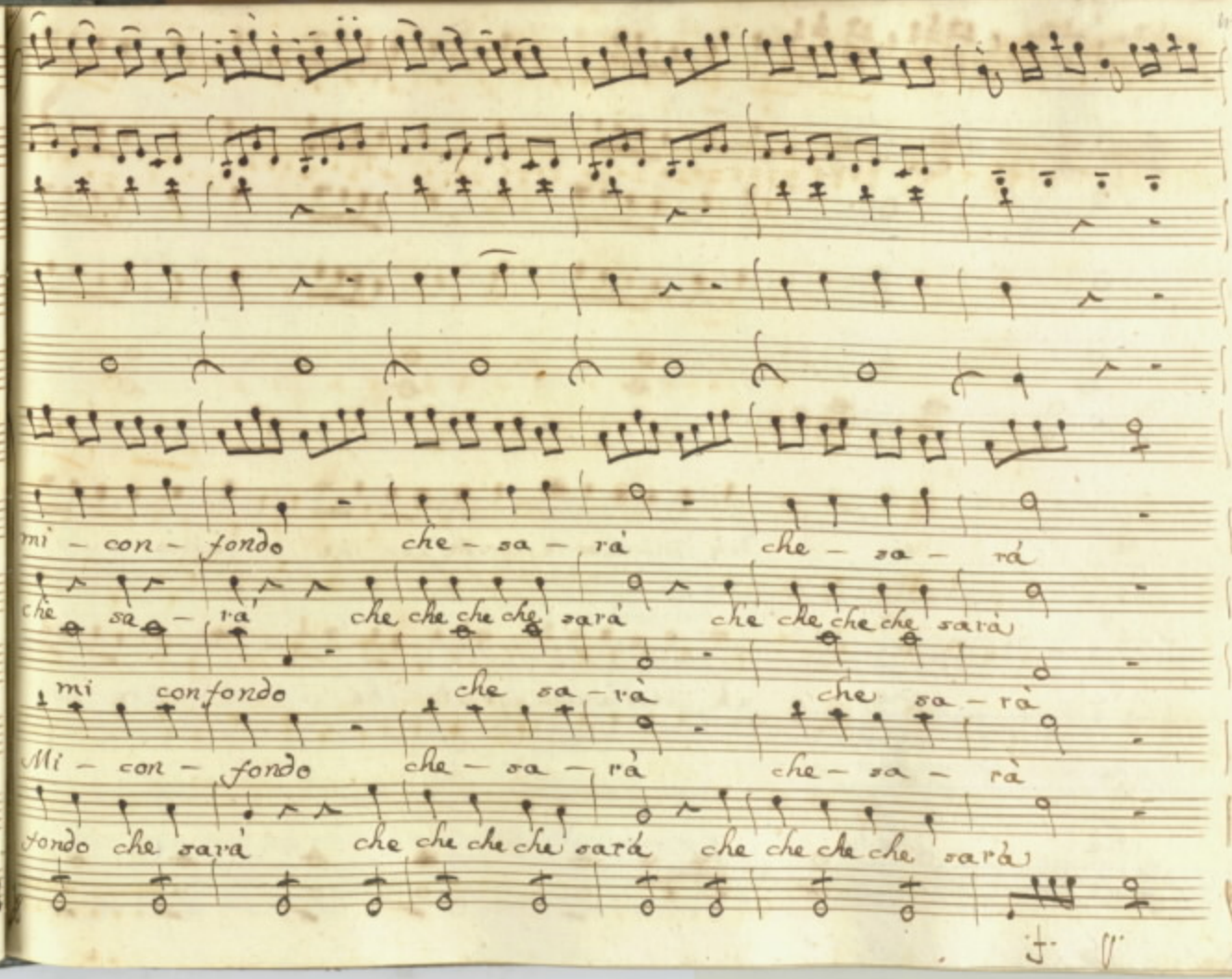
quanta ne può fà

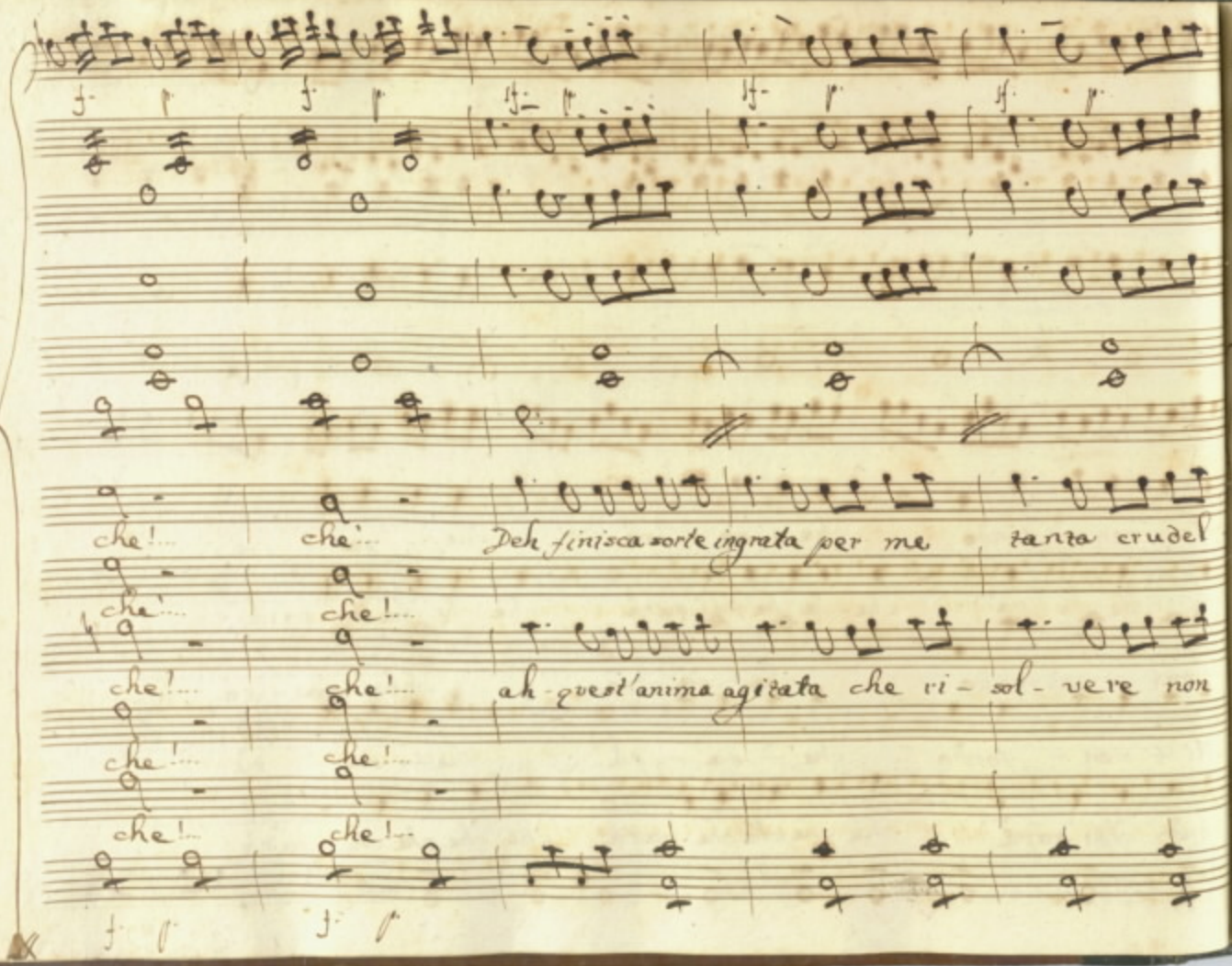
volta mena iniquo fato vide quanta ne pu

f. f. of.


tà per me tanta crudeltà
ra vida nuyè che ne vorrà
Mi confondo che sa—
sà che risolvere non sà
tà or sei nato inverità
tà vide quanta ne può fà


mi confondo che sarà
ra mi confondo che sarà
Mi con- fondo
Mi con- fondo che sarà
che che sa — rà
Mi confondo che sarà mi confondo che sarà
Mi con


mi – con – fondo che – sa – rà che – sa – rà
che sa – rà che che che che sarà che che che che sarà
mi confondo che sa – rà che sa – rà
Mi – con – fondo che – sa – rà che – sa – rà
fondo che sarà che che che che sarà che che che che sarà


che!... che!... Deh finisca sorte ingrata per me tanta crudel
che!... che!...
che!... che!... ah - quest'anima agitata che vi - sol - vere non
che!... che!...
che!... che!...

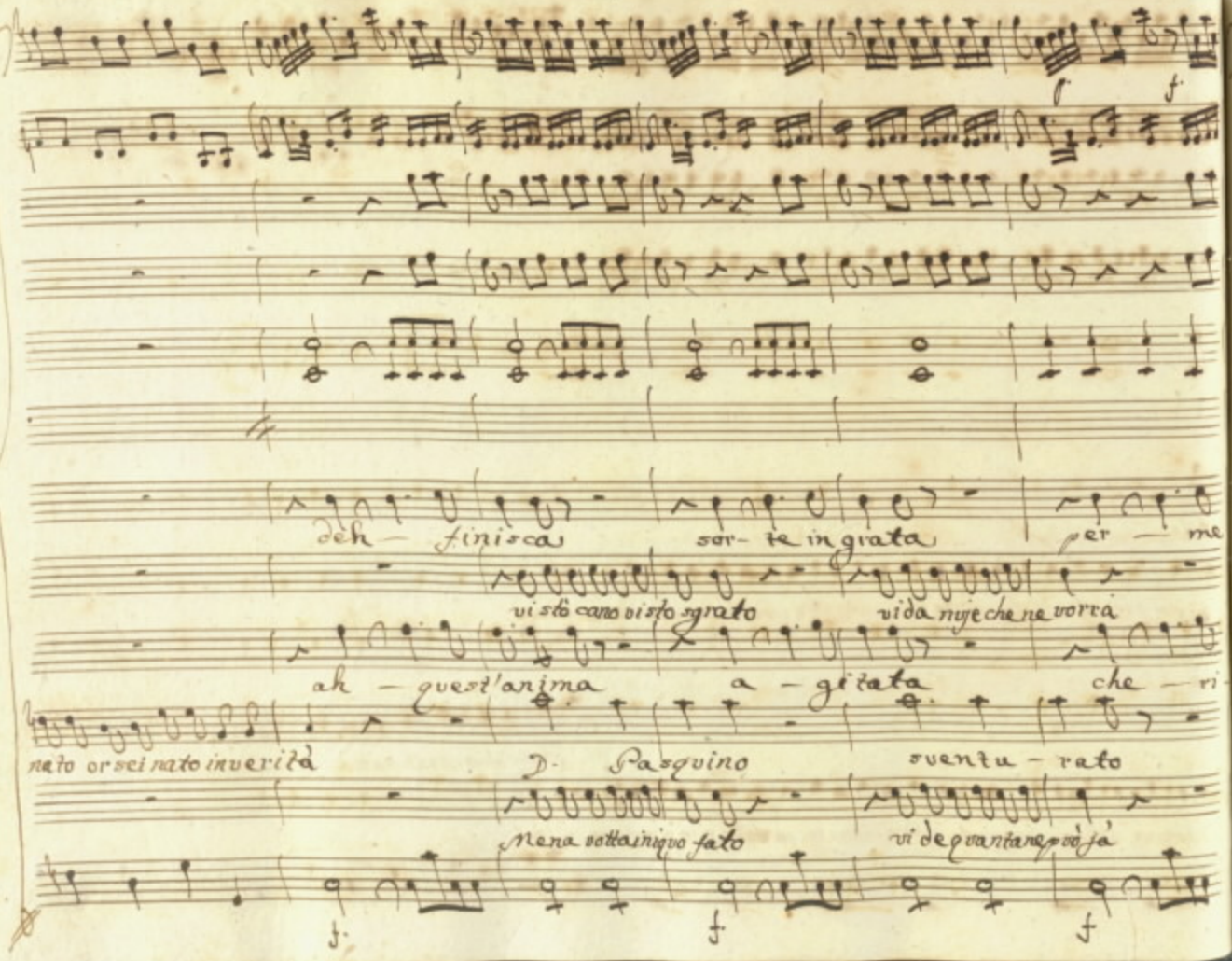
tà

vi stò cano vi stò sgrato vide vide vide vide vida nuje che ne vorrà

sà

D. Pa sq vino sventurato or sei nato in verità, or sei nato

Mena volta iniquo fato mena mena mena volta vide quanta ne può fà



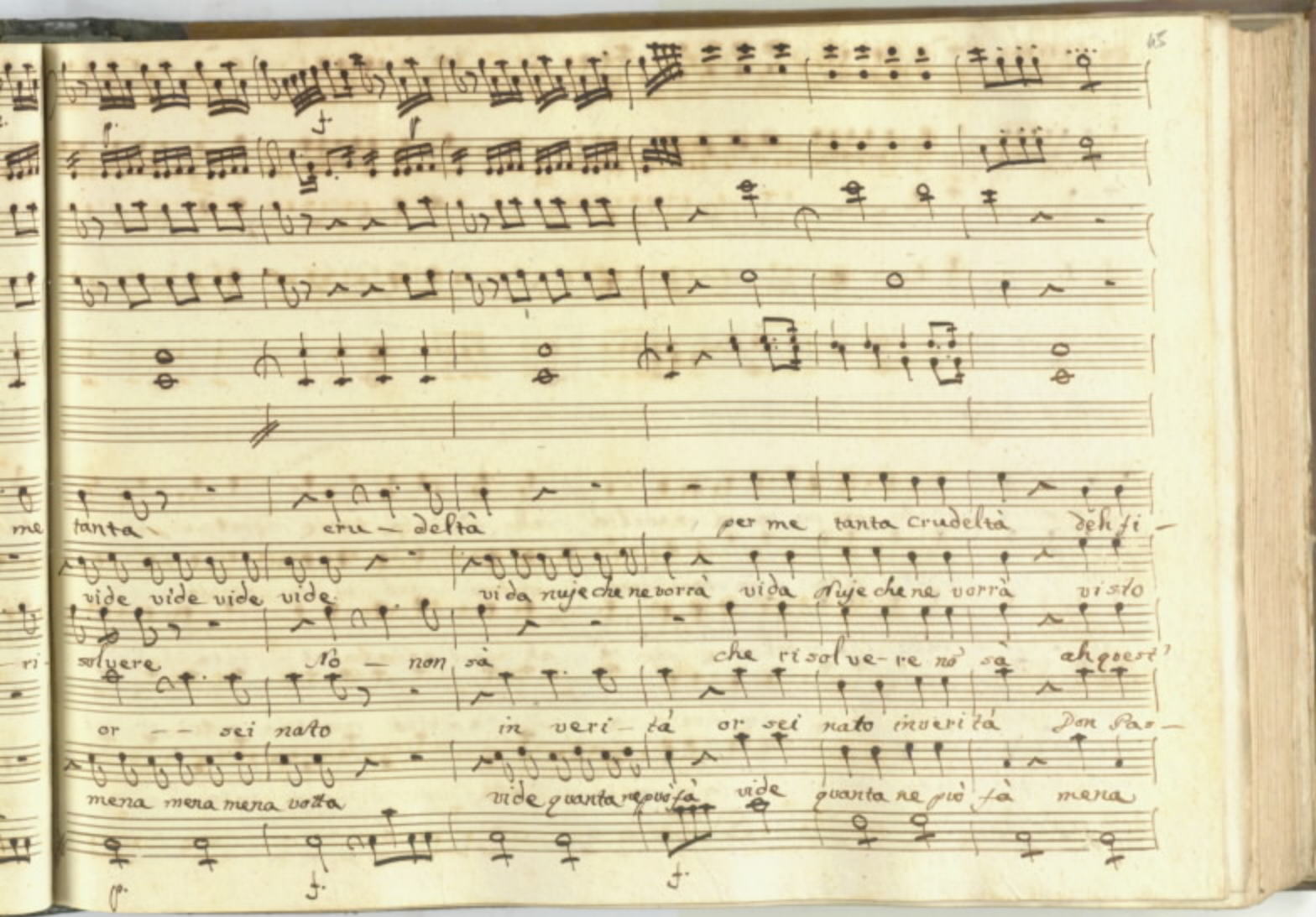
deh — finisca sor- te in grata per — me

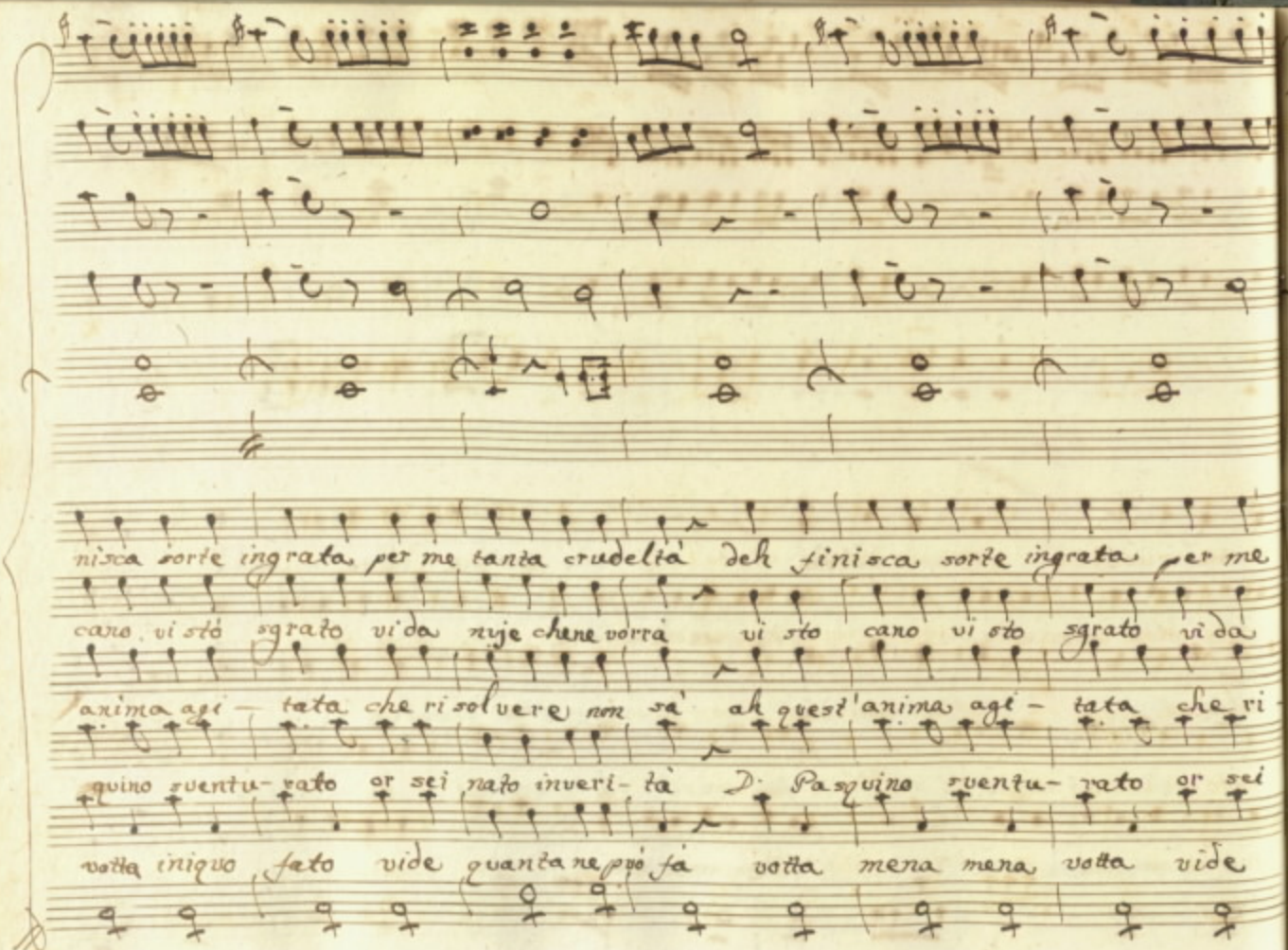
vi stò cano vi sto sgrato vida nuje che ne vorrà

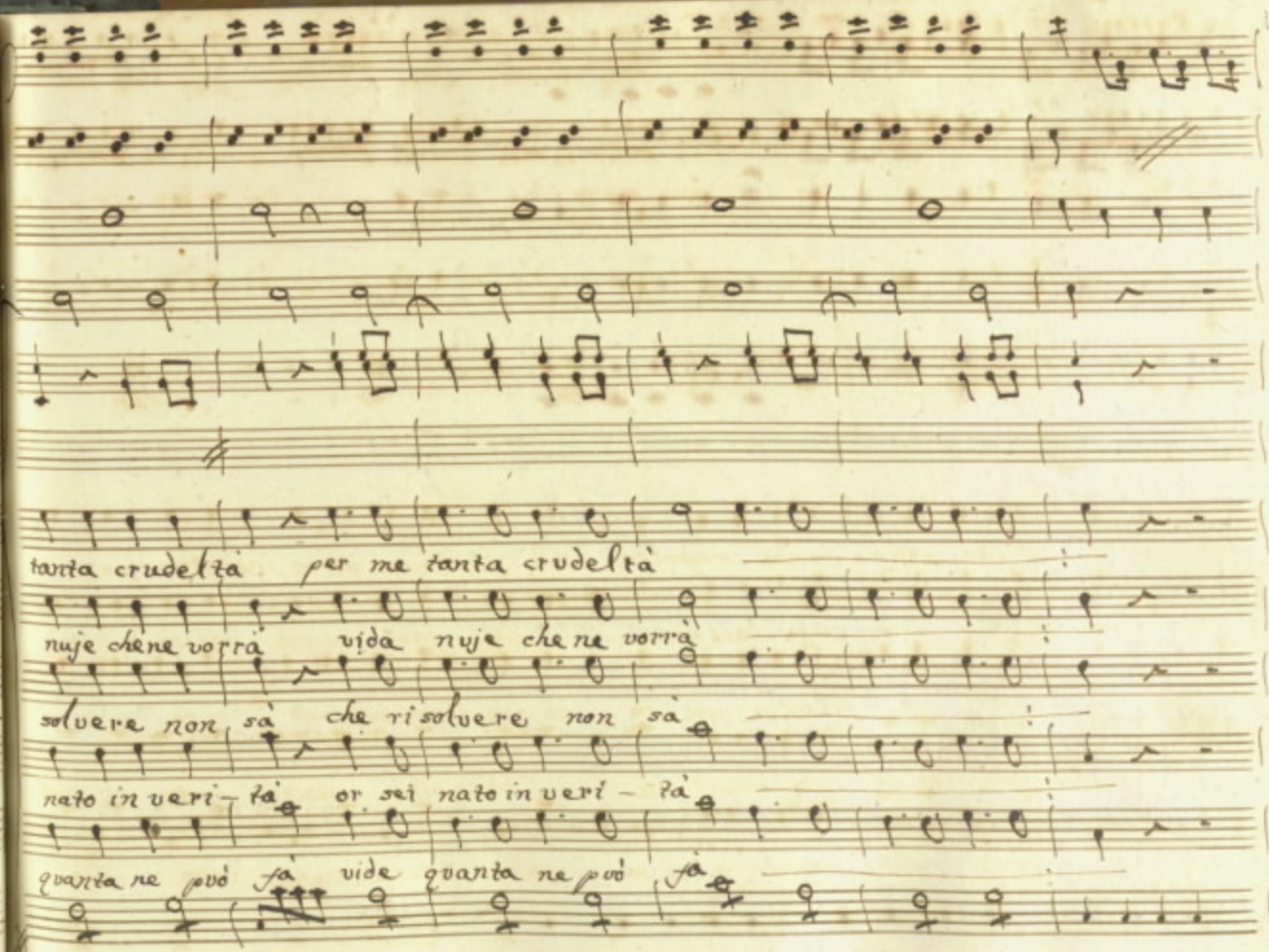
ah — quest'anima a — gitata che — ri-

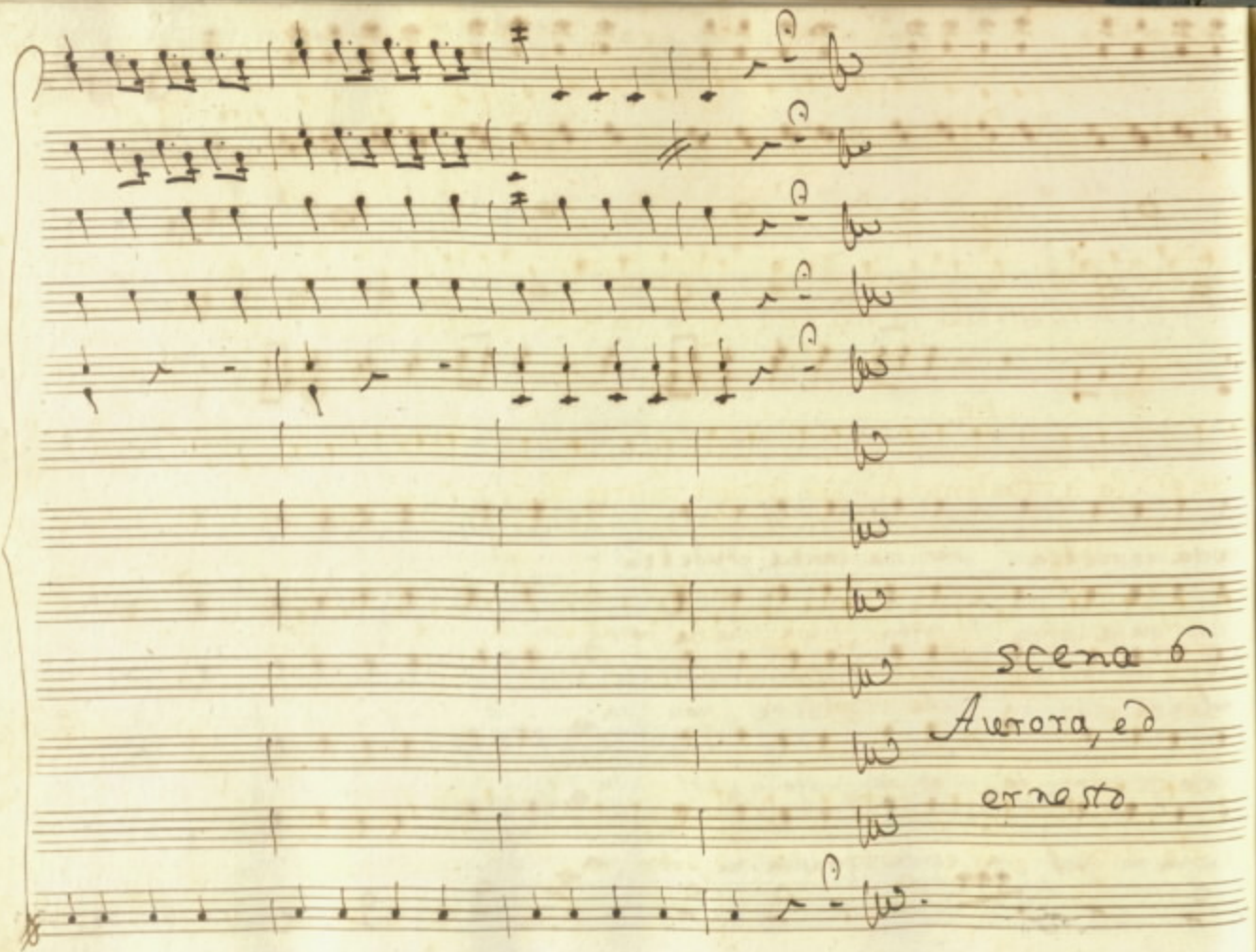
nato or sei nato in verità D. Pasquino sventu — rato

Mena volta iniquo fato vi de quanta ne può fà


tanta crudeltà
per me tanta crudeltà deh fi-
vide vide vide vide
vida nuje che ne vorrà vida nuje che ne vorrà visto
solvere
Nò — non sà
che risolve-re nò sà ahquest'
or — sei nato
in verità or sei nato in verità Don Sas-
mena mena mena volta
vide quanta ne può fà vide quanta ne può fà mena


nisca sorte ingrata per me tanta crudeltà deh finisca sorte ingrata per me
caro vi stò sgrato vida nuje chene vorrà vi sto caro vi sto sgrato vida
anima agi – tata che risolvere non sà ah quest'anima agi – tata che ri
quino sventu- rato or sei nato inveri- tà D. Pasquino sventu- rato or sei
volta iniquo fato vide quanta ne può fà volta mena mena volta vide


tanta crudeltà per me tanta crudeltà
nuje chene vorrà vida nuje che ne vorrà
solvere non sà che risolvere non sà
nato in veri – tà or sei nato in veri – tà
quanta ne può fà vide quanta ne può fà


scena 6
Aurora, ed
ernesto

Aur.

Ferma cca D: ernesto, è sient'à me, tù che ñe uuo d'Irene? che sta furia che

d'e? sti dispetti ella la scasata te fà, ca n'hà ragione. perche la bbannonaste mio pa-

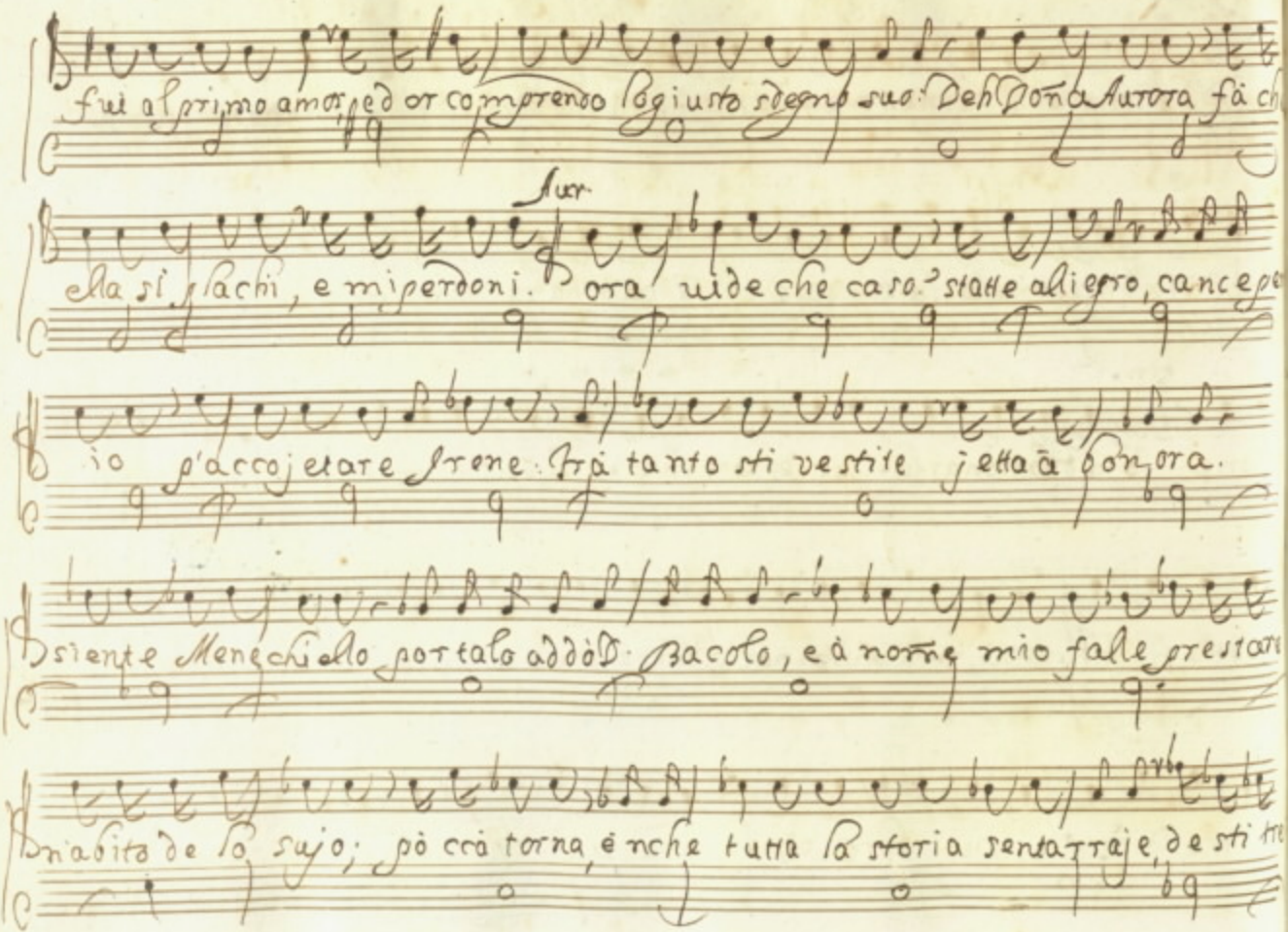
ern.

trone. Io abbandonarla. per seguire vn seruo, che vn grã furto mi fece. vna notte di

fretta m'imbarcai, mà Ritornar volendo preda infelice de turchi restai.

ern.

che me dice? è n'è bero cà l'aje traduta oh ciel. sẽpre costante Io



fui al primo amor, ed or comprendo lo giusto sdegno suo: Deh Doña Aurora fà ch

Aur.

ella si plachi, e mi perdoni. ora uide che caso? statte allegro, cancepe

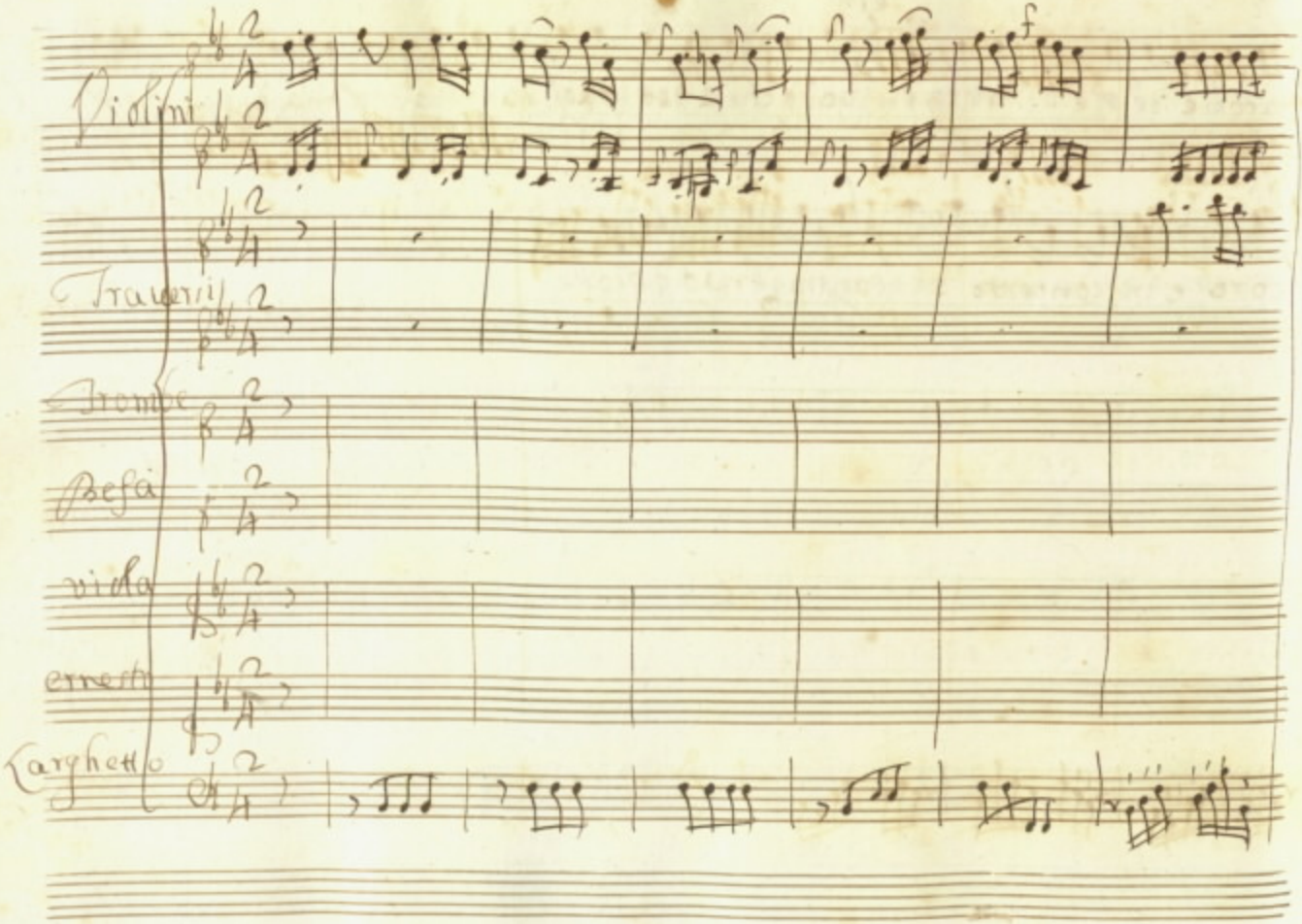
io p'accojetare Irene. Frà tanto sti vestite jetta à bon ora.

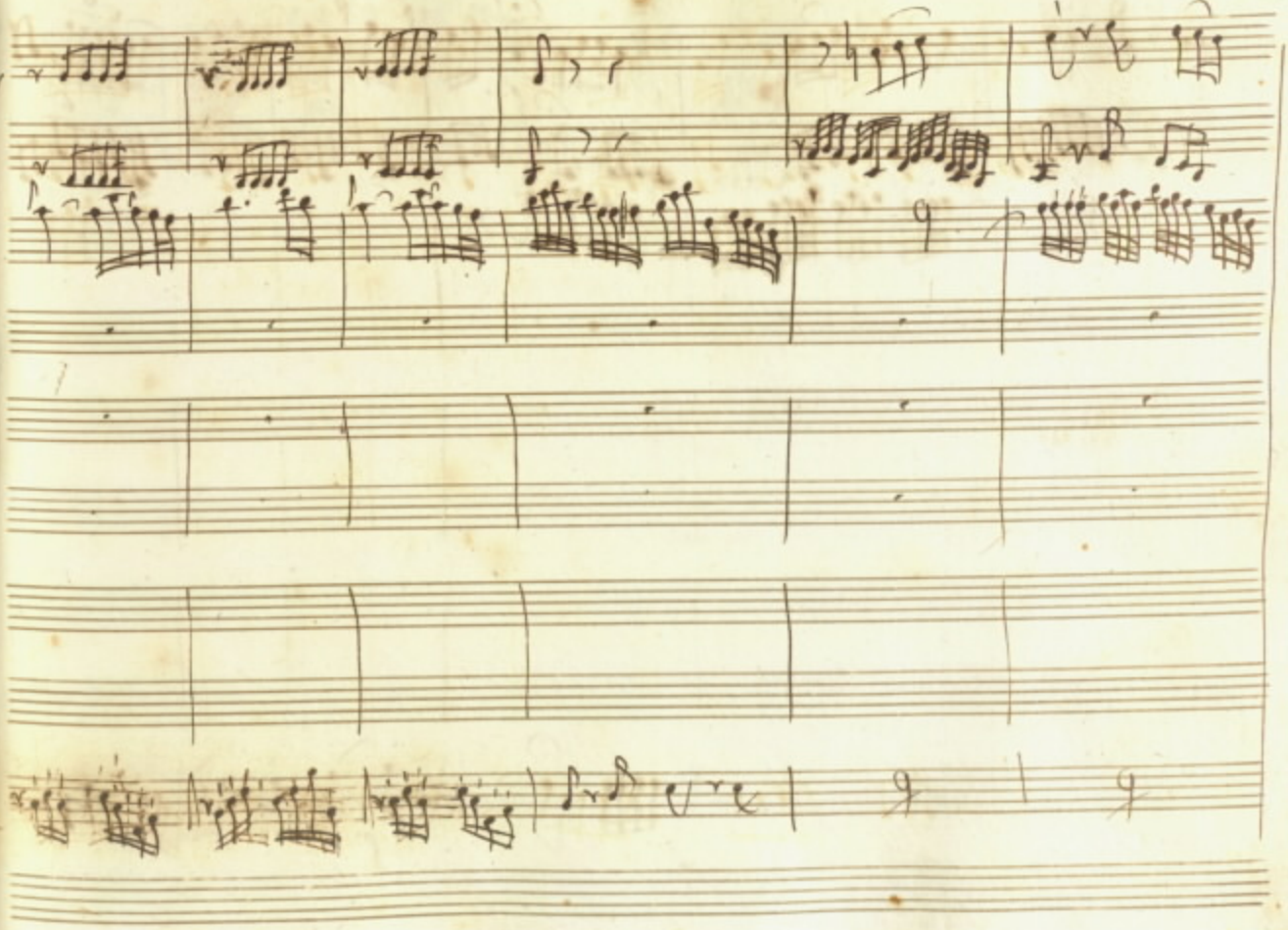
siente Menechiello portalo addò D. Bacolo, e à nome mio falle prestare

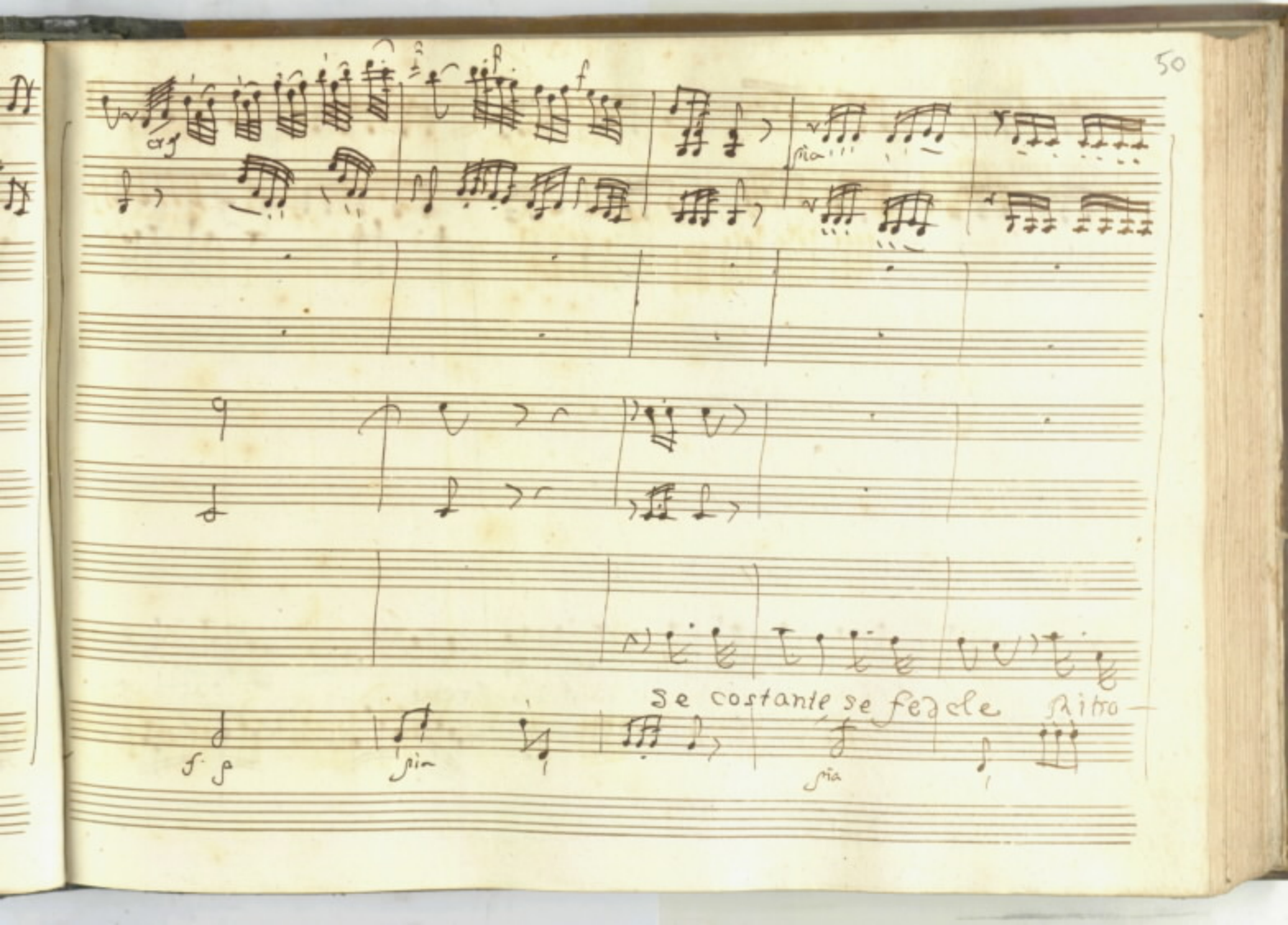
n'abito de lo sujo; pò ccà torna, è nche tutta la storia sentarraje, de sti tre

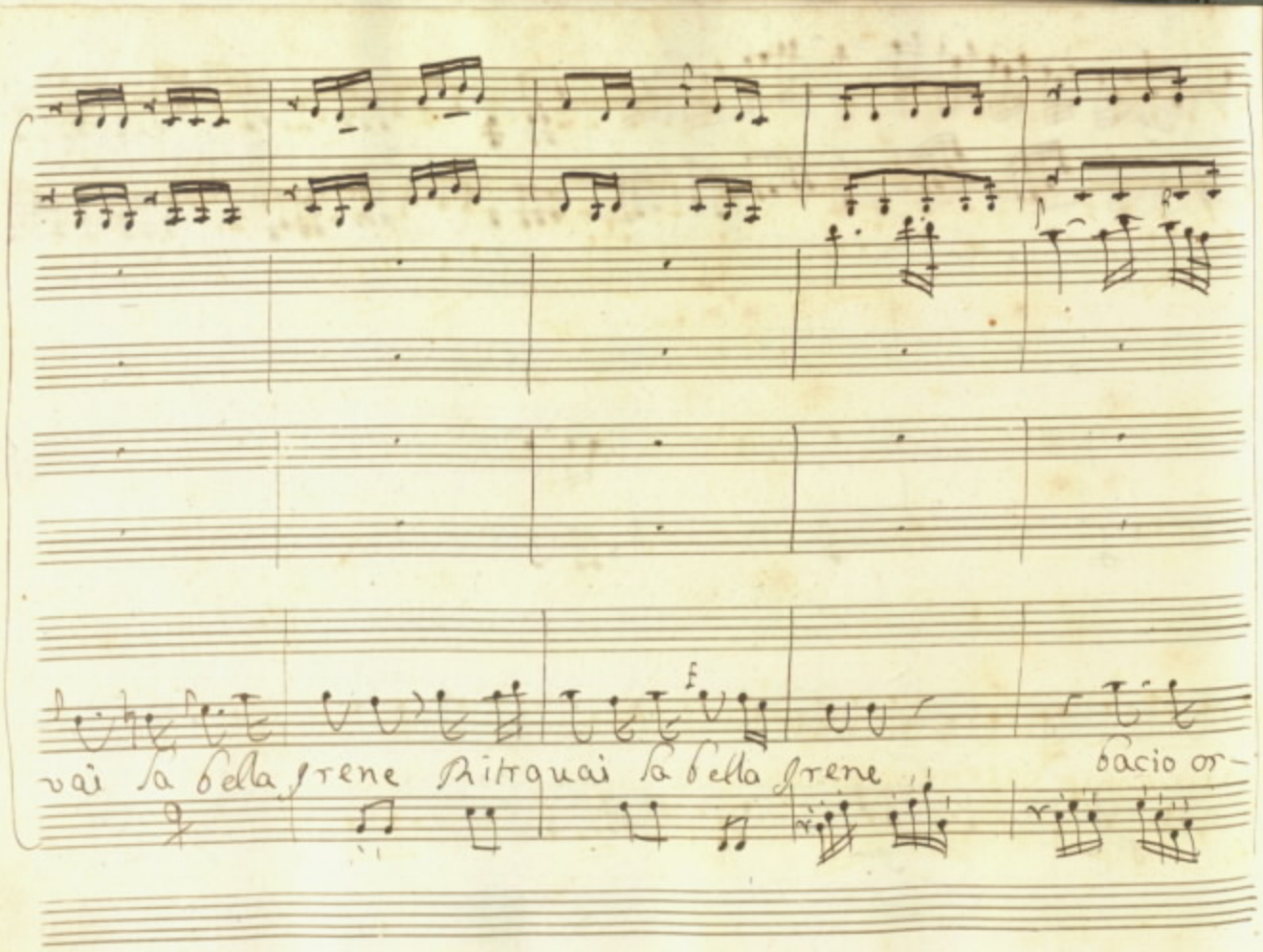
Racchie te me ridarrai. vado che a detti tuoi Pantica calma di già ripiglia il

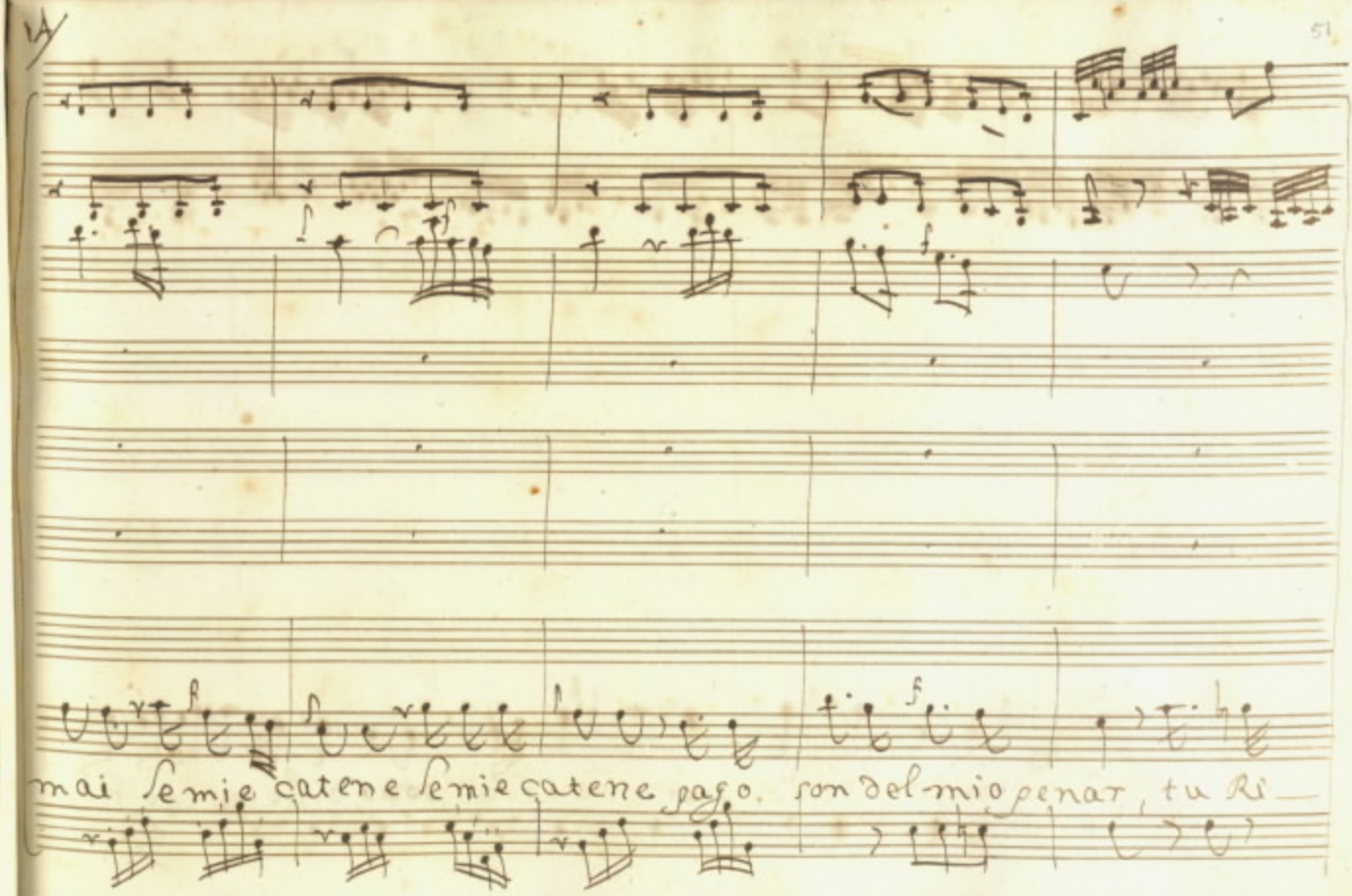
core, e in contento si cangia il mio dolore: segue Aria ernano

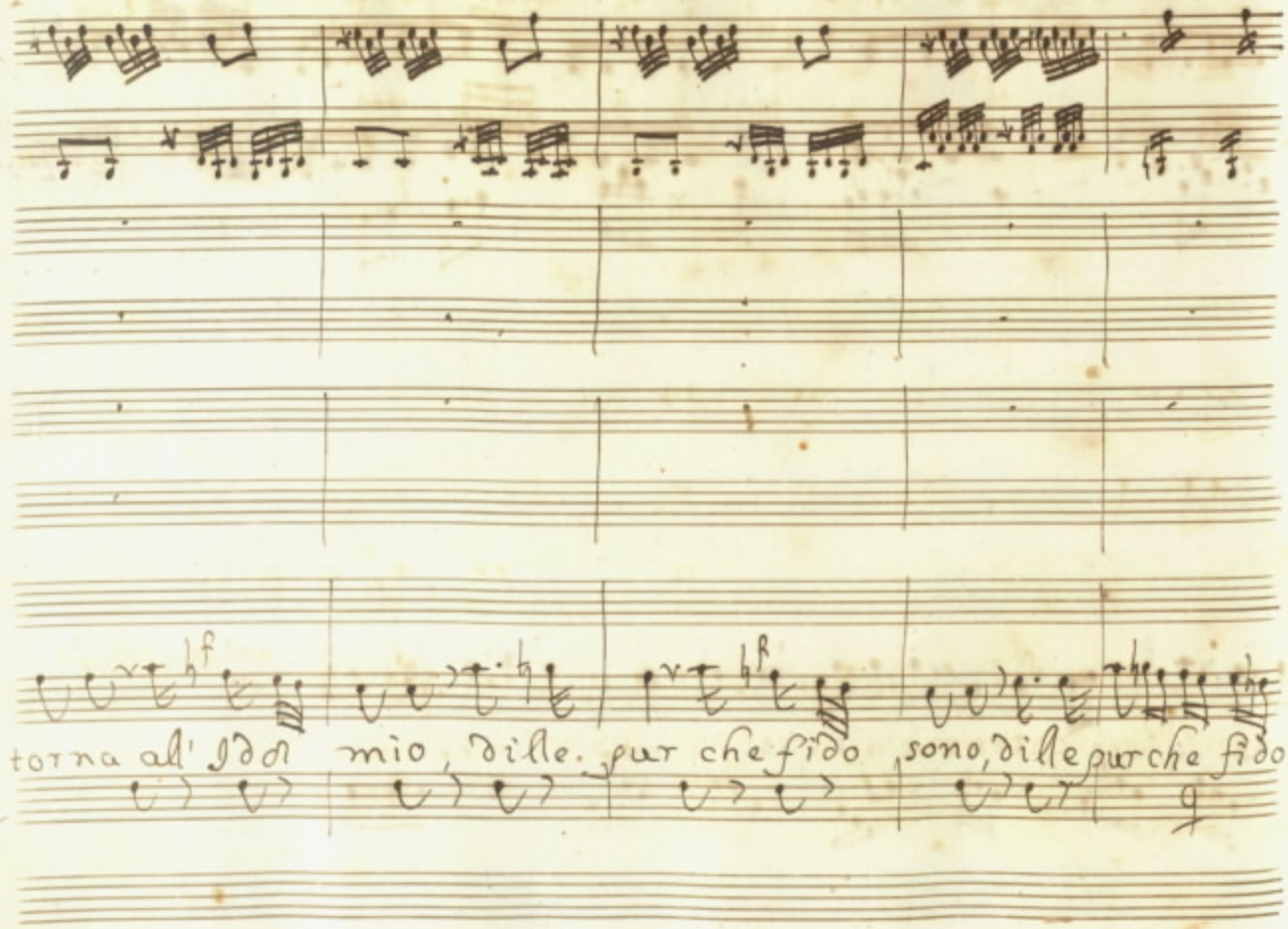

Violini
Traversi
Trombe
Besa
viola
errett
Carghett

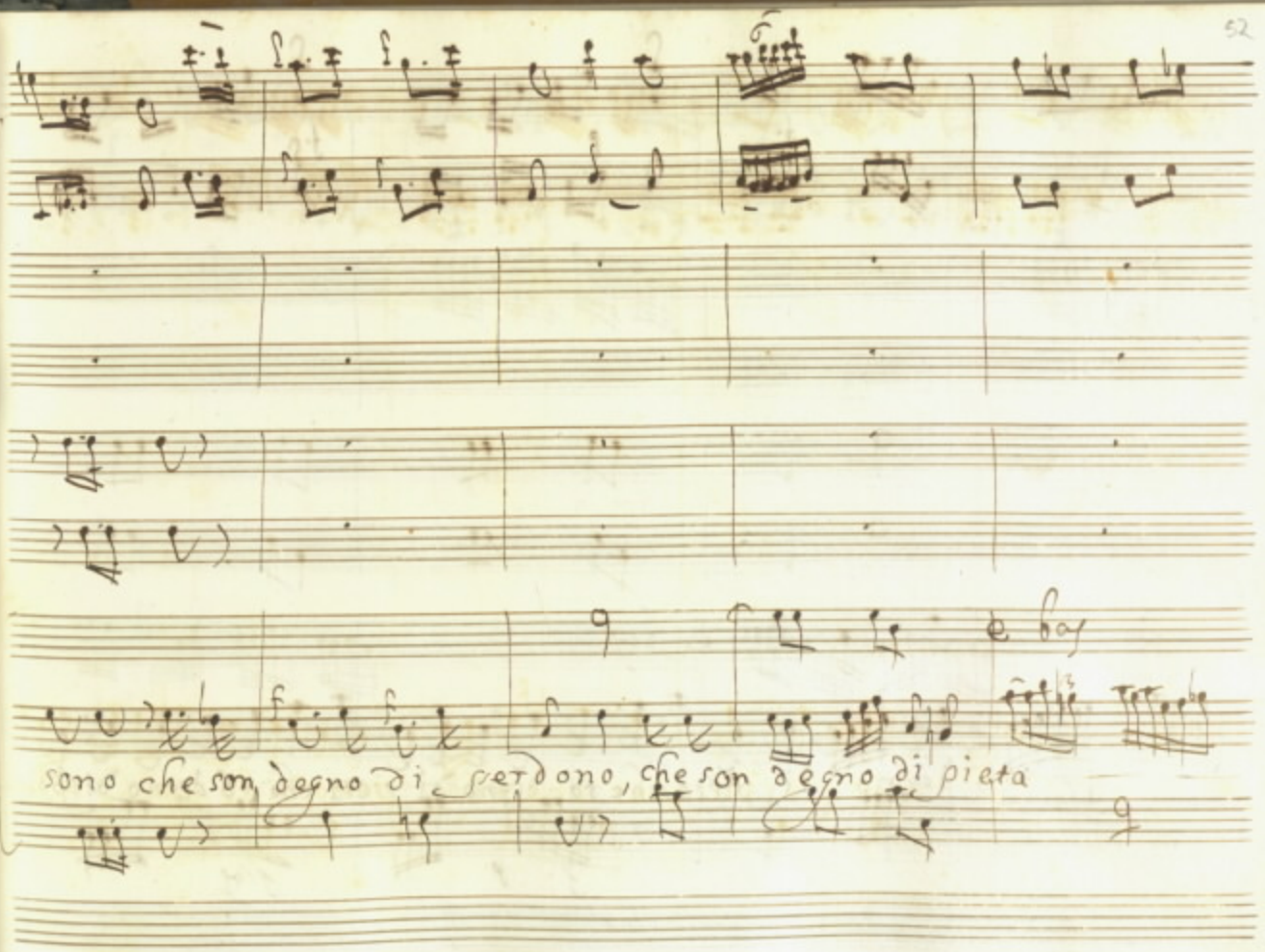


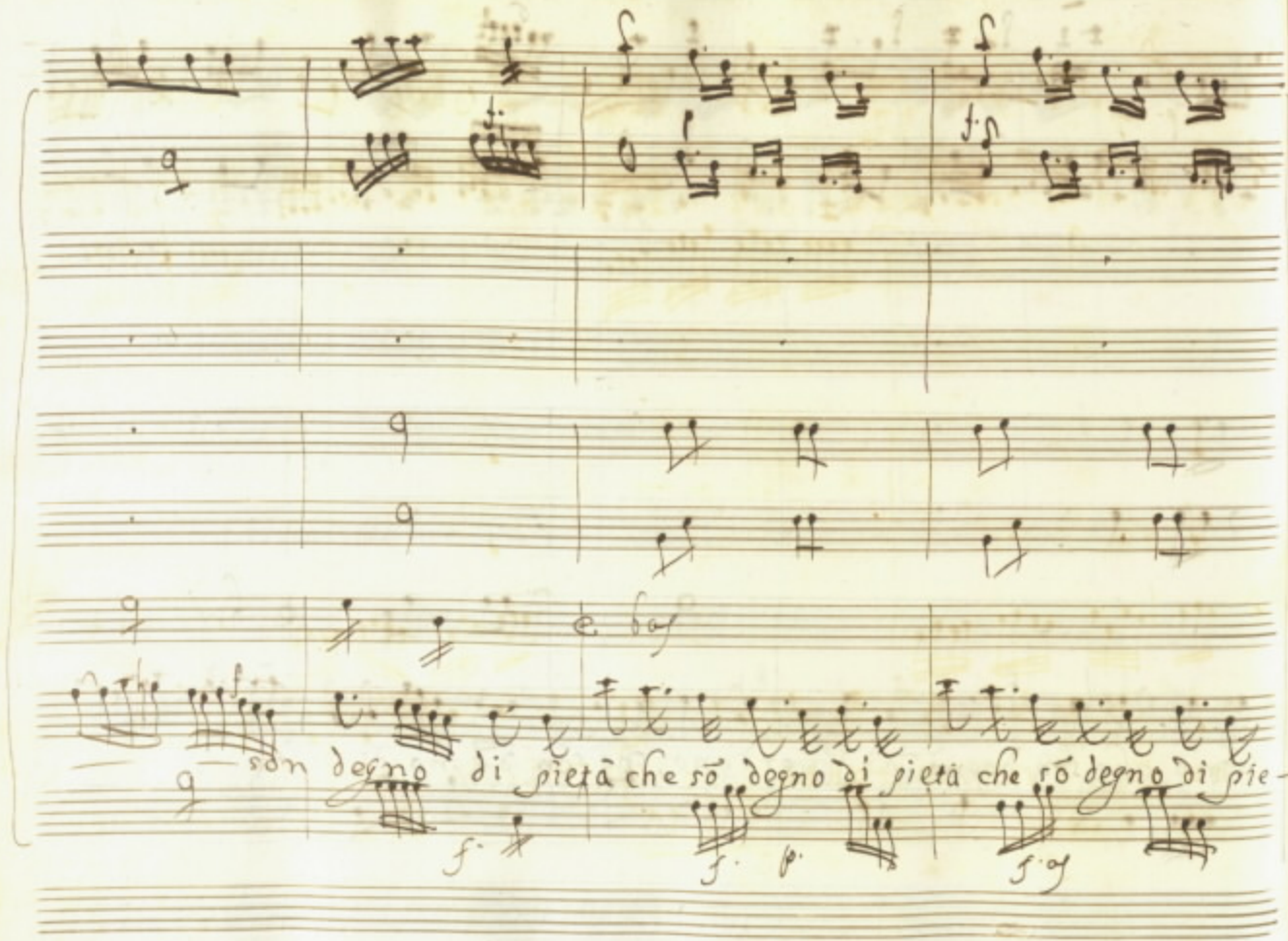

Se costante se fedele
altro


vai la bella Irene Ritroai la bella Irene
bacio or-


mai se mie catene se mie catene pago. son del mio penar, tu Ri—


torna all' Idol mio, dille. pur che fido sono, dille pur che fido


e ha
sono che son degno di perdono, che son degno di pieta

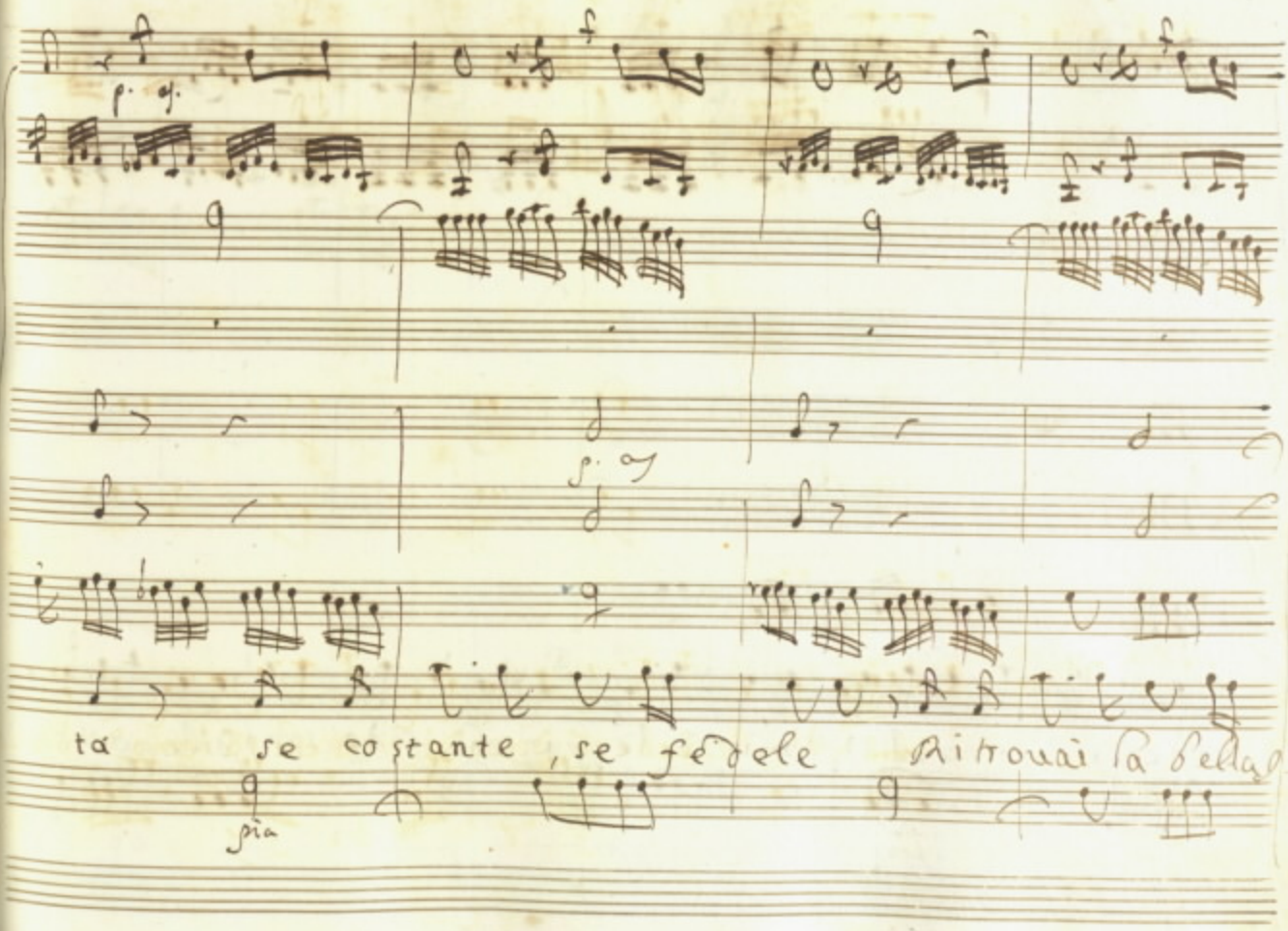

son degno di pietà che sō degno di pietà che sō degno di pie-

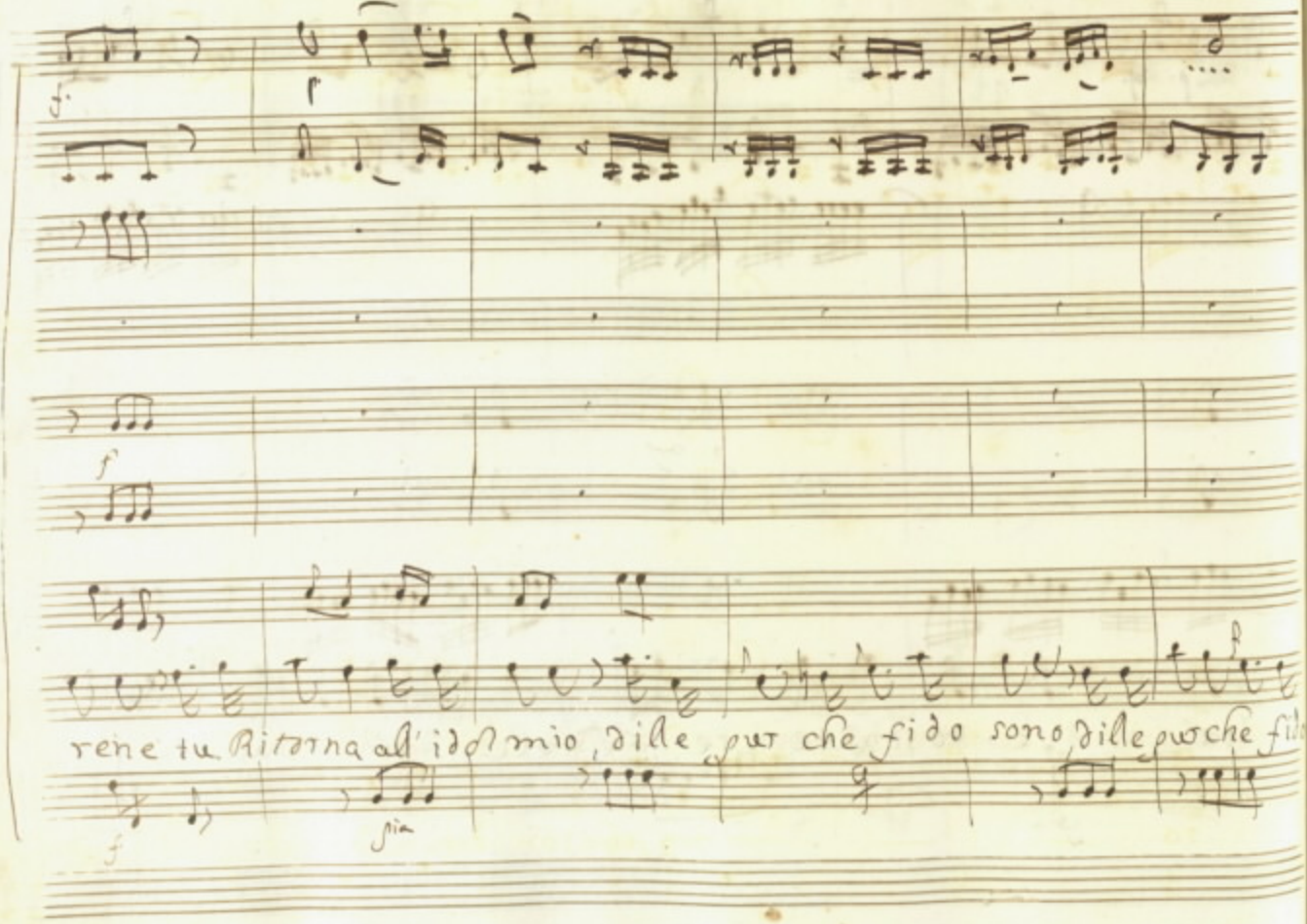
p. a.

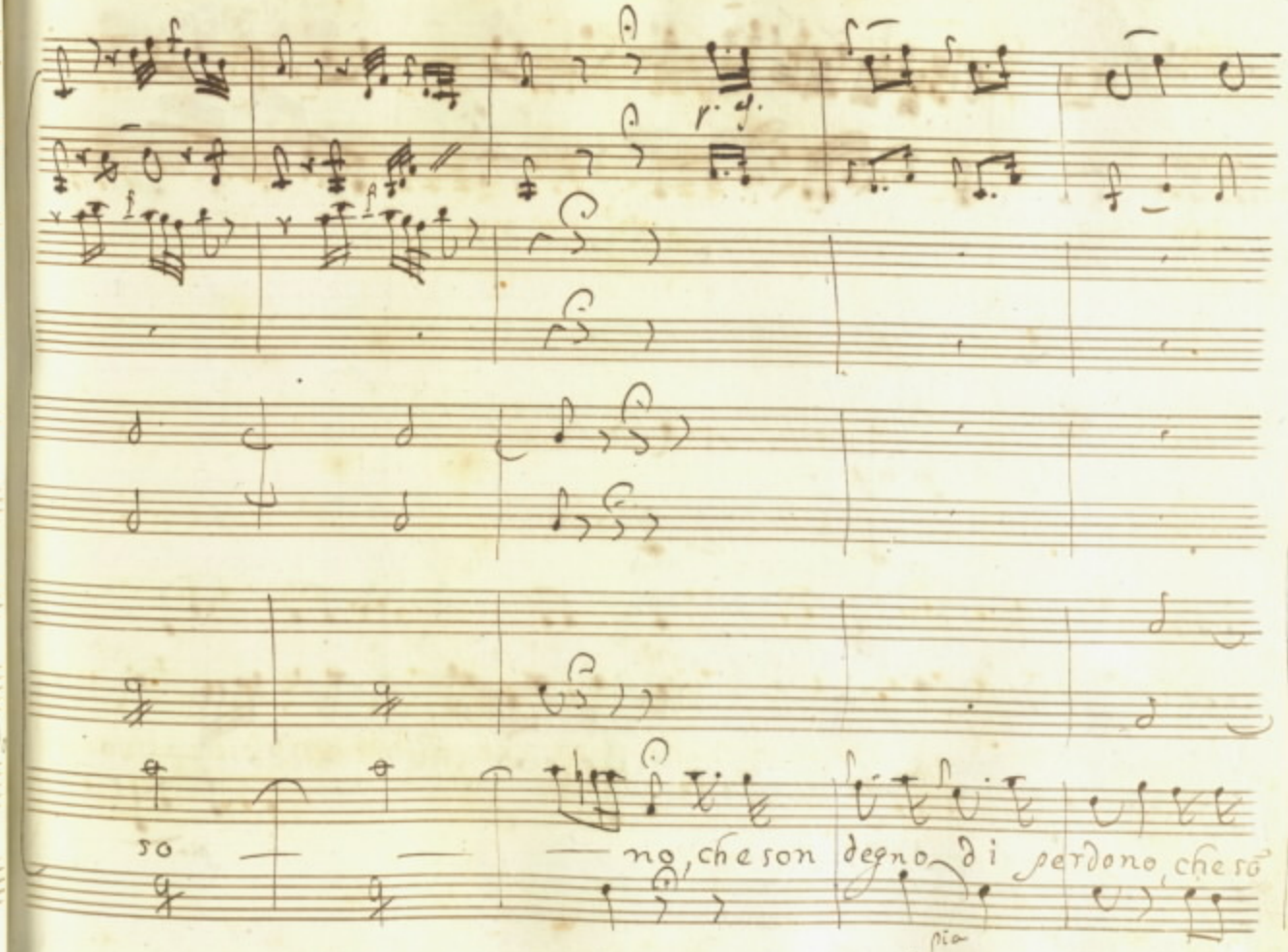
p. a.

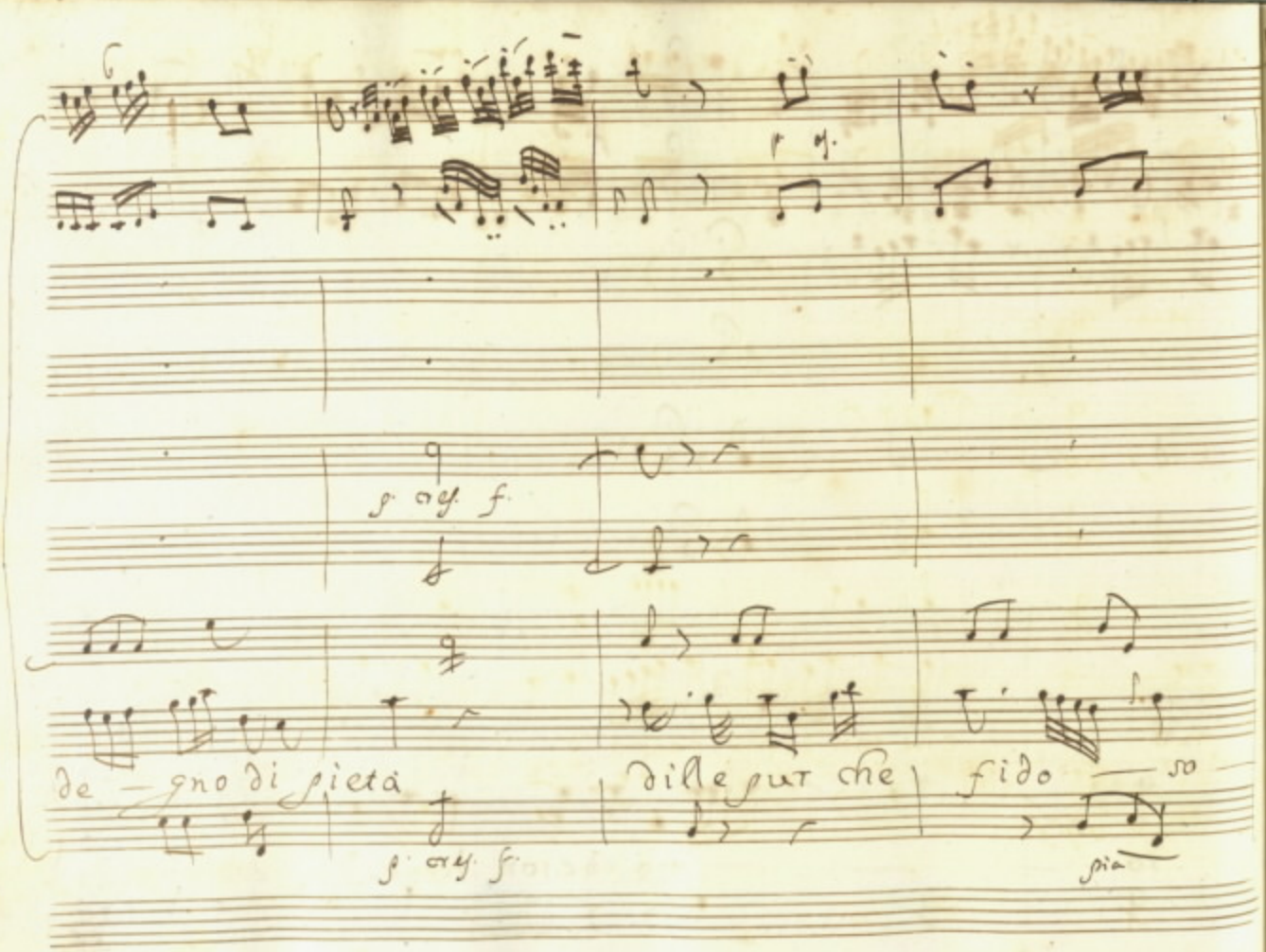
ta se costante, se fedele Ritrouai la bella

pia




f
p
f
rene tu Ritorna all' idol mio, dille pur che fido sono dille pur che fi
f
pia


r. y.
so — — — no, che son degno di perdono, che sia



p. cres. f.

de — gno di pietà

p. cres. f.

dille pur che

fido — so

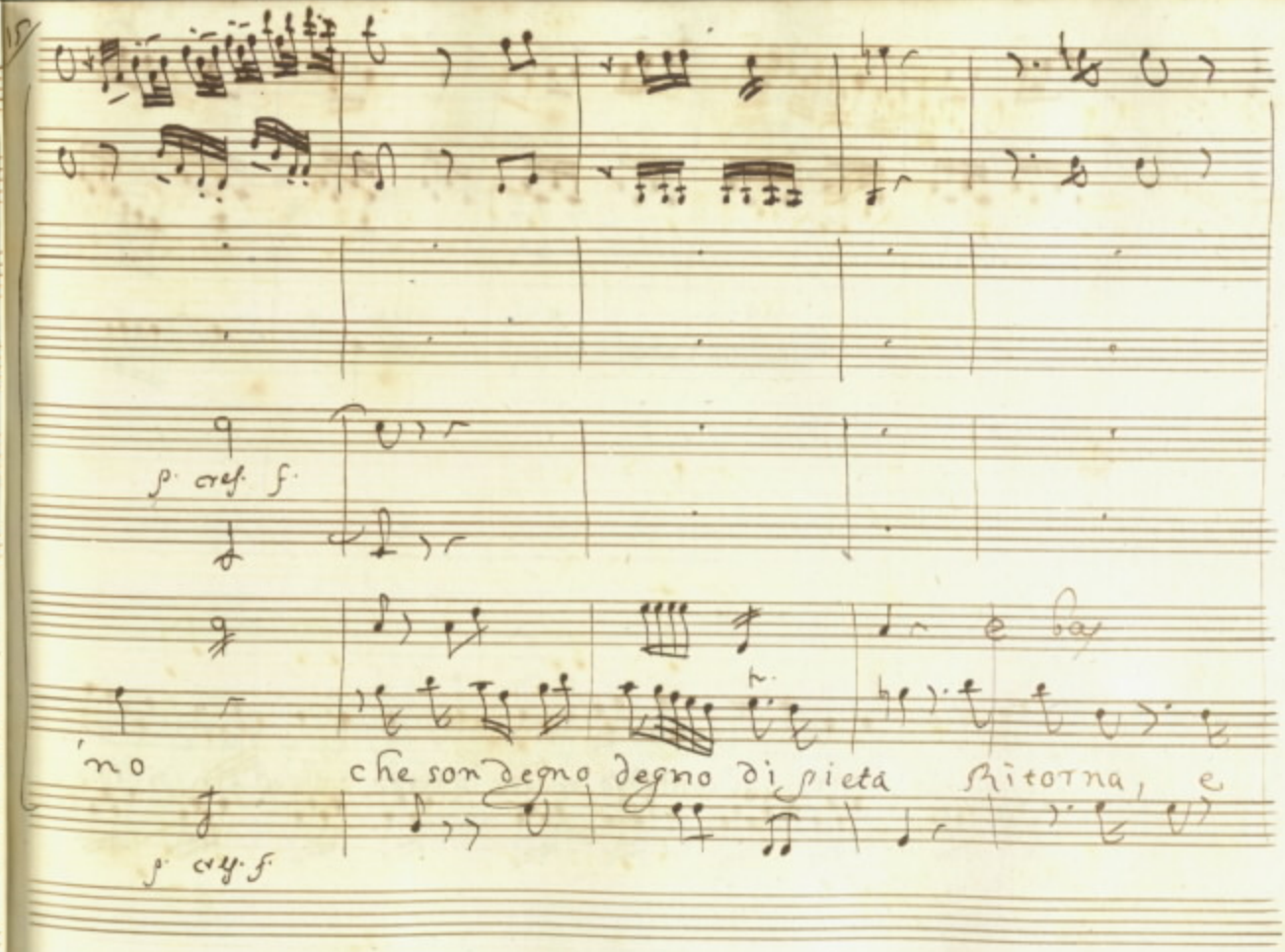
pia

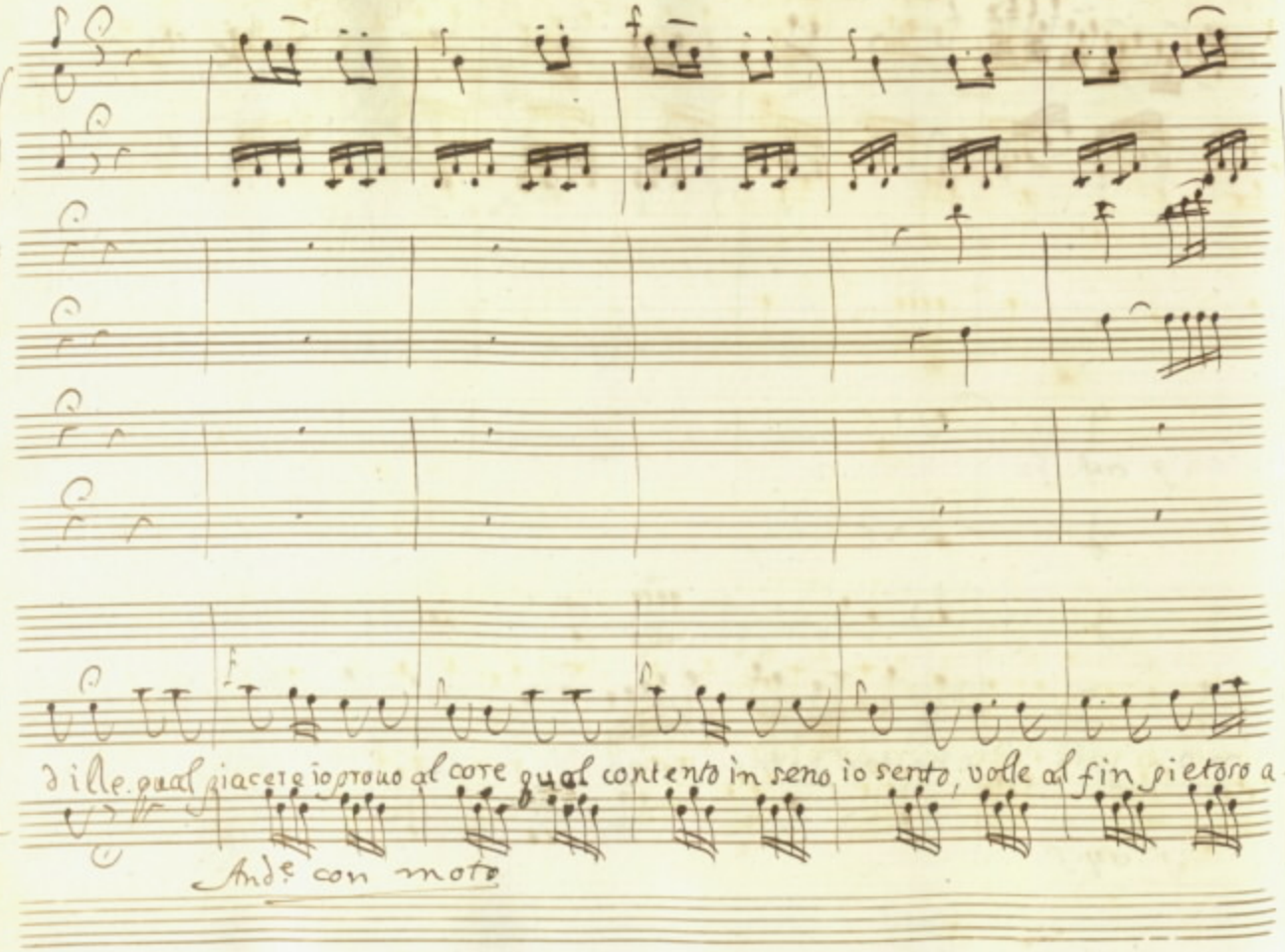
p. cres. f.

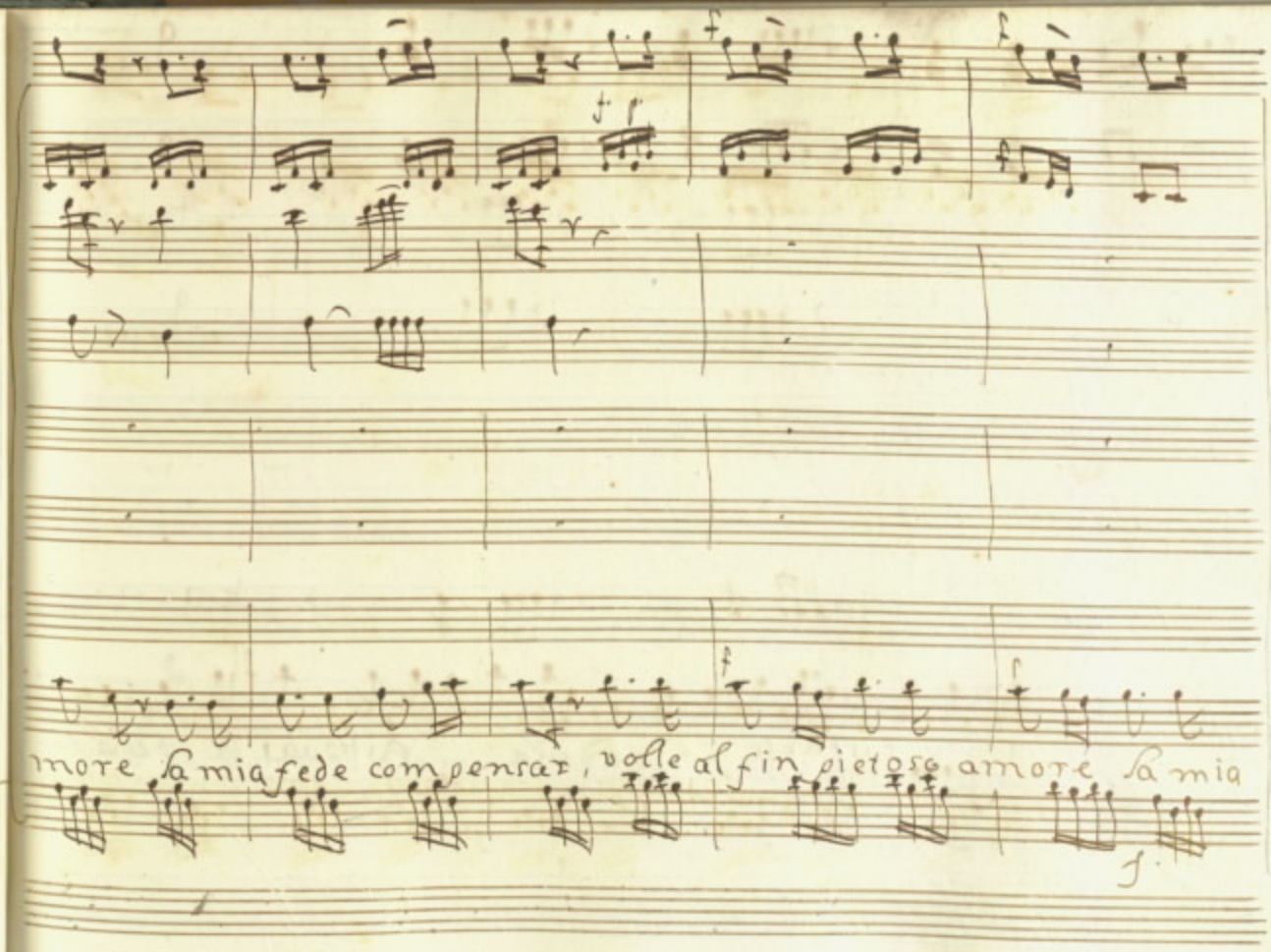
e ba

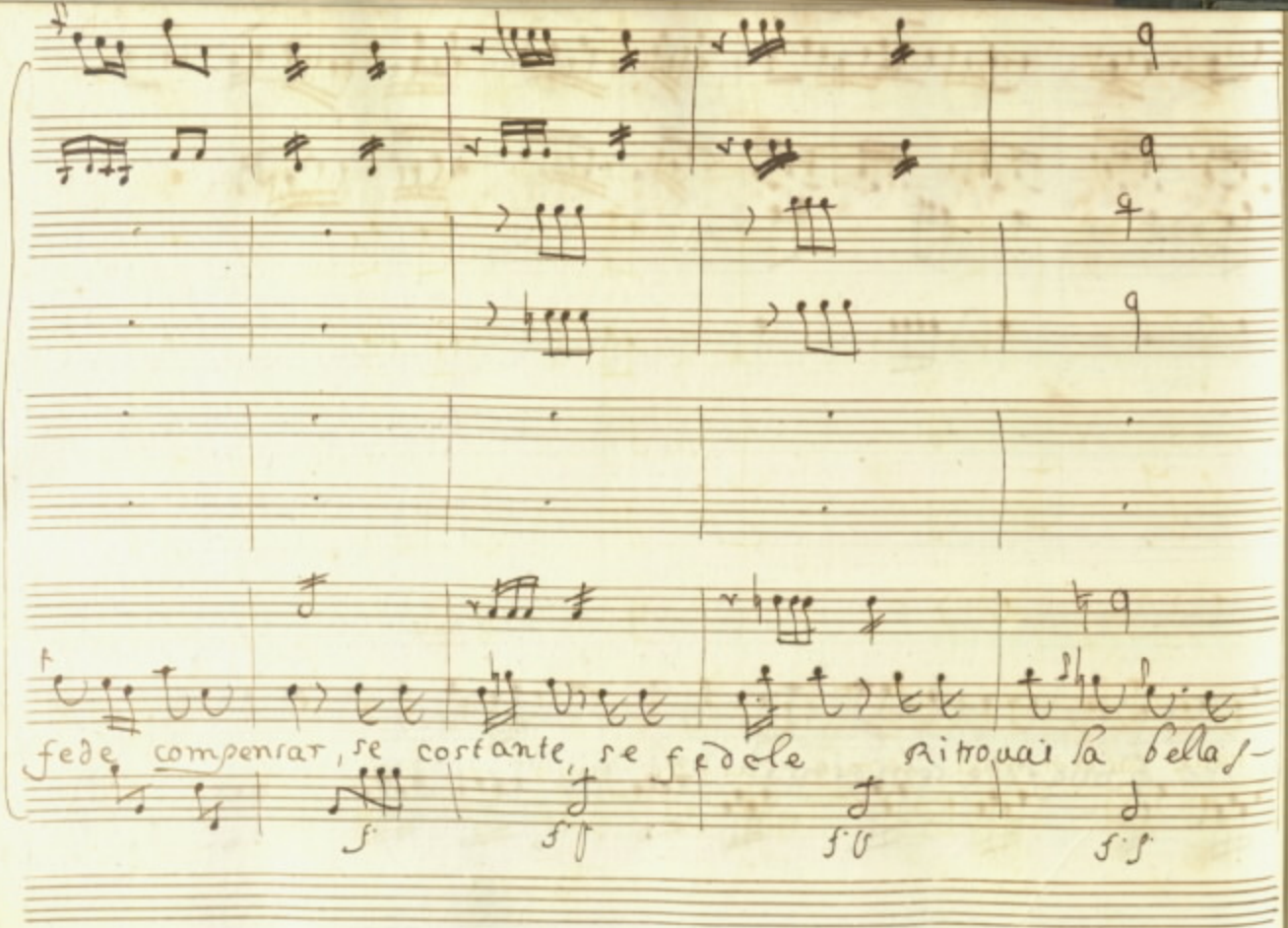
'no che son degno degno di pieta Ritorna, e

p. cres. f.

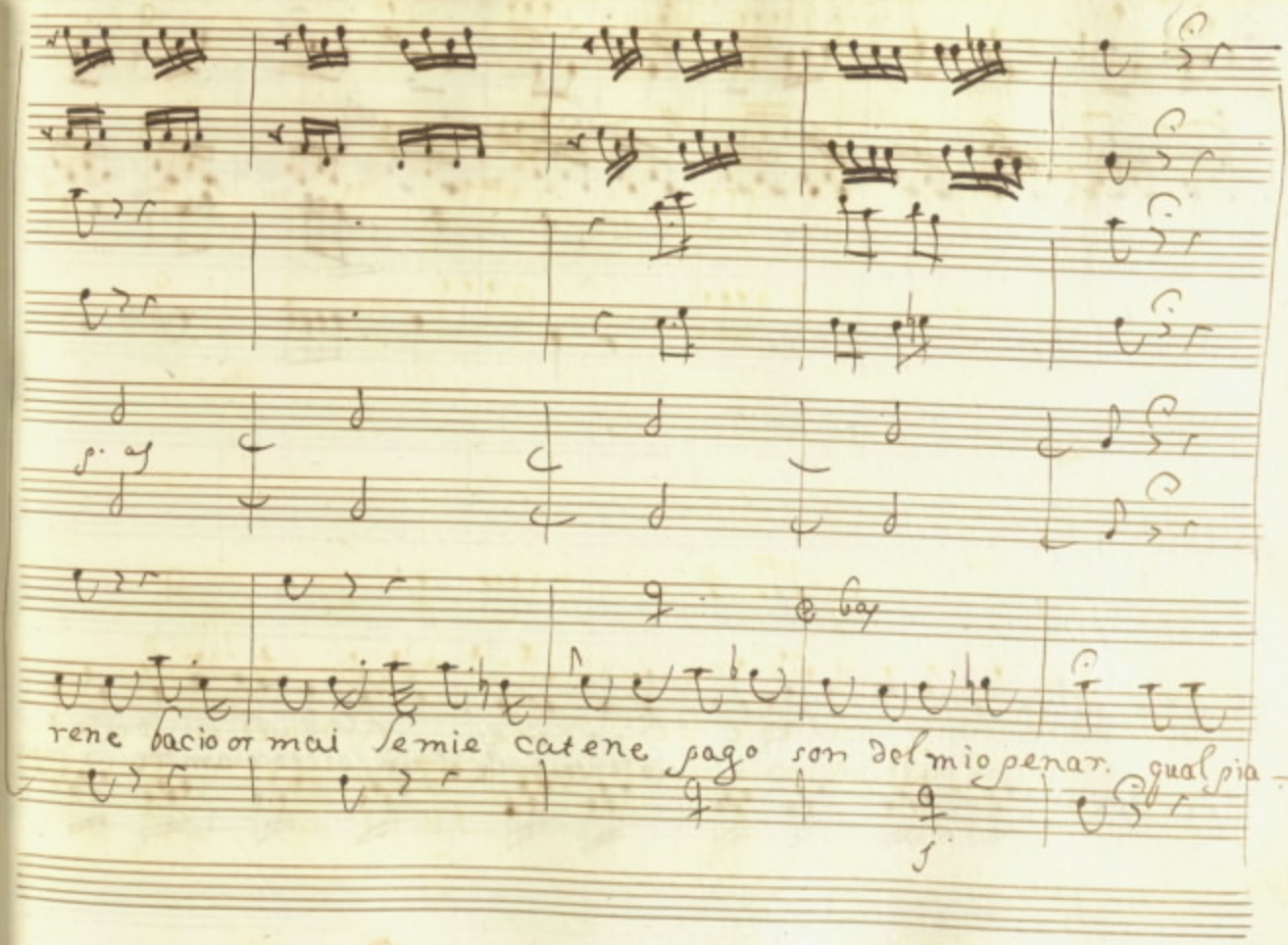


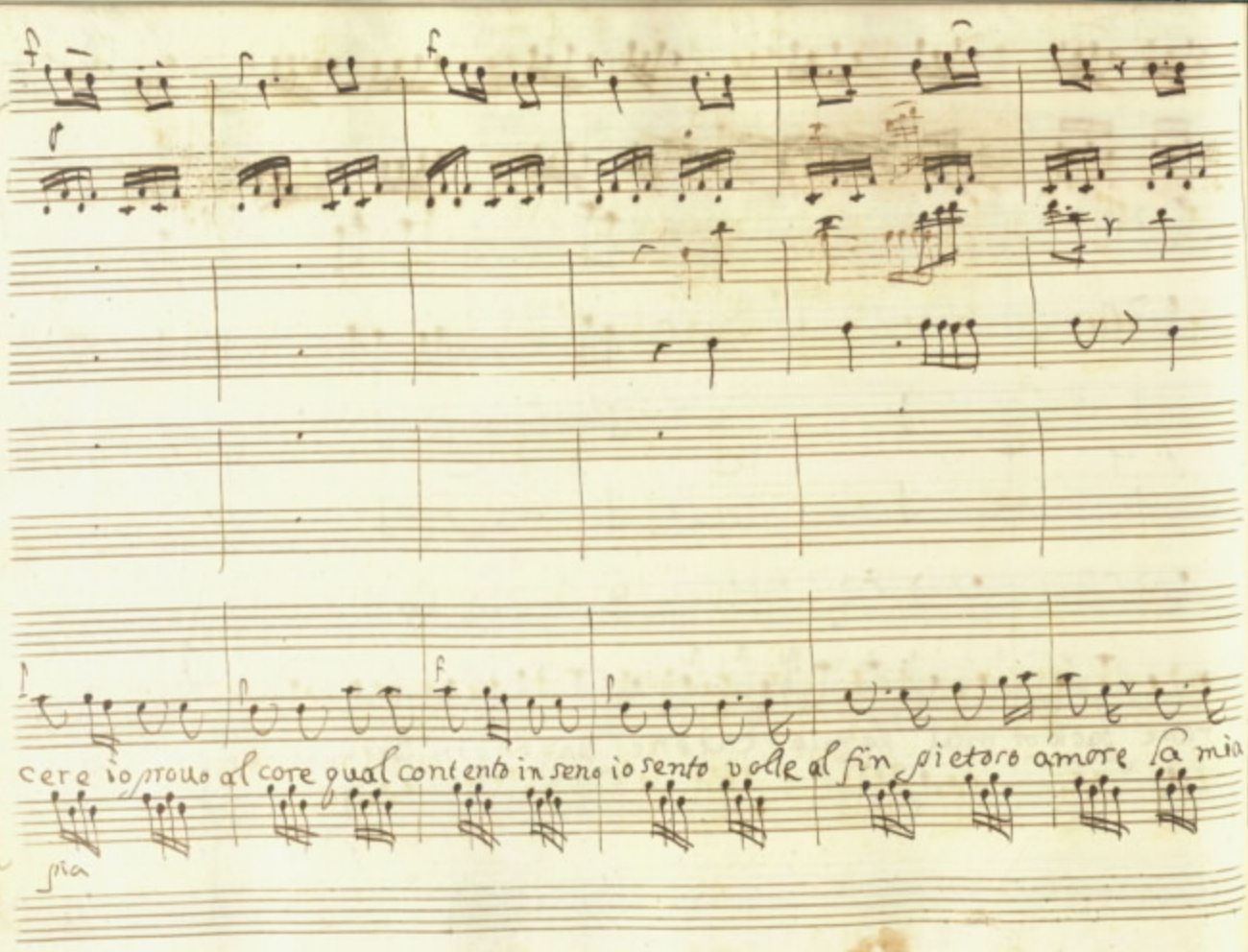

dille. qual piacere io provo al core qual contento in seno io sento, volle al fin pietoso a
Andᵗ con moto


more la mia fede compensar, volle al fin pietoso amore la mia

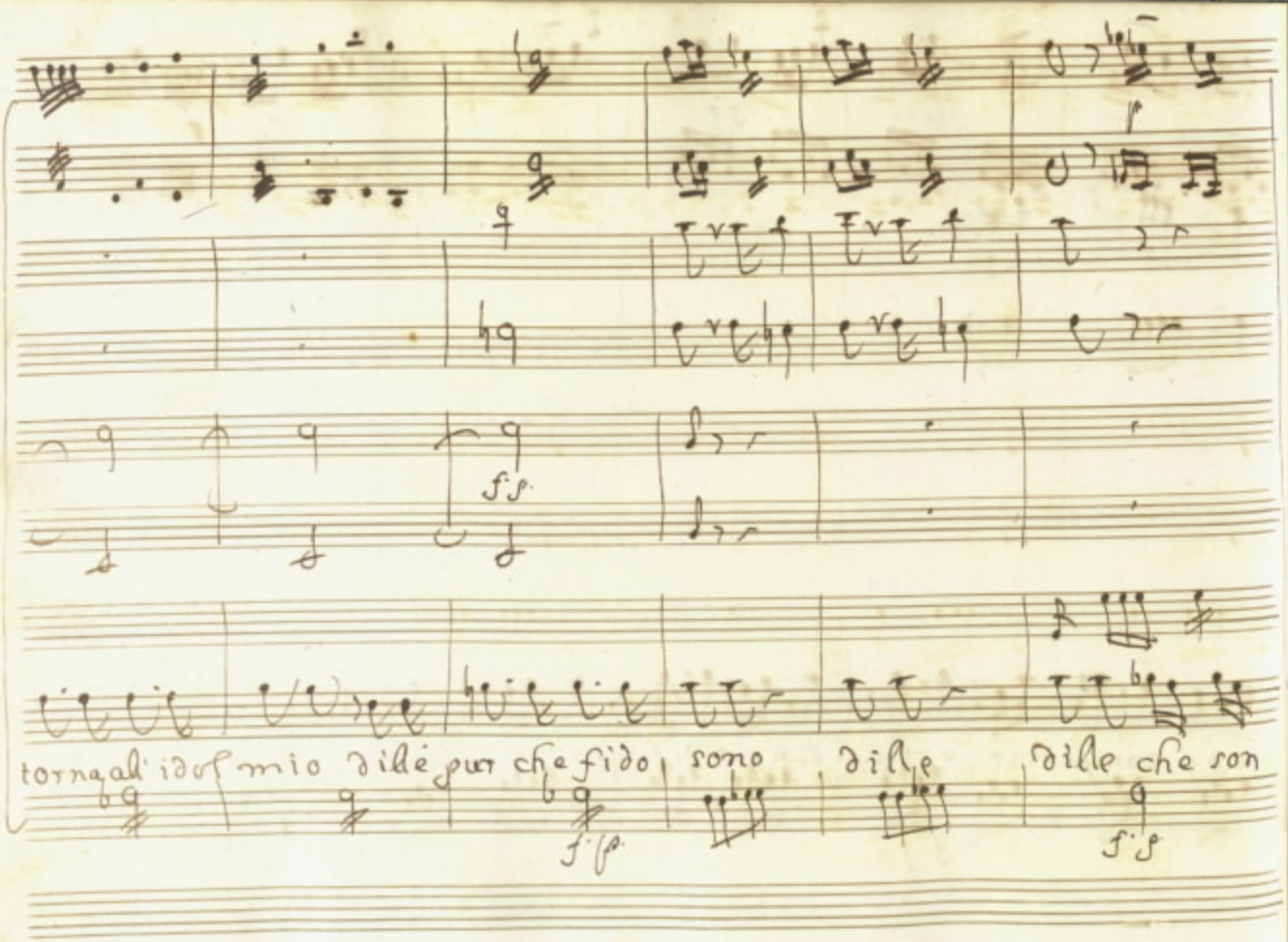


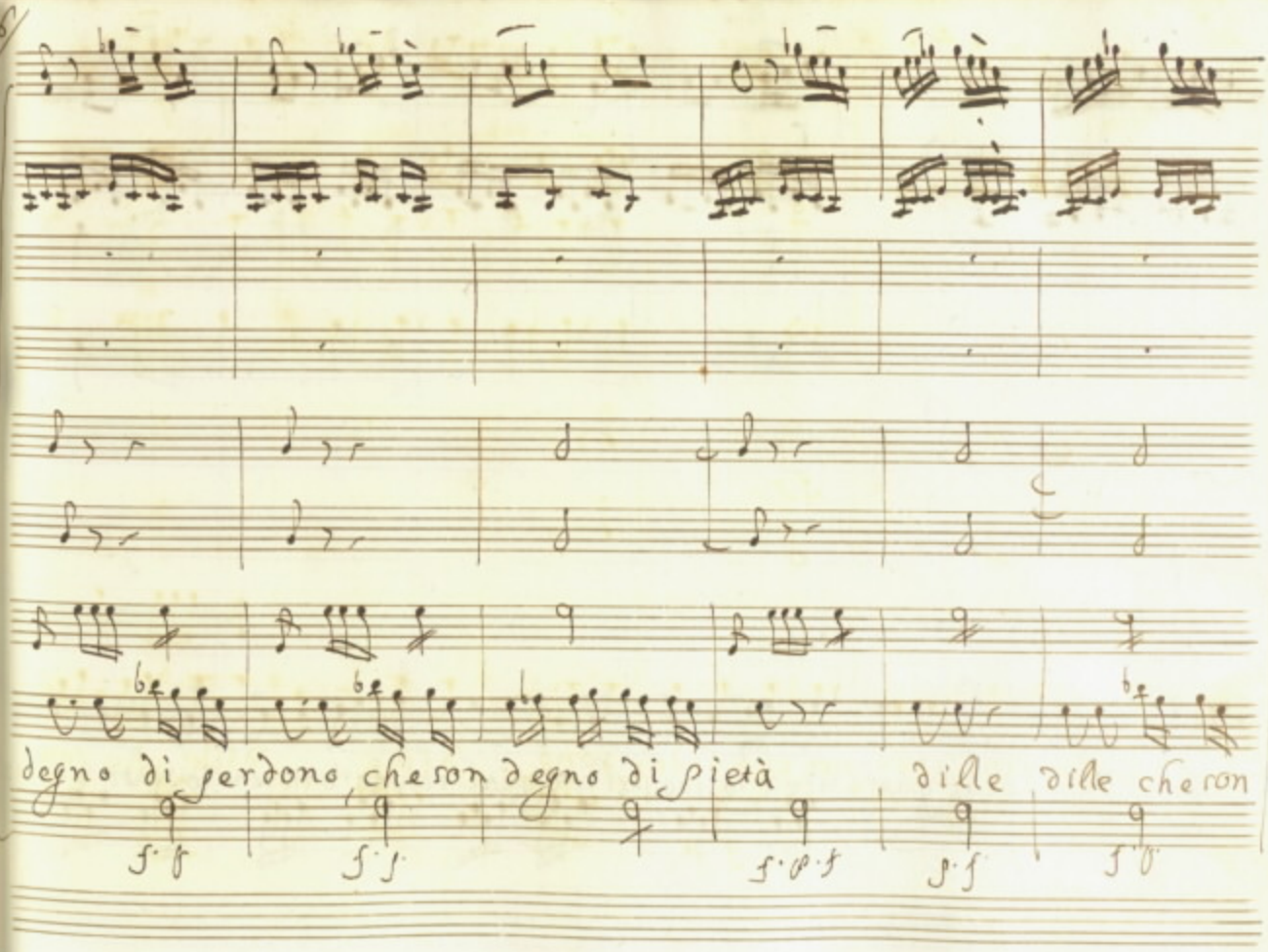
fede compensar, se costante, se fedele Ritrovai la bella s-

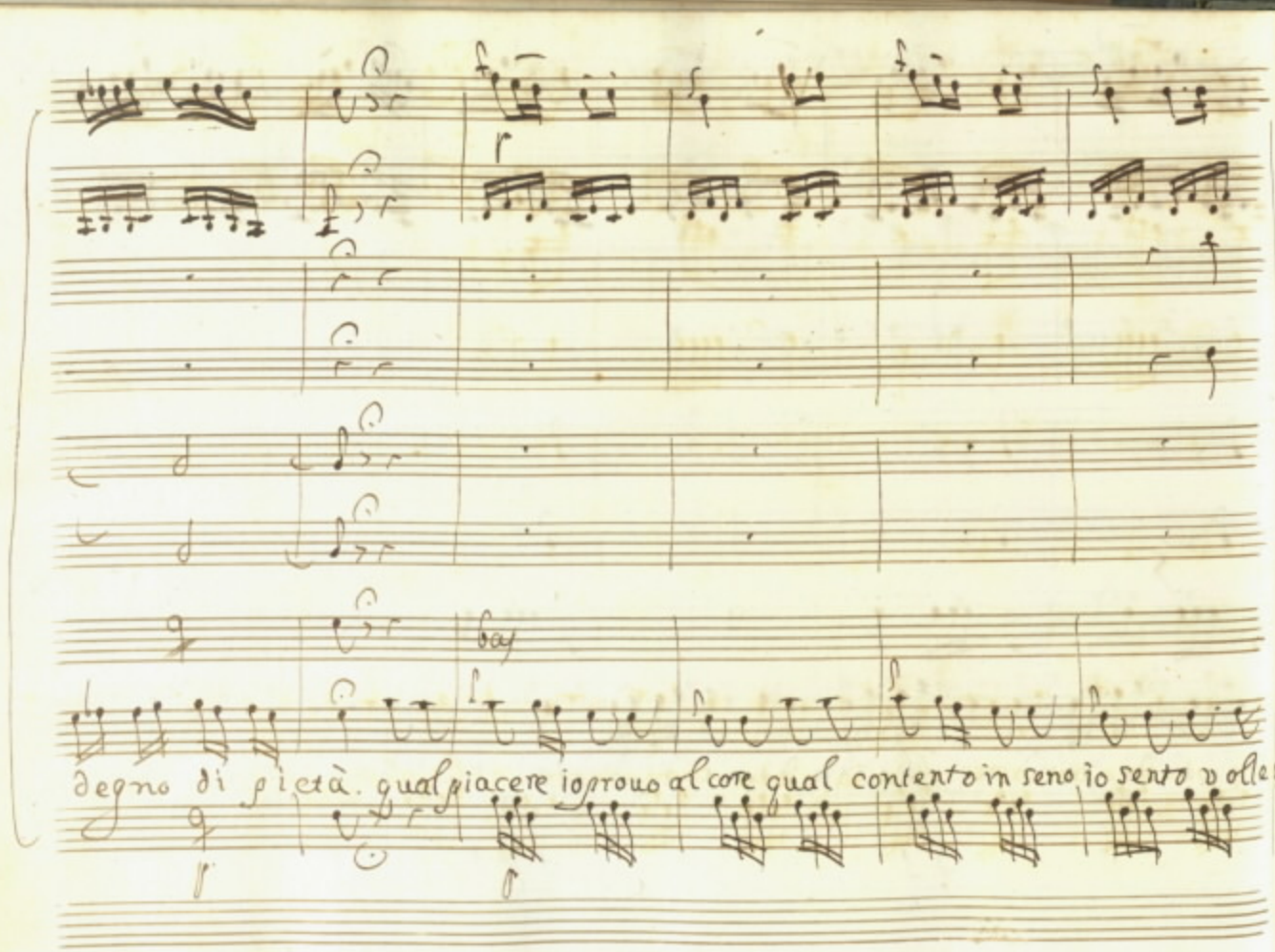

rene facio or mai semie catene pago son del mio penar. qual pia-


cere io provo al core qual contento in seno io sento volte al fin pietoro amore la mia
spia

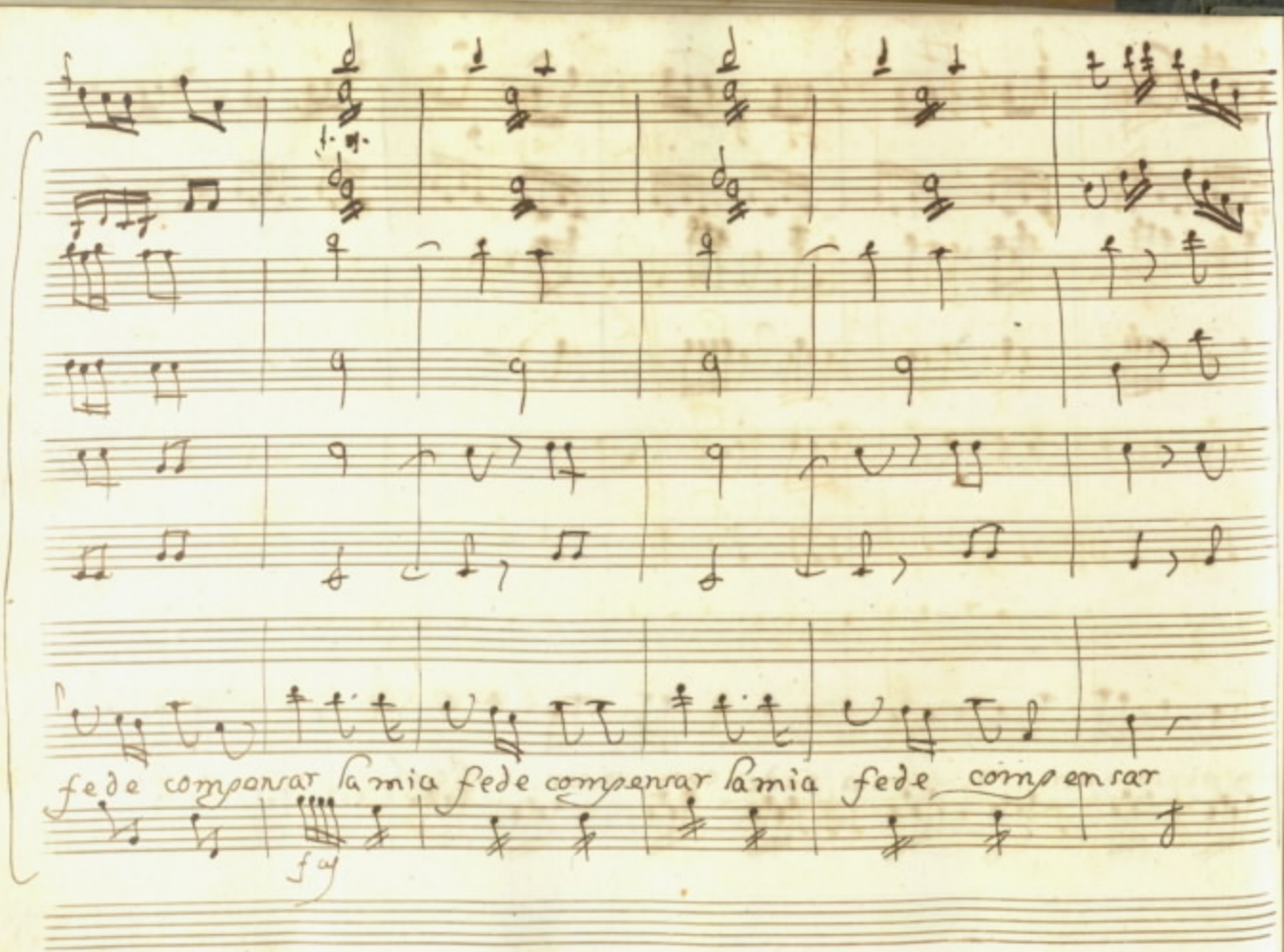
fede compensar, volle al fin pietoso amore la mia, fede compensar, tu Ri

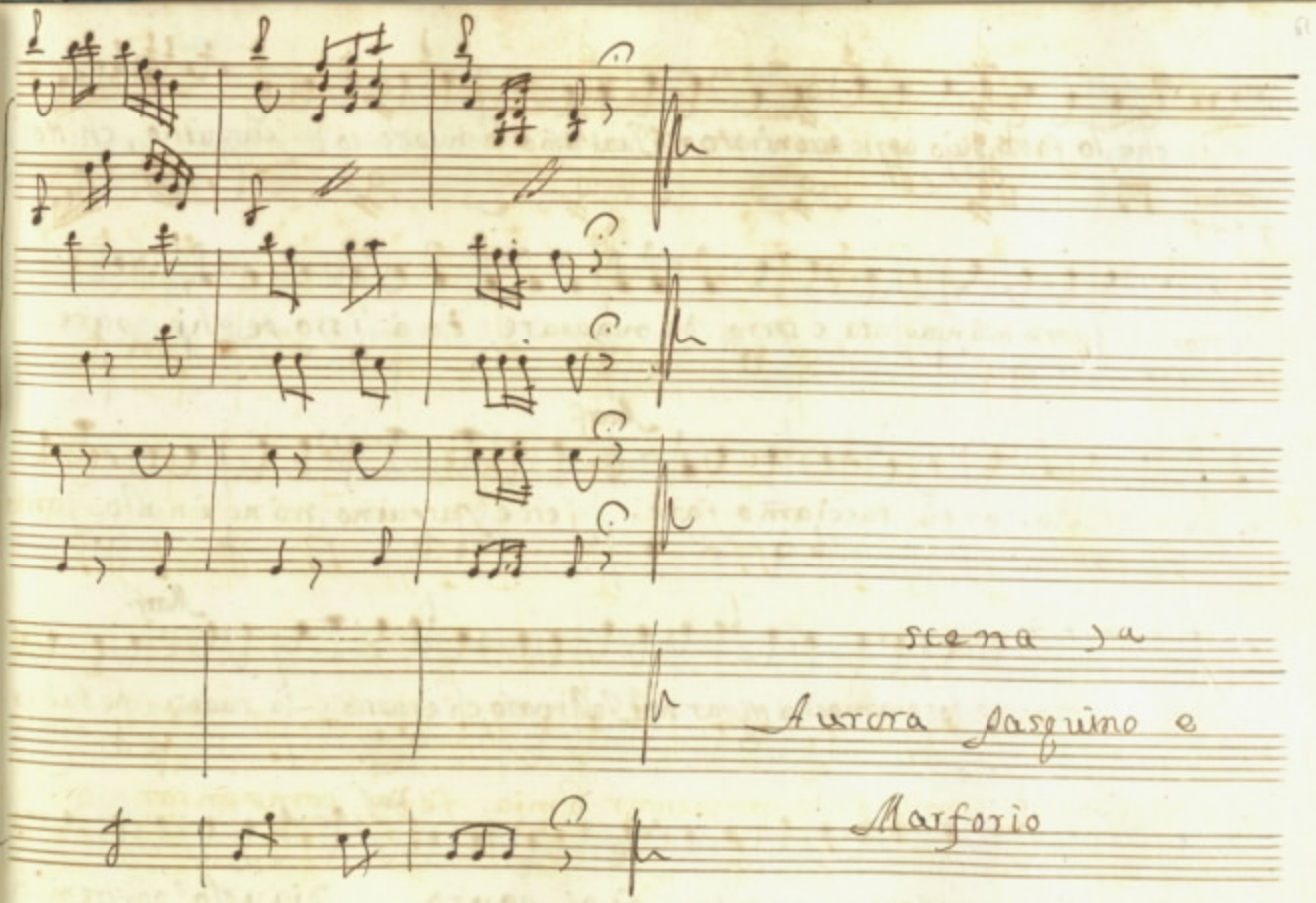

torna all' idol mio dille pur che fido sono dille dille che son

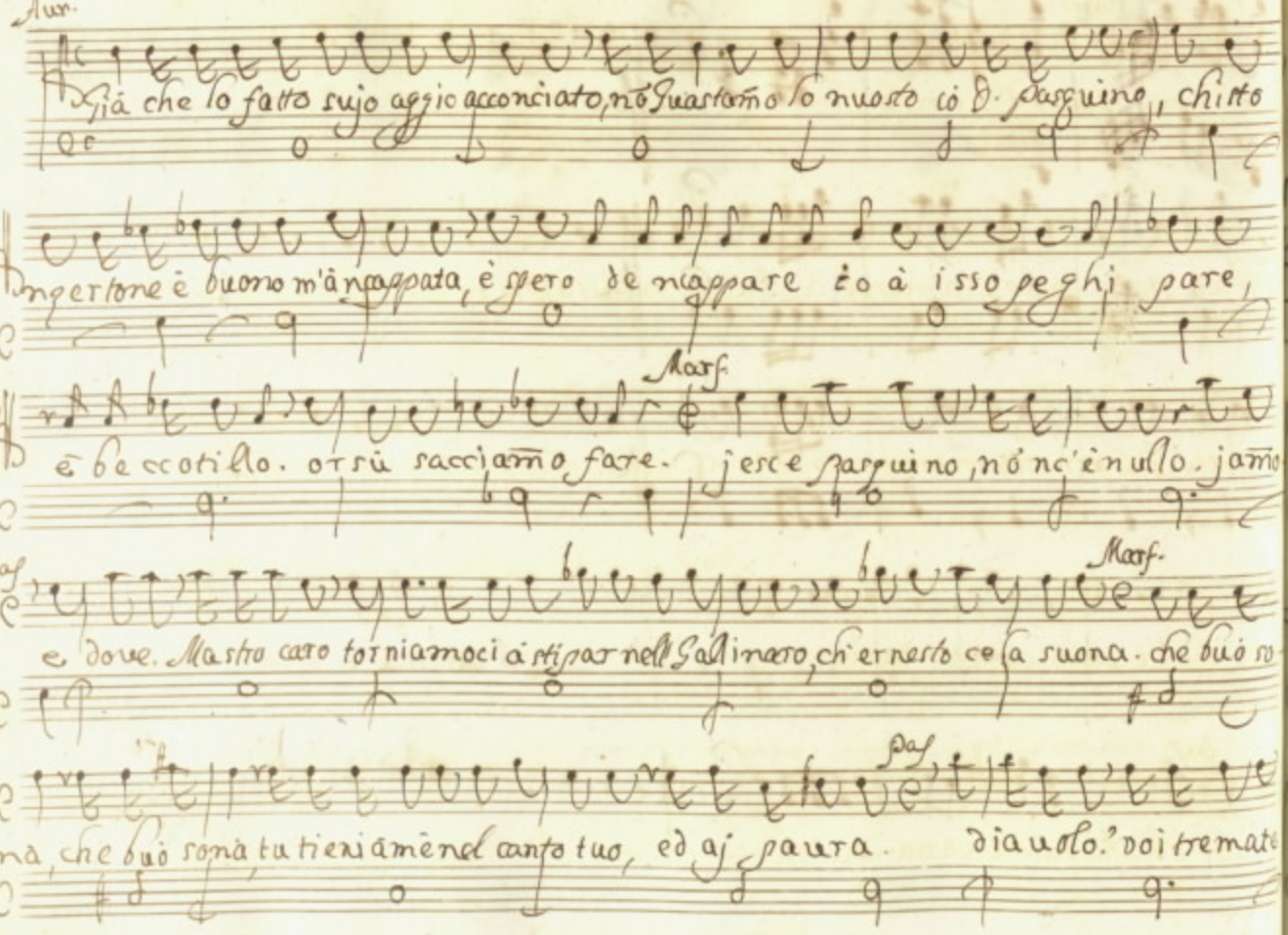

degno di perdono, che son degno di pietà
dille dille che son


degno di pietà. qual piacere io provo al core qual contento in seno io sento

fin pietoso amore la mia fede compensar, o elle al fin pietoso amore la mia


fede comporsar la mia fede compensar la mia fede compensar


scena 3a
Aurora Pasquino e
Marforio



Aur.

Già che lo fatto sujo aggio acconciato, nō Guastamō lo nuosto cō D. Pasquino, chisto

Ingertone è buono m'àncappata, è spero de ncappare cō à isso peghi pare,

Marf.

è beccotillo. orsù sacciamō fare. jesce pasquino, nō nc'è nullo. jamō

Pas.

Marf.

e dove. Mastro caro torniamoci à stipar nell'Gallinaro, ch'ernesto cela suona. che buò so

Pas.

na, che buò sona, tu tieniamè nel canto tuo, ed aj paura. diauolo? voi tremate

Marf.

più di me. questo è triemolo fisico, che si distingue dal tremore logico. D. Aurora.

Au.

Vh cca state allegramente, à Madama cassandra, tu aje obligazione de la

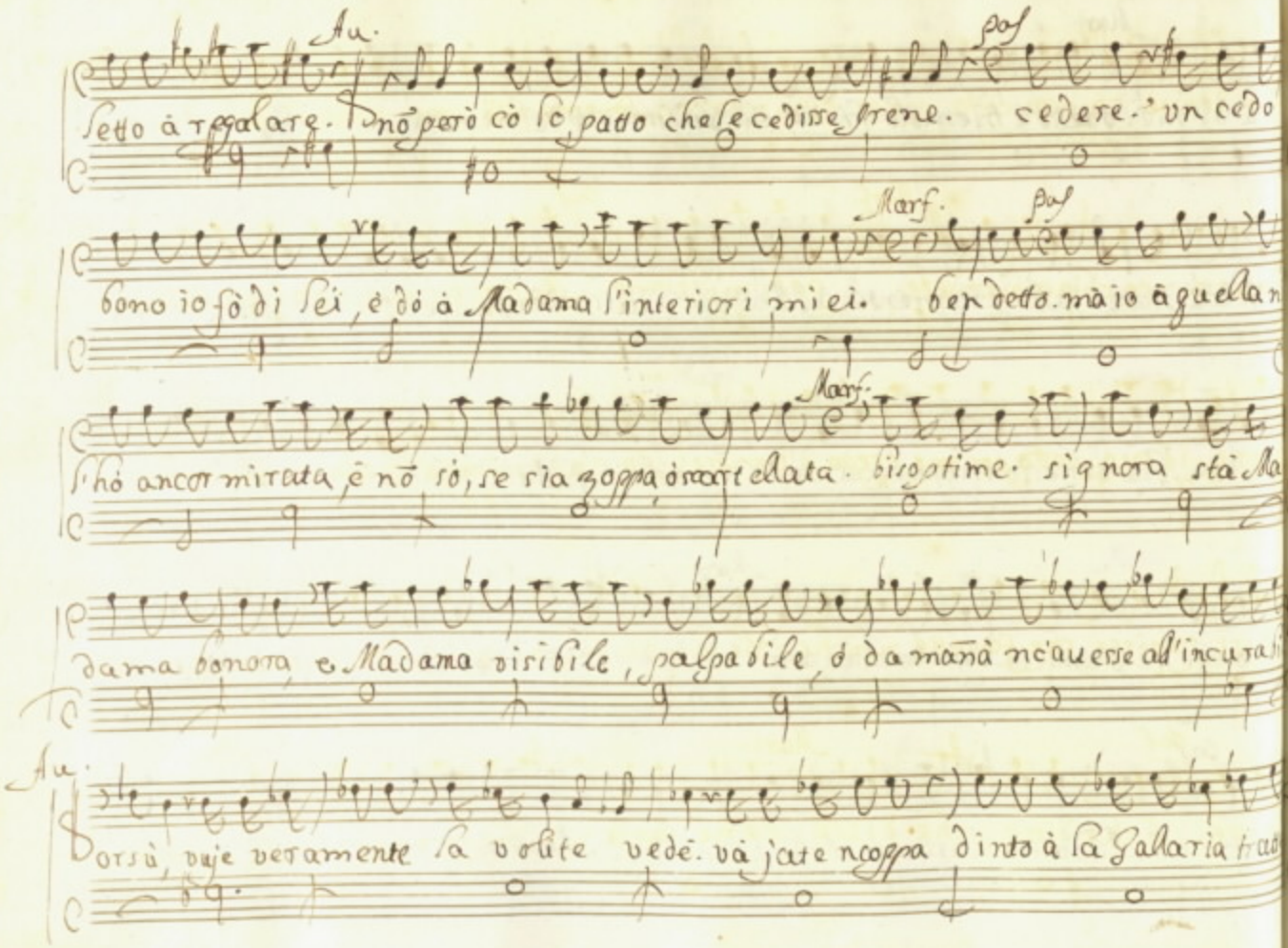
vita. Già ernesto in ogne cunto te n'e volea spallare, mà tanto essa l'à ditto, è l'hà pre-

Mar. Au. Marf.

gato che s'è p'amico tujo dechiarato. ernesto D ernesto Ah bene mio Re-

Pas.

fiato. oh Madama cassandra! oh che obligo! Mastro, se vi pare mandiamolo un fi-



Au. Pas

letto à regalare. Dnō però cò lo patto che le cedisse Irene. cedere. un cedo

Marf. Pas

bono io fò di lei, e dò à Madama l'interiori mi ei. ben detto. mà io à quella n

Marf.

l'hò ancor mirata, e nō sò, se sia zoppa, ò scartellata. bisoptime. signora stà Ma

dama bonora, e Madama visibile, palpabile, ò da mañà ne'auesse all'incurabi

Au.

Dorsù, vuje veramente la volite vedē. và jate ncoppa dinto à la Gallaria trat

nitene, cà essa cò la scusa di visitare à Sorema mò vene, accossì la m̄irate, è à Gusto

Marf. Pas.

uuosto nce chiacchiariate. optimissime. Mastro, è che piacere! mà fatemi ū fa-

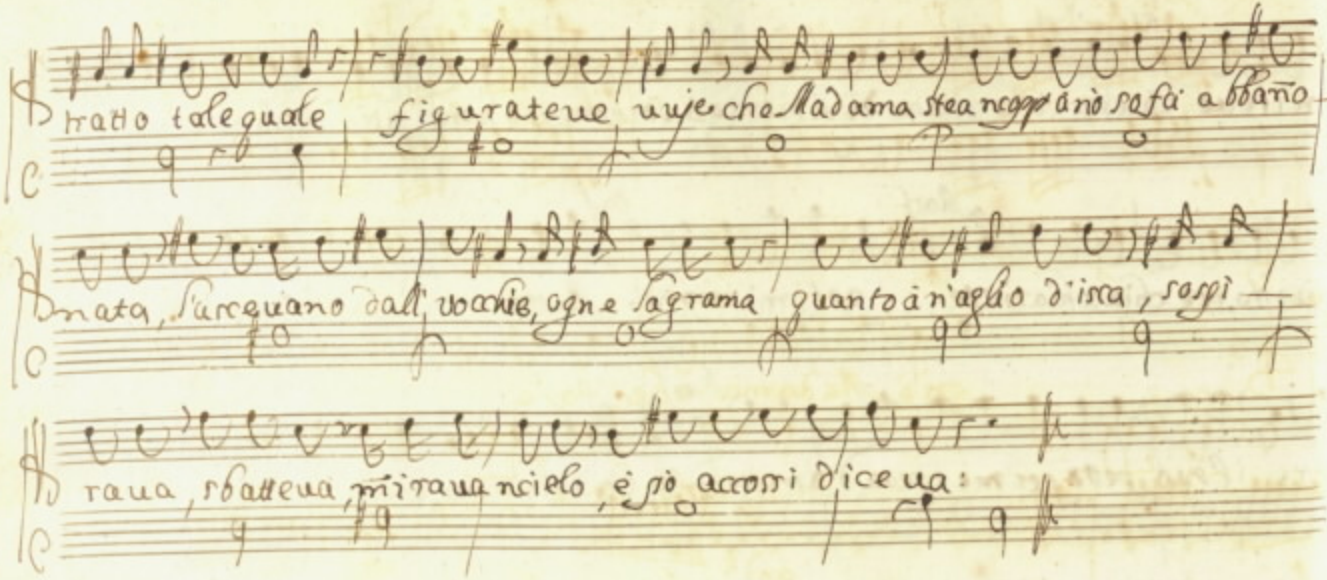
Aur.

vore, il suo petto per mè crepa d'amore. Ah c'addimaña, chella pettè nō arreposa,

è si sapisse che facette nenche ebbe la notizia che chillo t'accedeua, nò lo credar-

Pas. Marf. Au.

risse. è che disse. che disse. ce nè faccia n'abbozzo materiale. mò ve lo ri-



tratto tale quale figurateue uuje che Madama stea ncoppa nò sofà abbaño

nata, l'asceuano dall' vocchie, ogne lagrama quanto à n'aglio d'isca, sospi

raua, sbatteua, mirauancielo, e pò accossi diceua:

segue Rec.vo con W. Aurora

Rec^to

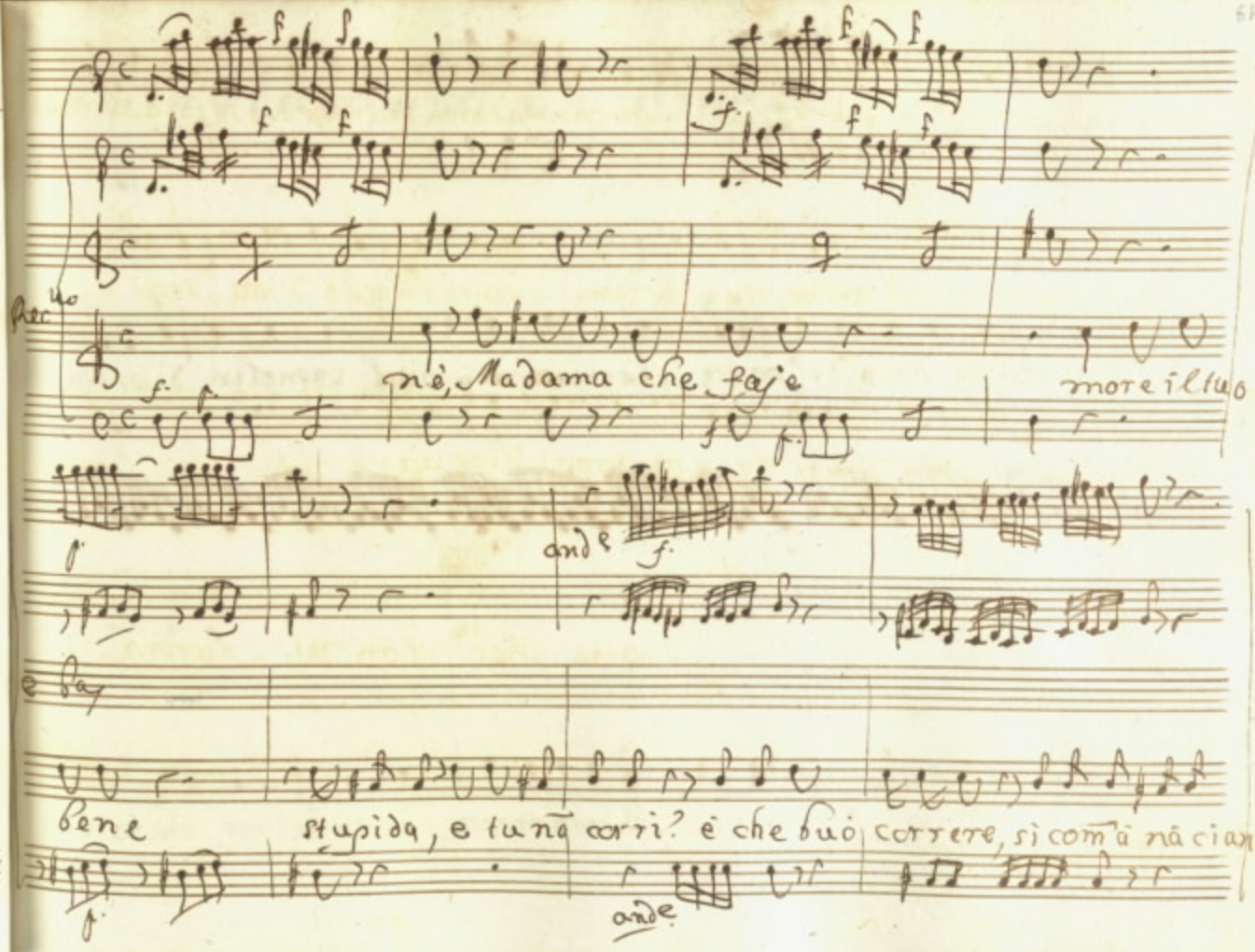
nè, Madama che faje more il tuo

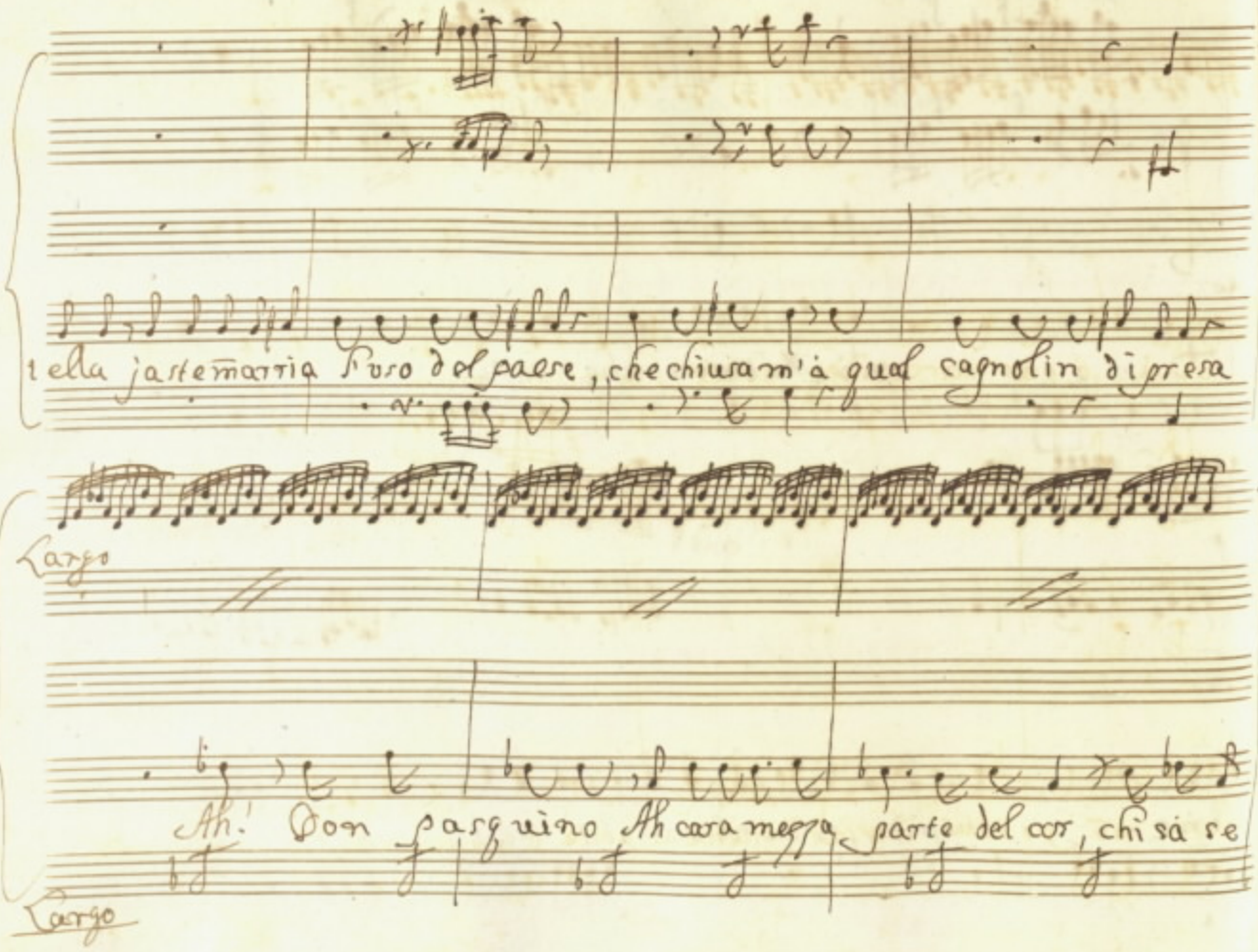
ande

e bas

bene stupida, e tu nõ corri? è che buò correre, si com'à nà cian-

ande





tella jastemarria l'uso del paese, che chiusa m'à qual cagnolin di presa

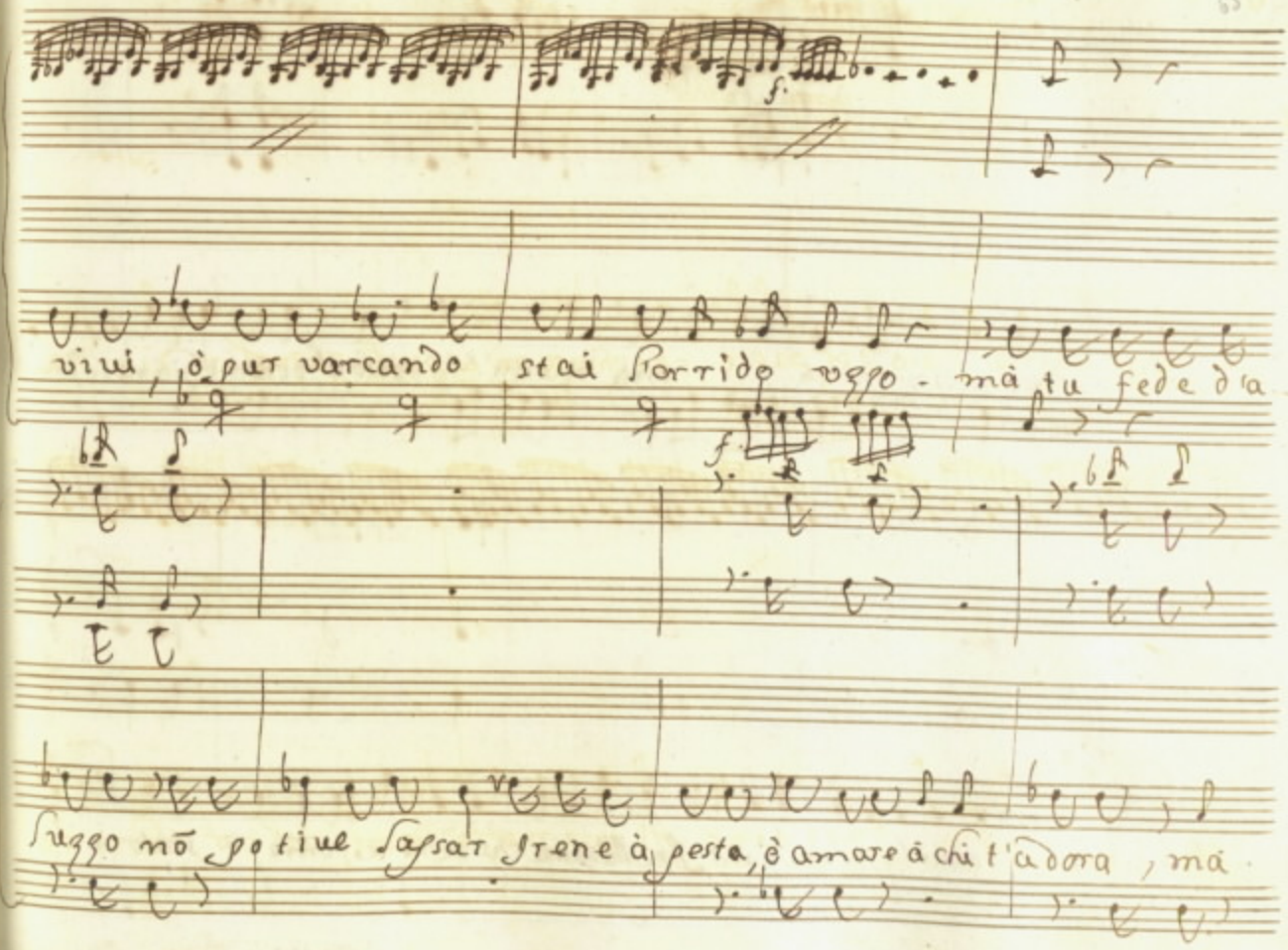
Largo

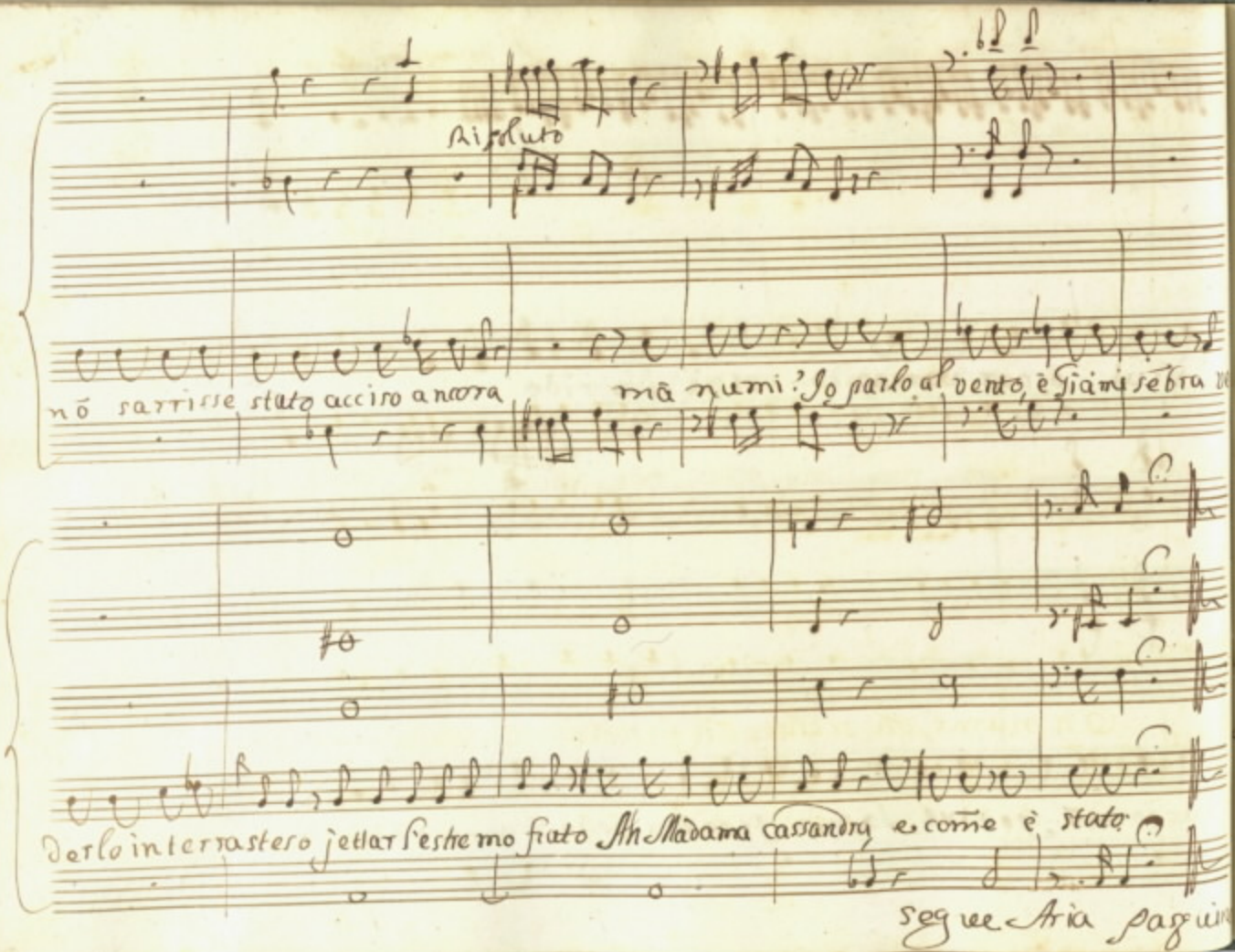
Ah! Don pasquino Ah cara mezza parte del cor, chi sà se

Largo

viui, ò pur varcando stai l'orrido vezzo - mà tu fede d'a

luzzo nõ potiue lassar Irene à pesta, è amare à chi t'adora, mà



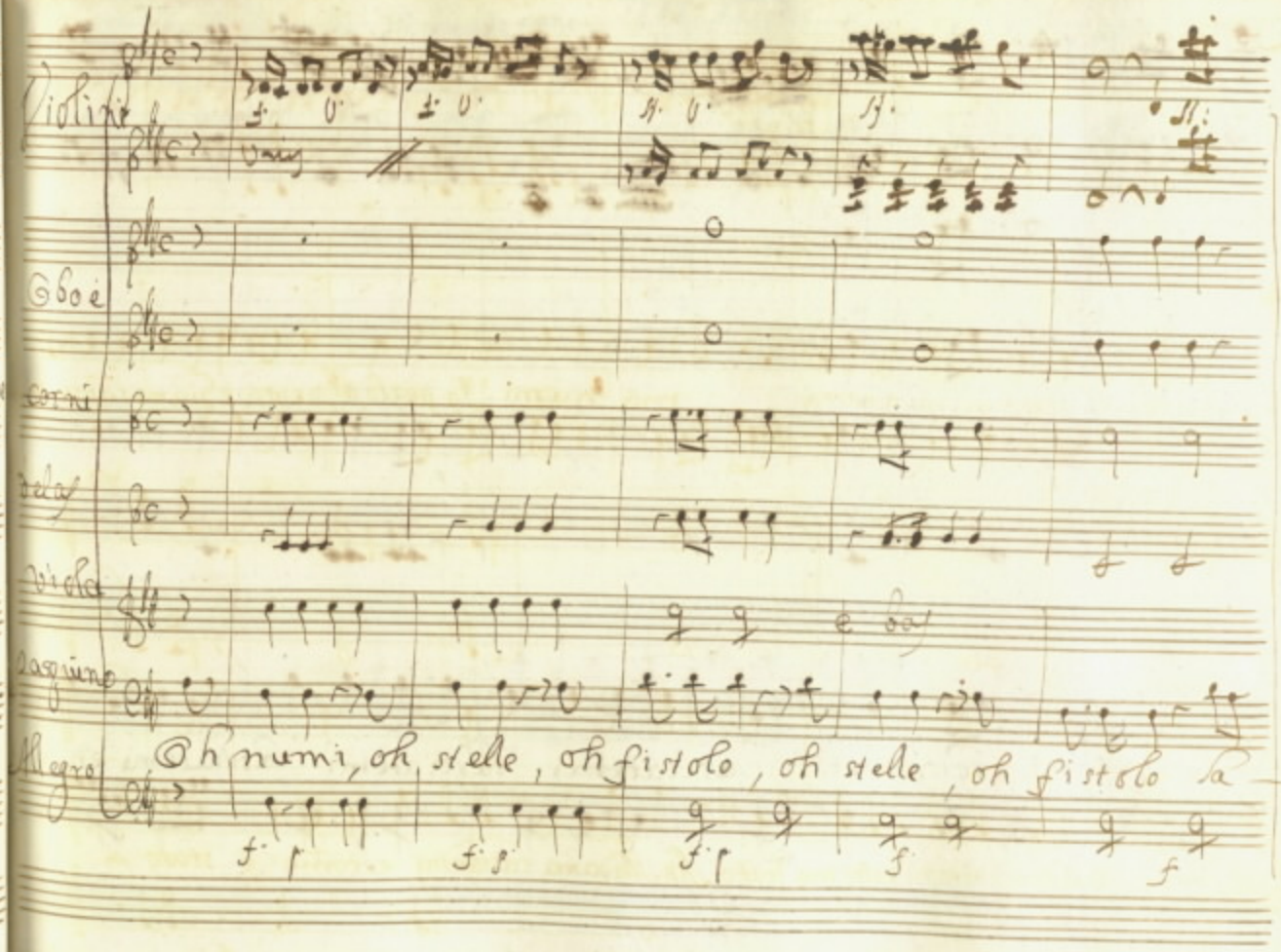


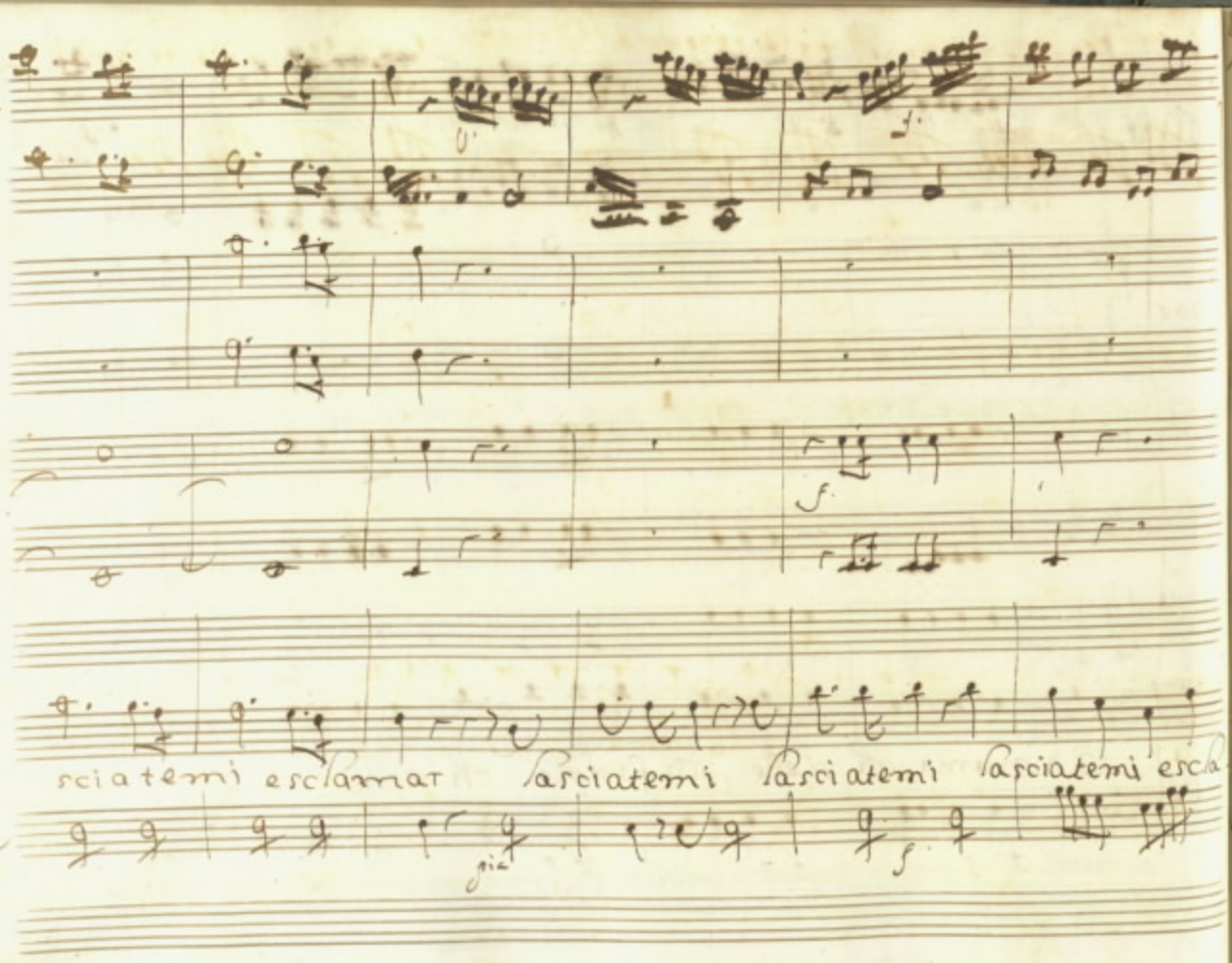
Risoluto

nõ sarrisse stato acciso ancora mã numi? Io parlo al vento, è Giami sebra ve

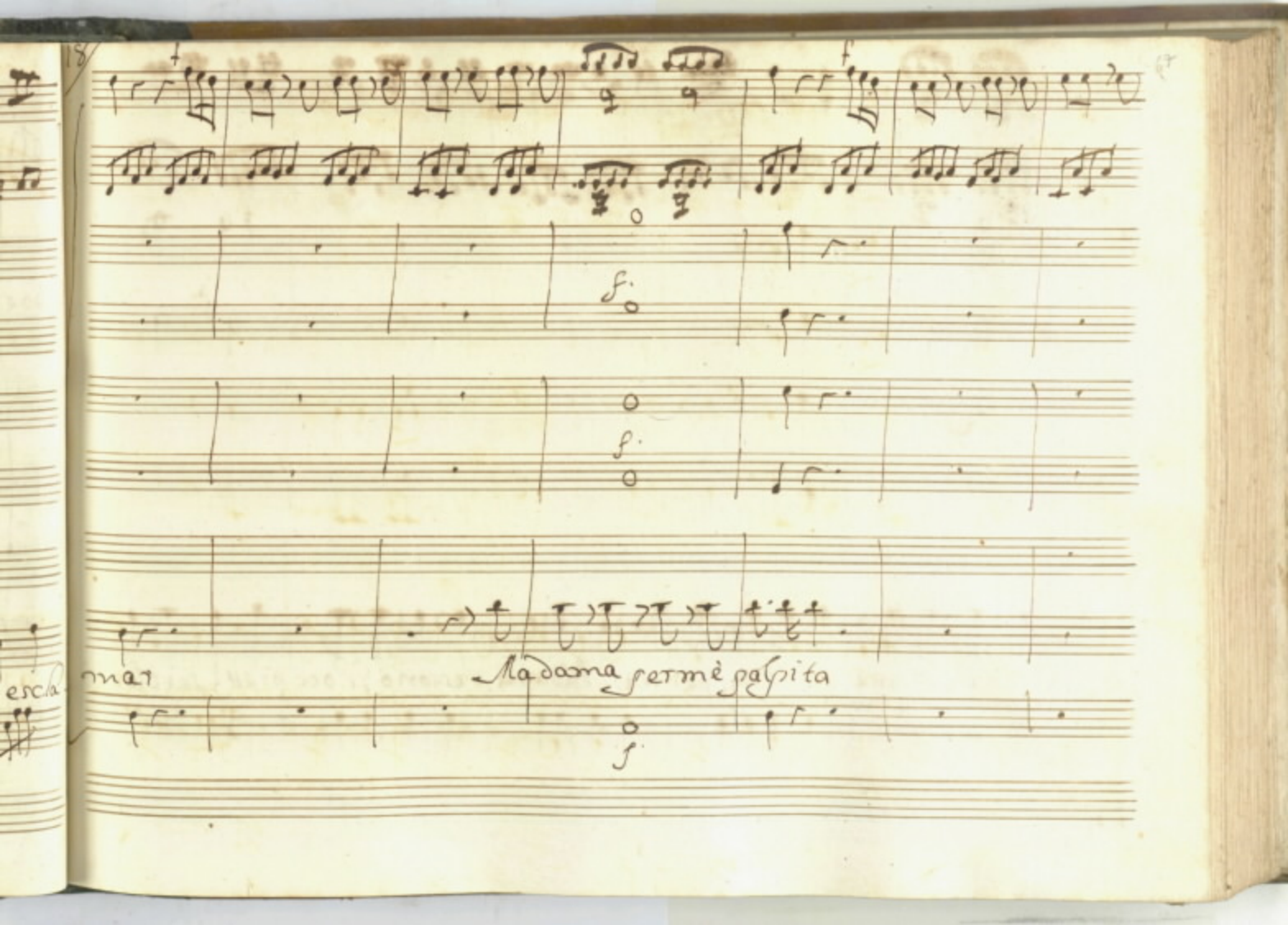
derlo interrasteso jettar l'estremo fiato Ah Madama cassandra e come è stato

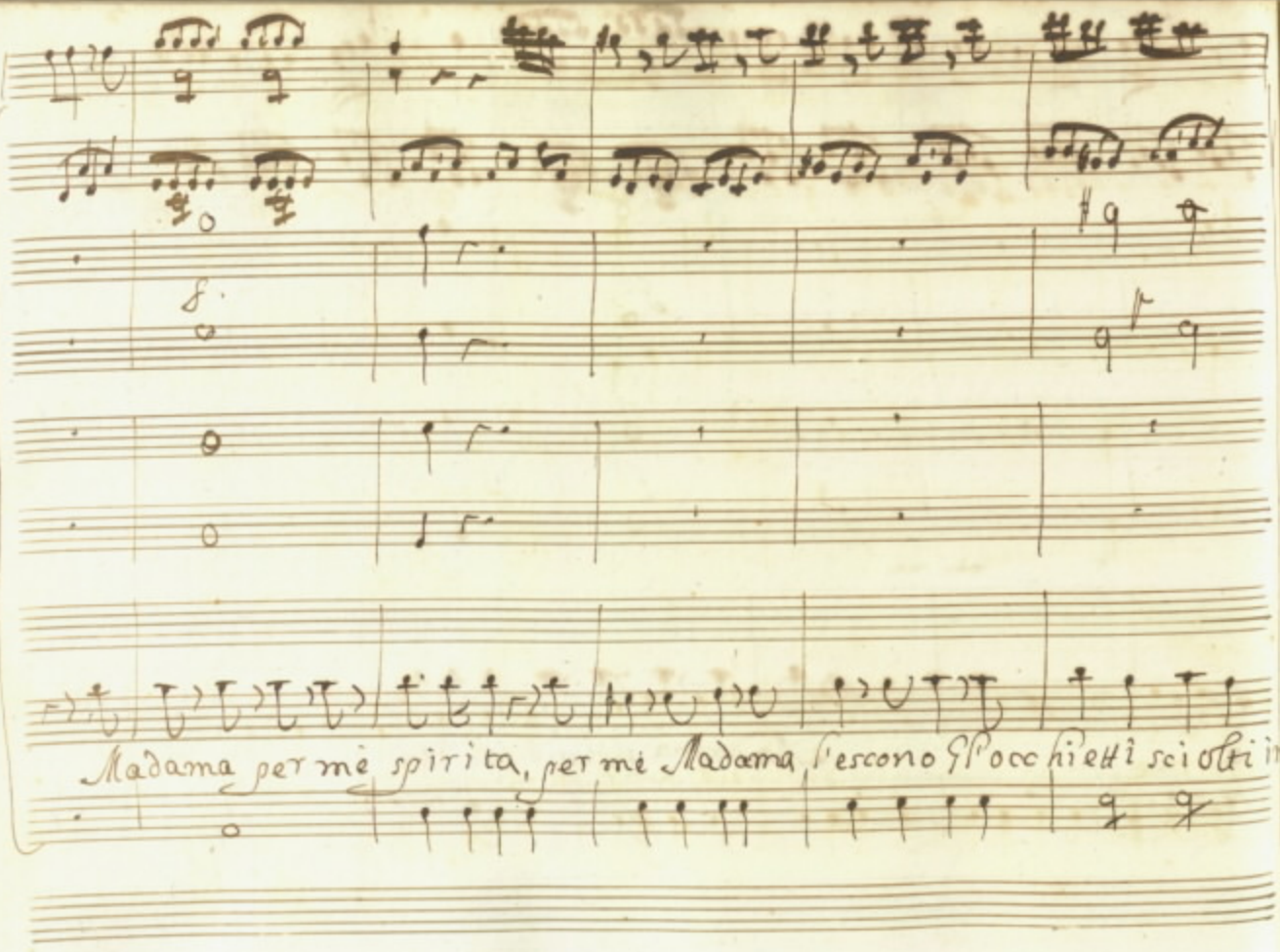
segue Aria pasquin

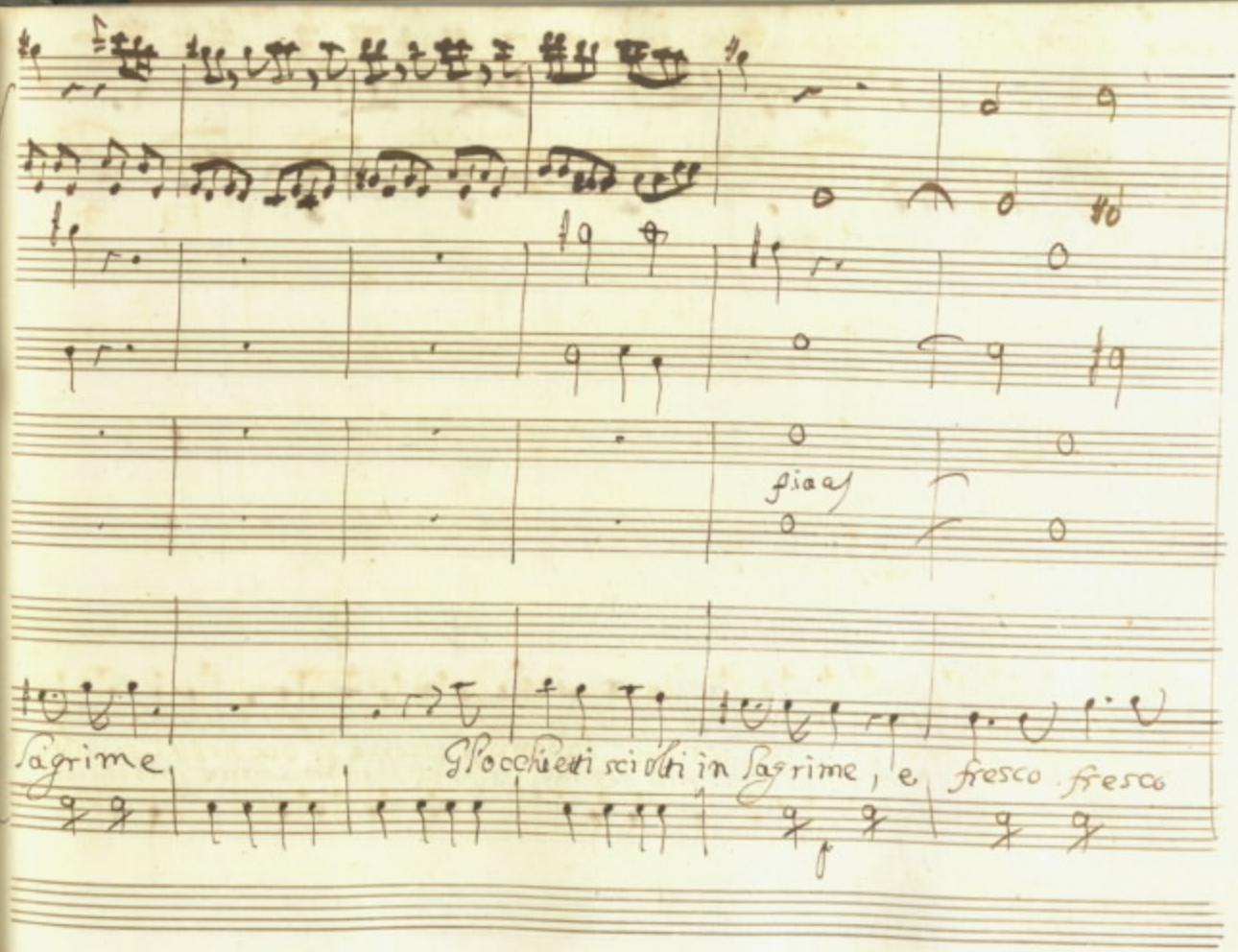

Violini
Oboè
Corni
Viola
Soprano
Allegro
Oh numi, oh stelle, oh fistolo, oh stelle, oh fistolo la

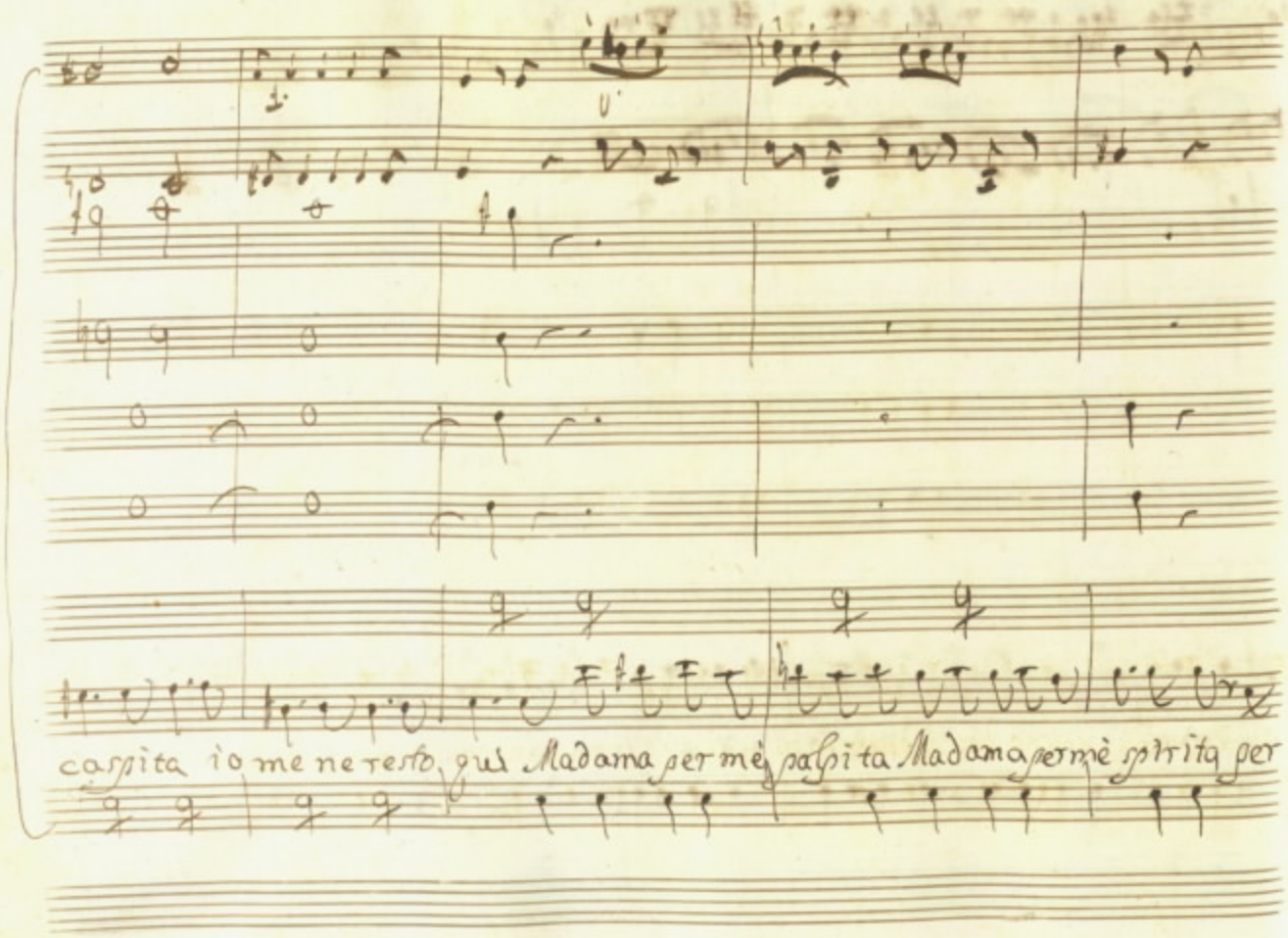


sciatemi esclamar lasciatemi lasciatemi lasciatemi escla


f
f
f.
f.
Madonna permè palpita
f.

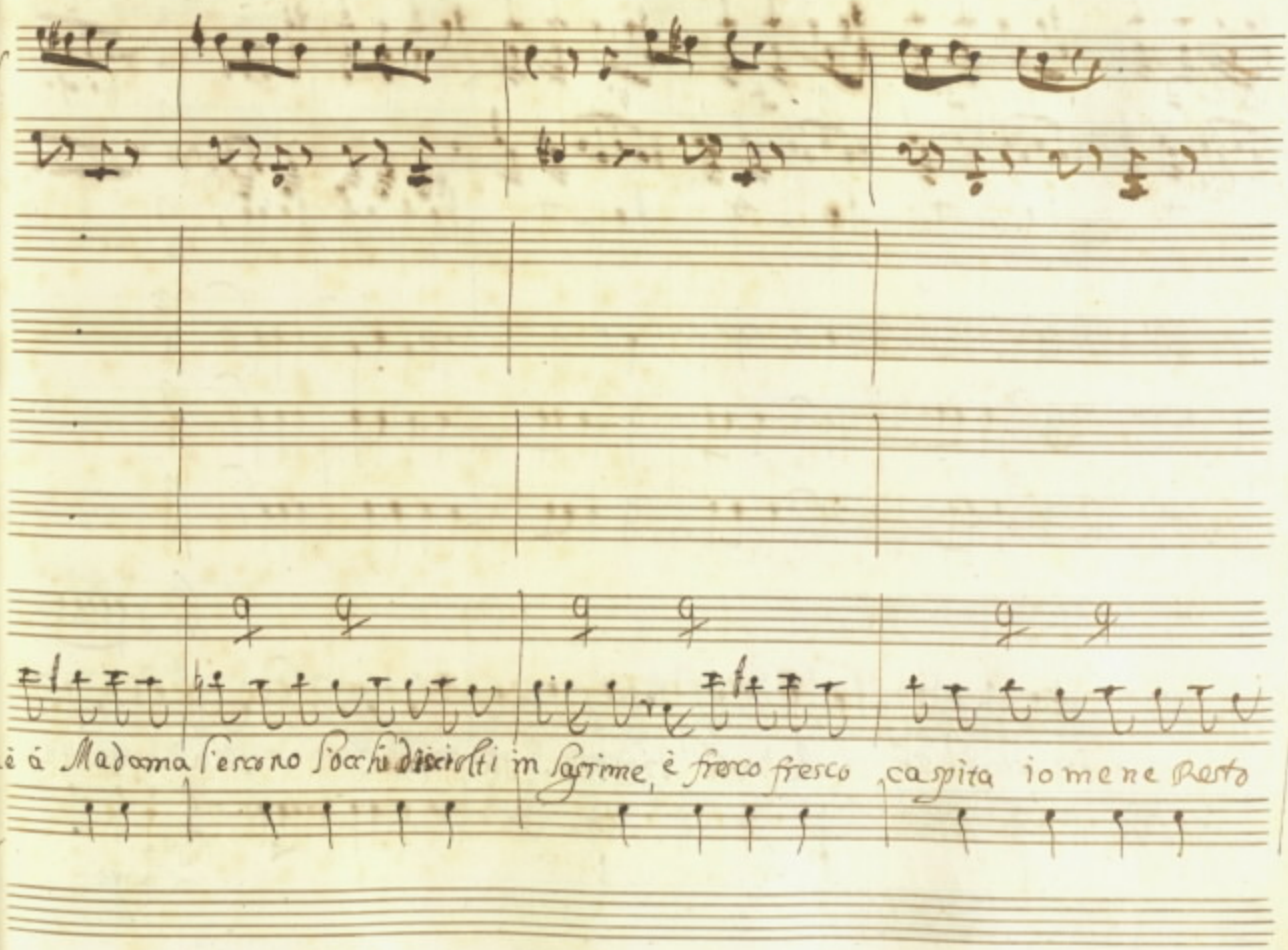

Madama per mè spirita, per mè Madama, l'escono gl'occhietti sciolti in

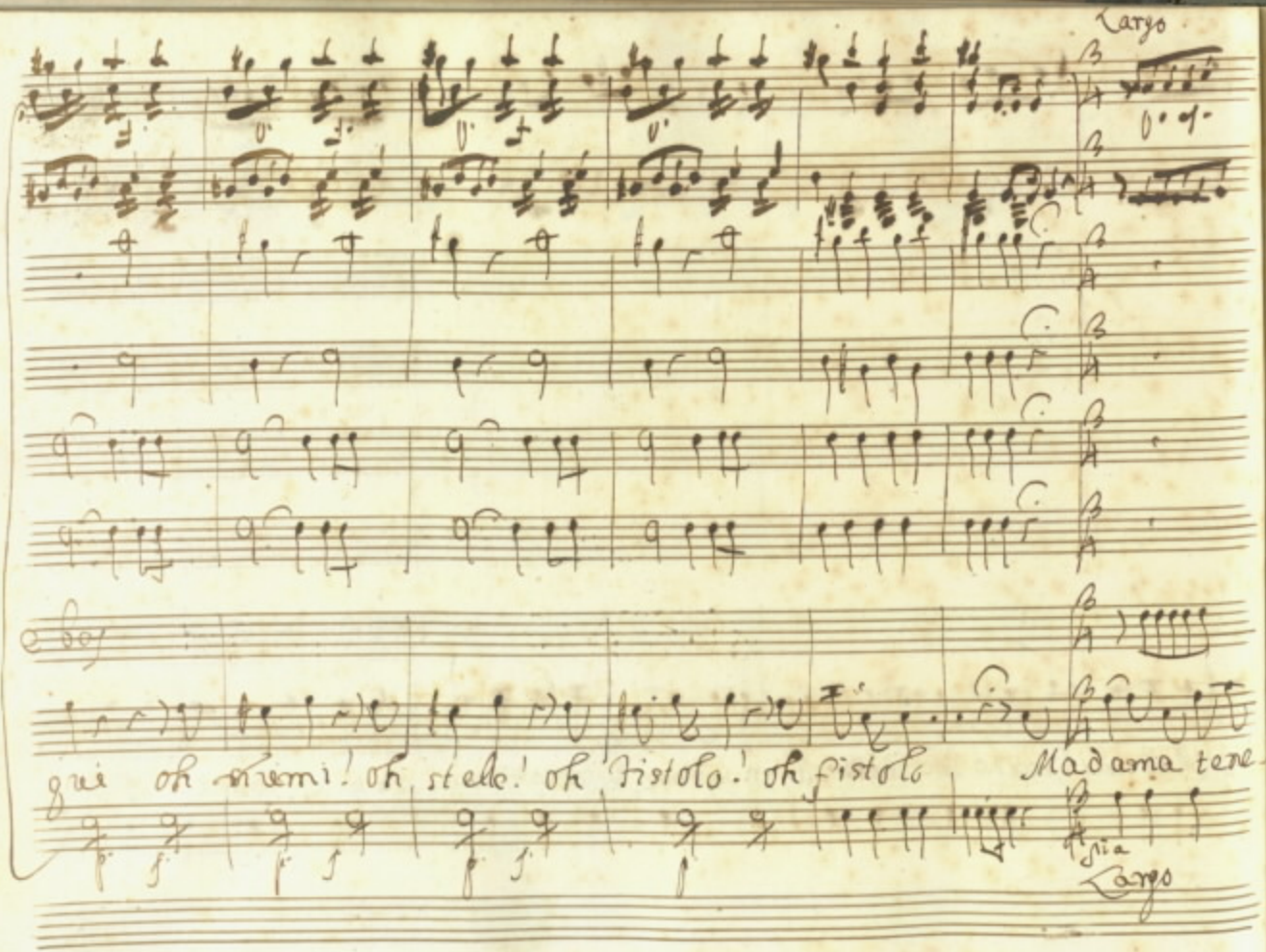

piacy
lagrime
Gl'occhietti sciolti in lagrime, e fresco fresco
f


cassita io me ne resto qui Madama per mè passita Madama per mè spirita per

per

mè à Madama l'escono l'occhi disciolti in lagrime, è fresco fresco, capita io me ne Resto



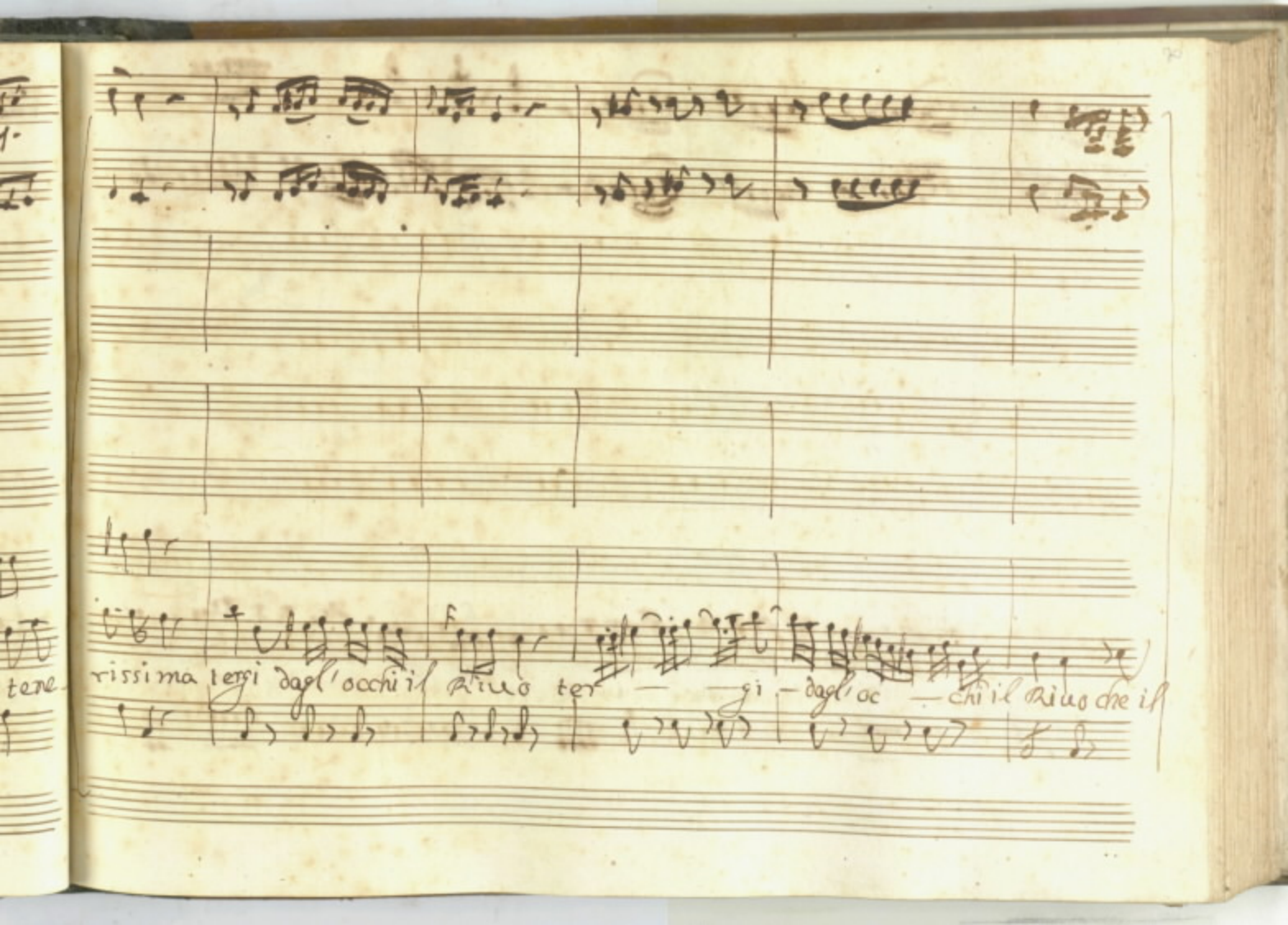


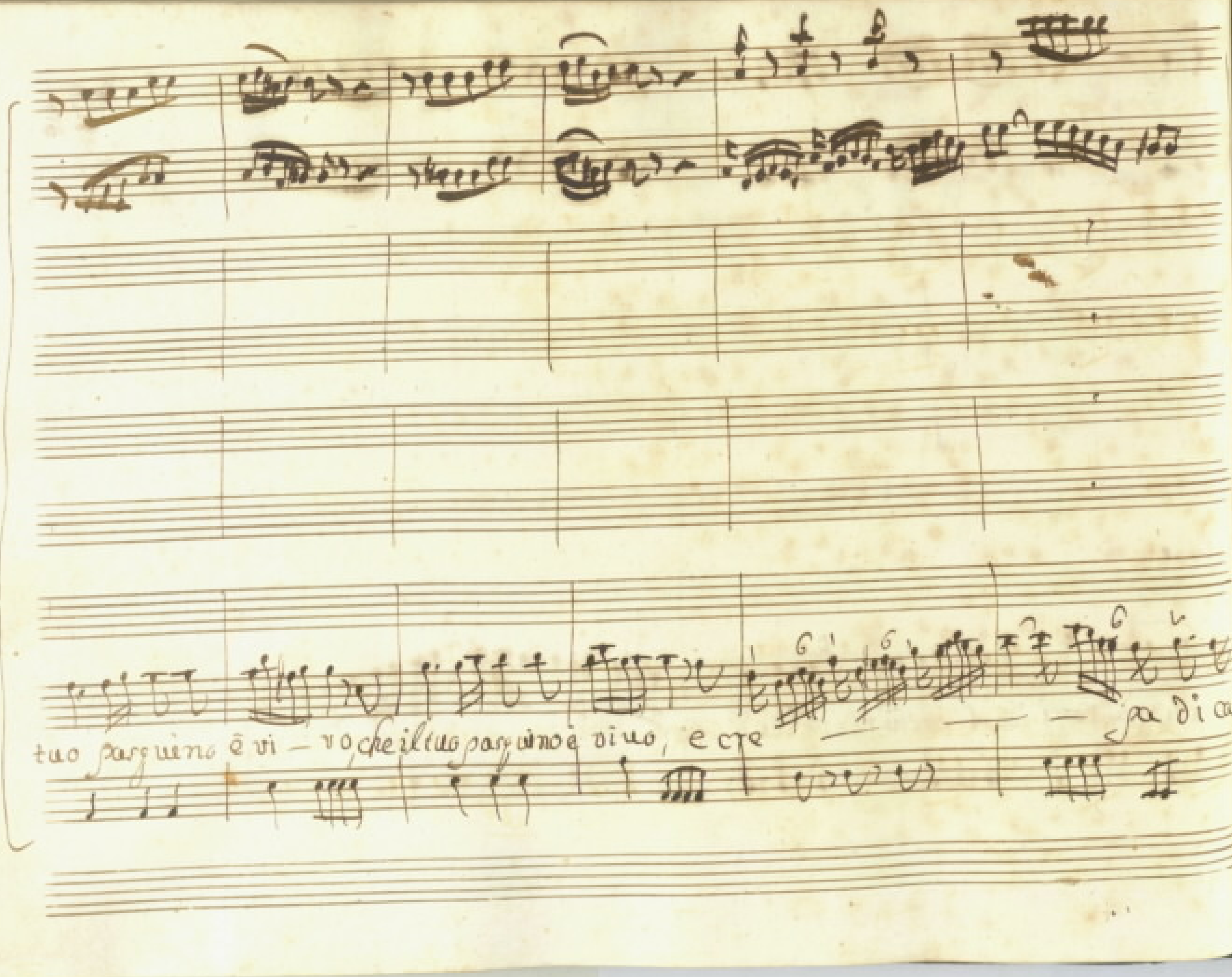
Largo

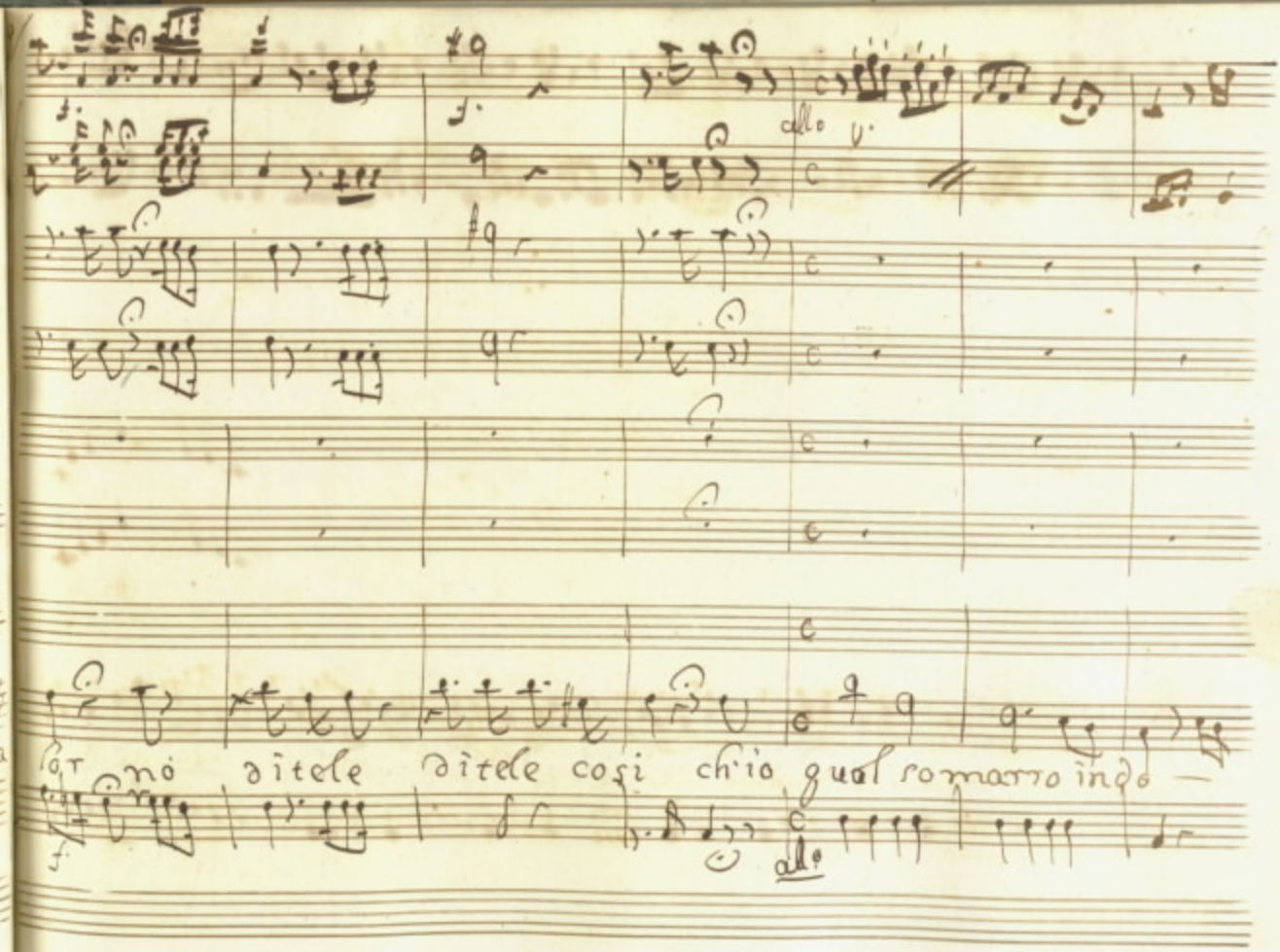
qui oh nemi! oh stelle! oh Fistolo! oh fistolo Madama tene-

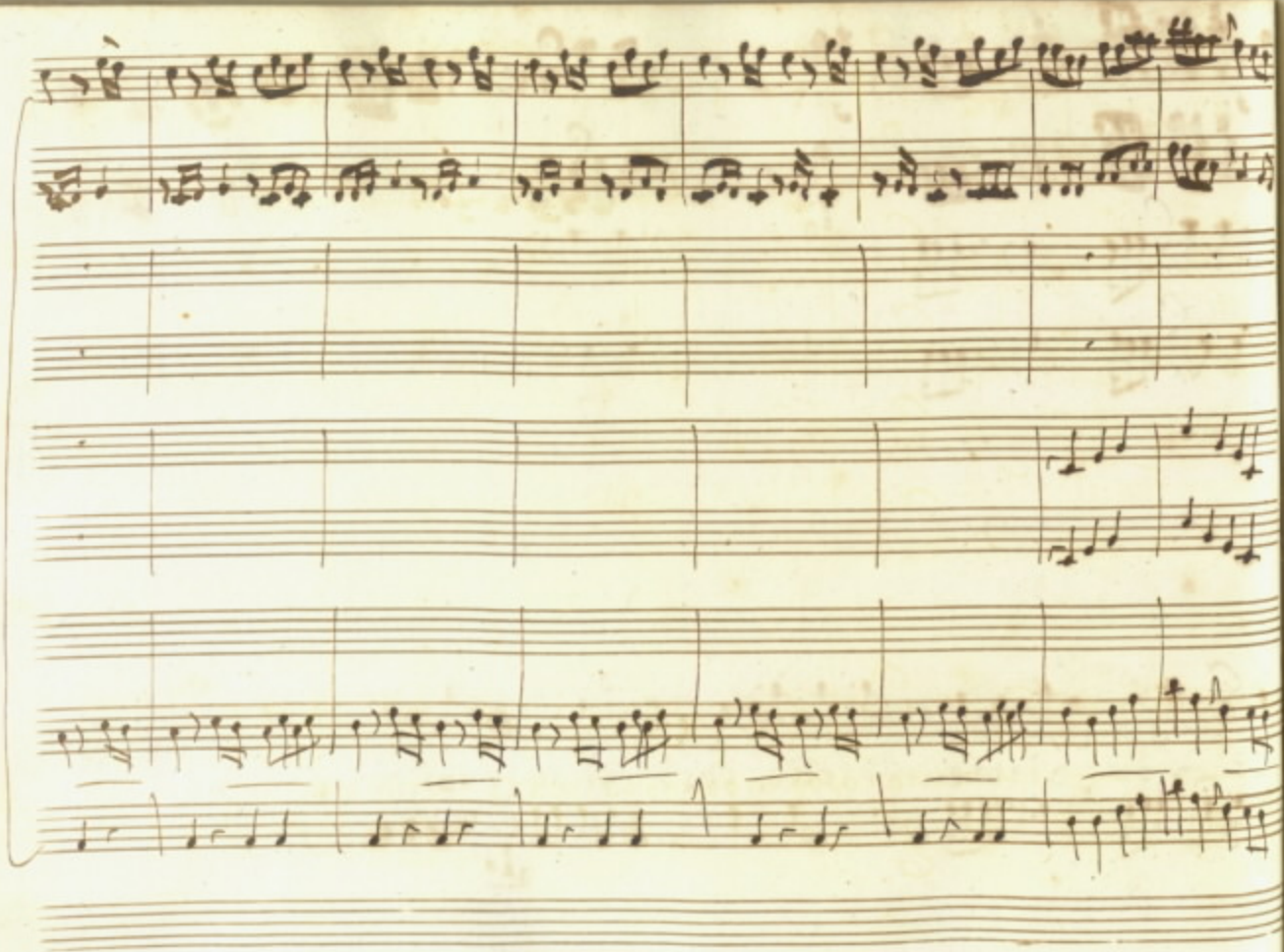
sia

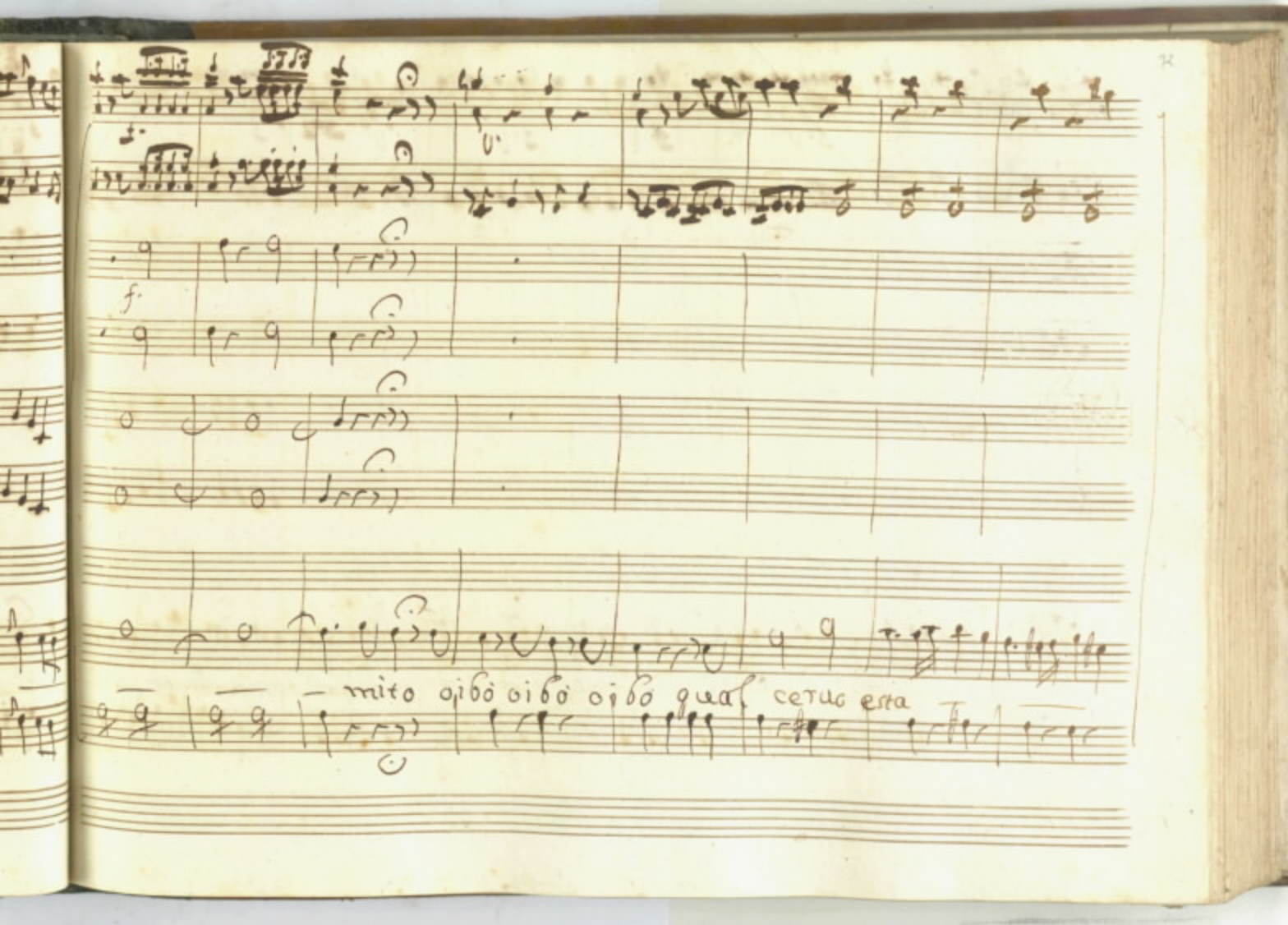
Largo

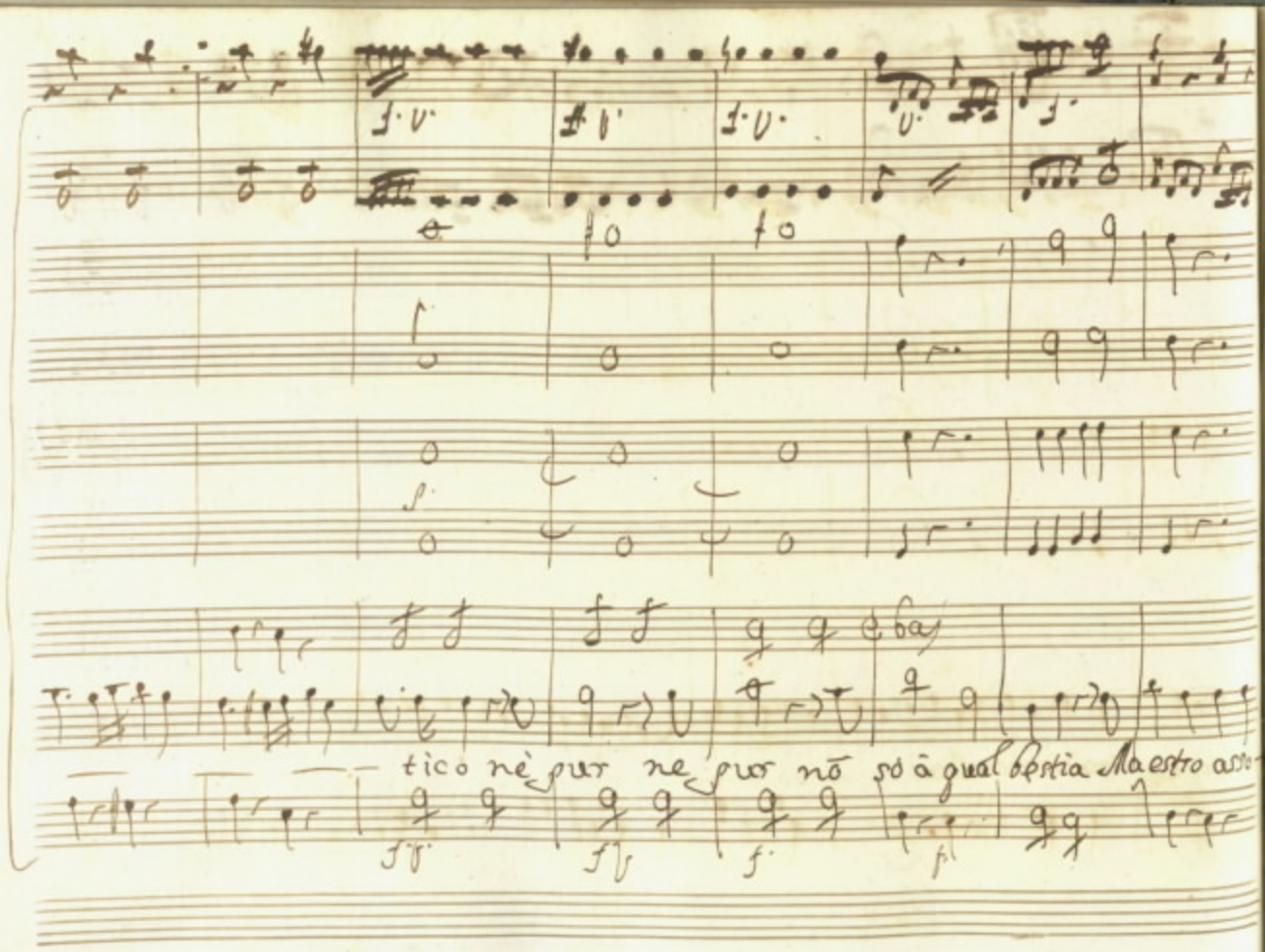

rissima terri dagl'occhi il mio ter — — gi — dagl'oc — chi il mio che il

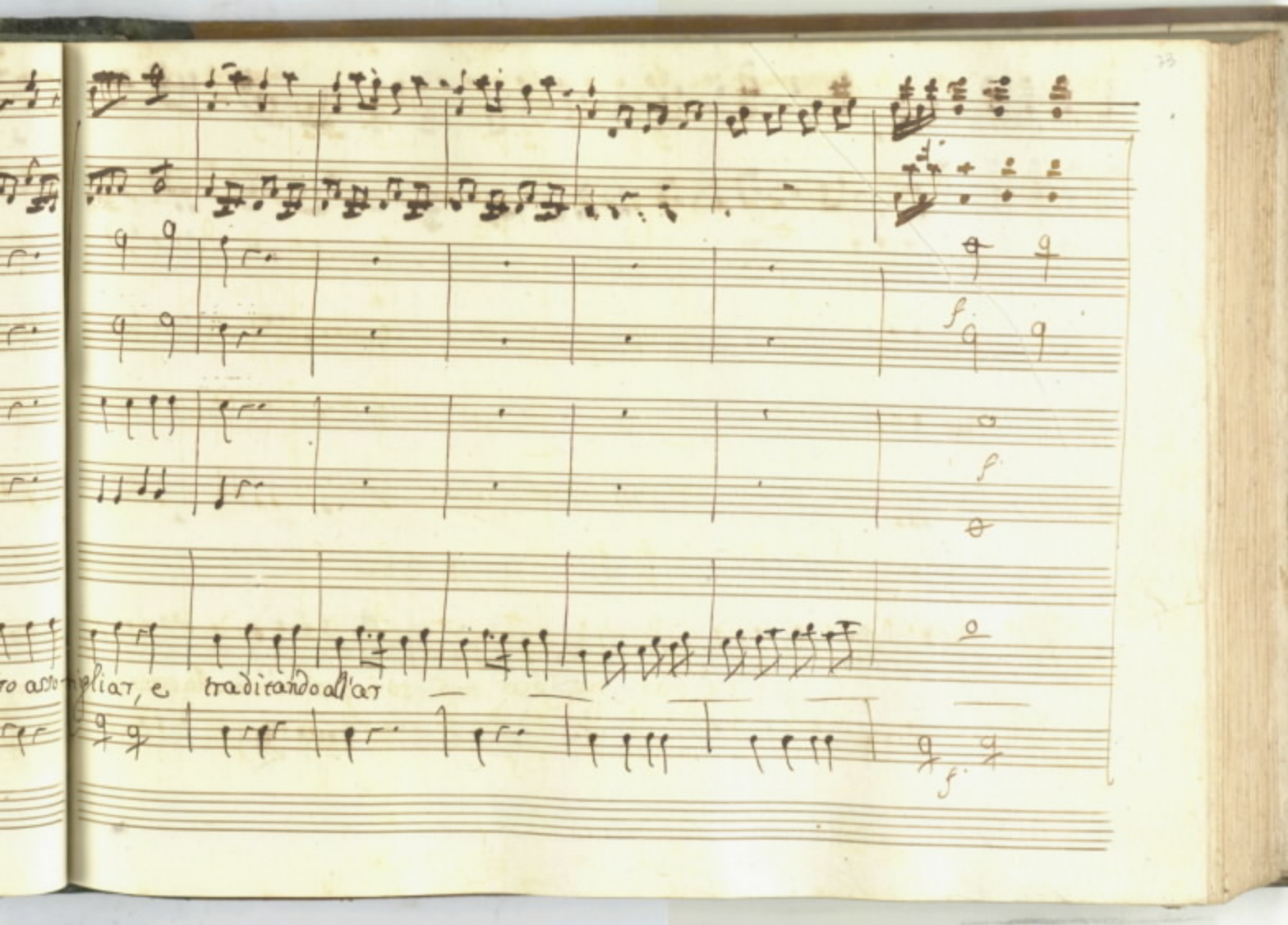

tuo pasquino è vi – vo che il tuo pasquino è vivo, e cre
pa dia


dite dite così ch'io qual romarro indo



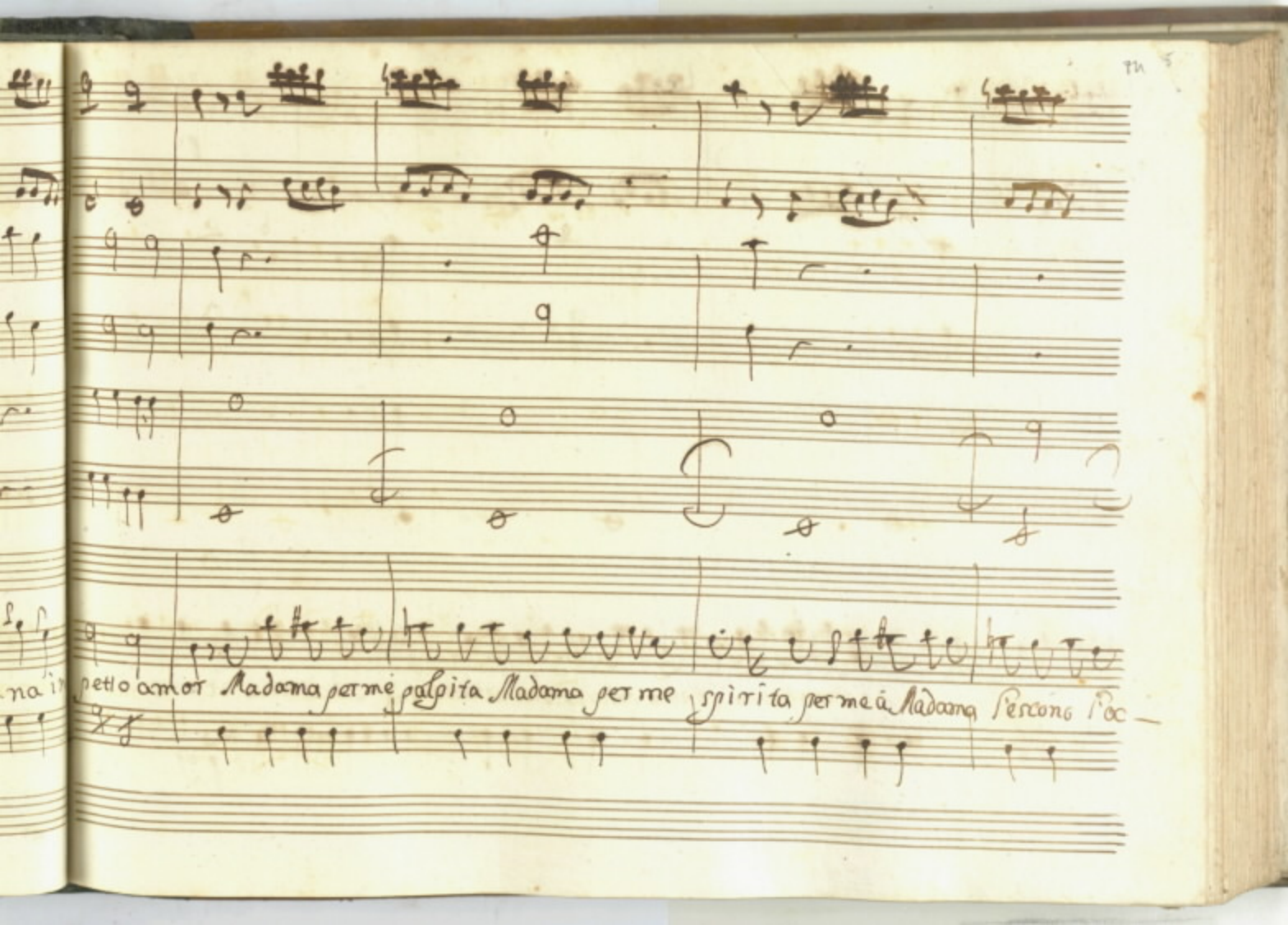

f.
mito oibò oibò oibò oibò qual cervo esta

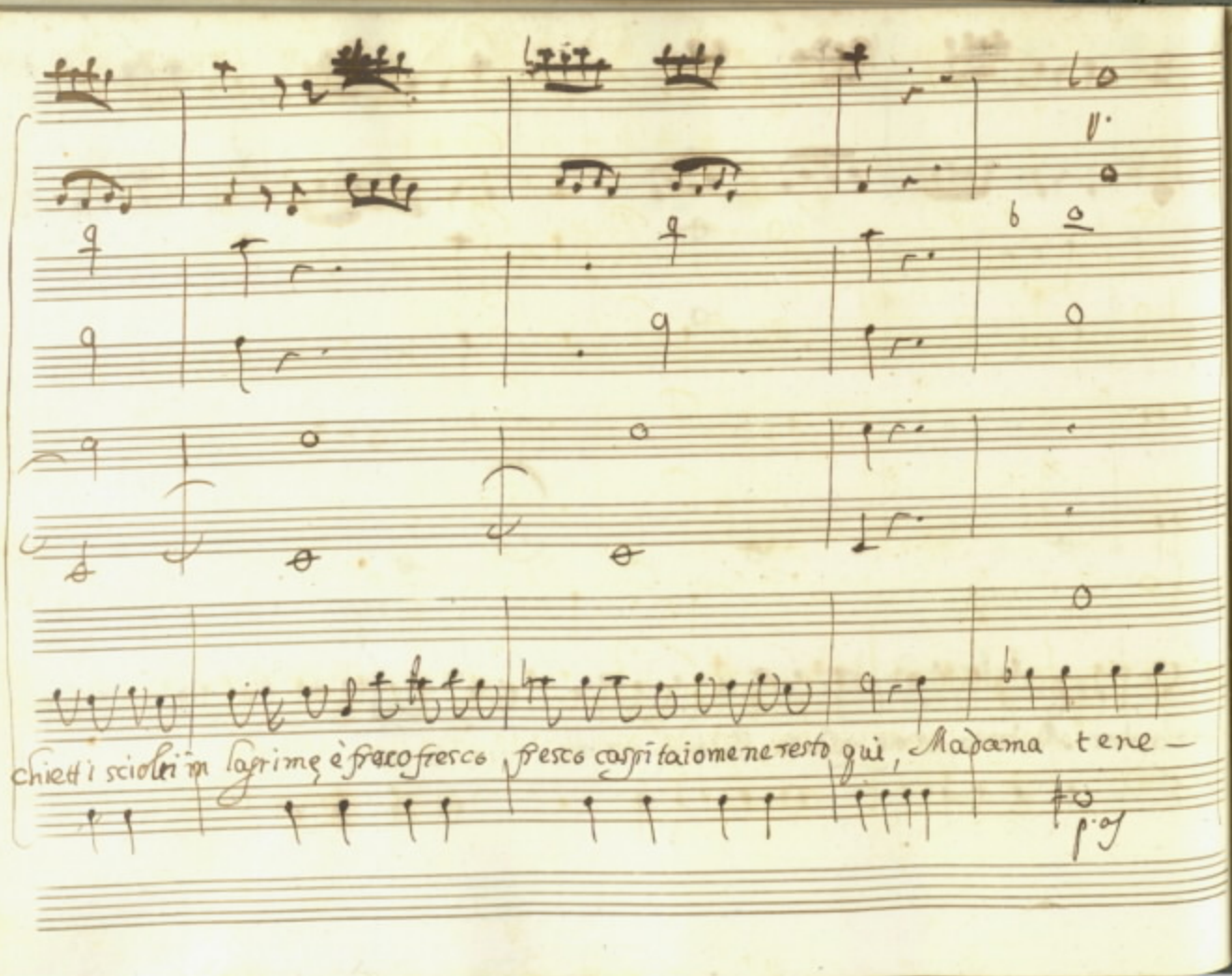

tico nè pur ne pur nō so à qual bestia Maestro


f
f
f
gliar, e tradirando all'ar
f

mi misero

na in


na in petto amor Madama per me palpita Madama per me spirita per me à Madama Pescono Poc—

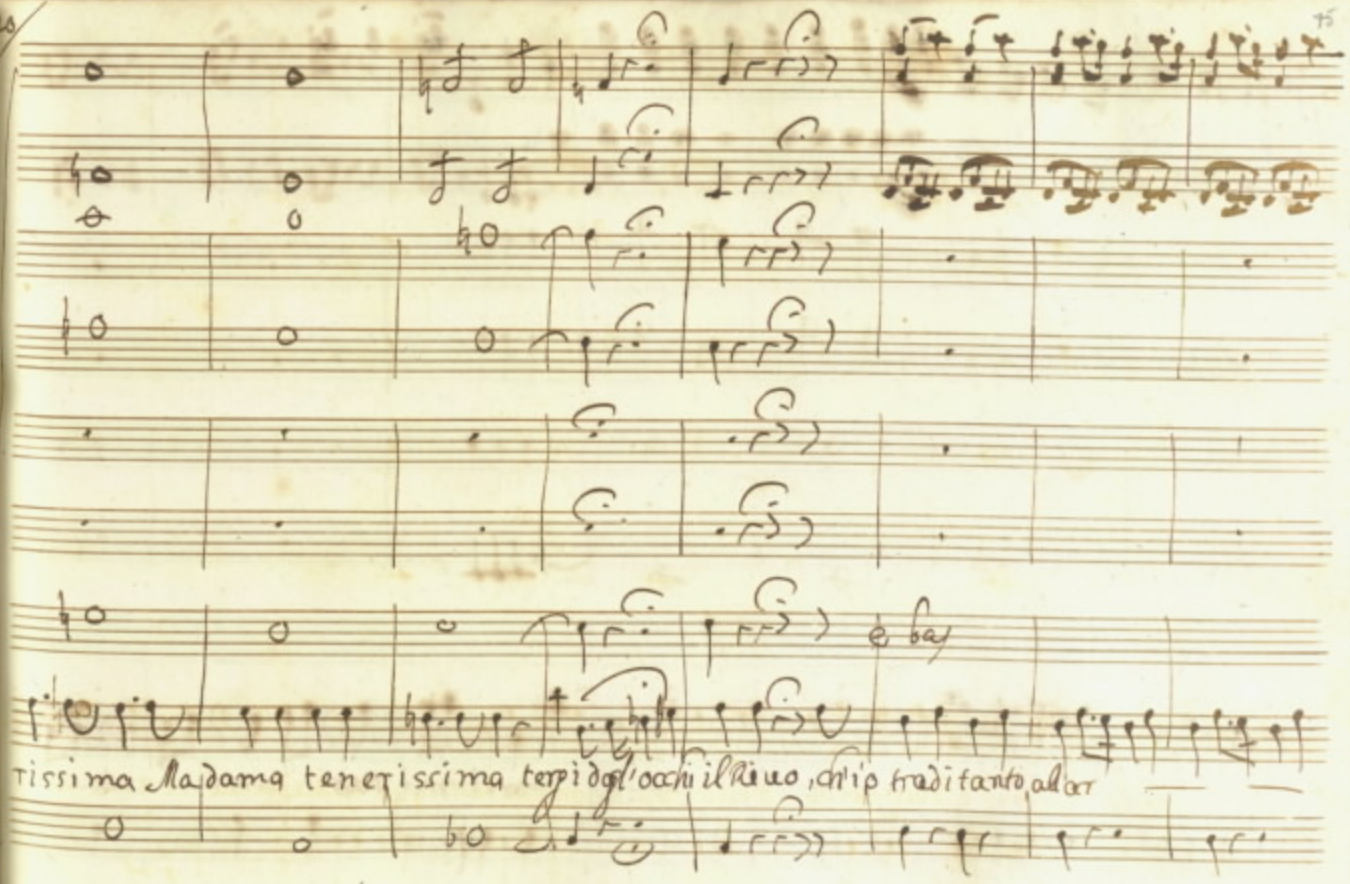


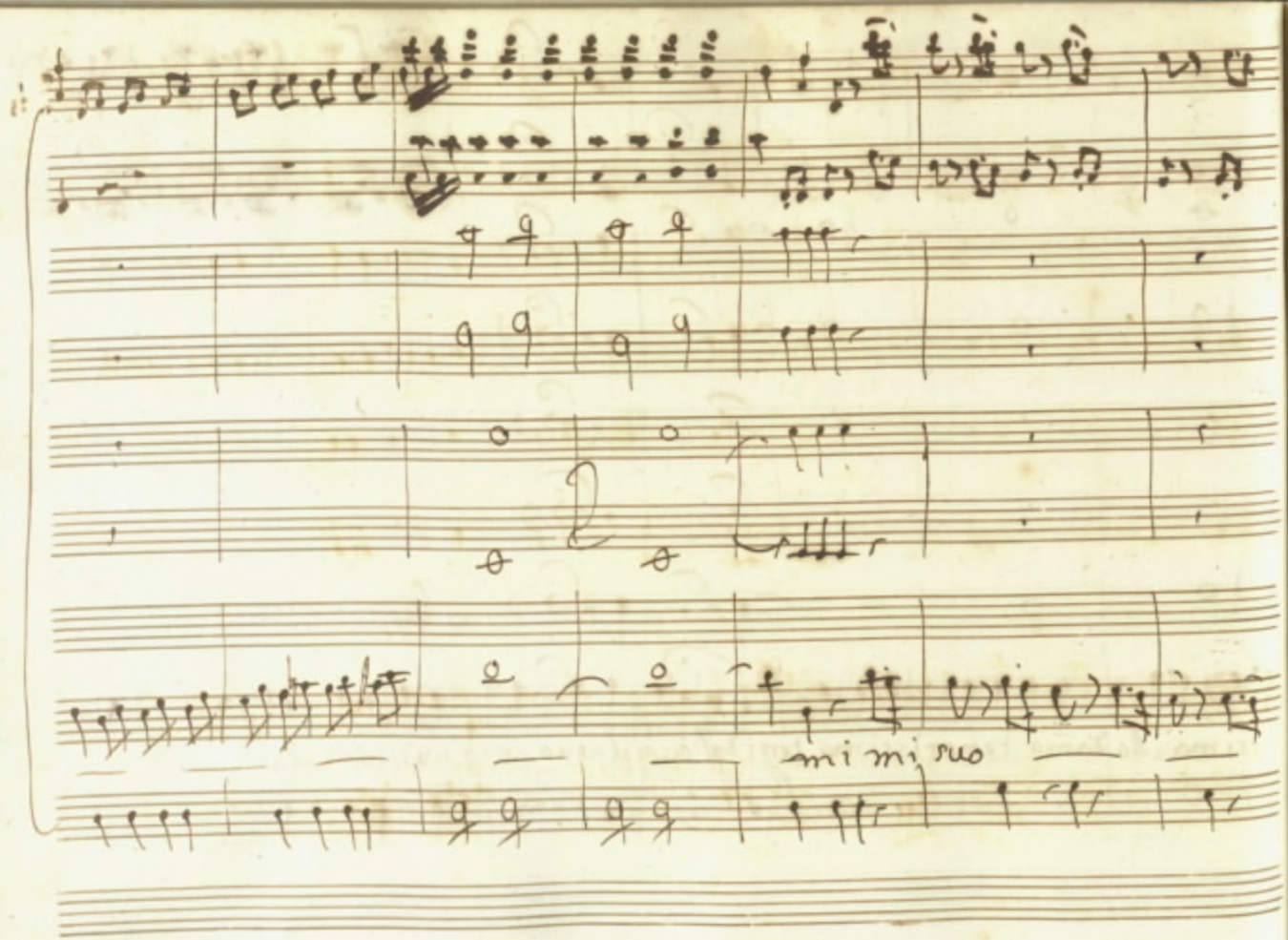
chietti sciolti in lagrime è fresco fresco fresco caspitaio me ne resto qui, Madama tene-

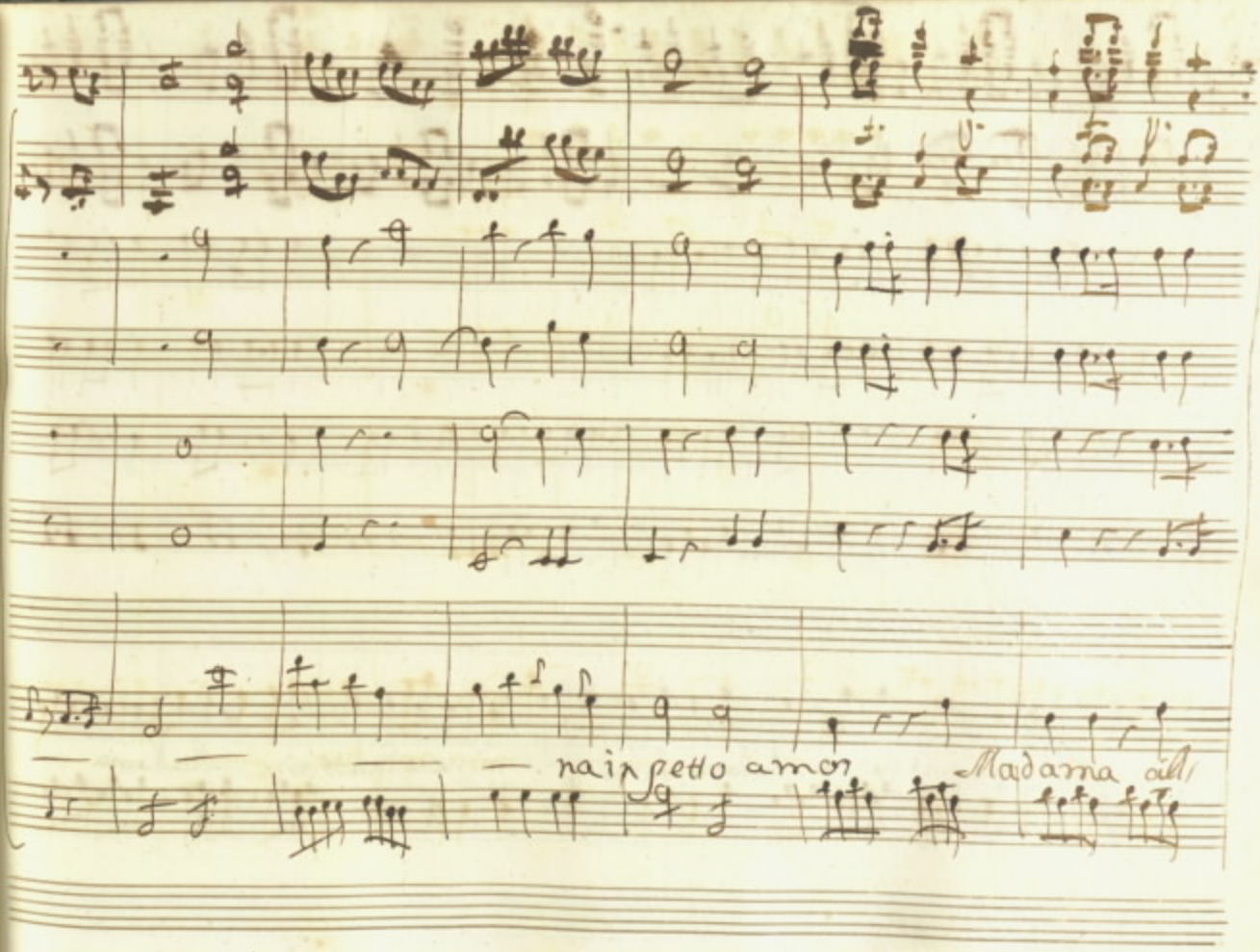
p.as

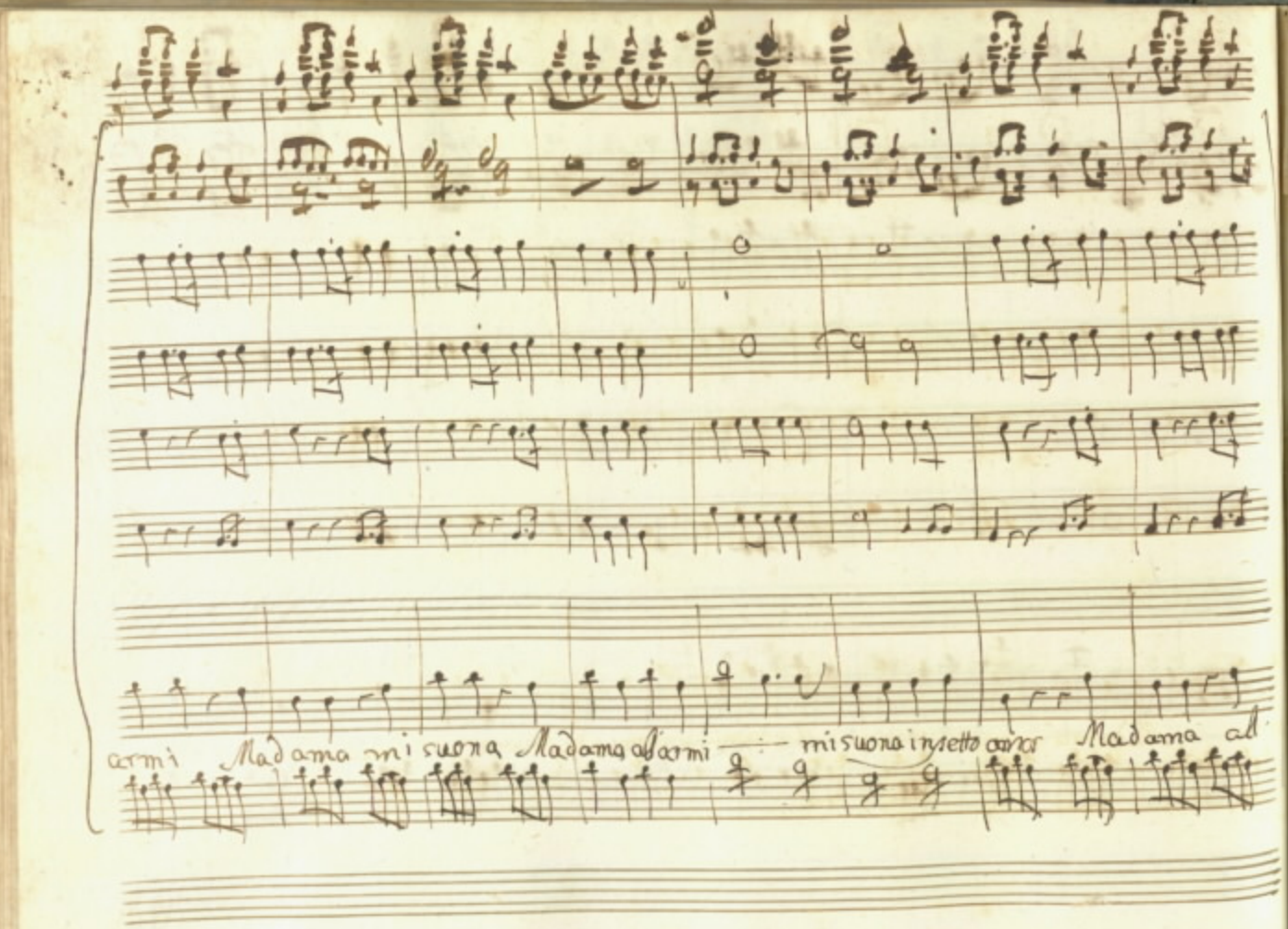
e bas

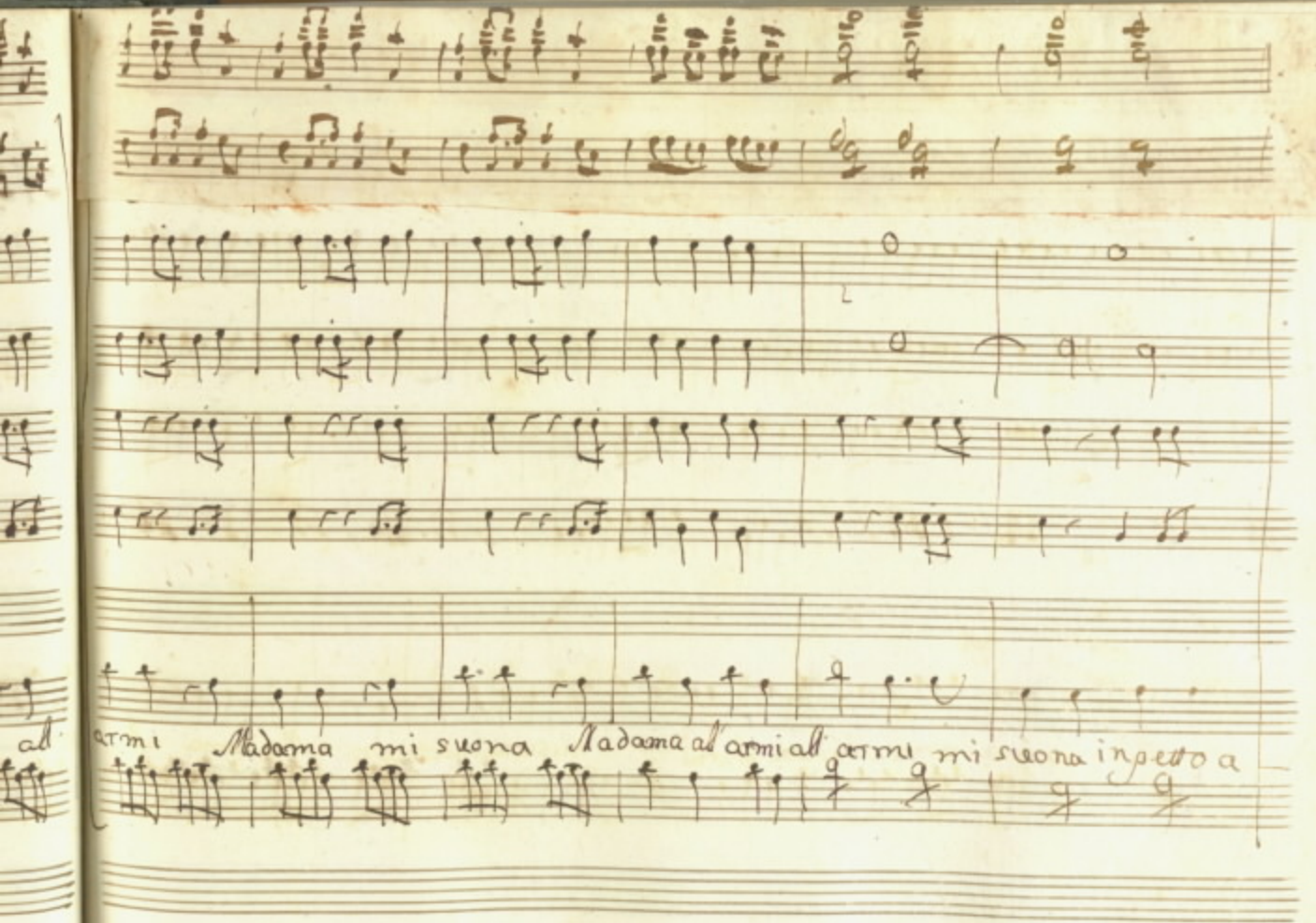
rissima Madama tenerissima tergi dagl'occhi il Rivo, ch'io tradi tanto all'ar



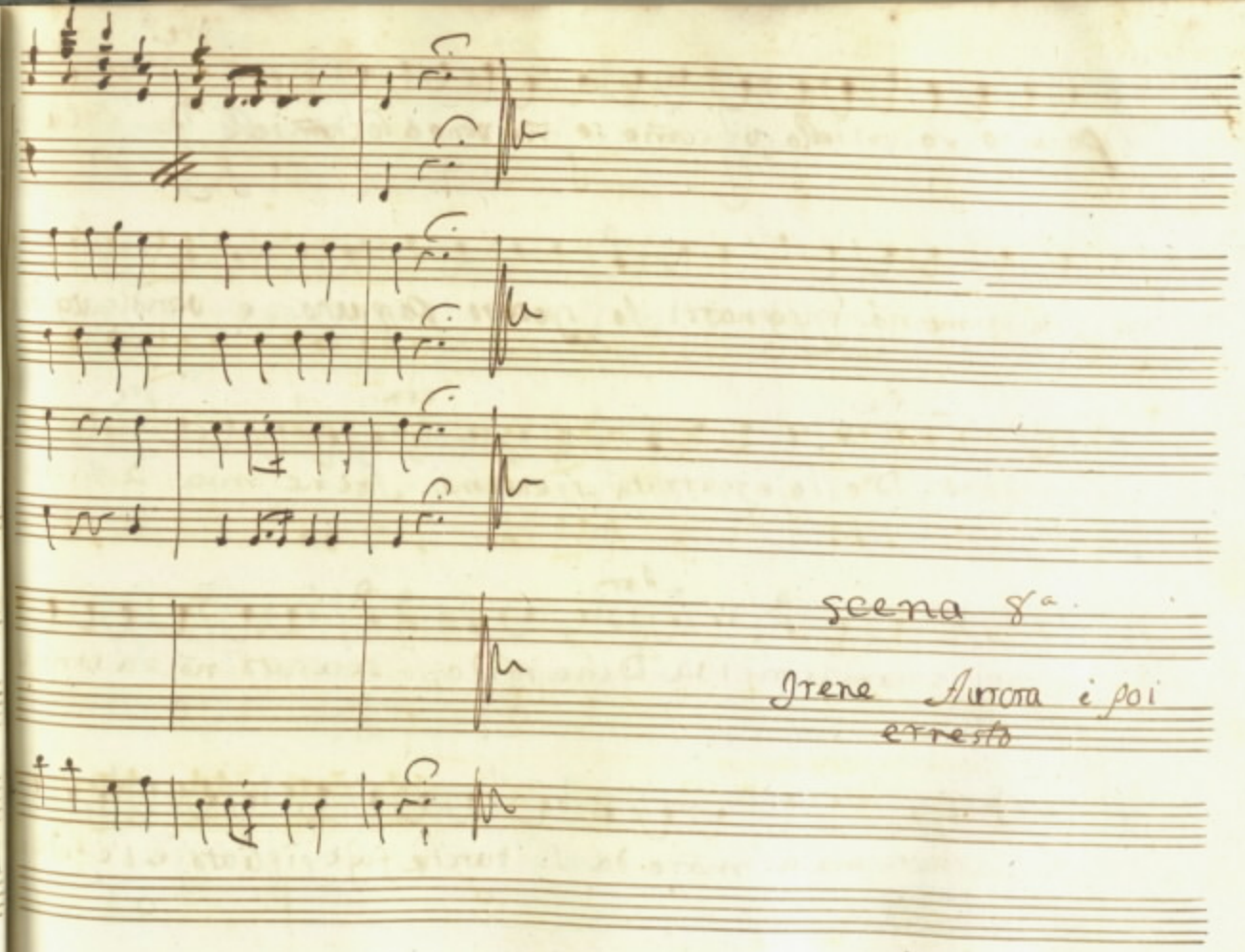

mi mi, suo


na in petto amor
Madama all


armi Madama mi suona Madama all'armi mi suona in petto amor Madama all


arm i Madama mi suona Madama all'armi all'armi mi suona in petto a

mor mi suona in petto amor


scena 8ª
Irene Aurora e poi
ernesto

Aur. Ire.

povero loccariello, vi come se ne vene à lo ciamiello Cu-

gina più permi nō ingegnarti Io sposerò Pasquino, è vendicata di

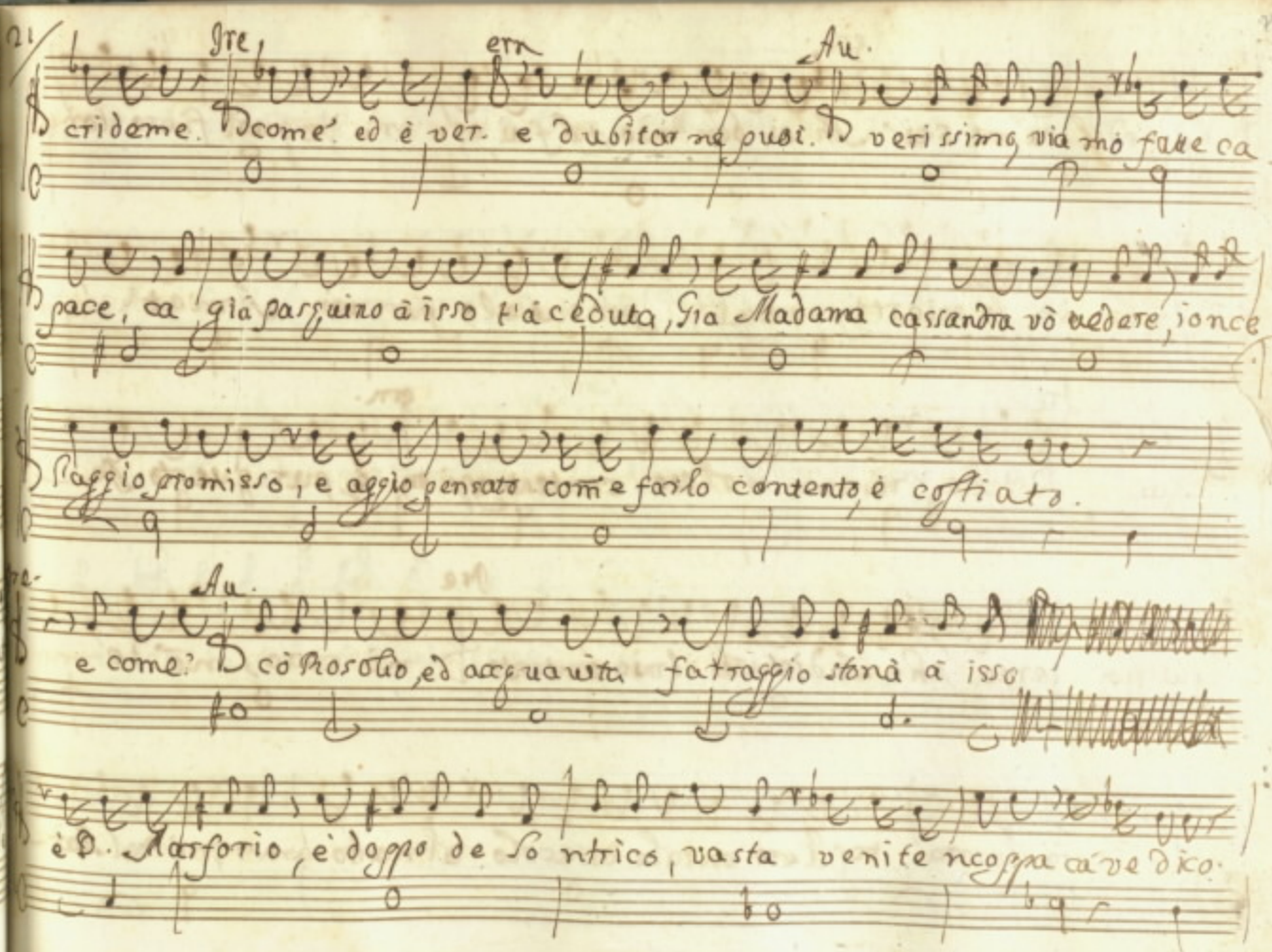
Au. Ern. Ire.

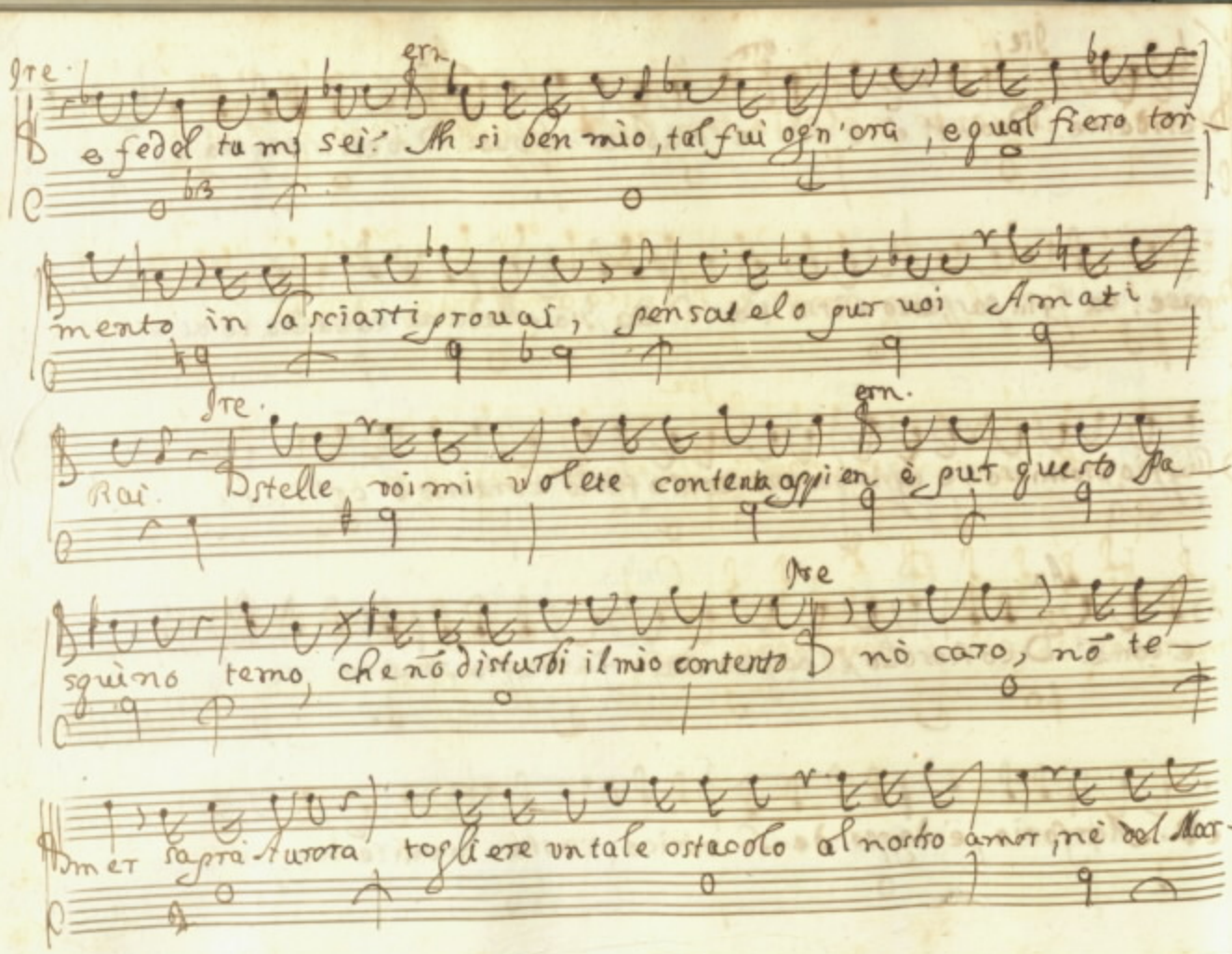
nesto restero e l'aje sgarrata, si enteme. Irene mia. Ah in

Aur.

fida, ed osi chiamarmi tua. Che nfido, lo scasato nō s'à sonna

maje de te lassare, mà à maro da li turche fuje pigliato, e t'è fede


Ire,
ern
Au.
crideme. Dcome' ed è ver. e dubitar nè puoi. D veri ssimo, via mò fatte ca-
pace, ca già parguino à isso t'à ceduta, Gia Madama cassandra vò vedere, ionce
Saggio promisso, e aggio pensato com'e farlo contento è cossi ato.
Au.
e come? D cò Rosolio, èd acqua vita fatraggio stonà à isso
è D. Narforio, è doppo de so ntrico, vasta venite ncoppa cà ve dico.


Ire.
ern.
e fedel tu mi sei? Ah si ben mio, tal fui ogn'ora, e qual fiero tor-
mento in lasciarti provai, pensal elo pur voi Amati
Ire.
ern.
Rai. Dstelle, voi mi volete contentaggi ern è put questo pa-
Ire
squino temo, che nō disturbi il mio contento nò caro, nō te-
mer sapra Aurora toglier vn tale ostacolo al nostro amor, nè del Mar-

chese, ò il conte gelosia ti molesti, oggetti sono di risa agl'occhi

ern.

mi ei! tu fosti il primo amore, è l'unico amor mio, caro tu sei. oh mè fe

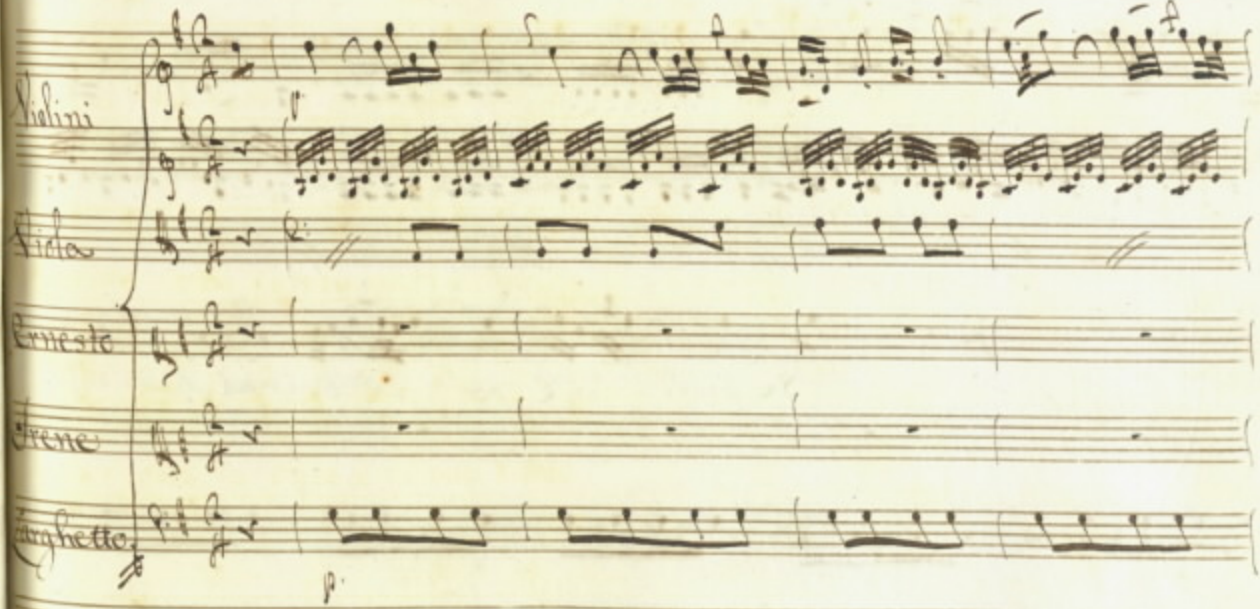
1re

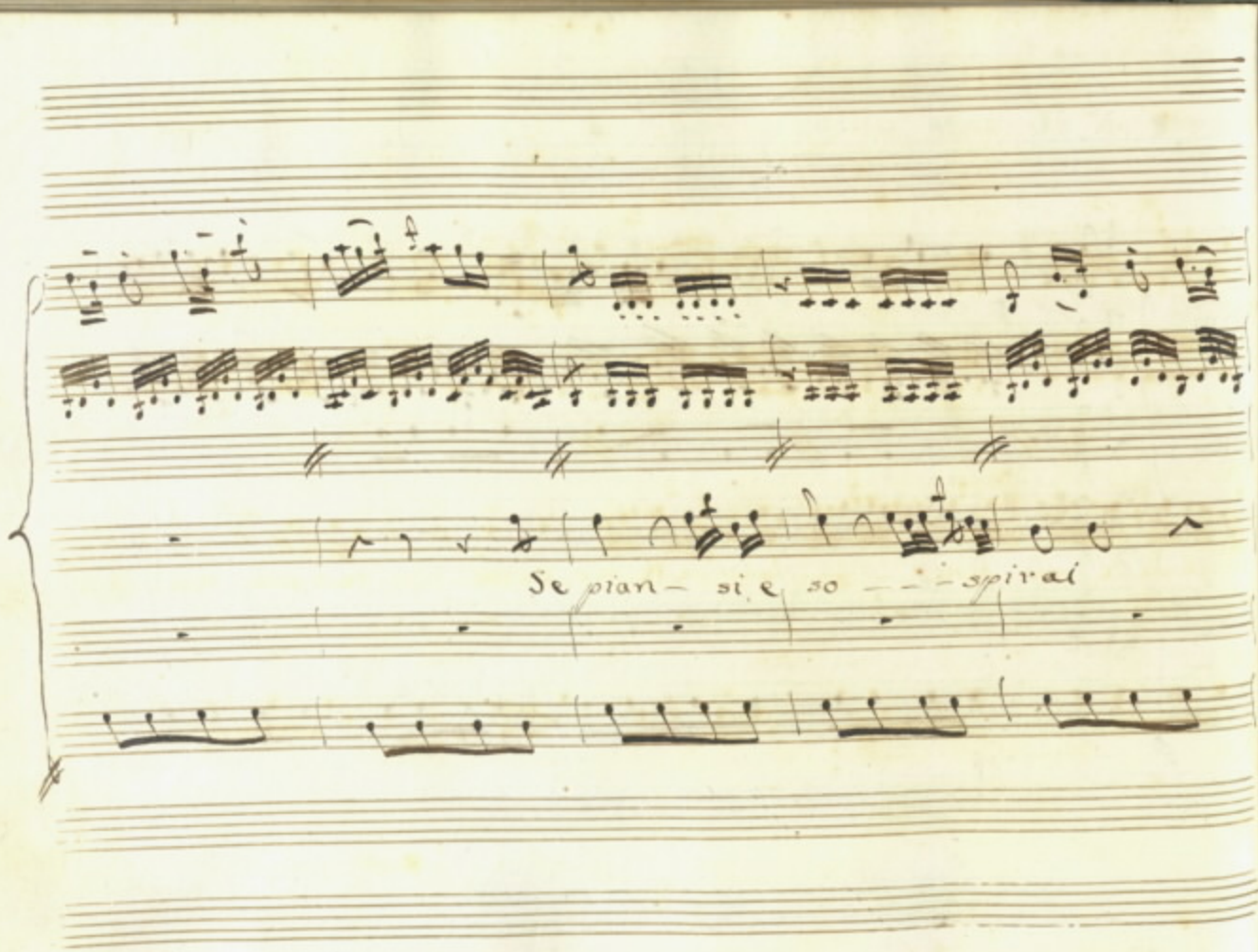
a 2

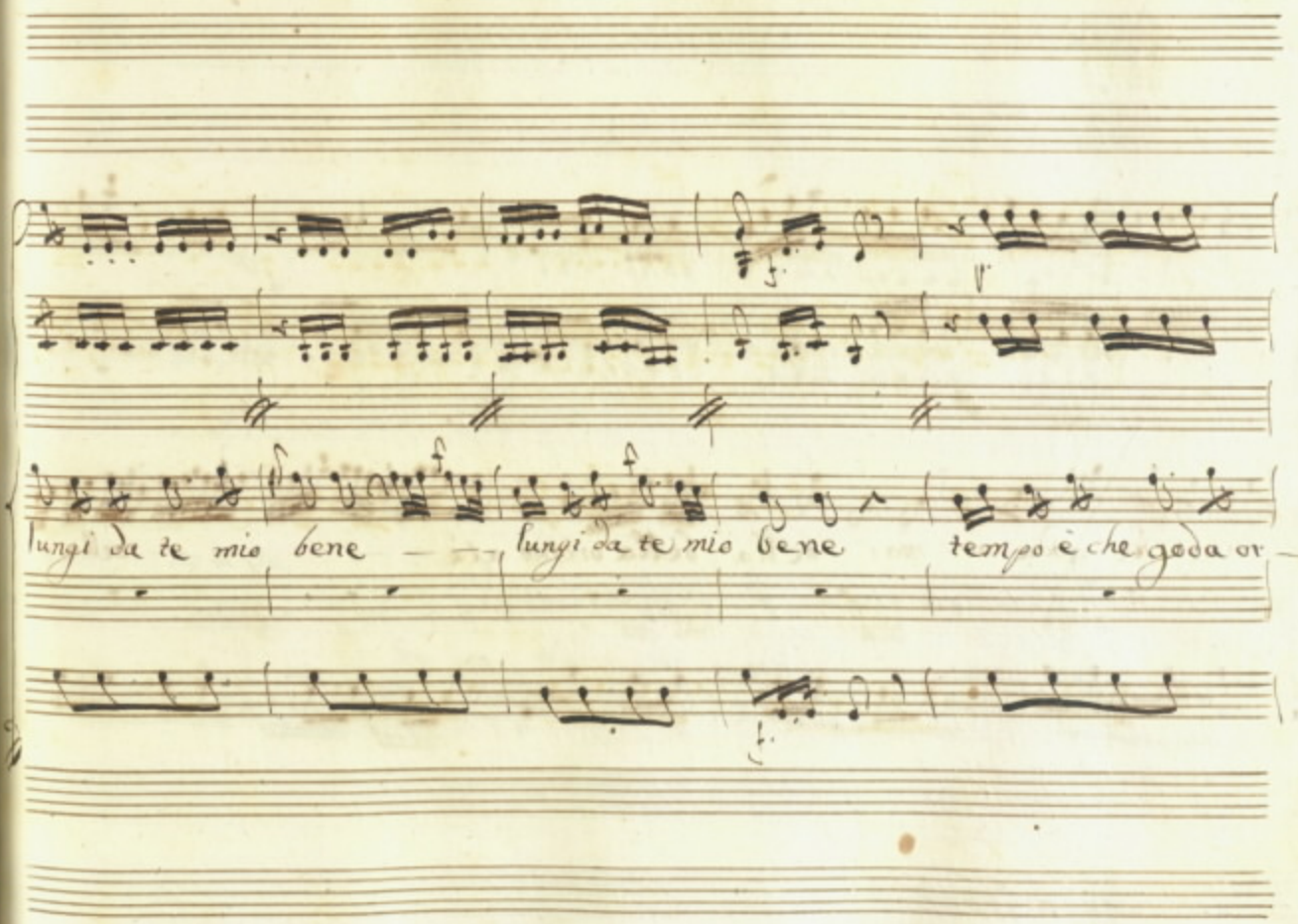
lice, oh fortunati affanni! D chauuenturose pene D di che te

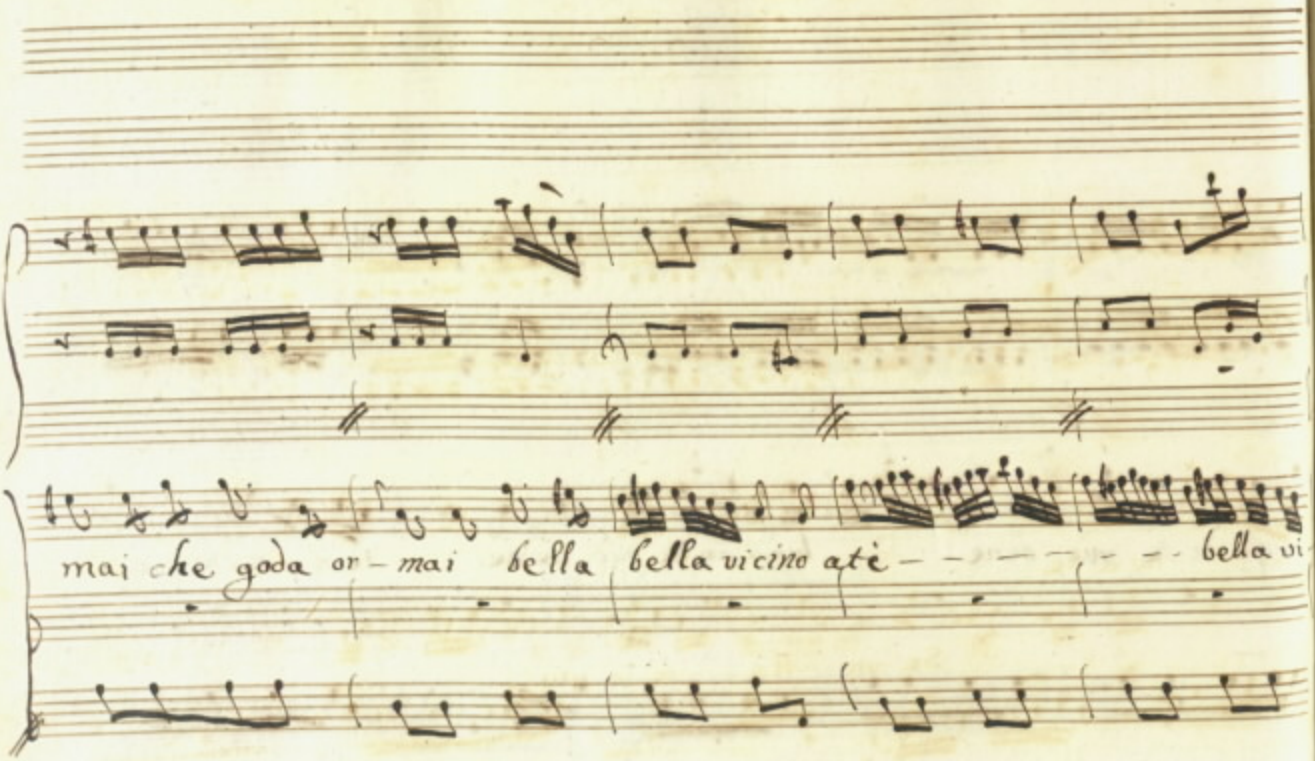
mer poss'io fido è il mio bene.

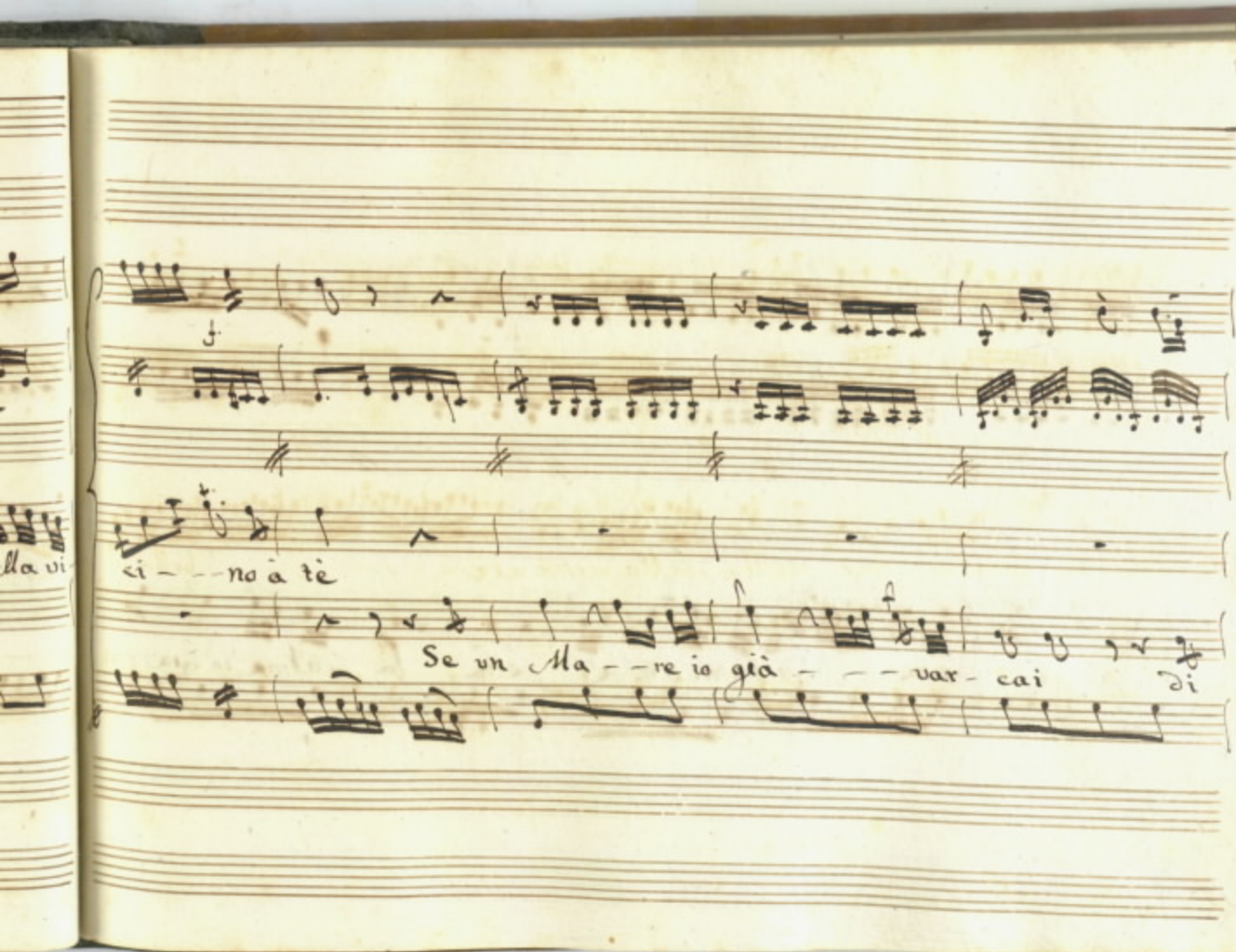
segue à 2

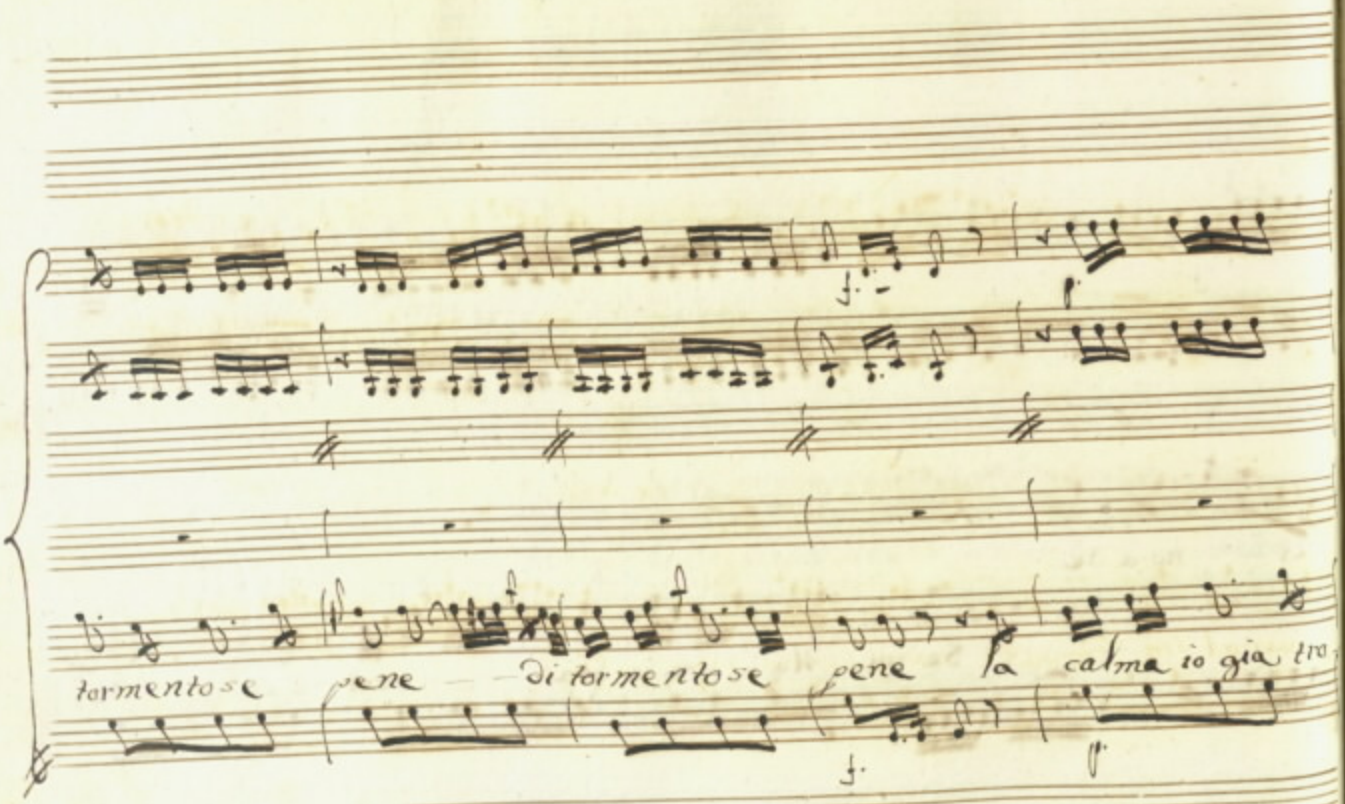

Violini
Viola
Ernesto
Irene
Draghetto

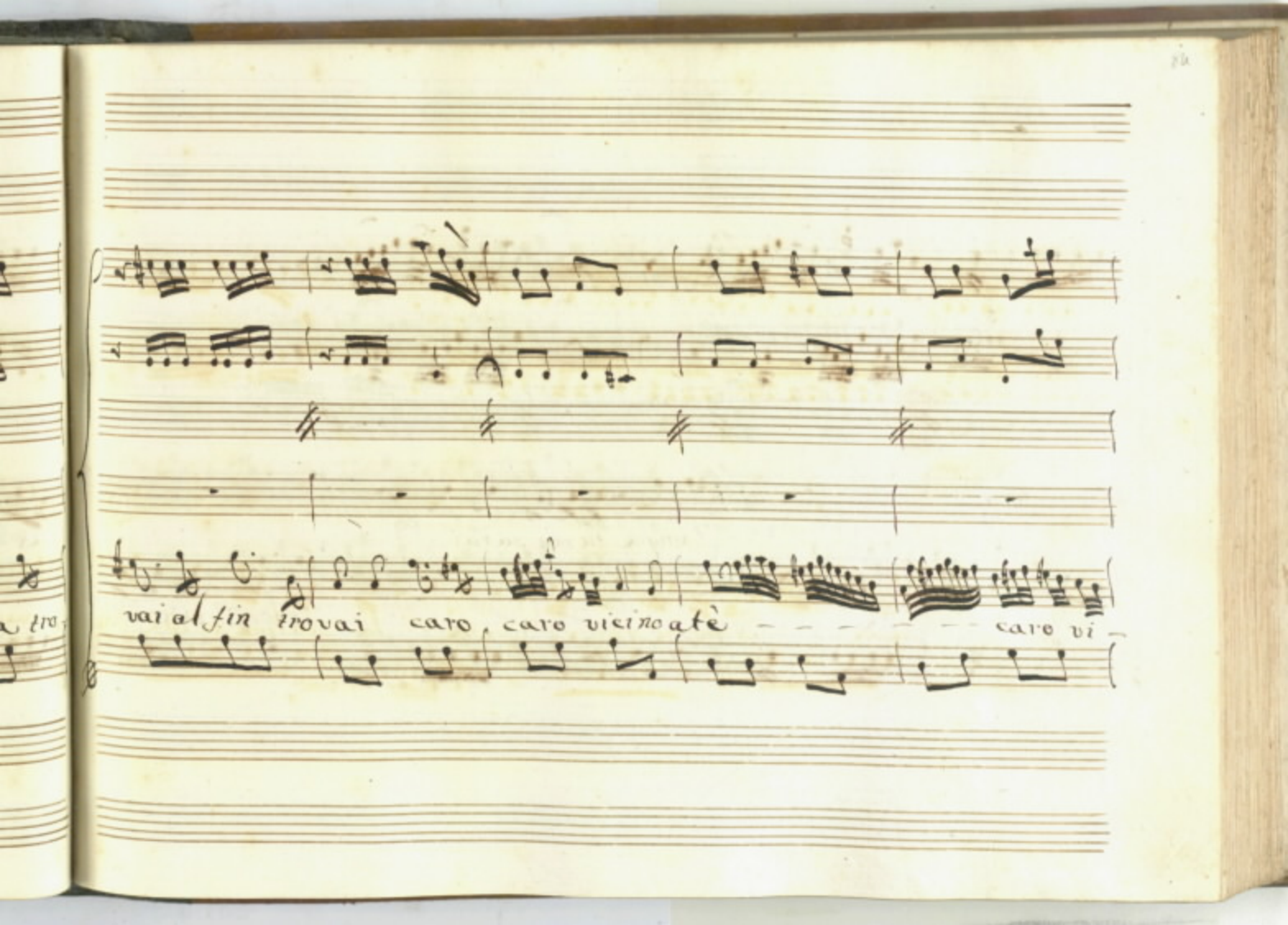

Se pian— si e so — — spiral

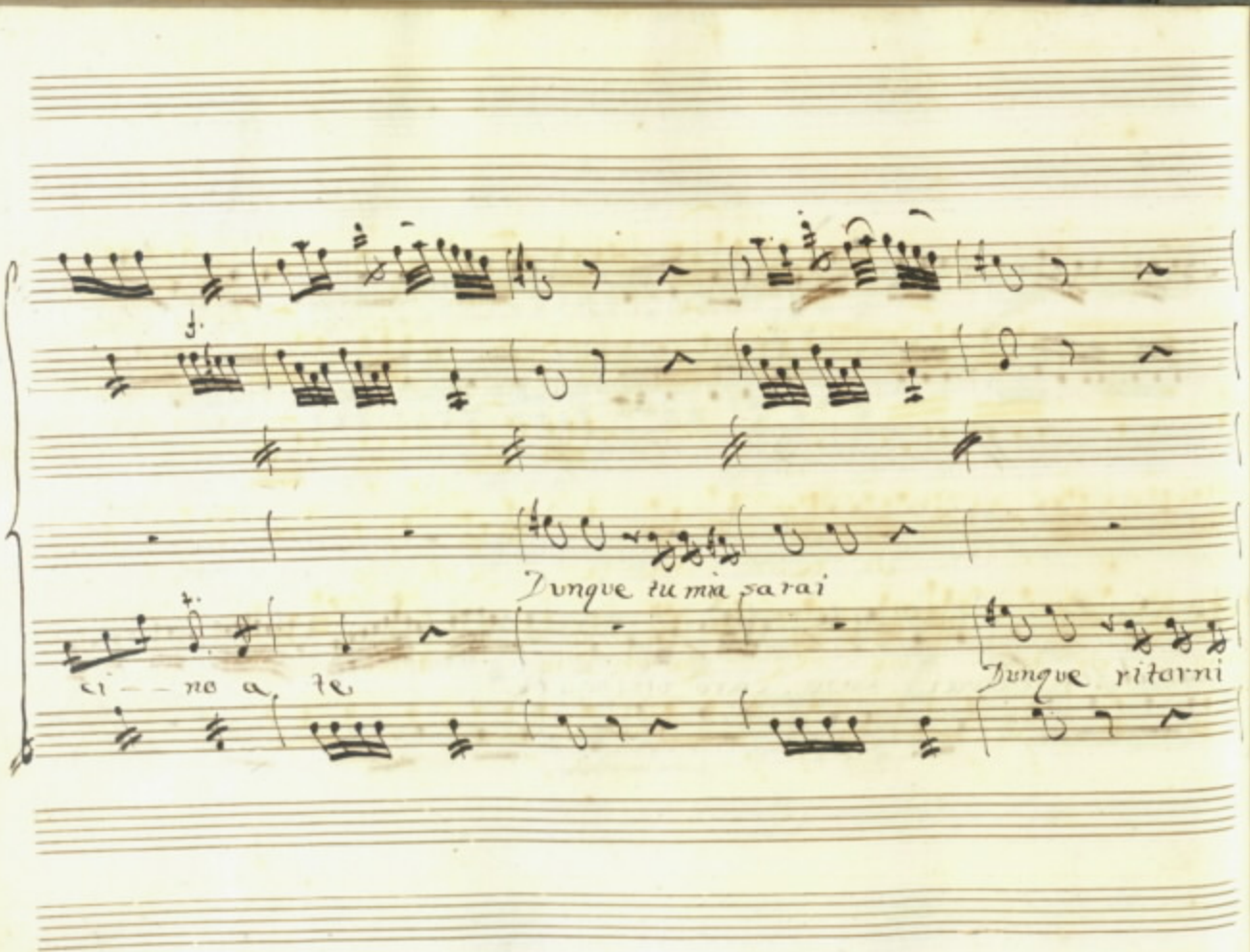

lungi da te mio bene — lungi da te mio bene tempo è che goda or —

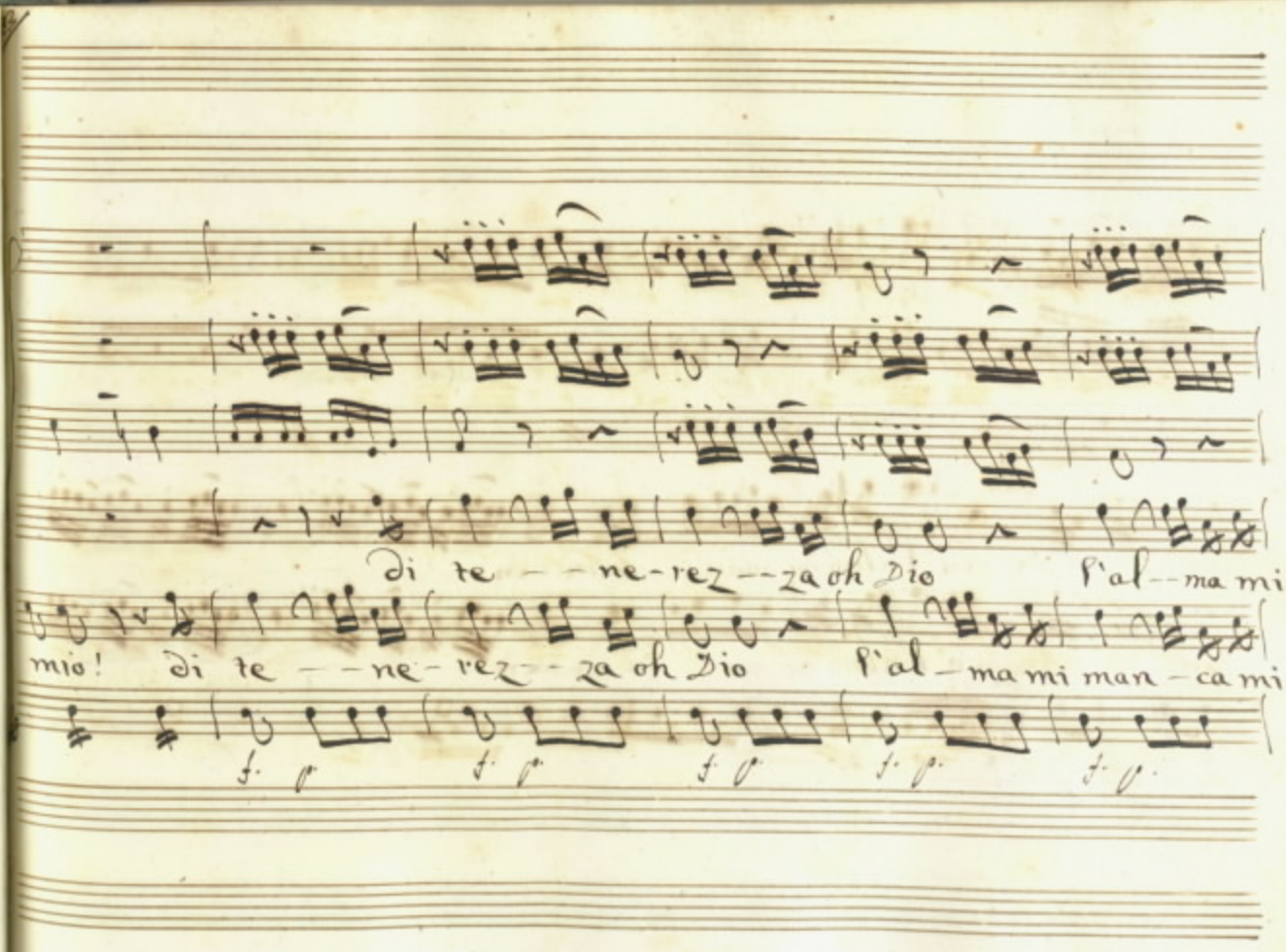

mai che goda or – mai bella bella vicino atè – – – – – – – – bella vi

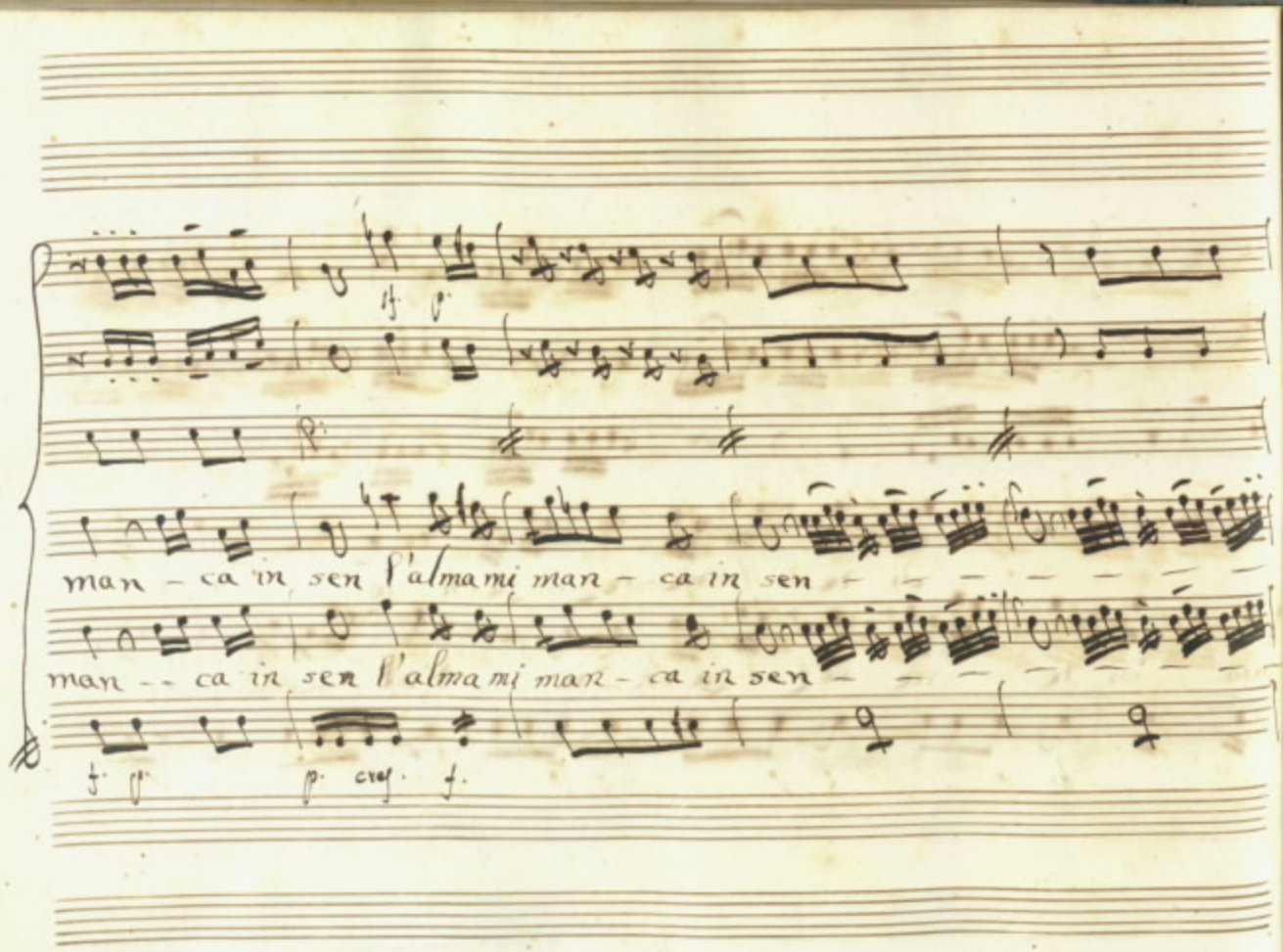

ci – – no à tè
Se un Ma – – re io già – – – var- cai
di

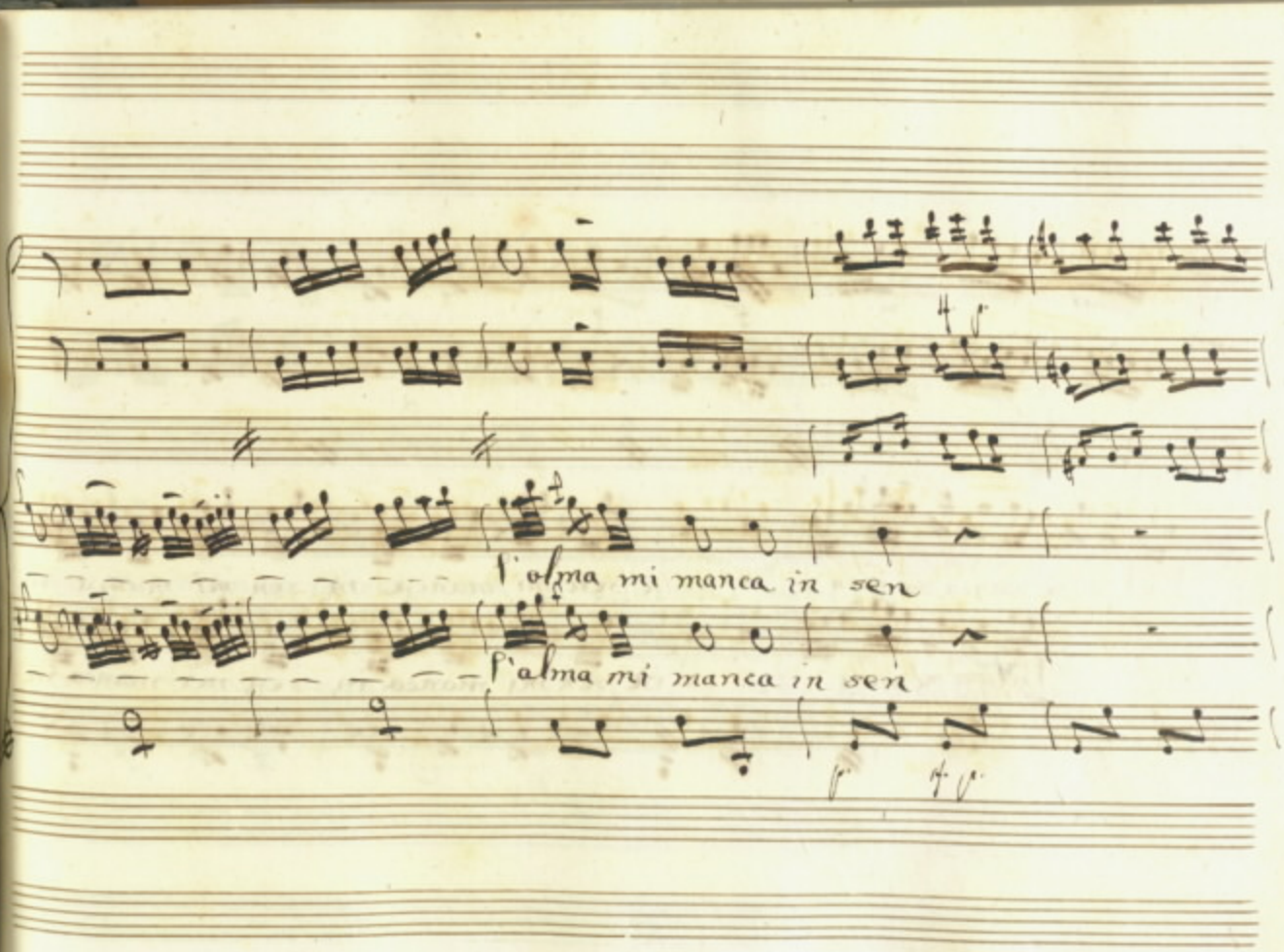

tormentose pene — Di tormentose pene la calma io già tro

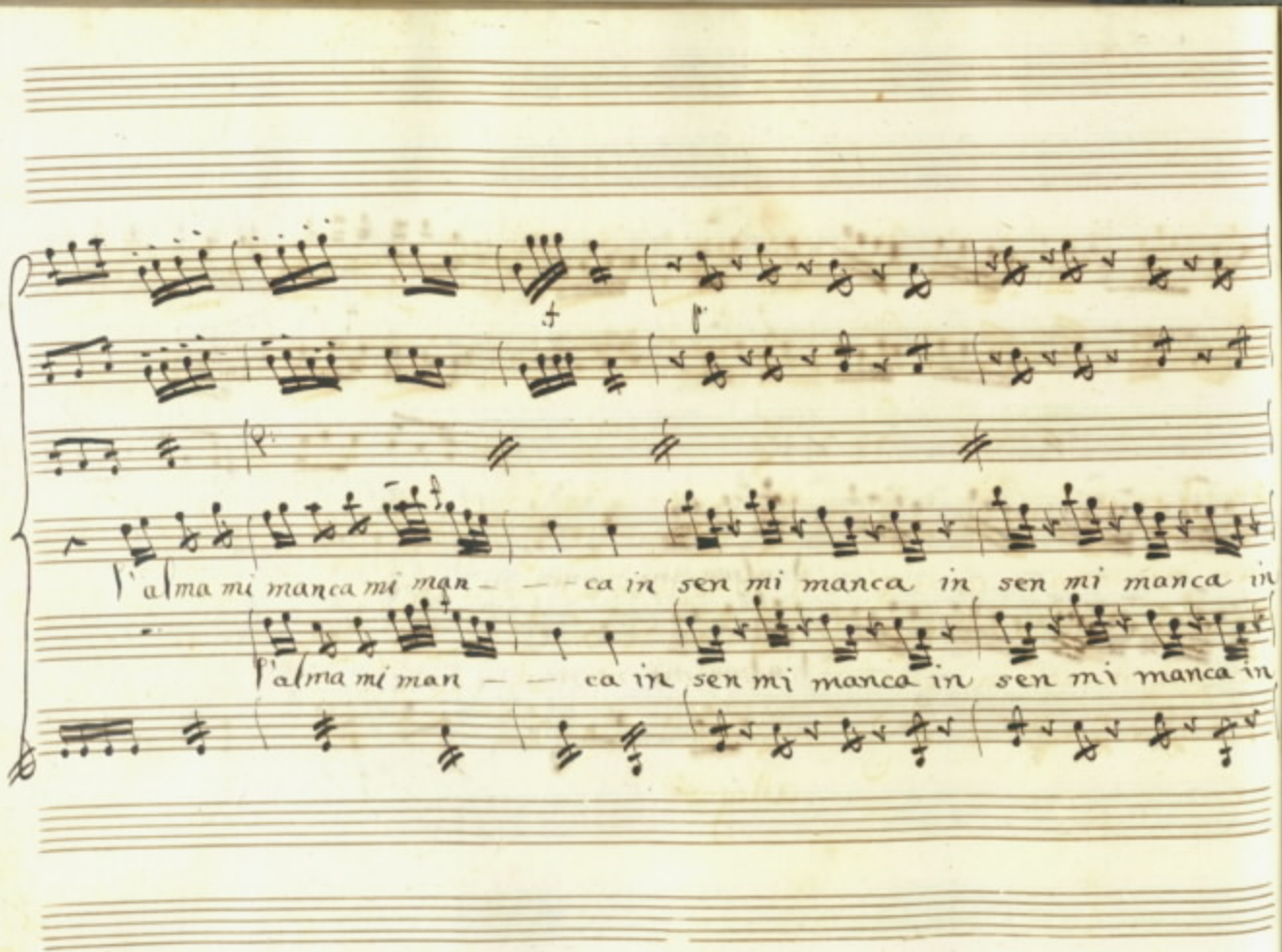

vai al fin trovai caro, caro vicino a tè
caro vi

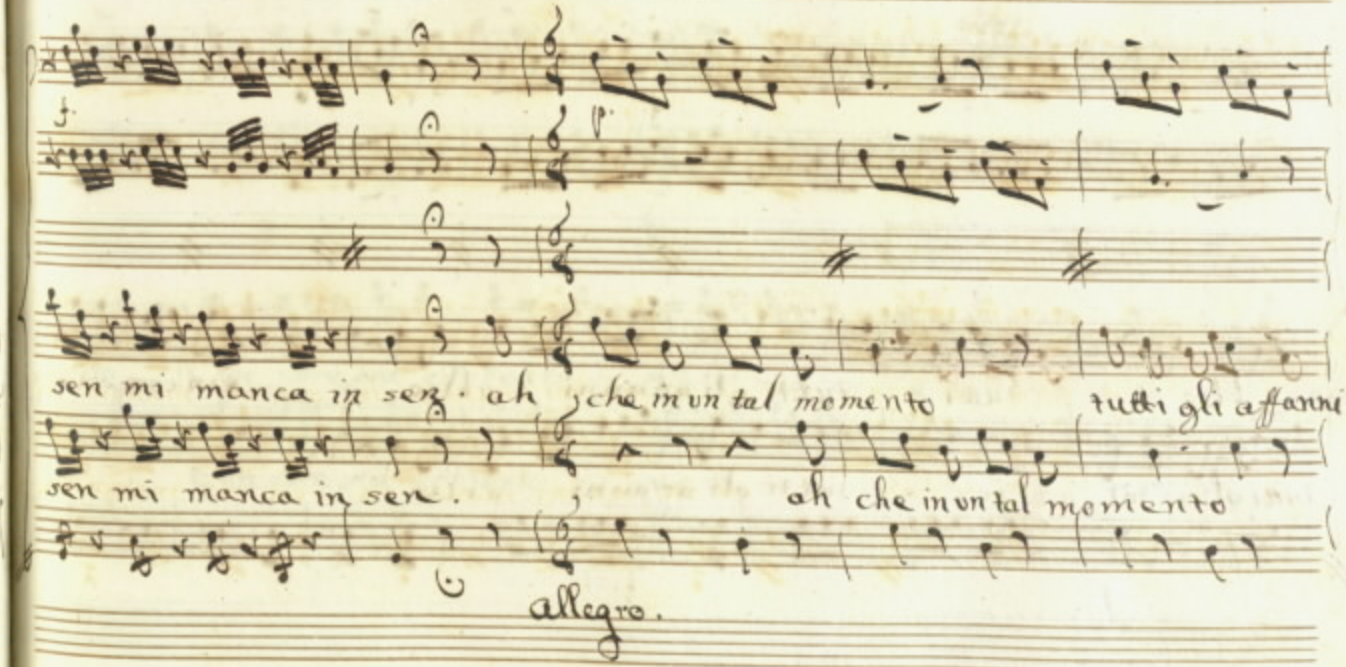

Dunque tu mia sarai
ci — no a te
Dunque ritorni

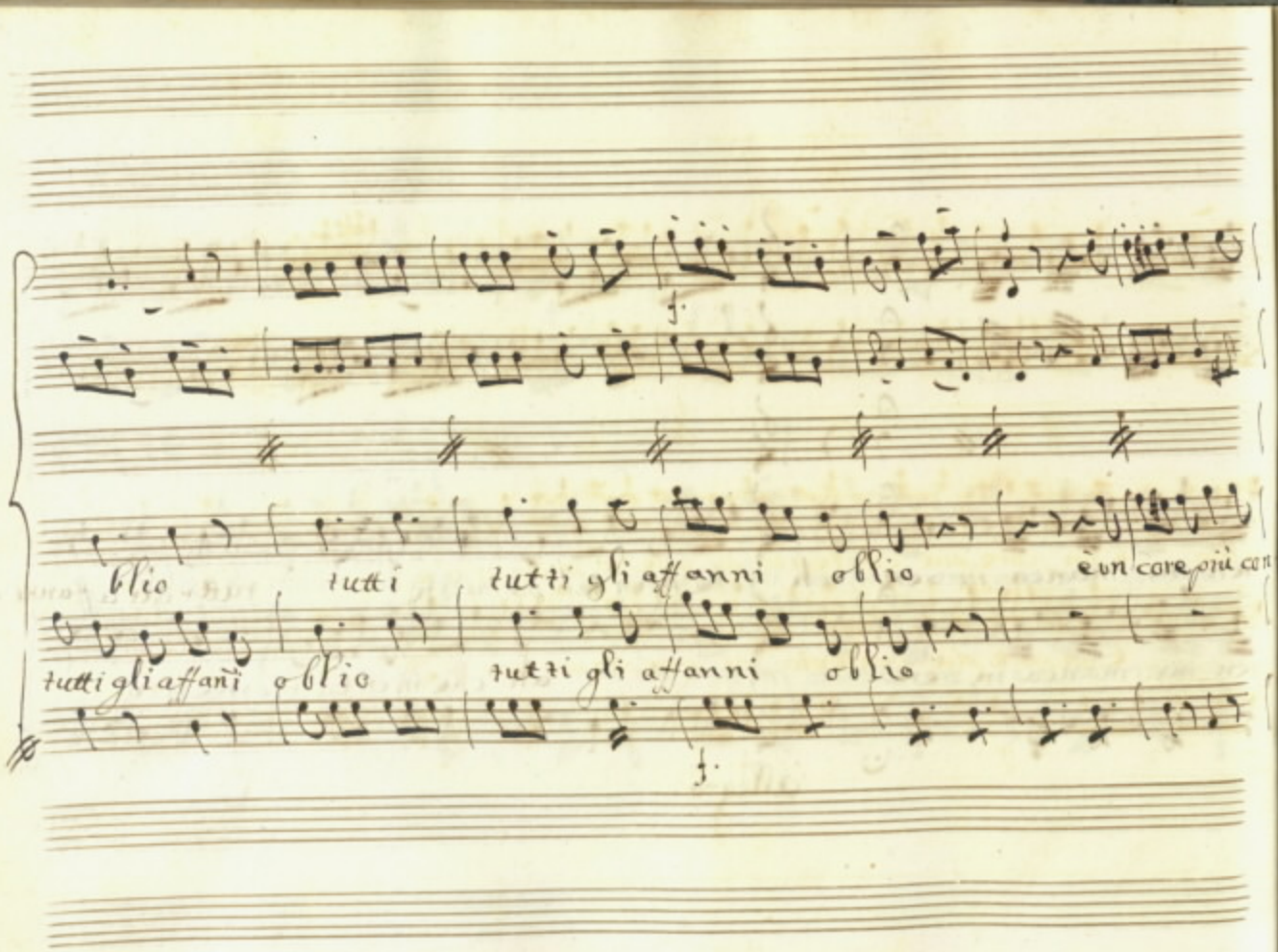

di te – – ne-rez – za oh Dio
l'al – ma mi
mio! di te – – ne-rez – za oh Dio
l'al – ma mi man – ca mi

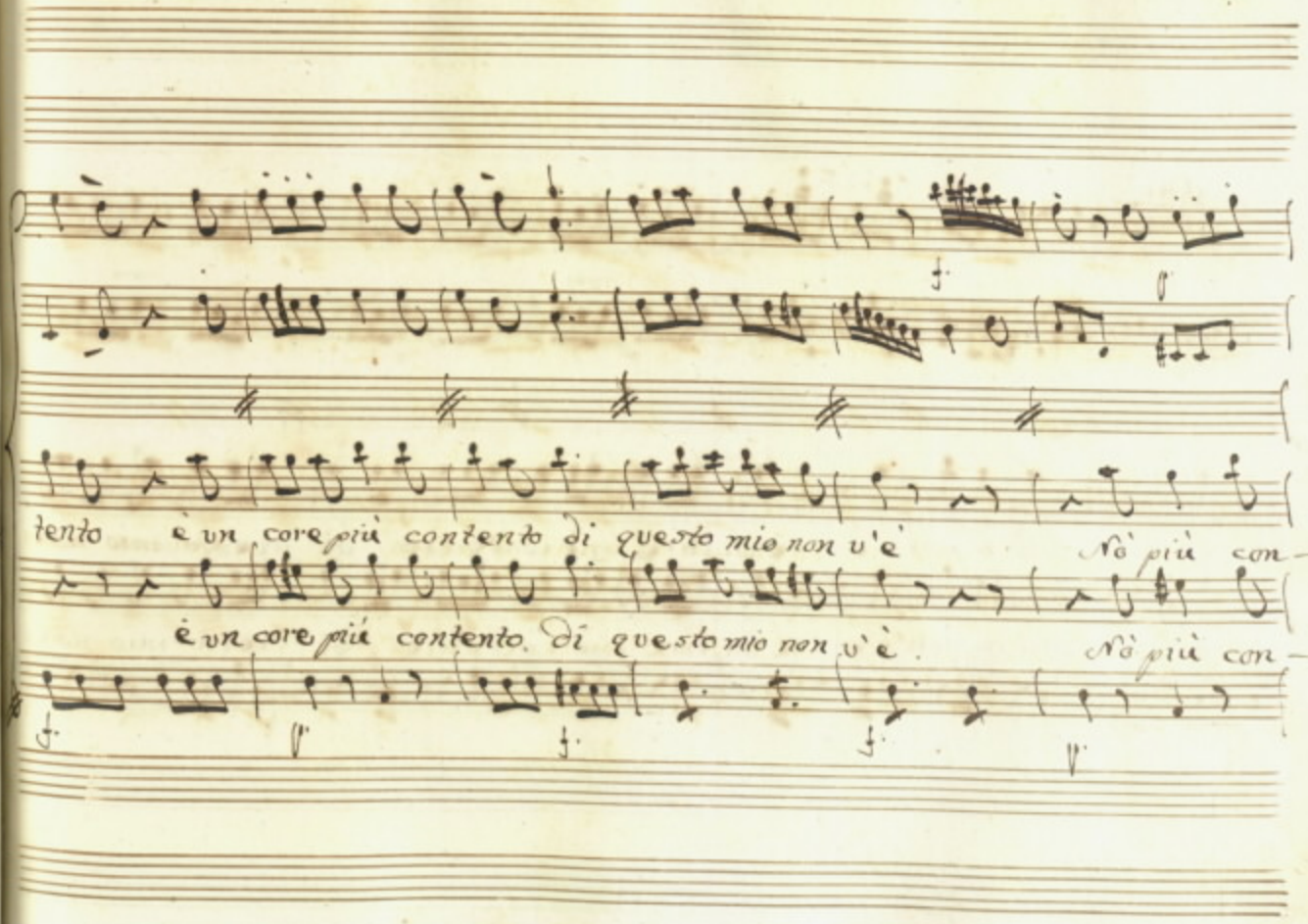

man - ca in sen l'alma mi man - ca in sen
man - - ca in sen l'alma mi man - ca in sen
f. p. cresc. f.

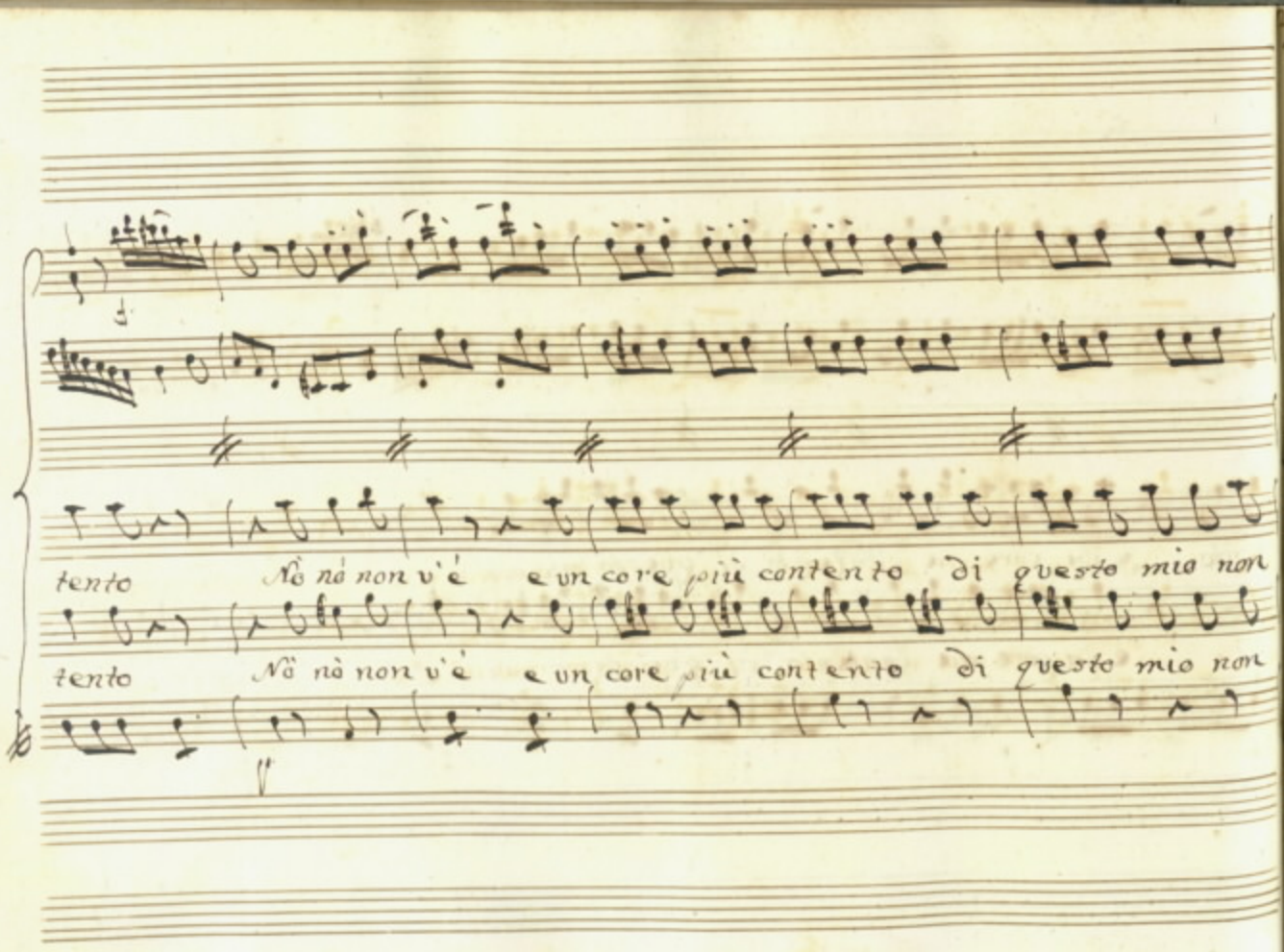

l'alma mi manca in sen
l'alma mi manca in sen

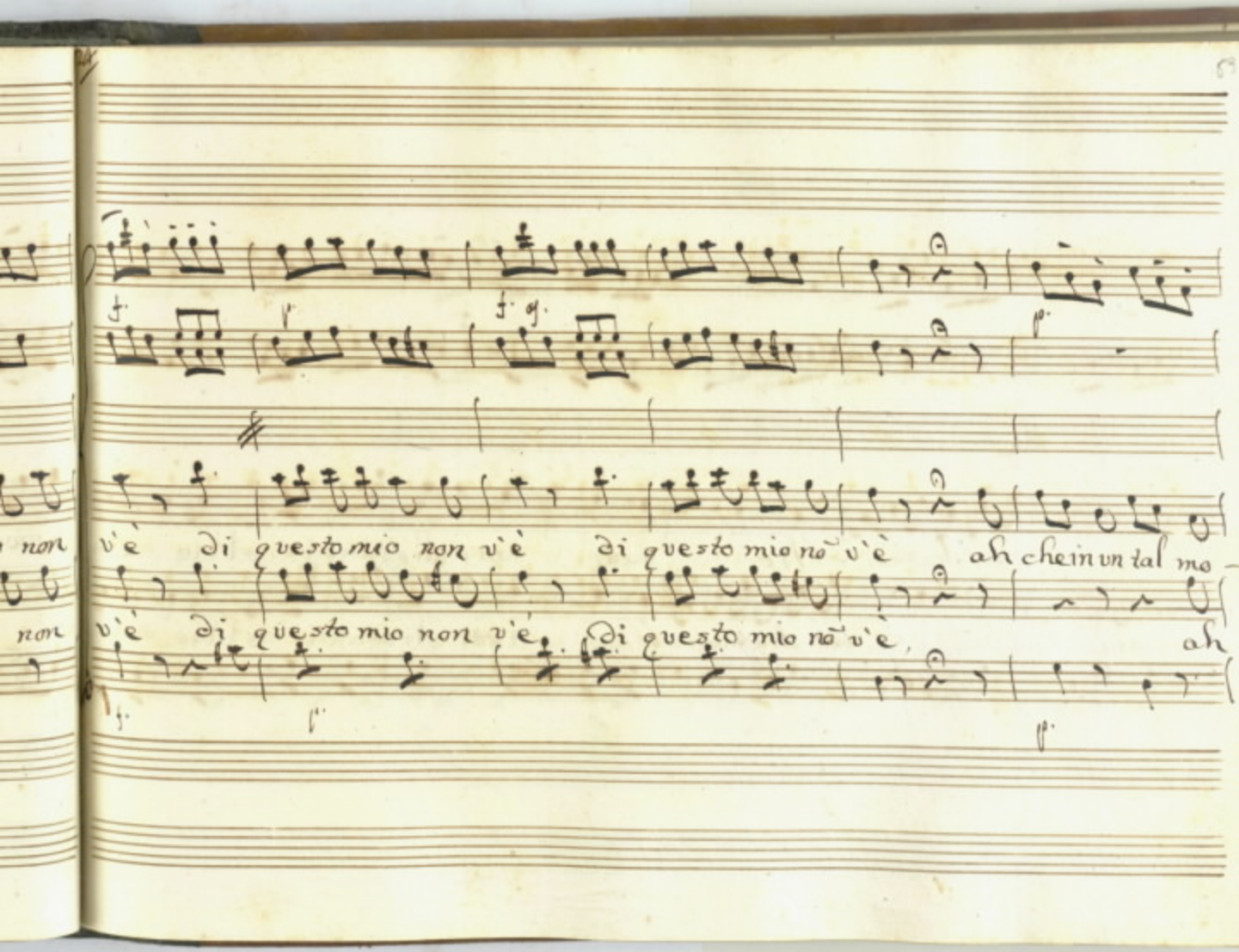

l'alma mi manca mi man — — ca in sen mi manca in sen mi manca in
l'alma mi man — — ca in sen mi manca in sen mi manca in

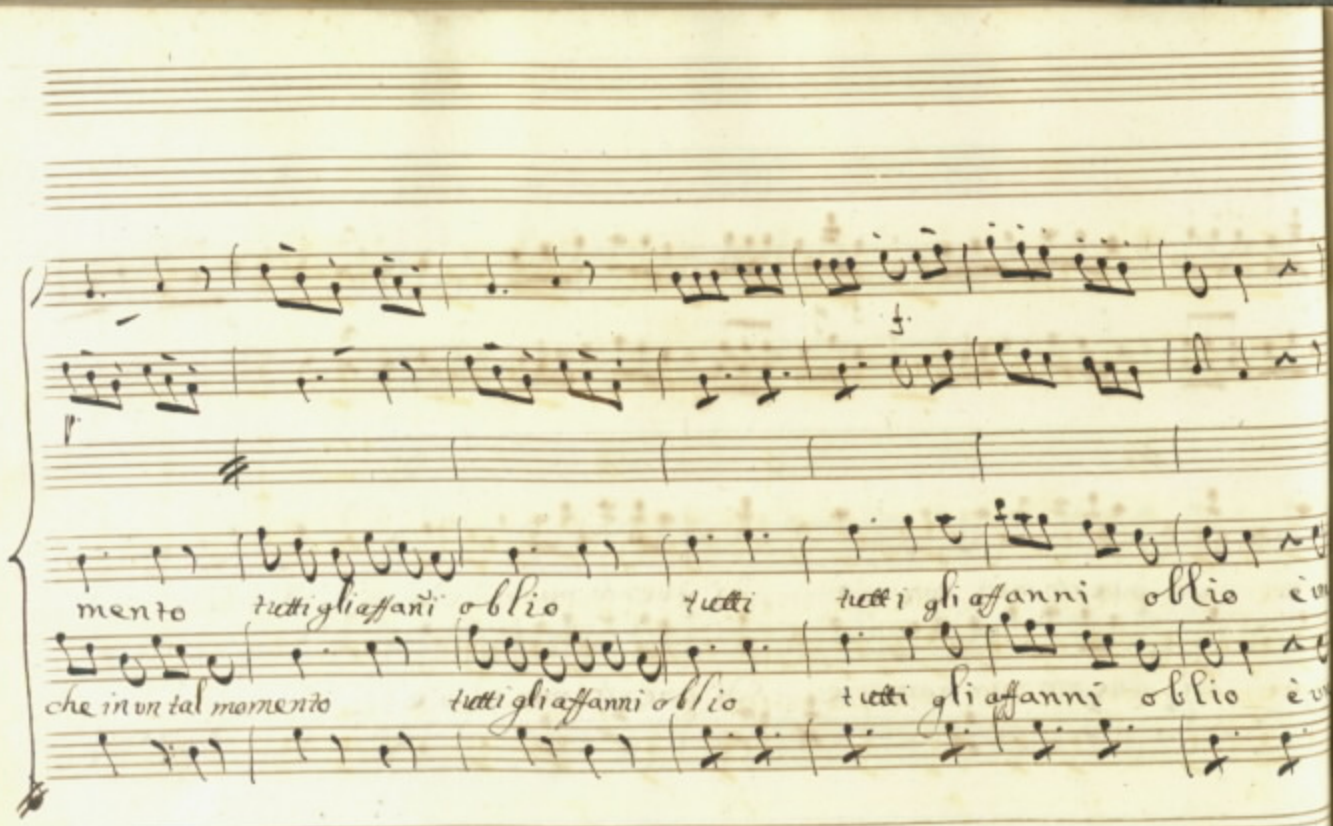

f.
p.
sen mi manca in sen. ah che in un tal momento
tutti gli affanni
sen mi manca in sen.
ah che in un tal momento
allegro.

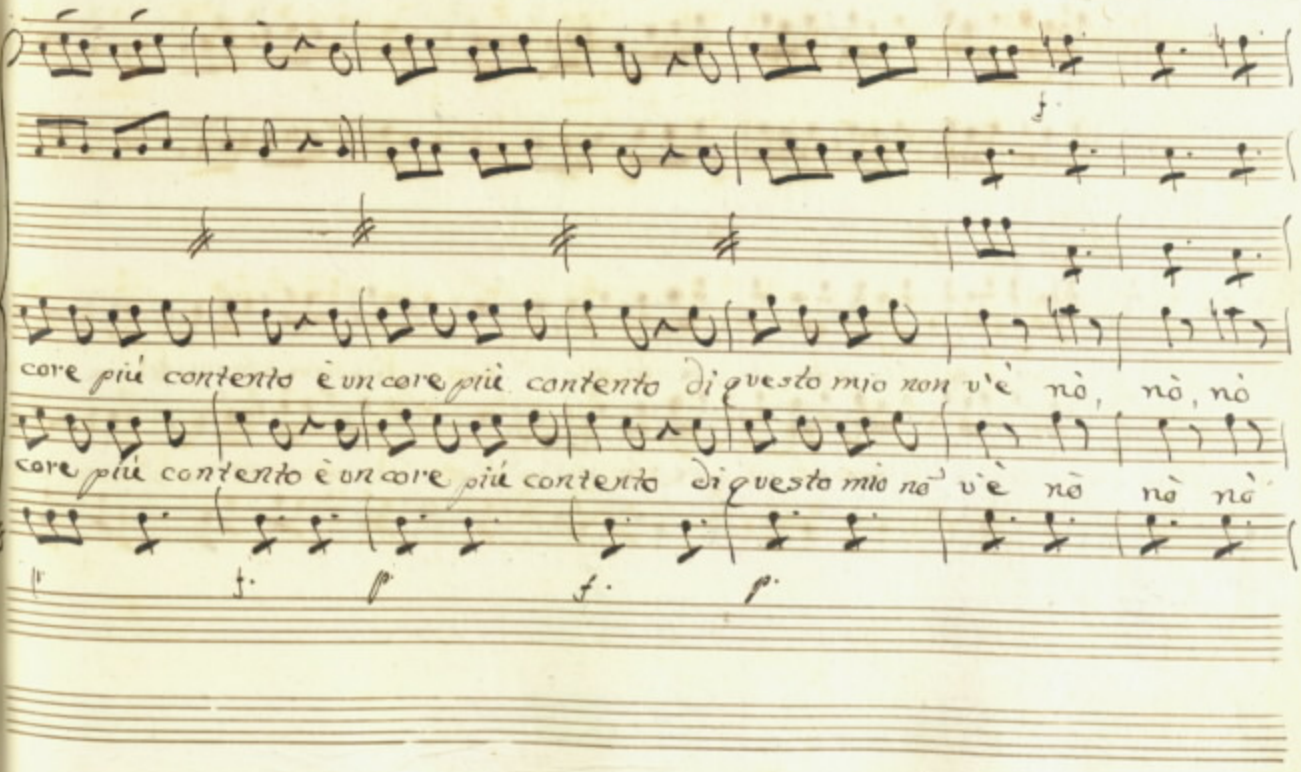

f.
blio tutti tutti gli affanni oblio
tutti gli affanni oblio tutti gli affanni oblio
f.

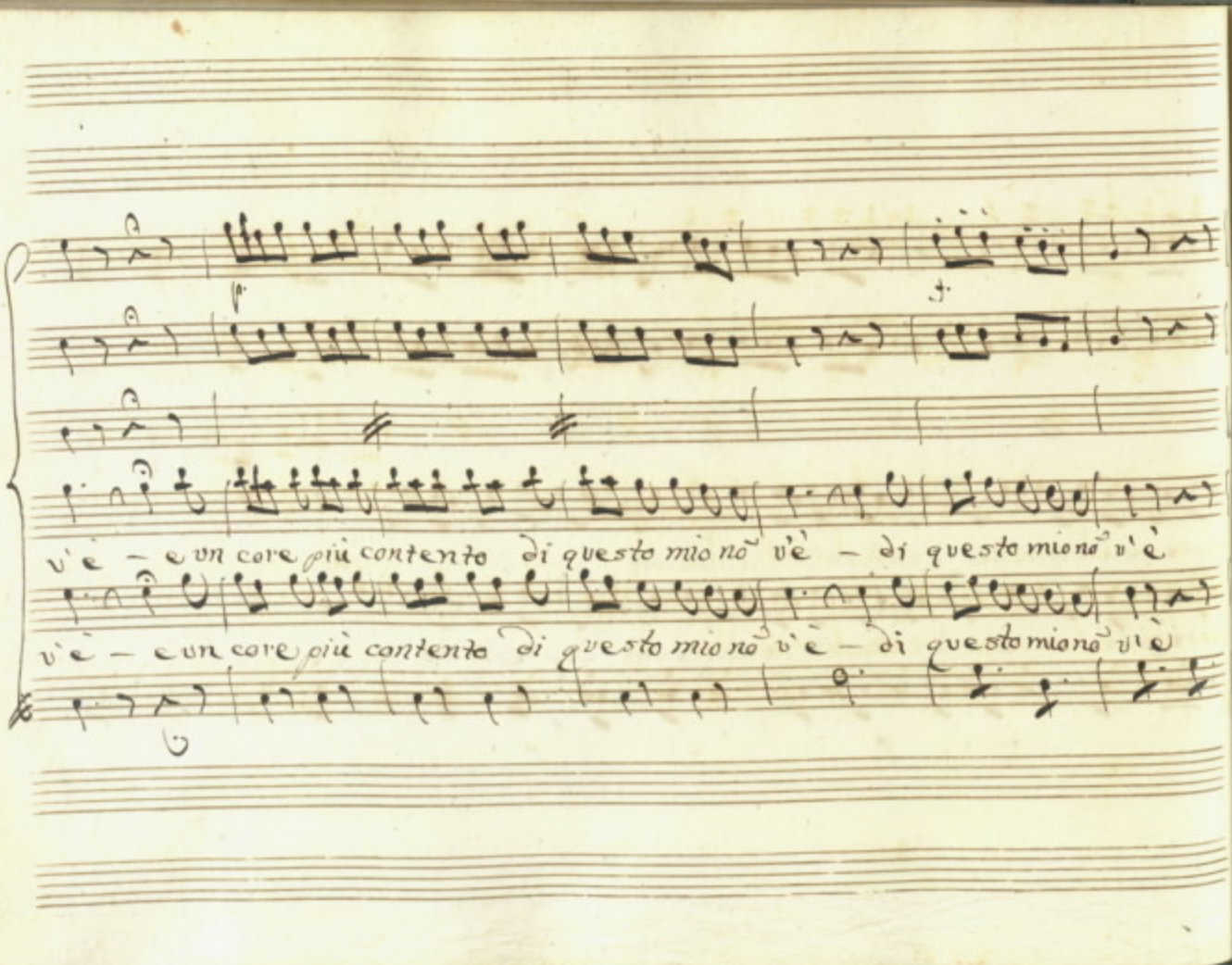

tento è un core più contento di questo mio non v'è Nò più con—
è un core più contento di questo mio non v'è . Nò più con—


tento Nò nò non v'è e un core più contento di questo mio non
tento Nò nò non v'è e un core più contento di questo mio non


v'è di questo mio non v'è di questo mio nõ v'è ah che in un tal mo —
v'è di questo mio non v'è di questo mio nõ v'è ah

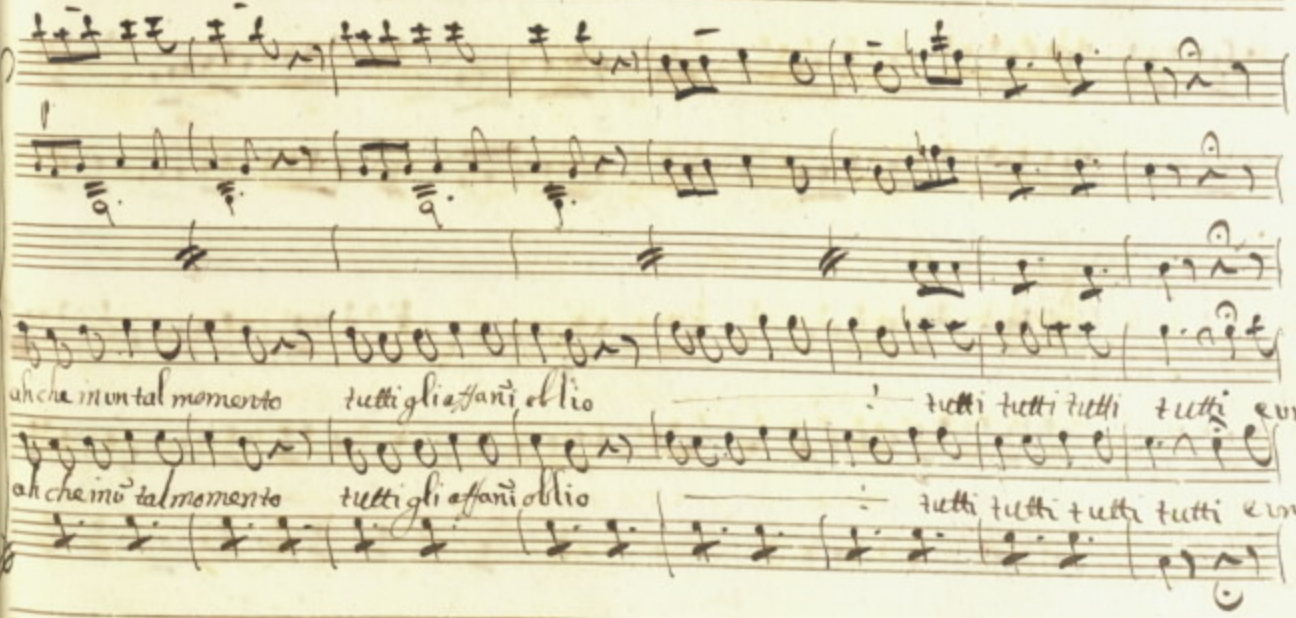

mento tutti gli affanni oblio tutti tutti gli affanni oblio è
che in un tal momento tutti gli affanni oblio tutti gli affanni oblio è

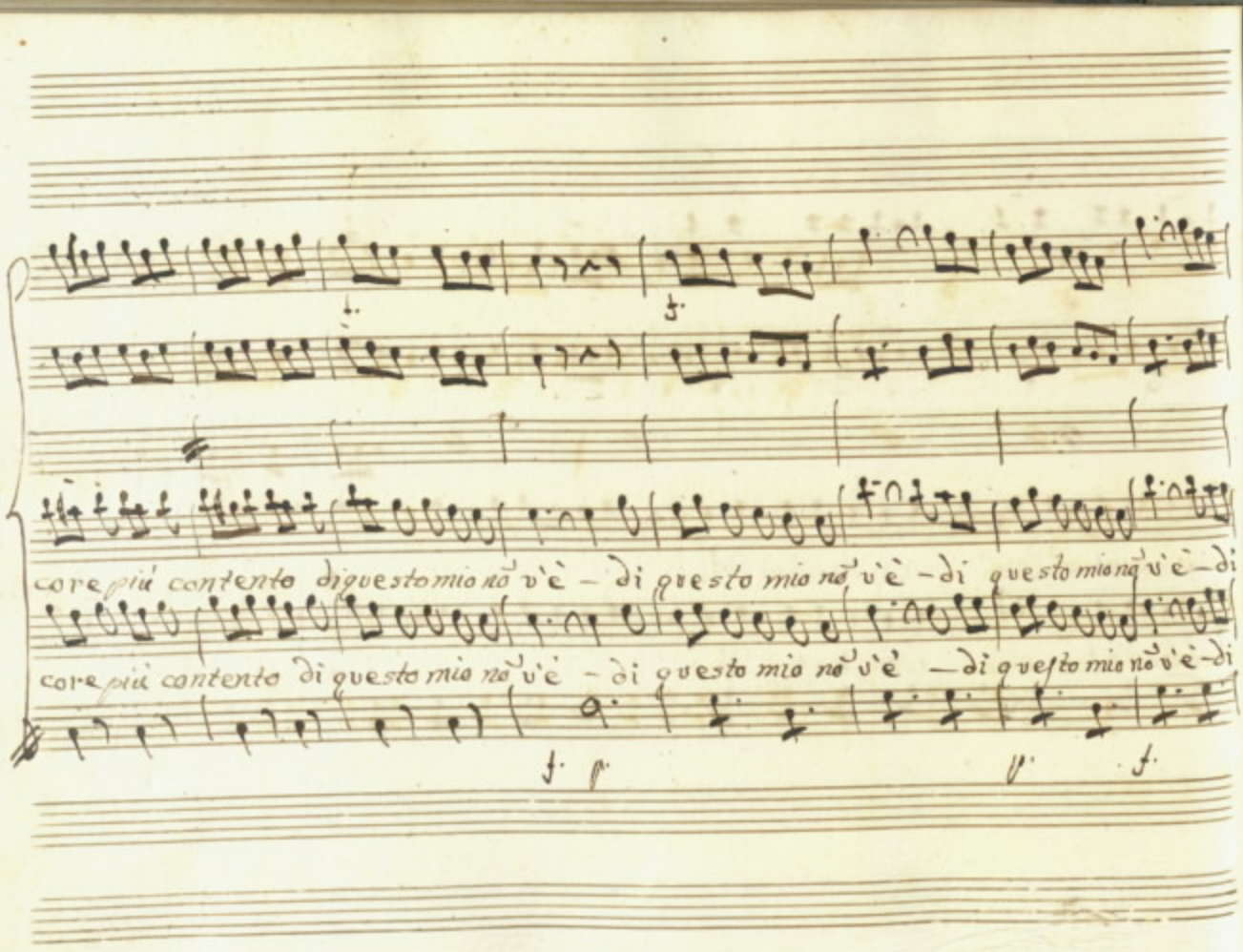

core più contento è un core più contento di questo mio non v'è nò, nò, nò
core più contento è un core più contento di questo mio nò v'è nò nò nò
f.
p
f.
p.

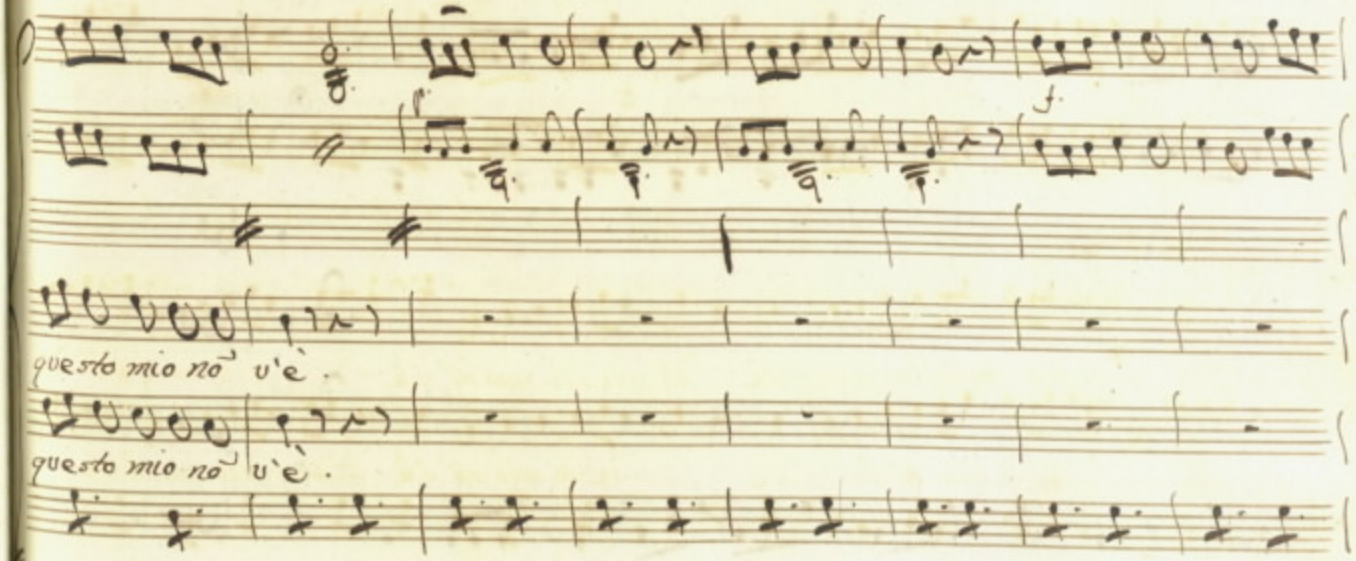

v'è – e un core più contento di questo mio nõ v'è – di questo mio nõ v'è
v'è – e un core più contento di questo mio nõ v'è – di questo mio nõ v'è

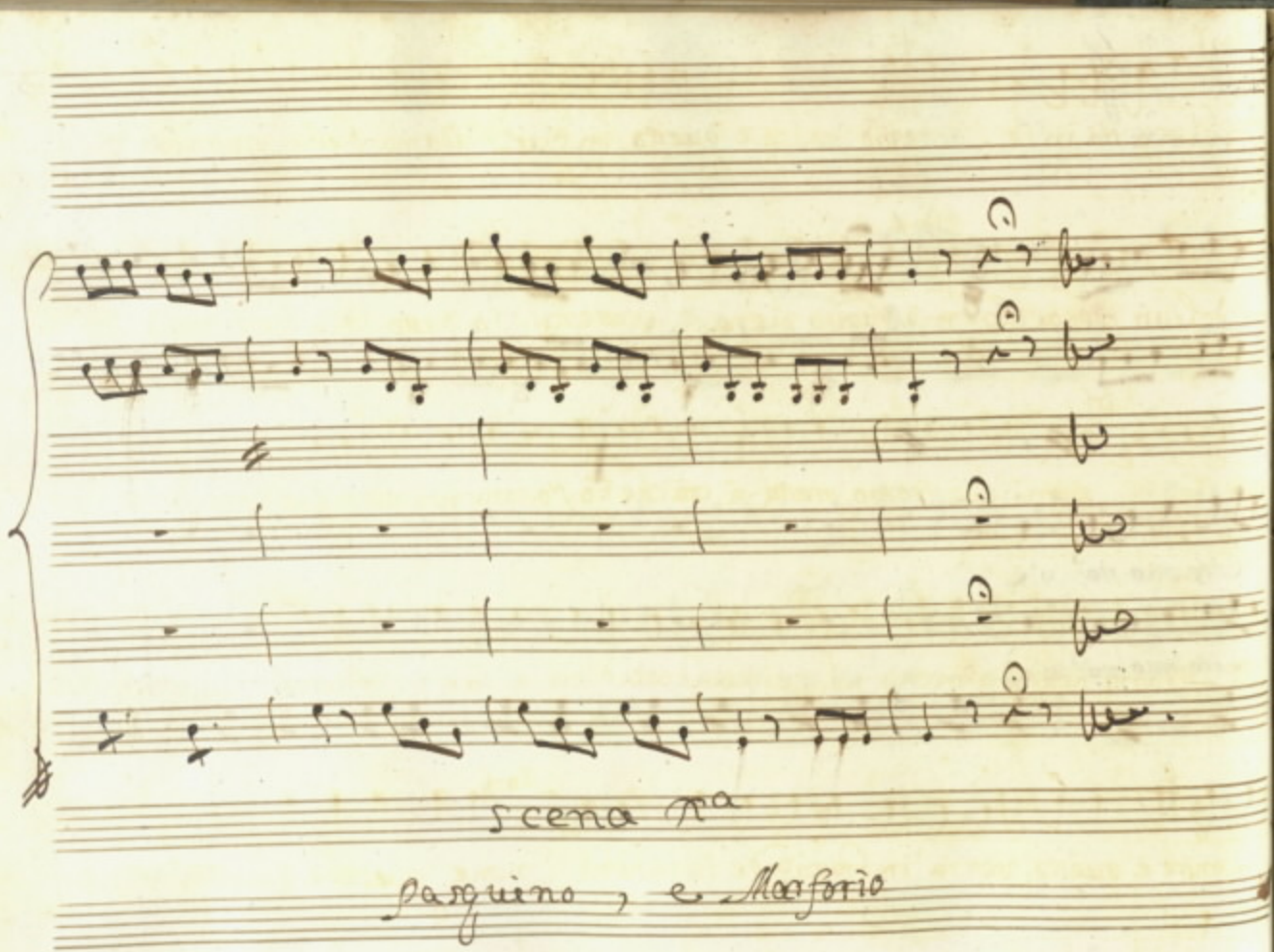
ah che in un tal momento tutti gli affani oblio — tutti tutti tutti tutti e un

ah che in un tal momento tutti gli affani oblio — tutti tutti tutti tutti e un




core più contento di questo mio nō v'è – di questo mio nō v'è – di questo mio nō v'è – di
core più contento di questo mio nō v'è – di questo mio nō v'è – di questo mio nō v'è – di


questo mio no v'è .
questo mio no v'è .


Scena Xa
Pasquino, e Morforio

Marf.

niño stà in te, l'estremo punto, è questo, in cui Madama bella spettator ti fa-

Pas

rà del tuo spettacolo. mà quando viene cattera io butto foco per ogni spi-

Marf.

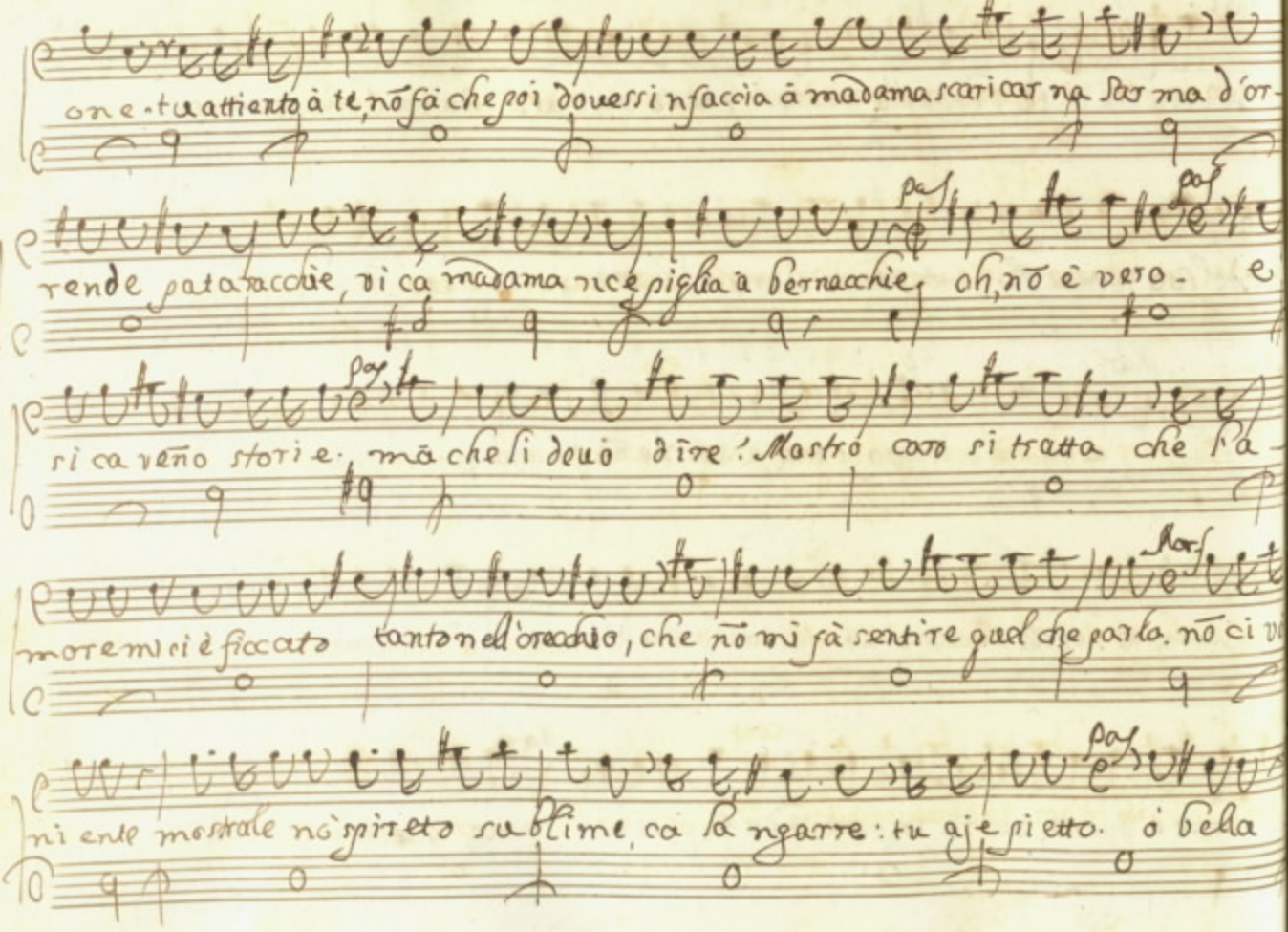
racolo; e mò aje troppo pressa, à ccà che ño s'apara nce vò tiẽpo, considera che

Pas

ella portarrà ncuollo almeno nò, sei cantara d'oro, e lapis lazzara. caspita

Marf.

e mentre è questo, verrà in braccia de facchini. none, questa è figura d'esagrazi-



one. tu attiento à te, nō fà che poi douessi nfaccia à madama scaricar na Sar ma d'or-

rende pataracchie, vi ca madama nce piglia à bernacchie, oh, nō è vero. e

si ca veño storie. mà che li deuò dire! Mastro caro si tratta che l'a-

more mi si è ficcato tanto nell'orecchio, che nō mi fà sentire quel che parla. nō ci vo

ni ente mostrale nò spireto sublime, ca la ngarre: tu aje pietto. ò bella

Mars.

tanto, tanto. è mamà ogn'ormi dice. figlio, e vn peccato che se inato vomo è gan dice

scena 4a

male, cà ncarrarrisse meglio d'animale. tu nō capisci. siente.

Tutti

Au.

ern.

D. pasquino stà ccà allegramente, Generoso riuale, vieni tra queste

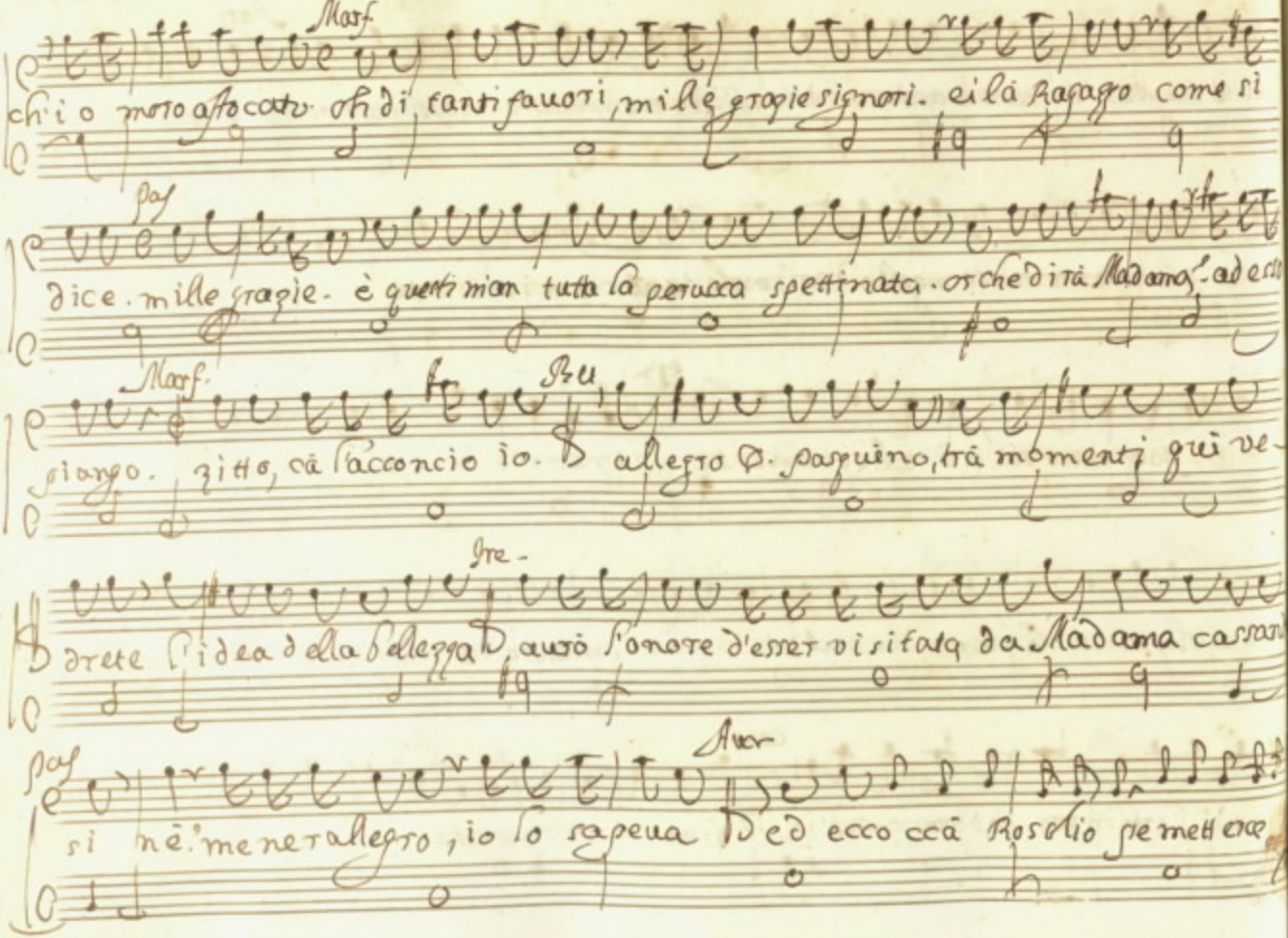
braccia, oh quanto, oh quanto tenuto ti son io., mentre tu rendi à mè l'idolo mio.

Mar.

cont.

pas

vomo di Garbo in ver t'abbraccio anch'io viua l'amico amato. ajuto, ajuto

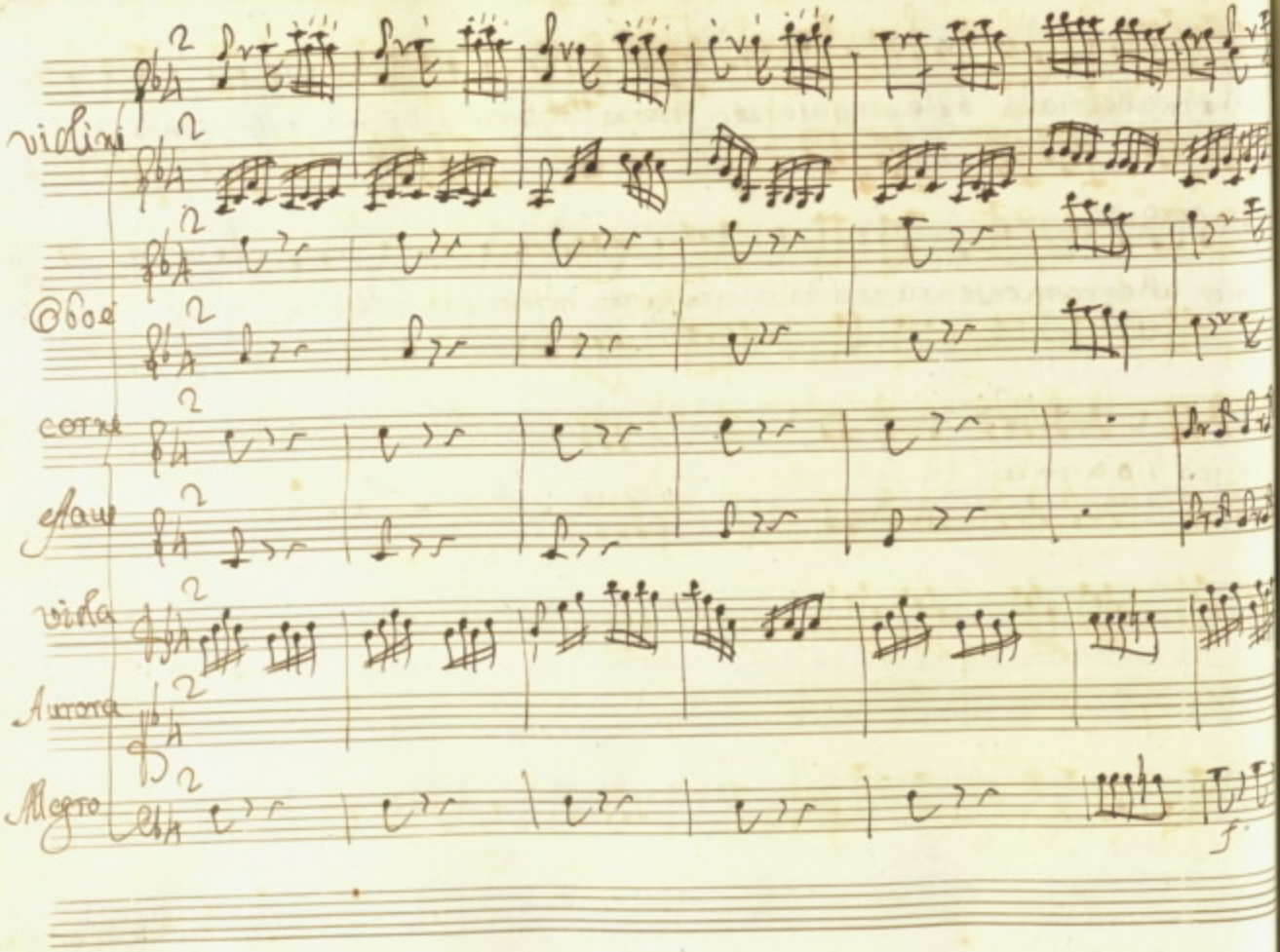

Marf.
chi'i o moro affocato oh di tanti fauori, mille grazie signori. ei là ragazzo come si
Paf
dice. mille grazie. è quetti mian tutta la perucca spettinata. or che dirà Madama? ad es
Marf.
Ru
piango. zitto, cà l'acconcio io. allegro. pazuino, trà momenti; qui ve-
Ire-
drete l'idea della bellezza. auzò l'onore d'esser visitata da Madama cassan
Paf
Aver
si nè. me ne allegro, io lo sapeua. ed ecco ccà Rosolio se mette ecc

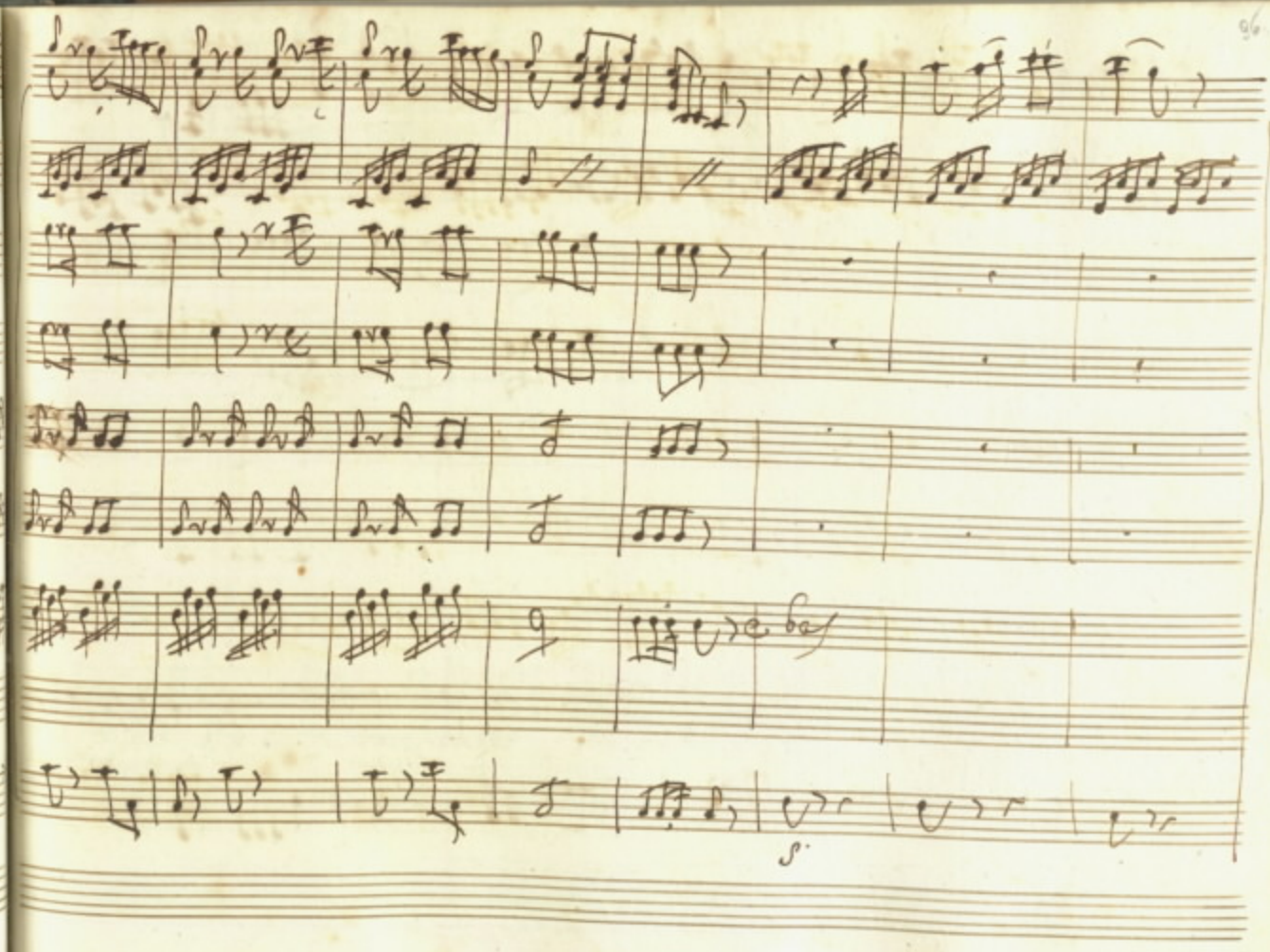
chiu in allegria. à buje pigliate tutte, si serua dō pasquino, dō marforio, senza soggeggi-

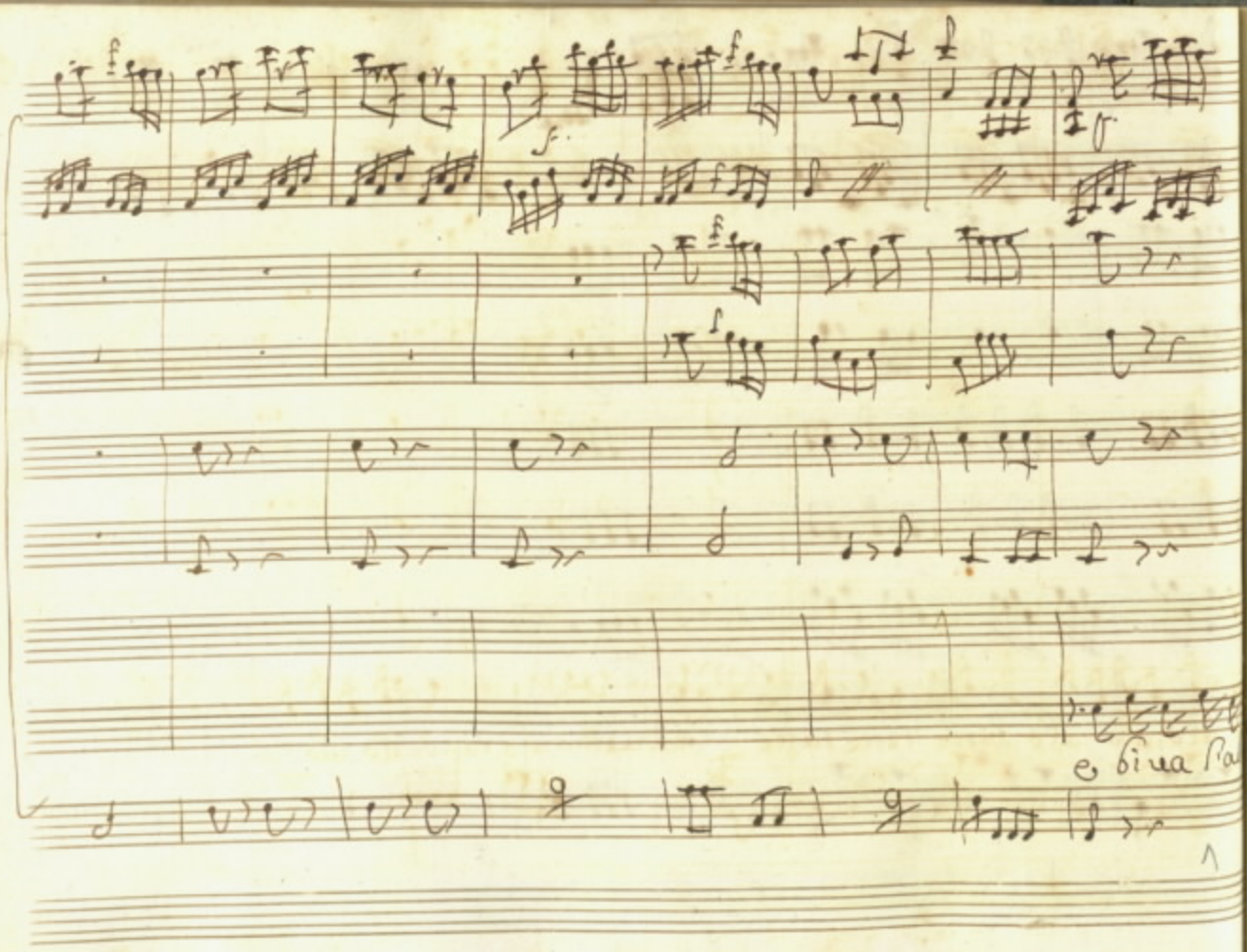
one: allegramente, ccà nc'à dà sciarà juorno, in festa, è in allegria | viue cà uuò sta

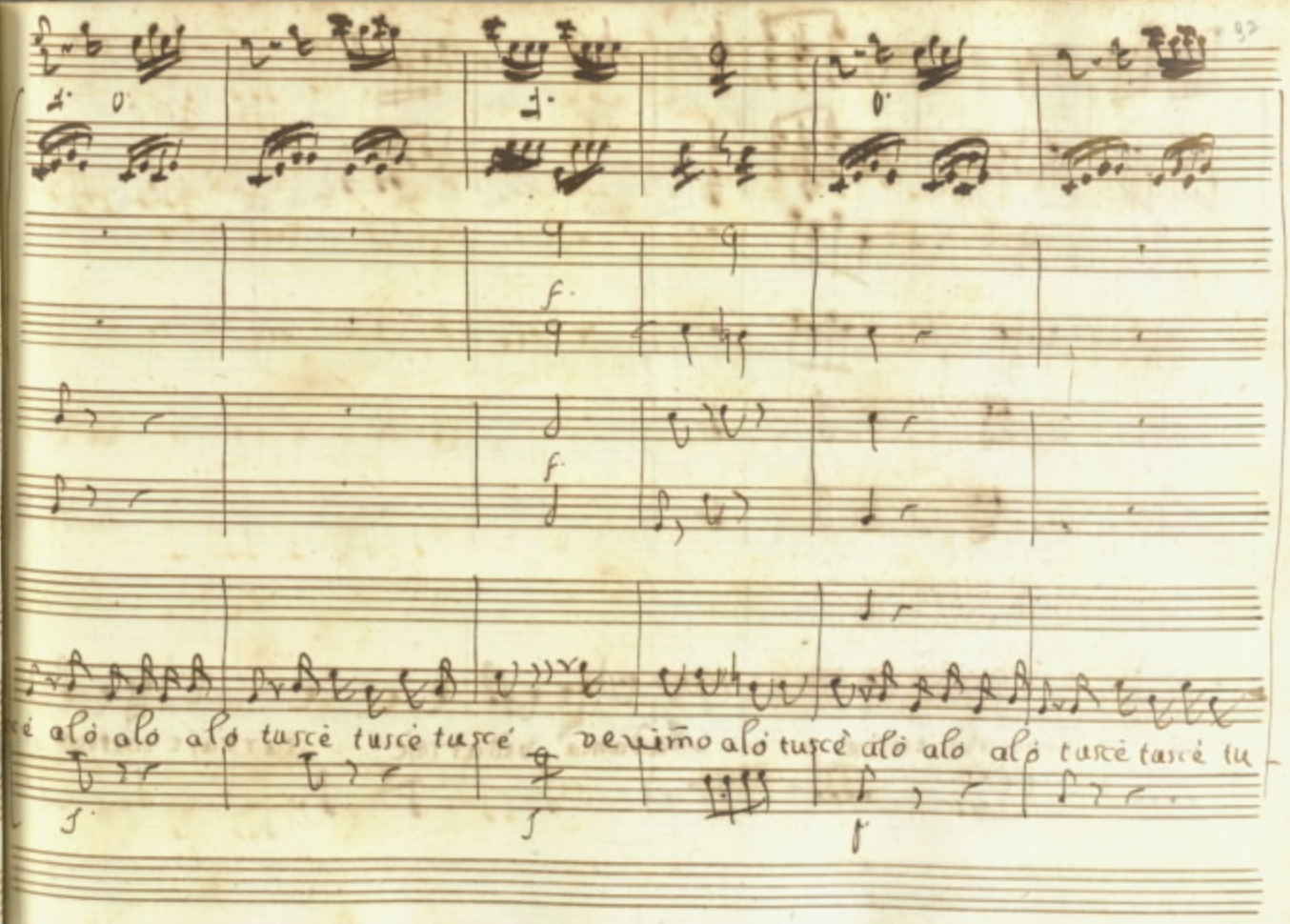
frisco Gioja mia:

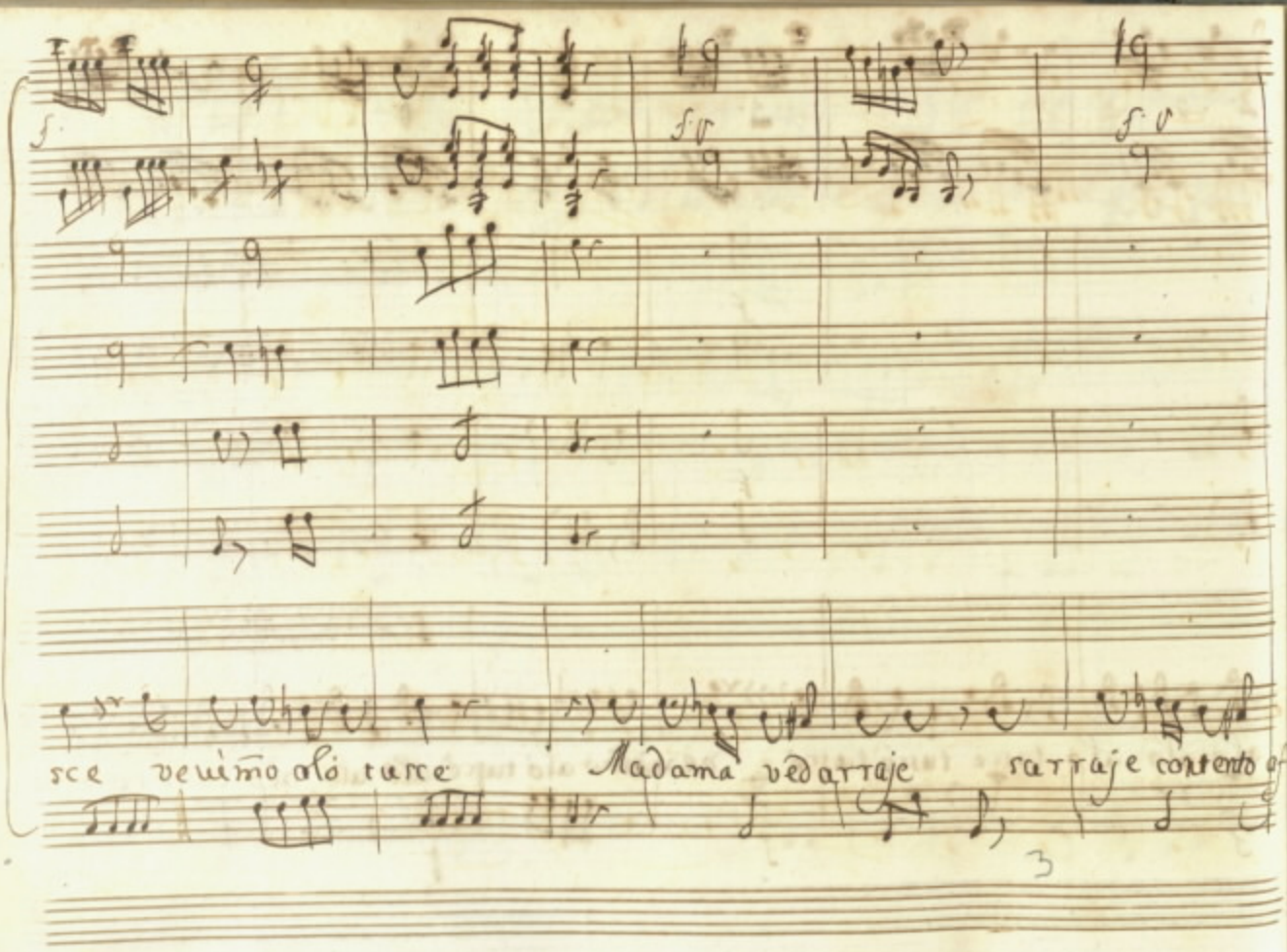
segue Aria Aurora

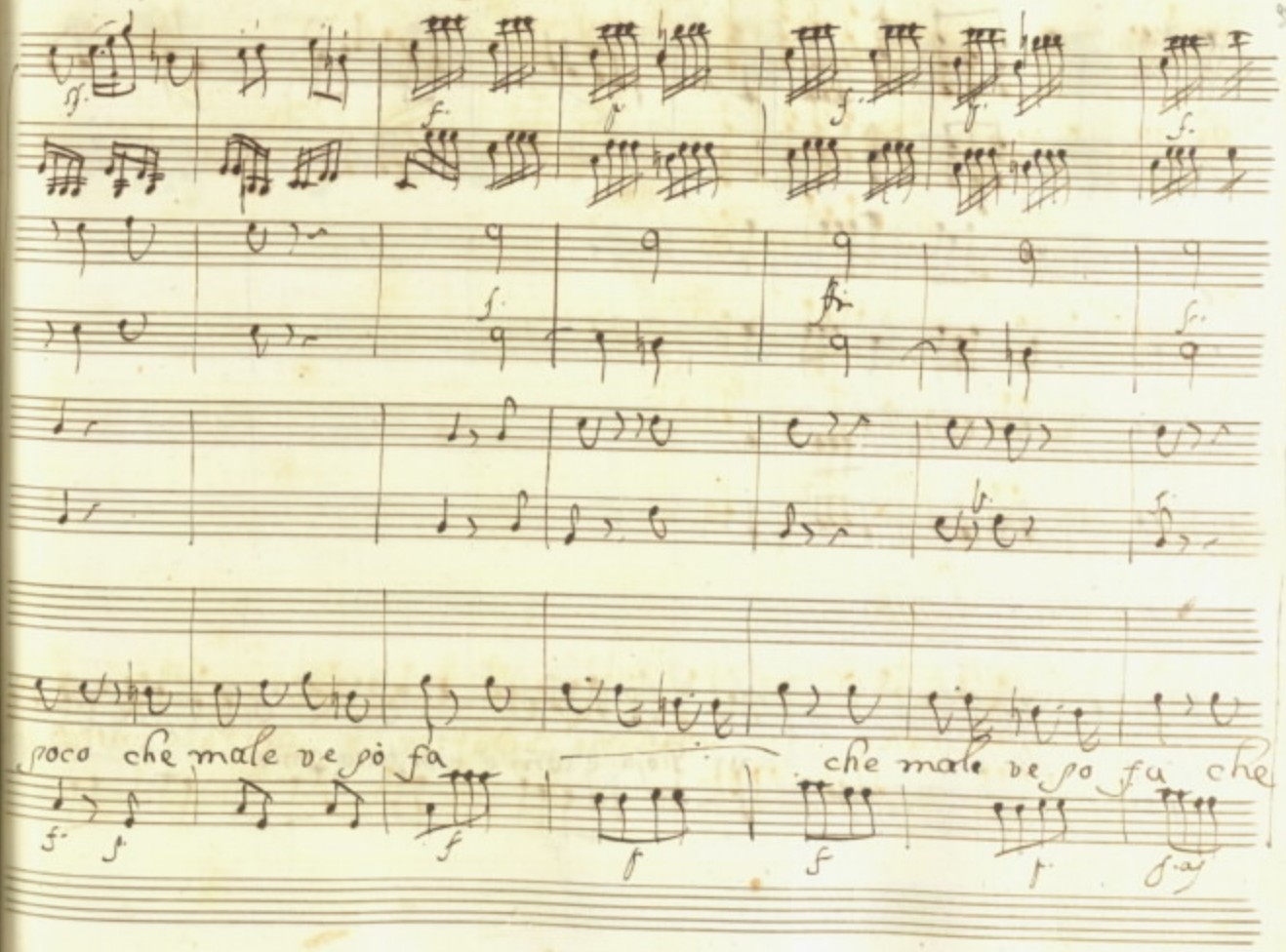

violini
Oboe
corni
Aurora
Allegro

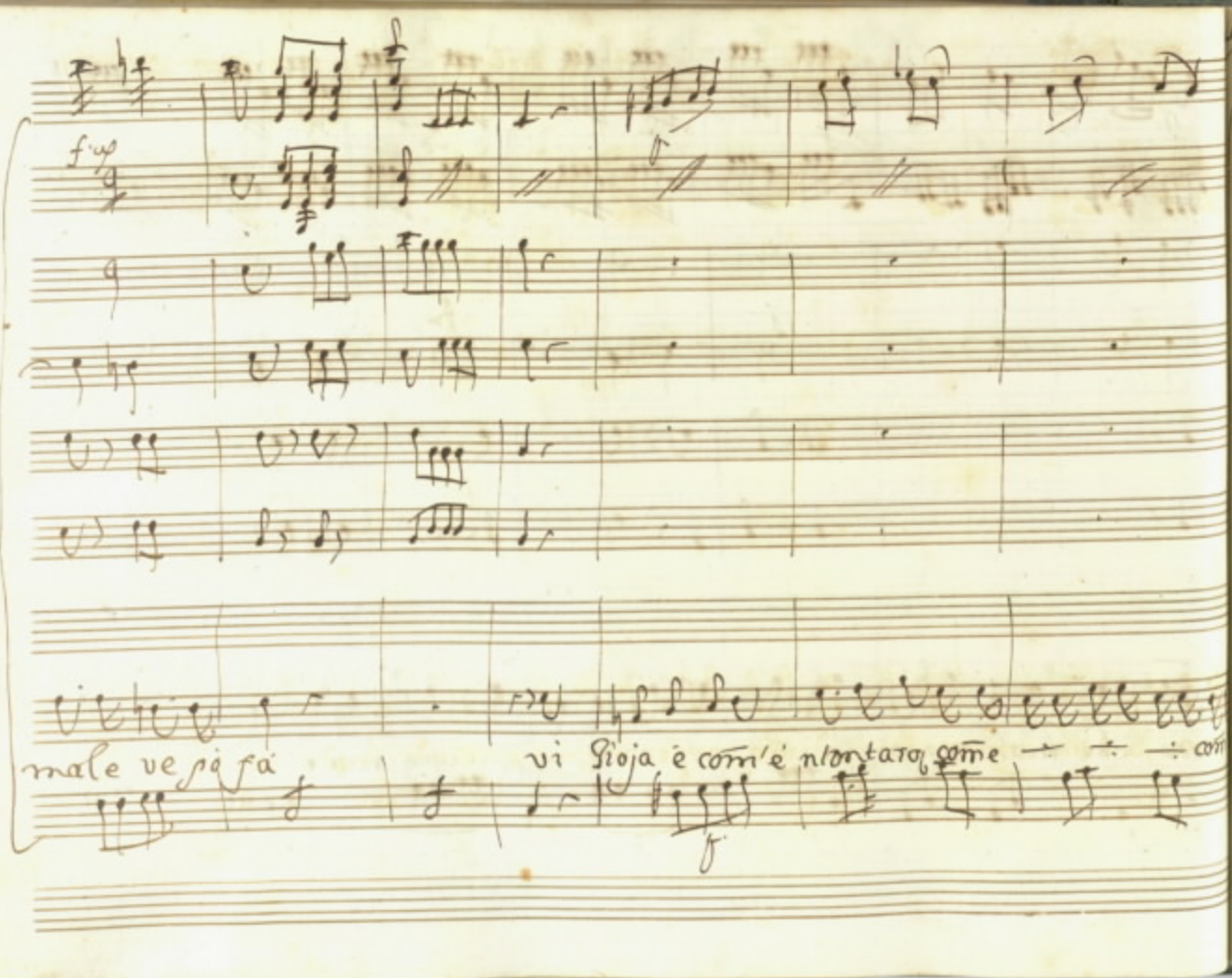



e sina Pa


cé alò alò alò tuscè tuscè tuscé veuimo alò tuscè alò alò alò tuscè tuscè tu


sce veuimo olò tusce Madama vedarraje sarraje contento

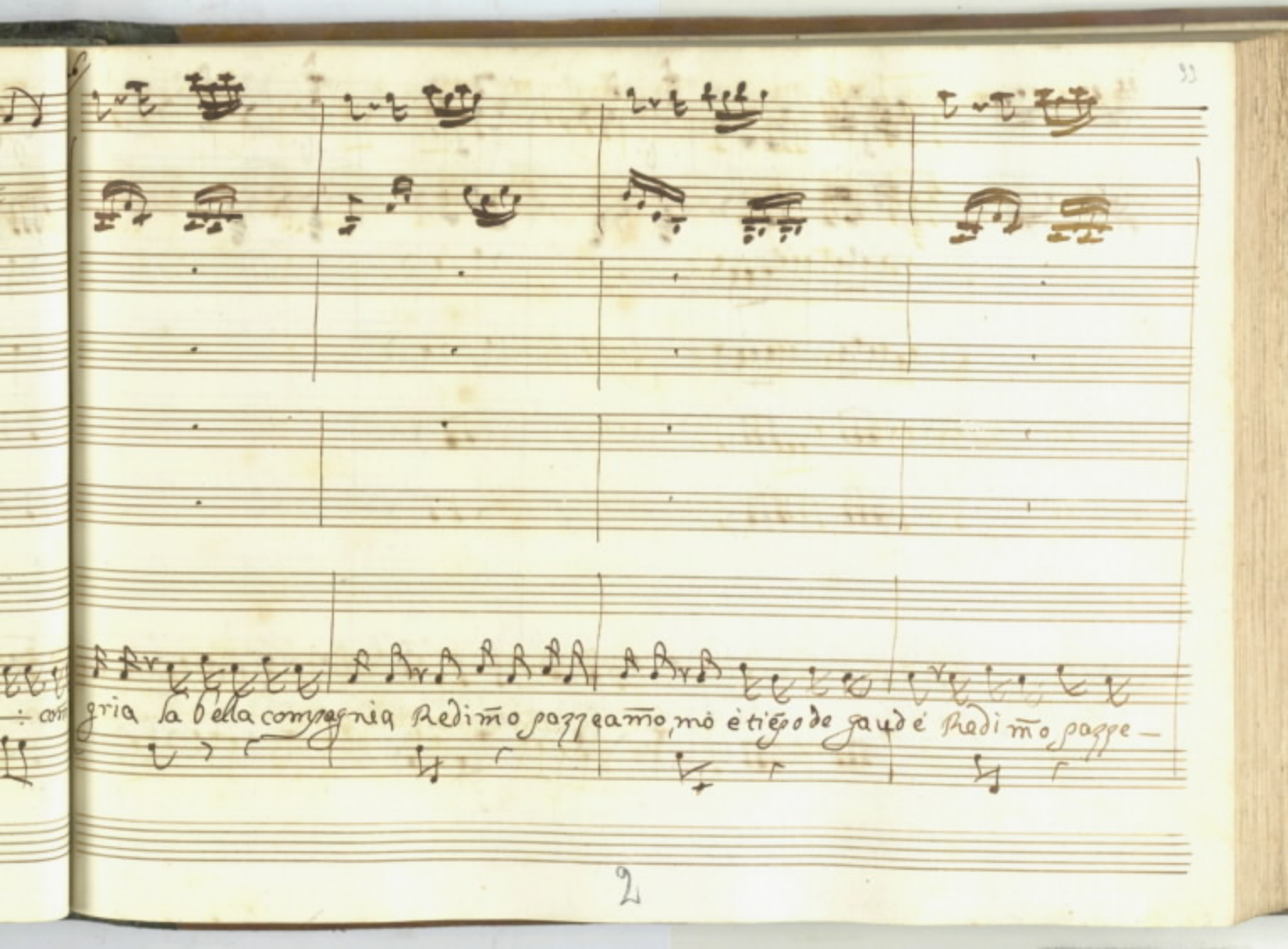

poco che male ve pò fa
che male ve pò fa che

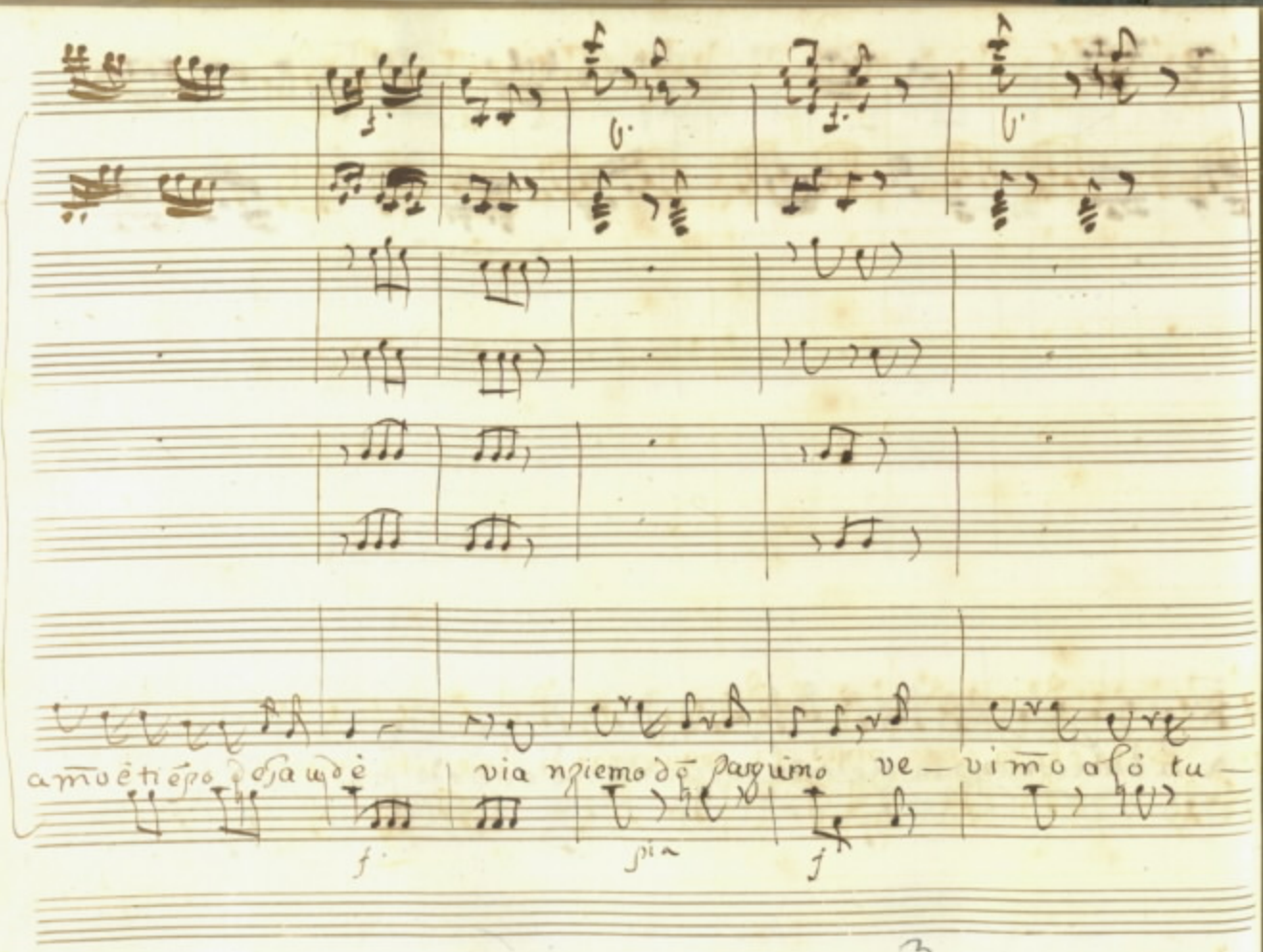


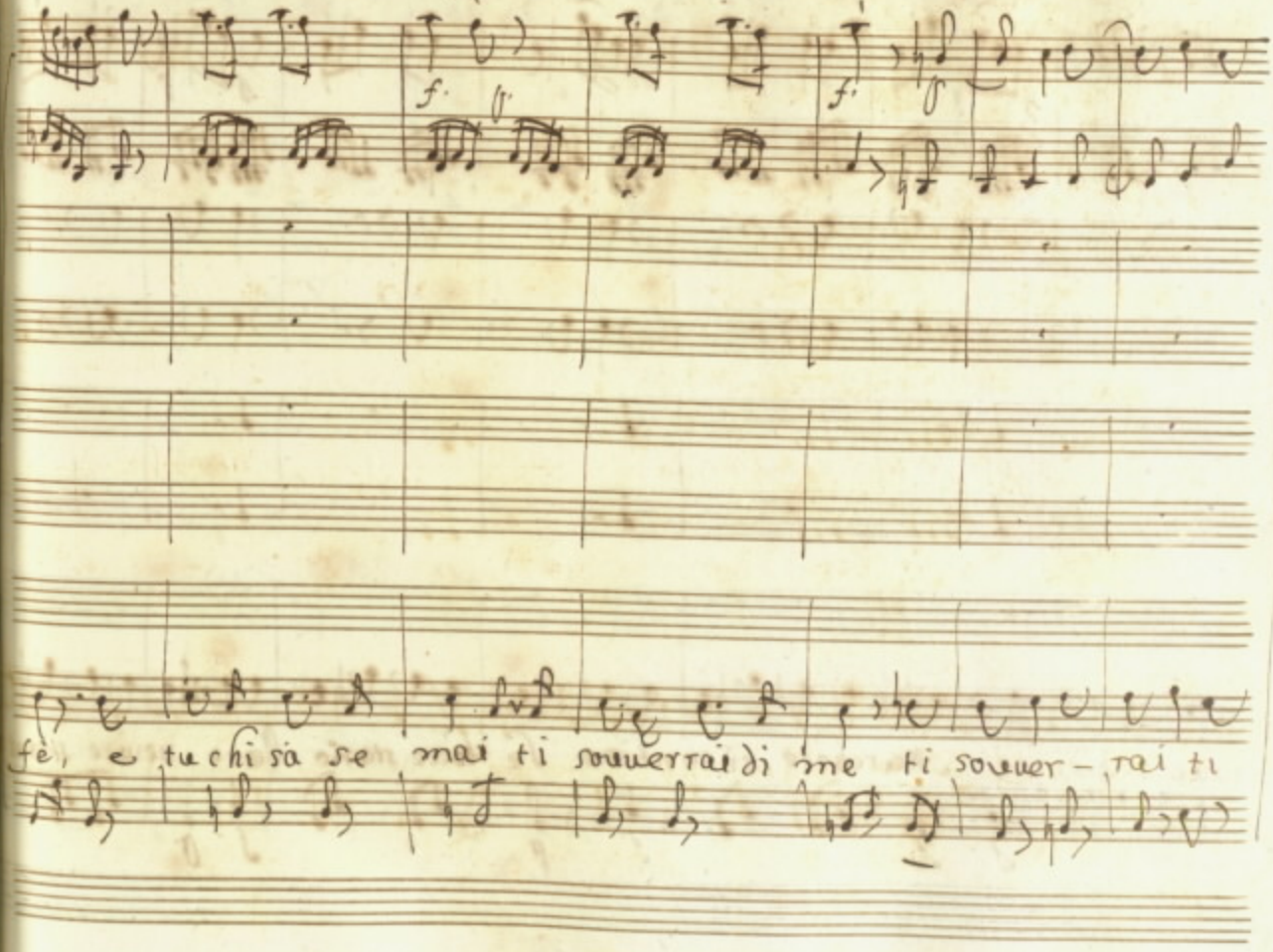
f.ap

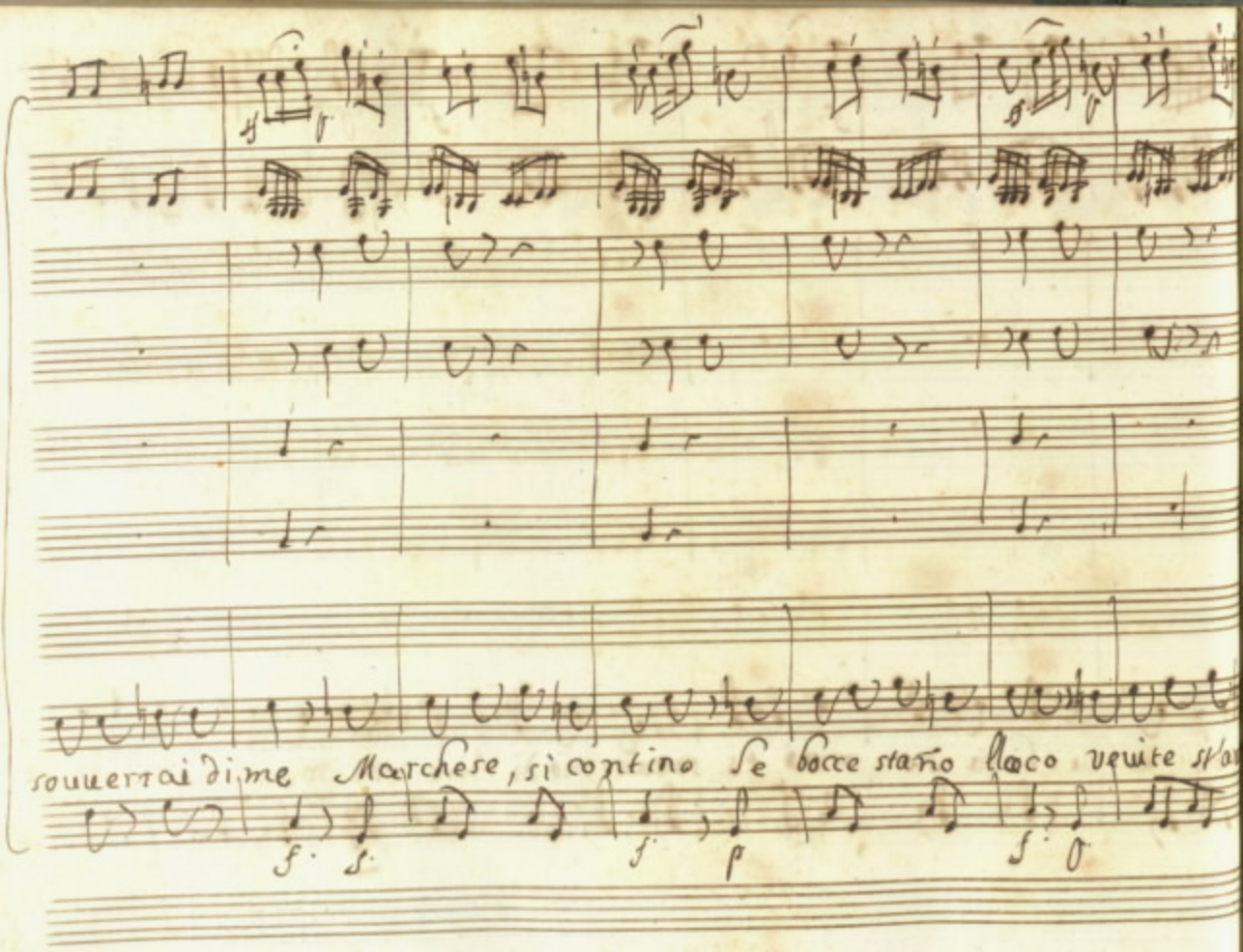
male ve sò fà

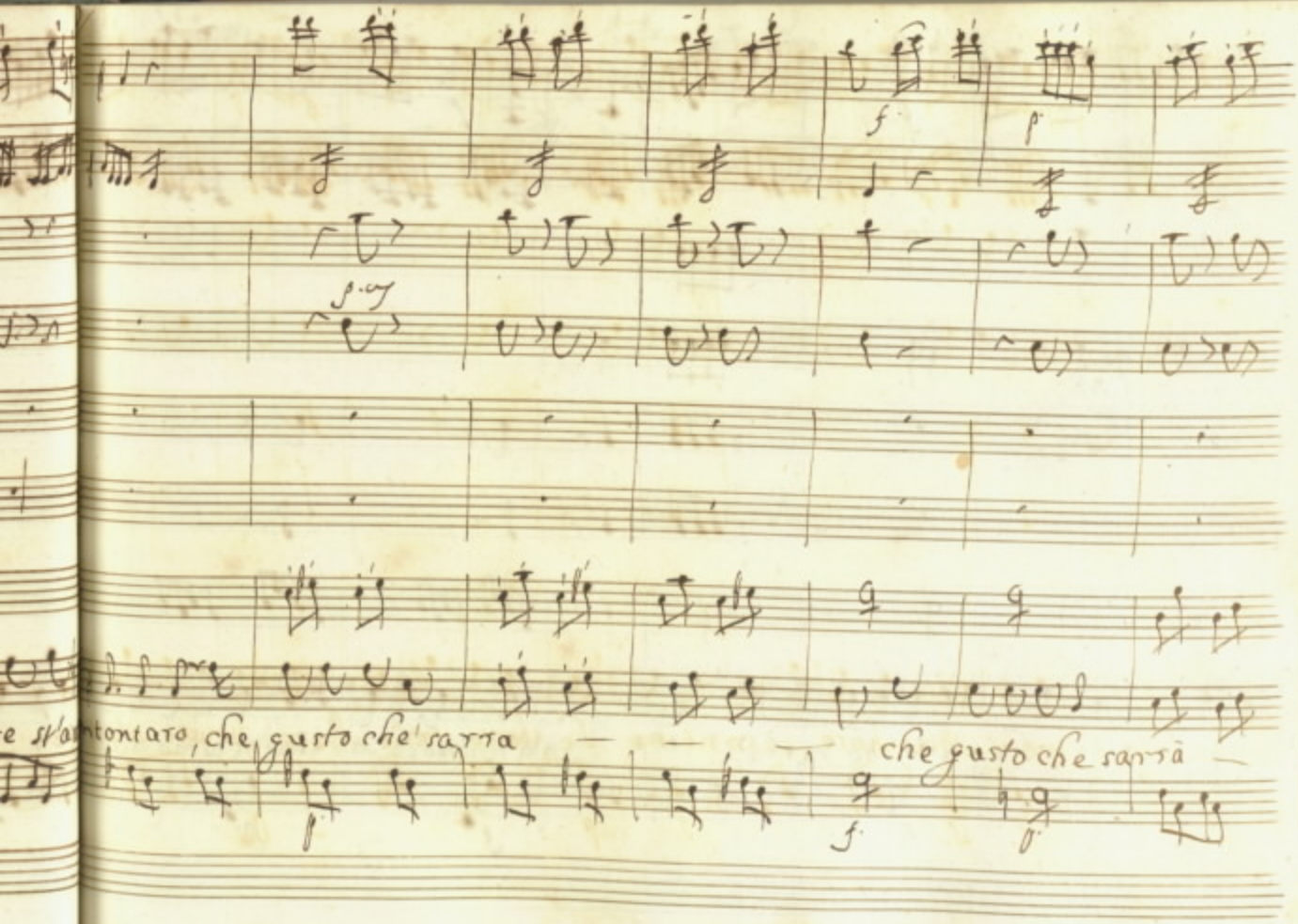
vi Gioja è com'è n'ontaro come — — — com gri

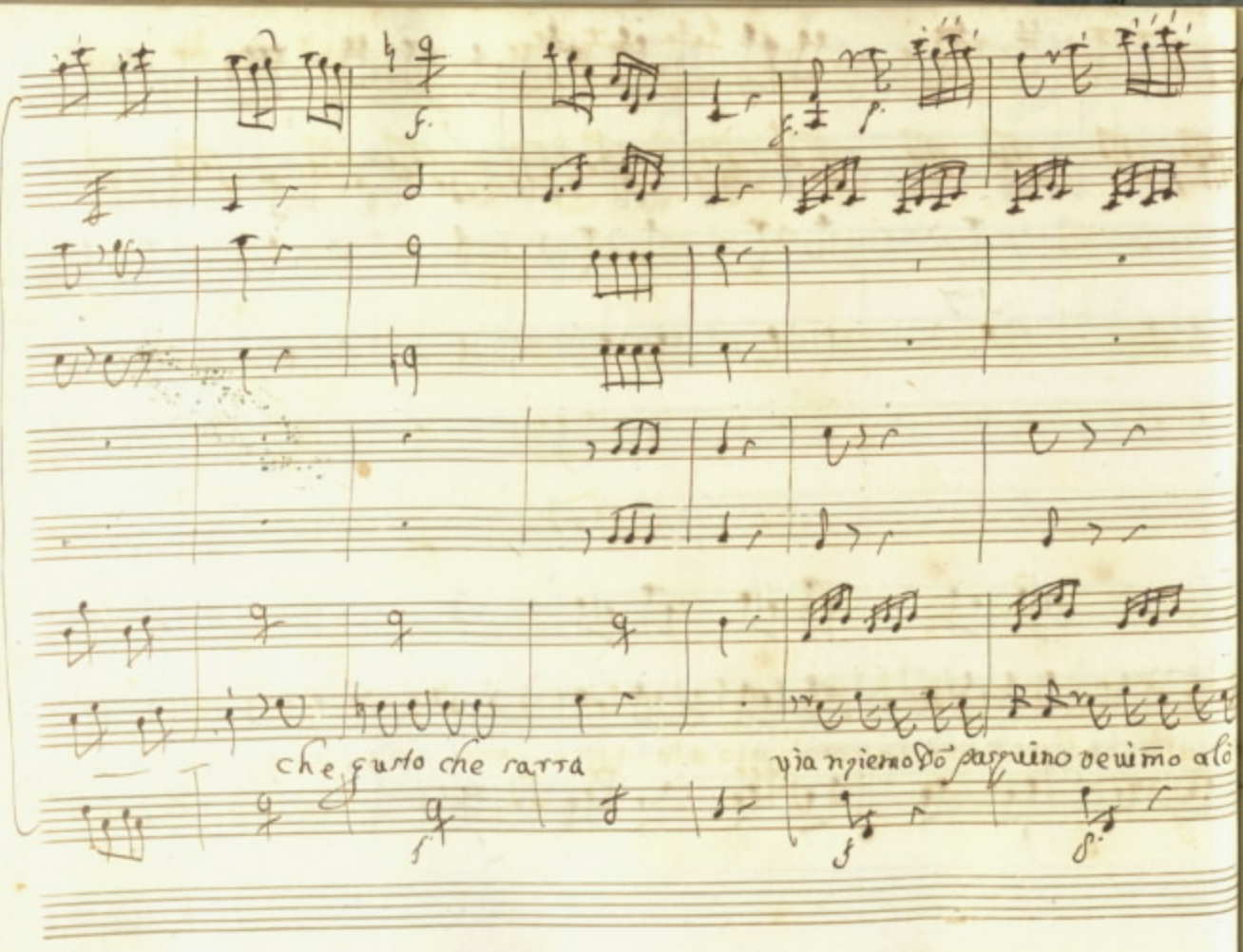

gria la bella compagnia Redimo pazzeamo, mò è tiẽpo de gaud é Redimo pazze-


amo è tiẽpo de sa udè
via nziemo dẽ parguimo ve — vimo alò tu —
f
pia
f


f.
f.
fè, e tu chi sà se mai ti souverrai di me ti souver – rai ti


souuerrai di me Marchese, si contino Le bocce stanno lloco veuite st'antoni


e st'a
ntontaro, che gusto che sarra
che gusto che sarrà

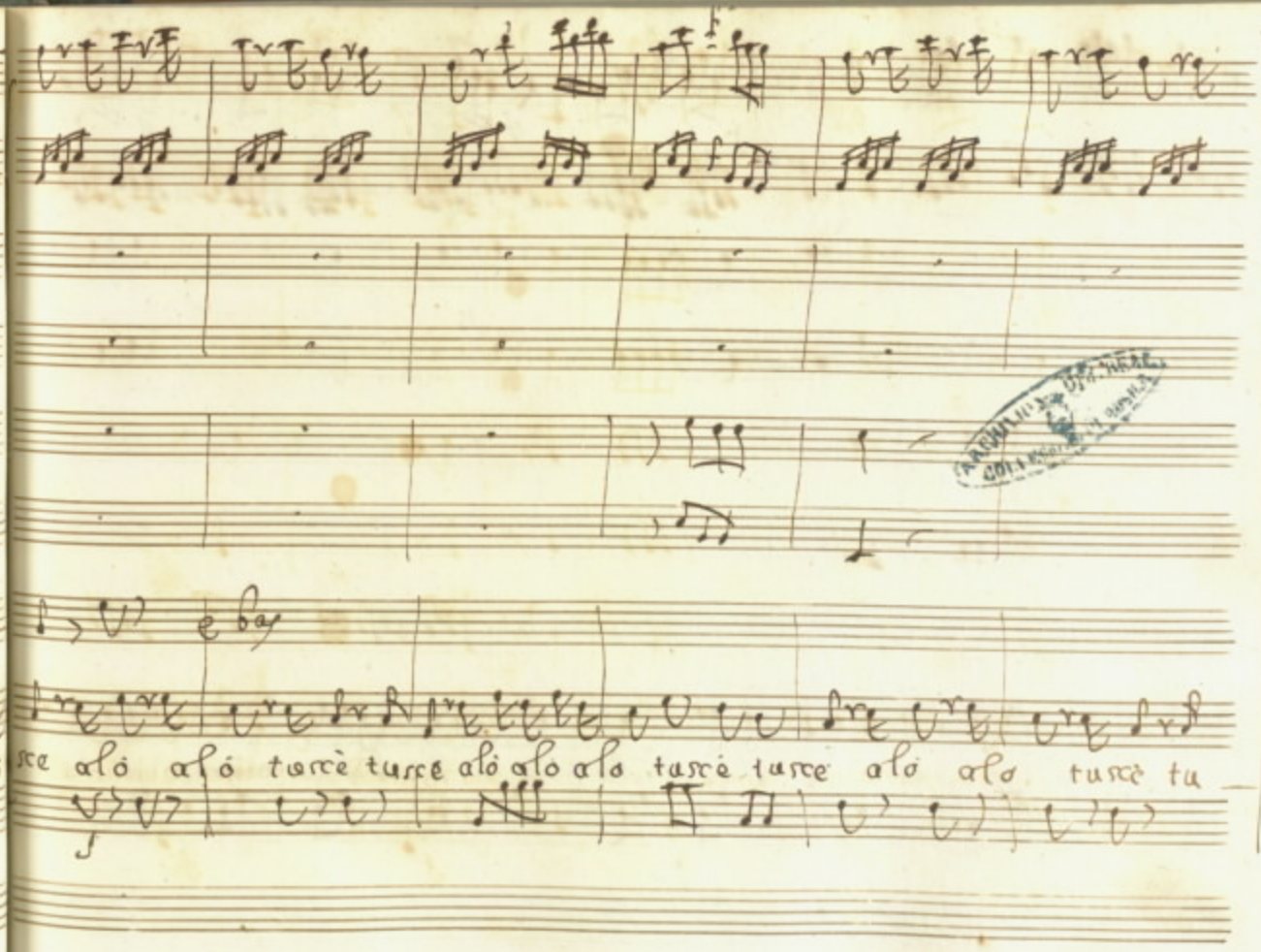


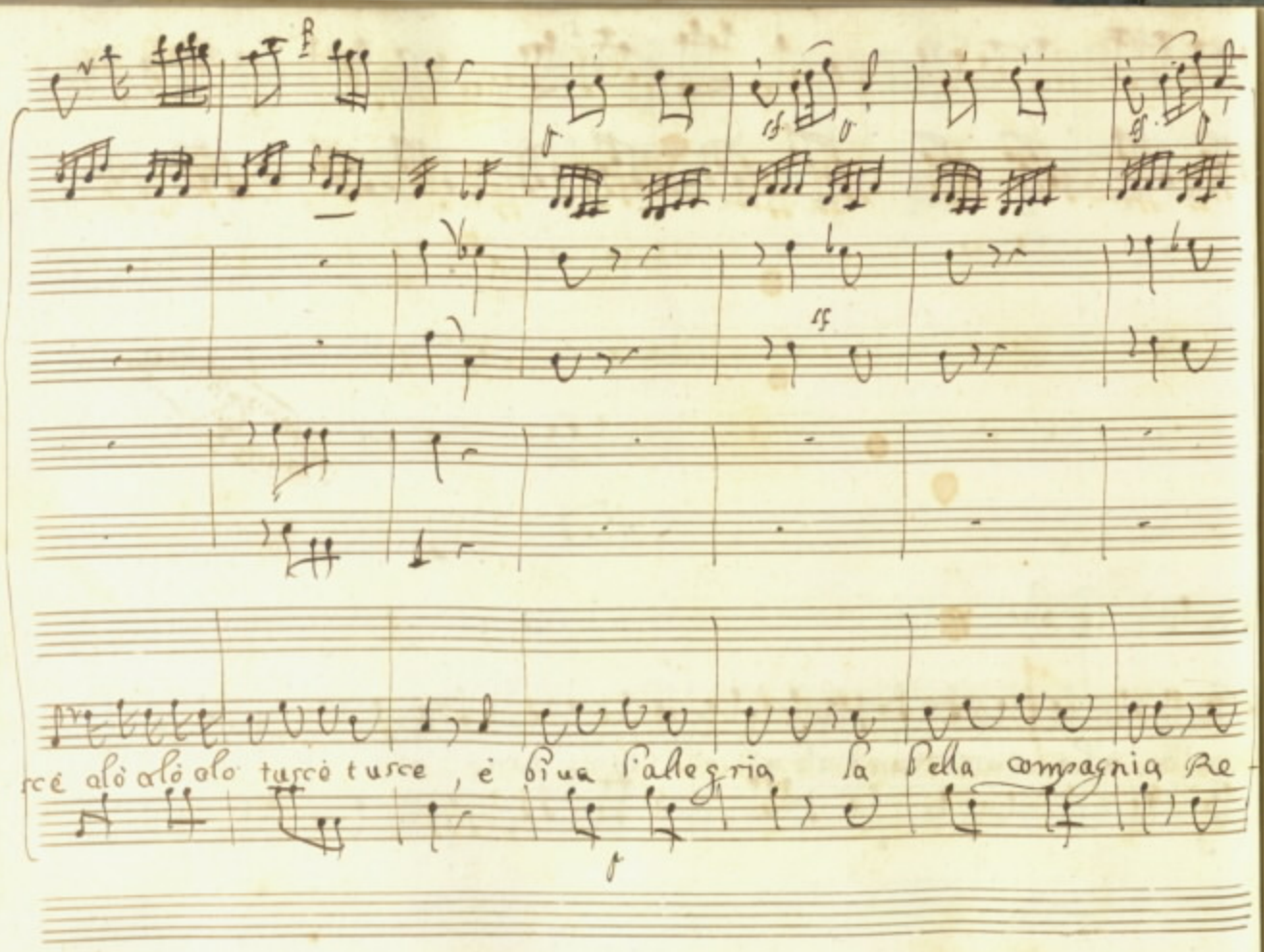
che gusto che sarra

via nziemo Dō pasquino veuimo alō sce

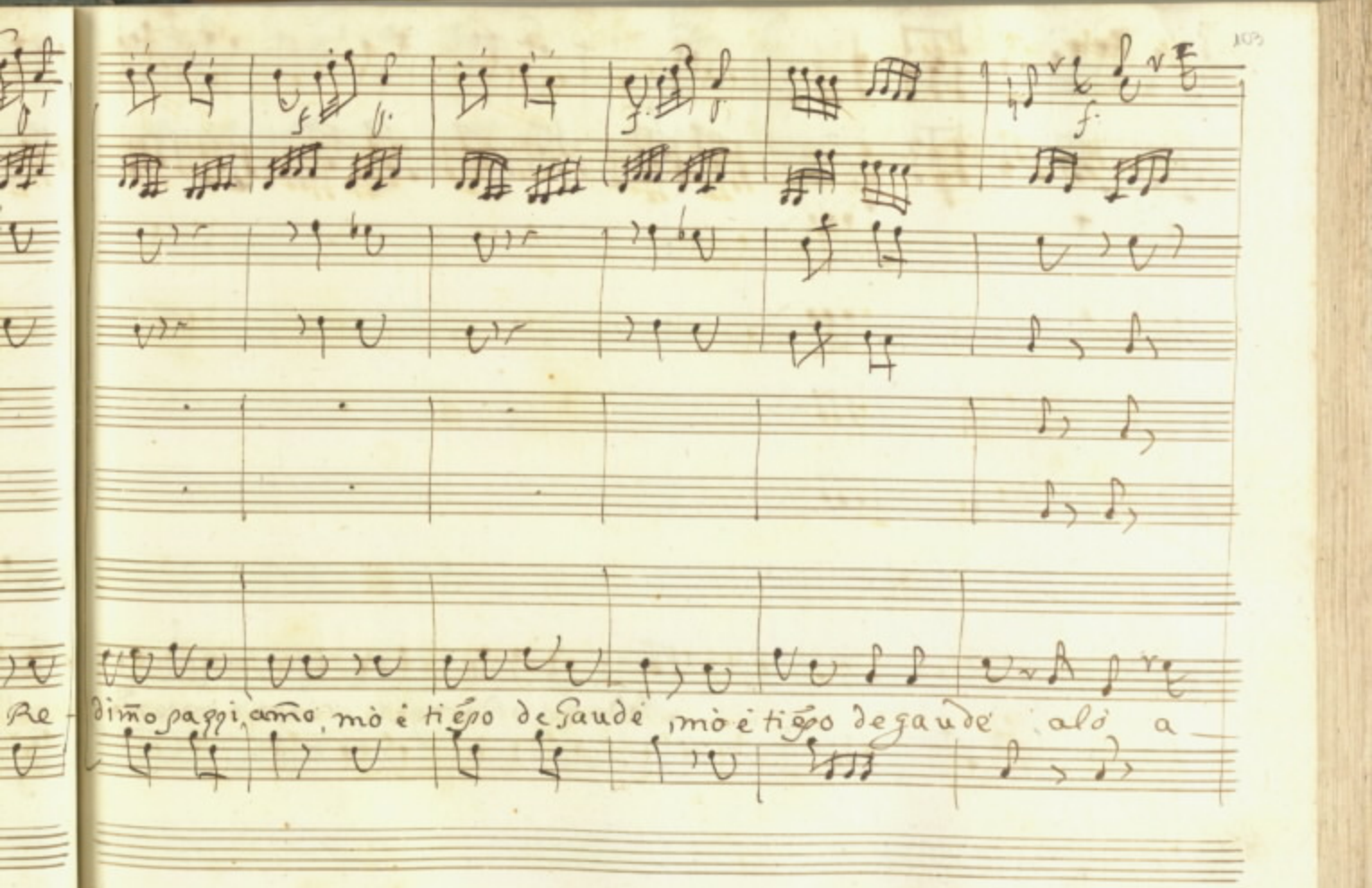
e bas

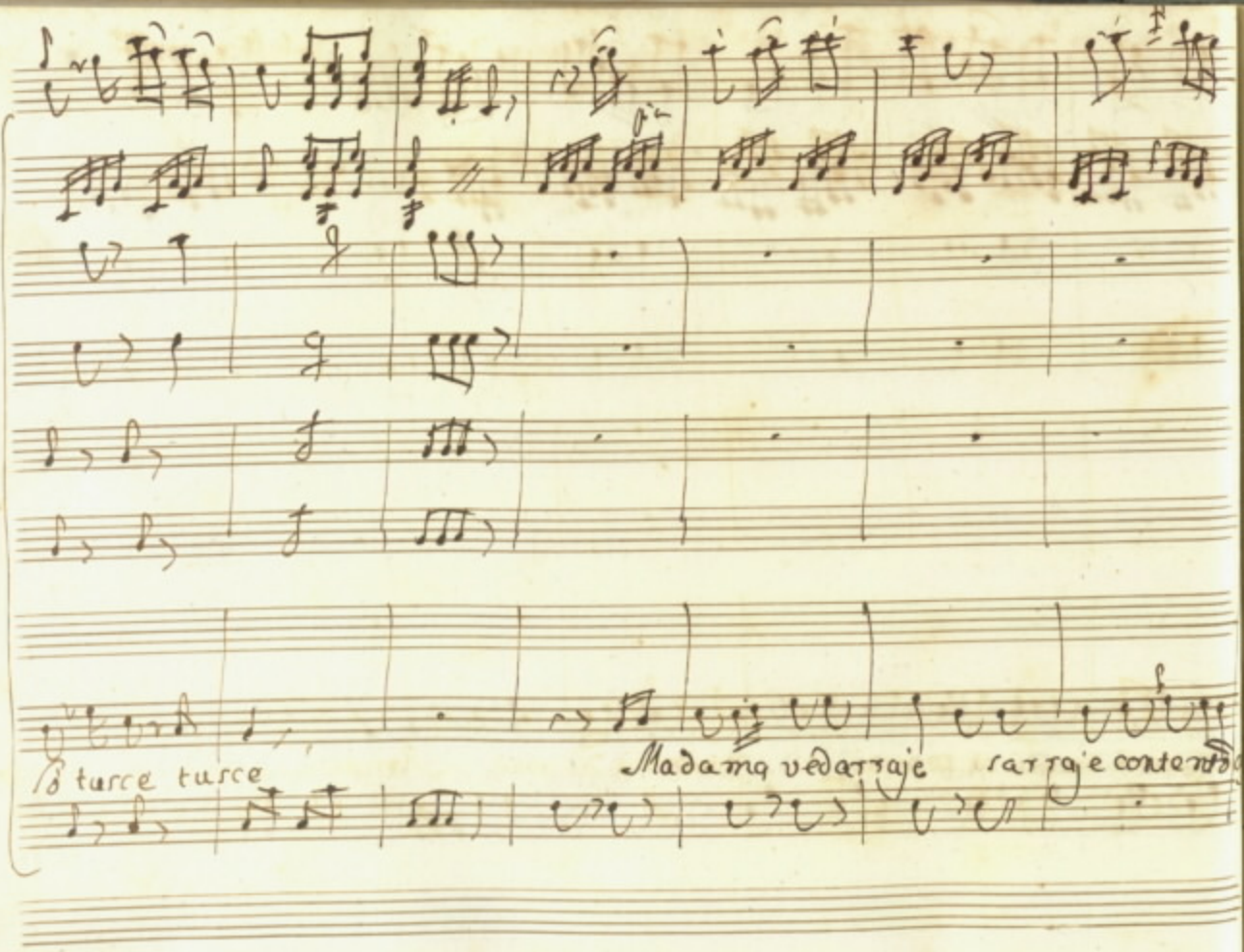
ro alò sce alò alò tuscè tusce alò alo alo tuscè tusce alò alo tuscè tu

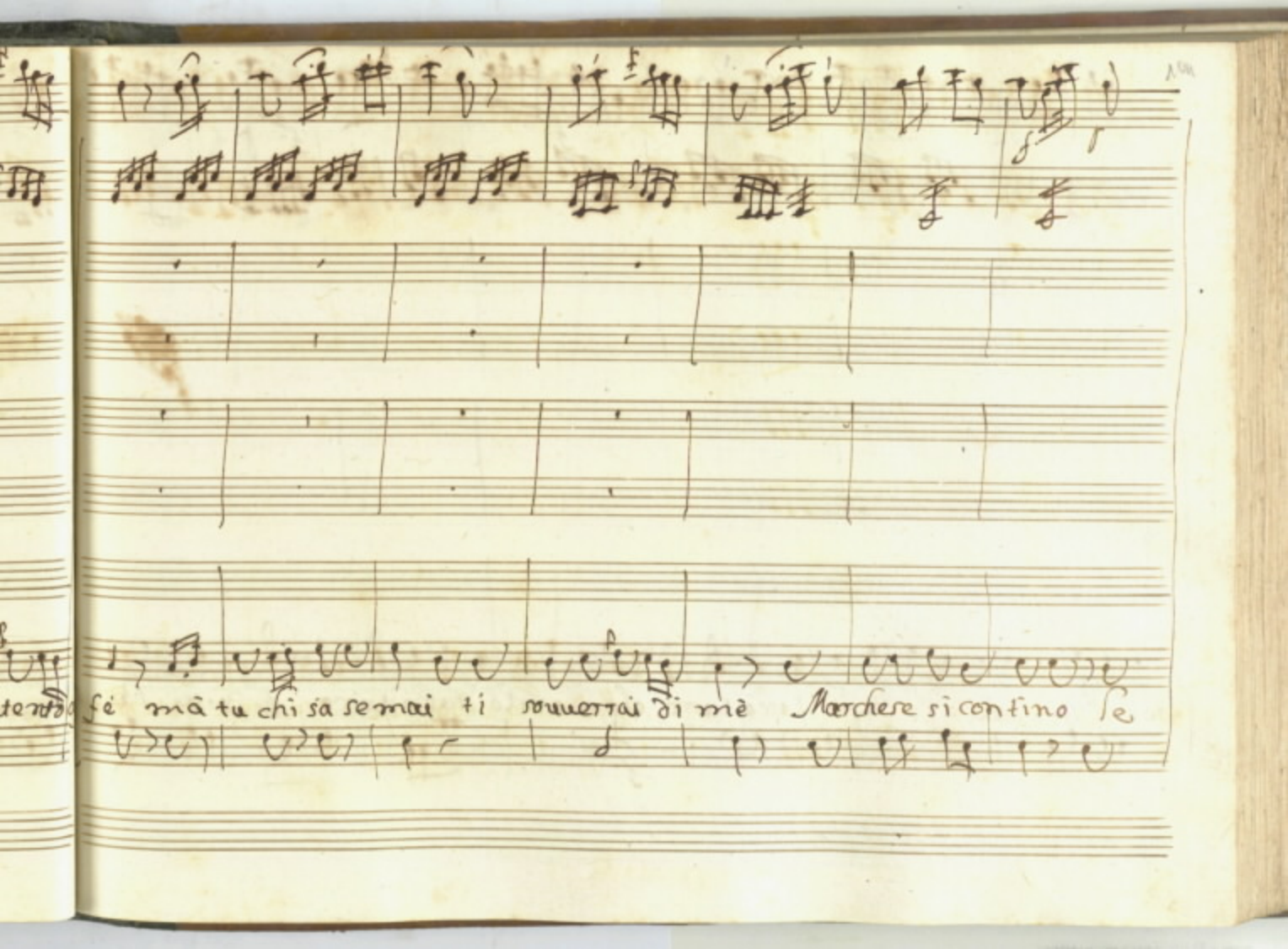


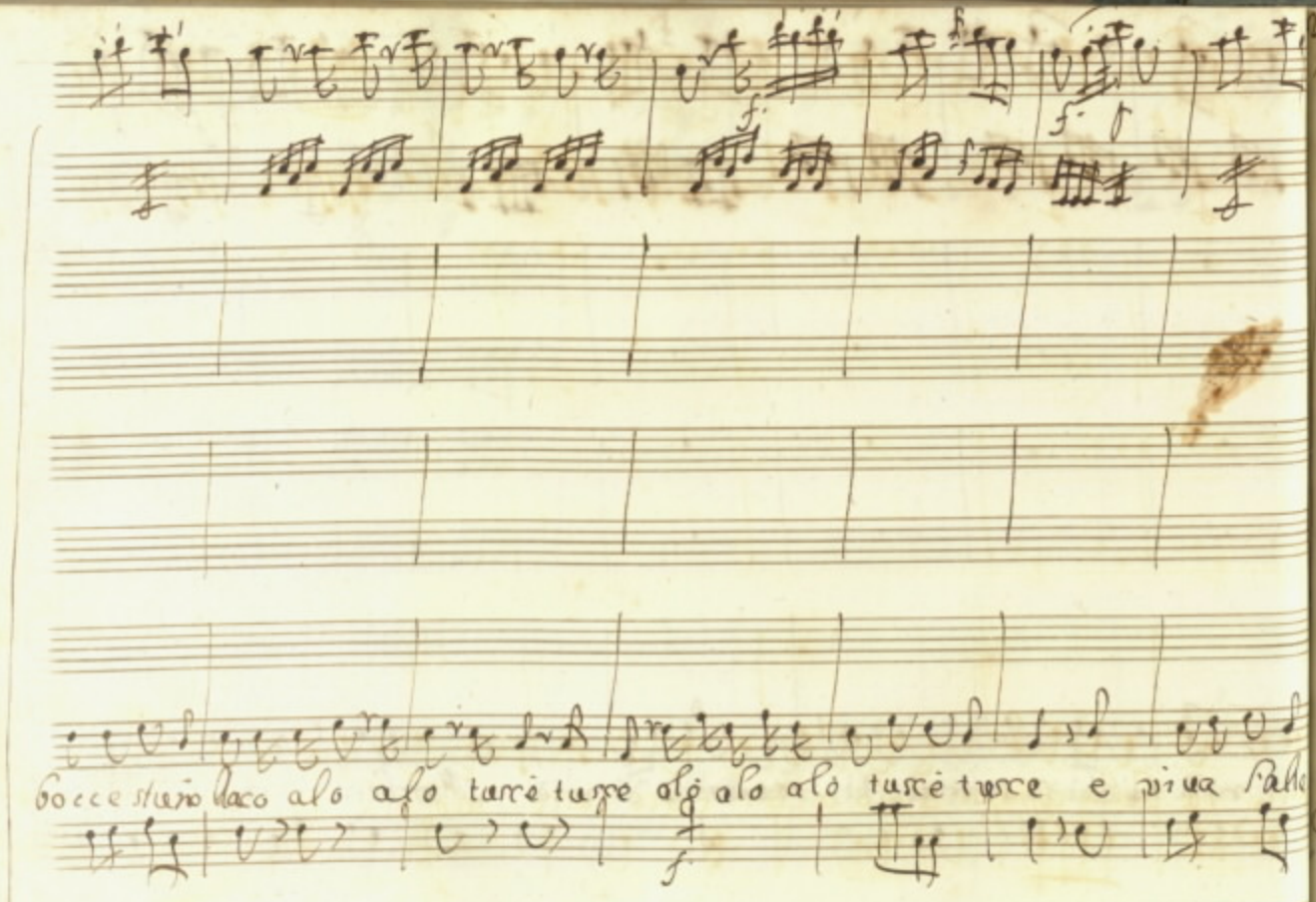

rcé alò alò alo turcò turce, è piua l'allegria la bella compagnia Re

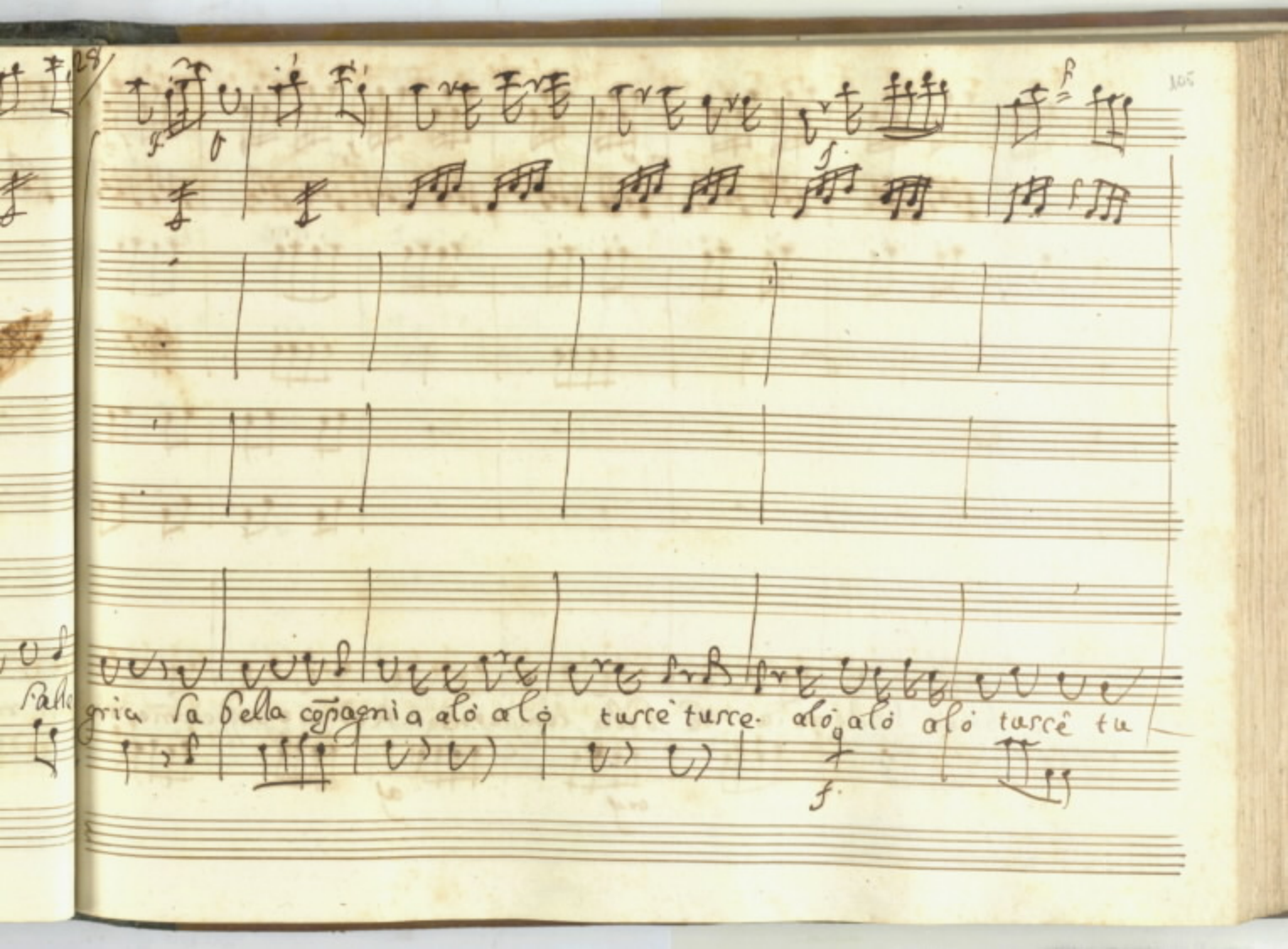
Re-dimõ paggi, amõ, mò è tiẽpo de Gaudè, mò è tiẽpo de gaudè alò a

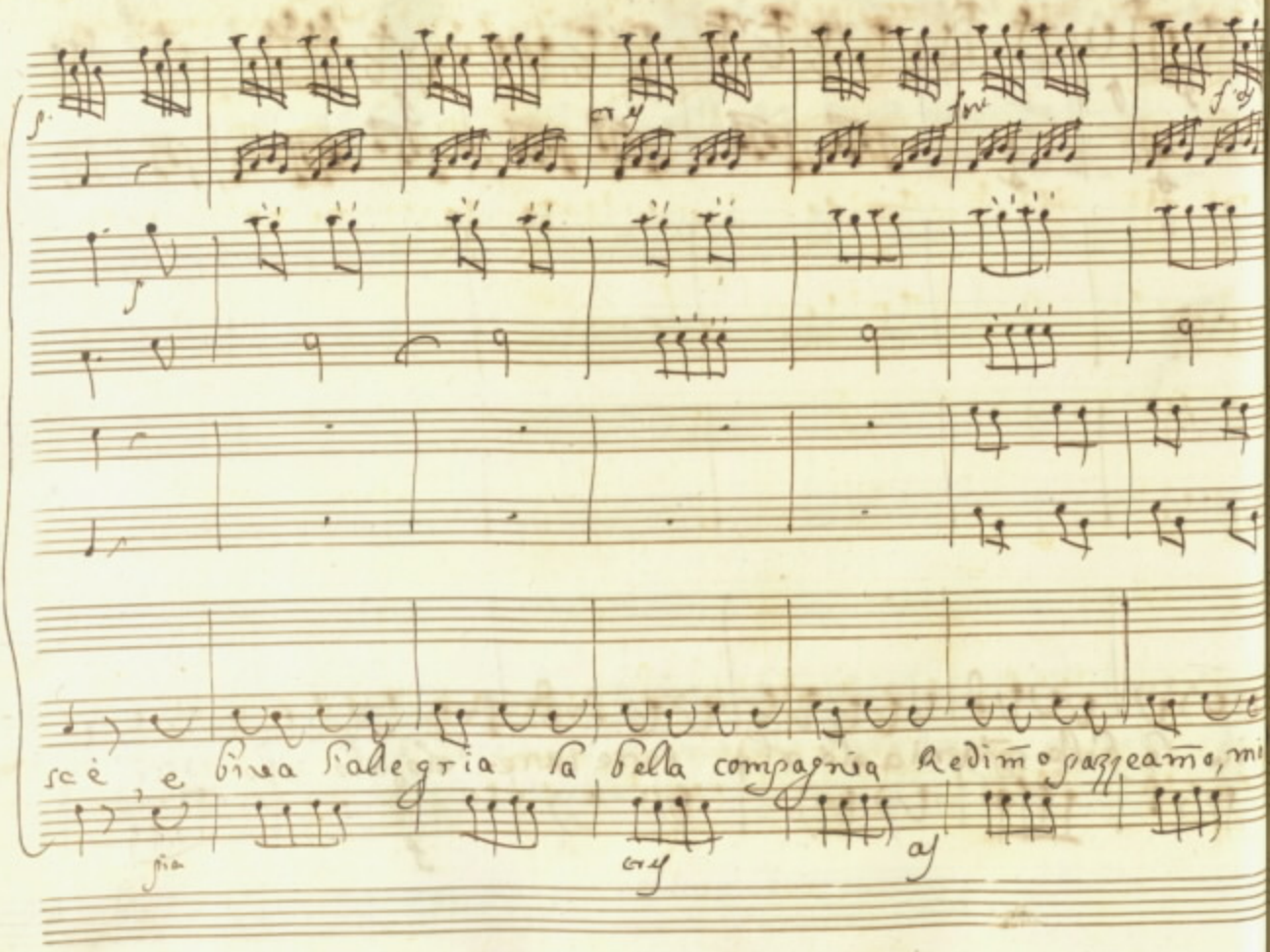



ô turce turce
Madama vedarraje
rarraje contenta

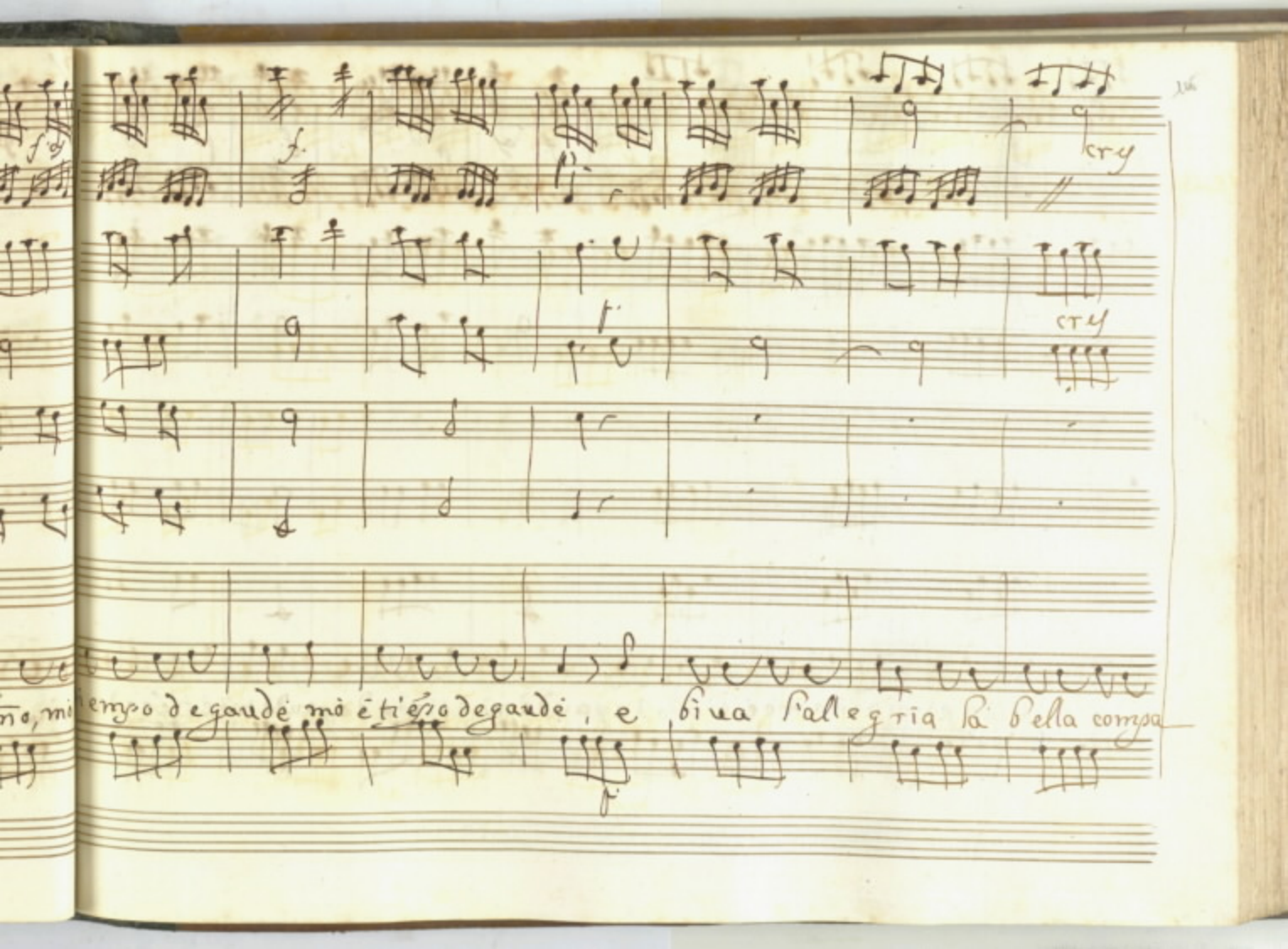

tento
fè mà tu chi sa se mai ti souuerrai di mè Marchese si contino le


bocce stuño haco alo alo tuscè tusce alò alo alò tuscè tusce e piua Salto


28
gria la bella cõpagnia alò alò turcè turce. alò alò alò turcè tu



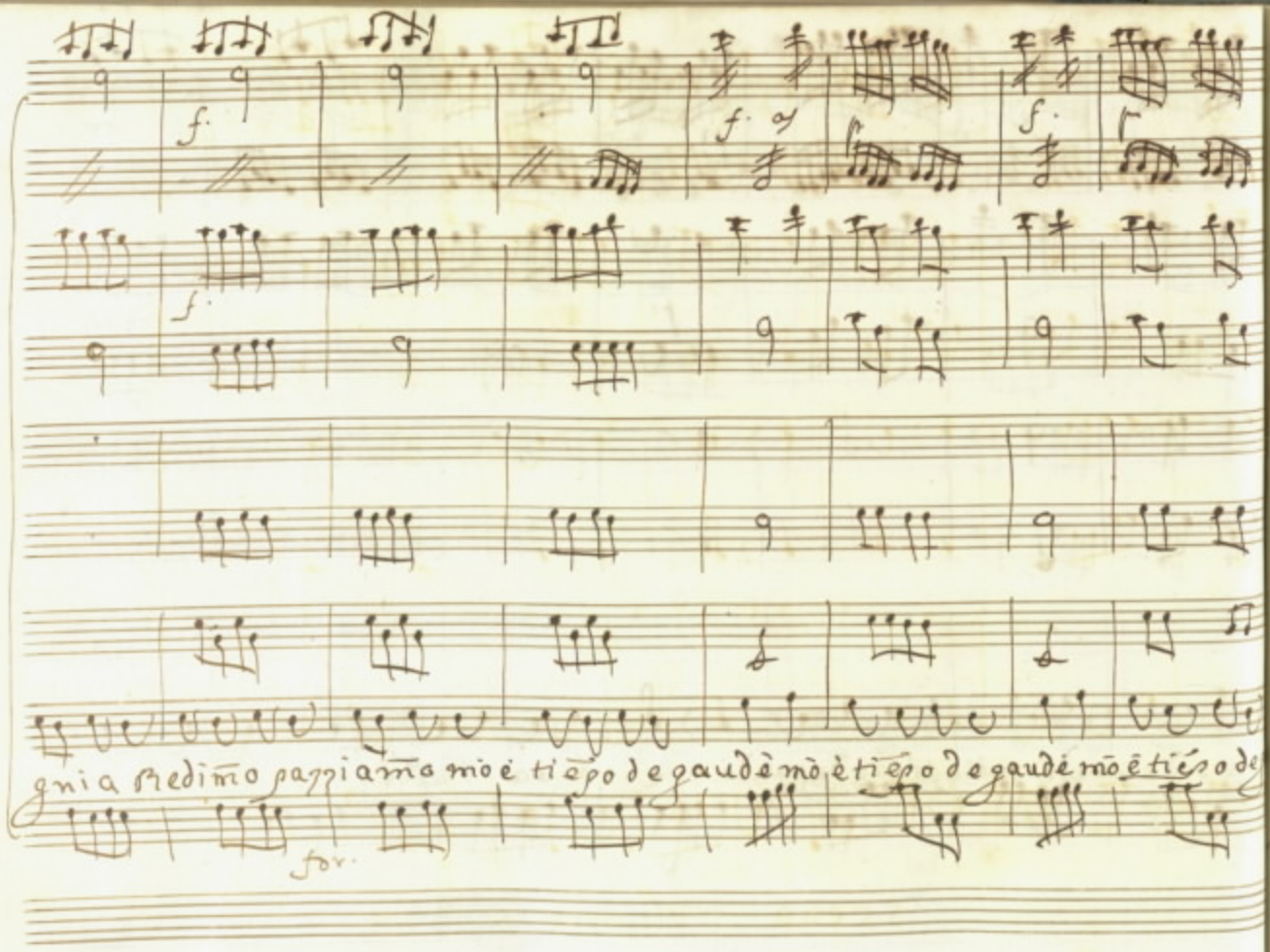
scè, e viva l'allegria la bella compagnia Redim̄o pazzeam̄o, mi

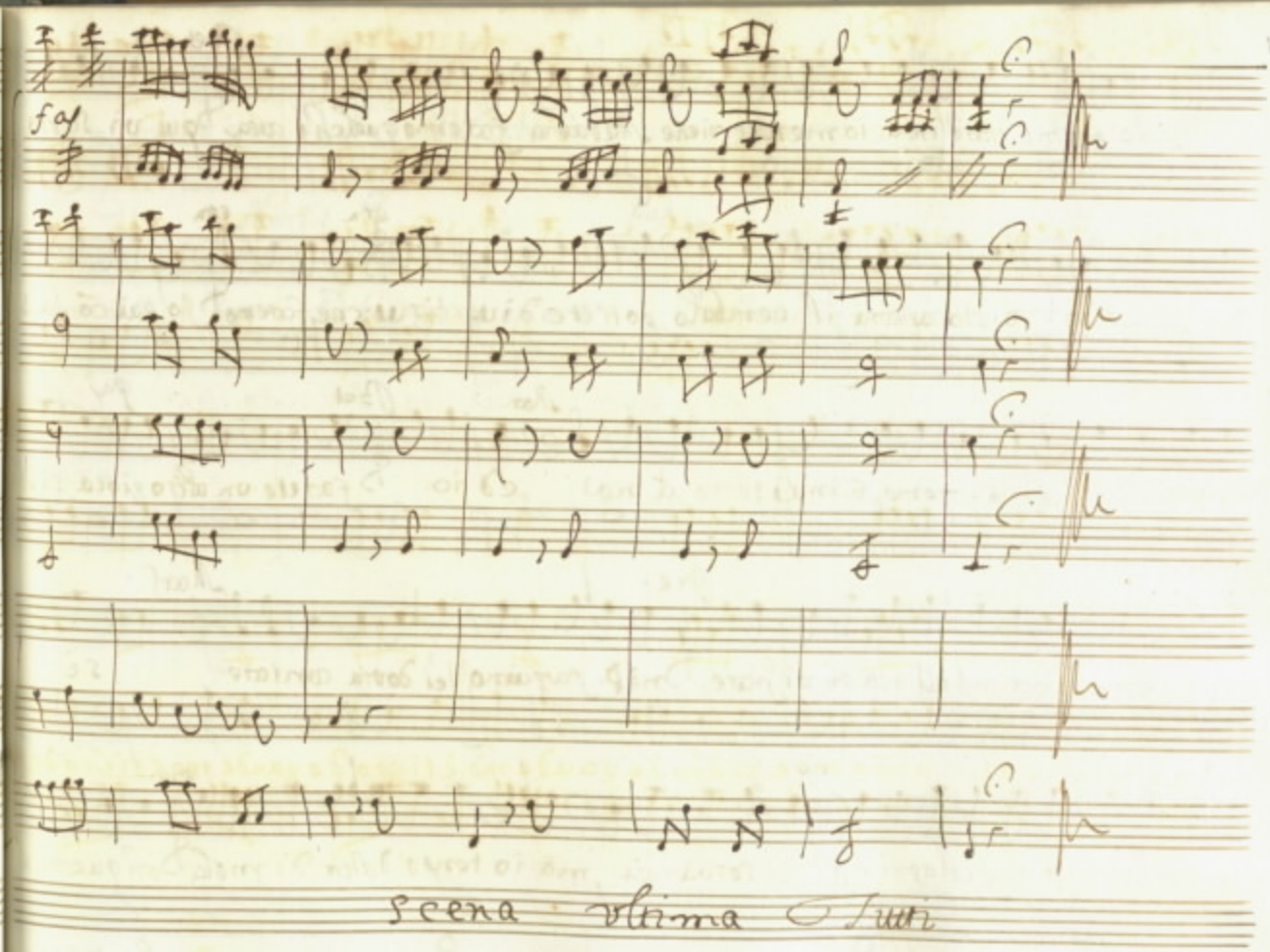


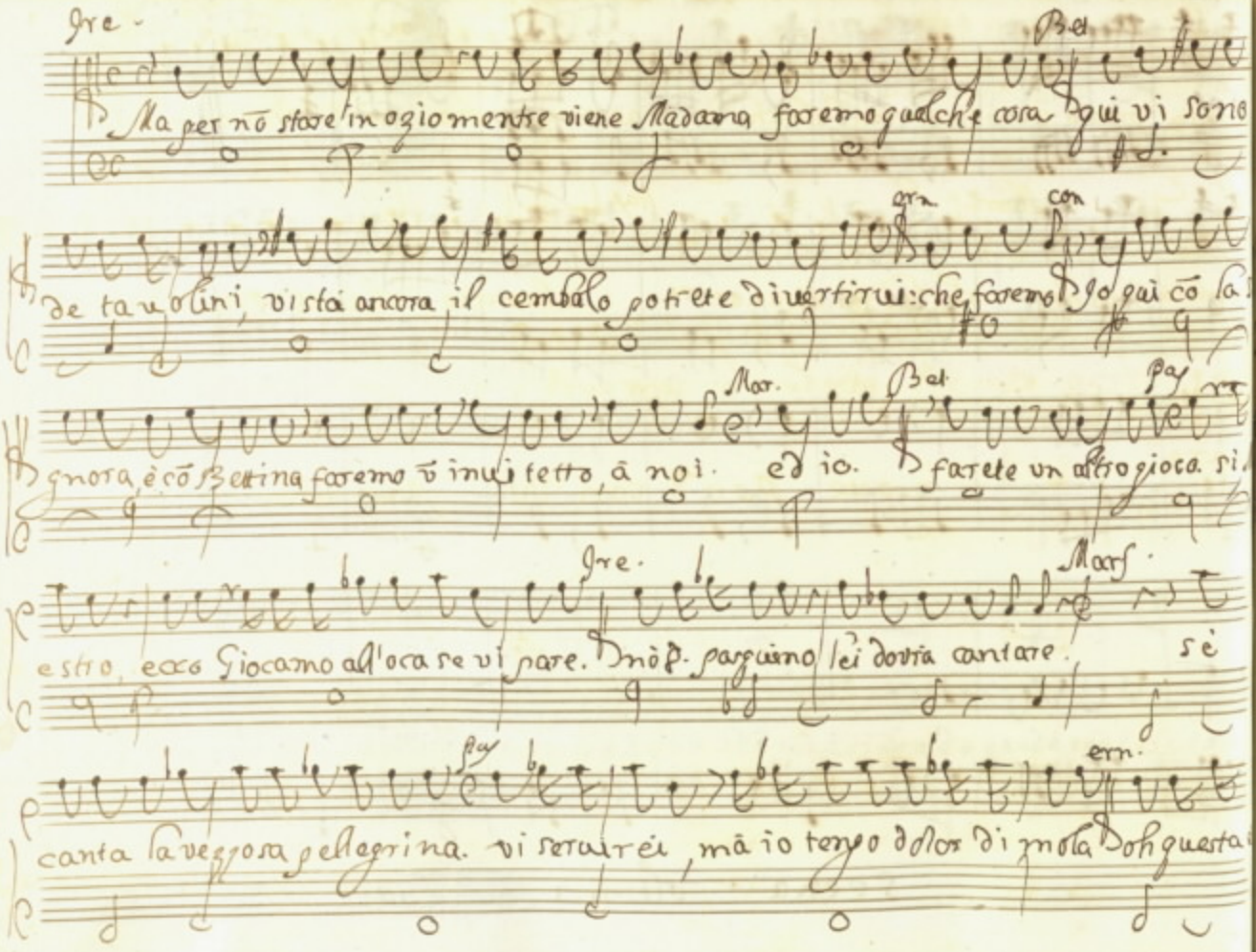
cry

cry

ño, mi empo de gaudé mò è ti ésso de gaudé, e biua l'allegria la bella compa


gnia Redimo pazziamo mo è tiẽpo de gaudè mo è tiẽpo de gaudè mo è tiẽpo de
for.


fol
scena ultima



Ire.

Bet.

Ma per nõ stare in ozio mentre viene Madama faremo qualche cosa qui vi sono

ern. con

de tavolini, vi stà ancora il cembalo potrete divertirui: che faremo Io qui cõ la

Mar. Bet. Pas

gnora, è cõ Bettina faremo v̄ invitetto, à noi. ed io. farete un altro gioco. si

Ire. Marf.

estro, ecco Giocamo all'oca se vi pare. nò P. pasquino lei dovria cantare. sè

Pas ern.

canta la vezzosa pellegrina. vi servirei, mà io tengo dolor di mola oh questa

Mor.

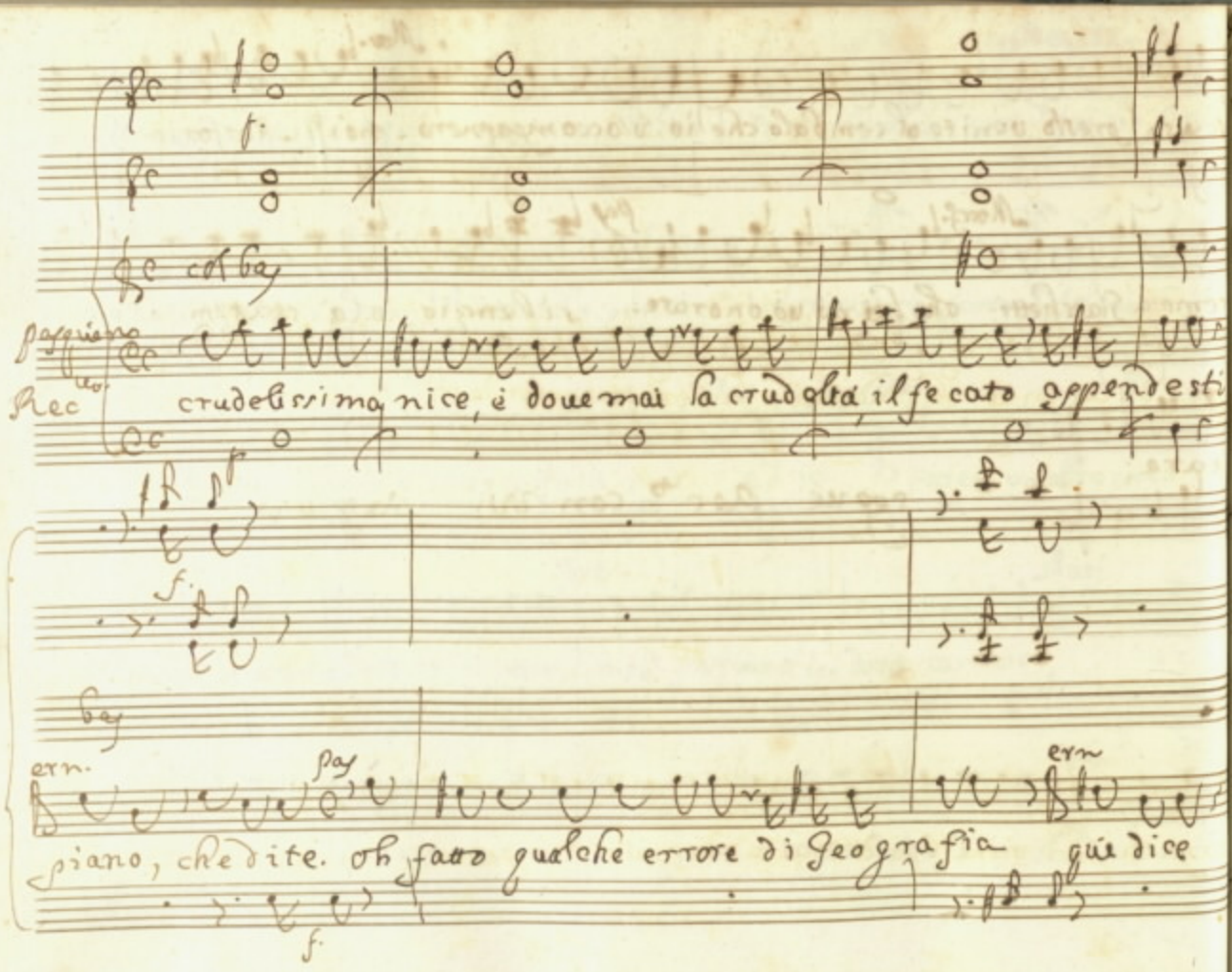
scusa presto venite al cembalo che io v'accompagnerò. noi D. Marforio Gioca-

Morf. Pay

remo à Giacchetti. oh sei mi uò onorare. silenzio, olà statemi ad ascol-

tare:

segue Rec^vo con un Pasquino



col bas

Pasquiano

Rec.vo

crudelissima nice, è doue mai la crudeltà, il fecato appendesti

bas

ern.

pas

ern

piano, che dite. oh fatto qualche errore di Geografia qui dice

f.s.

pas

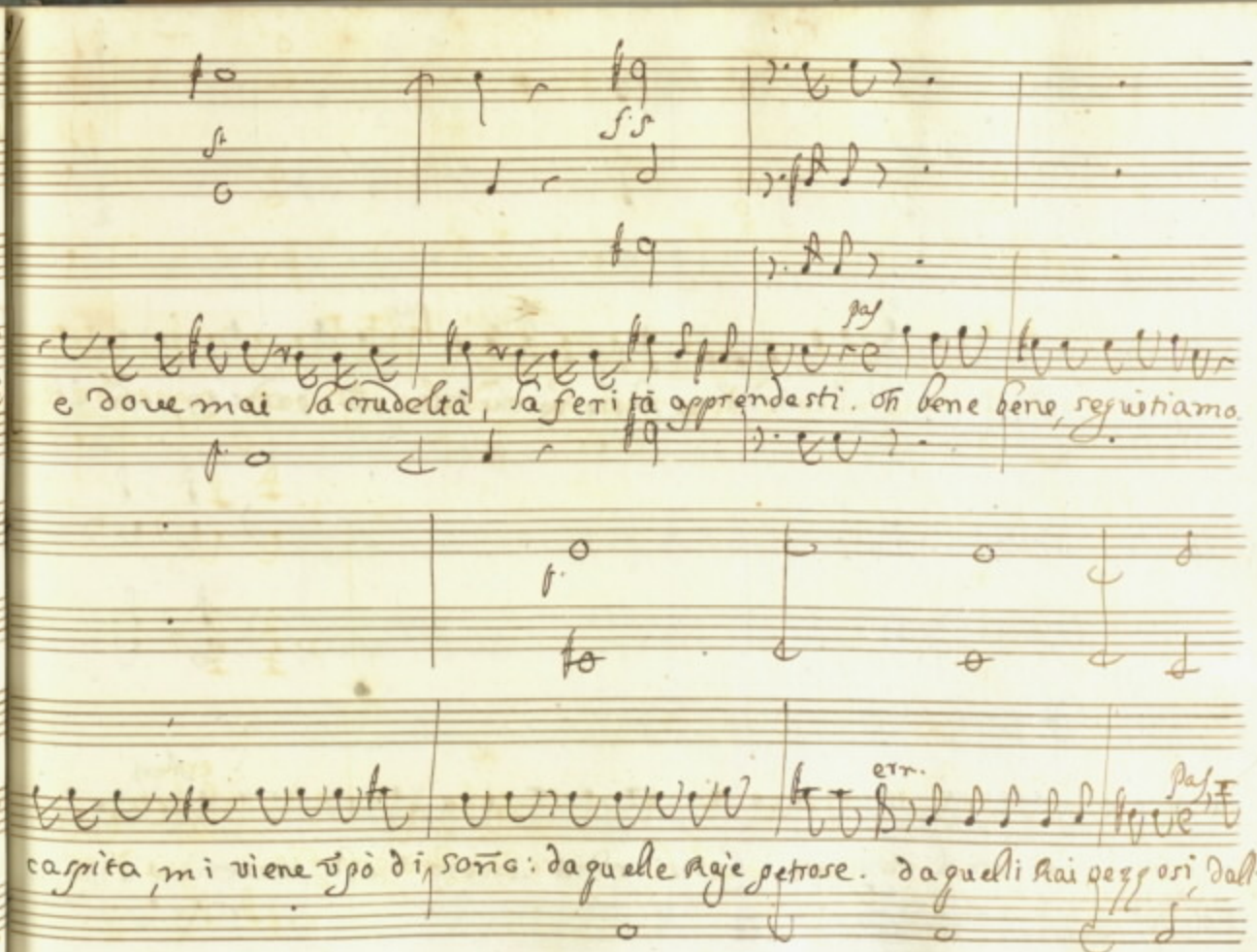
e dove mai la crudeltà, la ferità apprendesti. oh bene bene, seguitiamo

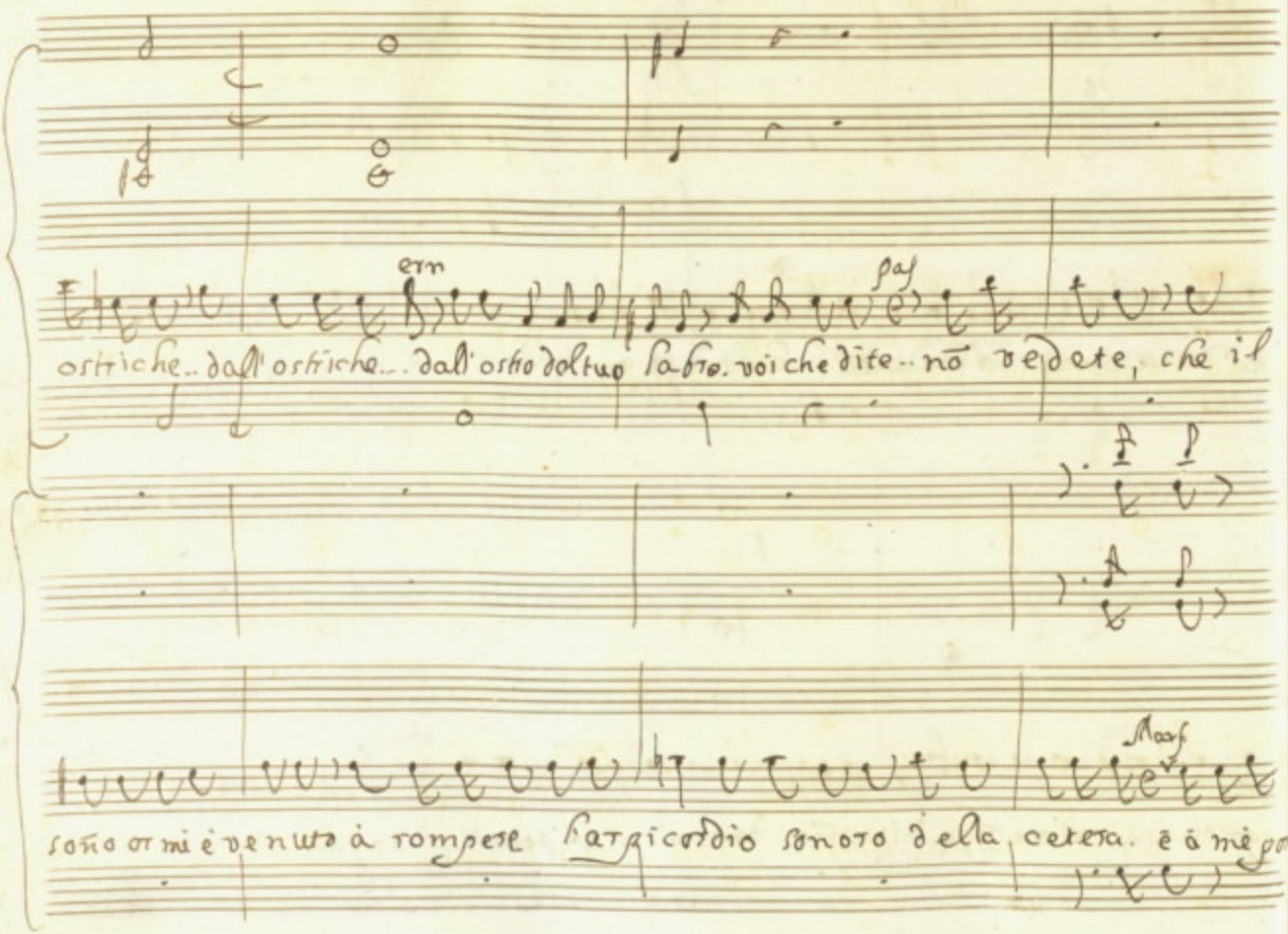
p.

err.

pas

caspita, mi viene vpò di sonno: da quelle Raje petrose. da quelli Rai pezzosi dall-





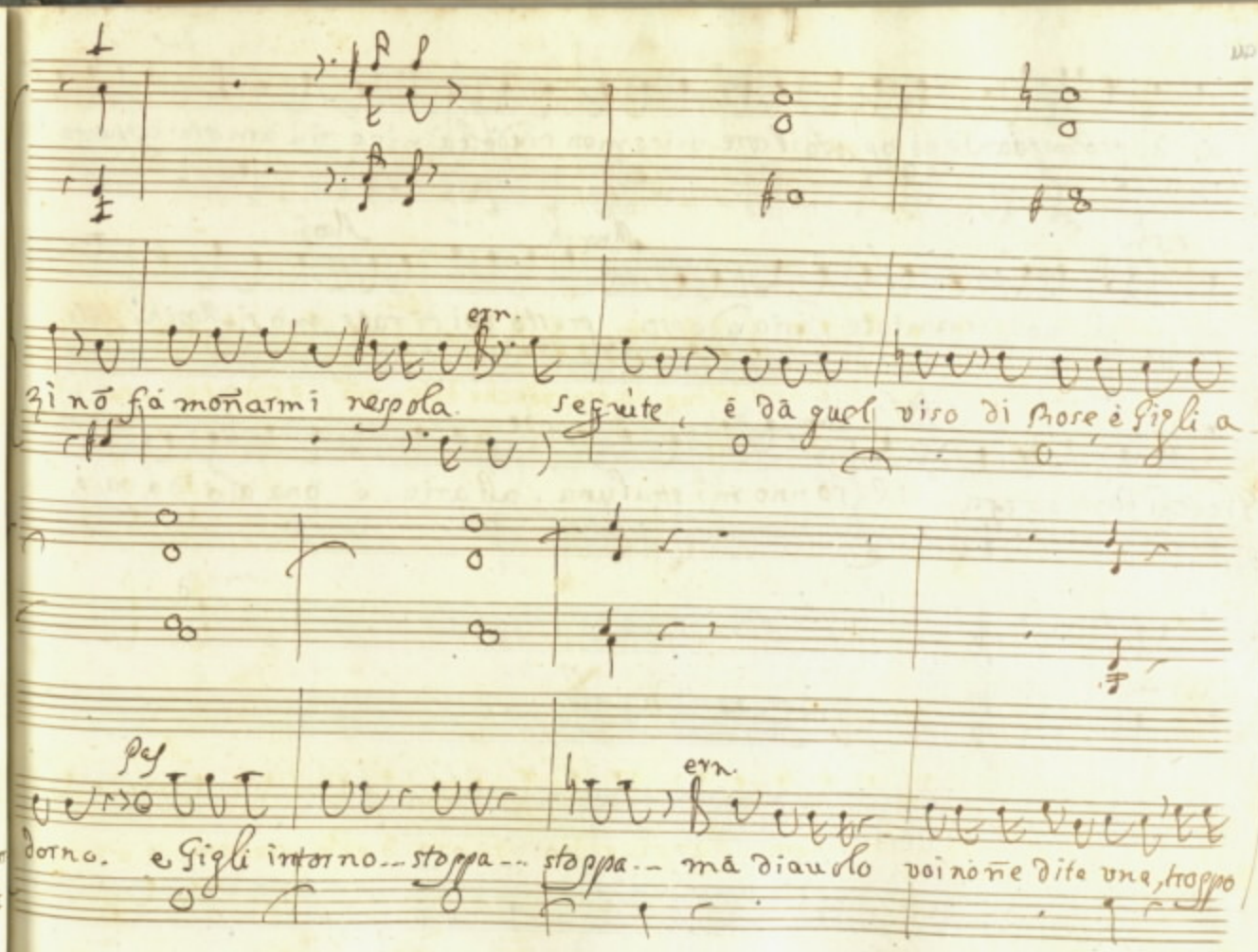
ern

pas

ostriche.. dall'ostriche... dall'ostro del tuo labro. voi che dite.. nō vedete, che il

Marf

soño or mi è venuto à rompere l'arpicordio sonoro della cetera. è à mè pon



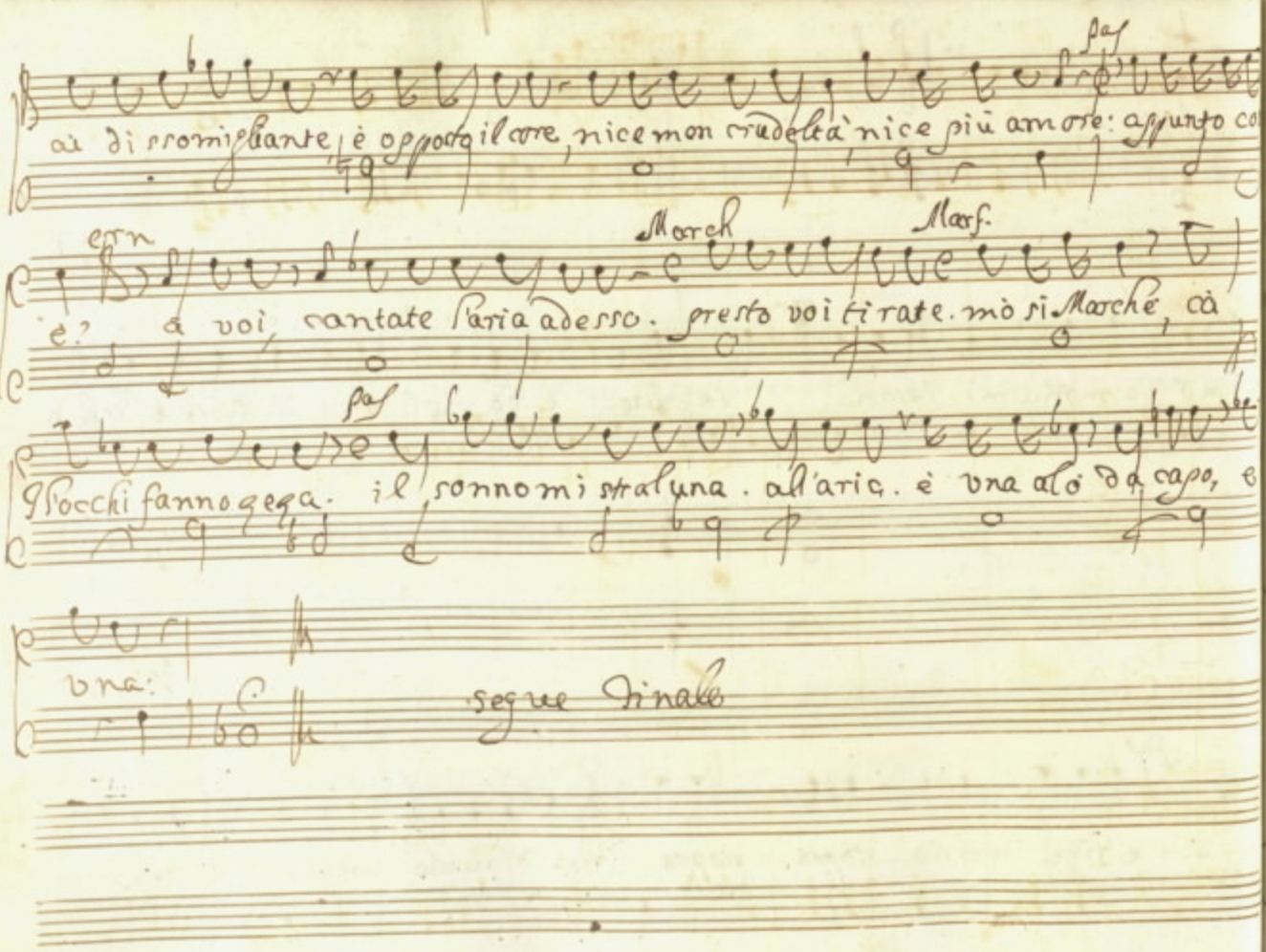
ern.

zi nõ fà moñarmi nespola. seguite, ē dā quel viso di Rose è Gigli a

pes

ern.

dorno. e Gigli intorno... stoppa... stoppa... mā diauolo voi nõ ñe dite vna, troppo



pas

ai dissomigliante, è opposto il core, nice mon crudeltà nice più amore: appunto co

ern

March

Marf.

è? a voi, cantate l'aria adesso. presto voi ti rate. mò si Marche, cà

pas

Il Pocchi fanno gega. il sonno mi stra luna. all'aria. è vna alò da capo, e

vna:

segue finale

Violini

Oboè

Trobe
Besa

Viola

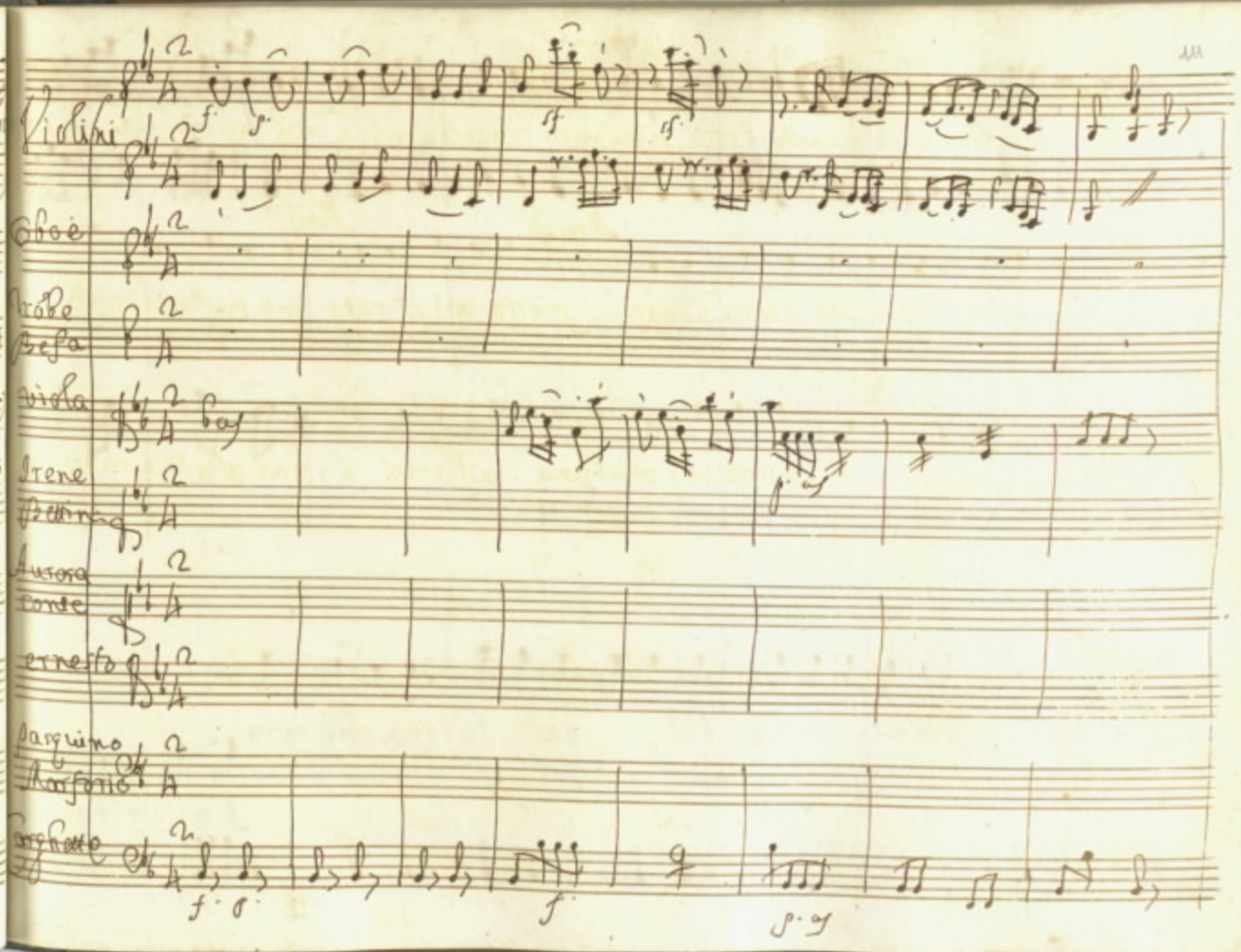
Irene
Bettina

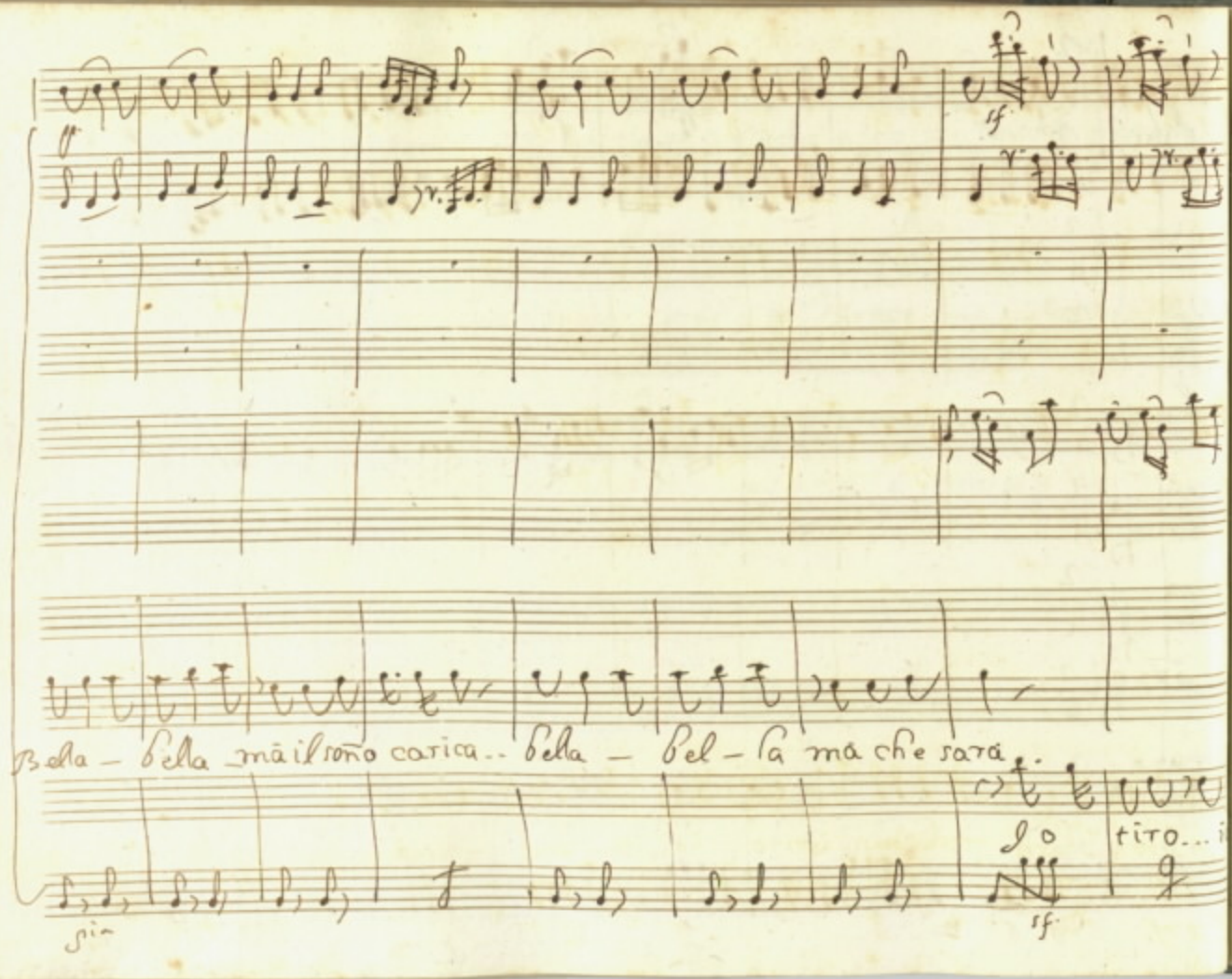
Aurora
Conte

Ernesto

Pasquino
Marforio

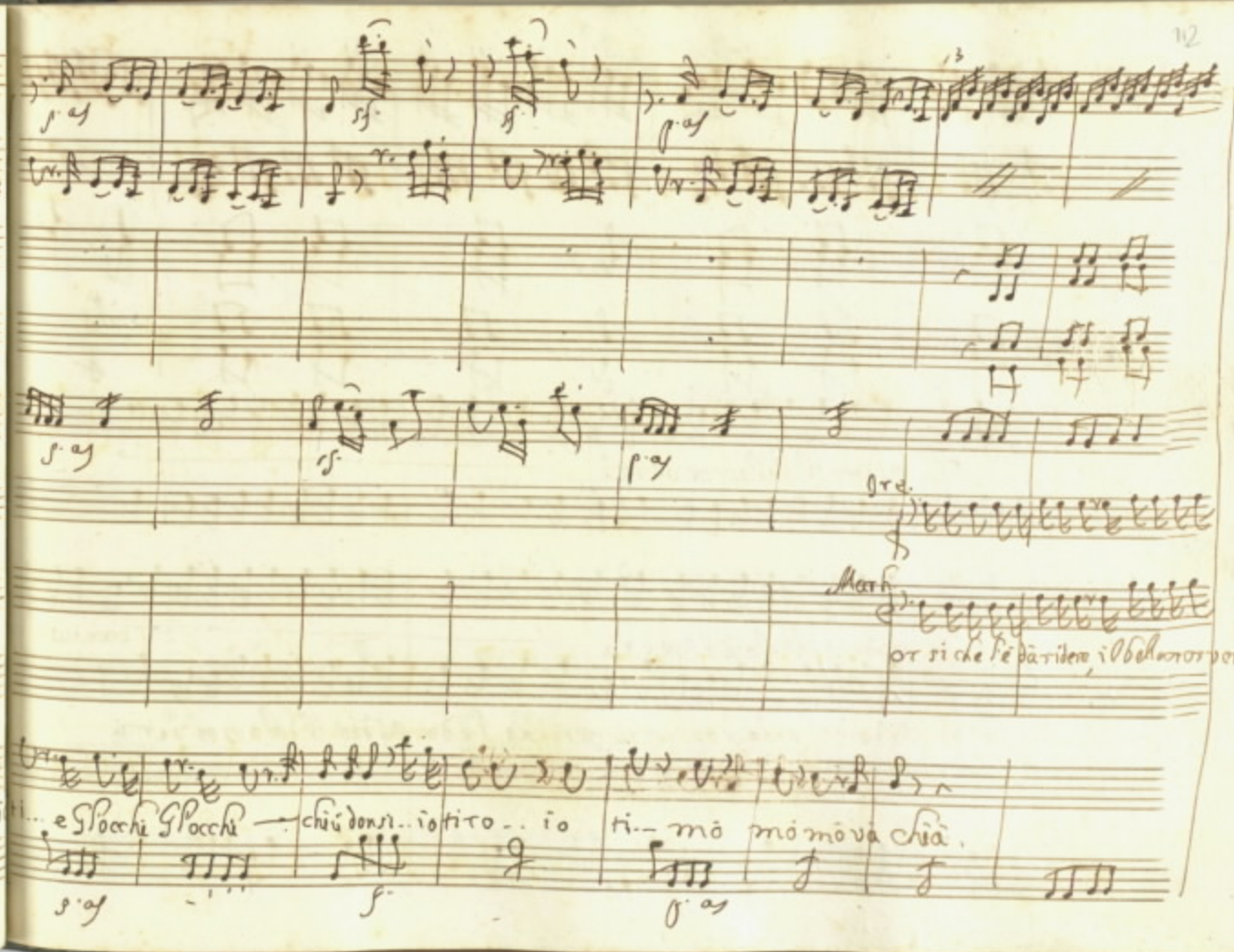
Larghette

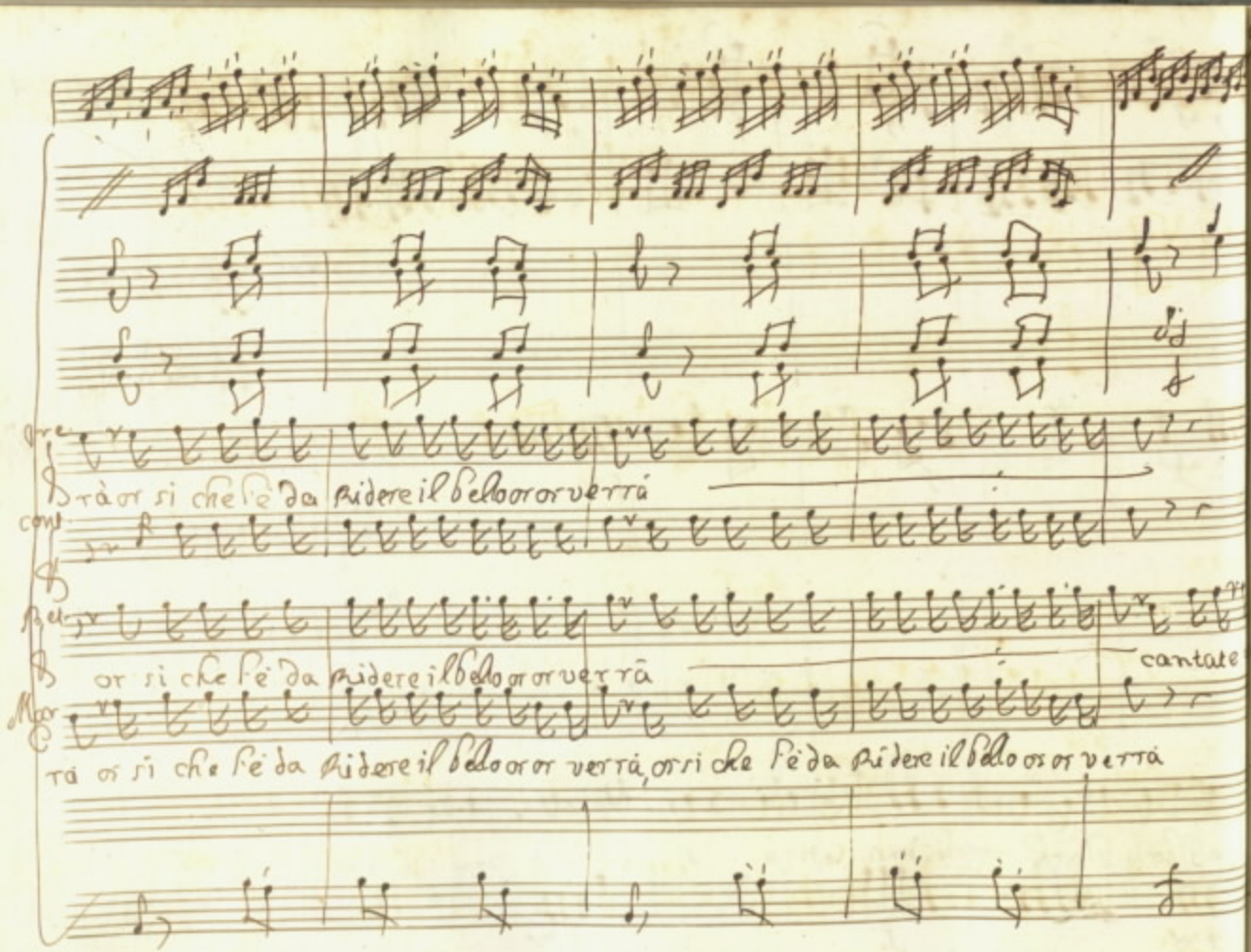




Bella – bella mà il sono carica.. bella – bel – la ma che sarà..

Io tiro... i...


Ore.
Mark.
or si che l'è da ridere, il bel mor ver-
ro... i ti... e Glocchi Glocchi — chiù donsi... io tiro... io ti... mò mò mò và chià.



Pre

rà or si che l'è da ridere il bello or or verrà

Cont

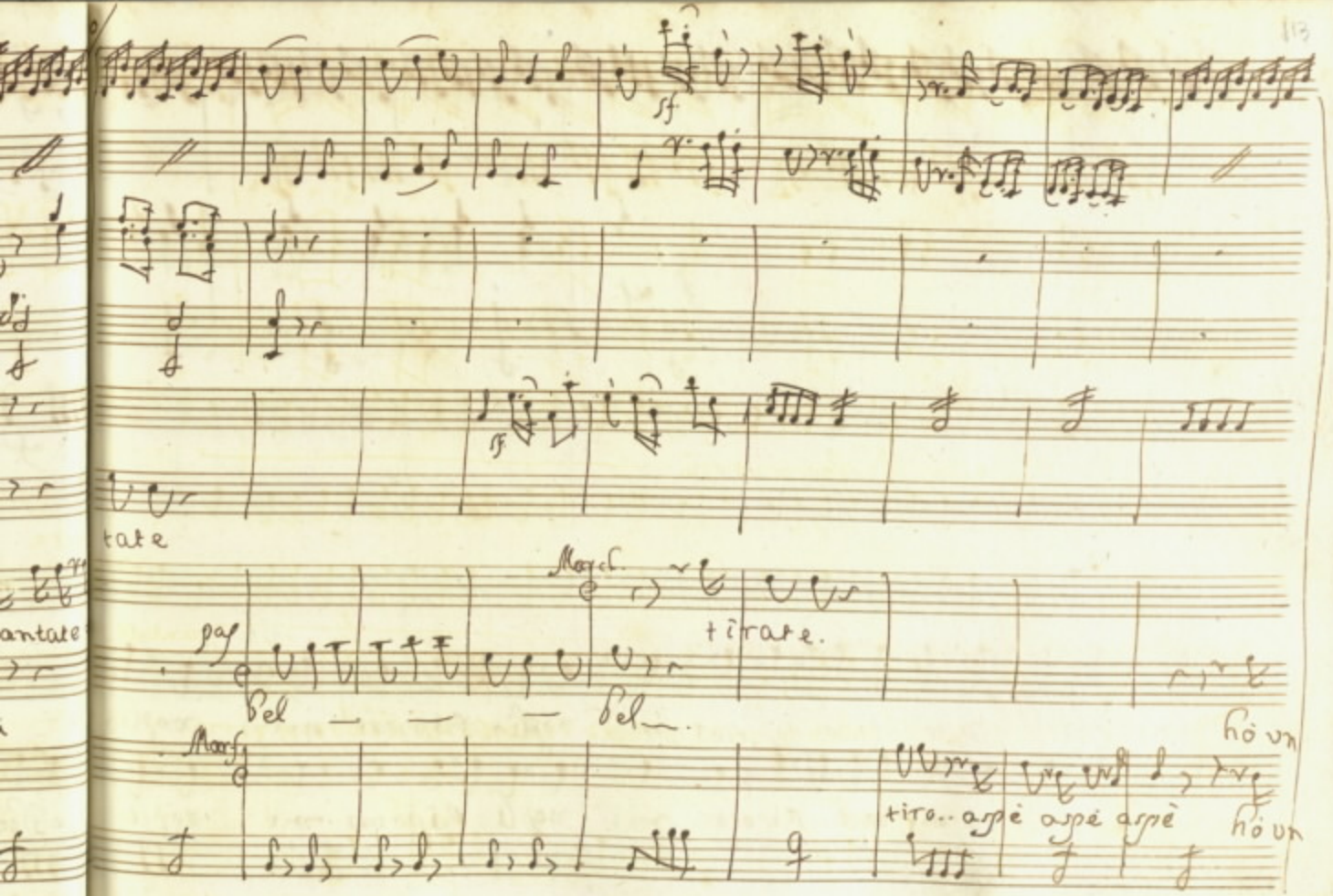
Bel

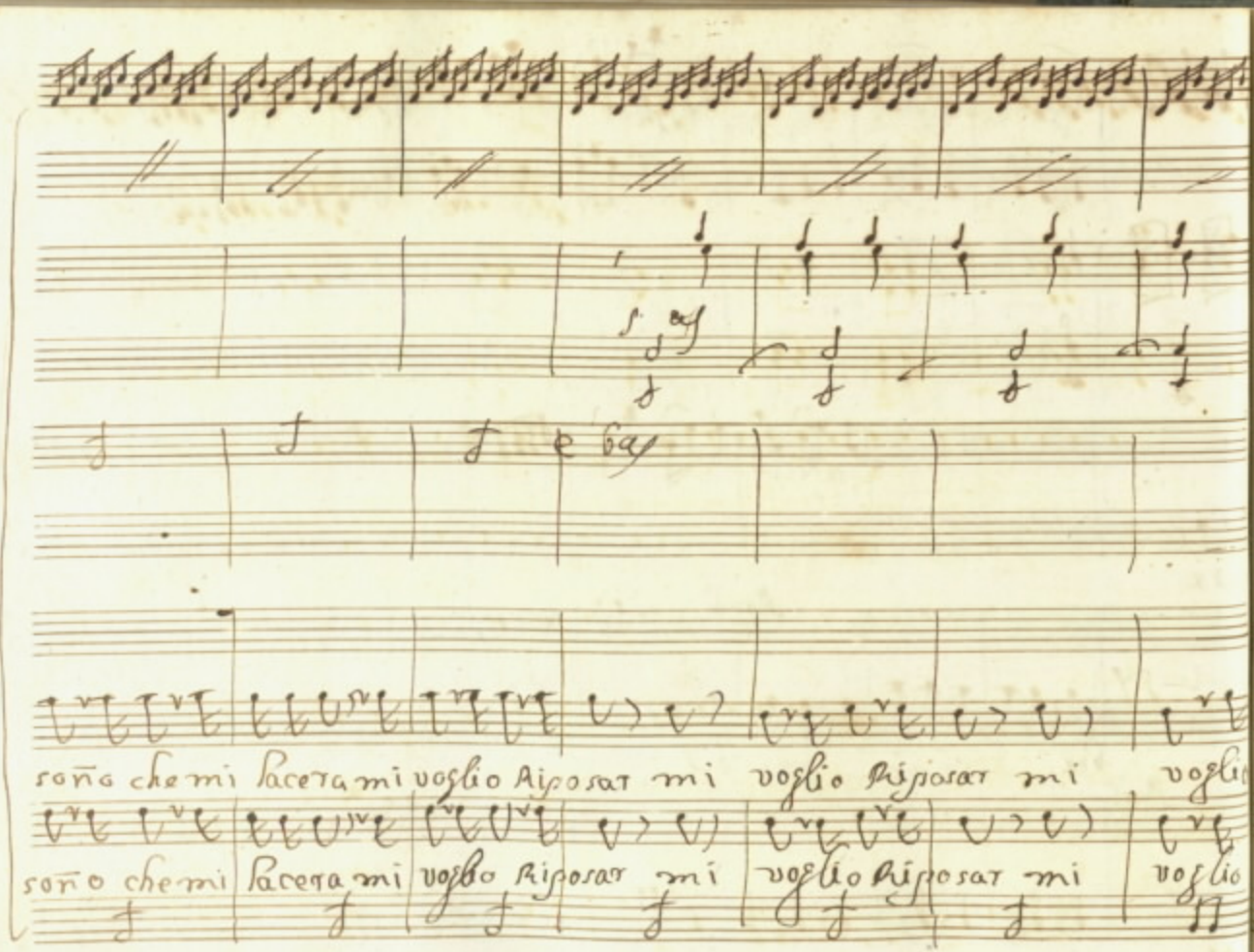
or si che l'è da ridere il bello or or verrà

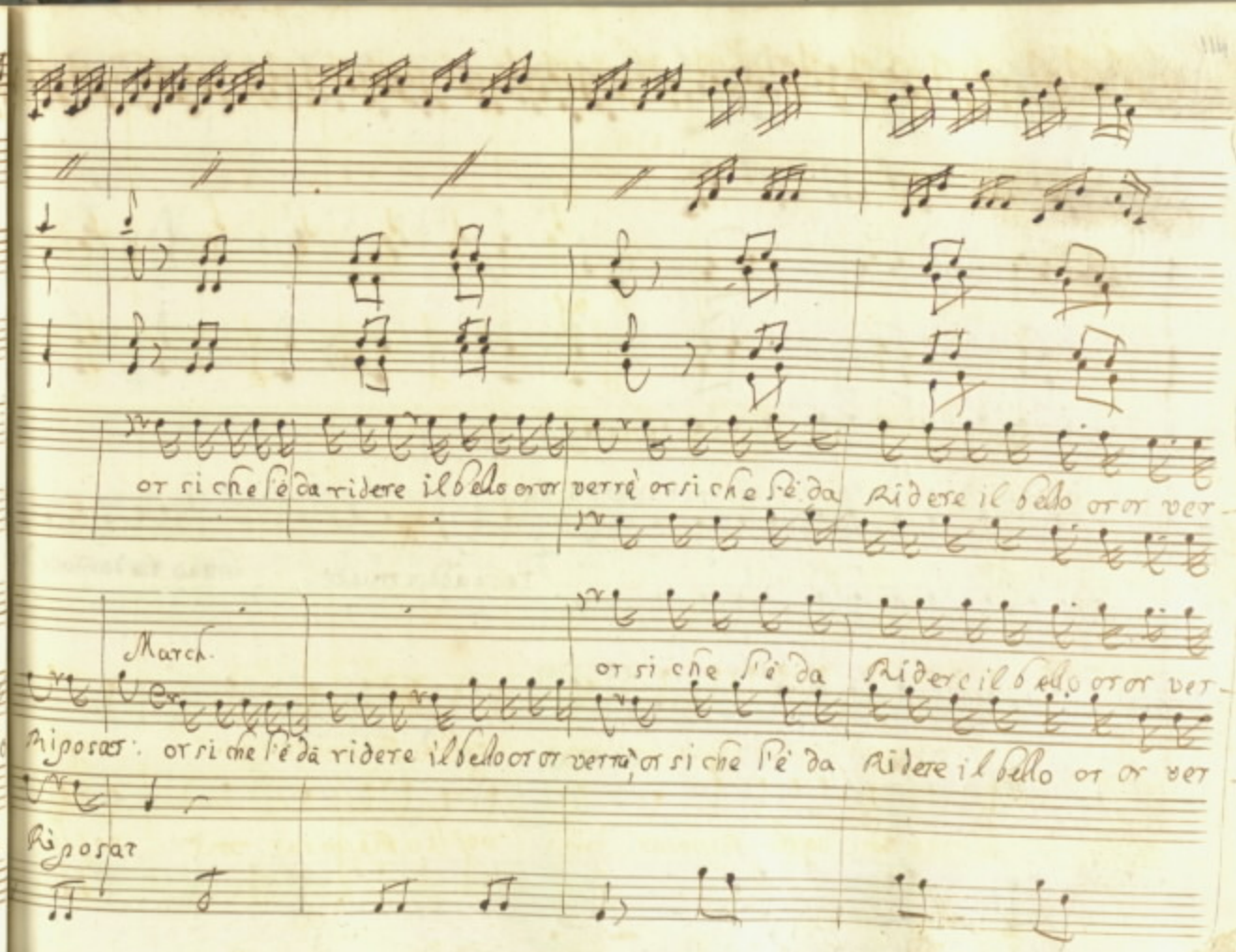
cantate

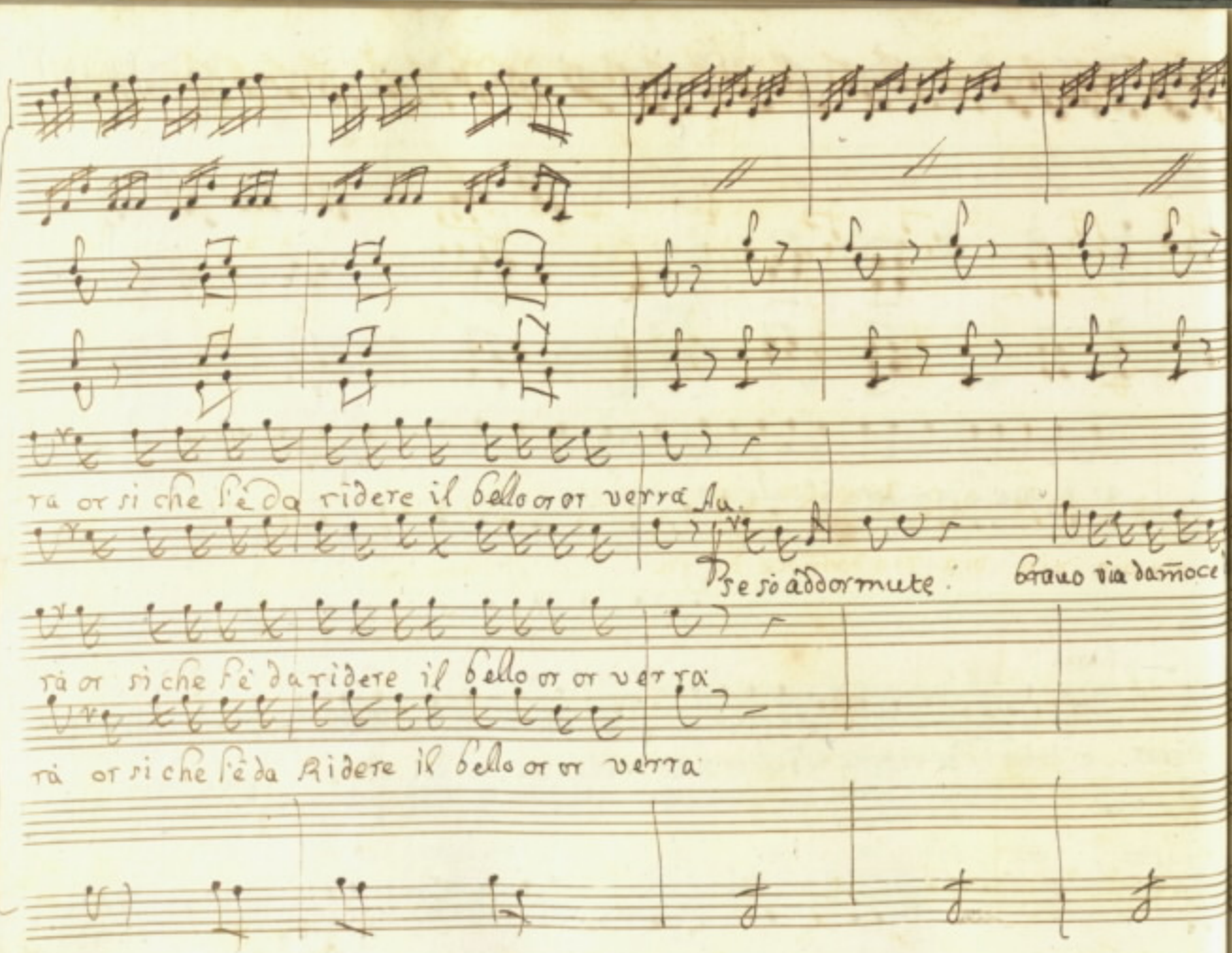
Mar

rà or si che l'è da ridere il bello or or verrà, or si che l'è da ridere il bello or or verrà


sf
sf
tate
Marc.
tirate.
pas
Pel — — — Pel —.
Marf.
tiro.. aspè aspè aspè
hò un
hò un


sonō che mi lacera mi voglio Riposar mi voglio Riposar mi
sonō che mi lacera mi voglio Riposar mi voglio Riposar mi


or si che se da ridere il bello or or verrè or si che se da Ridere il bello or or ver-
March.
or si che se da Ridere il bello or or ver-
Riposar. or si che le da ridere il bello or or verrà or si che se da Ridere il bello or or ver-
Riposar

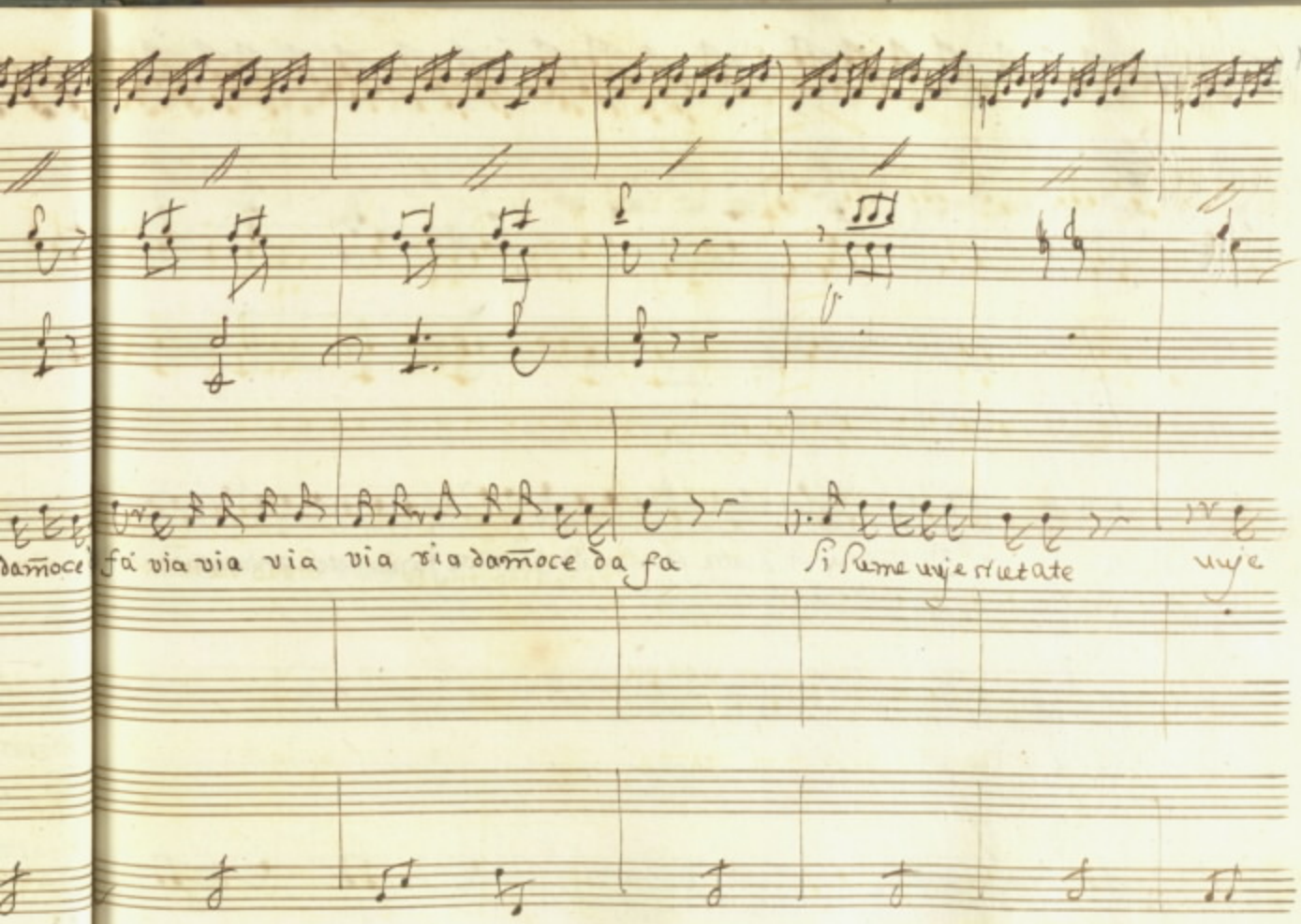


ra or si che s'è da ridere il bello or or verrà Au.

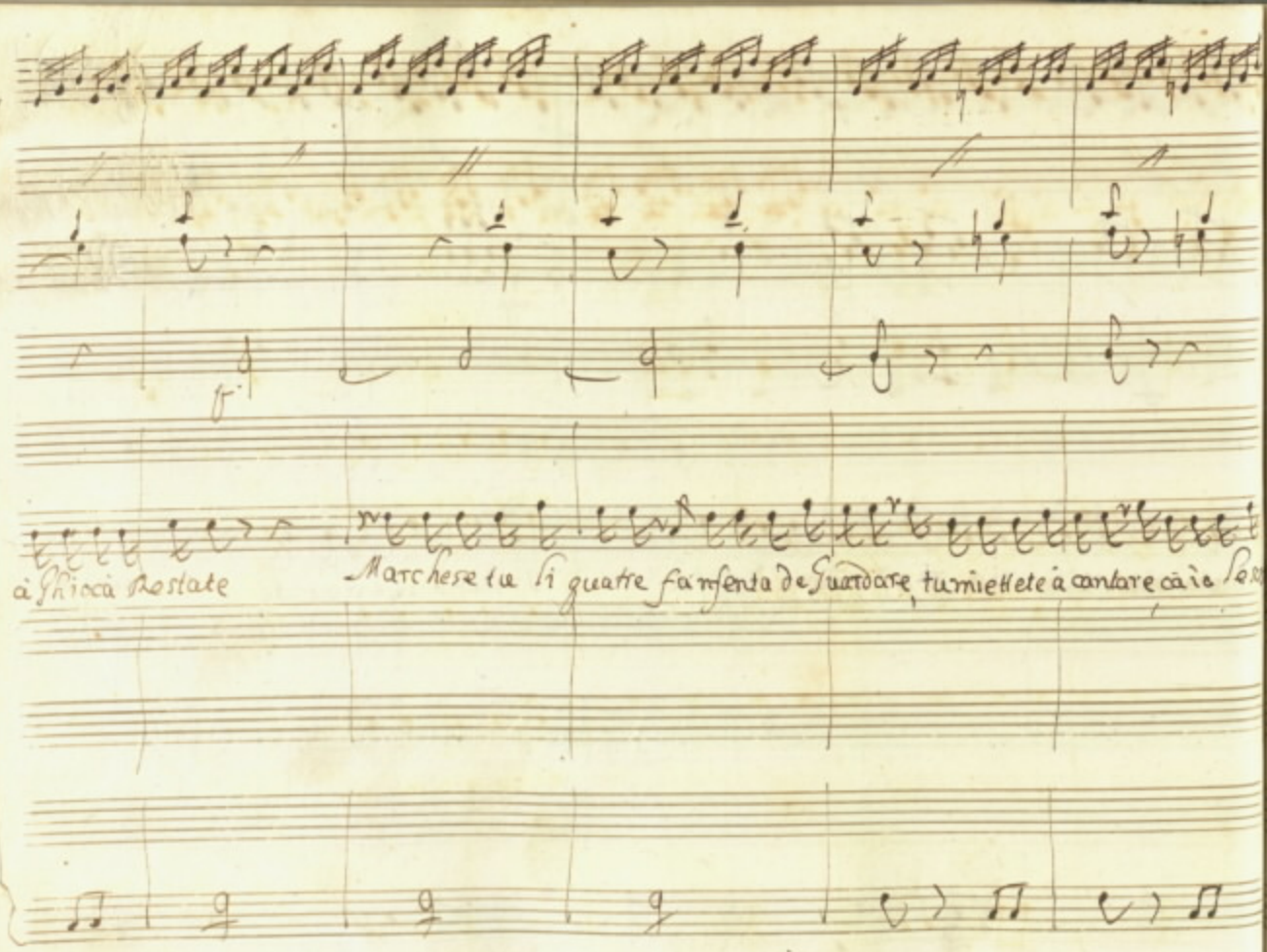
Se sò addormute. bravo via da mõce fa

rà or si che s'è da ridere il bello or or verrà

rà or si che s'è da Ridere il bello or or verrà



damoce fa via via via via via damoce da fa si Sume uuje riuetate uuje



à Ghiocà Restate

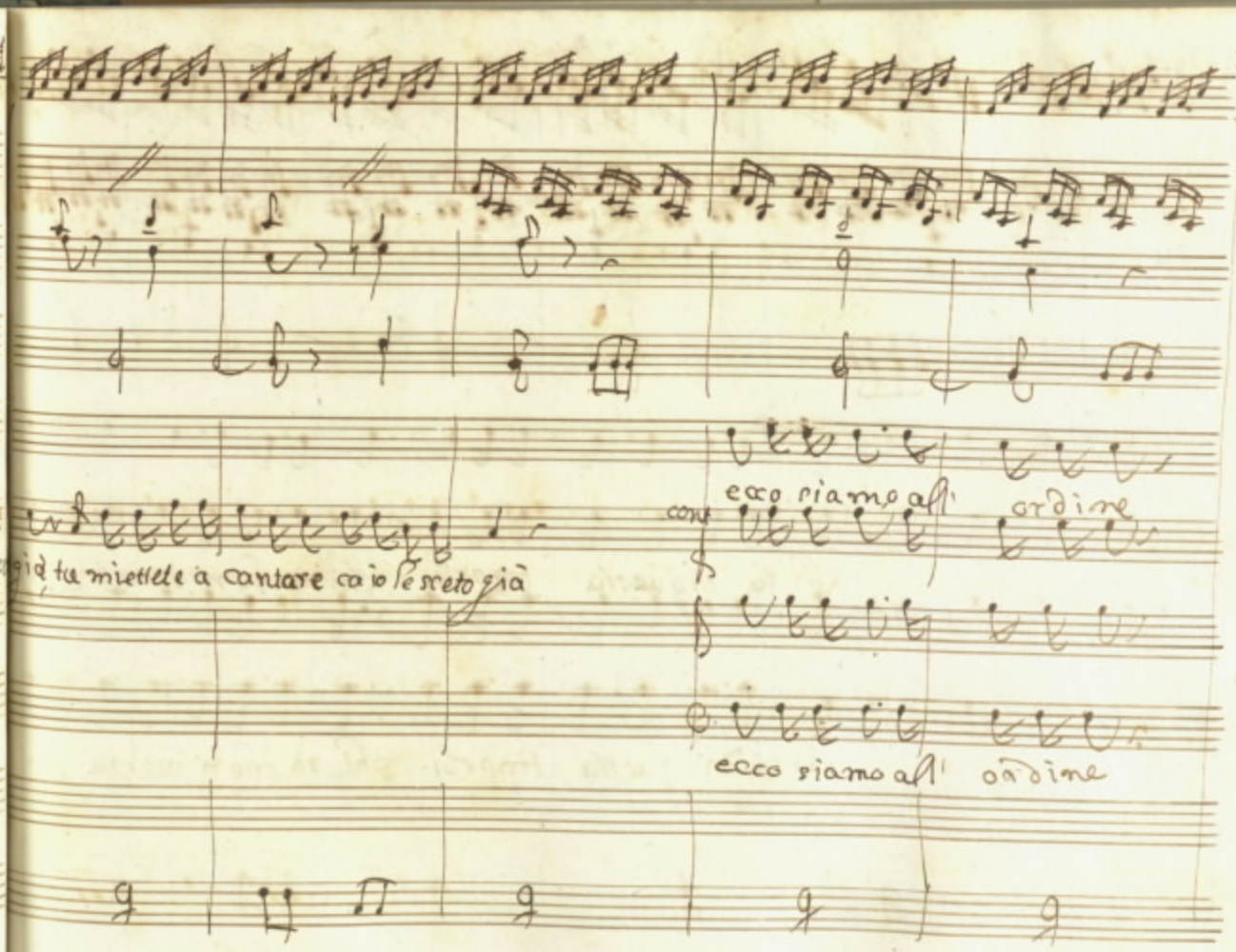
Marchese tu si quatre fa nfenta de Guardare, tu miettete à cantare cà ie Sesagià

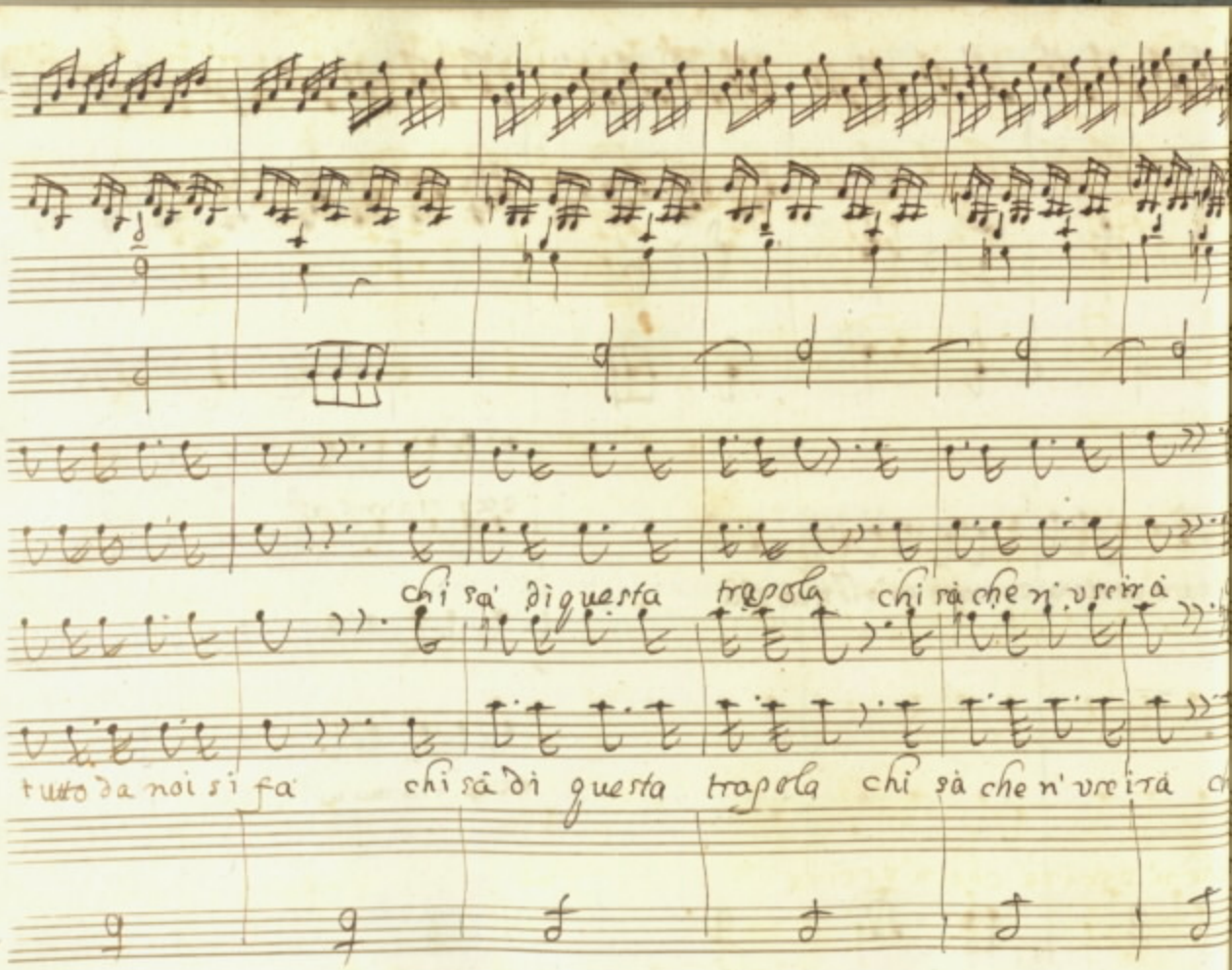
ecco siamo all' ordine

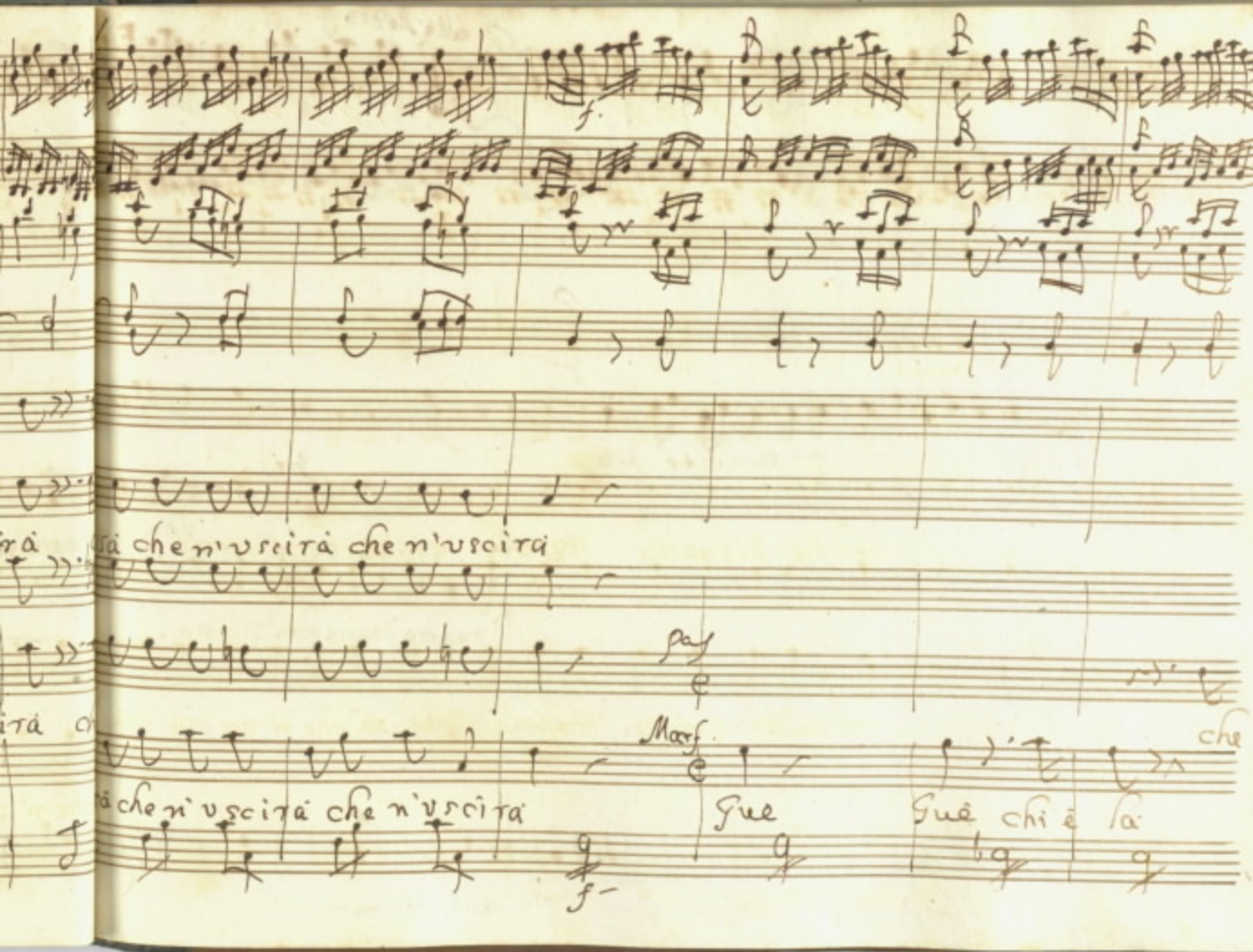
cont

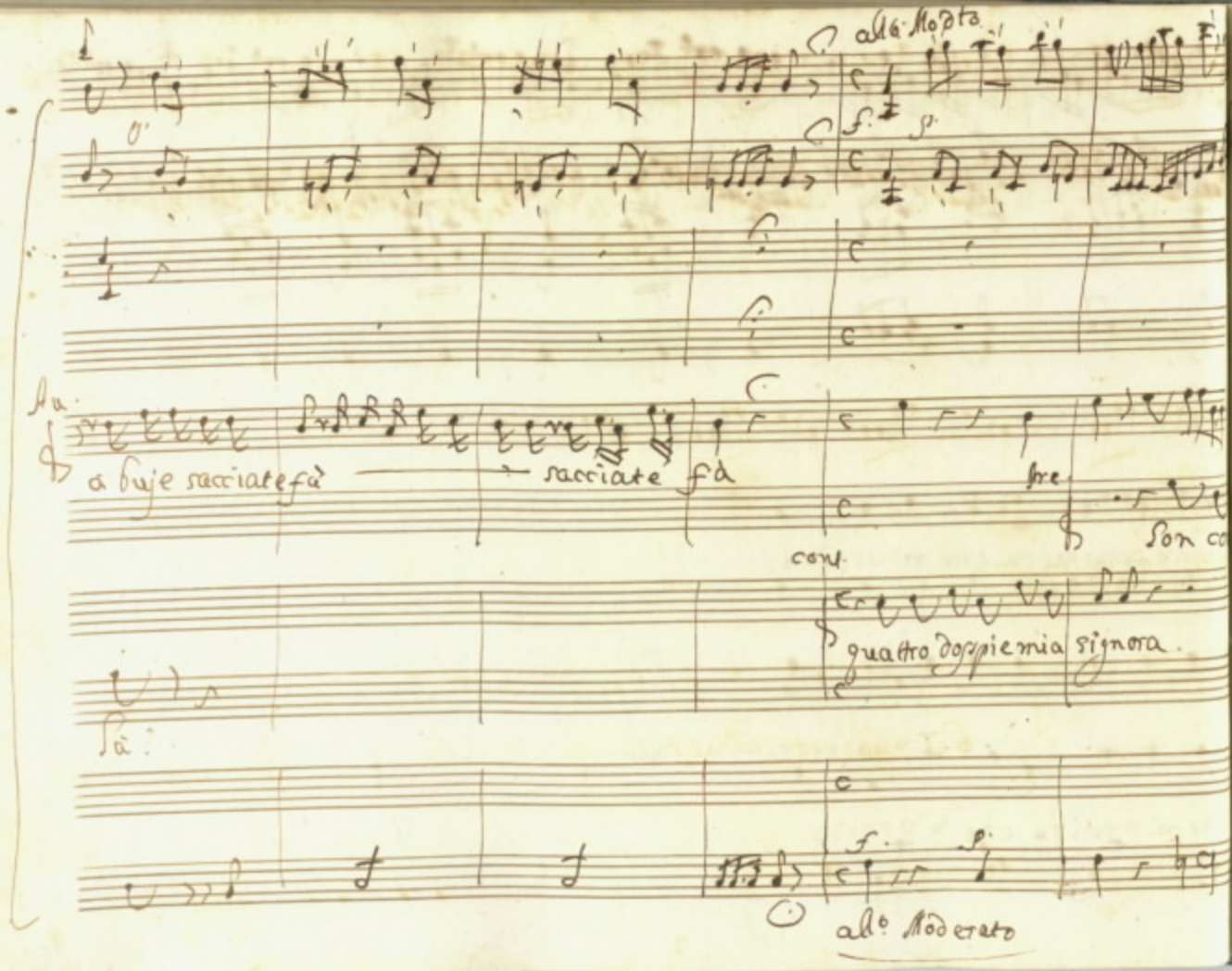
ecco siamo all' ordine

caio le sc già tu miettete a cantare ca io le sceto già




chi sa' di questa trapola chi sa che n' vscirà
tutto da noi si fa chi sà di questa trapola chi sà che n' vscirà


rà che n'uscirà che n'uscirà
Marf.
che
rà che n'uscirà che n'uscirà
Gue
Guè chi è là



alla Modto

f. p.

Au.

a buje sacciate fà — sacciate fà

tre

Son co

tenta

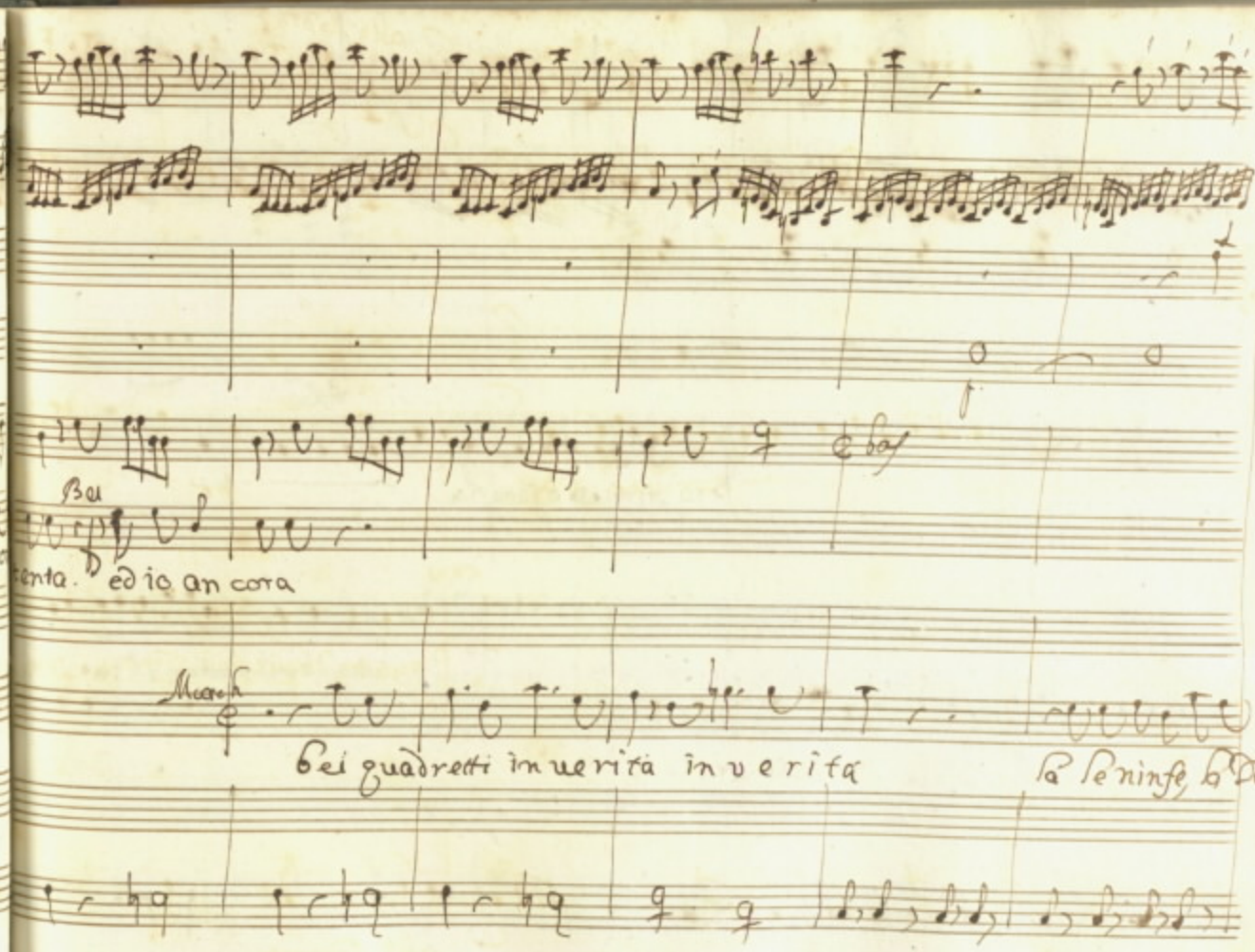
cont.

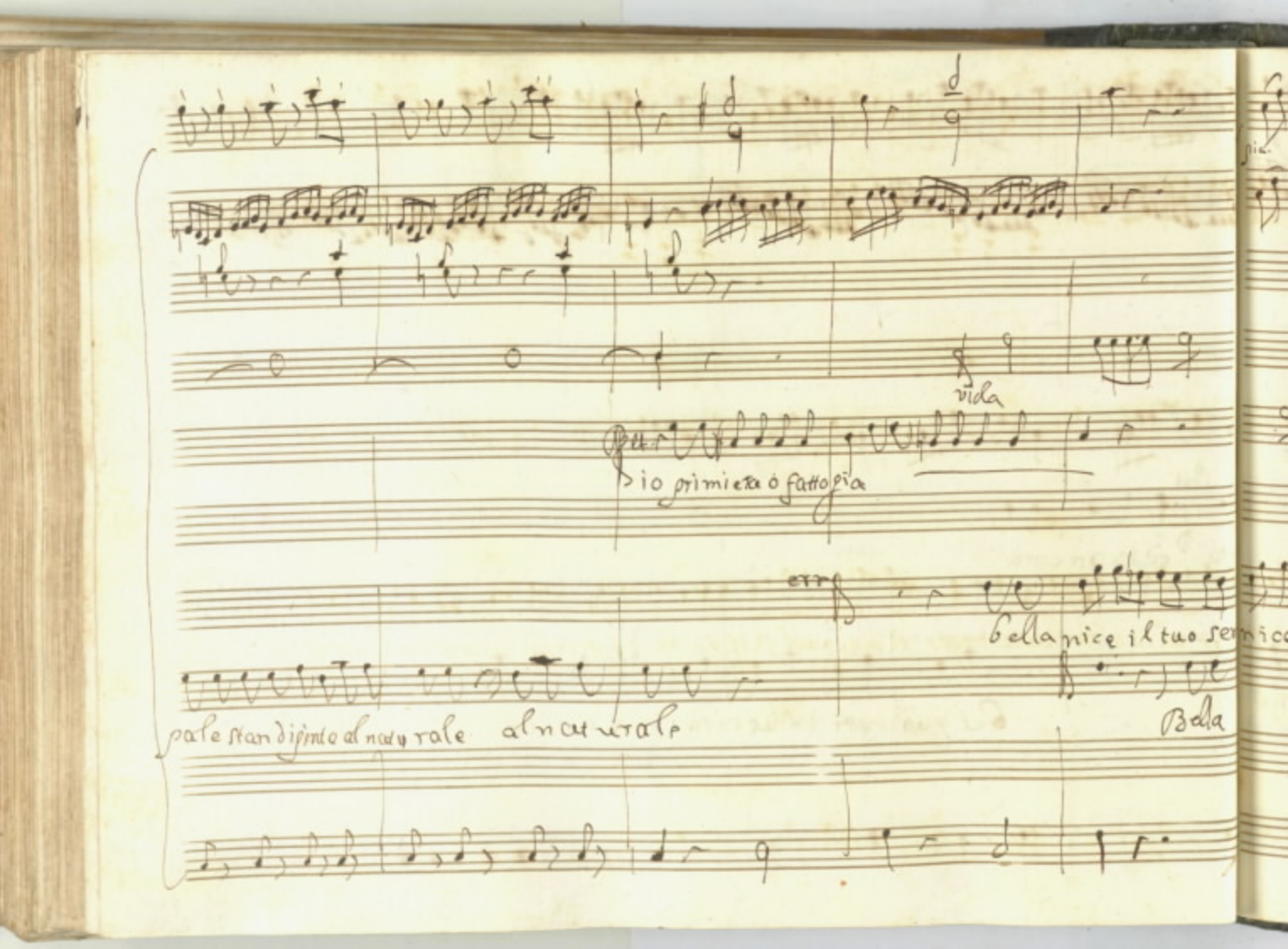
quattro doppie mia signora.

Fà

f. p.

allo Moderato


Bei
tenta. ed io an cora
Moresch
bei quadretti in uerita in verita
la le ninfe, la Dea



vida

io primiera o fattogia

bella nice il tuo sen nica

pale stan dipinto al natu rale al natu rale

Bella

pia

pia

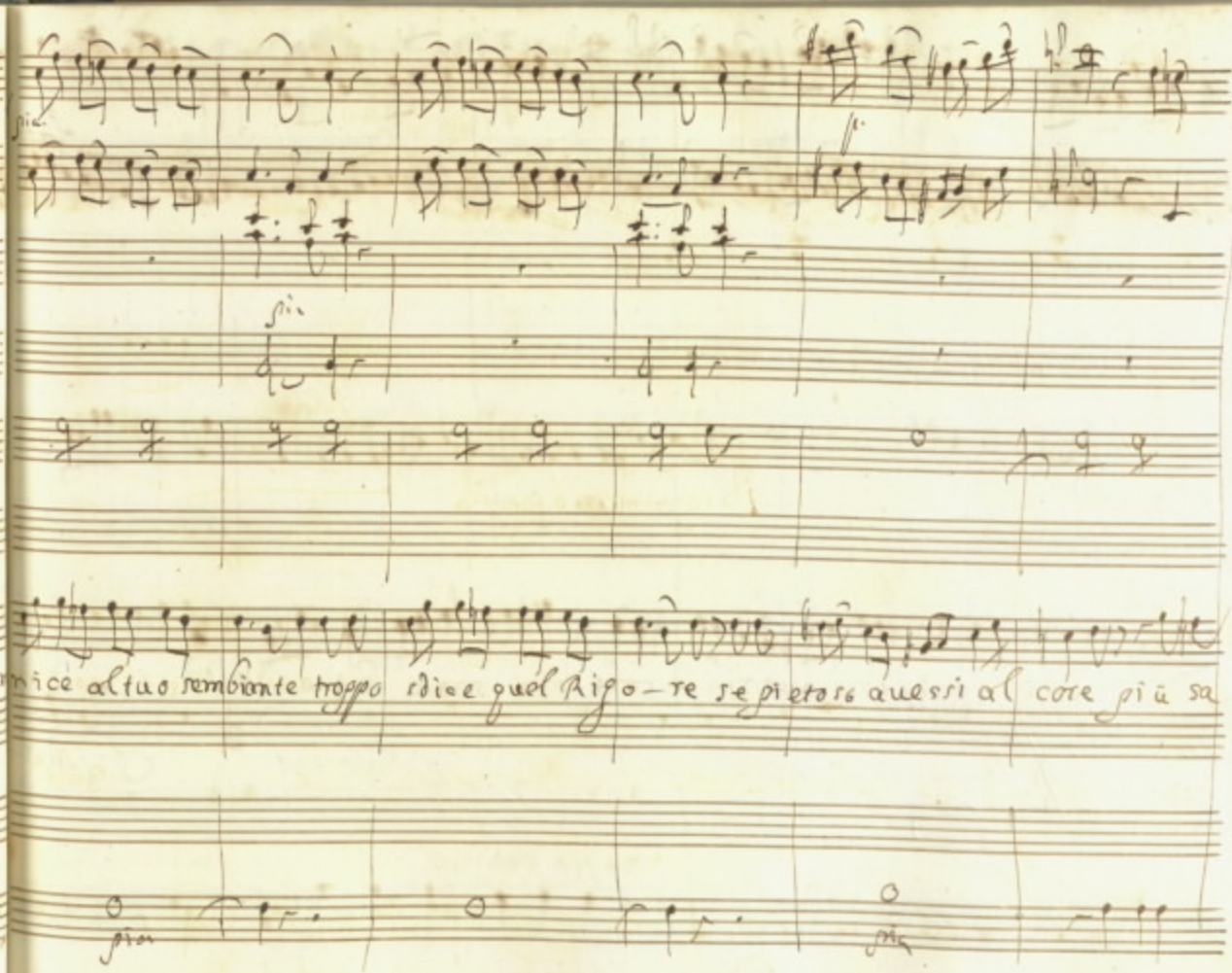
pia

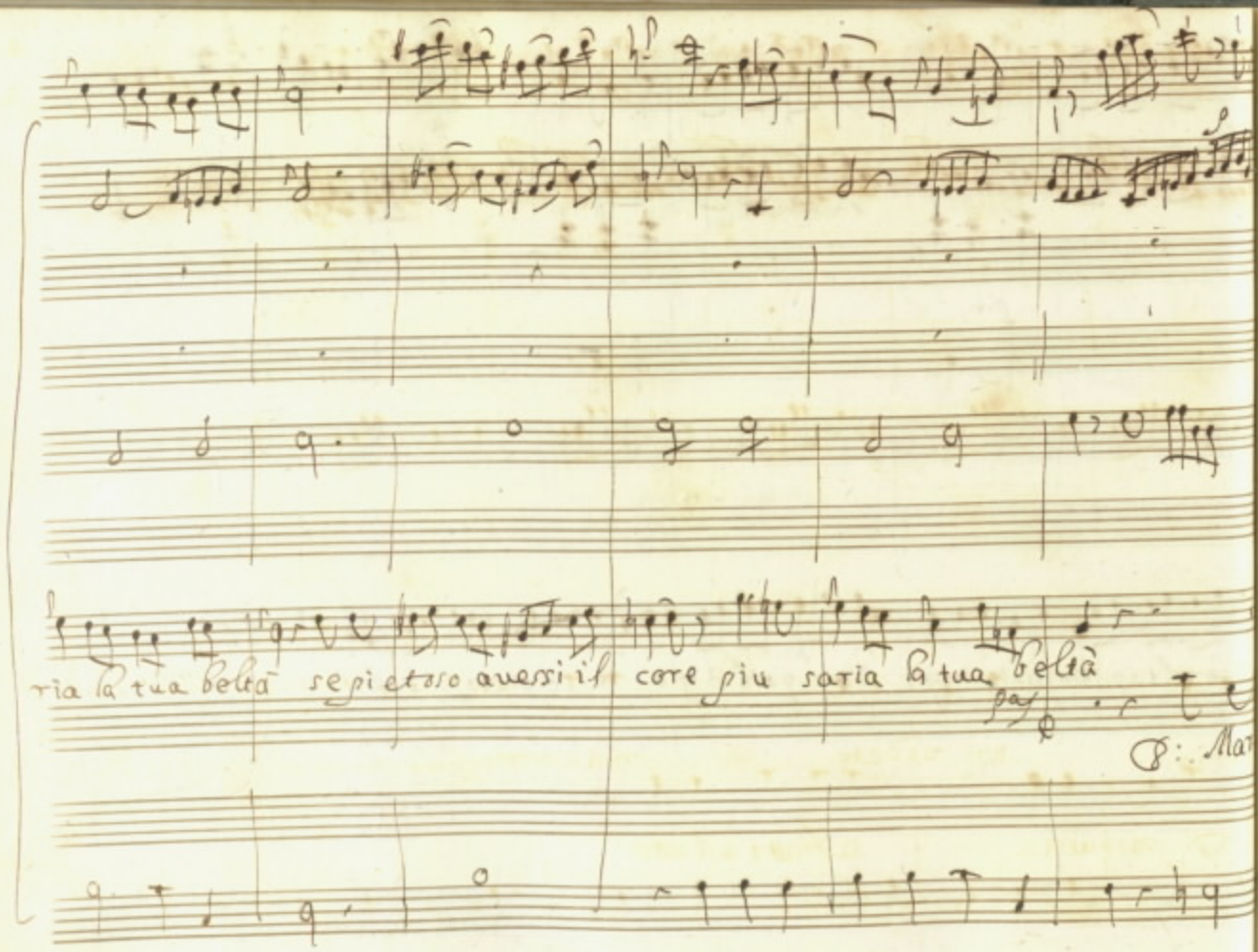
tuo sem ice al tuo sembiante troppo sdice quel Rigo – re se pietoso auessi al core più sa –

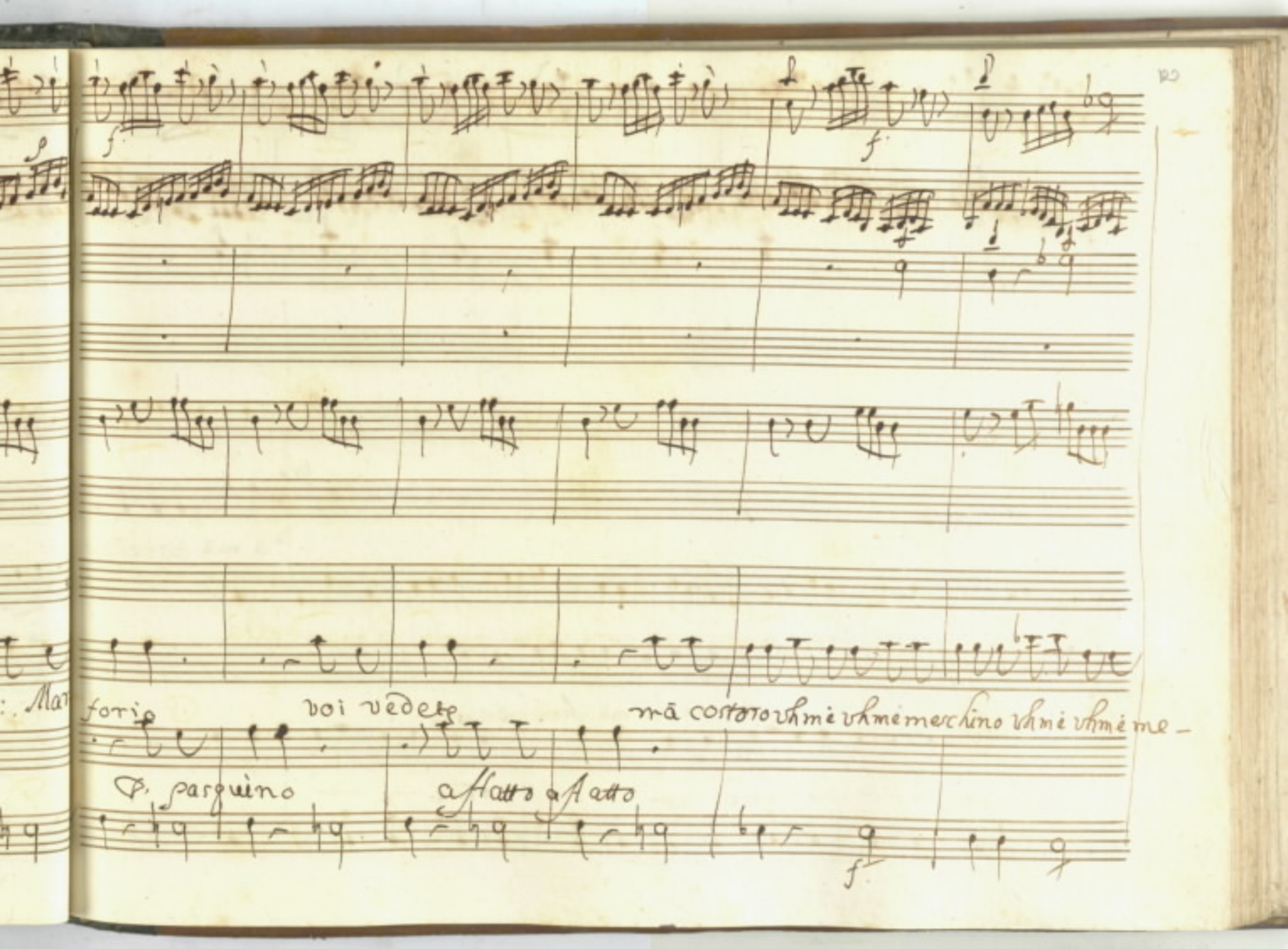
Bella

pia

pia

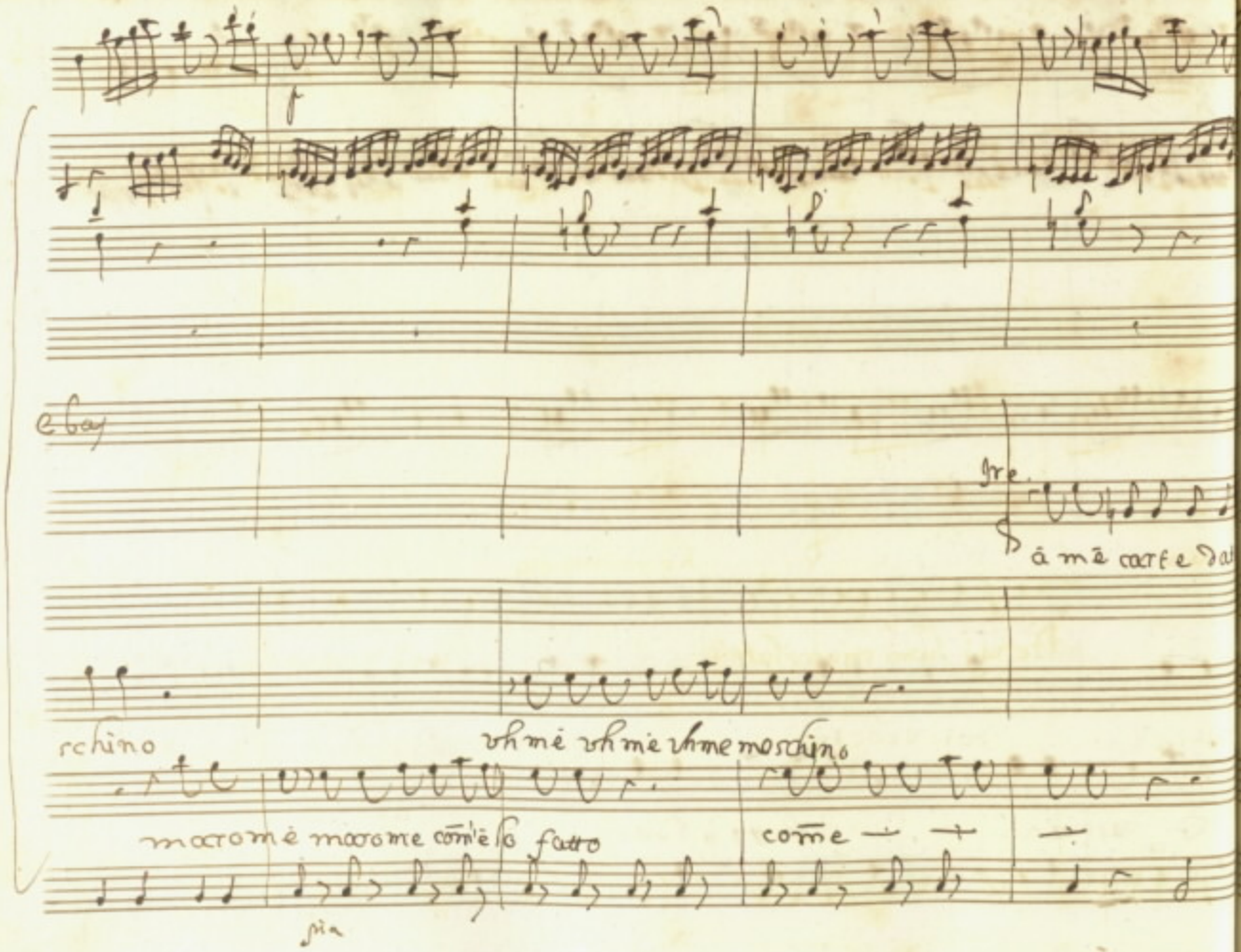


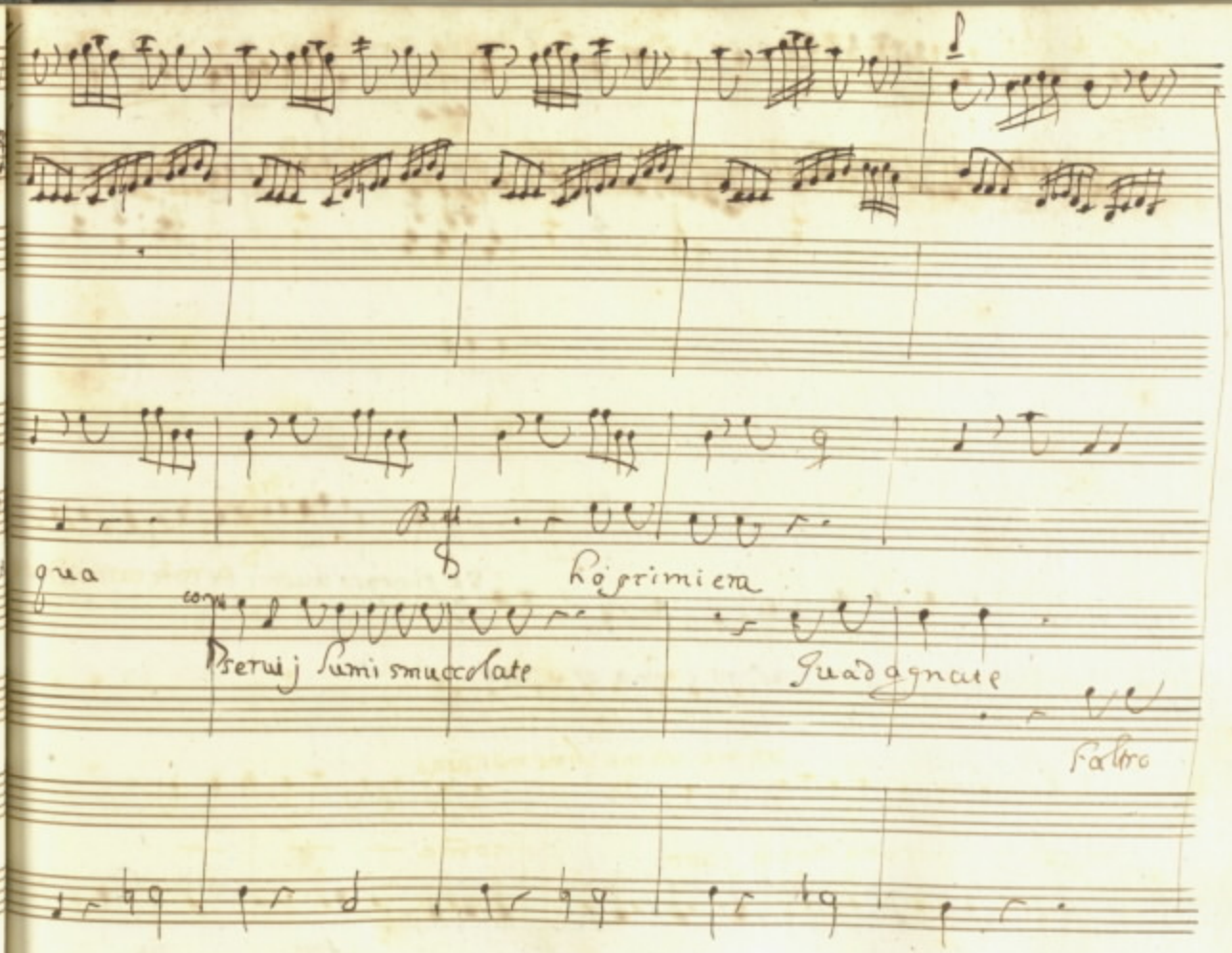

ria la tua beltà se pietoso avessi il core più saria la tua beltà

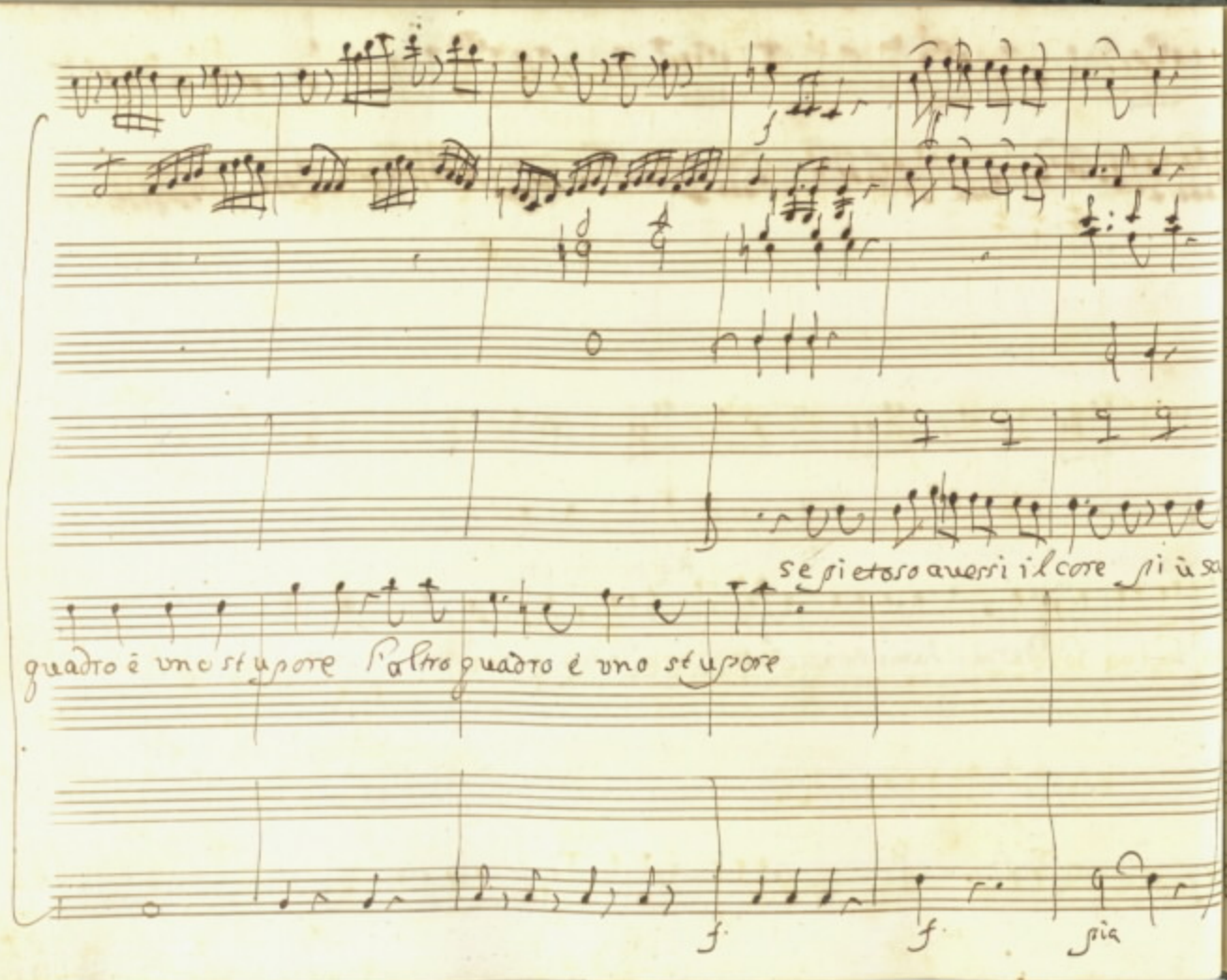


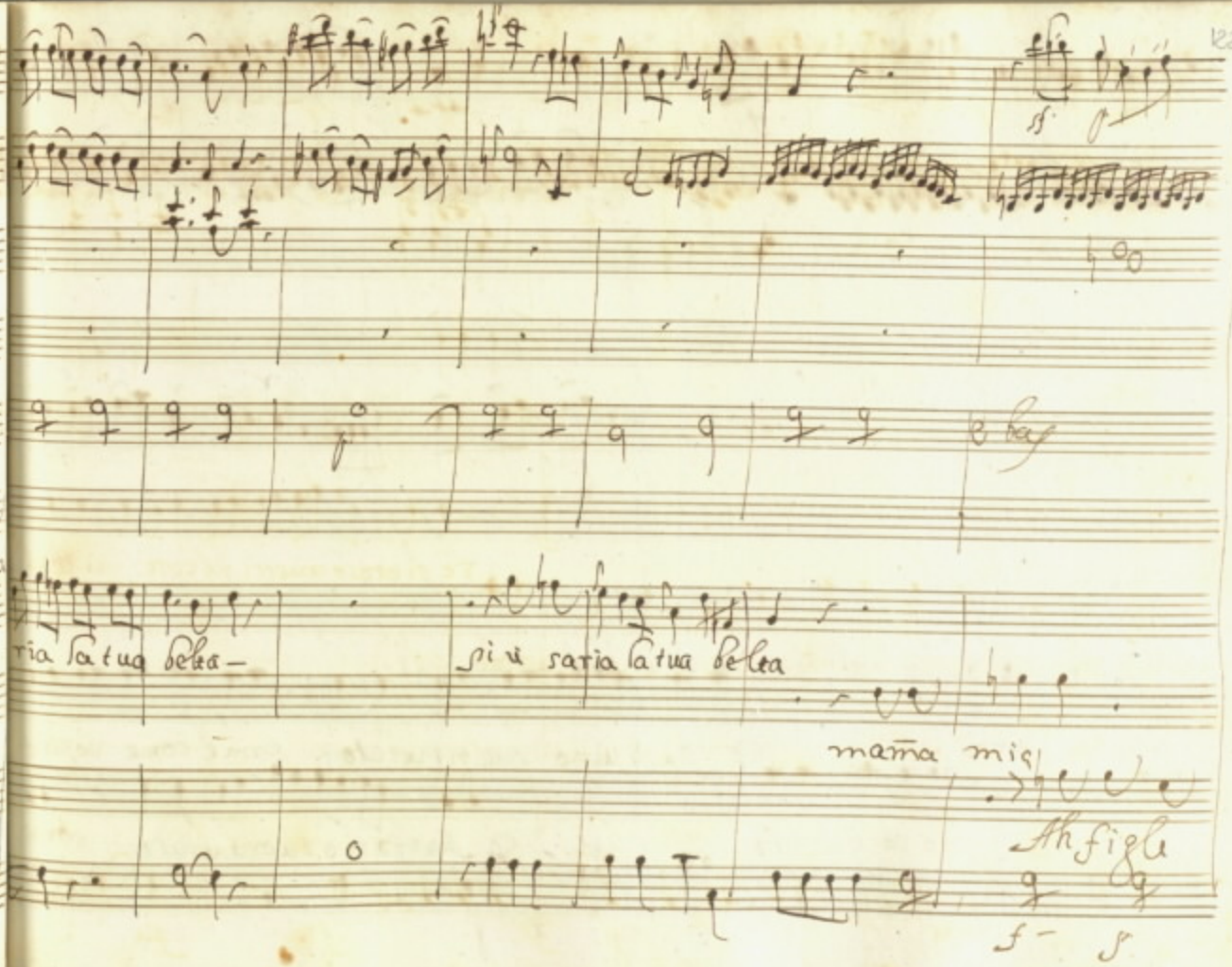
forio voi vedete mā costoro vhmè vhmè meschino vhmè vhmè me-

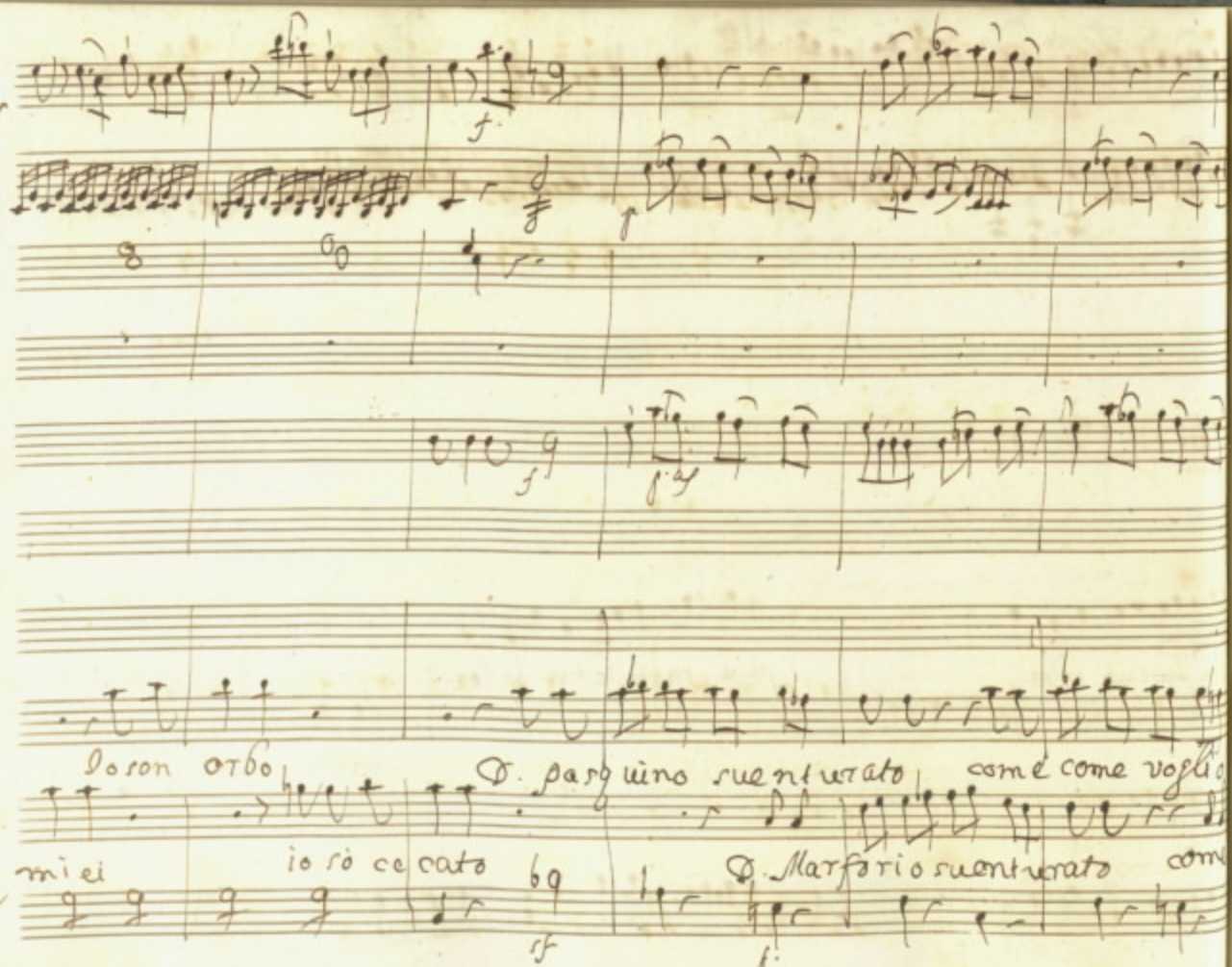
P. pasquino affatto affatto


e bas
Ire.
ā mē carte da
schino
vh mē vh mē vh me moschino
macro mē macro me cōm'ē lo fatto
cōme
pia


te da
gua
Ho primiera
Servij Sumi smuccolate
Guadagnate
Faltro

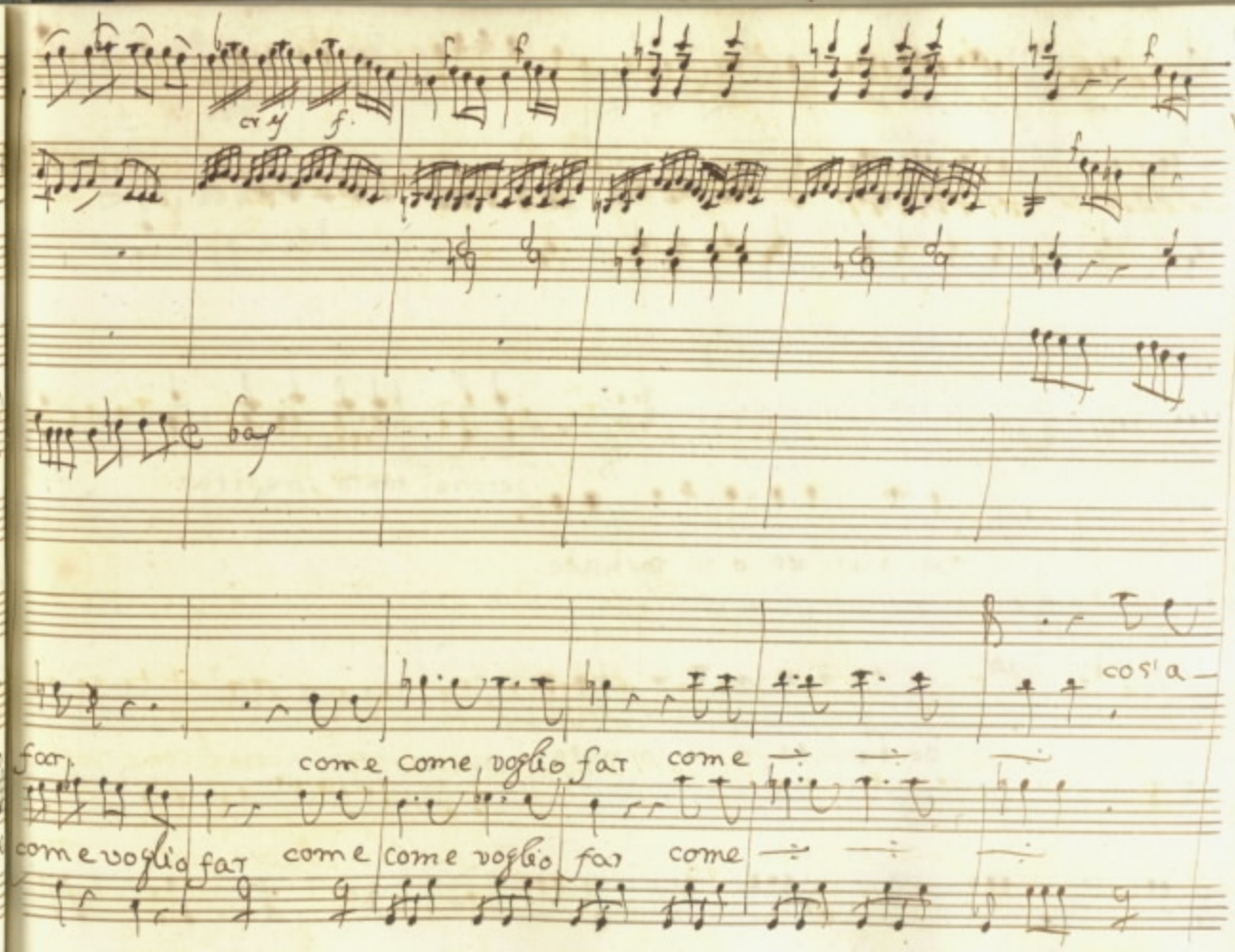

se pietoso avessi il core
quadro è uno stupore l'altro quadro è uno stupore
f
f
sia

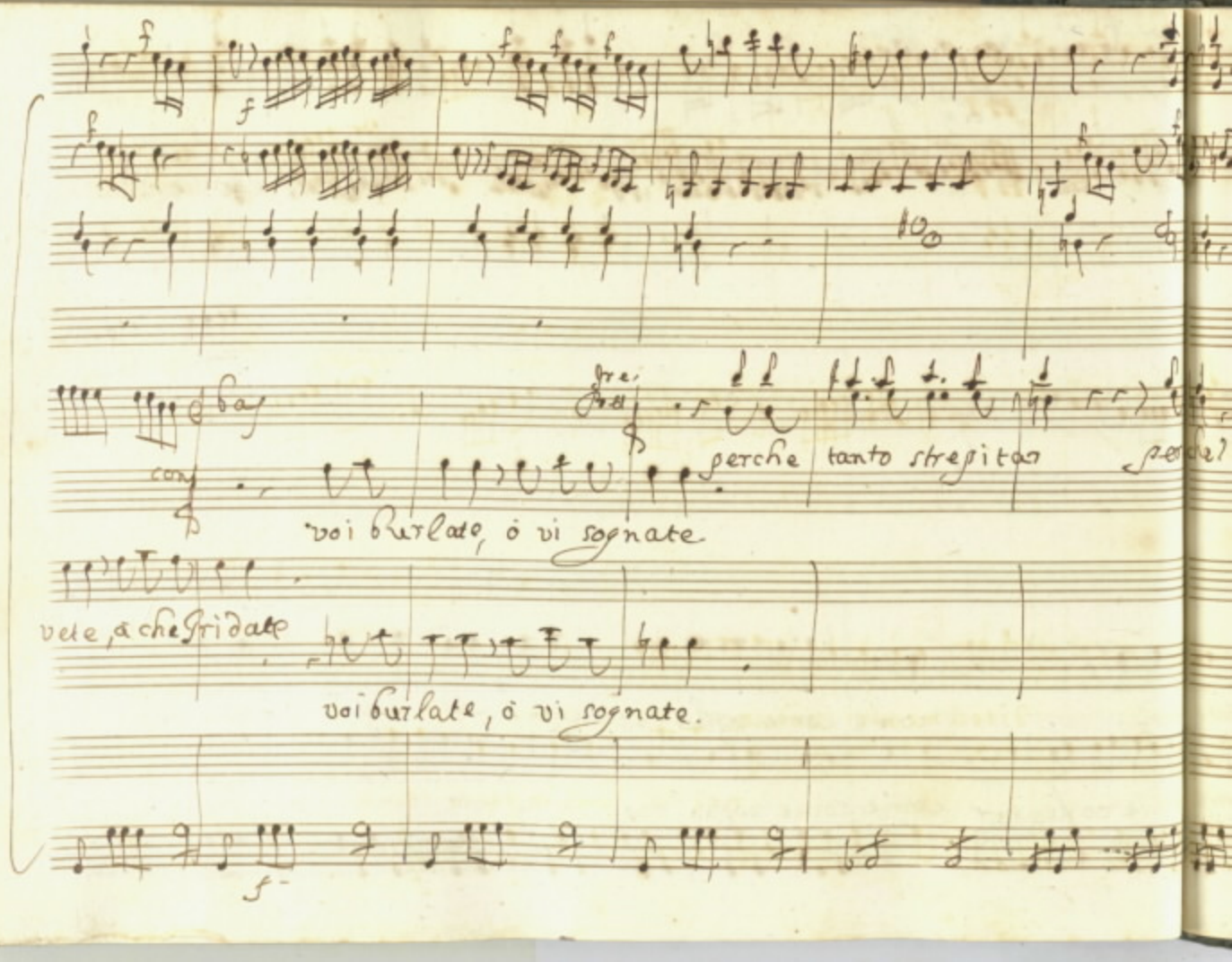

ria la tua belta –
si ù saria la tua belta
mam̄a mia
Ah figli

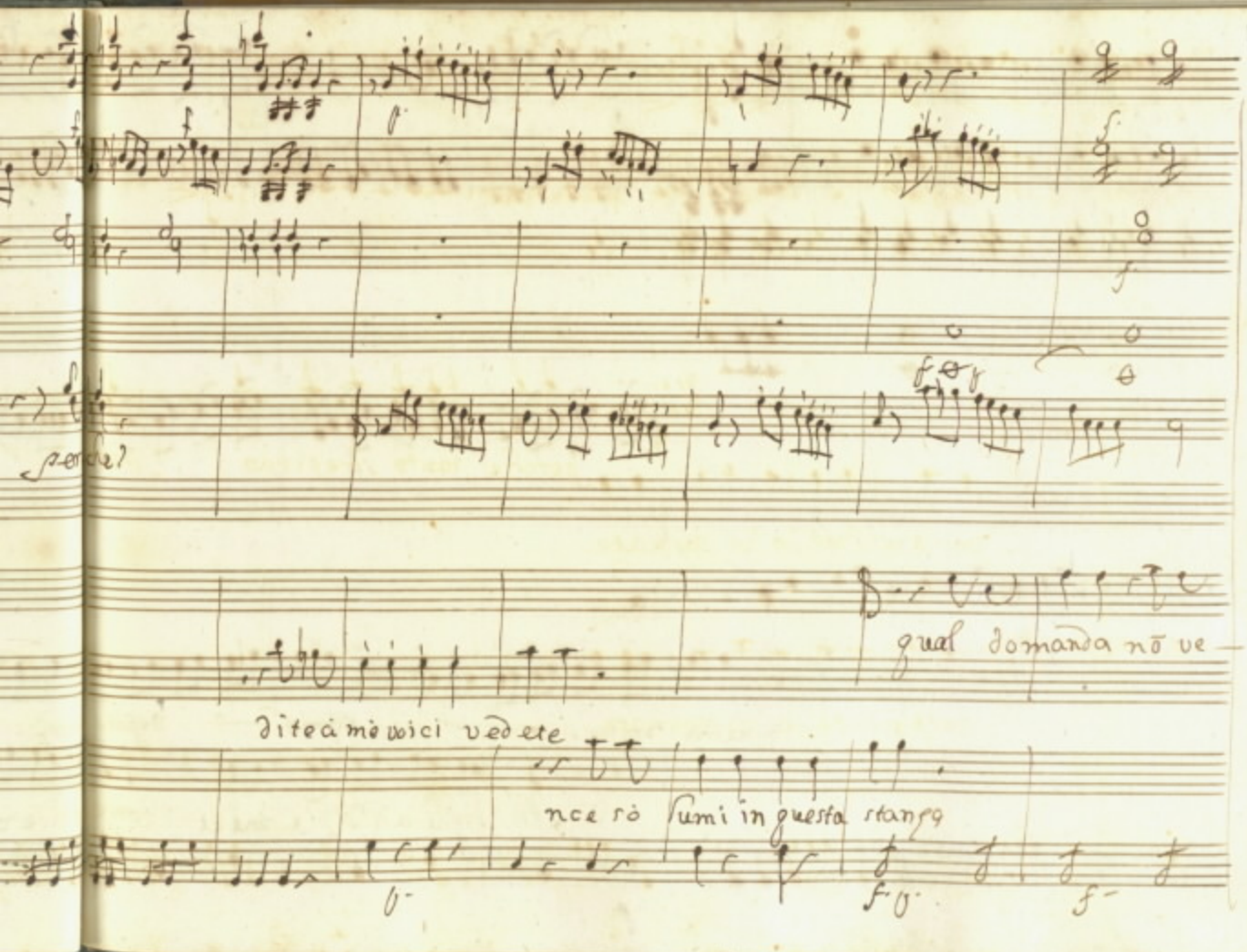


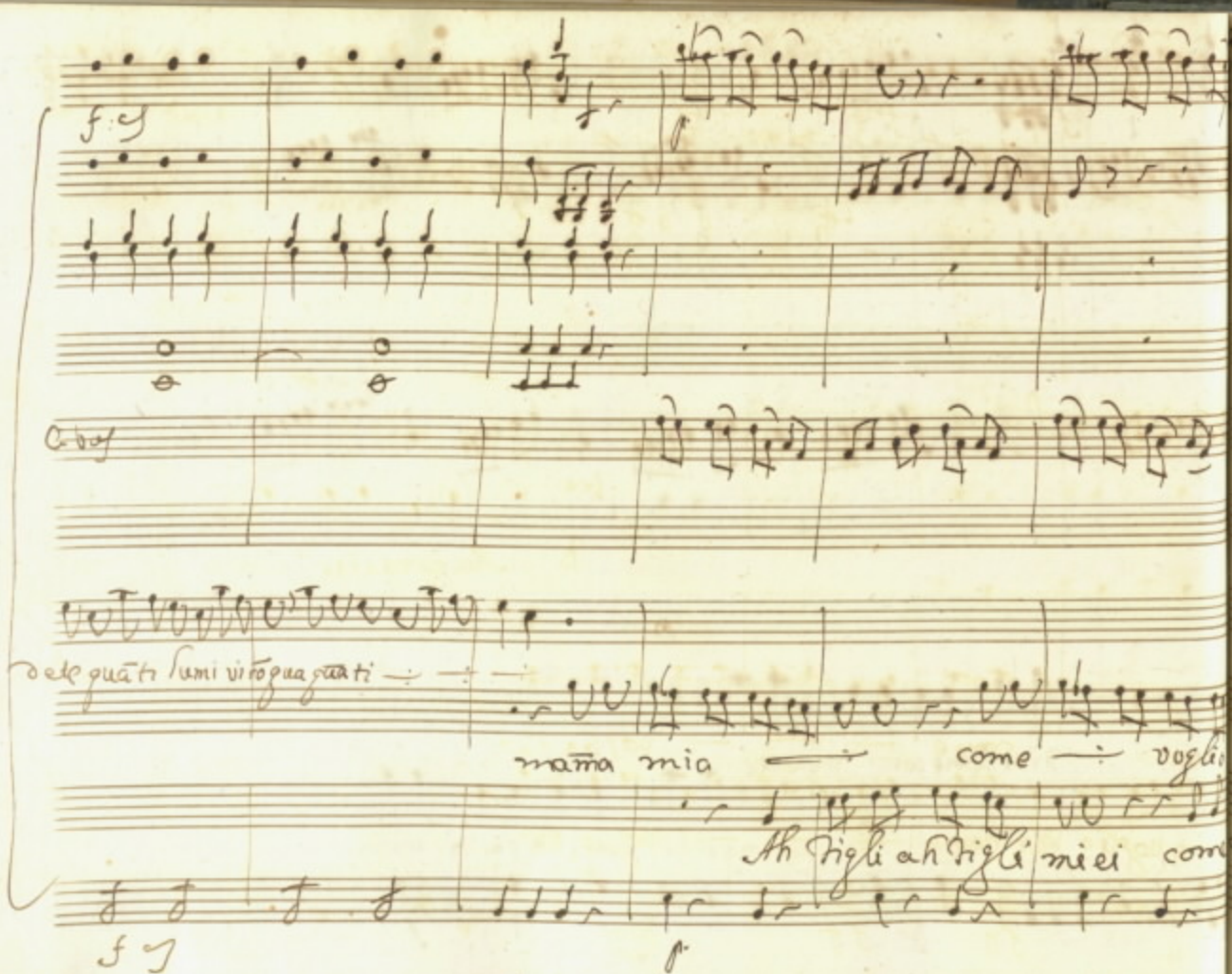
Io son orbo D. pasquino suenturato come come voglio fa

mi ei io sò cecato D. Marforio suenturato come com


cosi a
come come voglio far come
come voglio far come come voglio far come


perche
tanto strepitar
perche?
voi burlate, ò vi sognate
vete, a che gridate
voi burlate, ò vi sognate.


gual domanda nō ve —
Diteá mè voici vedete
nce rò sumi in questa stanza



f:cf

C. bas

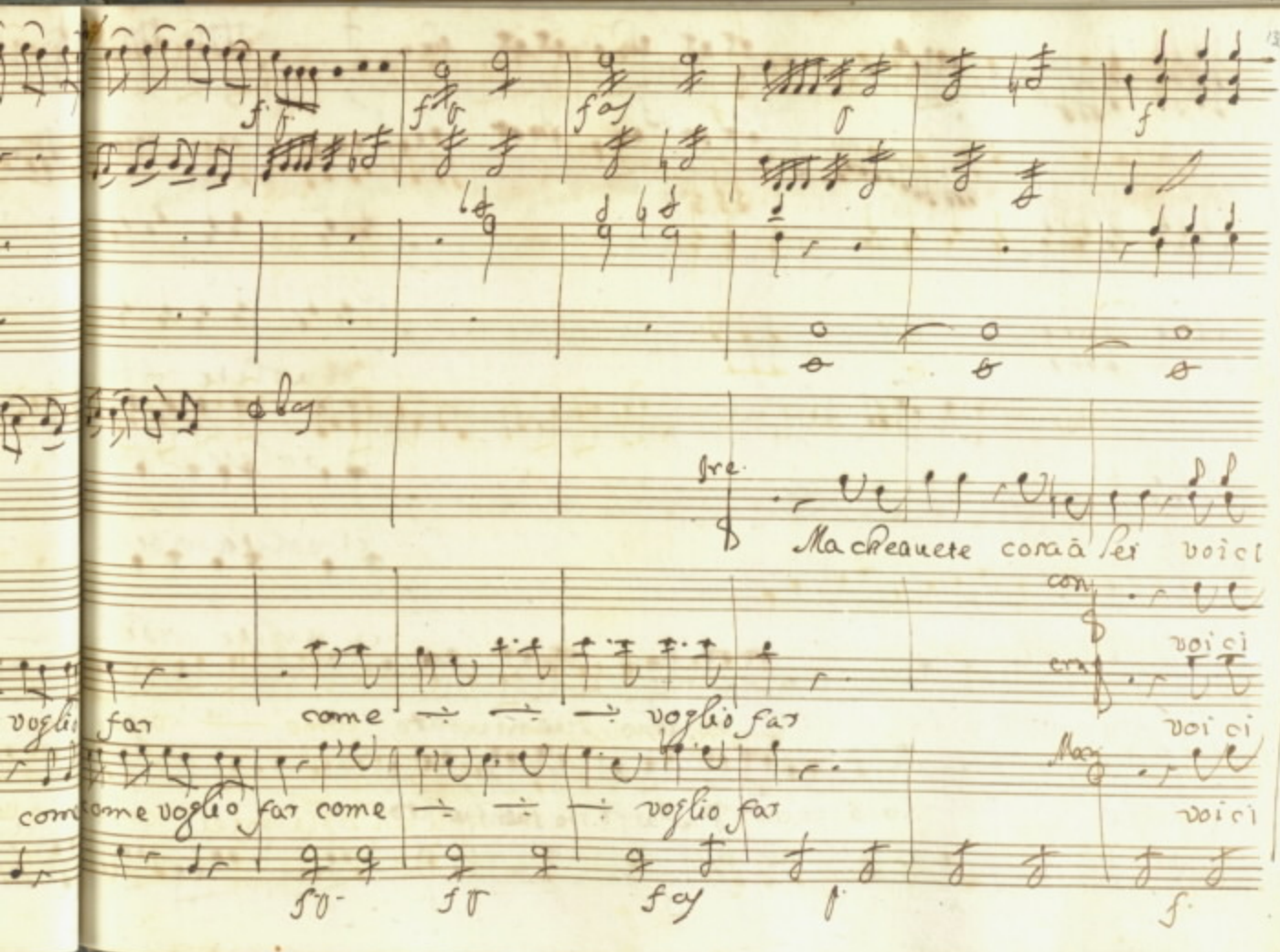
dele quāti lumi vi rō qua quāti

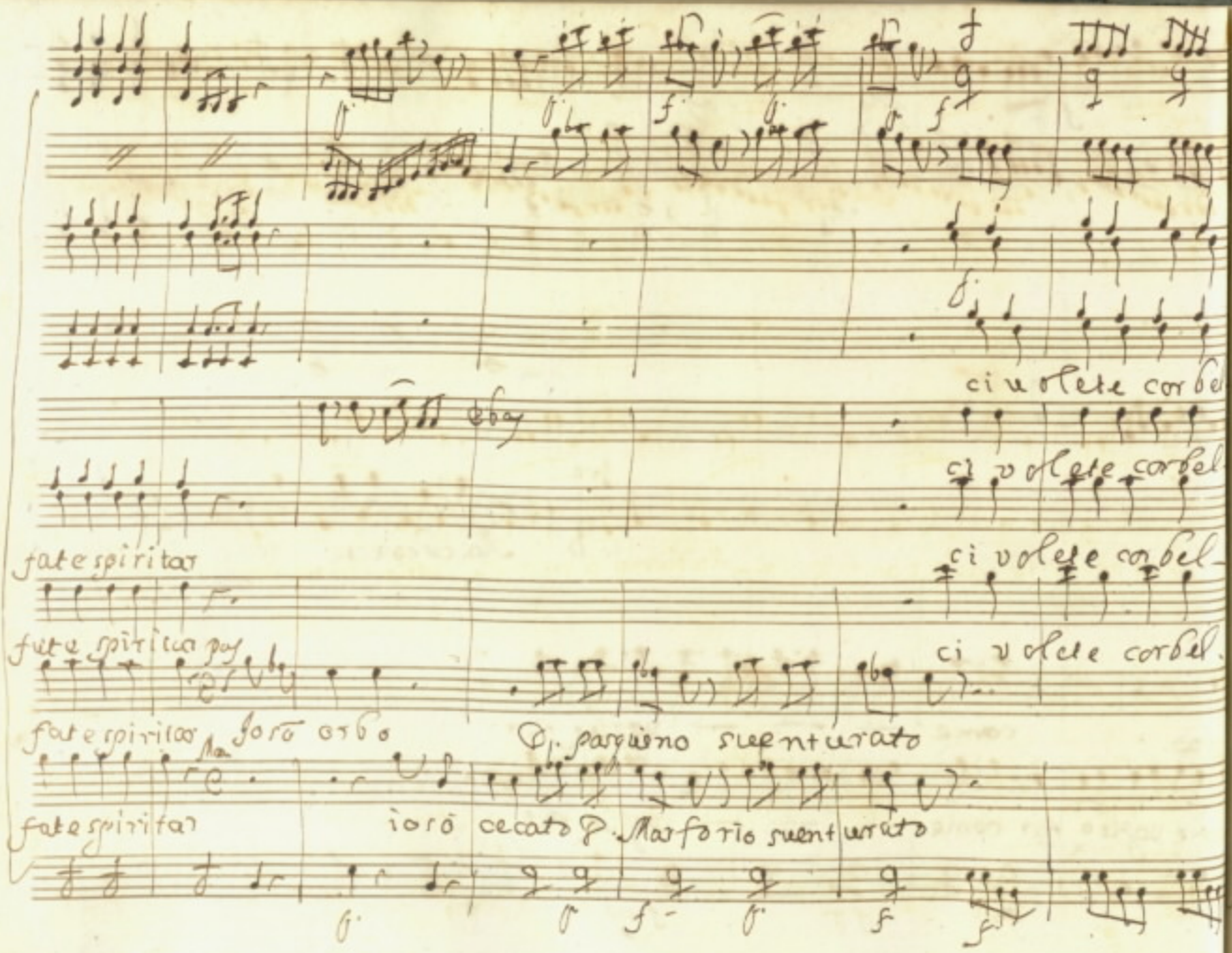
mam̄a mia come voglio fo

Ah figli ah figli miei com

f cf

p


Ma cheauete cosa à lei voici
voici
voici
voici
voglio far come voglio far
come voglio far come voglio far



ci volete corbel

ebay

ci volete corbel

fate spiritar

ci volete corbel

fate spiritar pas

ci volete corbel.

fate spiritar Ioso orbo D. pasquino suenturato

fate spiritar ioso cecato D. Marforio suenturato

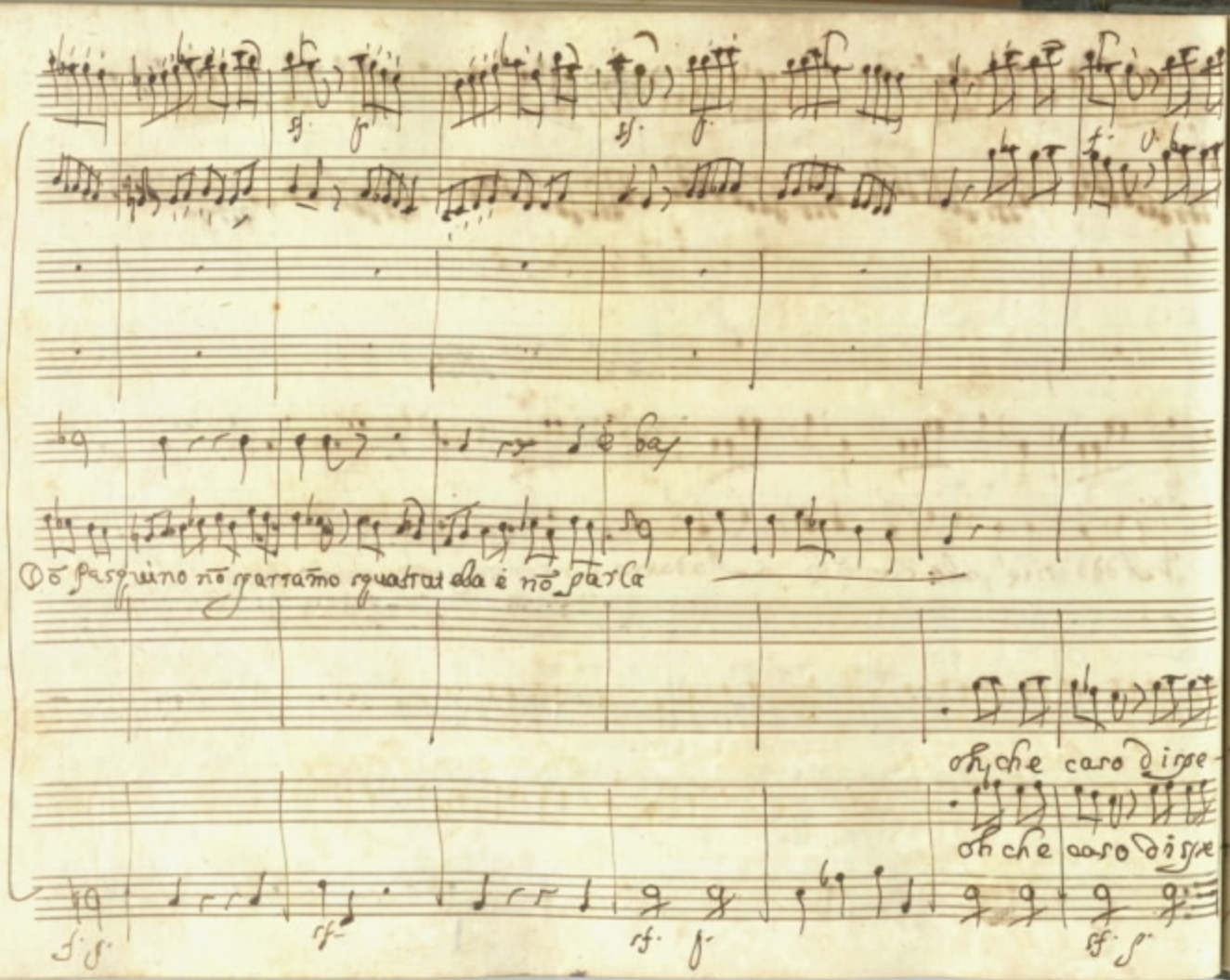
Au.

Par. Addò site, alò currite à Madama àncontrà jamo chence vene à bisità

Par

Par

Par



sf. p. sf. p. f. p.

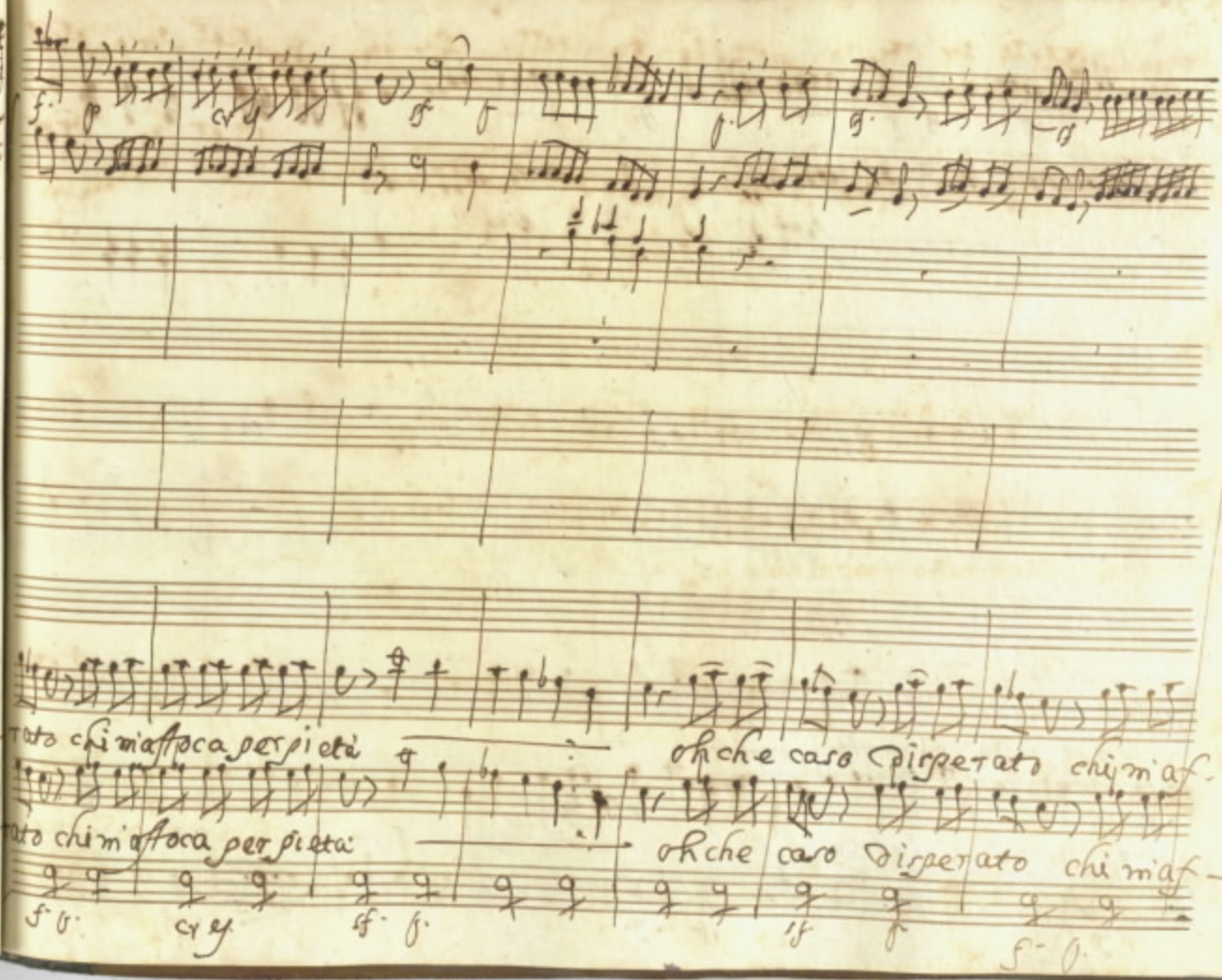
è bas

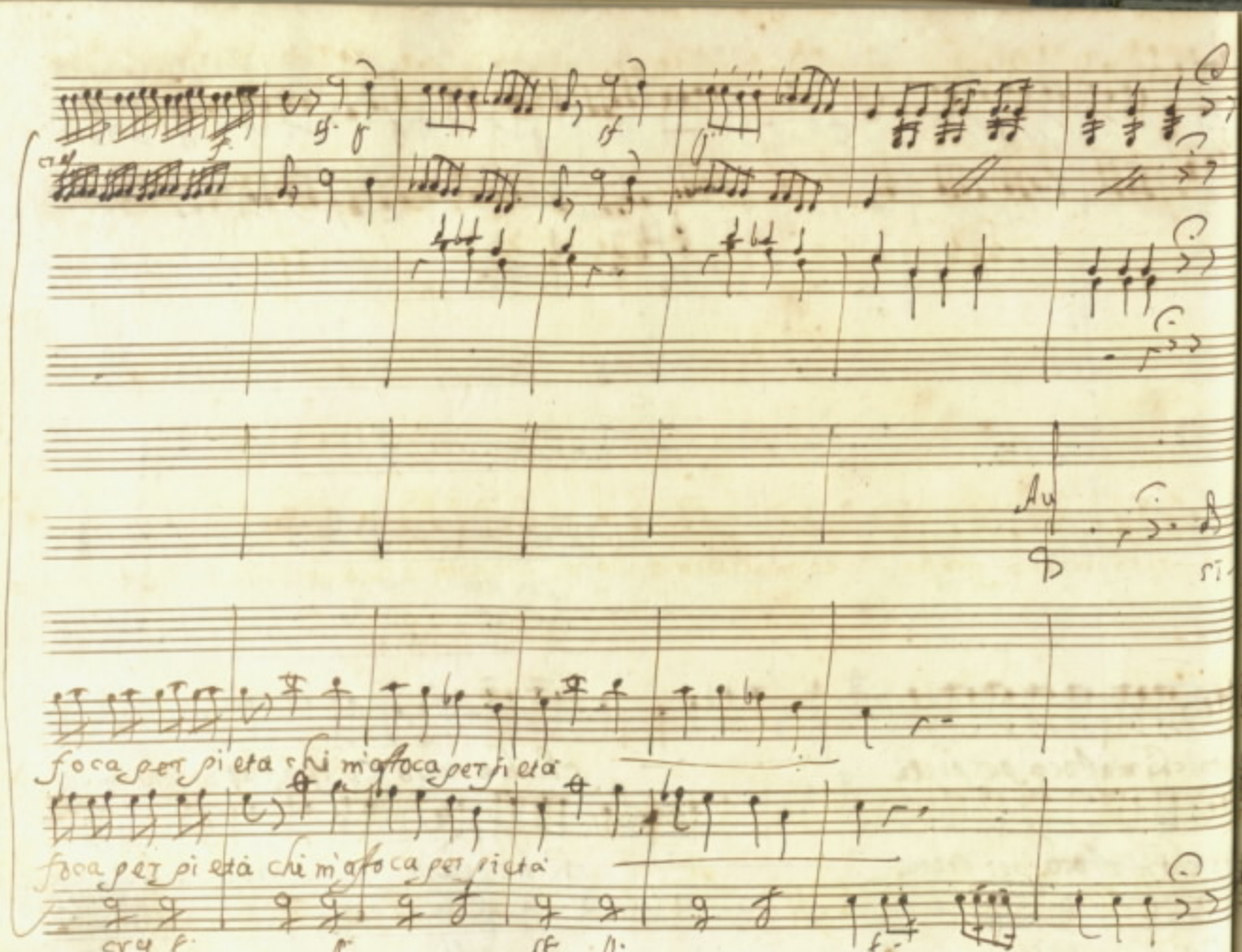
Ò pasquino nõ sparramo squatratella è nõ parla

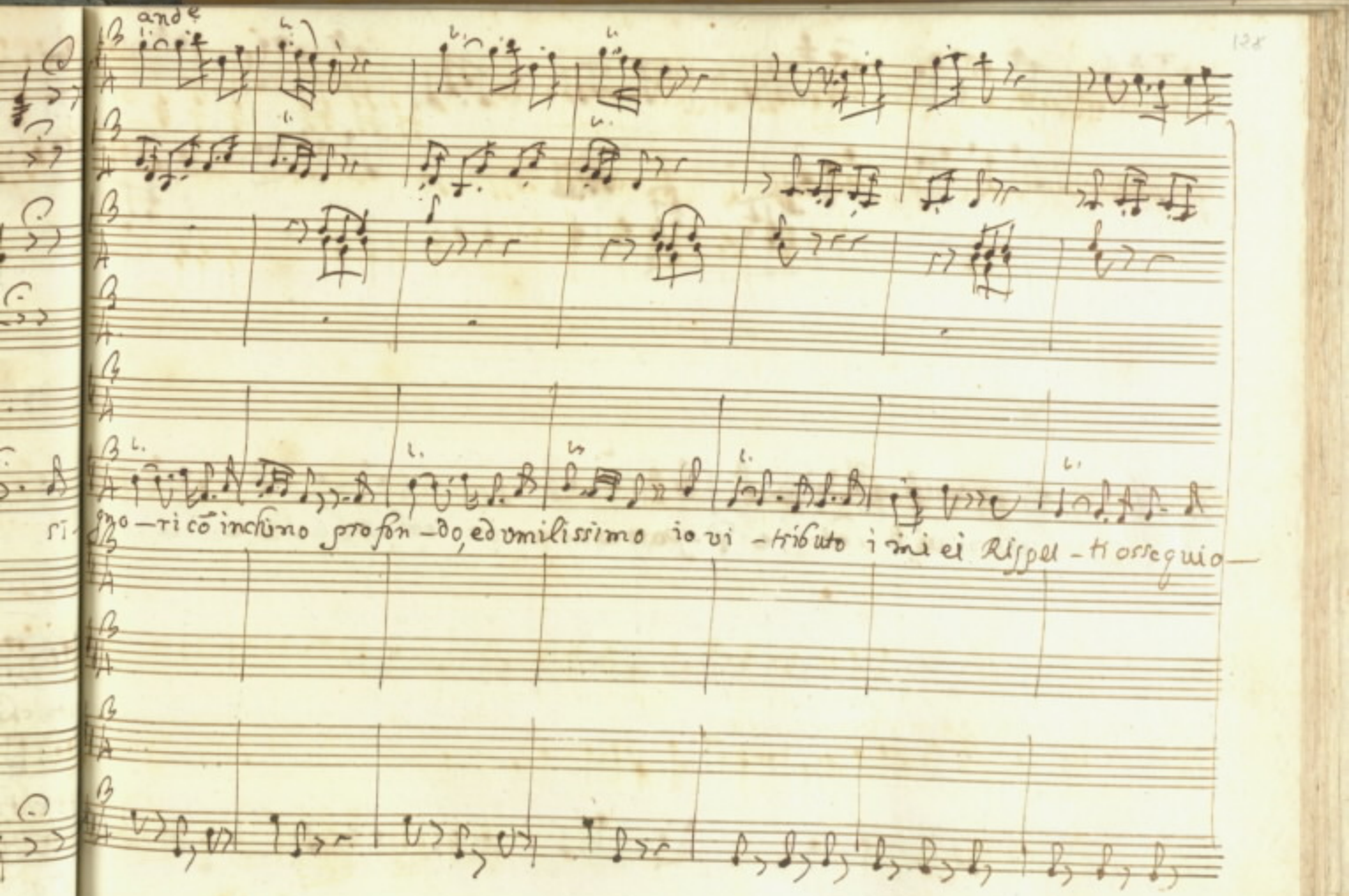
oh che caso dispe-rato

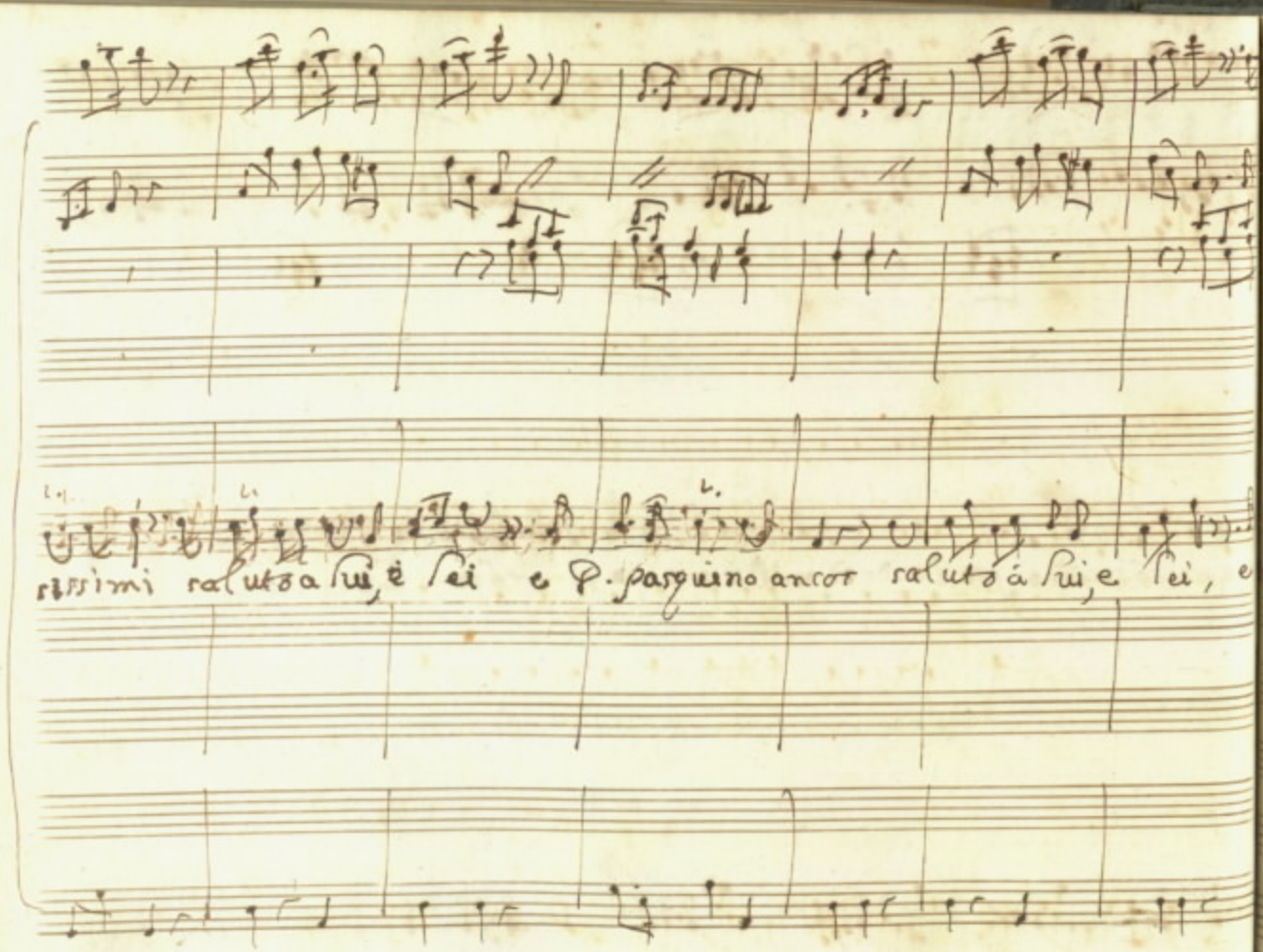
oh che caso dispe-rato

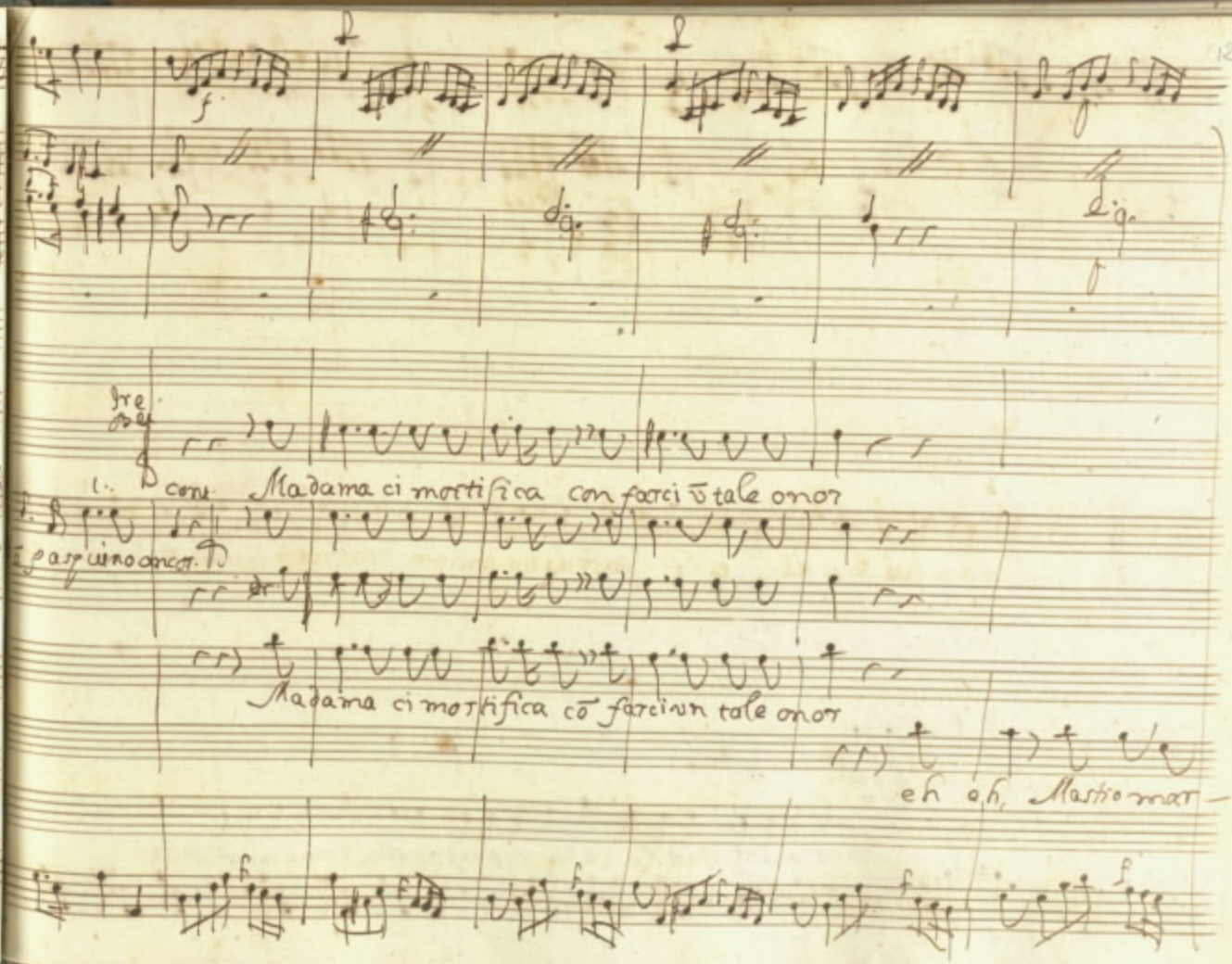
f. p. sf. sf. p. sf. p.

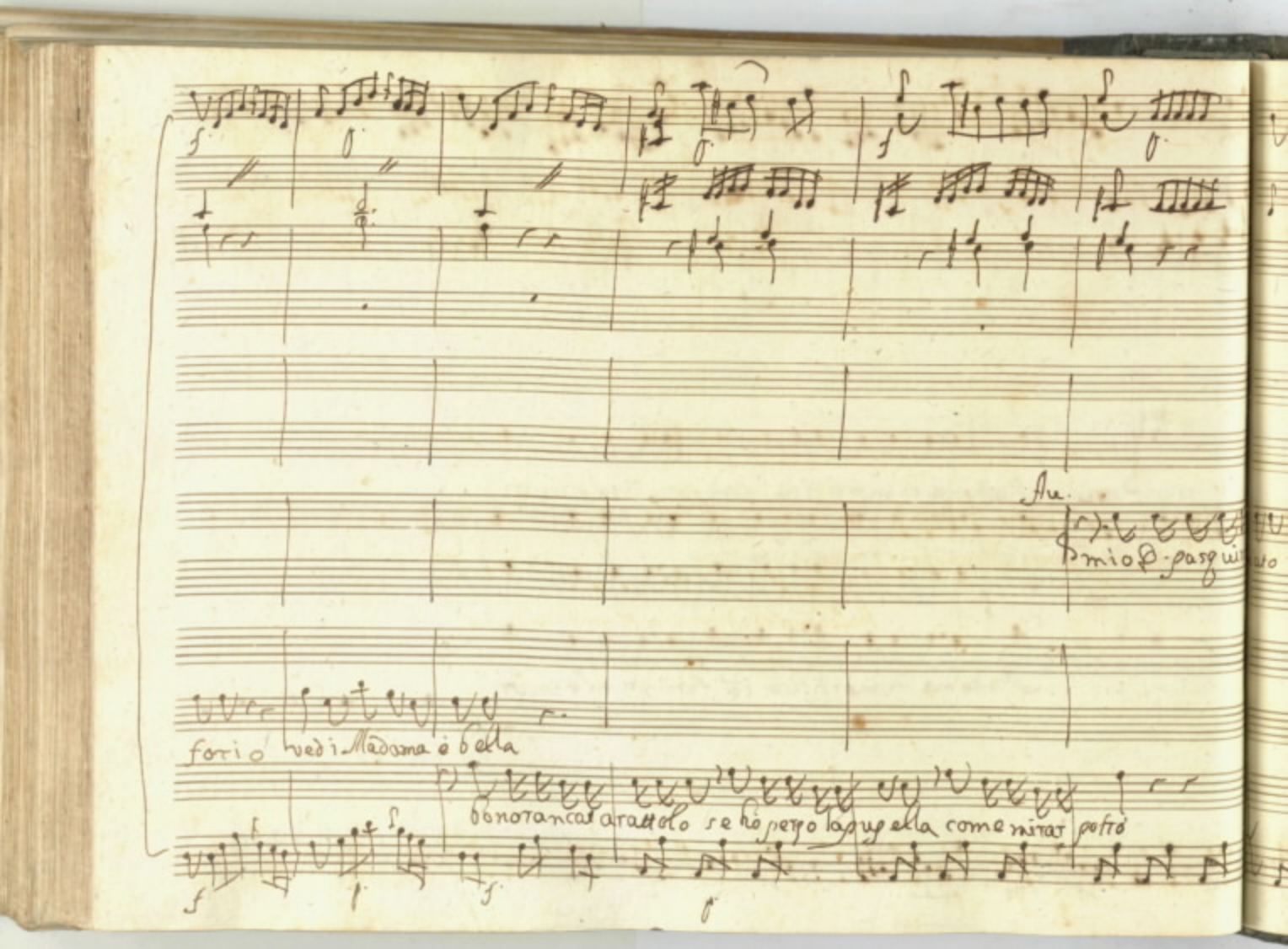

tato chi m'affoca per pietà
ohche caso disperato chi m'af-
tato chi m'affoca per pietà
ohche caso disperato chi m'af-


foca per pi età chi m'afoca per pi età
foca per pi età chi m'afoca per pi età


ande
si-gno-ri cō inchino profon-do, ed umilissimo io vi-tributo i miei Rispet-ti ossequio—


rissimi saluto a lui, e lei e P. pasquino ancor saluto a lui, e lei, e


Madama ci mortifica con farci ũ tale onor
Madama ci mortifica cõ farci un tale onor
eh oh, Mastro mar

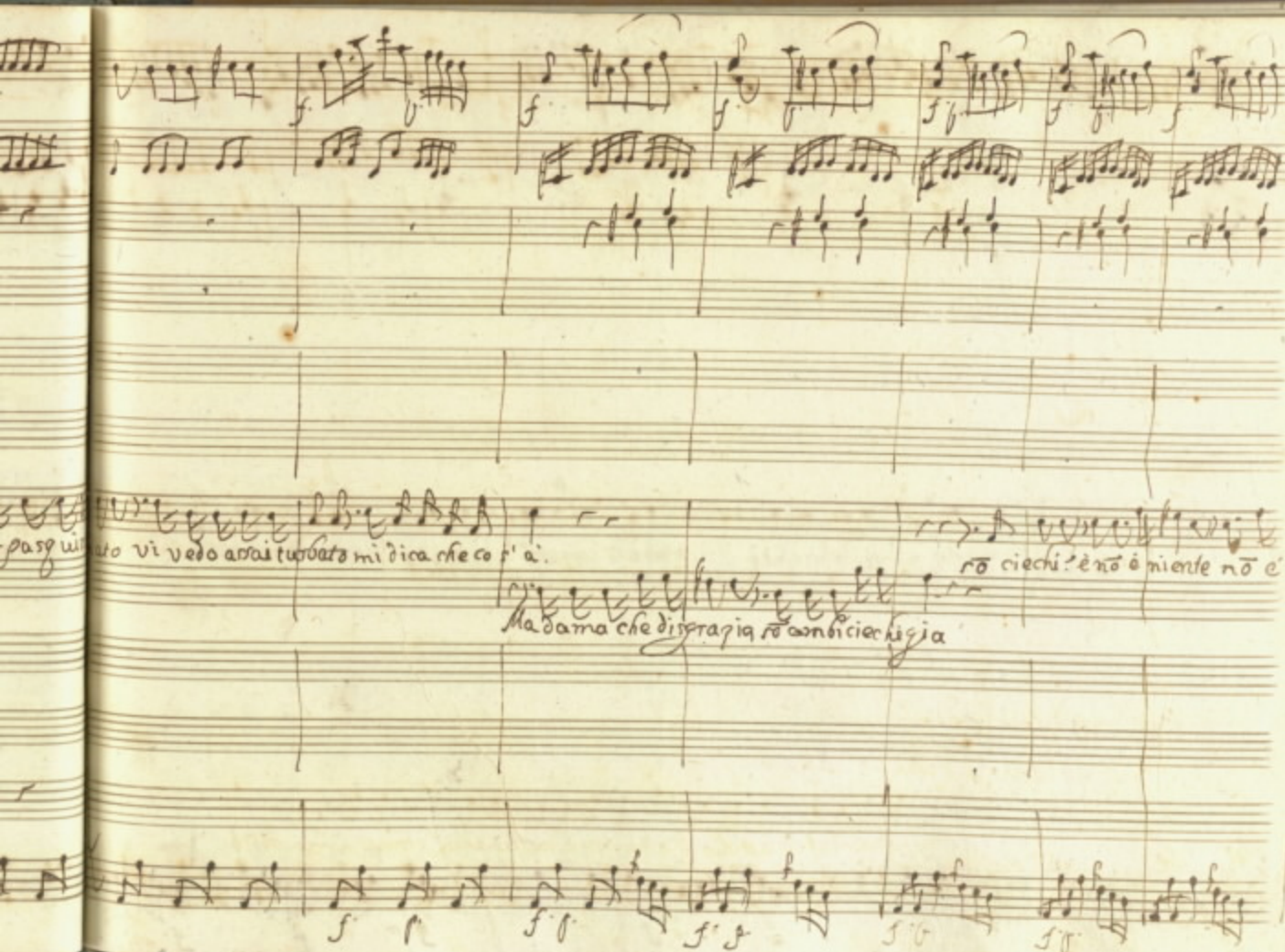


Au.

mio ♪ pasqui

forio vedi Madama è bella

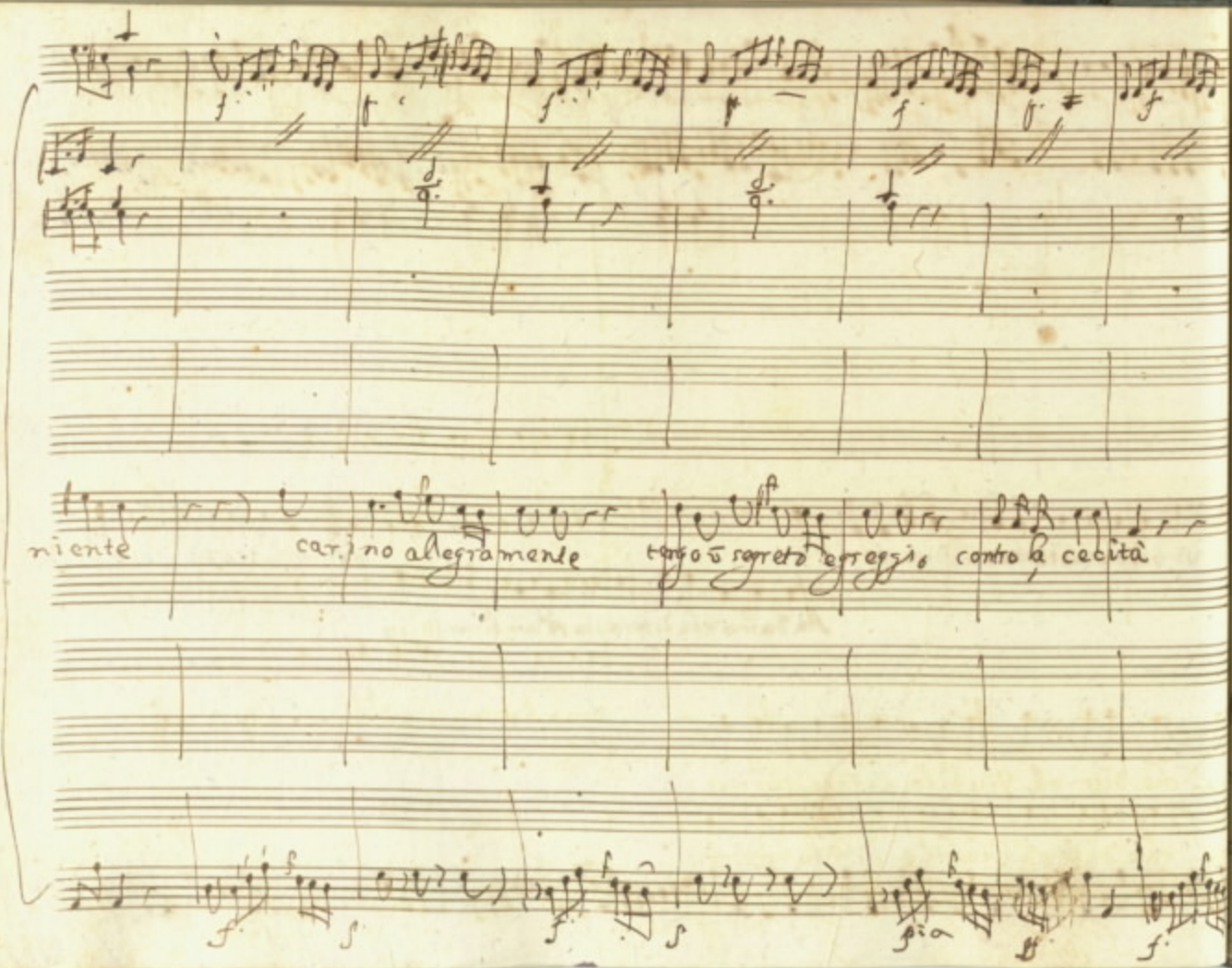
bonorancat arattolo se hò perso la pupella come mirar potrò

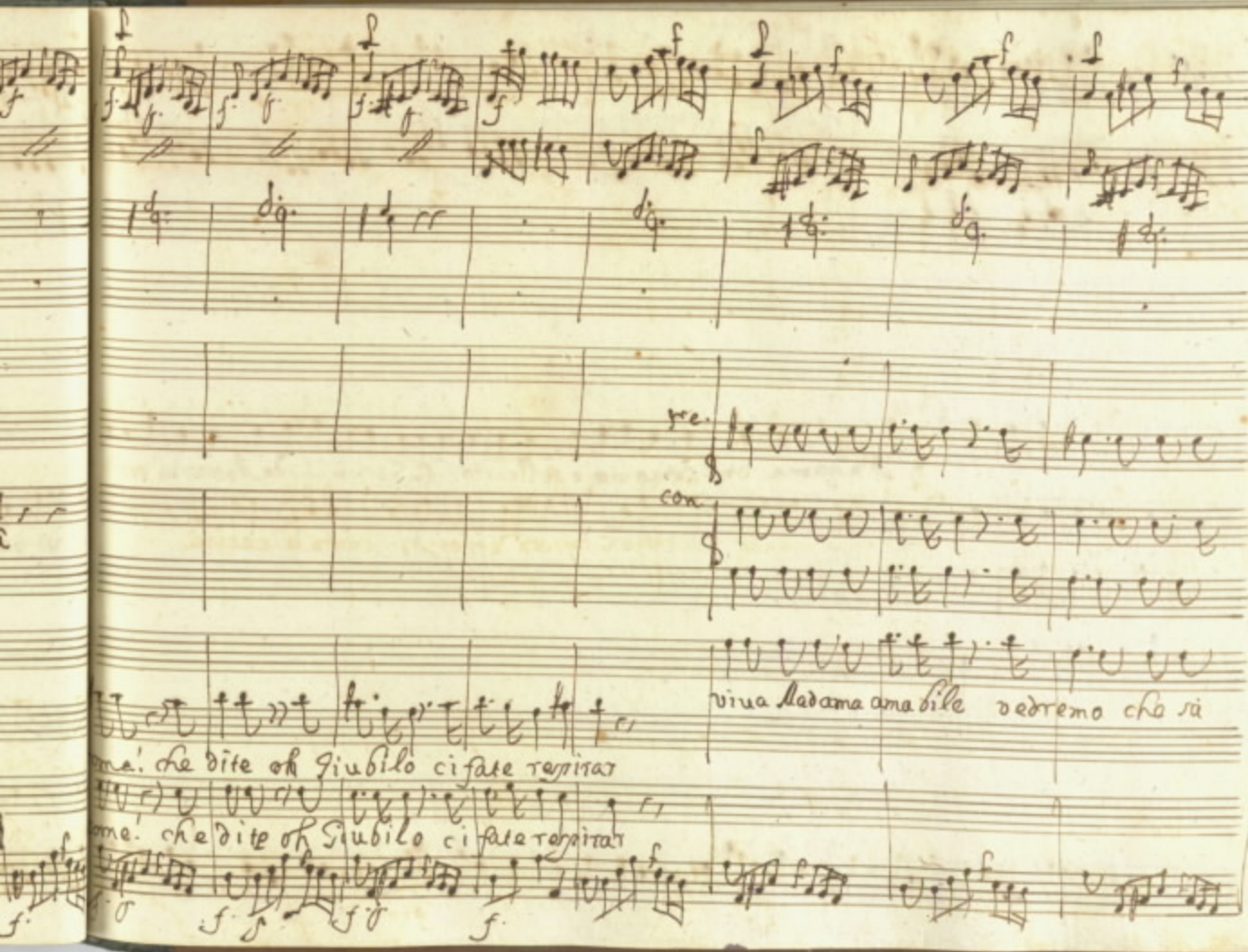


pasqui ato vi vedo assai turbato mi dica che co s'à.

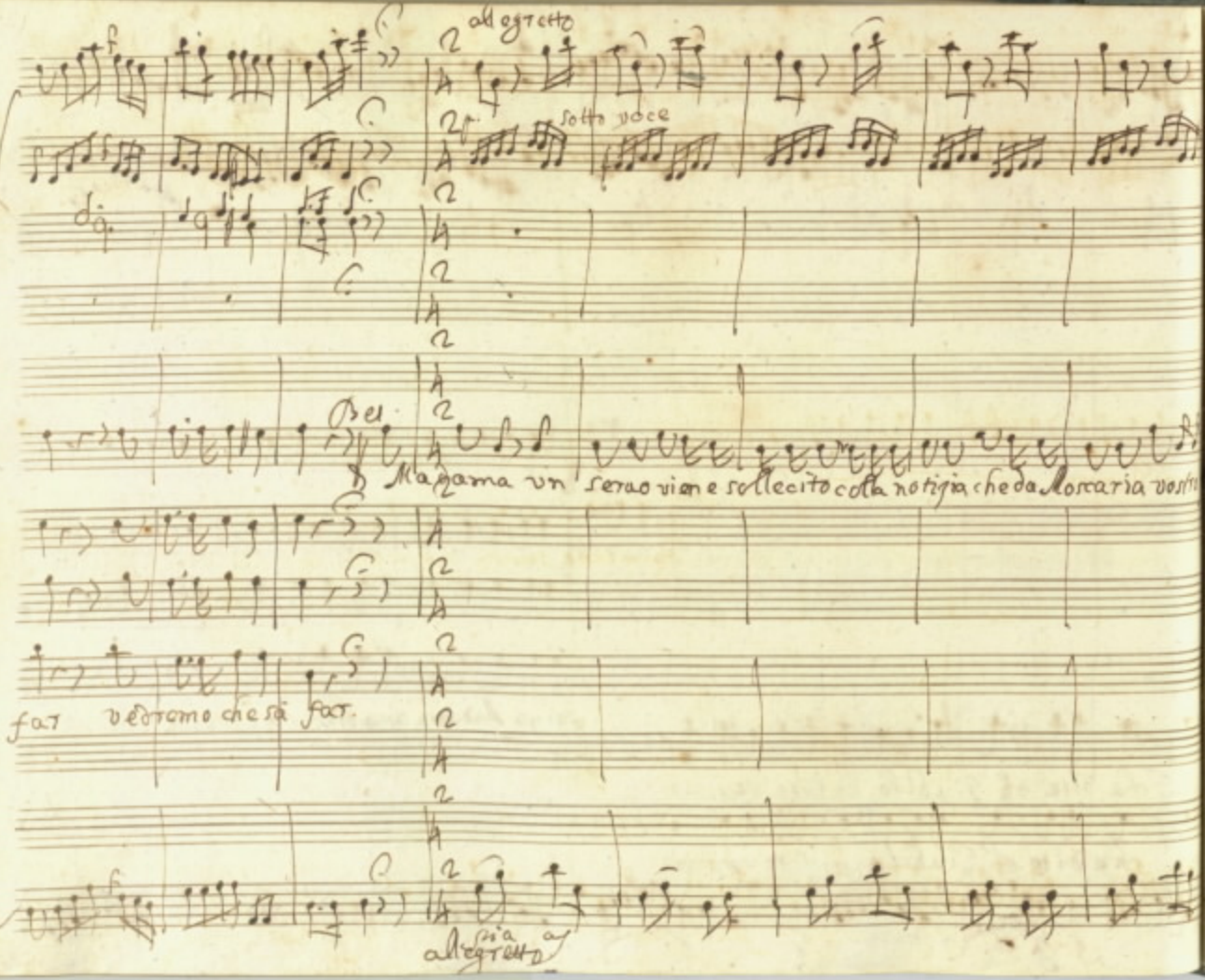
Madama che disgrazia sō ambi ciechi gia

sō ciechi: è nō è niente nō è


niente
car.no allegramente
tengo ũ segreto egreggio contro la cecità
pia



re.
con
viua Madama amabile vedremo che sà
ome! che dite oh Giubilo ci fate respirar
ome! che dite oh Giubilo ci fate respirar



allegretto

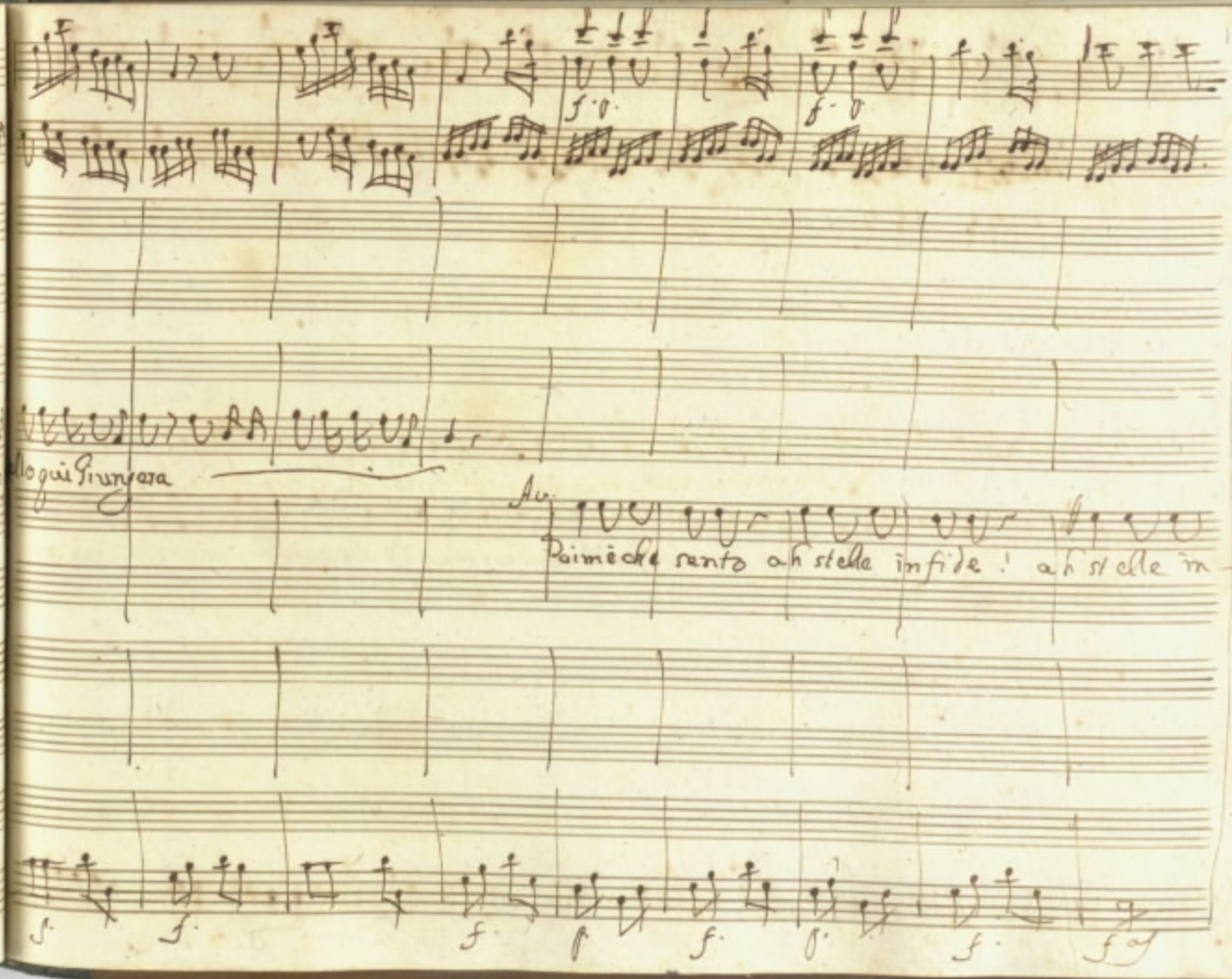
sotto voce

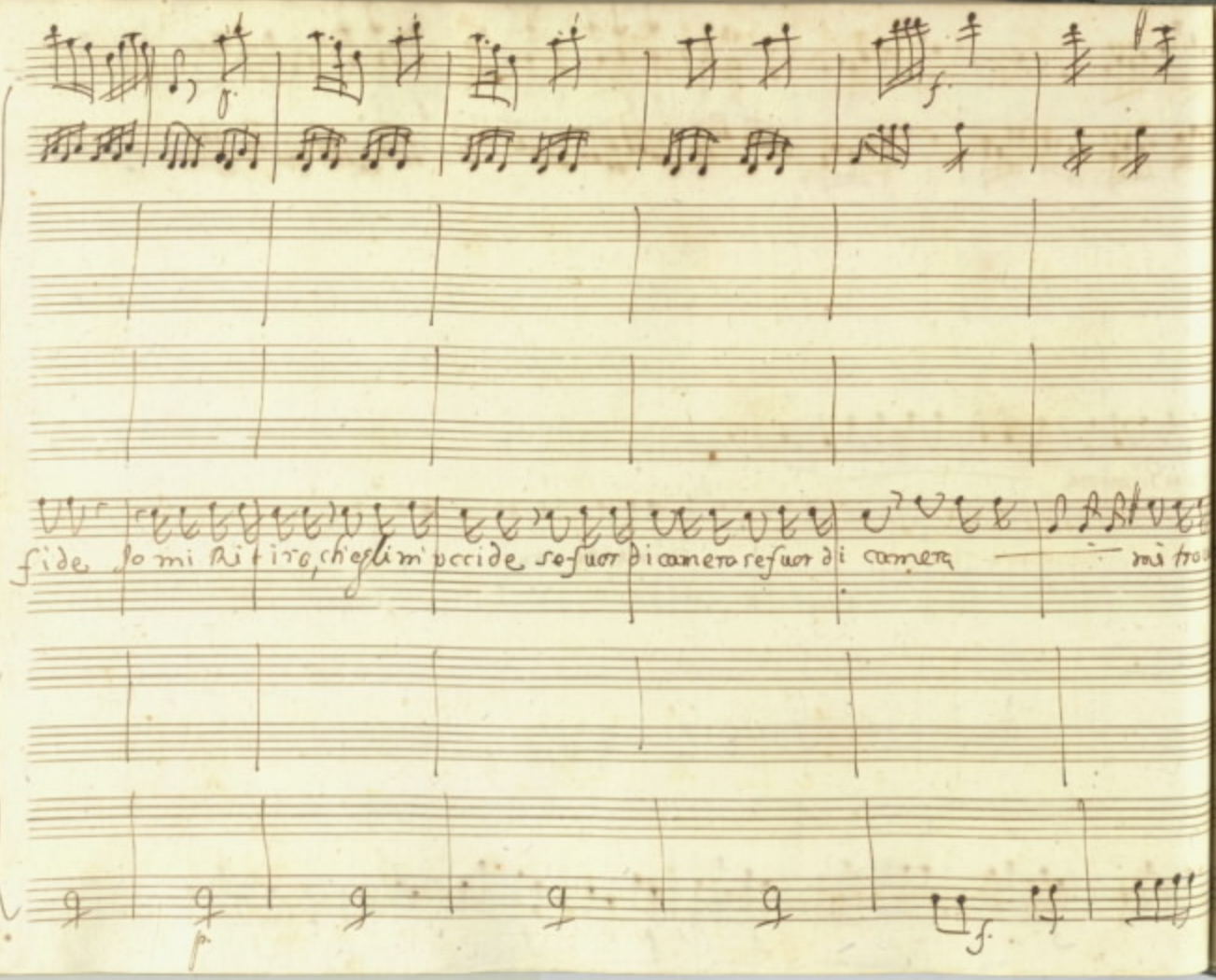
Bel

Madama un serao viene sollecito colla notizia che da Moscaria vostr

far vedremo che sa far.

allegretto


ria vostr
llo qui Giungera
Av.
Poimè che sento ah stelle infide! ah stelle in

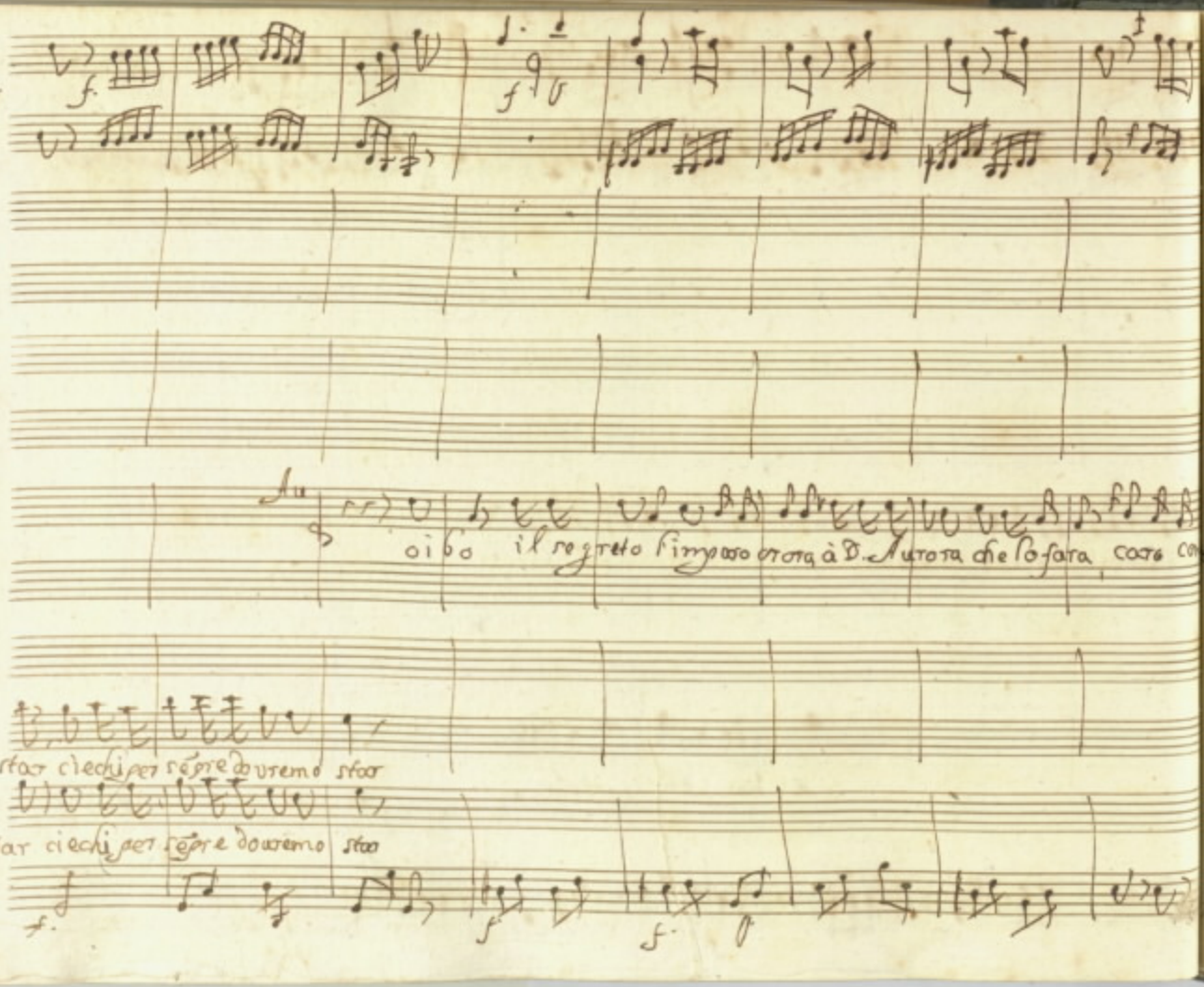

fide Io mi Ritiro, ch'egli m'uccide se fuor di camera se fuor di camera mi tro

mi trova se fuor di camera mi trouera

e noi oh fistolo

ciechi per sẽpre douremo

e nuje, oh cancaro ciechi per sẽpre douremo



Au

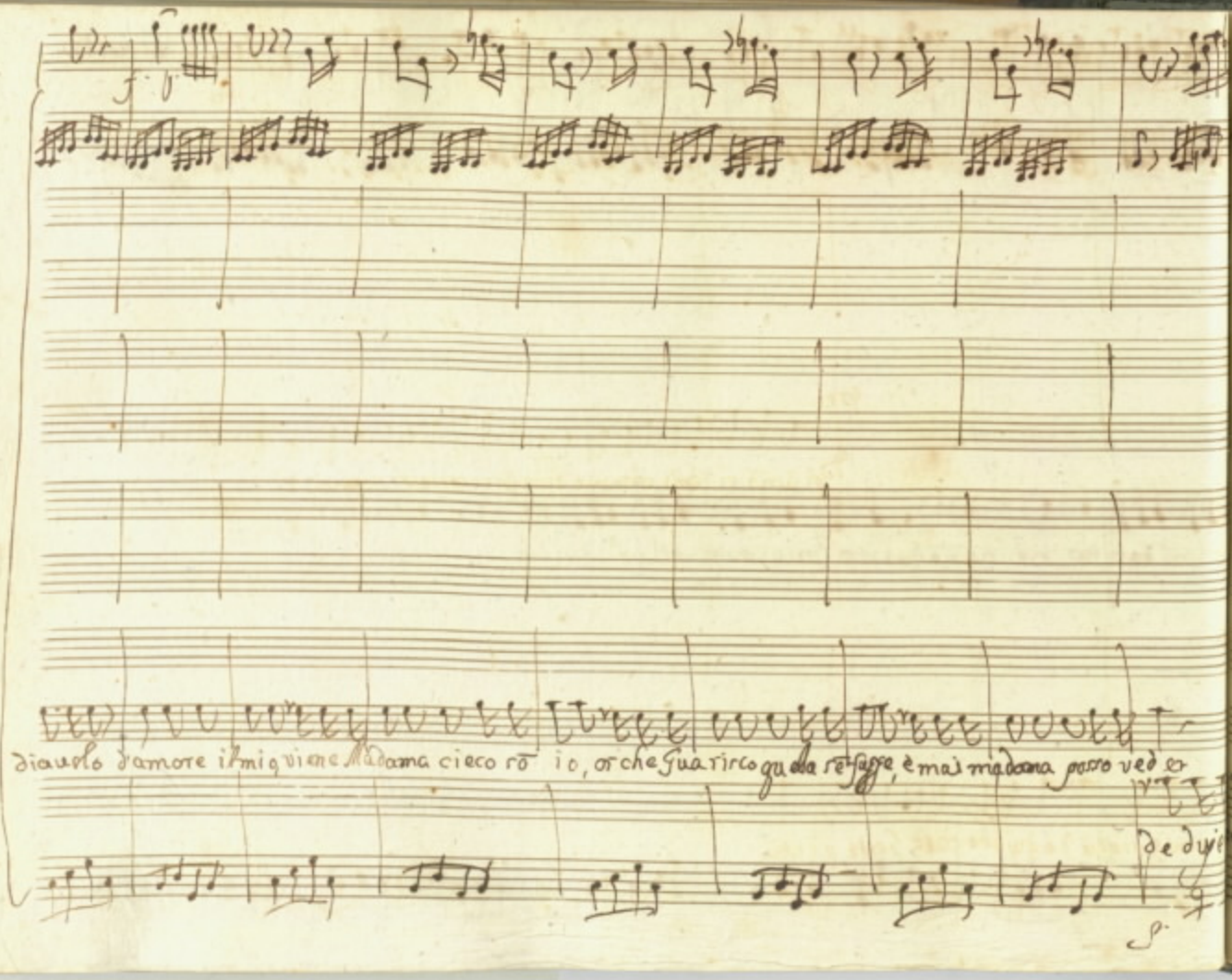
oibo il segreto l'imparo ora à D. Aurora che lo fara caro con

star ciechi per sẽpre dovremo star

star ciechi per sẽpre dovremo star

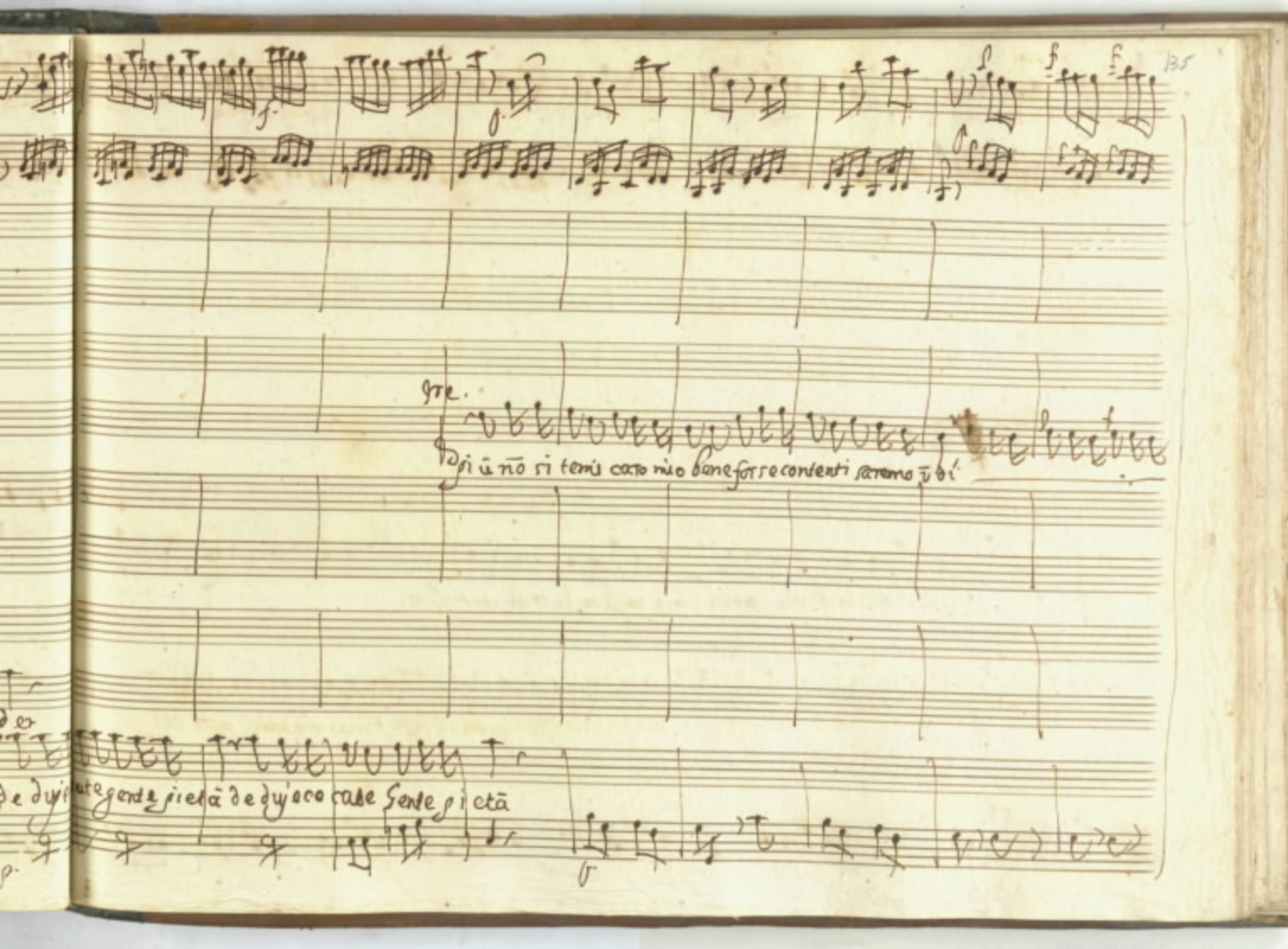
caro conseruati nō dubitar nò nò nō dubitar caro conseruati nō dubitar nò nò nō dubitar

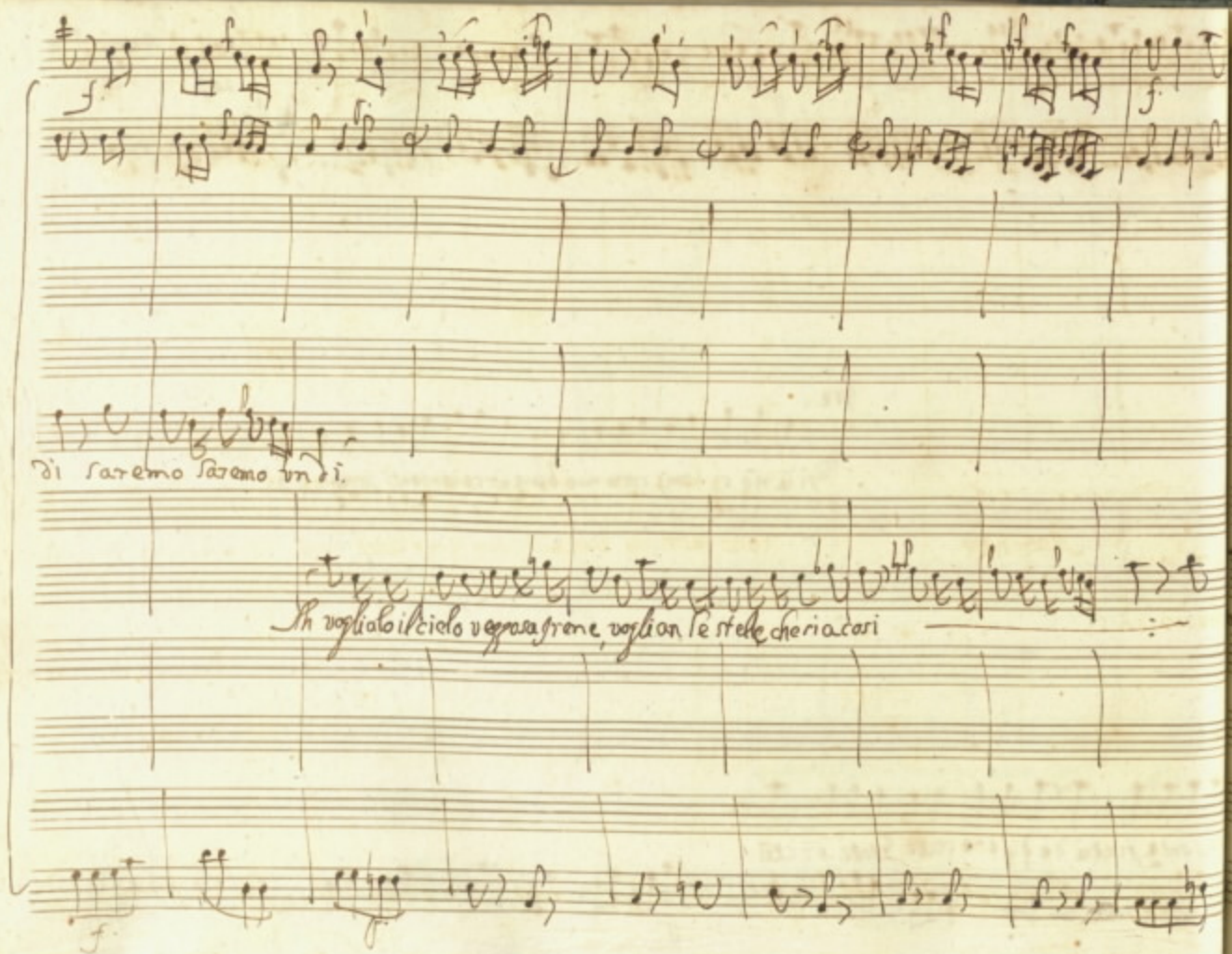
vedi che



diauolo d'amore il mio viene Madama cieco sō io, or che Guarisco quella sē fugge, è mai madama posso ved er

De duje


Ire.
Si ū nō si temis caro mio bene forse contenti saremo ū dí
de duj ate gente si etā de duj eco cate Gente si etā



di saremo saremo un dì.

Sh vogliato il cielo veggasa frene, voglian le stelle che sia così

con

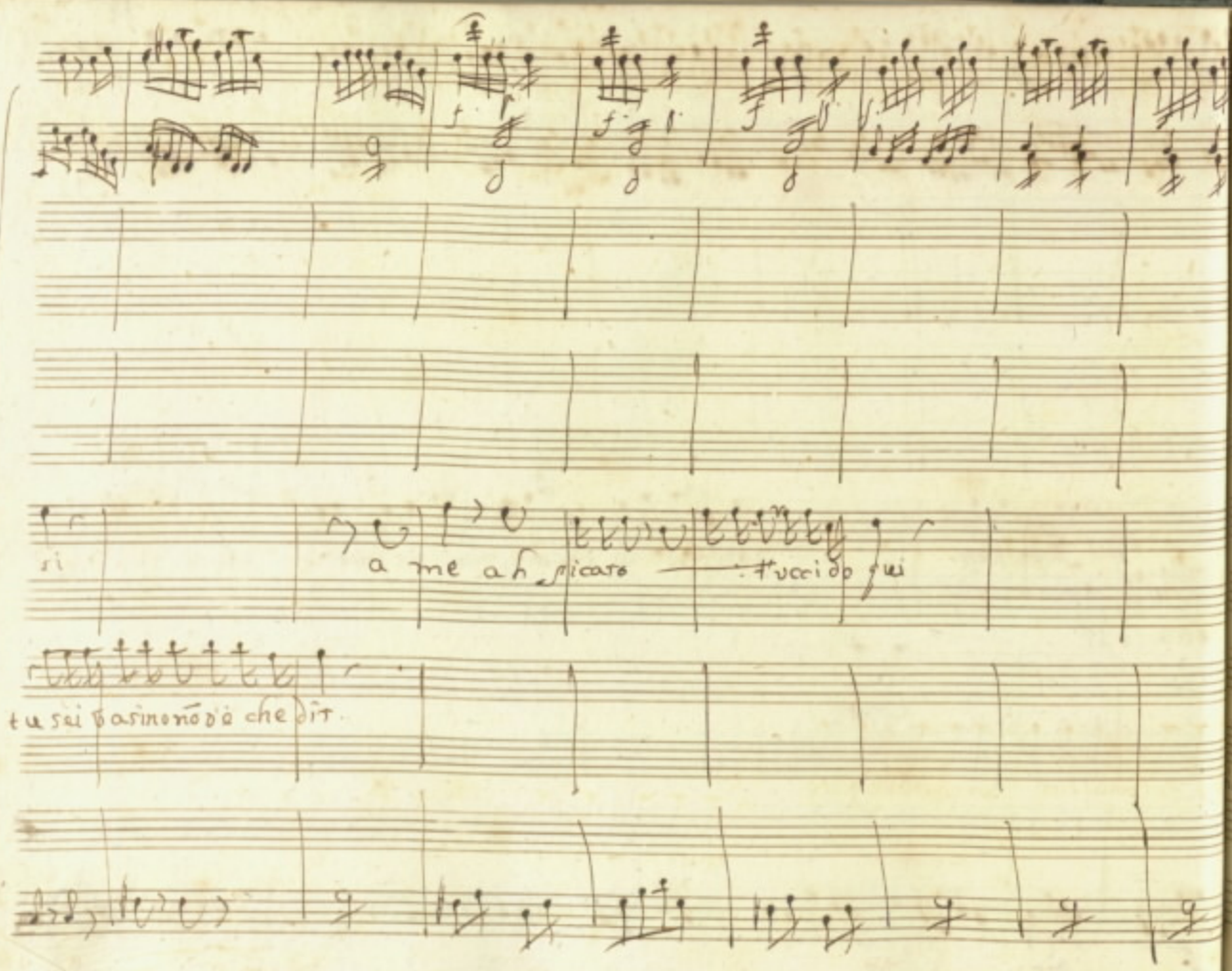
Marchese

tutto tutto va bene mia sposa frene sarà cosi sarà sarà co

chesia cosi

conte

più



si

a me ah picaro — t'uccido qui

tu sei vasino nõ v'è che dir.

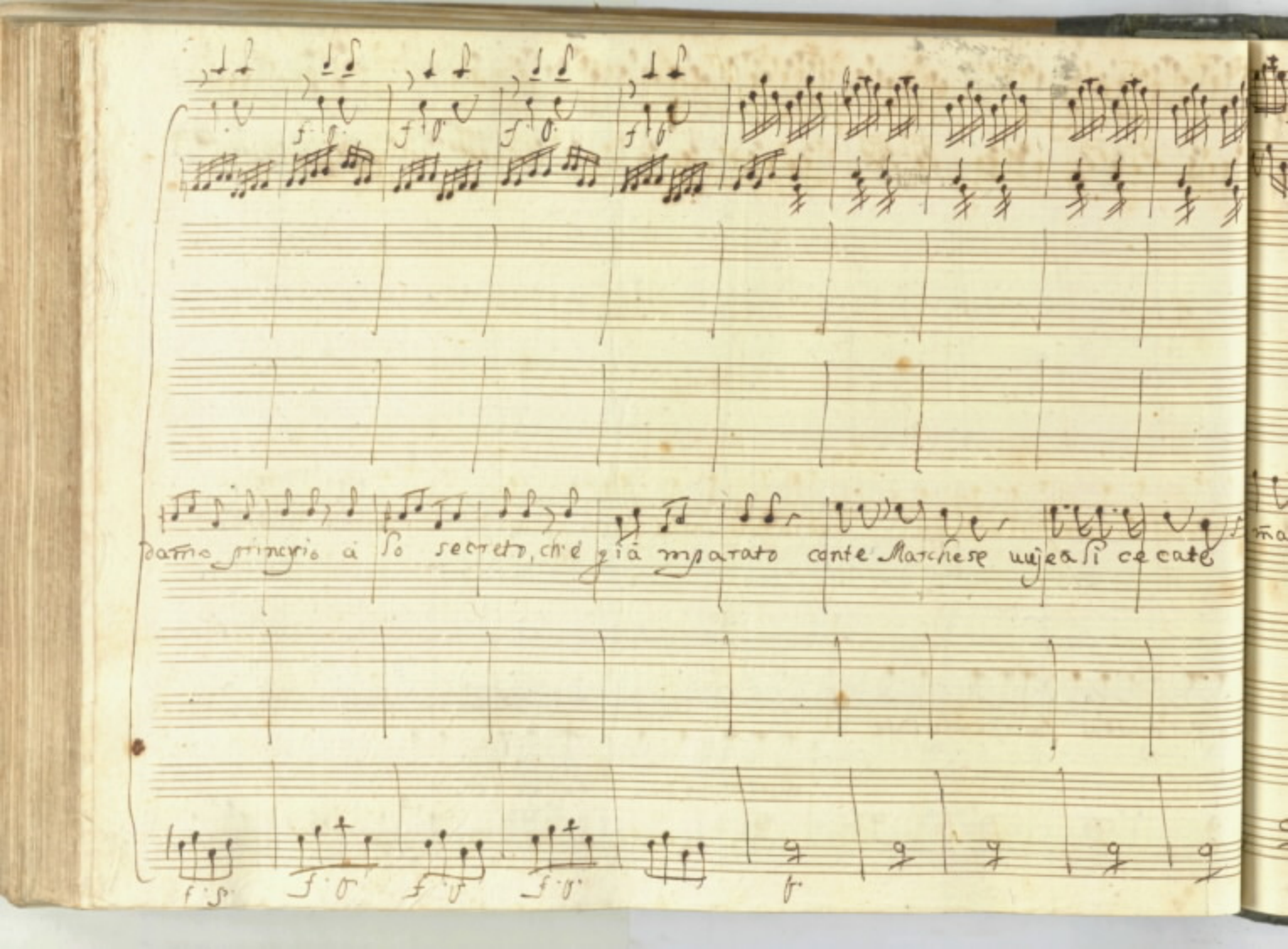
Au.

Dzitto silenzio

ano fermateui voi che mi fate

misericordia deduje cecate

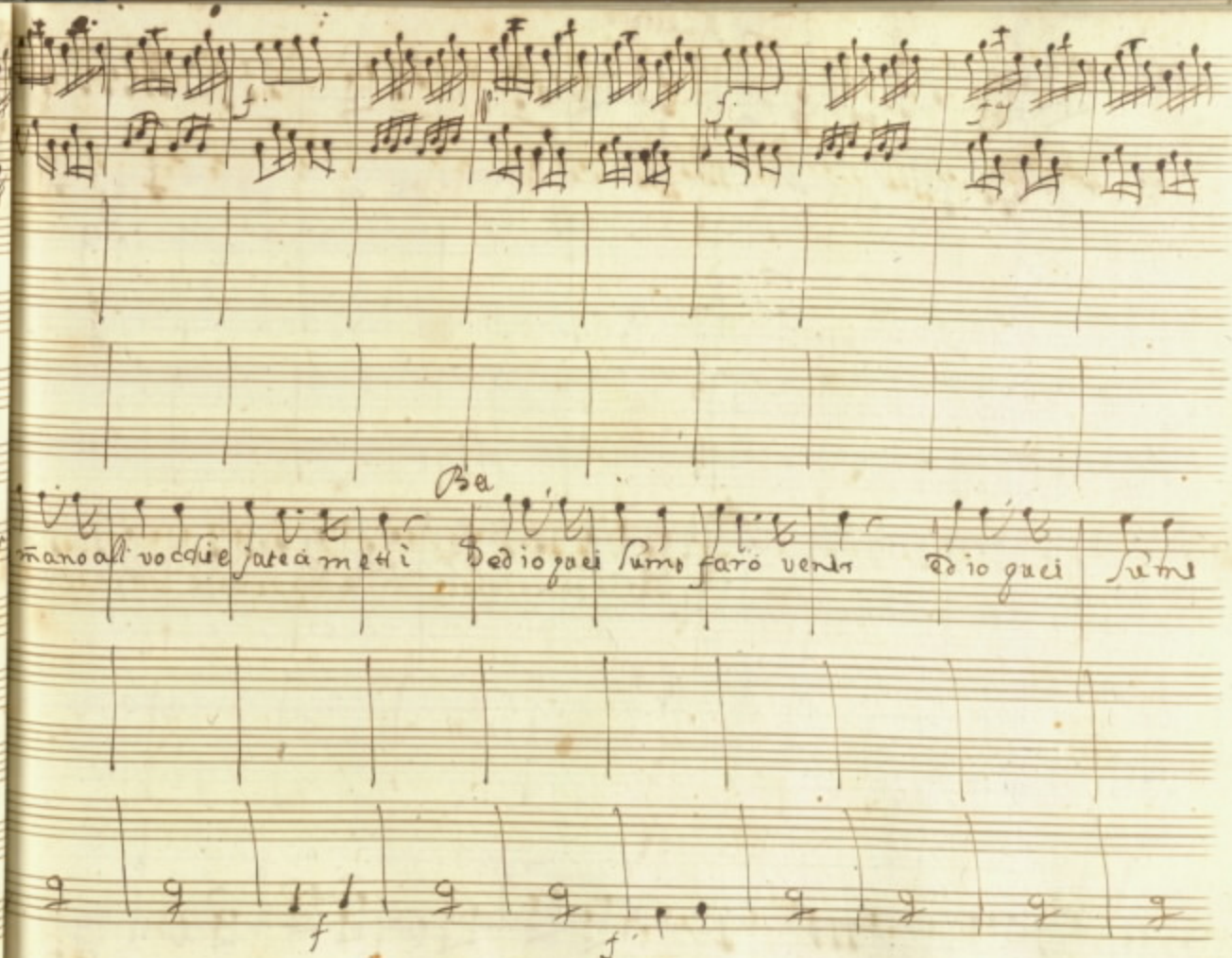
f

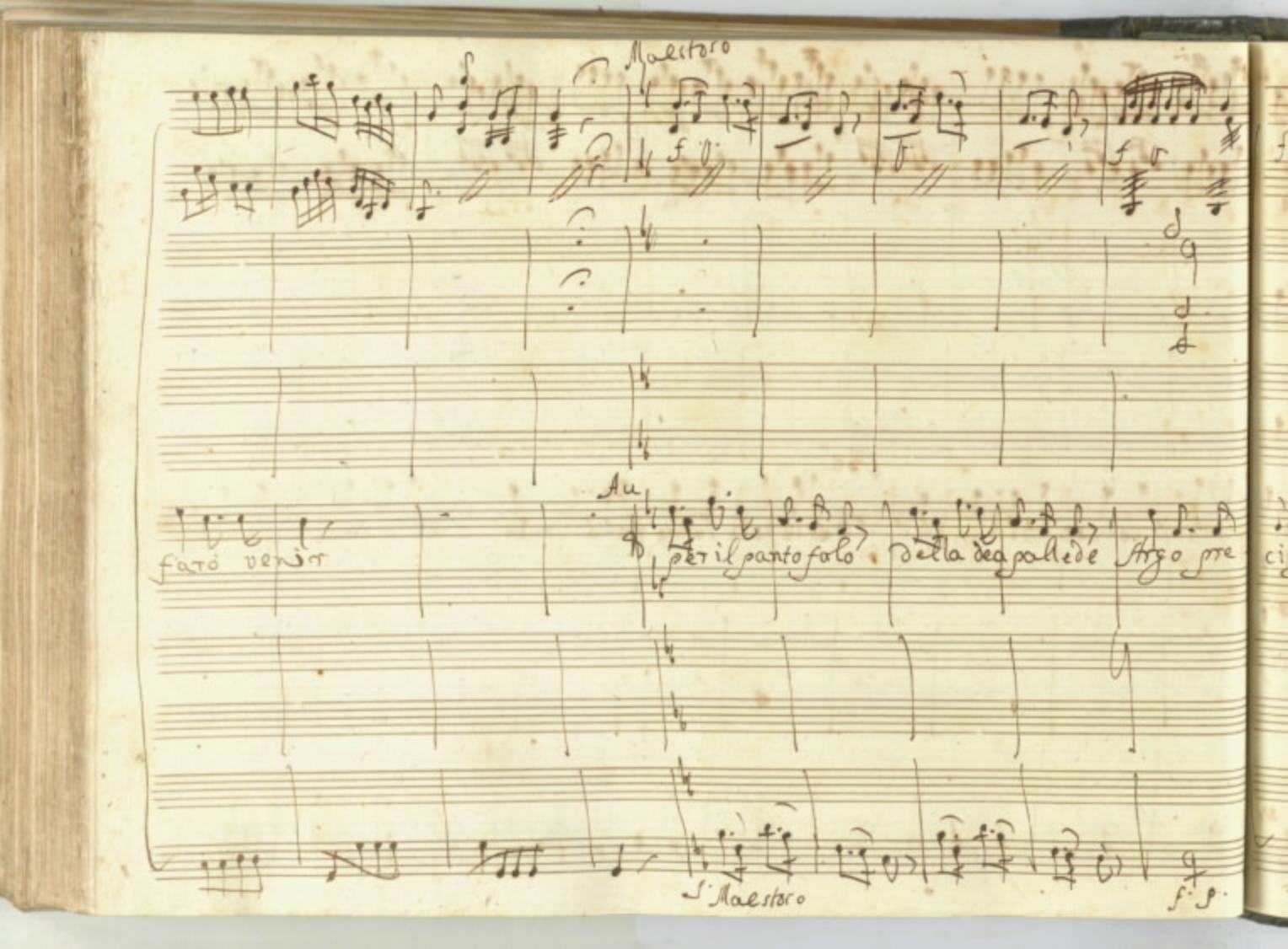


damo principio à lo secreto, ch'è già mparato conte Marchese uuje a li cecate

Ba

mano all' vocchie jate ci metti Dedio quei sumo farò venir Ed io quei sumi





Maestoso

Au

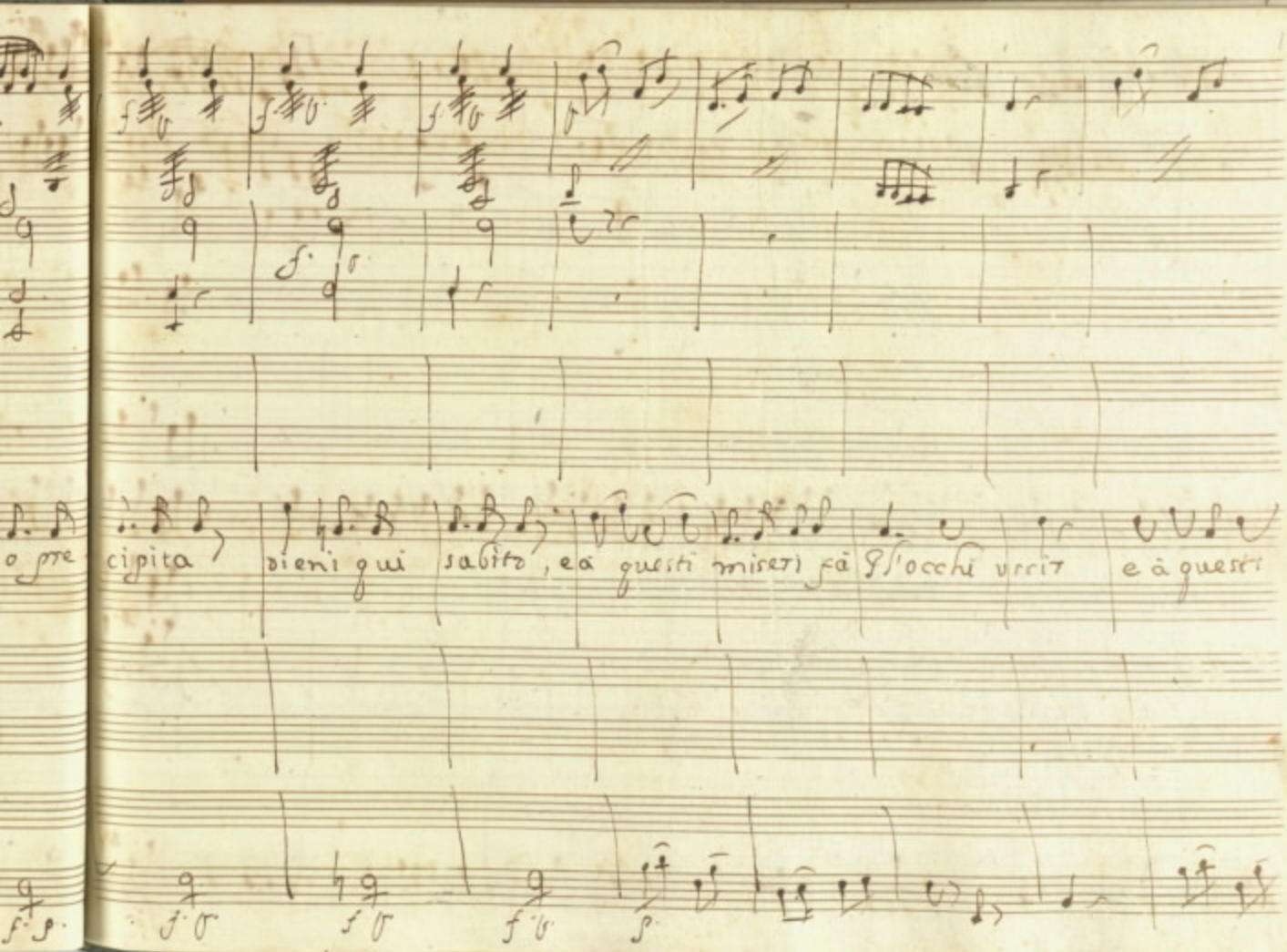
faro venir

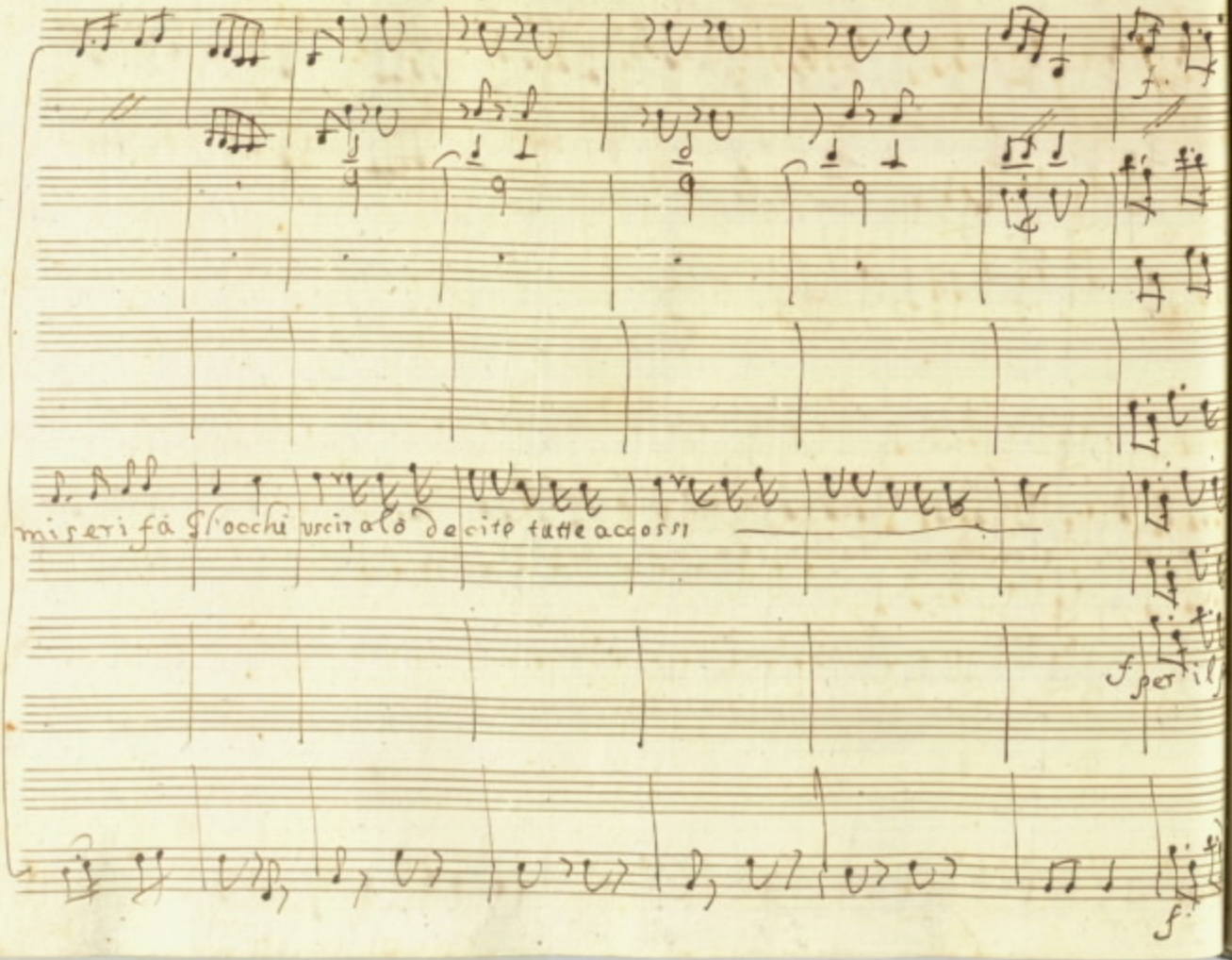
per il pantofolo della dea palle de Argo pre

S. Maestoso

f. p.

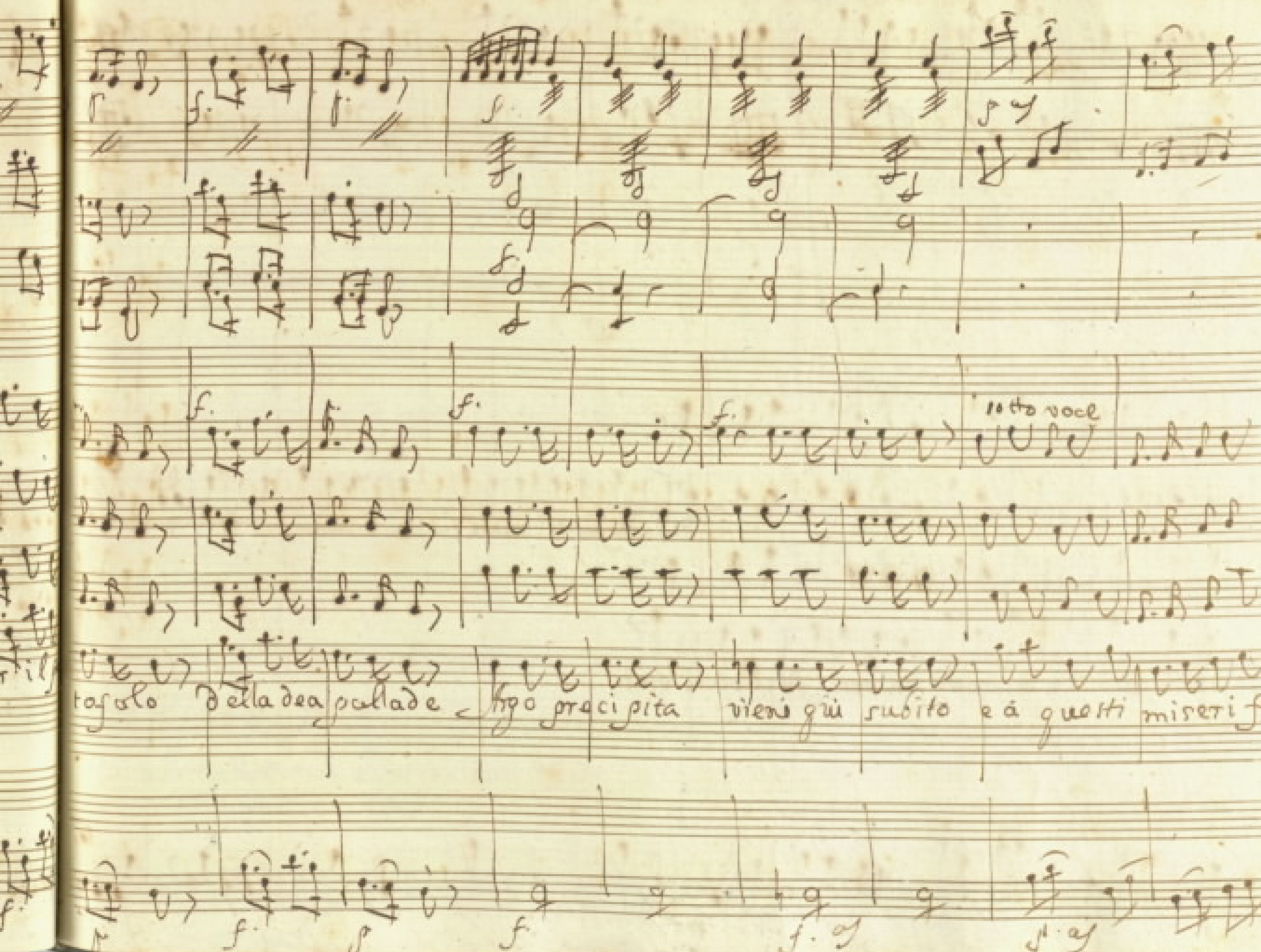
o pre cipita dieni qui subito, e à questi miseri fà gl'occhi uscir e à questi

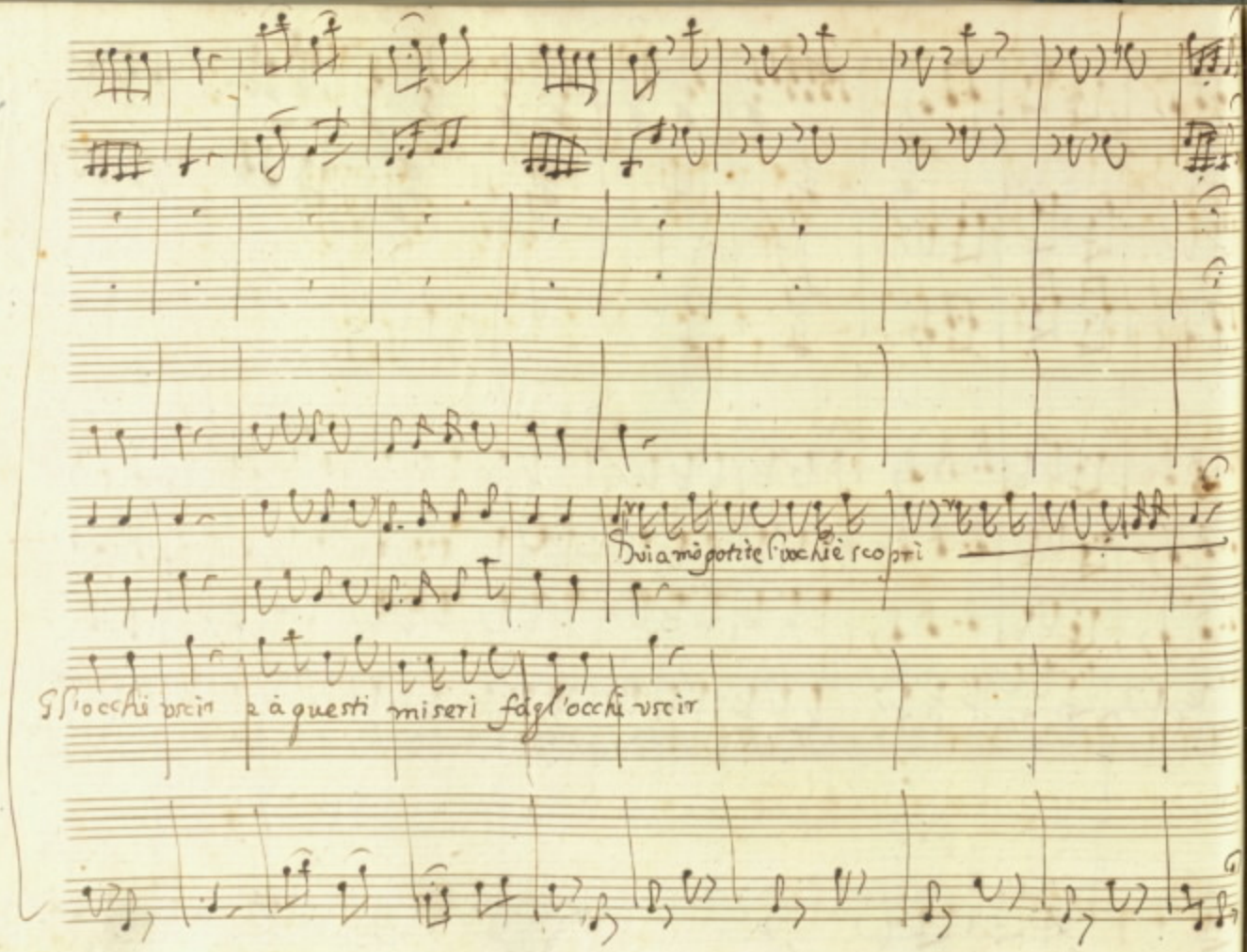




miseri fà Gl'occhi uscir alò decite tutte accossi

f per il


sotto voce
tosolo della dea pallade ergo precipita vieni giù subito e á questi miseri fa



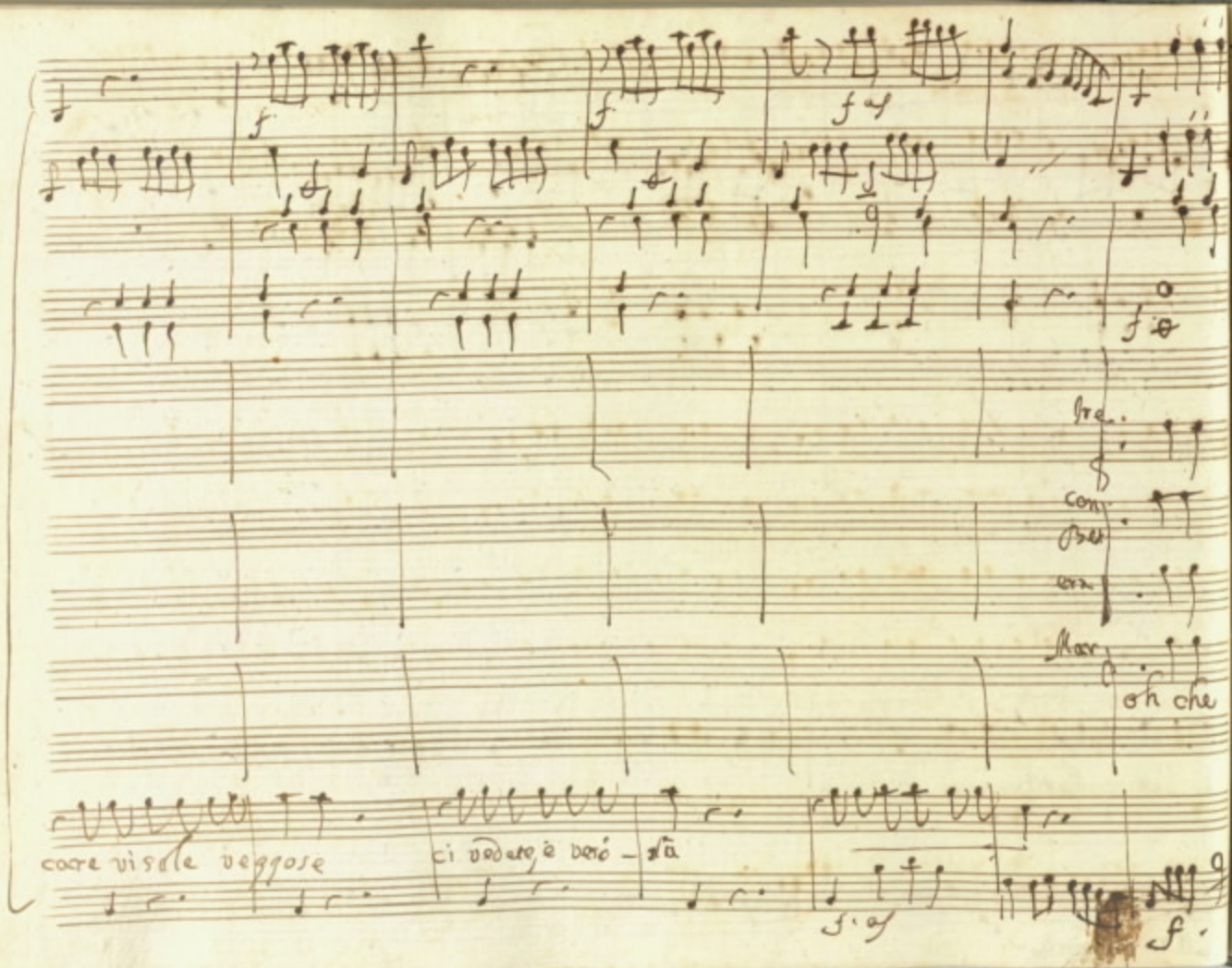
Dui amò gotite l'occhi è scopri

G l'occhi vscir e à questi miseri fà gl'occhi vscir

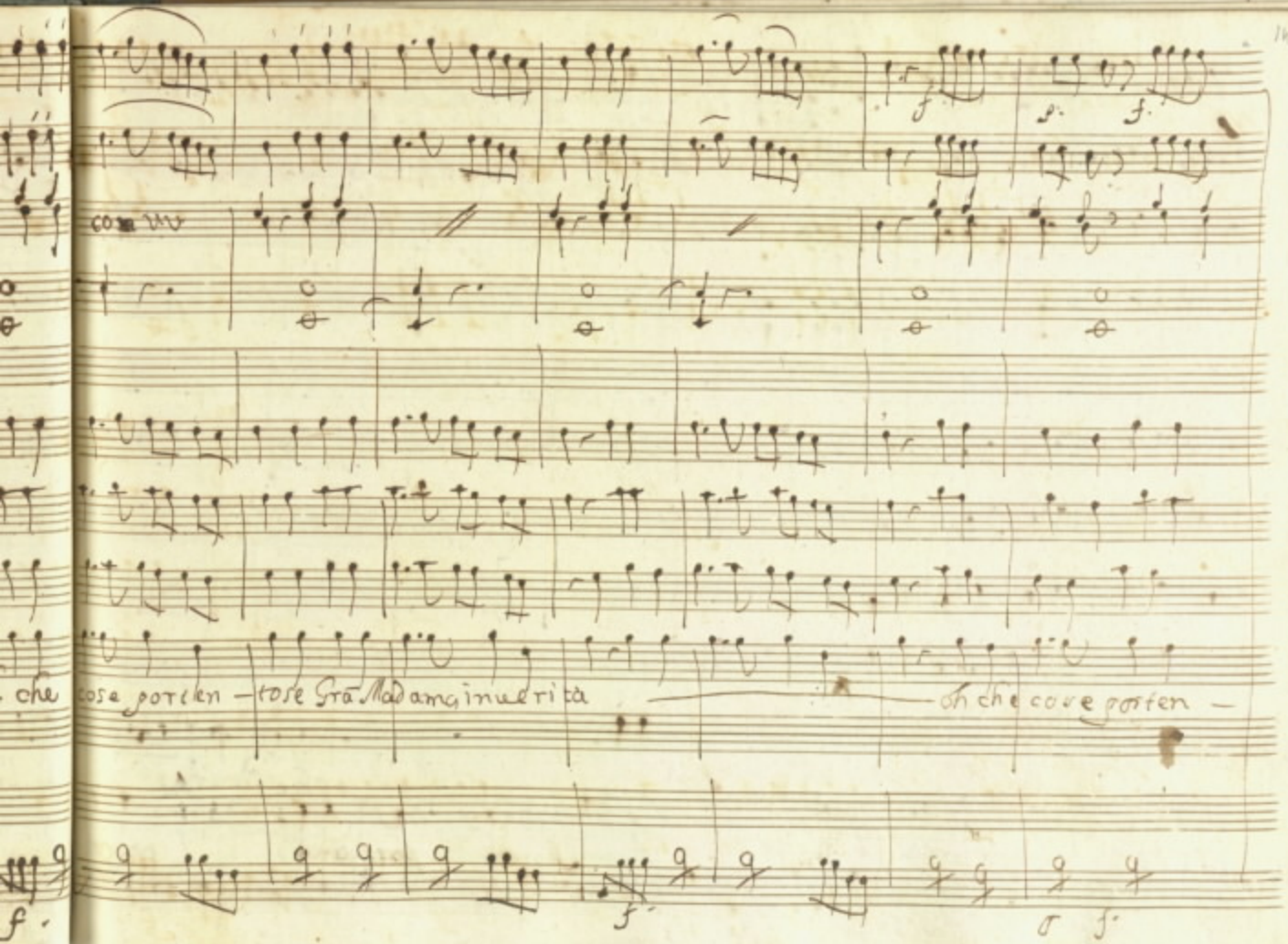
occhi belli occhietti amati

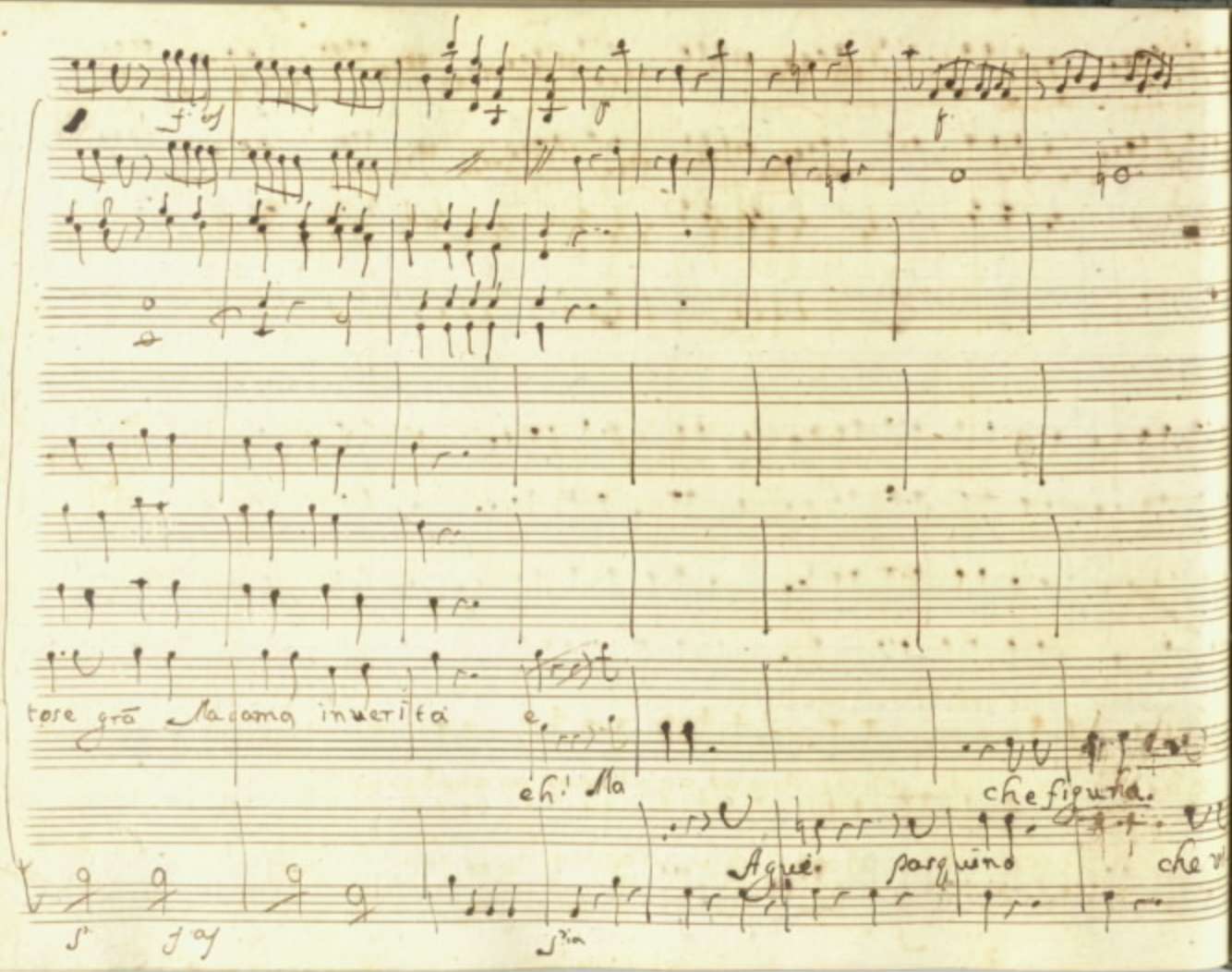
v'hò acqui stati come

all.o con spirito



Ire.
con
Ber
era
Mar
oh che
cose
cacre visole veggose
ci vedete, è verò - sta


con vv
che cose porten — tose Grā Madama inuerita
oh che cose posten —



tose grā Macama inuerita e

eh! Ma

che figura.

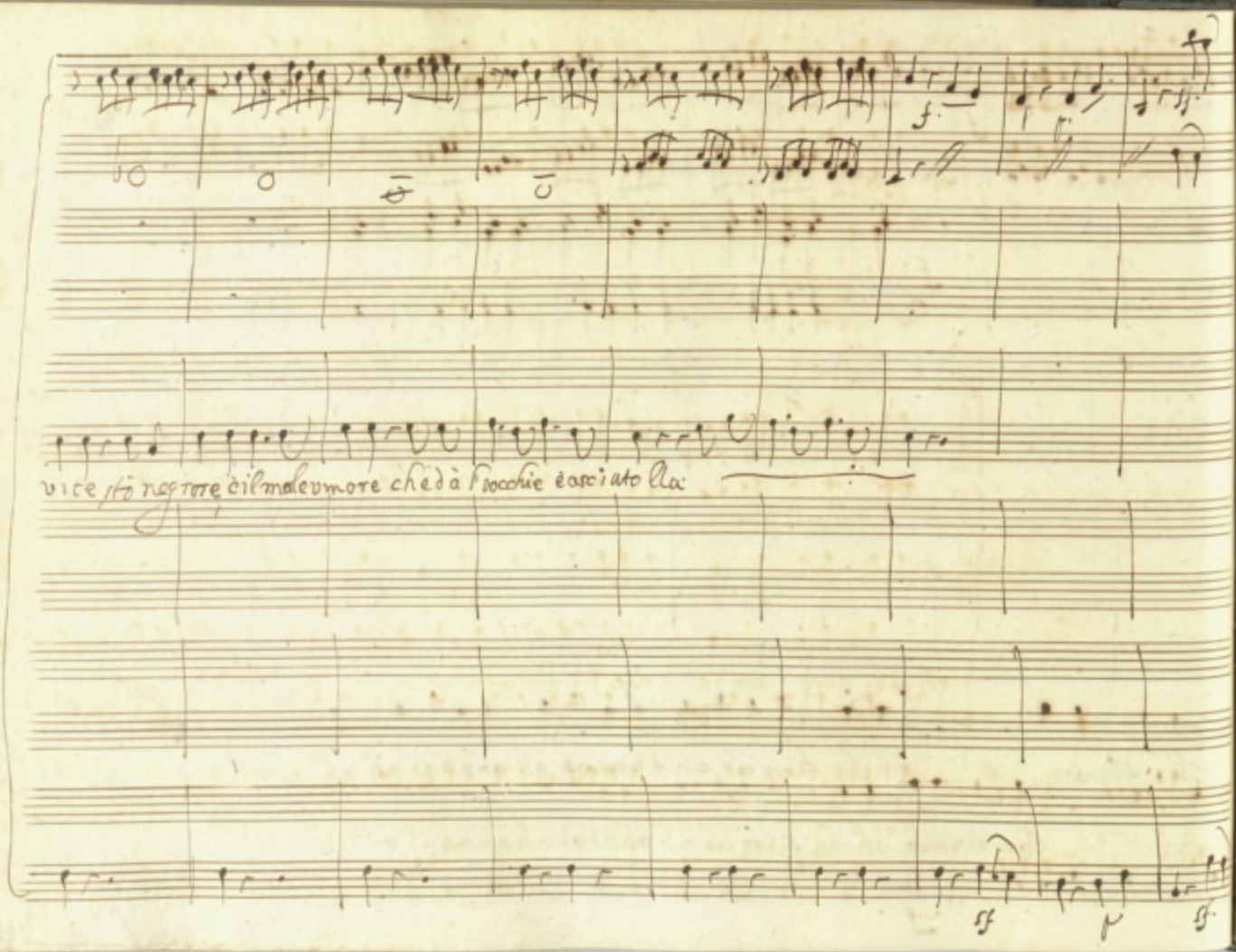
Aque pasquino

che v

che ridete, che da

che figura oh che risa ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

che visino che visino oh che risa ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah



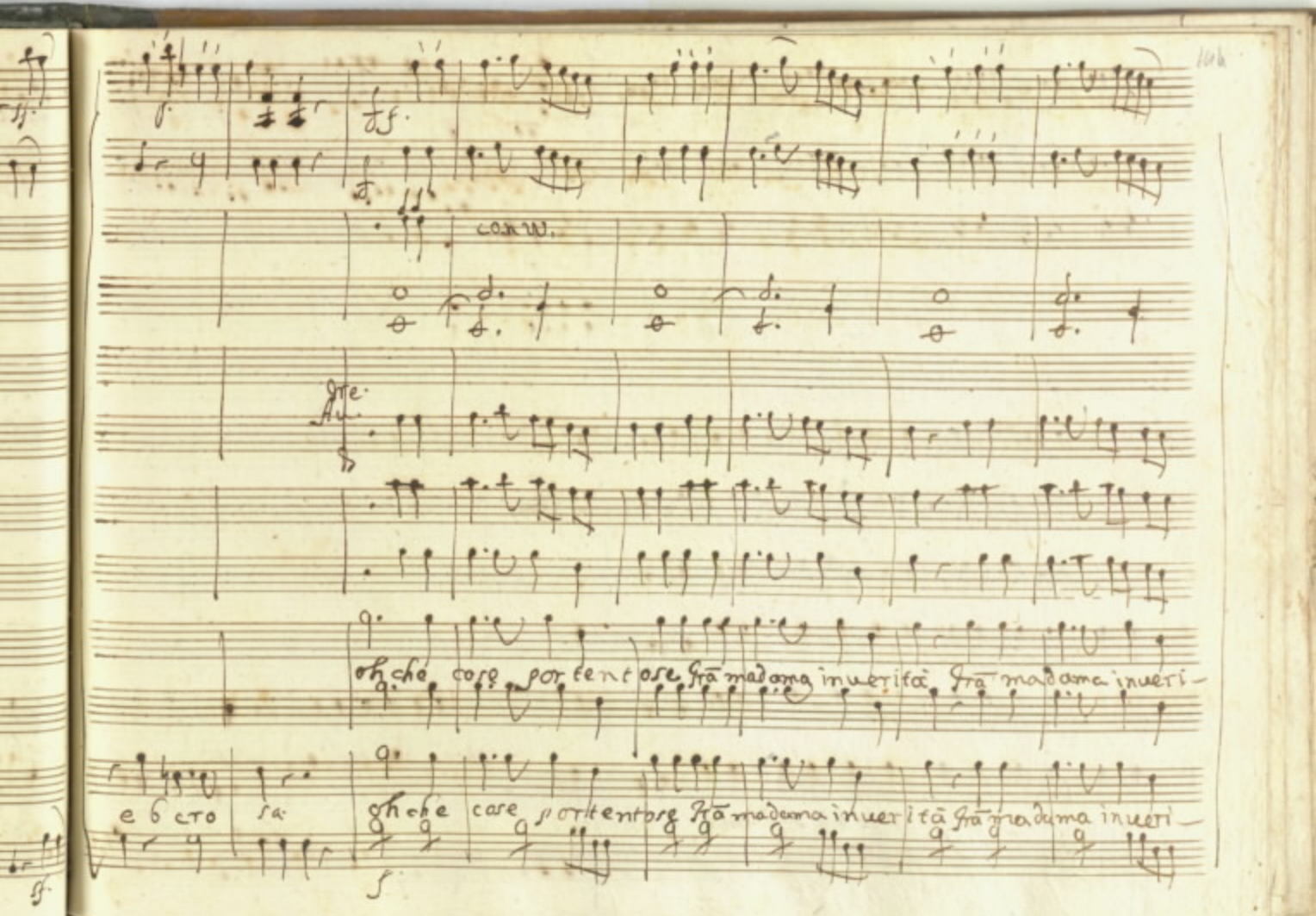
vice sto negrore cil male umore che dà l'occhie è asciutto lla

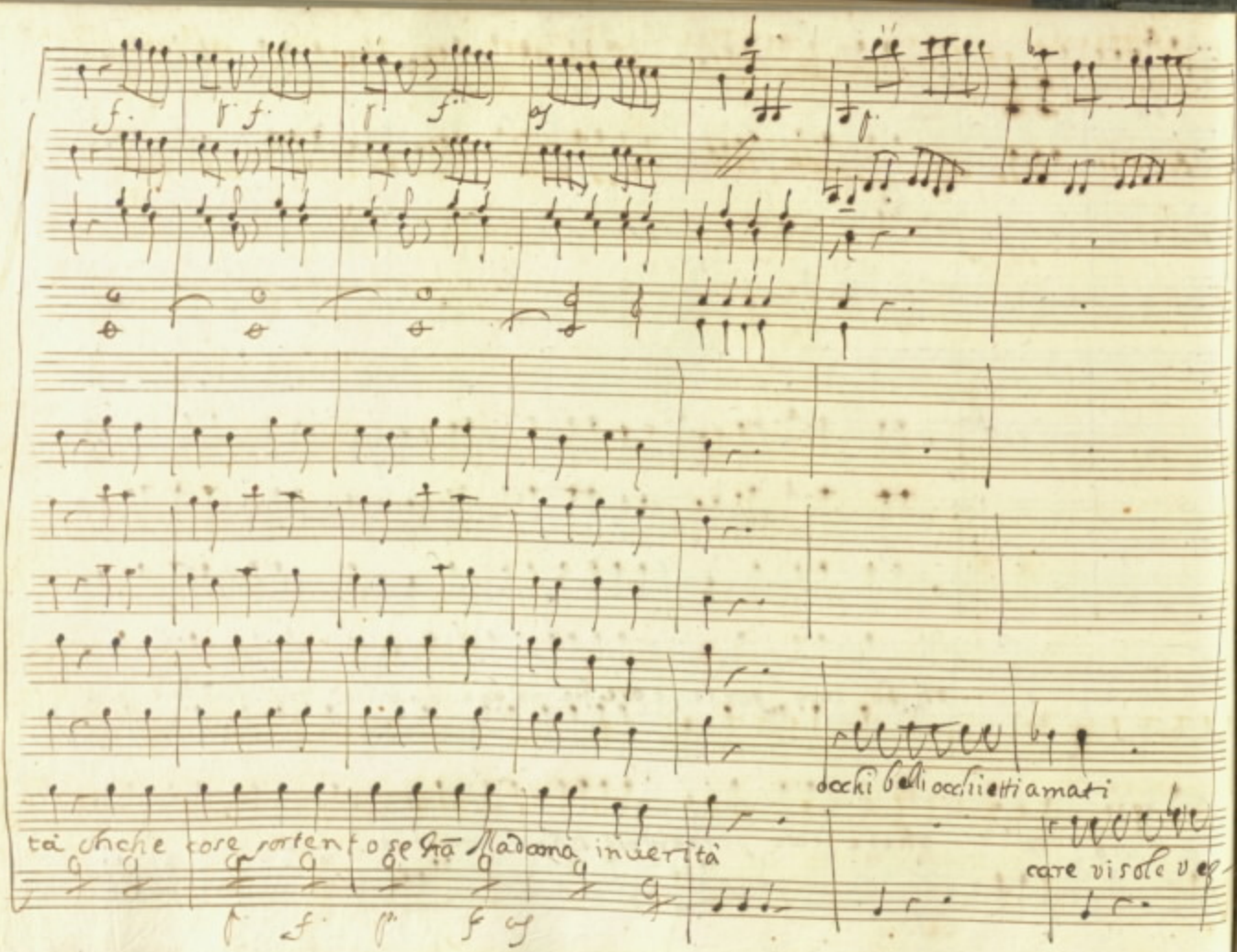
con vv.

Gre.
Au.

oh che cose portentose Grā madama inuerità Grā madama inueri-

e b cro sa oh che cose portentose Grā madama inuerità Grā madama inueri-

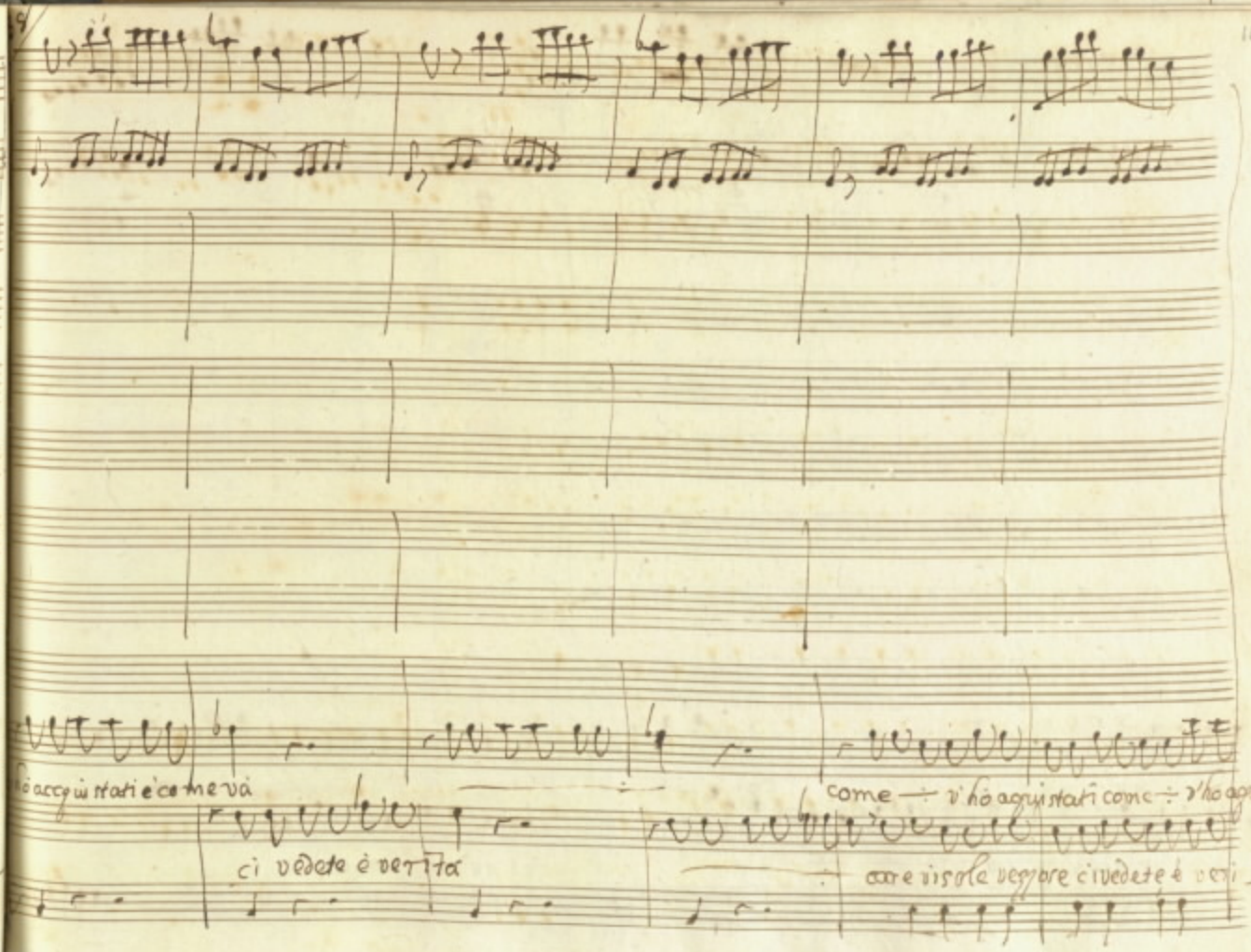


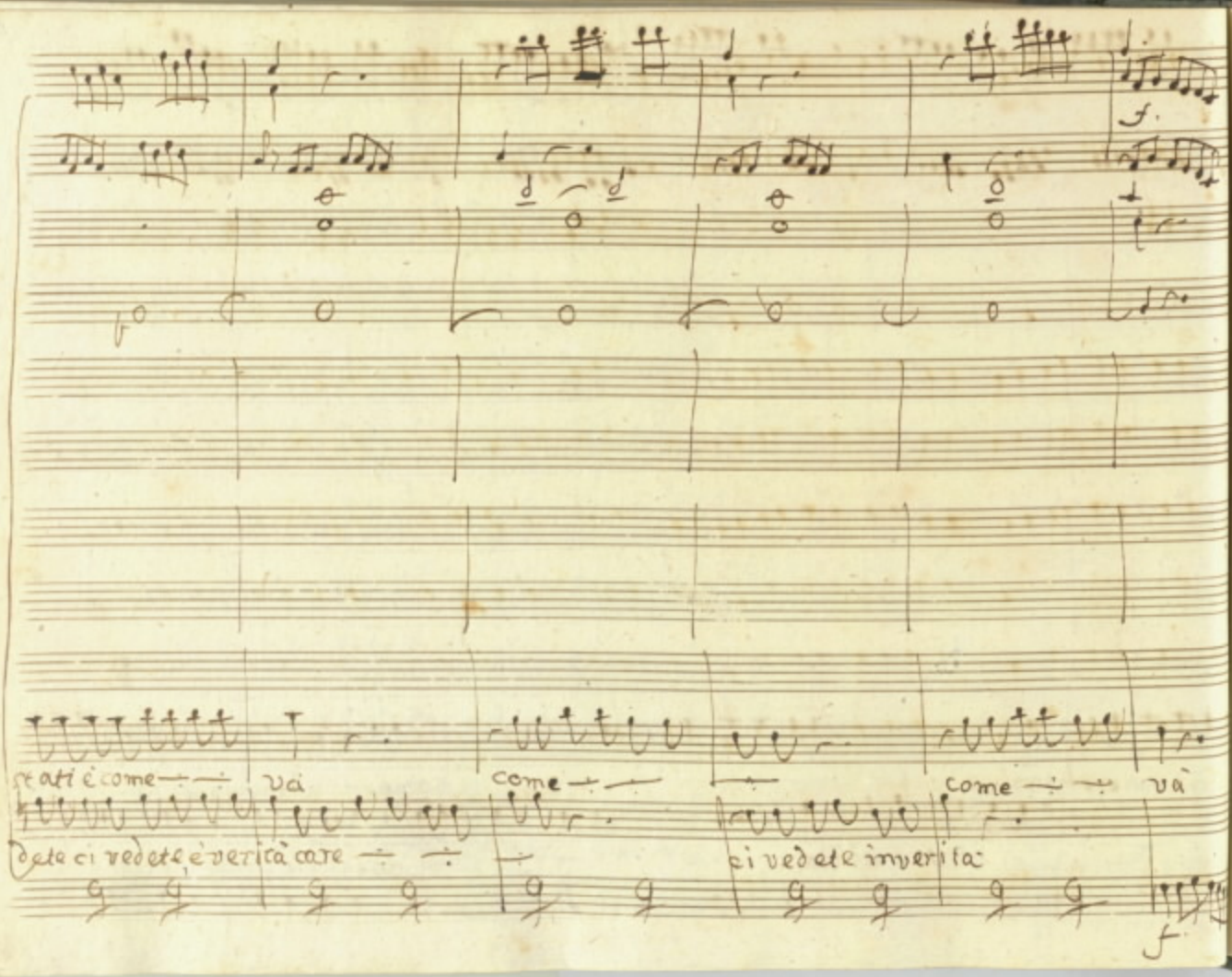


occhi belli occhietti amati

tà anche cose sorten to se Sta Madonna in verità

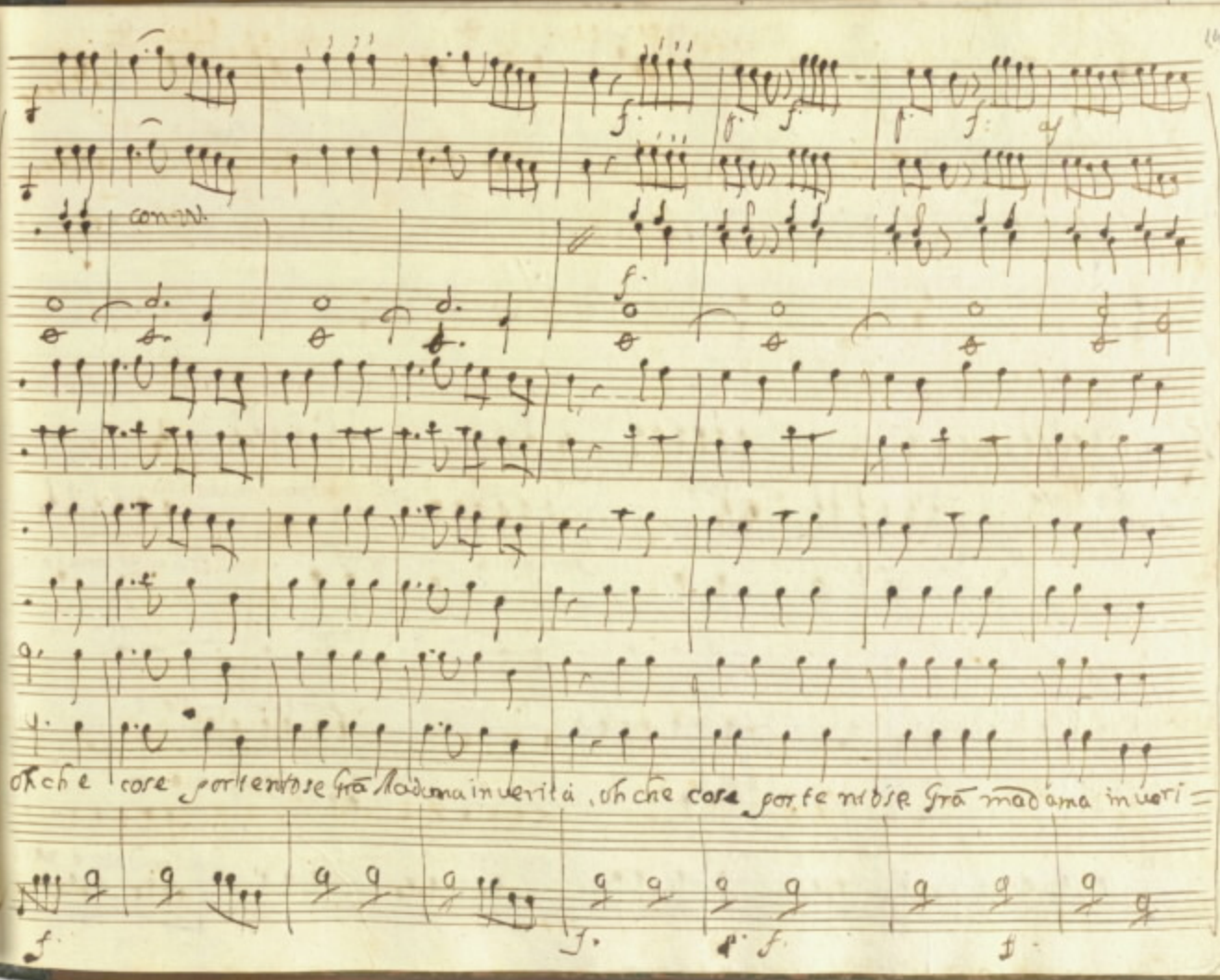
care vi sole v e

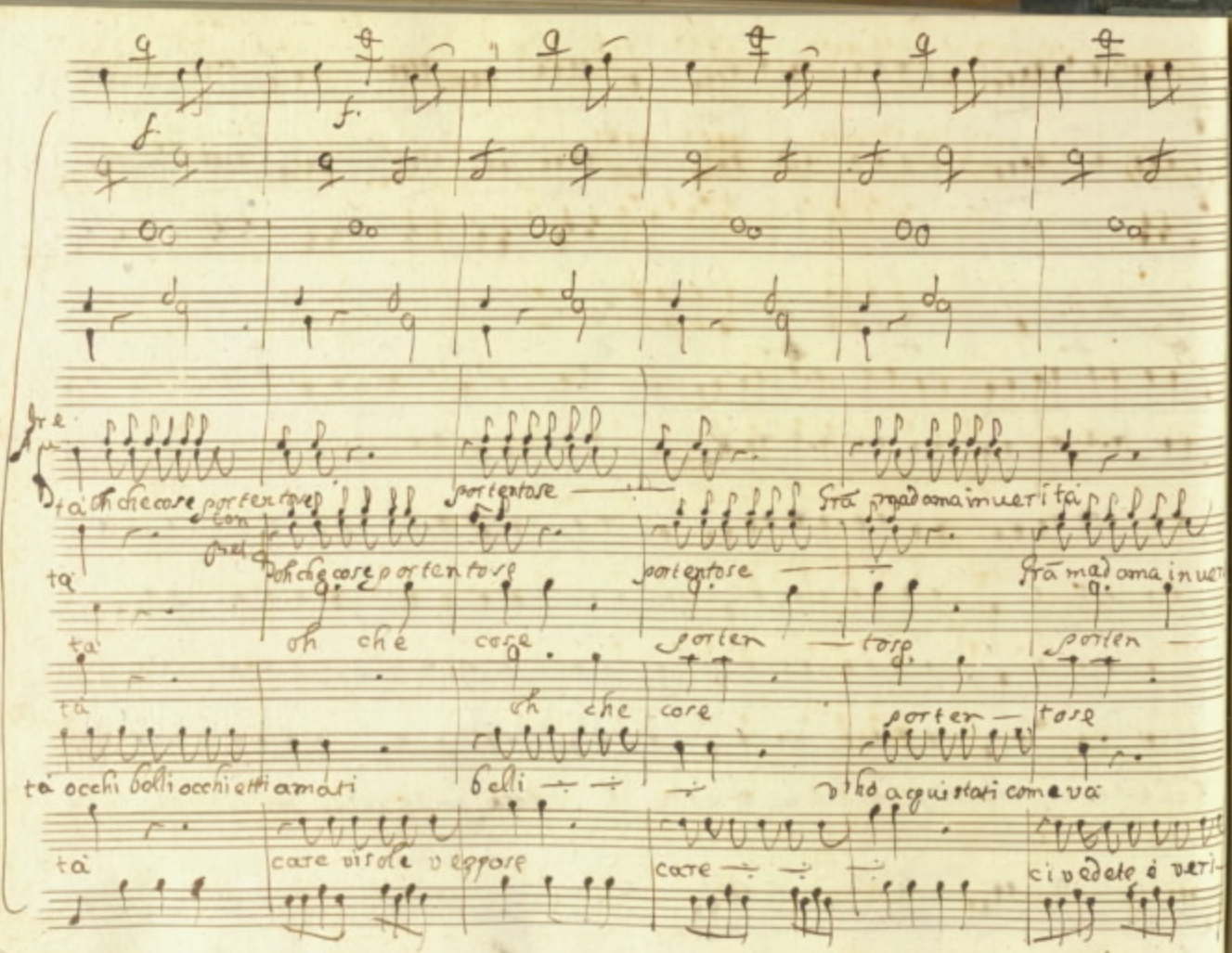

ho acquistati è come và
ci vedete è verità
come — v'ho acquistati come — v'ho acqui-
care vi sole vezzose ci vedete è veri-


stati è come
và
come
come
và
dete ci vedete, è verità care
ci vedete inverità

con vv.

oh che cose portentose Grā Madama in verità, oh che cose portentose Grā madama in veri=





f. f.

Dre

tà oh che cose portentose portentose Grā madama inuerità

con

tà oh che cose portentose portentose Grā madama inuer

tà oh che cose porten — tose porten —

tà oh che cose porten — tose

tà occhi belli occhietti amati belli v'ho acquistati come và

tà care vi sole vezzose care ci vedete è veri-

che gra dona inuerita

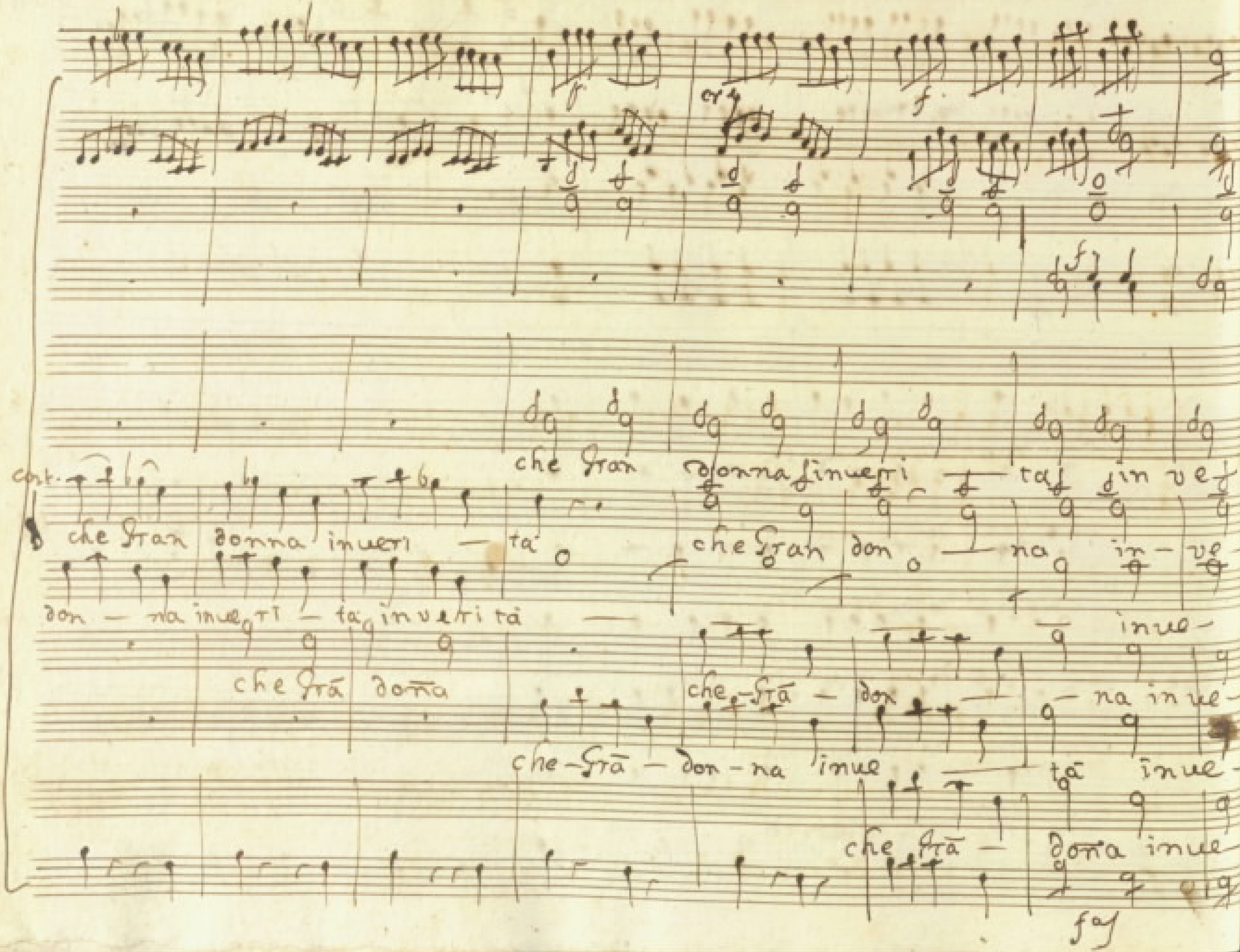
tai che gra dona inuerita

che gra dona inuerita che gran

che gra dona inuerita

che gra dona inuerita

tai che gra dona inuerita


che gran donna inveri ta
che gran don na
don na inveri ta inverità
che grã doña
che grã don na inve
che grã don na inue
che grã doña inue

ve- ta oh che cose portentose portentose Gra madama in verità

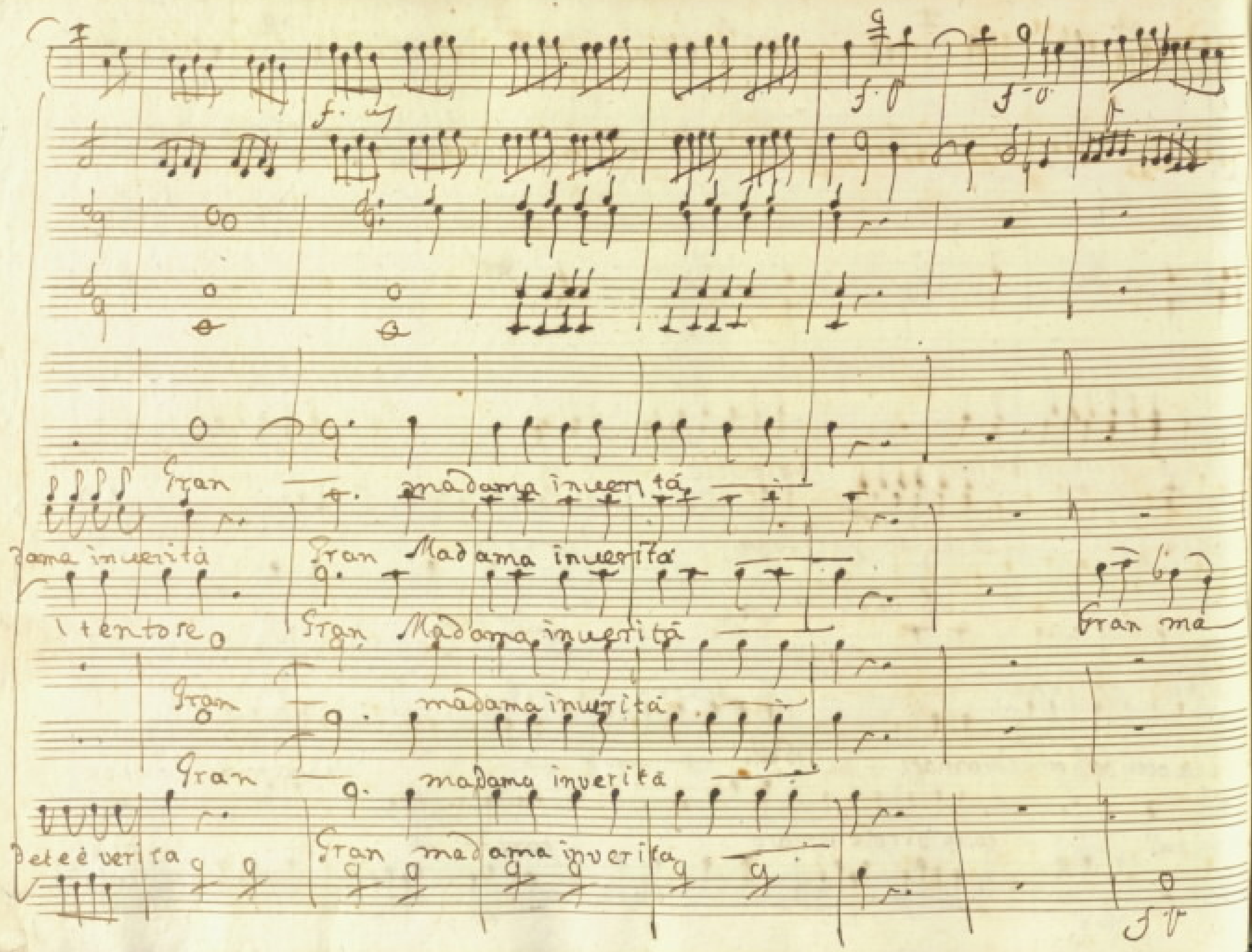
ve- rità oh che cose portentose portentose Gra ma-

oh che cose porten- tose por-

nue- rità oh che cose porten- tose porten- tose

nue- rità occhi belli occhi ettiamati belli d'hò acquistati è come va

nue- rità care vi sole vezzose care ci ve-


Gran
madama in verità
dama in verità
Gran Madama in verità
Gran Madama in verità
Gran ma
Gran
madama in verità
Gran
madama in verità
Gran madama in verità

cres

f

Gran madama inueri — tà in

con

Grā ma da — ma inueri — tà Grā ma da — ma in

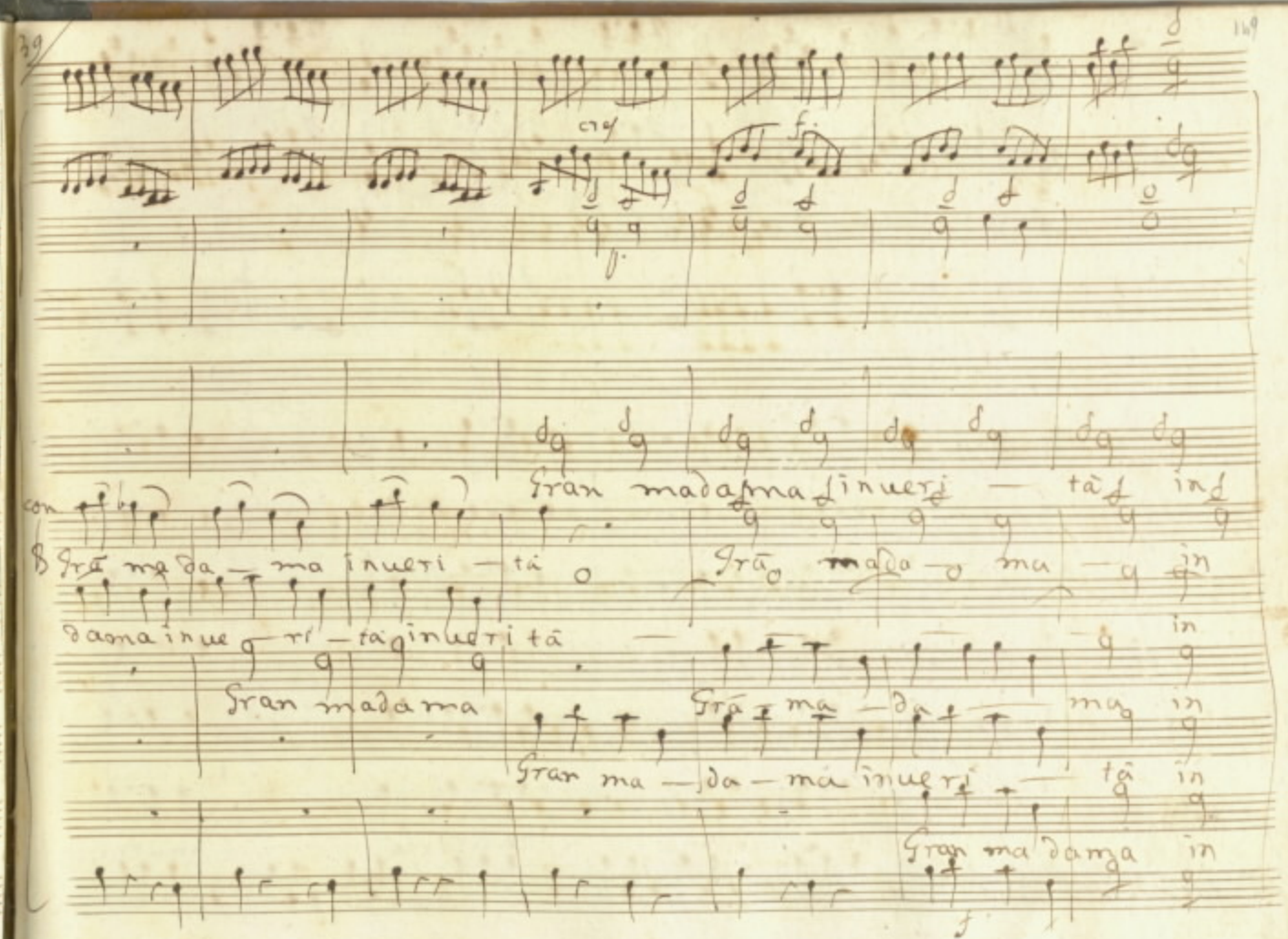
dama inue — ri — tà inueri tà in

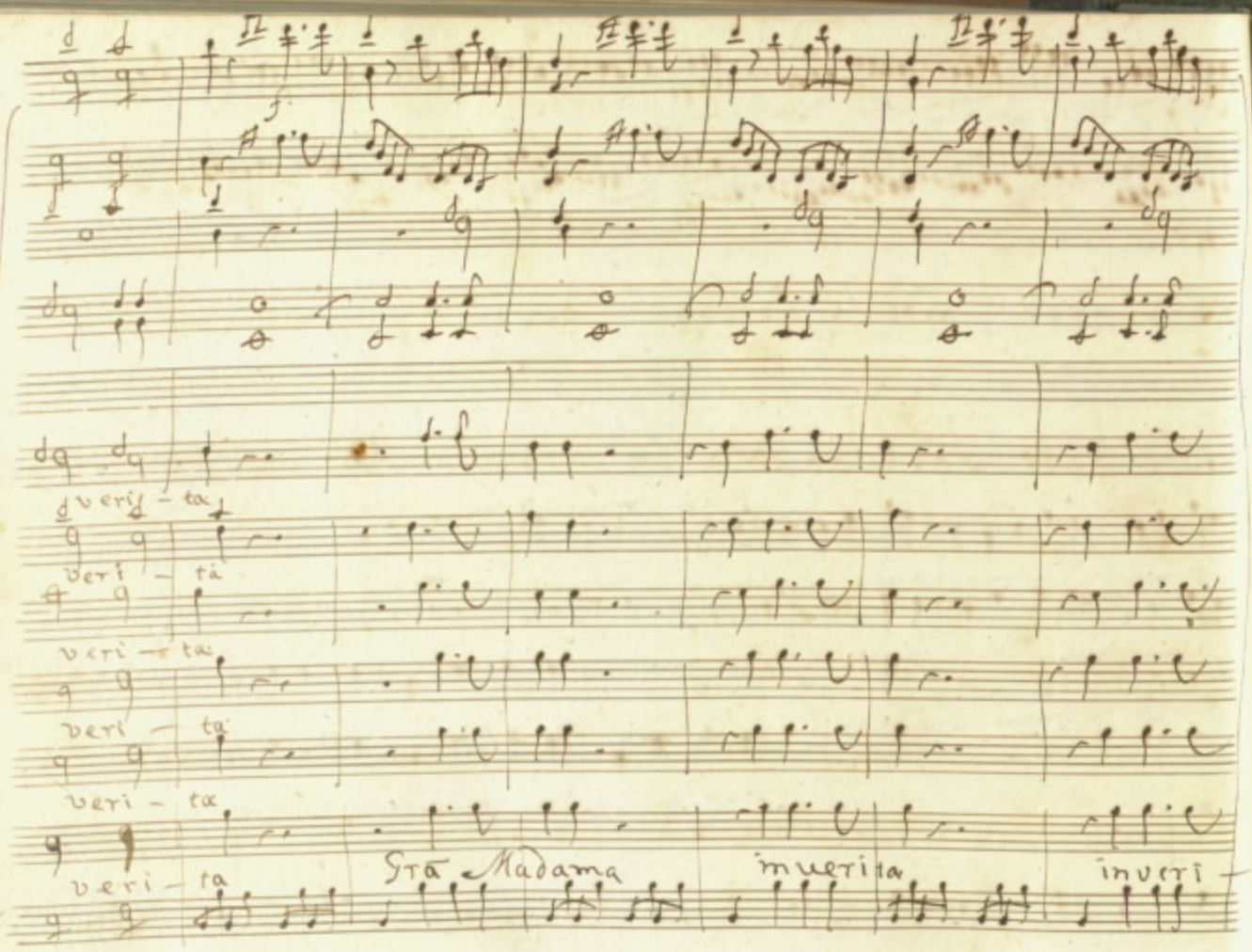
Gran madama Grā — ma — da — ma in

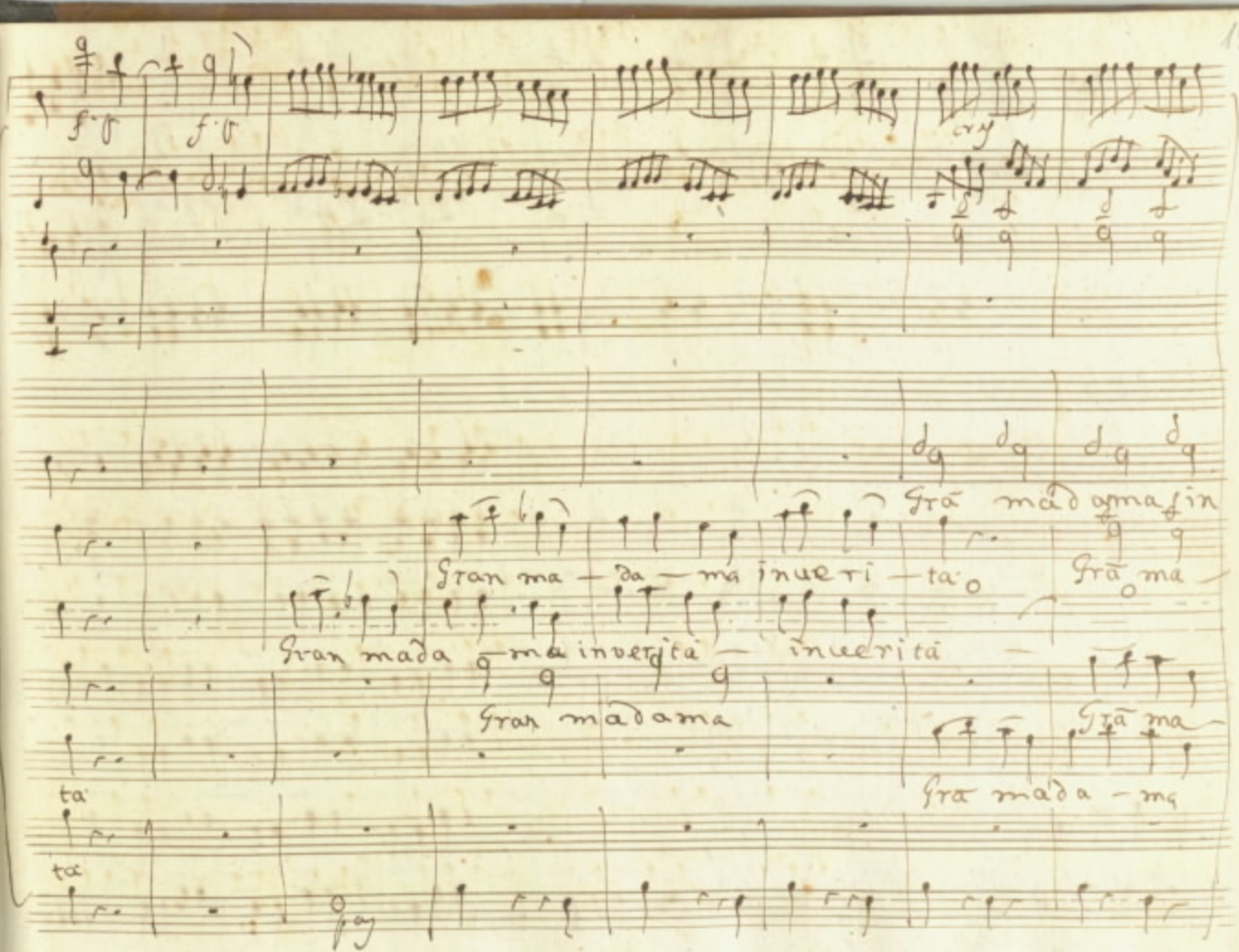
Gran ma — da — ma inueri — tà in

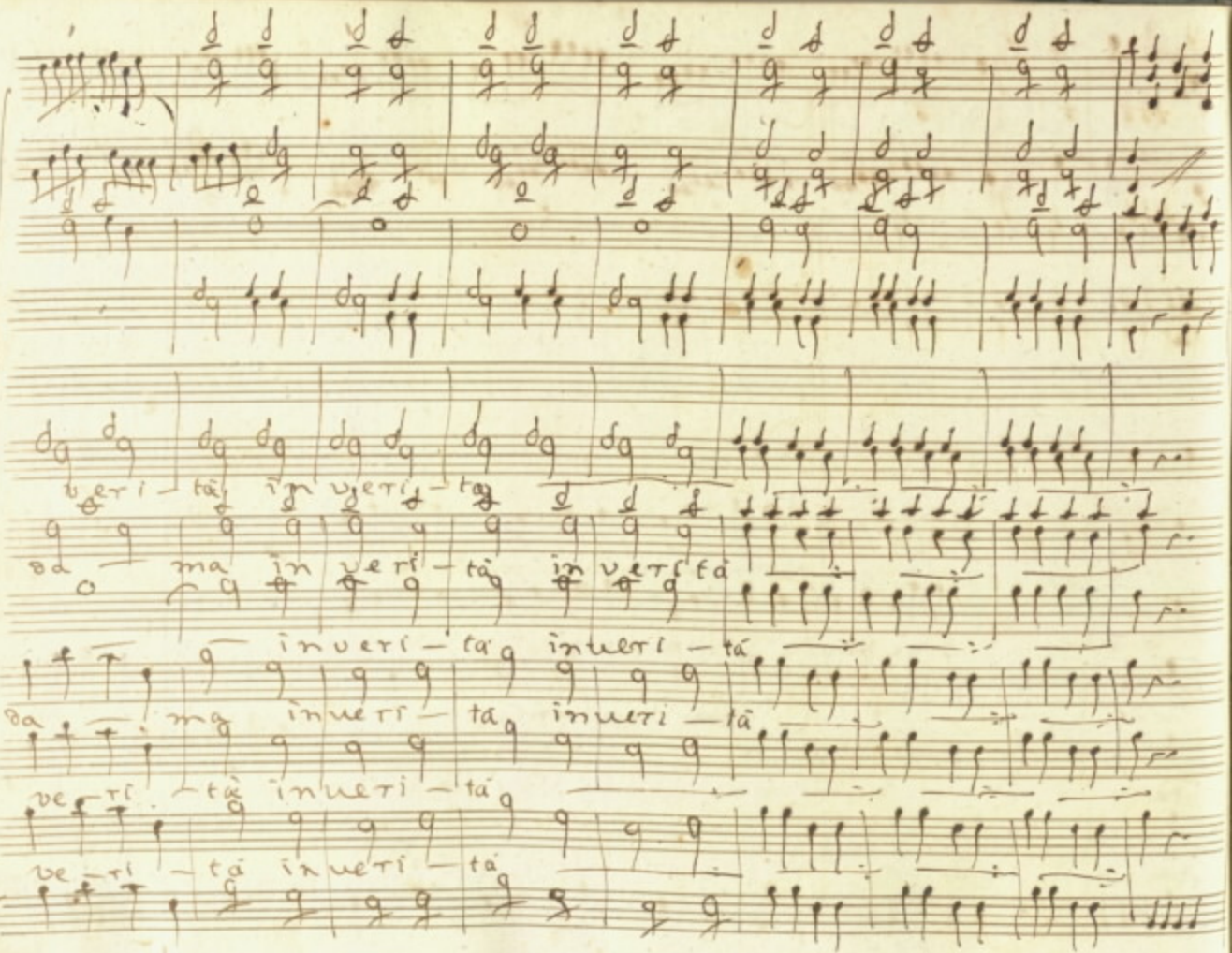
Gran ma dama in

f

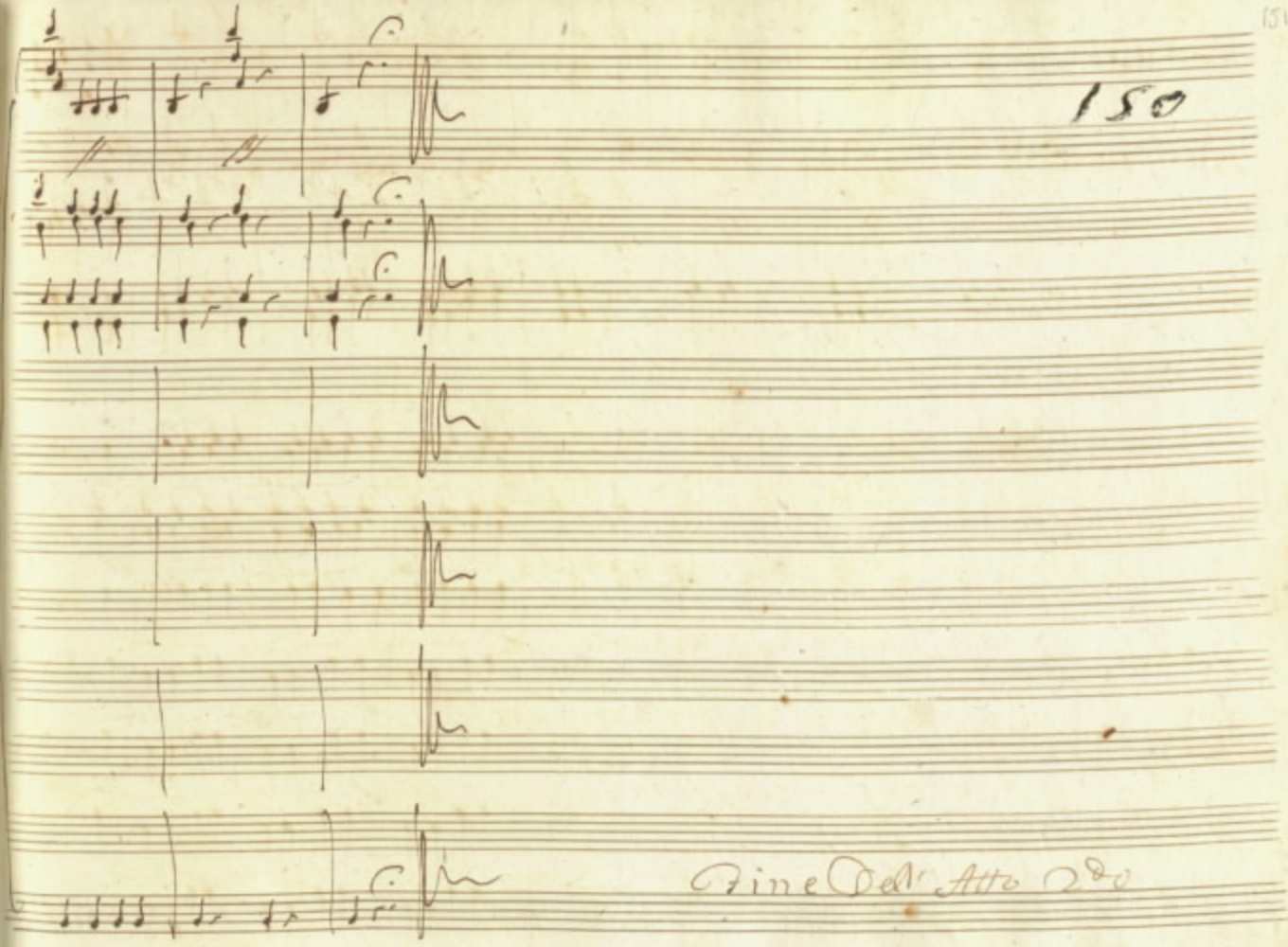



verità
verità
verità
verità
verità
verità
Sta Madama
inverita
inveri


Grā mad ama fin
Gran ma — da — ma inueri — ta
Grā ma
Gran mada — ma inverita — inuerita
Gran madama
Grā ma
Grā mada — ma
ta
ta


veri – tá in veri – tá
da – ma in veri – tá in veri – tá
inueri – tá inueri – tá
da – ma inueri – tá inueri – tá
veri – tá inueri – tá
ve – ri – tá inueri – tá

150



202816

PAISIE

DAL F

AL VE

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI

Sala
Scaffale 30 Pluteo 6
N. di Scaffale (Volume) 14
N. dei Manoscritti (in copia Rari:
Cornicione 33.
N. di biblioteca 202817

2664

Dal Finto il Vero

Commedia in tre atti di Saverio Zini

= Atto B° =

Musica di Giovanni Paisiello

Rappresentata al Teatro Nuovo

L'anno 1776

Atto Terzo

Scena 1.

Bettina, Contino
Marchese, e Detti

March:

Qui dunque venir deve la vostra aurora fingendosi il Ger-

Bett:

mano di cotesta Madama che voi dite! Appunto; ella ritrovasi all'

ordine di già, e acciò l'inganno si renda più Credibile ella viene Sopra di una gra-

Cont:

barca, di cui n'è Padrone un suo Parente? e viva; oh che gran Donna vera =

Ire:

mente! tutto è pronto Signori, già Pasquino Siaccinge à publicare l'amor suo con Ma=

Mar.

dama, or avvertite Di fingervi anche voi amanti di ella penseremo noi

Scena 2.

Ernesto, Pasquino Marforio, e detti

Ern:

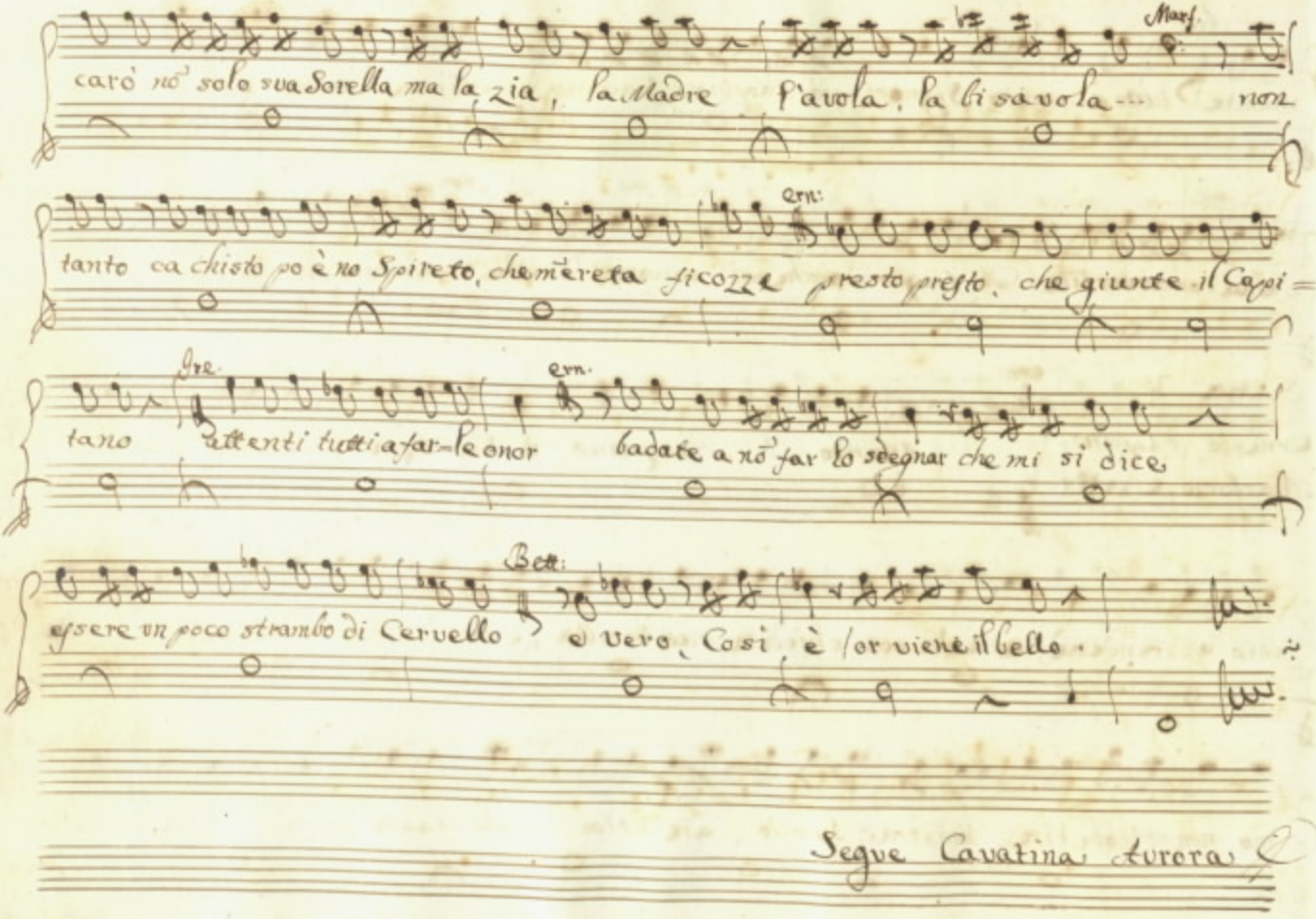
Attento D. Pasquino, il Capitan Barlacco qui tra

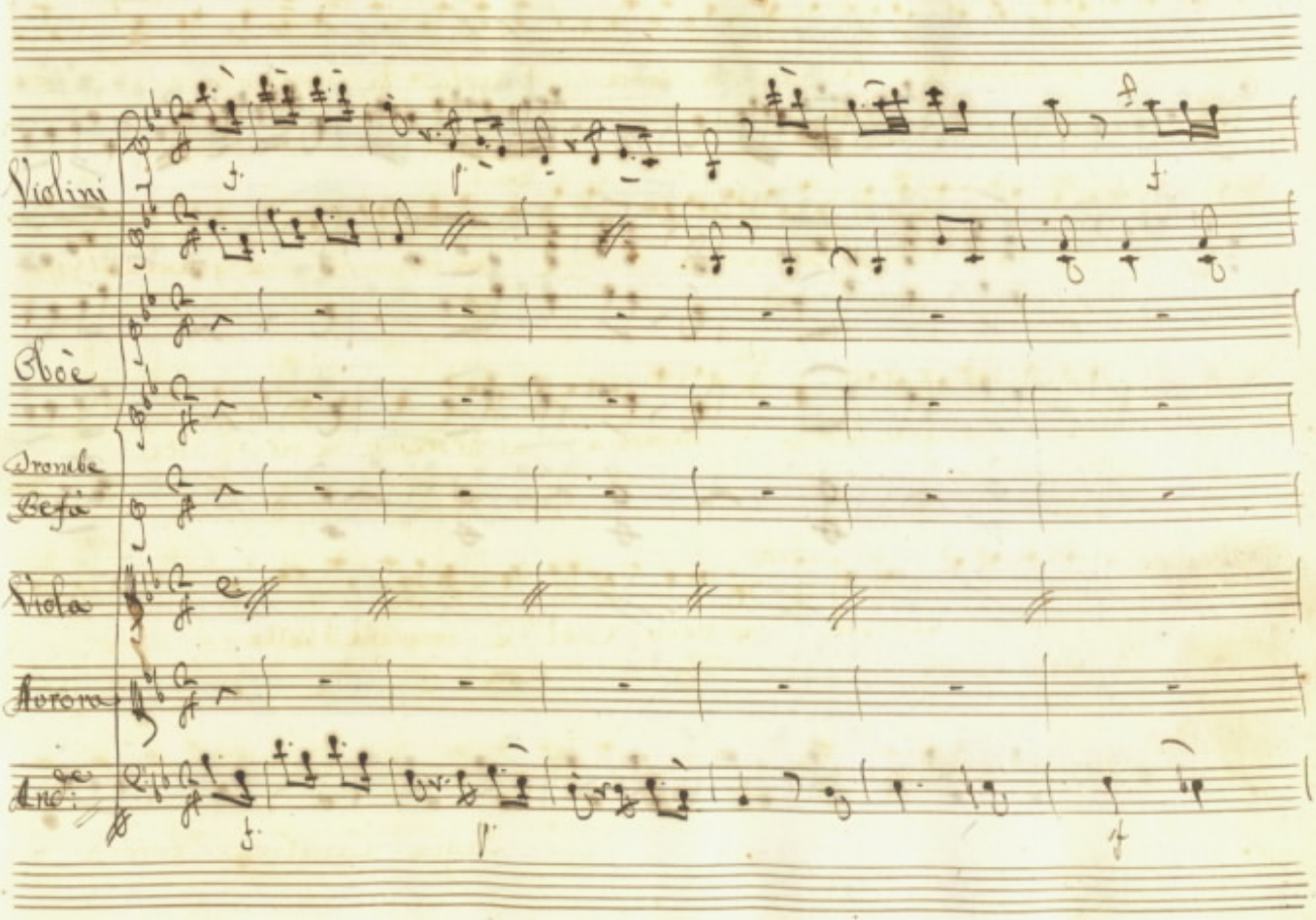
Marf.

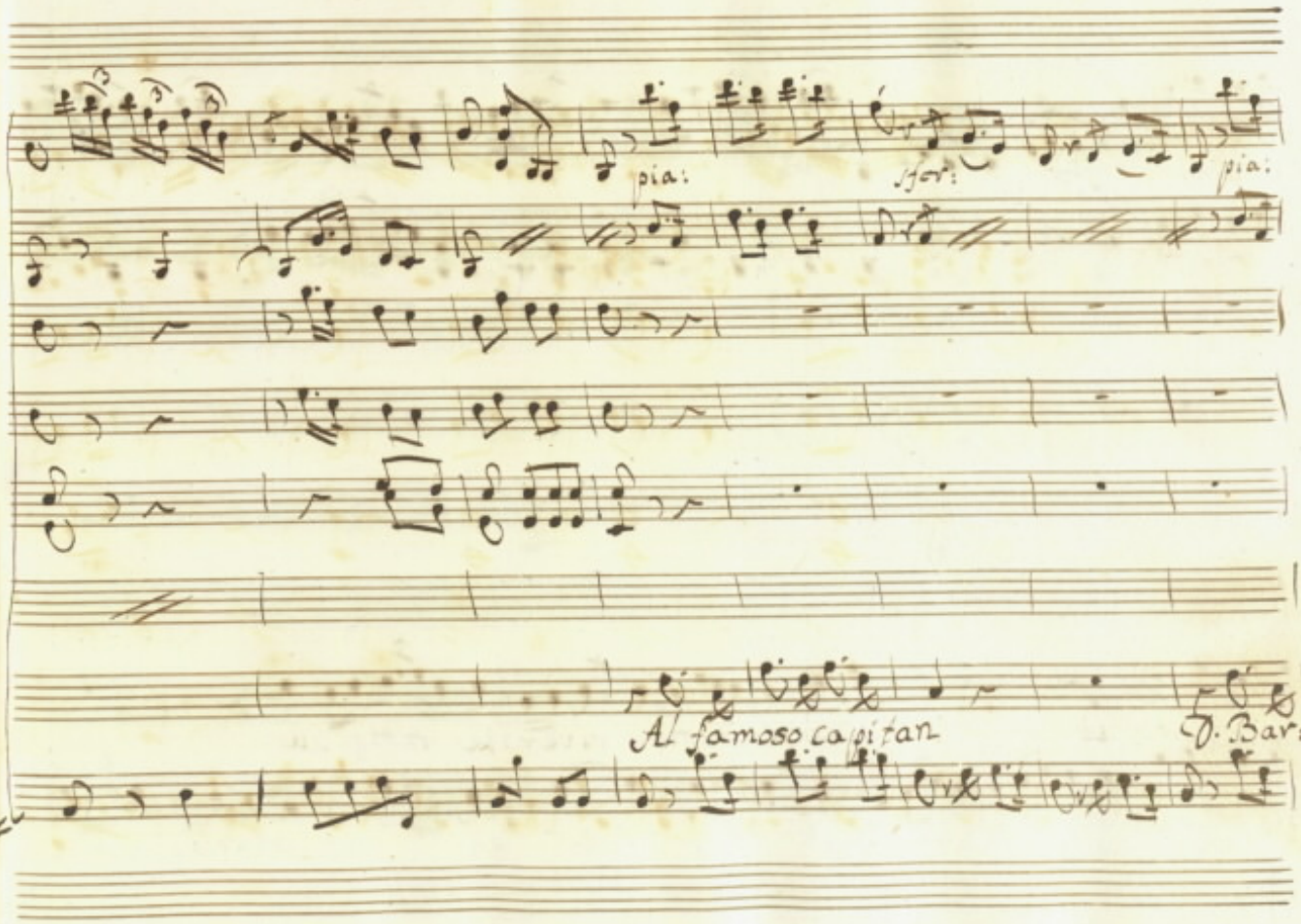
poco apprenderà, ad egli voi chiedete sua Sorella, e in isposa l'averete

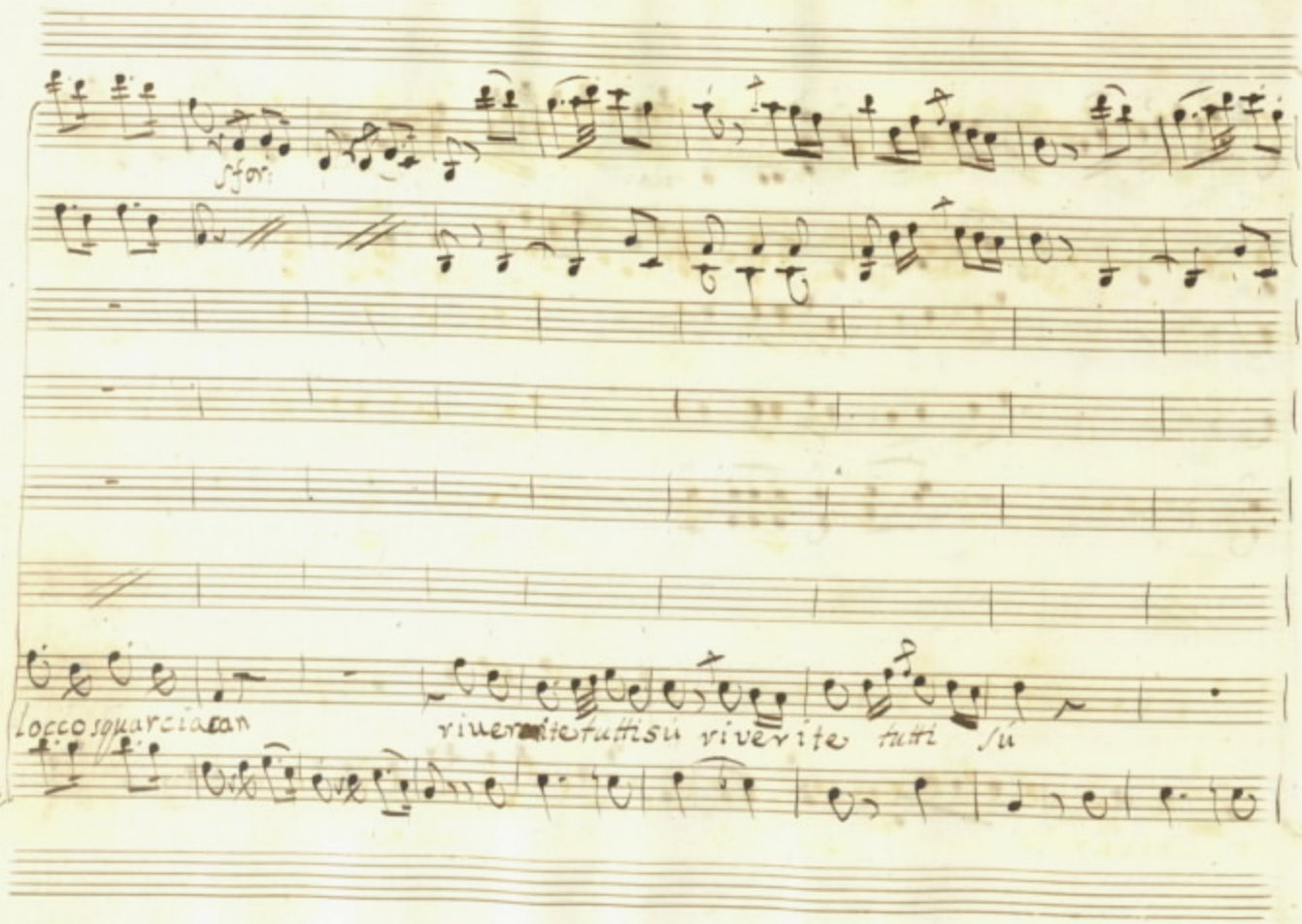
Pas:

mo non t'abbelire, mostra Spirito, ajé ntiso! oh tanto tanto! li Cerca —


Marf.
caro nō solo sua Sorella ma la zia, la Madre l'avola, la bisavola... non
Ern:
tanto ca chisto po è no Spireto, che mēreta ficozze presto presto, che giunte il Capi=
Ire.
Ern.
tano Attenti tutti a far-le onor badate a nō far lo sdegnar che mi si dice
Bett:
essere un poco strambo di Cervello e vero, Cosi è /or viene il bello.
Segue Cavatina Aurora


Violini
Oboè
Trombe
Befà
Viola
Aurora
Andte

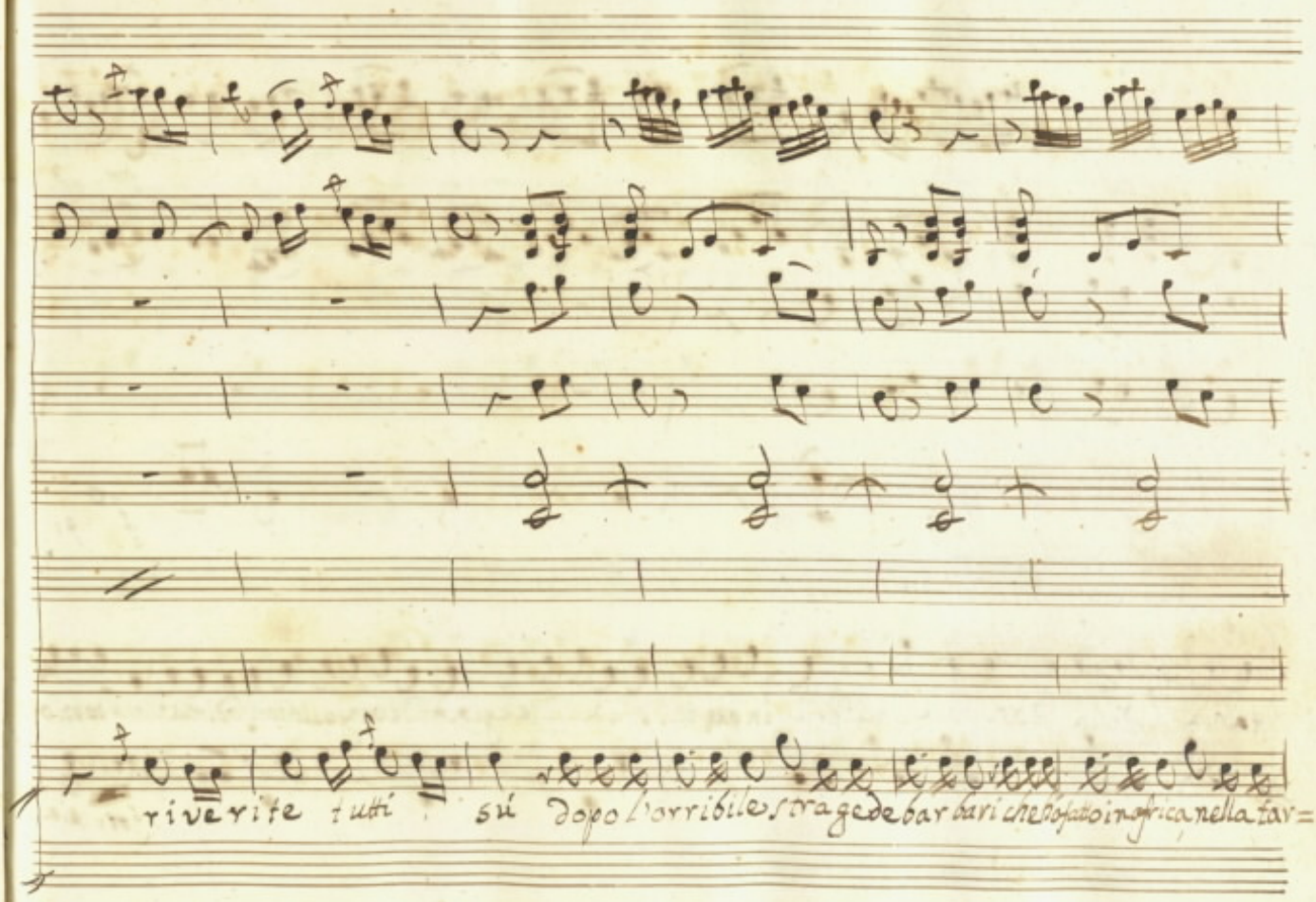

pia:
sfor:
pia:
Al famoso capitan
D. Bar=

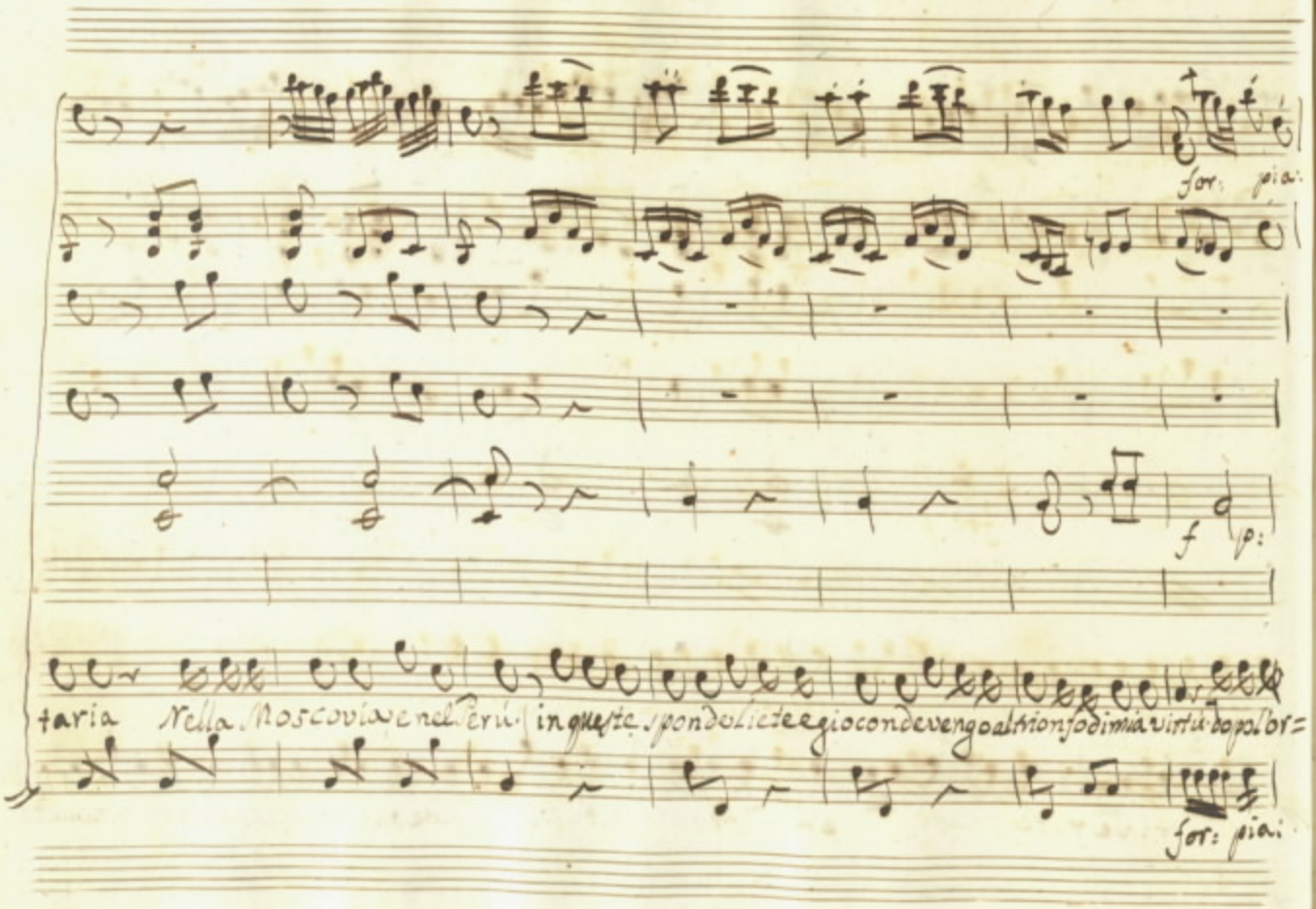


sfor:

Locco squarcia can

riuerite tutti su riverite tutti su


riverite tutti sú dopo l'orribile strage de barbari che ho fatto in africa nella far=

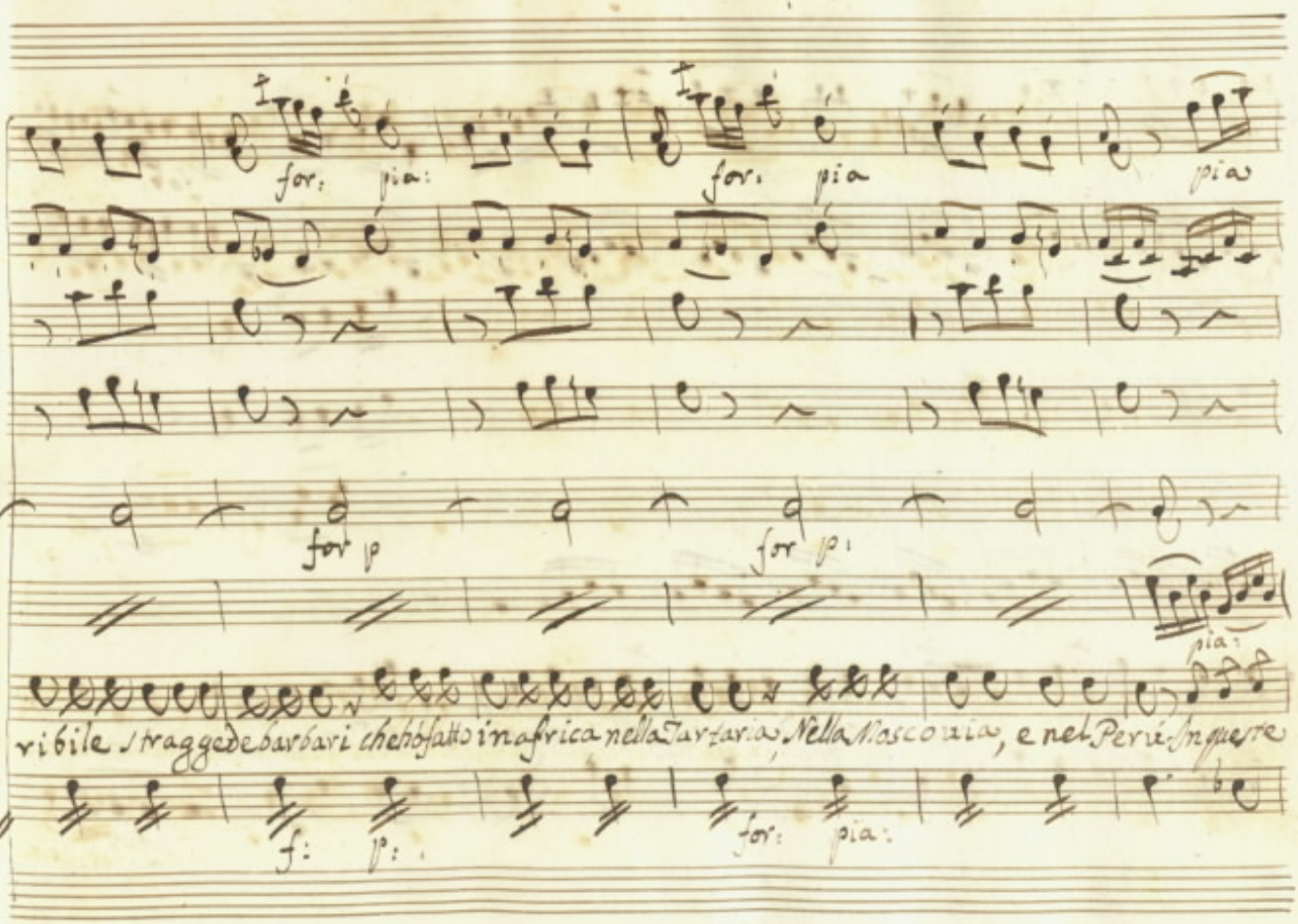


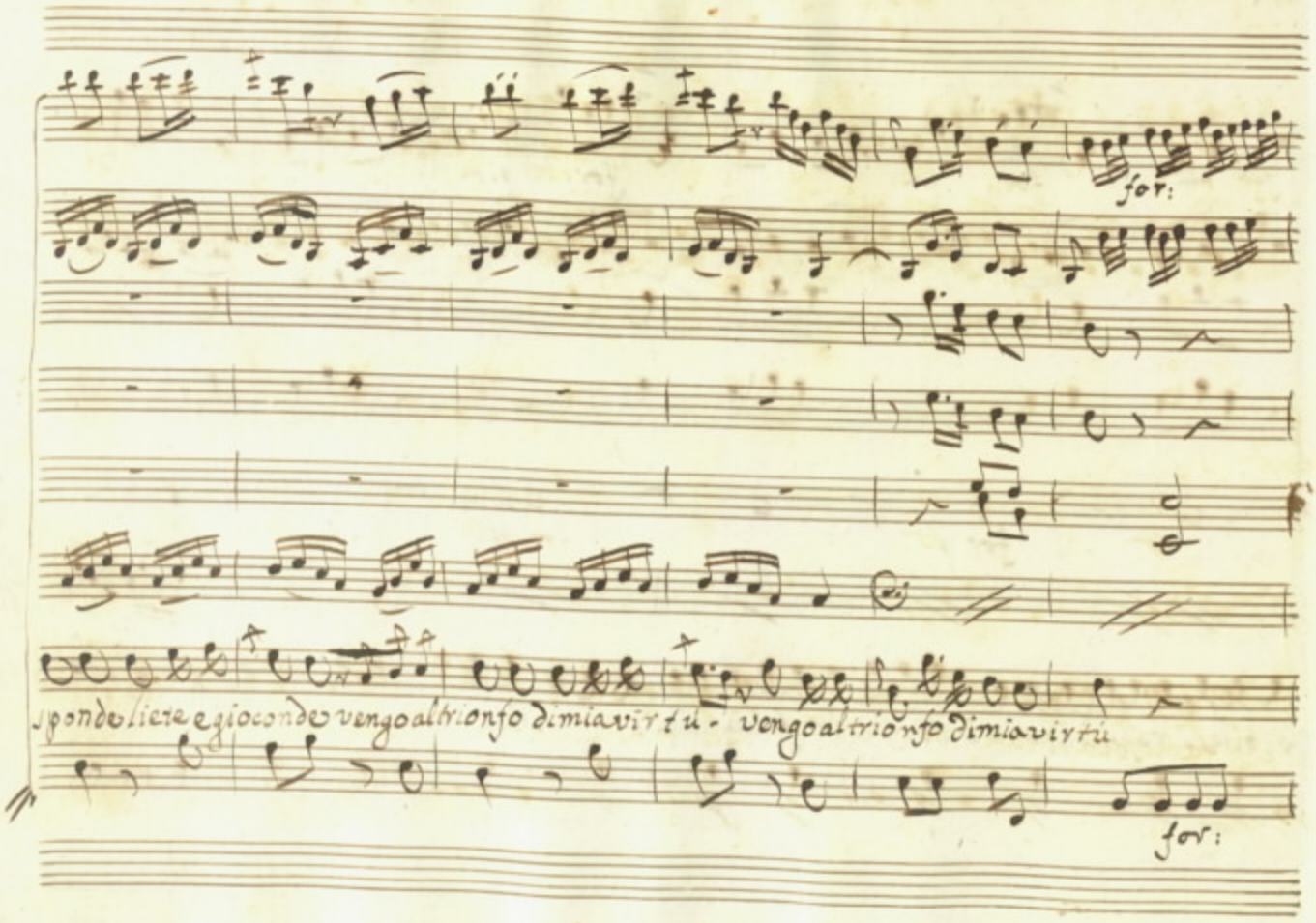
for: pia:

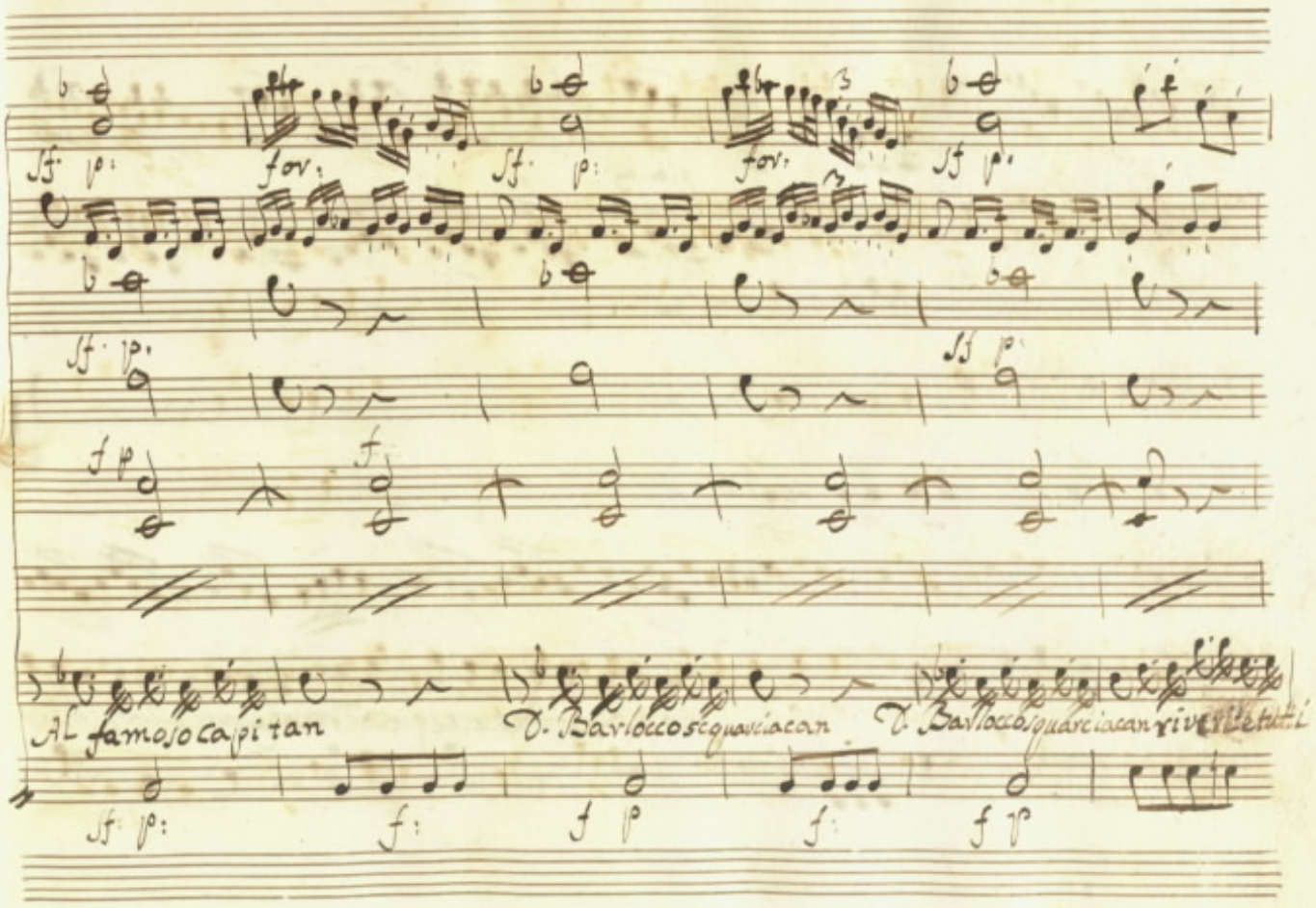
f p:

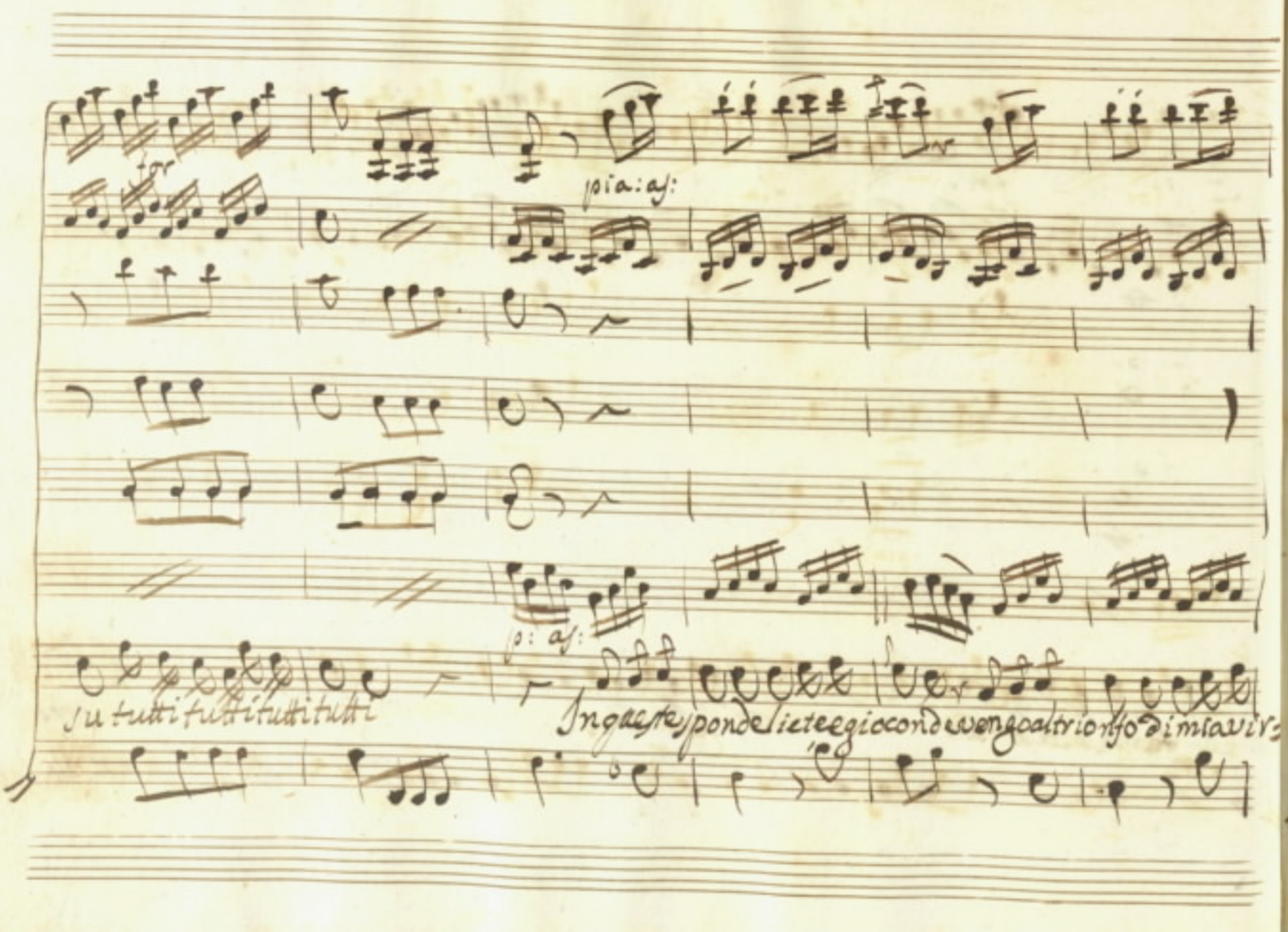
taria Nella Moscovia e nel Perù. in queste sponde liete e gioconde vengo al trionfo di mia virtù dopo l'or=

for: pia:


for: pia:
for: pia
pia
for p
for p:
pia:
ribile stragge de barbari che ho fatto in africa nella Tartaria, Nella Moscovia, e nel Perù. In queste
f: p:
for: pia:


for:
spondo liete e gioconde vengo al trionfo di mia virtù - vengo al trionfo di mia virtù
for:


Al famoso capitan
D. Barlocco sequarciacan
D. Barlocco squarciacan riverite tutti



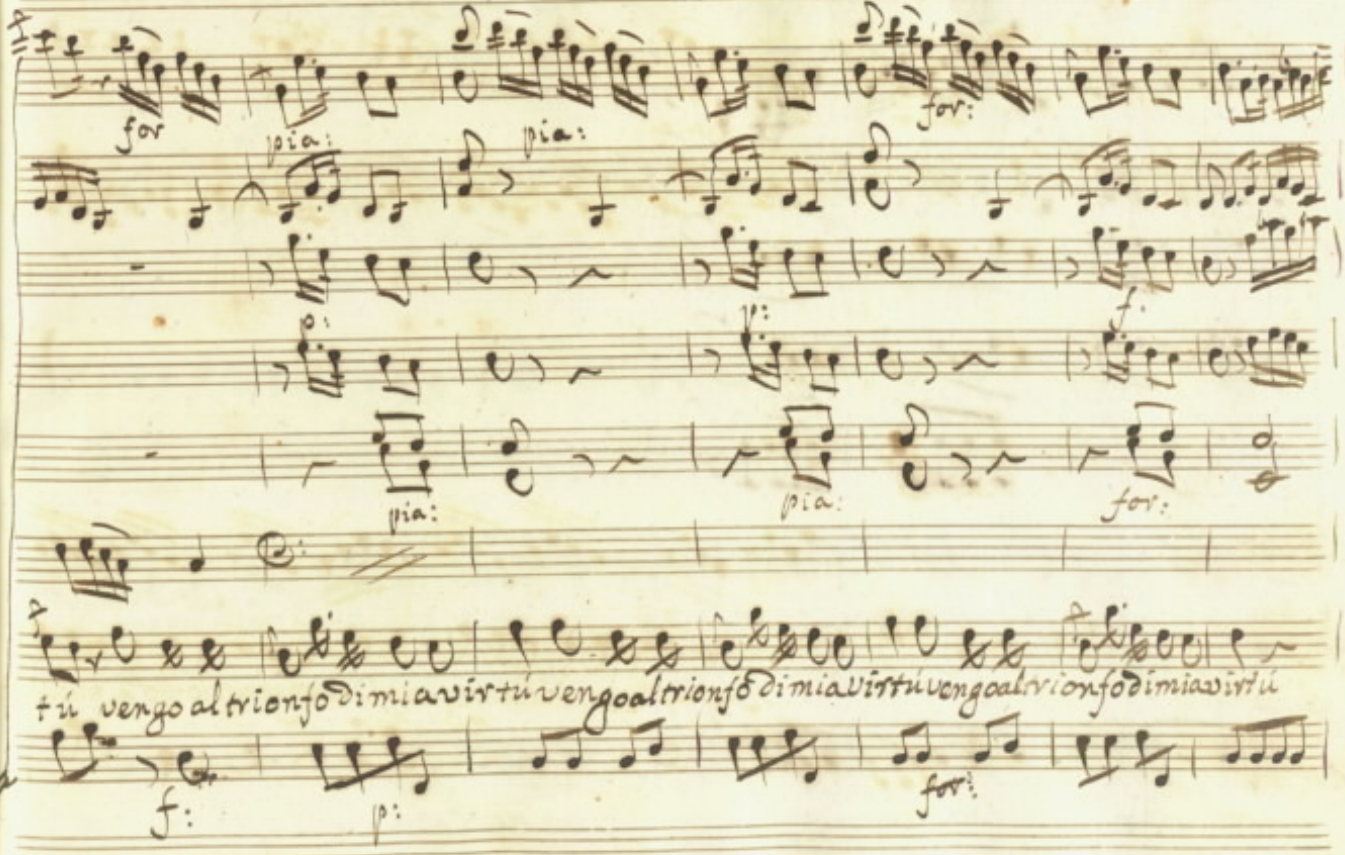
for

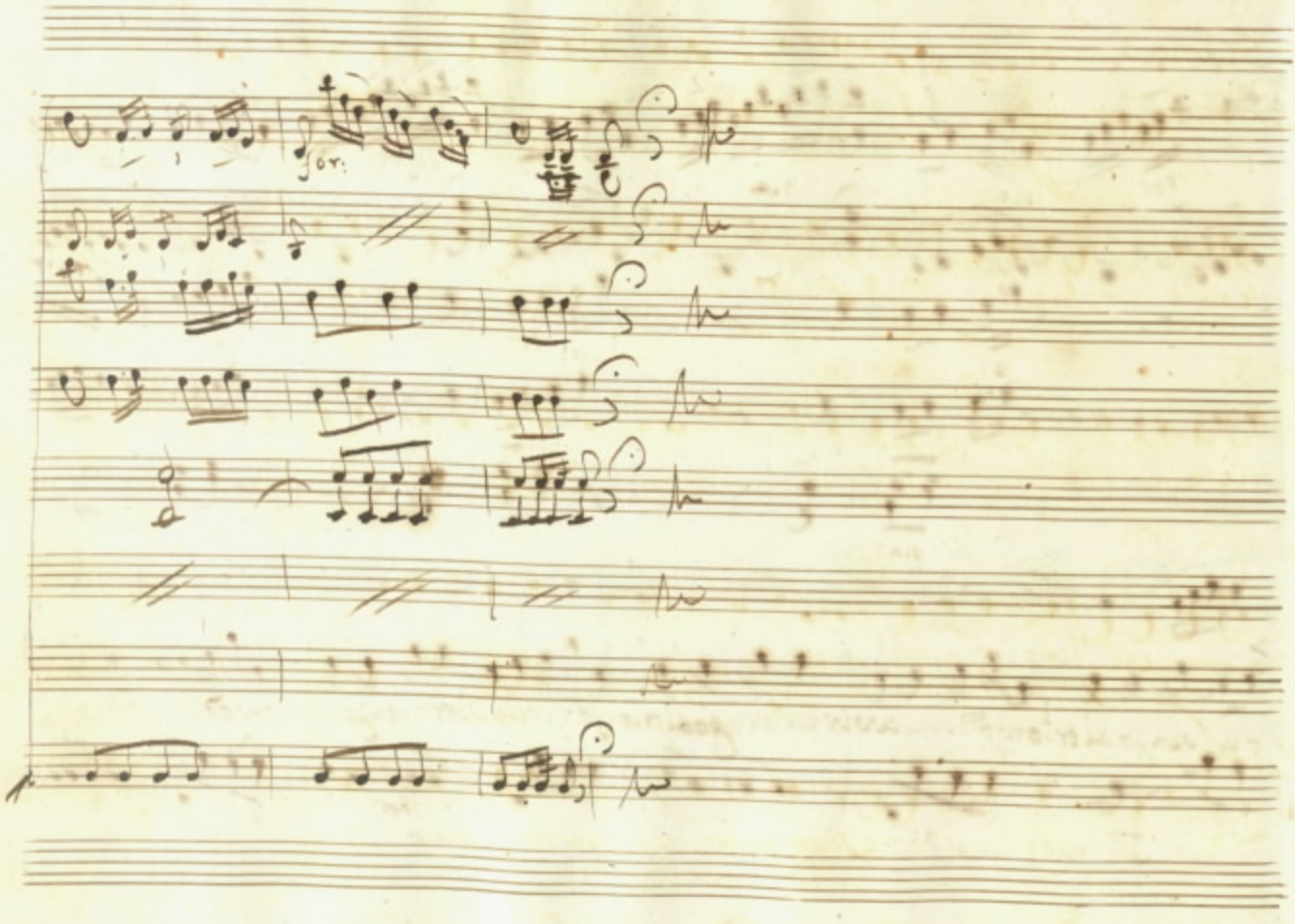
pia: as:

p: as:

su tutti tutti tutti tutti

In queste sponde liete e gioconde vengo al trionfo di mia vir=


for
pia:
pia:
for:
p:
f:
pia:
pia:
for:
tú vengo al trionfo di mia virtù vengo al trionfo di mia virtù vengo al trionfo di mia virtù
f:
p:
for:


for.

Scena 3

Aurora, e Detti

Iren: Signore, non isdegni d'un vmile sua serua il riverente os=

Aur: sequio chi è lei

Iren: di D. Aurora la cugina

Aur e lei

Bet: di D. Irene sono cama=

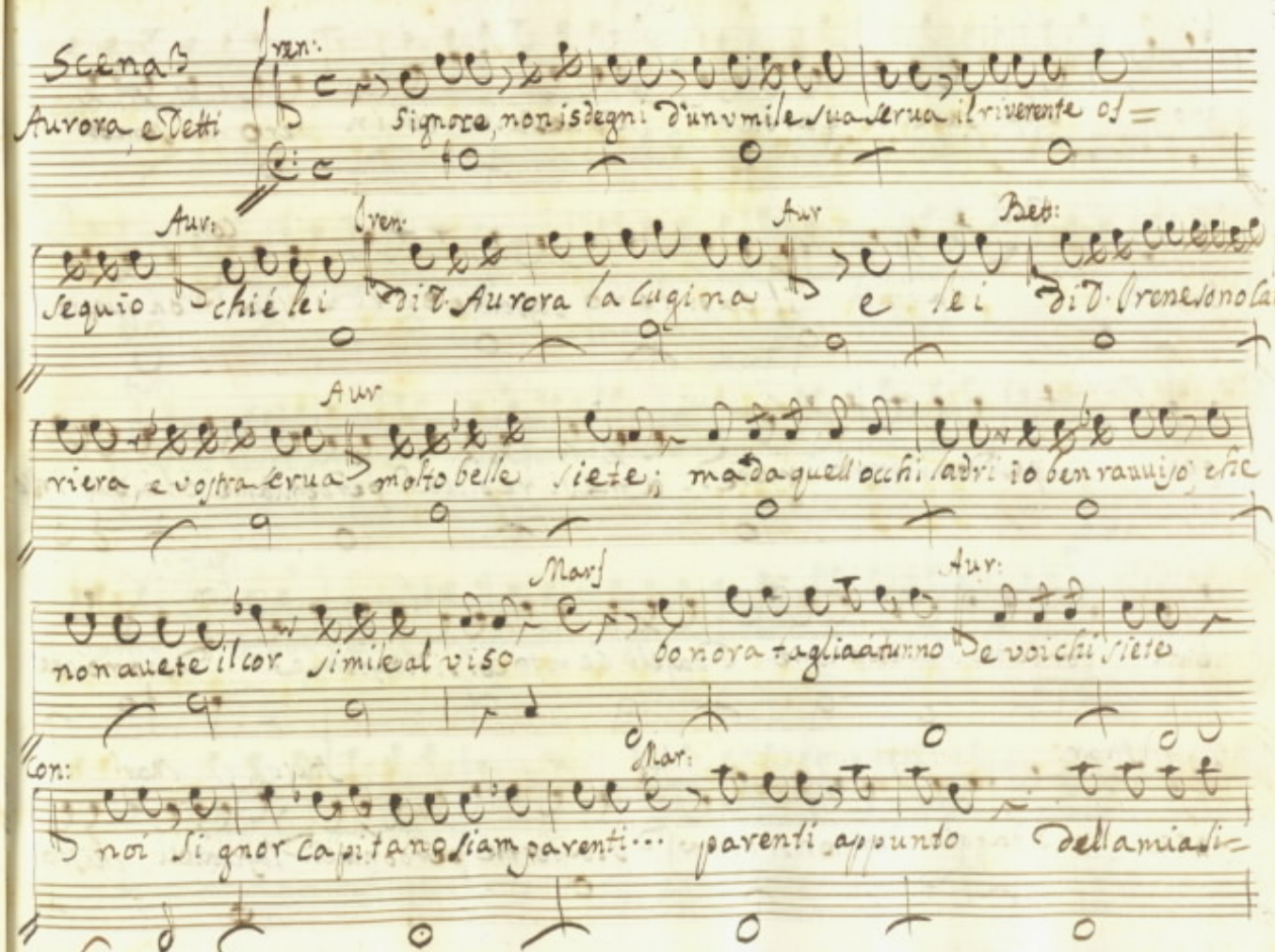
Aur riera, e vostra serua molto belle siete; ma da quell'occhi ladri io ben rauuiso che

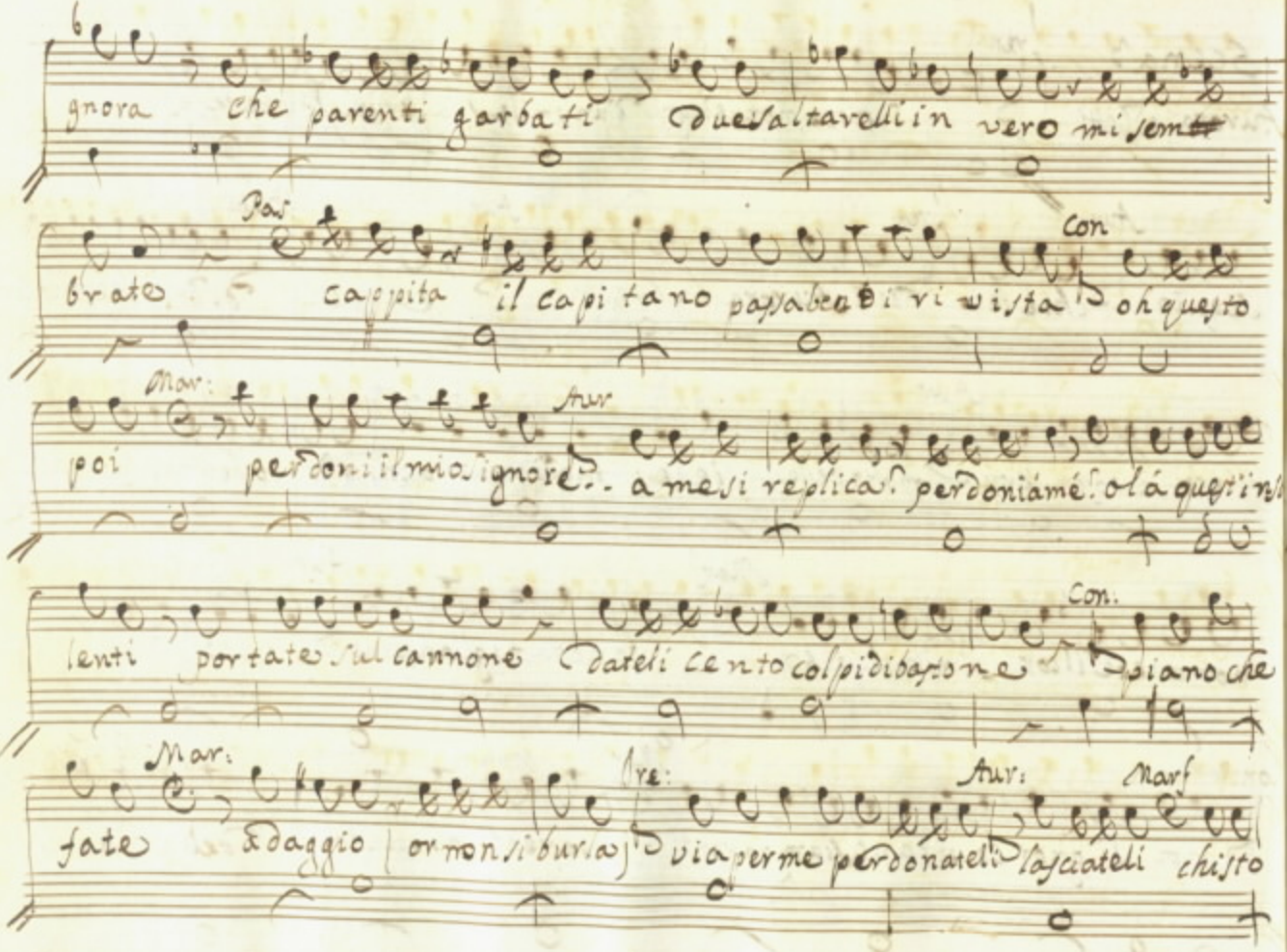
Mars non auete il cor simile al viso

Aur: bo nora taglia à tunno e voi chi siete

Con: noi Signor Capitano siam parenti...

Mar: parenti appunto della mia si=





gnora che parenti garbati due saltarelli in vero mi sem

Pas

brate cappita il capitano passabendi rivista

Con

oh questo

Mar:

poi perdoni il mio signore.. a me si replica? perdoni a me? ola questi in

Aur

lenti portate sul cannone dateli cento colpi di bastone

Con.

piano che

Mar:

fate adaggio (or non si burla)

Ire:

via per me perdonateli

Aur:

lasciateli

Marf

chisto

Pasq:

ccámefátorcere se mperrapenoniente e un capitano molto puzzolente

ern:

al Signor capitano anche s'inchina ernesto, che há la sorte d'esser sposo della bella S:

Aur:

rene oh questo poco, e niente importa á me

Marf

Oj mé, a Nuje mó

Pas:

fateui a=

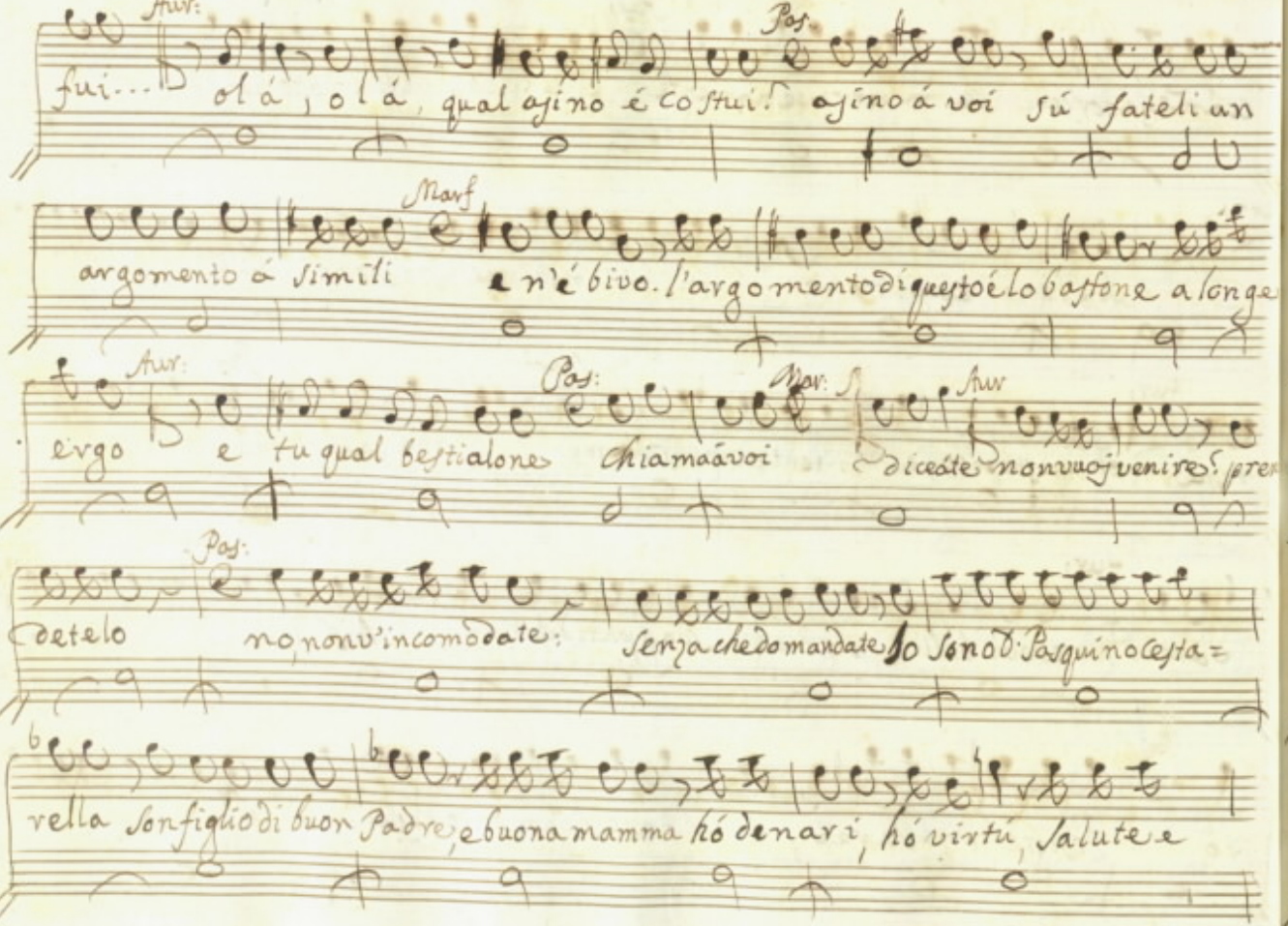
Aur:

vanti e voi belli ritratti scappati dal Museo chi siete mai?

Mar:

siete... di

ró Io signor mio sarei, e tale signor mio d'esser direi se pur non sono signor mio qua


Aur:
Pas.
fui... ol á, o l á, qual asino é costui? asino á voi sú fateli un
Marf
argomento á simili e n'é bivo. l'argomento di questo é lo bastone a longe
Aur:
Pas:
Mar:
Aur
ergo e tu qual bestialone chiamá á voi diceste non vuoj venire? pre
Pas:
detelo no, non v'incomodate: senza che do mandate Io sono D. Pasquino cesta=
vella son figlio di buon Padre, e buona mamma ho denari, ho virtú, salute e

Marf: Aur: Pas:

famma La conici benedetto Sai che mi uai agenio allegramente gia Ma-

Aur

dama me moglie Siedi vicino a me, tutti sedete suppongo che saprete, perche

Ern: Aur

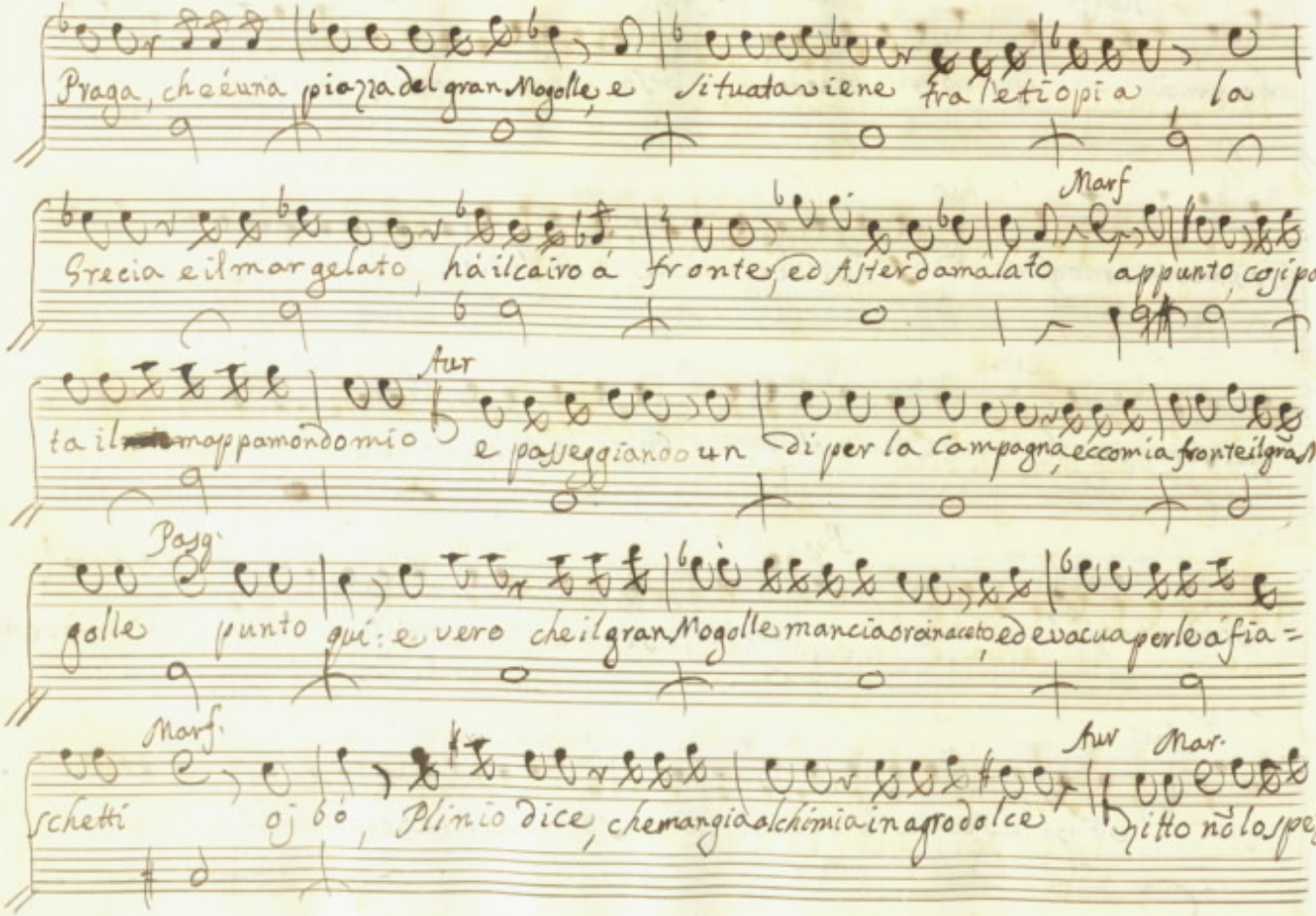
qui ritornai? Se lei nol dice non lo sappiamo certo olá, nol sai! tu

Pas:

credo che il saprai? Certo, siete venuto per farci risparmiare una purghetta

Aur.

testa or pale sare lo voglio á voi sappiate, che trouandomi all'essedio di



Praga, che è una piazza del gran Mogolle, e situata viene tra l'etiopia la

Grecia e il mar gelato, hà il cairo à fronte, ed Aster damalato

Marf

appunto cosi por

ta il mappamondo mio

Aur

e passeggiando un di per la campagna, eccomi a fronte il gran Mo

Pasg.

golle punto qui: e vero che il gran Mogolle mancia ora in aceto, ed evacua per le afia=

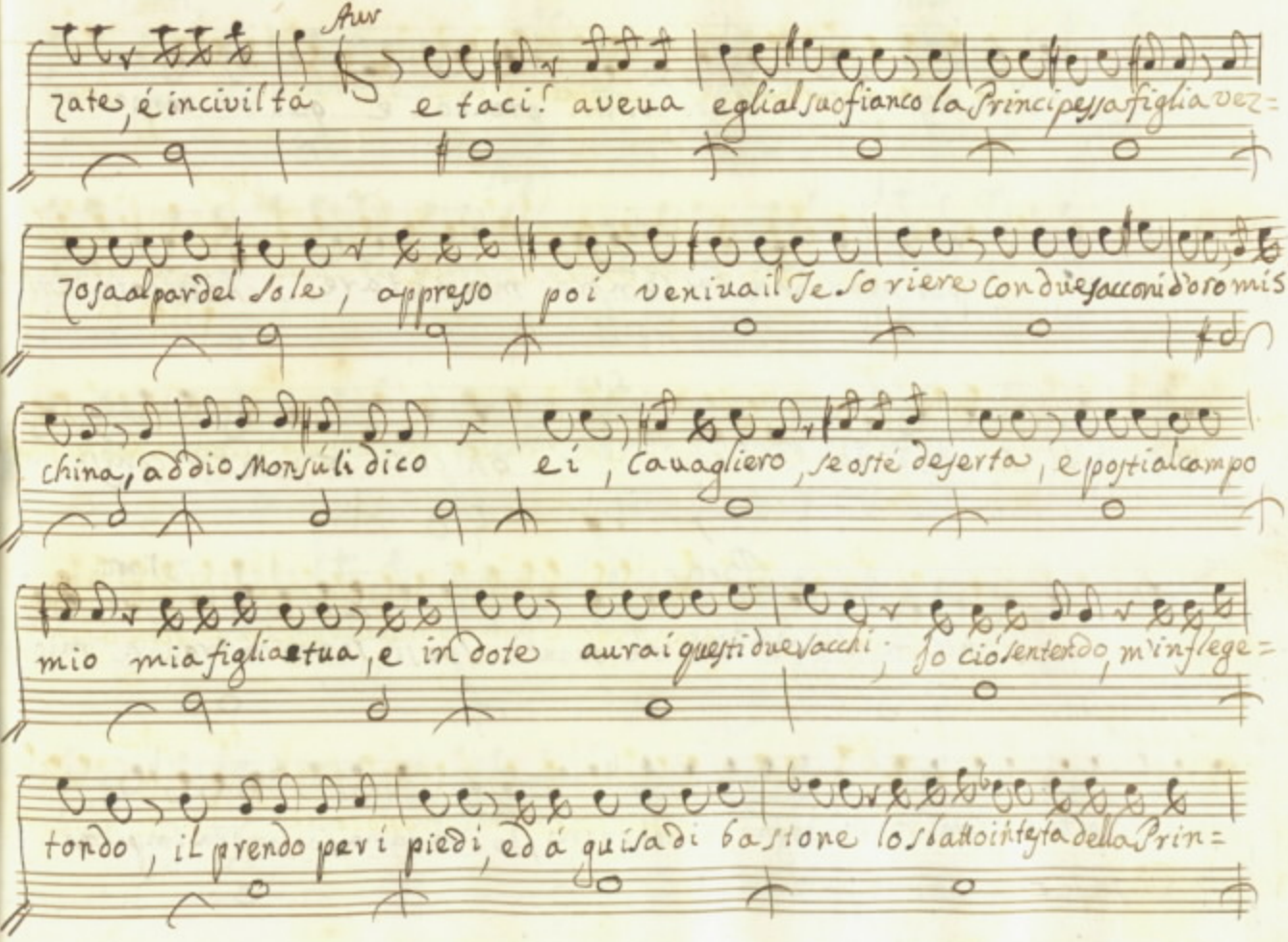
Marf.

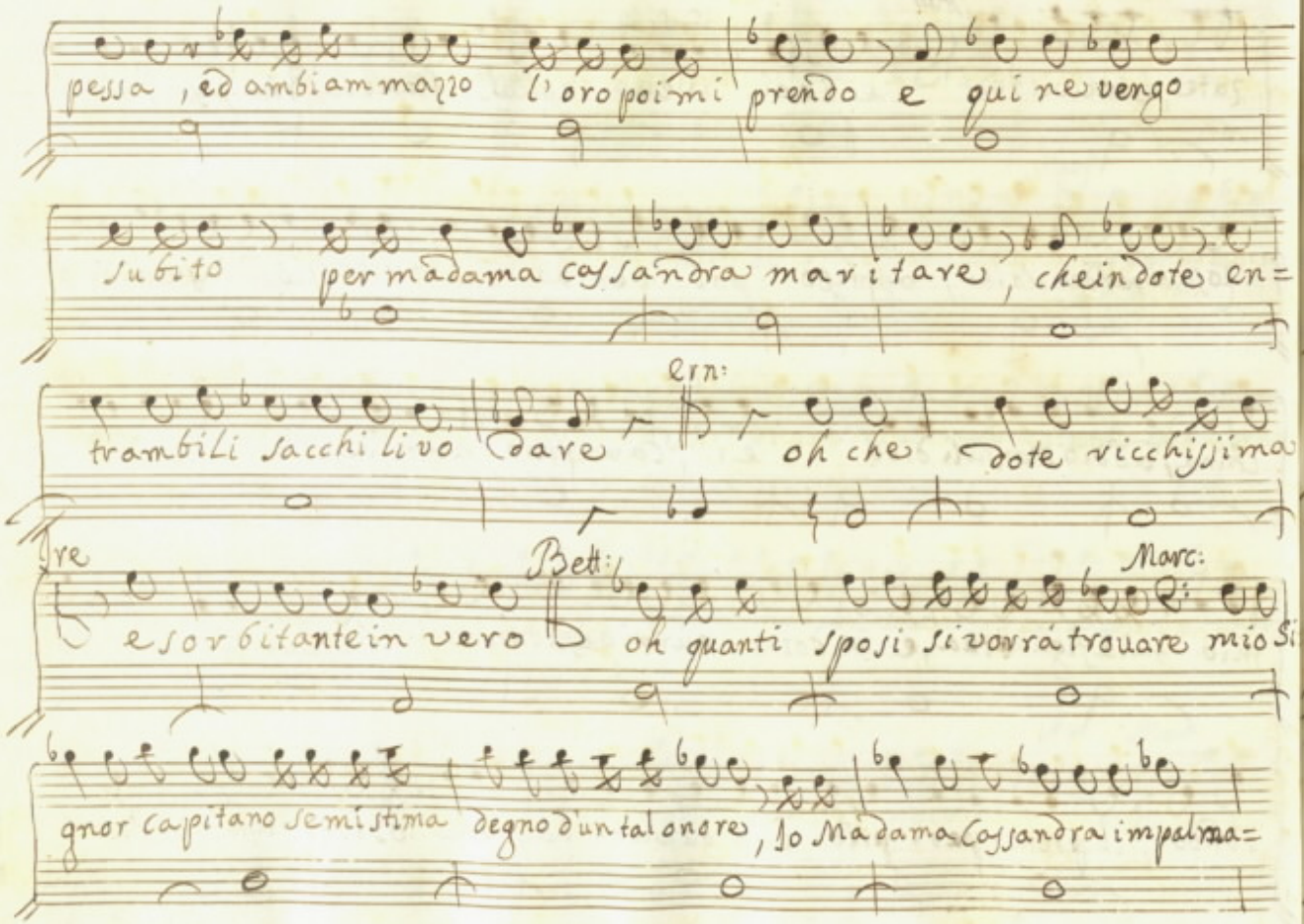
schetti oj bò, Plinio dice, che mangia alchimia in agro dolce

Aur

Mar.

zitto nõ lo spez


Aur
zate, é inciviltà e taci! aveua eglial suo fianco la Principessa figlia vez=
zosa al par del sole, appresso poi veniua il Tesoriere con due sacconi d'oro misin=
china, addio Monsú li dico ei, Cauagliero, se osté deserta, e porti al campo
mio mia figlia e tua, e in dote aurai questi due vacchi; Jo ciò sentendo, m'inflege=
tondo, il prendo per i piedi, ed á guisa di bastone lo sbatto in testa della Prin=



pessa, ed ambiam mazzo l'oro poi mi prendo e qui ne vengo

subito per madama cassandra maritare, che in dote en=

trambili sacchi li vo dare

Ern:

oh che dote ricchissima

Ire

e sorbitante in vero

Bett:

oh quanti sposi si vorrà trouare mio Si

Marc:

gnor capitano se mi stima degno d'un tal onore, Io Madama Cassandra impalma=

Cont: Marf:

rei ben volentieri io me la sposerei ajemmé! ragazzo a=

Pag:

vanti cercancella tu pure mio Signore questi due son due, ed io son

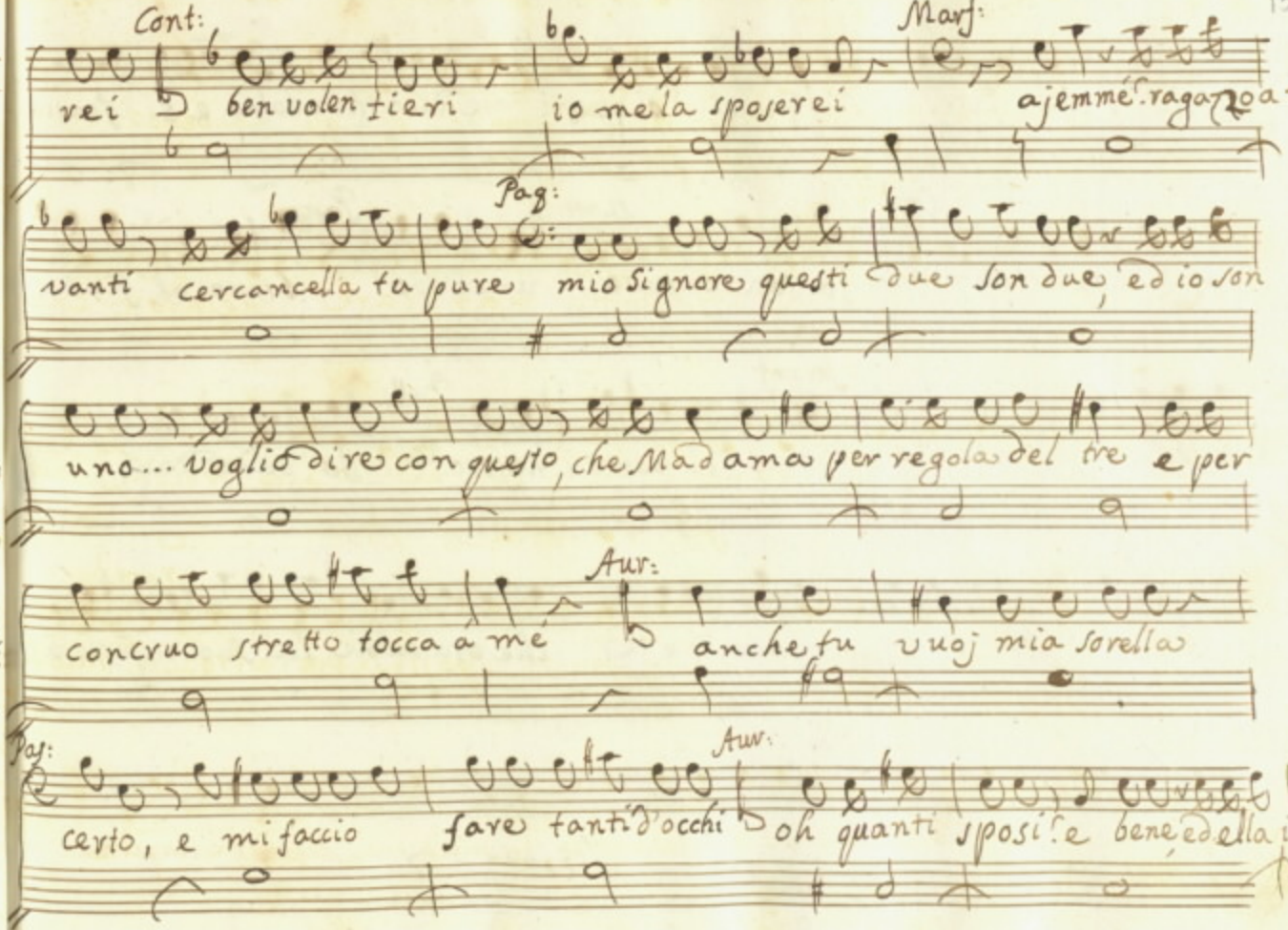
uno... voglio dire con questo, che Madama per regola del tre e per

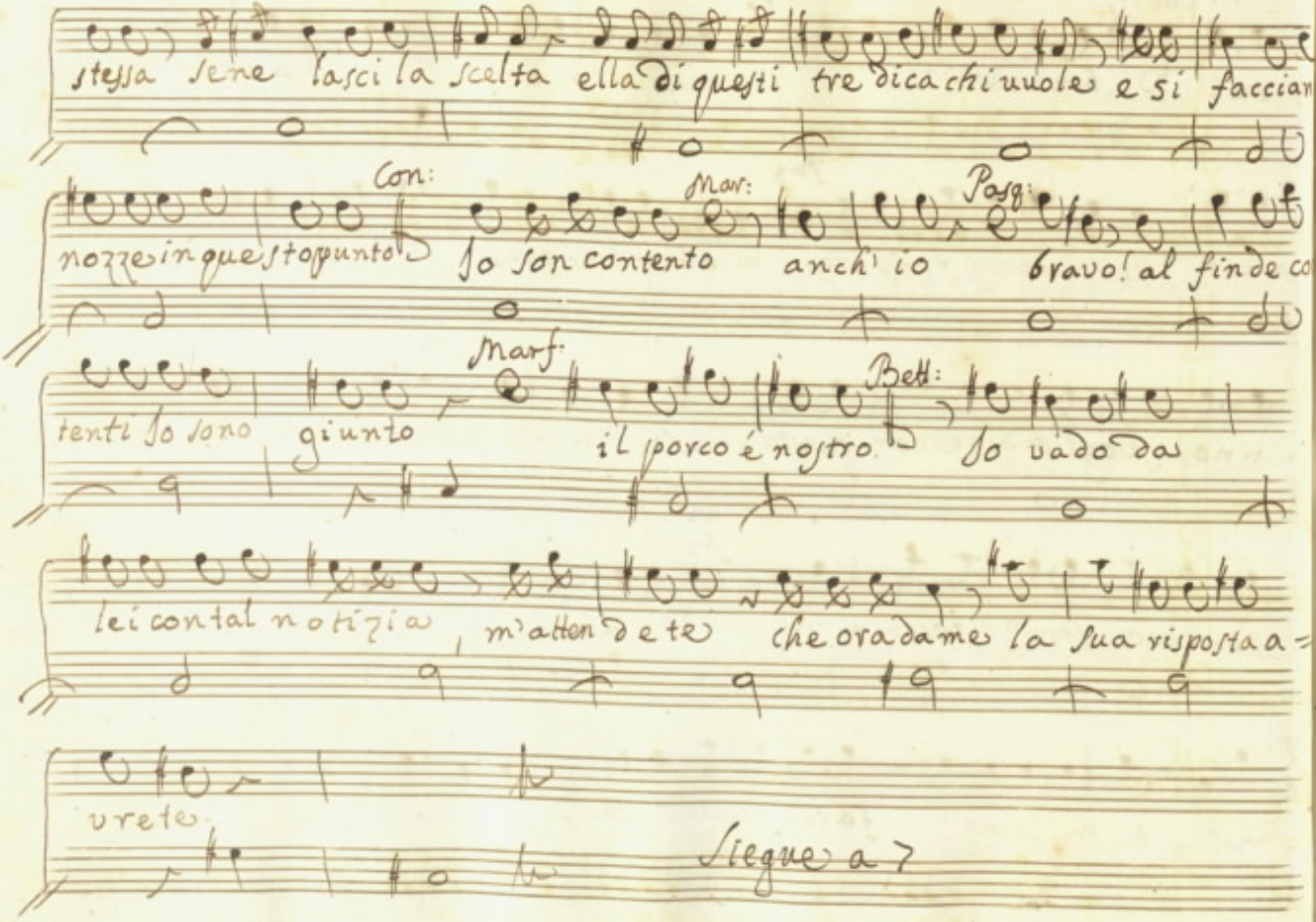
Aur:

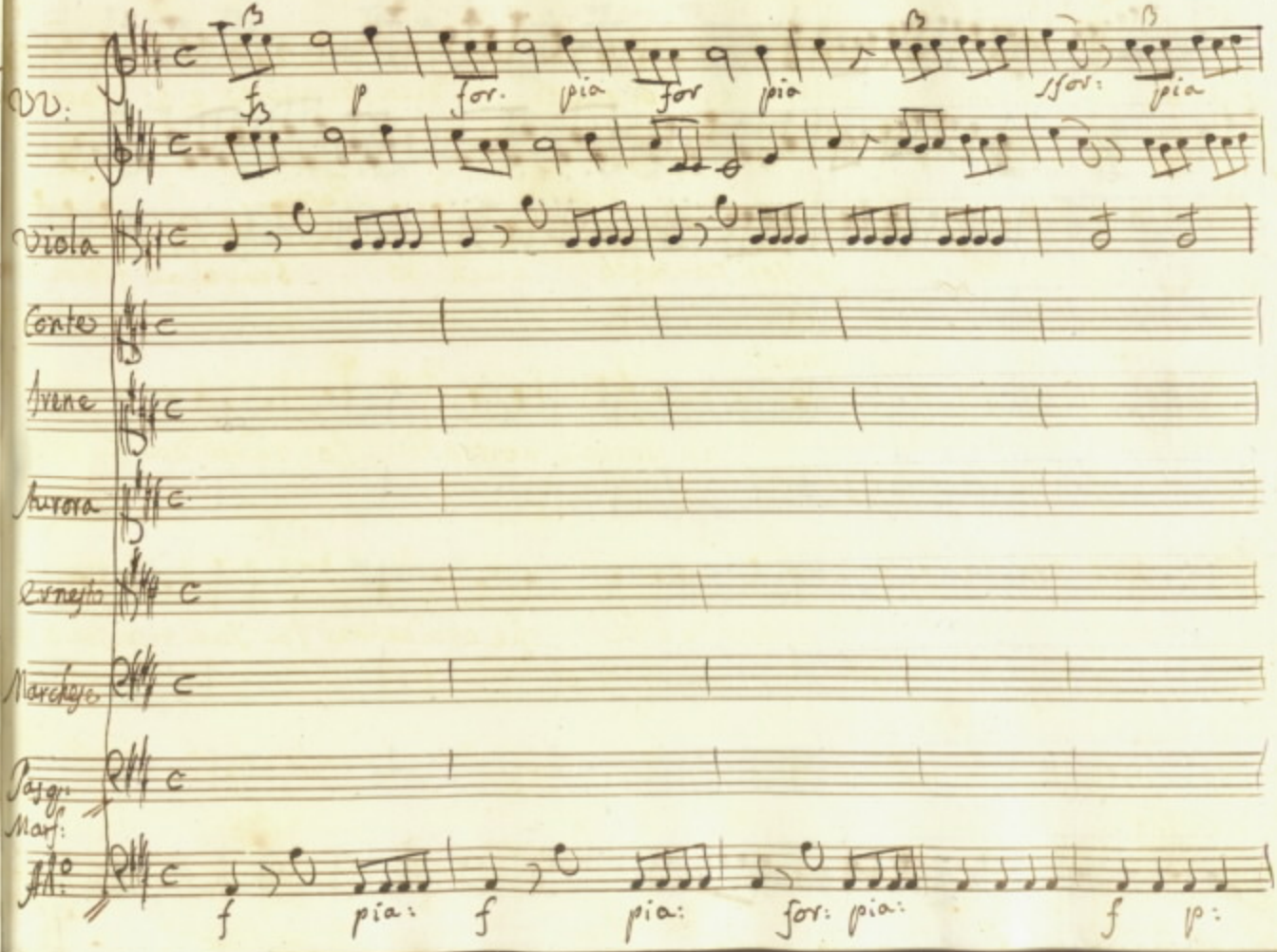
concruo stretto tocca a mé anche tu vuoj mia sorella

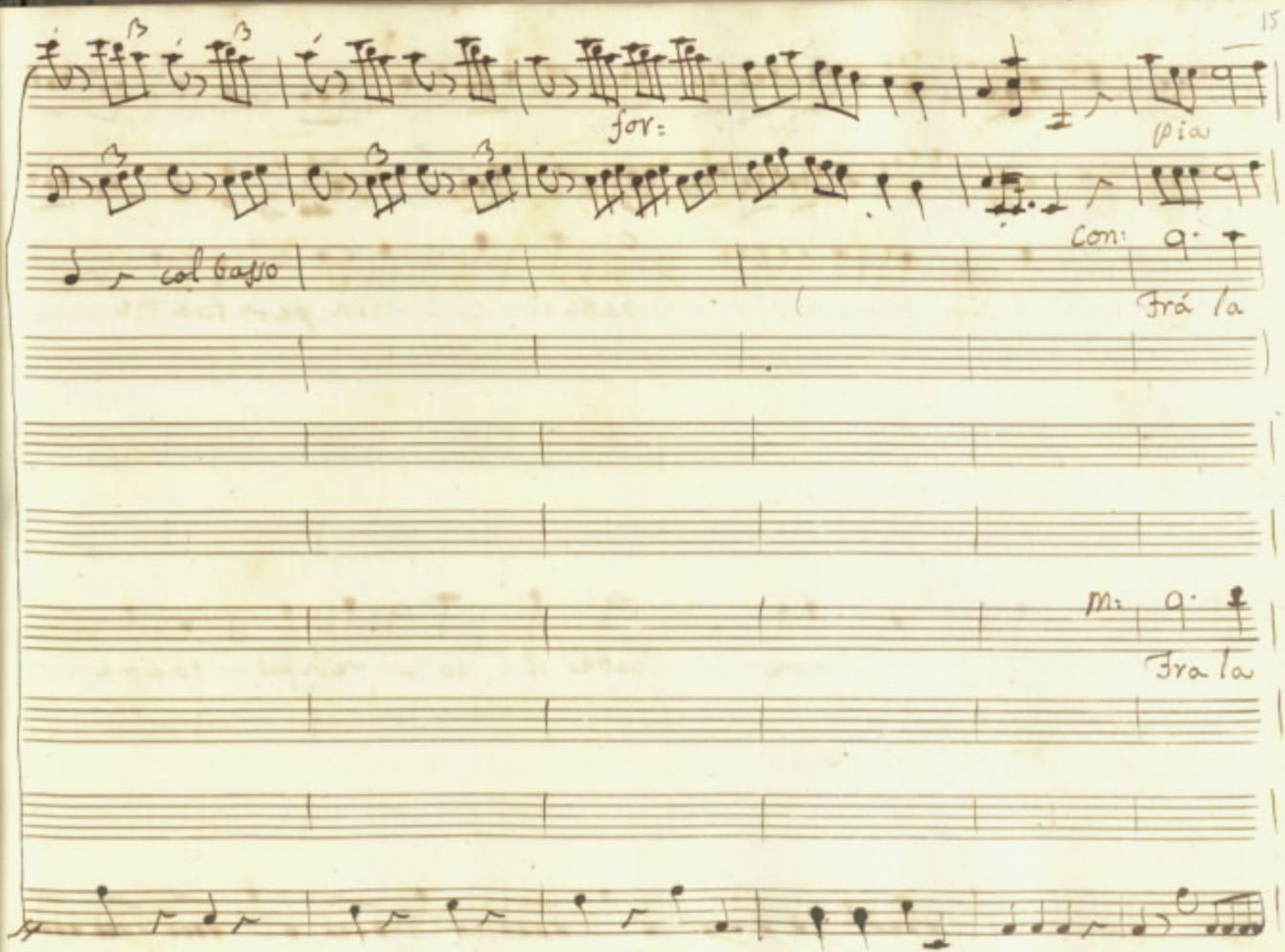
Pag: Aur:

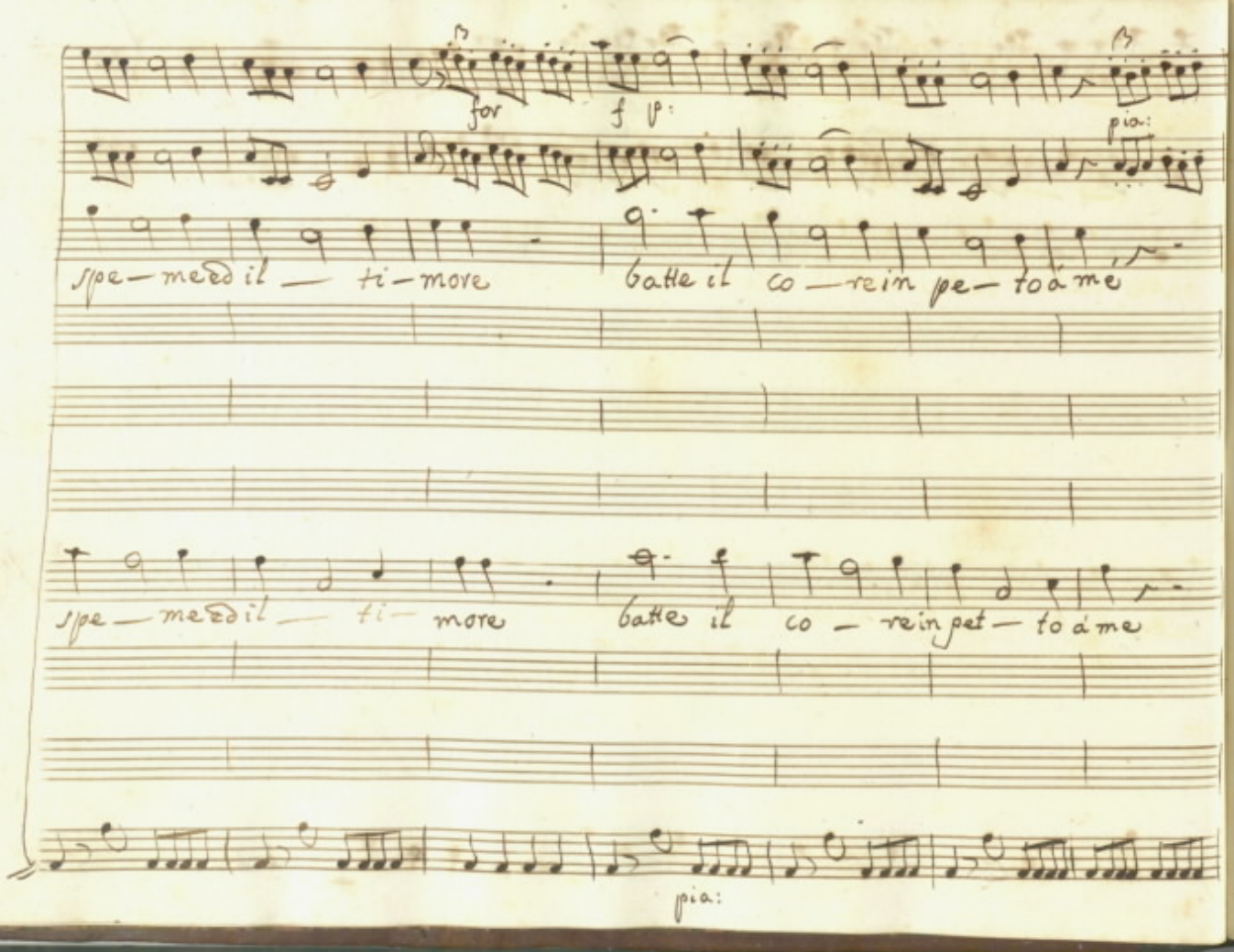
certo, e mi faccio fare tanti d'occhi oh quanti sposi! e bene, ed ella i=

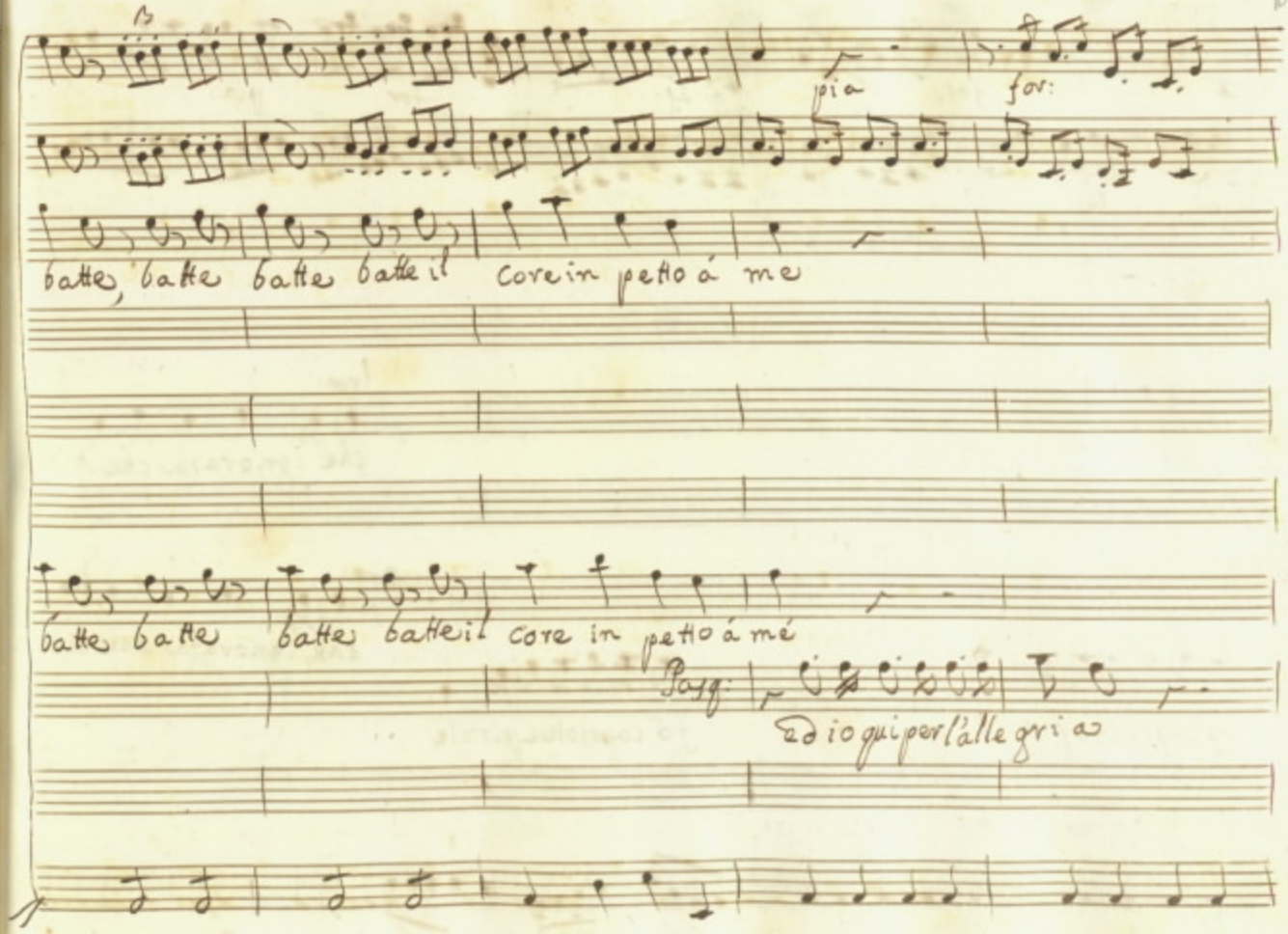


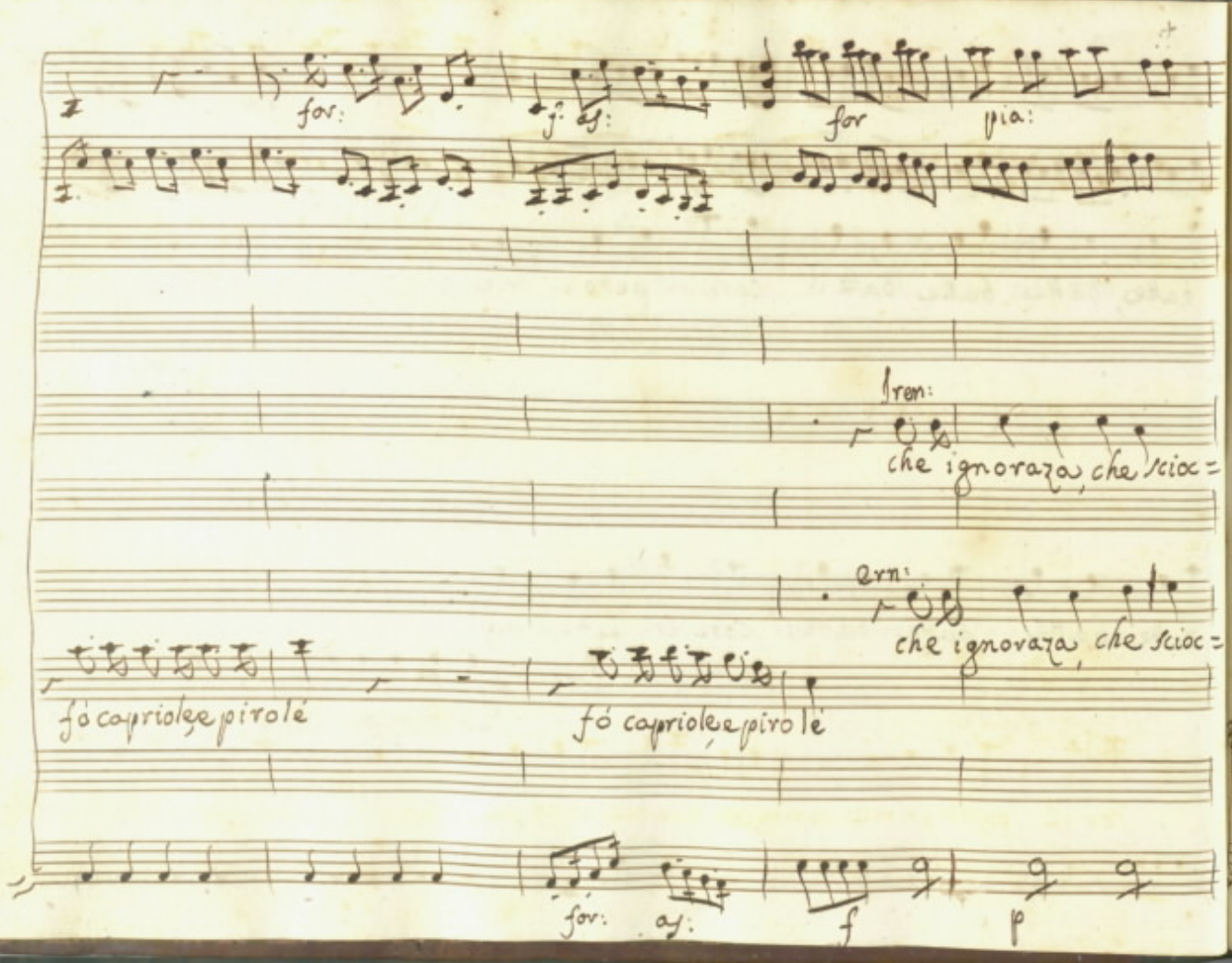

stessa sene lasci la scelta ella di questi tre dica chi vuole e si facciano
Con:
nozze in questo punto
Mar:
Io son contento anch' io
Pasq:
bravo! al fin de co
Marf.
tenti Io sono giunto
il porco è nostro
Bett:
Io vado da
lei con tal notizia, m'attendete che ora dame la sua risposta a=
vrete
Siegue a 7


VV:
f p for. pia for pia sfor: pia
Viola
Conte
Irene
Aurora
Ernesto
Marchese
Pasq: Marf:
Al.o
f pia: f pia: for: pia: f p:


for:
pia
col basso
Con: q.
Frá la
m: q.
Fra la

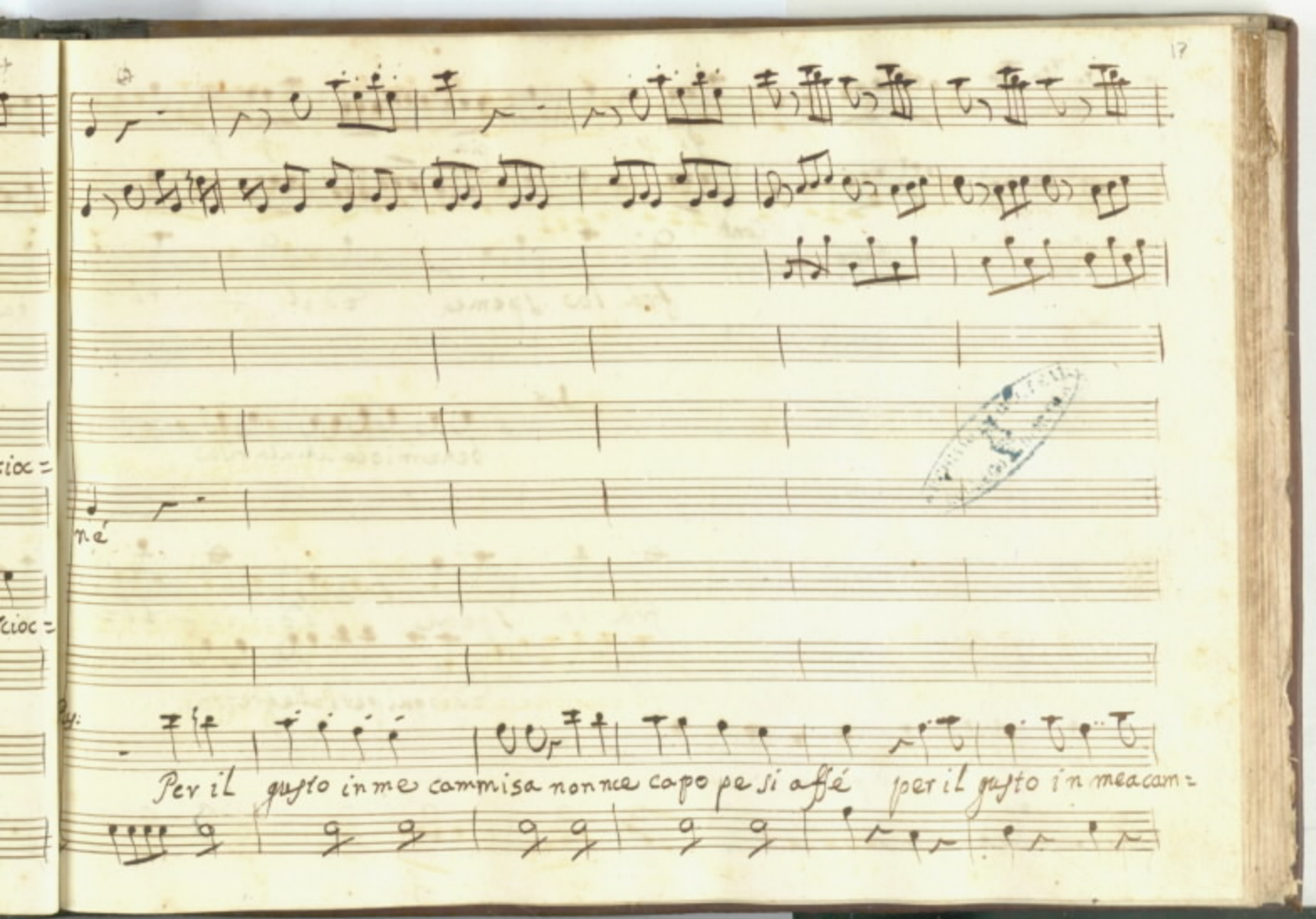

for
f p:
pia:
spe — me ed il — ti — more
batte il co — rein pe — to á me
spe — me ed il — ti — more
batte il co — rein pet — to á me
pia:

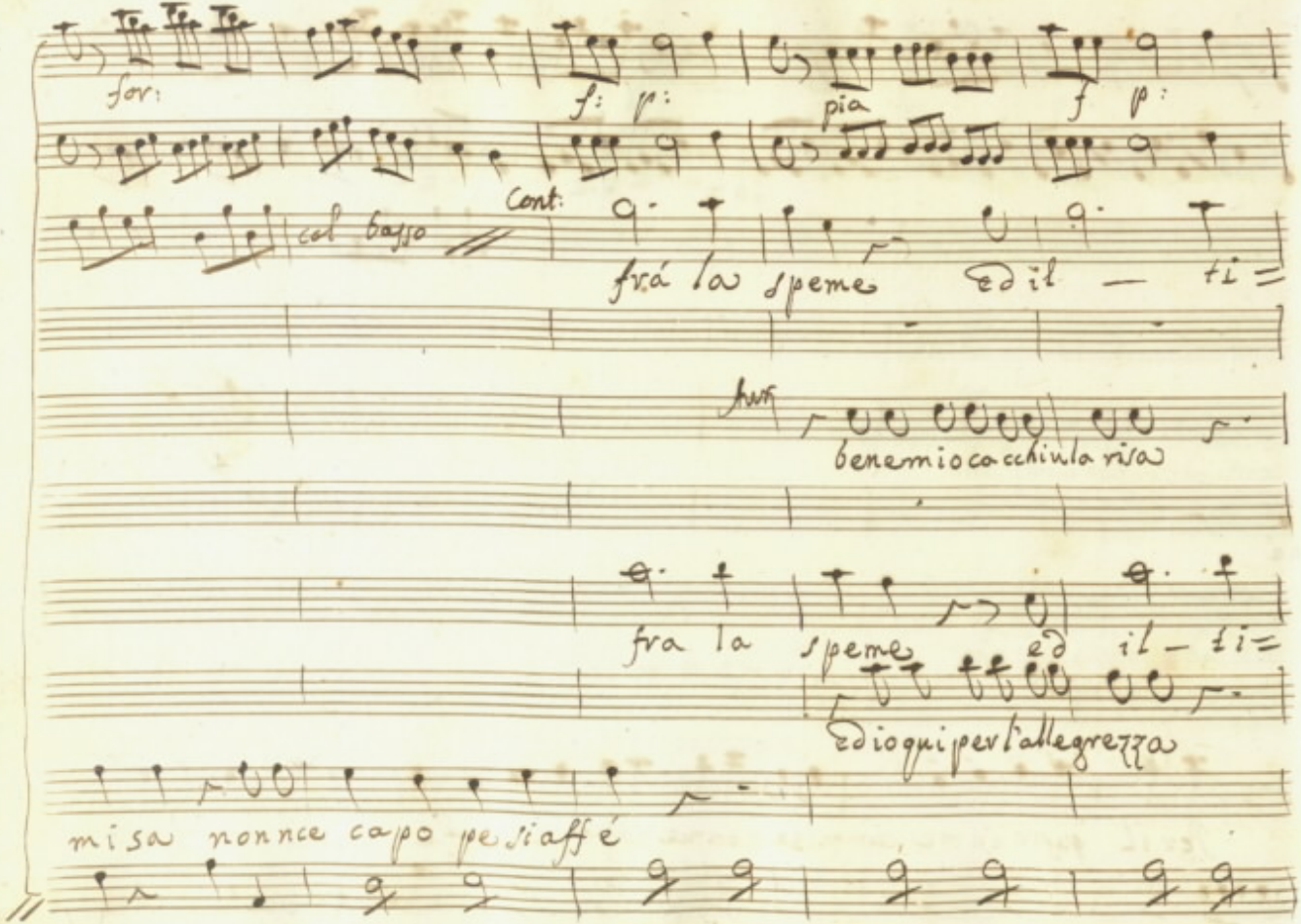

pia
for:
batte, batte batte batte il core in petto á me
batte batte batte batte il core in petto á mé
Parg:
Ed io qui per l'allegria


for:
f: ay:
for
pia:
Iren:
che ignoranza, che scioc=
Ern:
che ignoranza, che scioc=
fó capriole e pirolé
fó capriole e pirolé
for: ay:
f
p

né

Per il gusto in me cammisa non nce capo pe si affé per il gusto in me acam=





for:

f: p: pia f p:

col basso

Cont:

frá la speme ed il — ti =

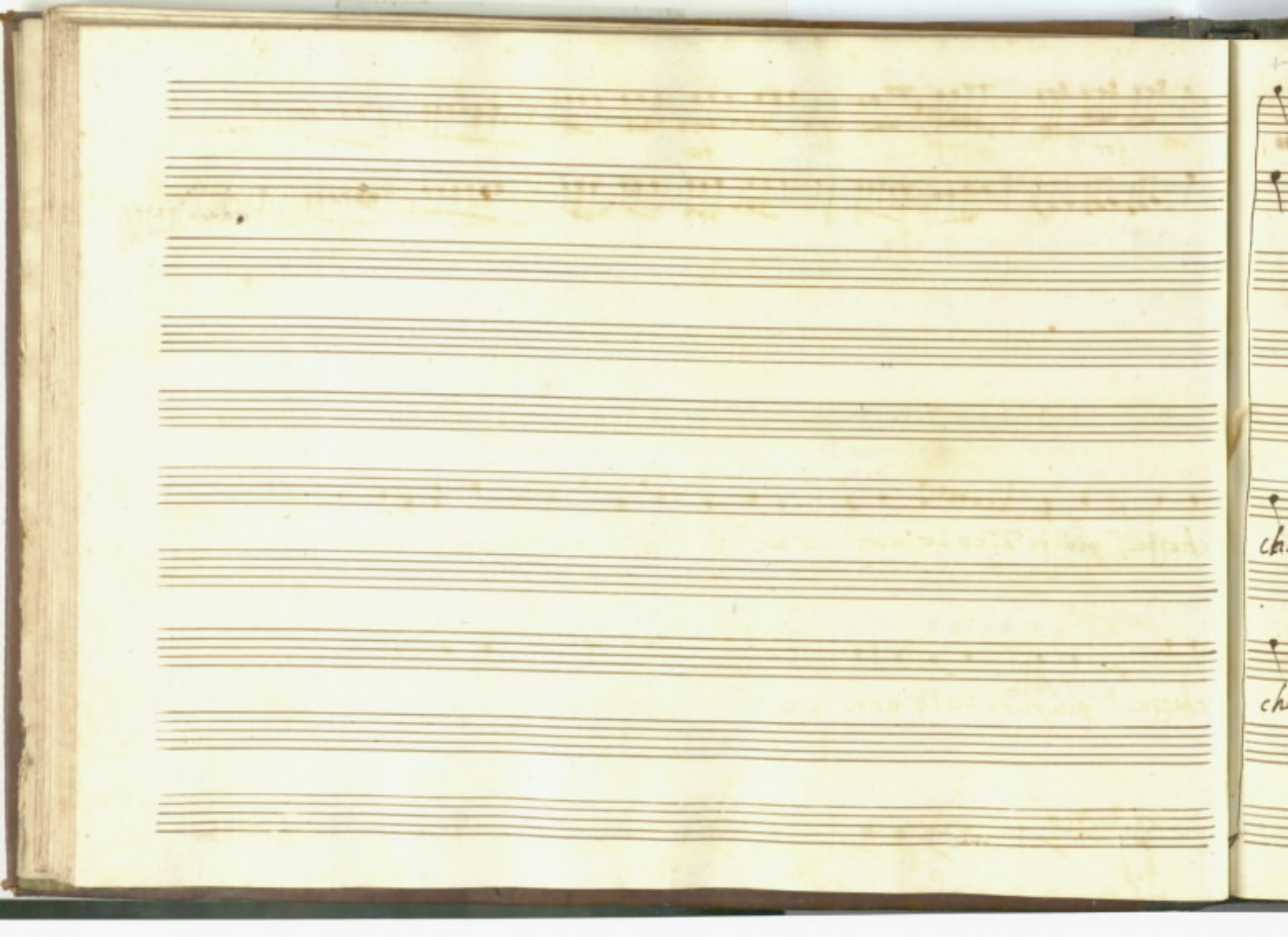
Aur

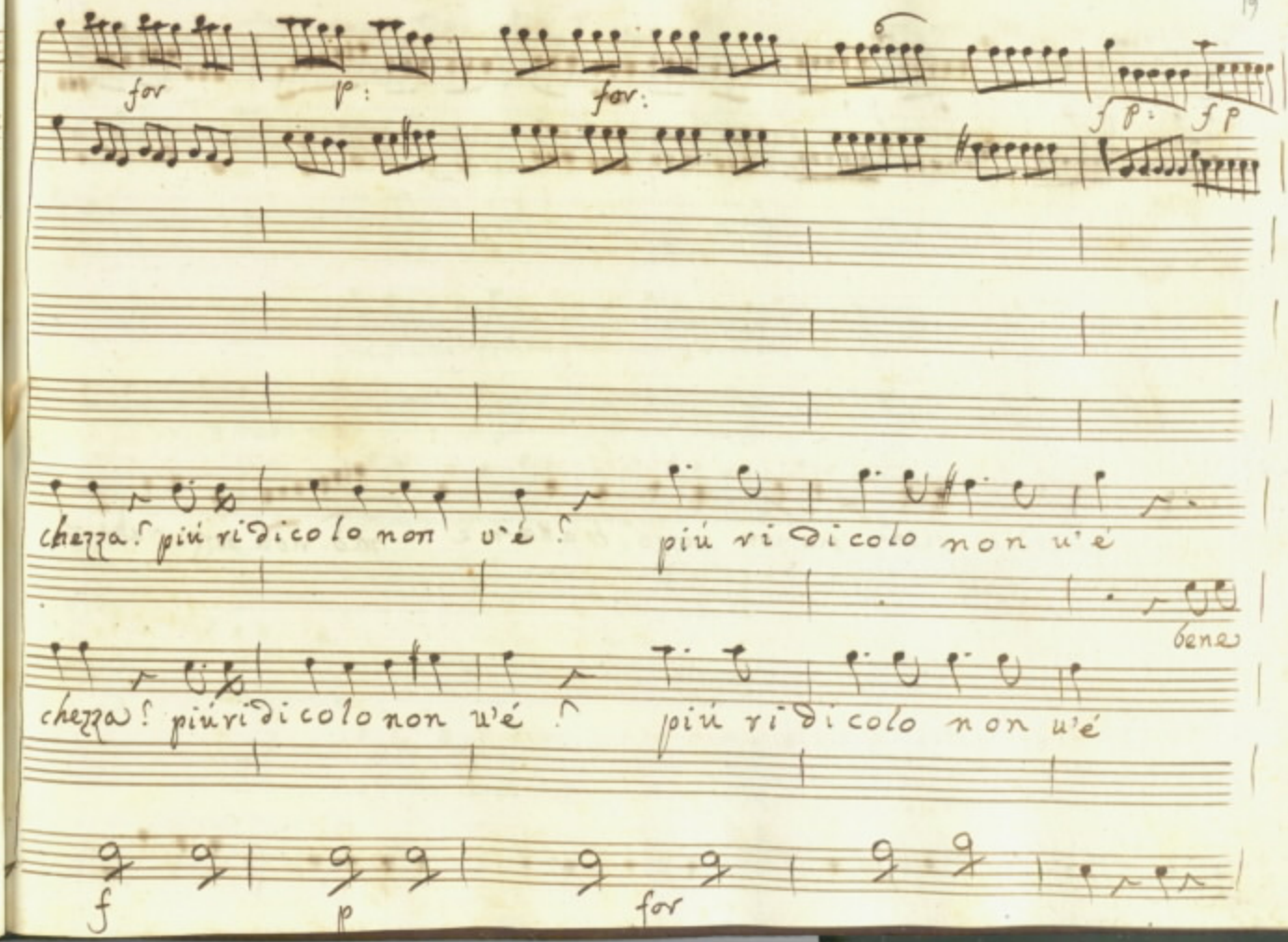
benemio cacchiu la risa

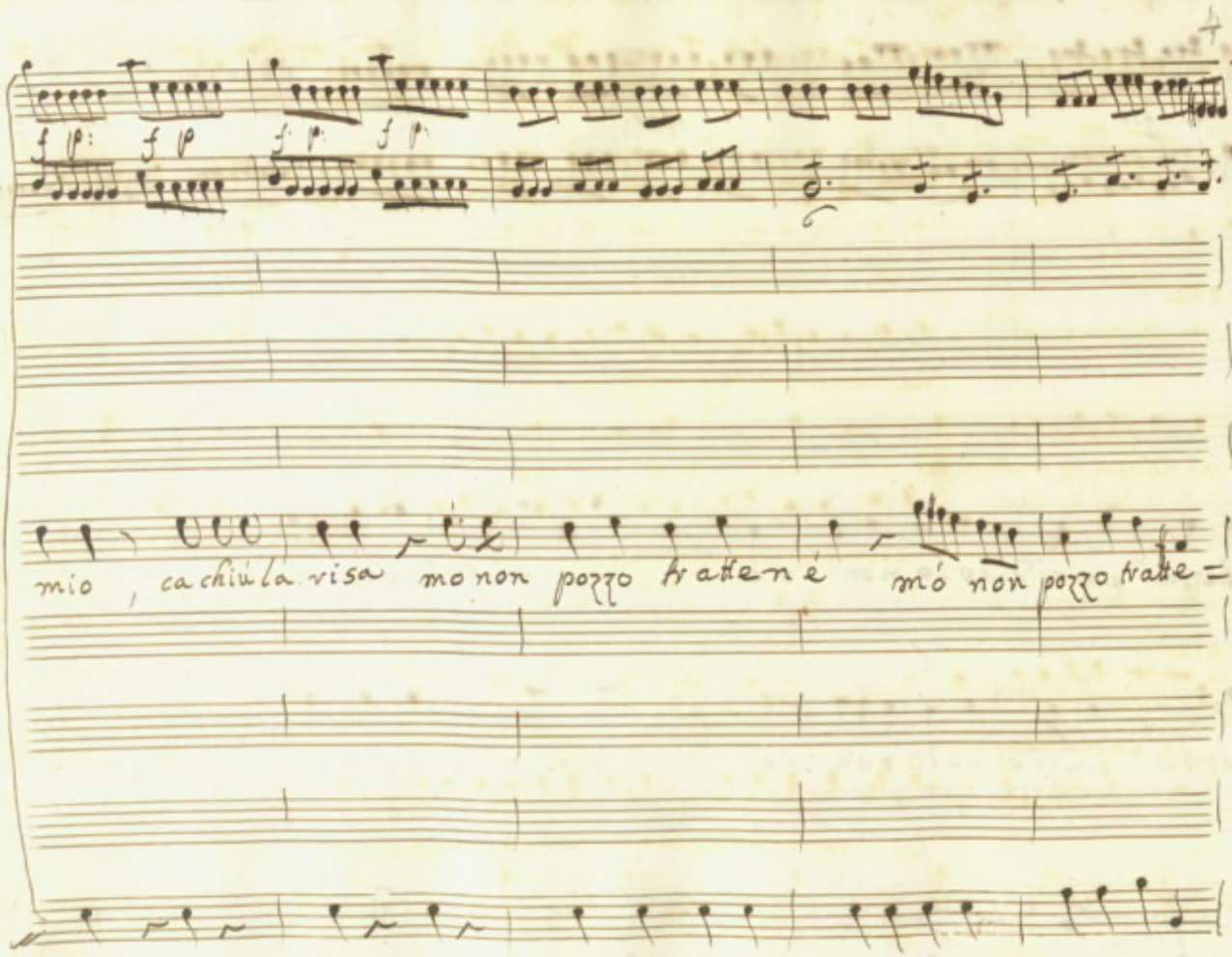
fra la speme ed il — ti =

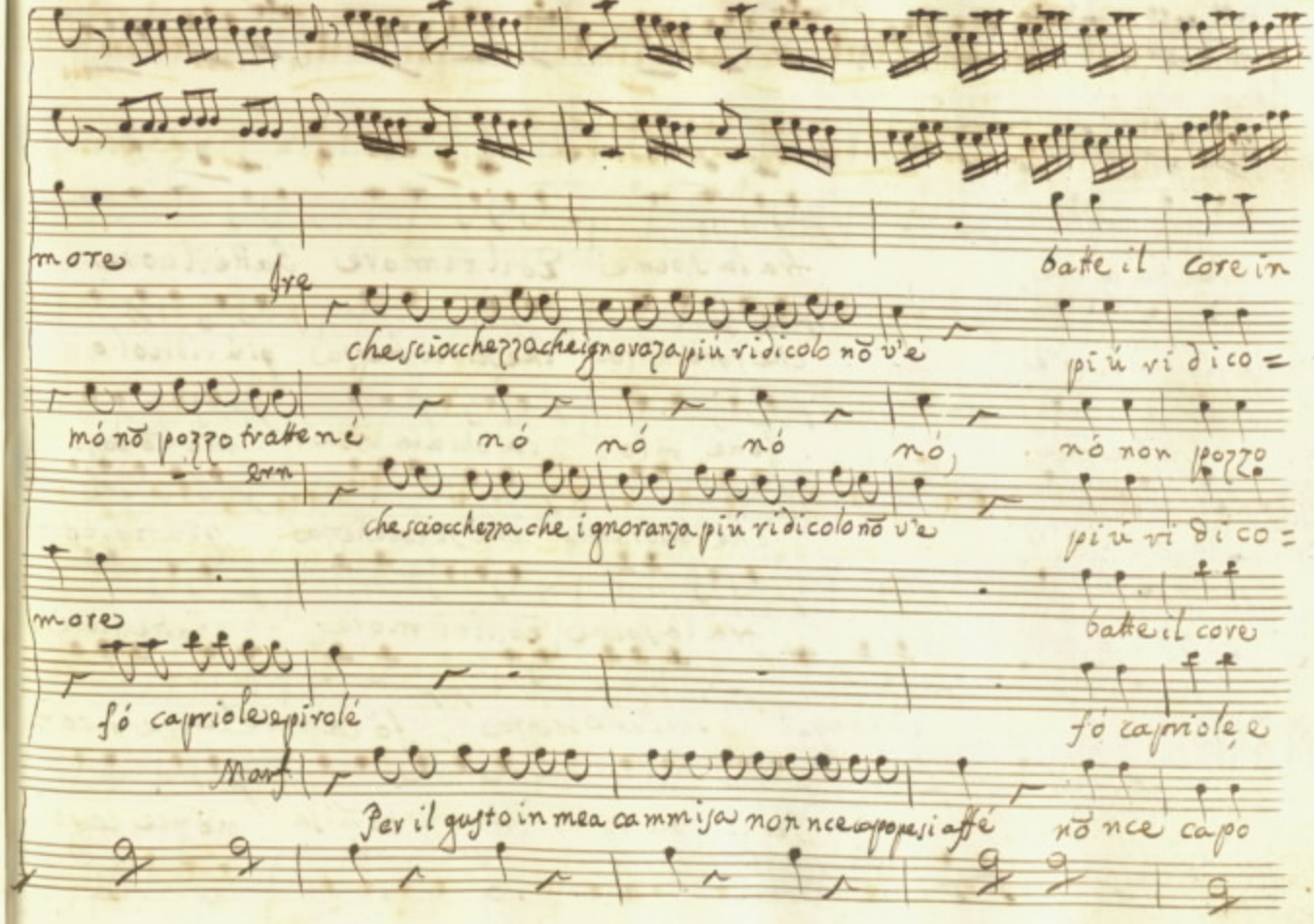
Ed io qui per l'allegrezza

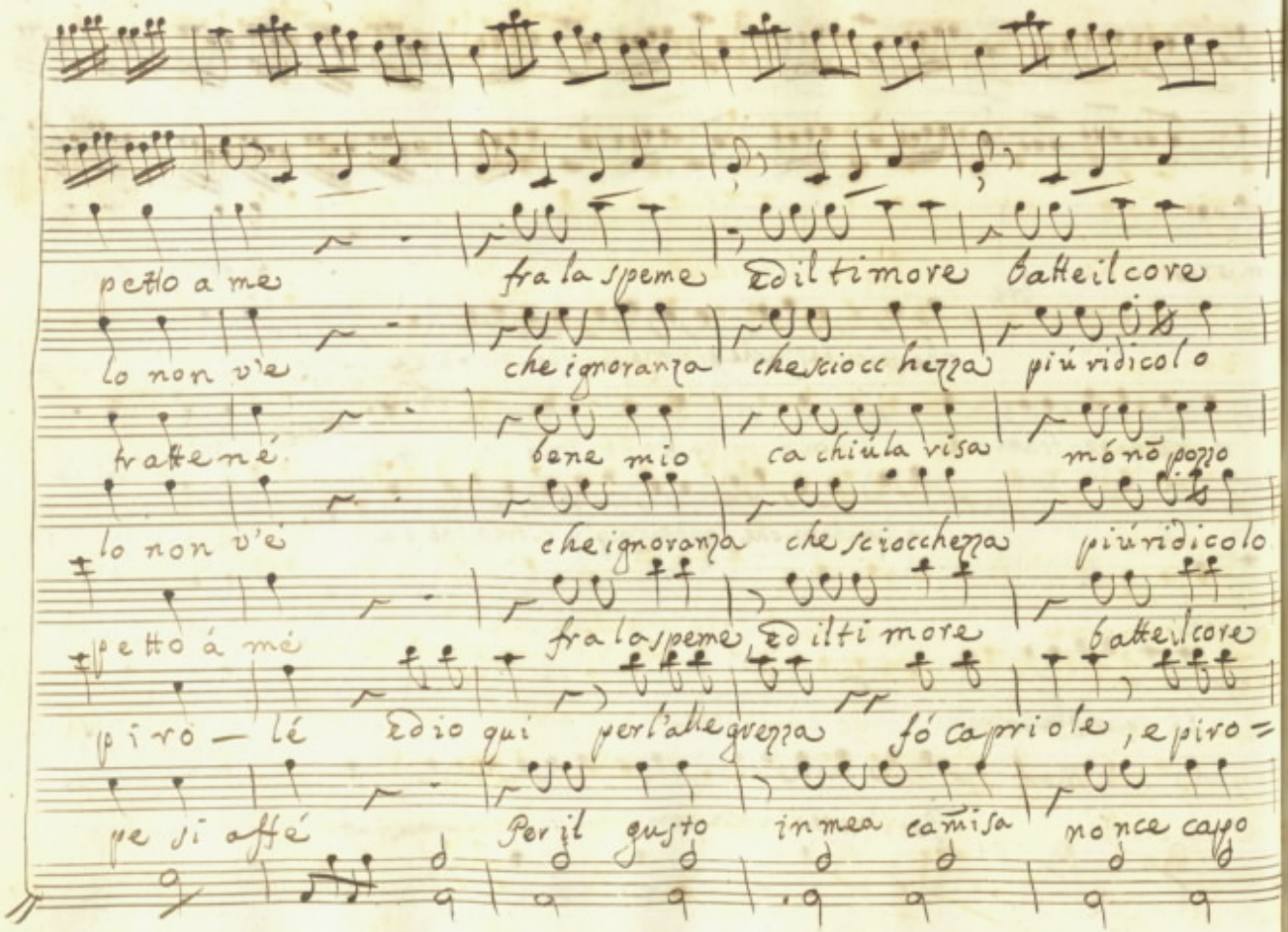
mi sa nonnce capo pe si affé

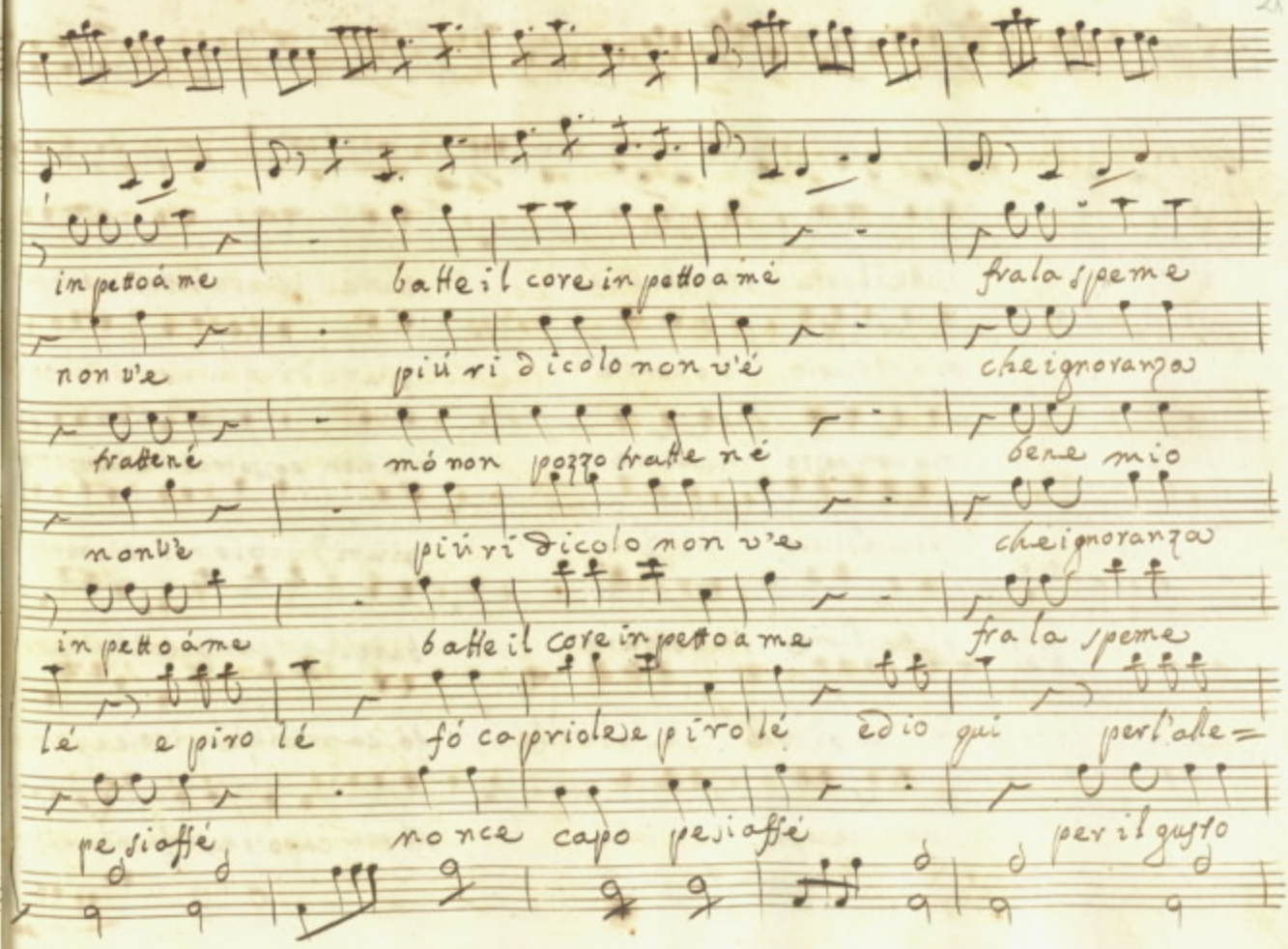


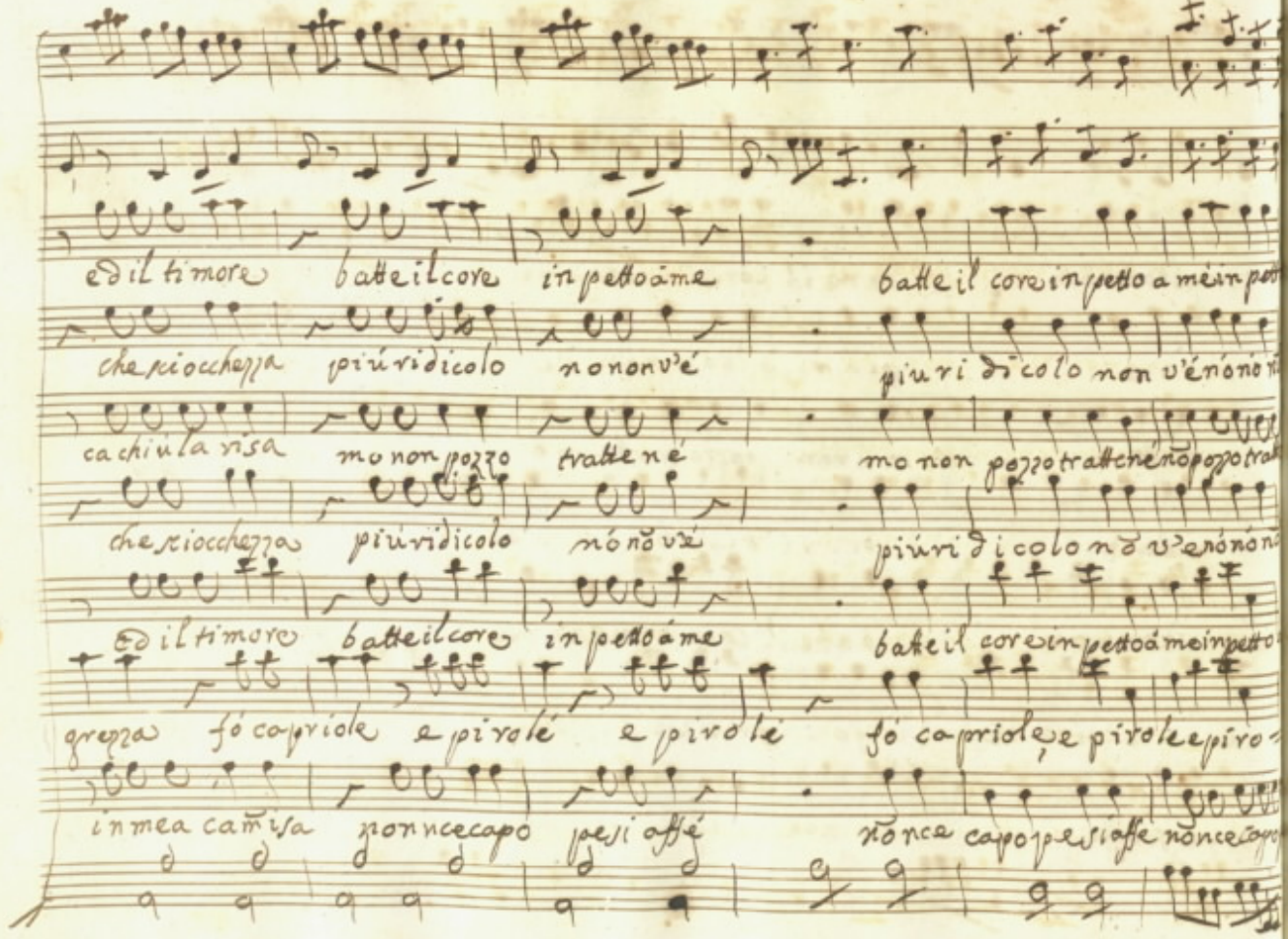

for
p:
for:
f p: f p
chezza! più ridicolo non u'è! più ridicolo non u'è
bene
chezza! più ridicolo non u'è! più ridicolo non u'è
f
p
for


mio , ca chiúla visa mo non pozzo trattenè mó non pozzo tratte=


more
batte il core in
Ire
che sciocchezza che ignoranza più ridicolo nõ v'è
più ridico=
mó nõ pozzo tratte né
nó nó nó nó
nó non pozzo
Ern
che sciocchezza che ignoranza più ridicolo nõ v'è
più ridico=
more
batte il core
fó capriole e pirolé
fó capriole, e
Marf
Per il gusto in mea cammisa non nce capo pesi affé
nõ nce capo


petto a me
fra la speme Ed il timore batte il core
Io non v'è
che ignoranza che sciocchezza più ridicolo
trattenè
bene mio ca chiuta visa mó nó pozzo
Io non v'è
che ignoranza che sciocchezza più ridicolo
petto á mè
fra la speme Ed il timore batte il core
spiro — lé
Ed io qui per l'allegrezza fó capriole, e spiro=
pe si affé
Per il gusto in mea camisa no nce capo


in petto á me
batte il core in petto a mé
fra la speme
non v'è
più ridicolo non v'é
che ignoranza
fratteré
mó non pozzo tratte ré
bene mio
non v'è
più ridicolo non v'è
che ignoranza
in petto á me
batte il core in petto a me
fra la speme
lé e piro lé
fó capriole e piro lé
ed io qui per l'alle=
pe siaffé
non ce capo pe siaffé
per il guyto



ed il timore batte il core in petto a me batte il core in petto a me in pet

che sciocchezza piu ridicolo no non v'é piu ridicolo non v'é no no n

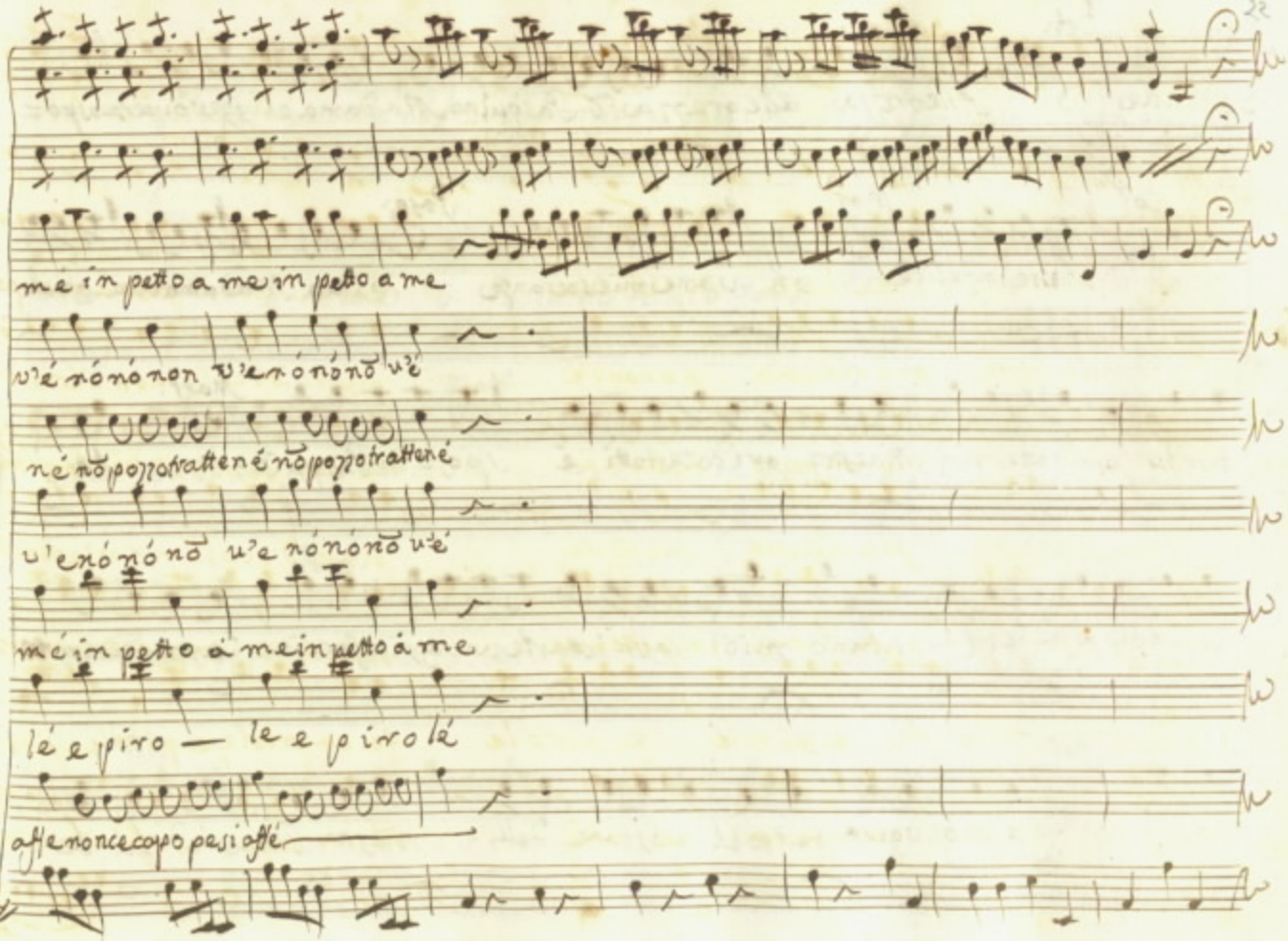
ca chiu la risa mo non pozzo tratte né mo non pozzo tratte né no pozzo tra

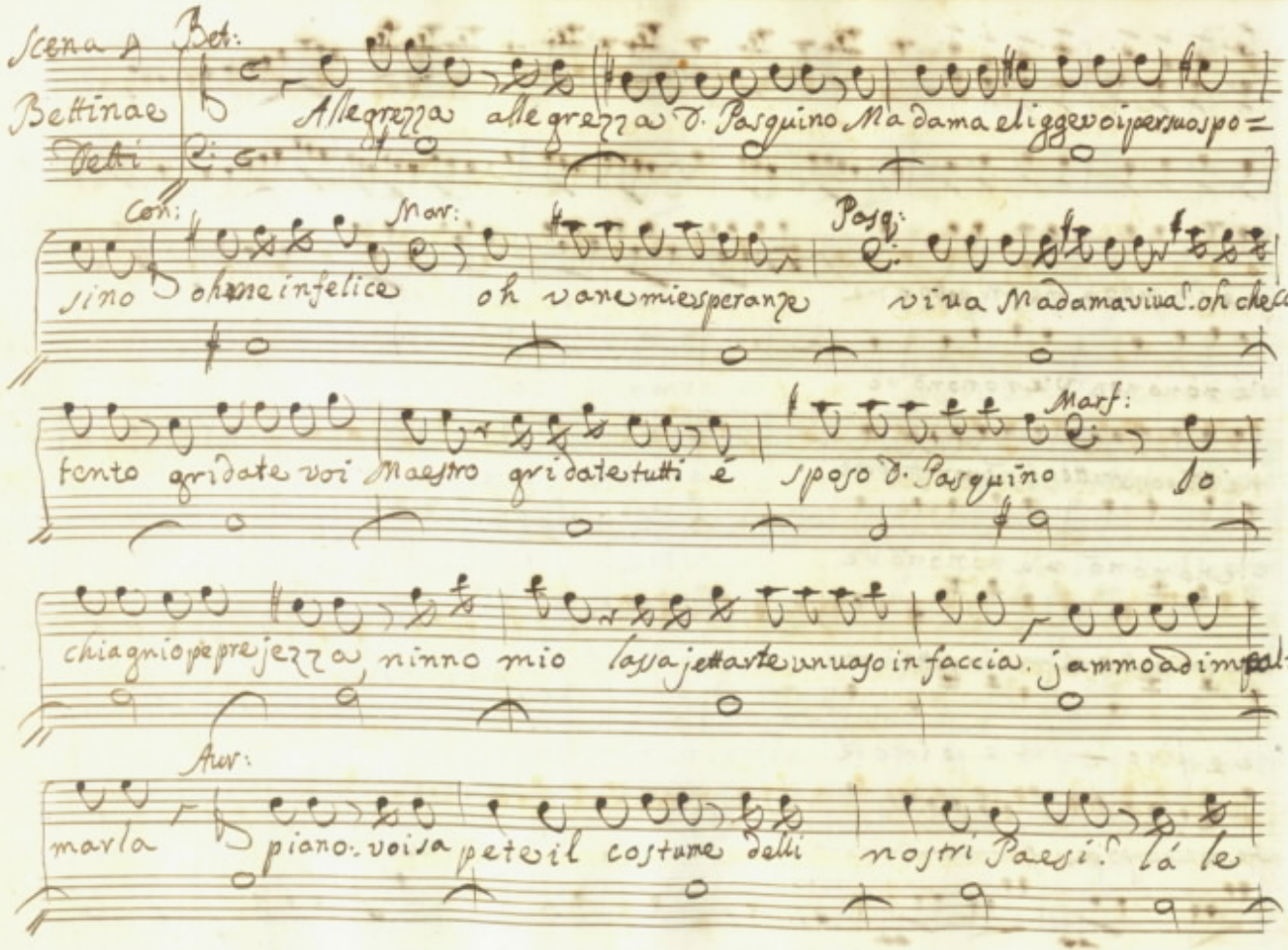
che sciocchezza piu ridicolo no no v'é piu ridicolo no v'é no no n

ed il timore batte il core in petto a me batte il core in petto a me in petto

grezza fó capriole e pirolé e pirolé fó capriole e pirole e piro

in mea cam̃isa non ne capo pesi affé no nce capo pesi affe no nce capo


me in petto a me in petto a me
v'é nónónon v'e nónónō v'é
né nō pozzo tratten é nō pozzo tratten é
v'e nónónō v'e nónónō v'é
mé in petto á me in petto á me
lé e piro — le e pirolé
affe non ce capo pesi affé



Scena 4 Bettinae Detti

Bet: Allegrezza allegrezza D. Pasquino Madama eliggevoi per suo spo=

Con: sino oh me infelice

Mar: oh vane mie speranze

Pasq: viua Madama viua! oh che con

tento gridate voi Maestro gridate tutti é

Marf: sposo D. Pasquino Io

chiagnio pe prejezza, ninno mio lassa jettarte un uaso in faccia. jammo ad impal=

Aur: marla piano. voi sapete il costume delli nostri Paesi! lá le

donne pria d'impalmarle nõ han da mirare, ma col viso coverto han da spo=

Ire: Ern:

sare e bene, D. Pasquino tanto farà ma da ma qui por=

Marf.

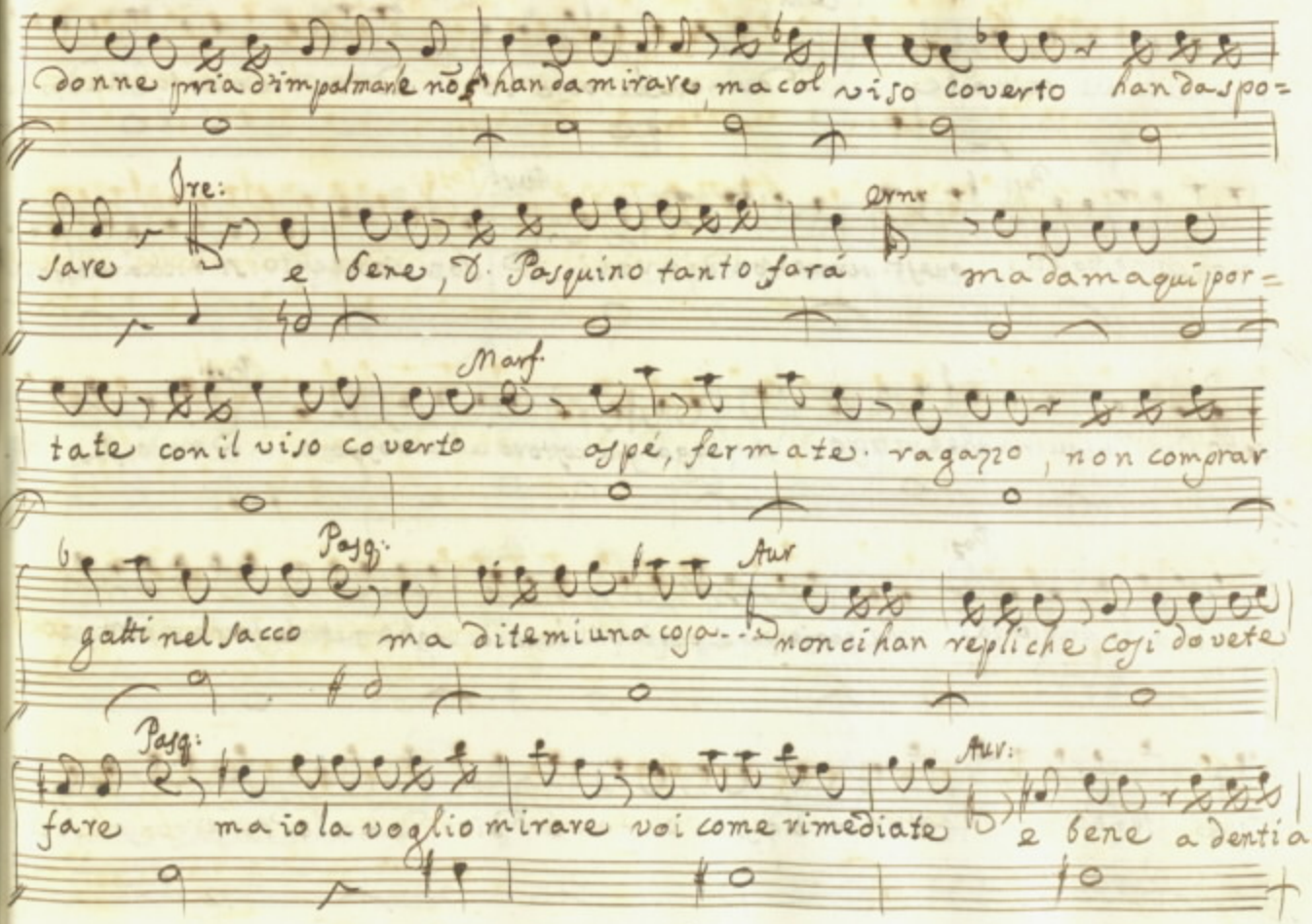
tate con il viso coverto aspé, fermate. ragazzo, non comprar

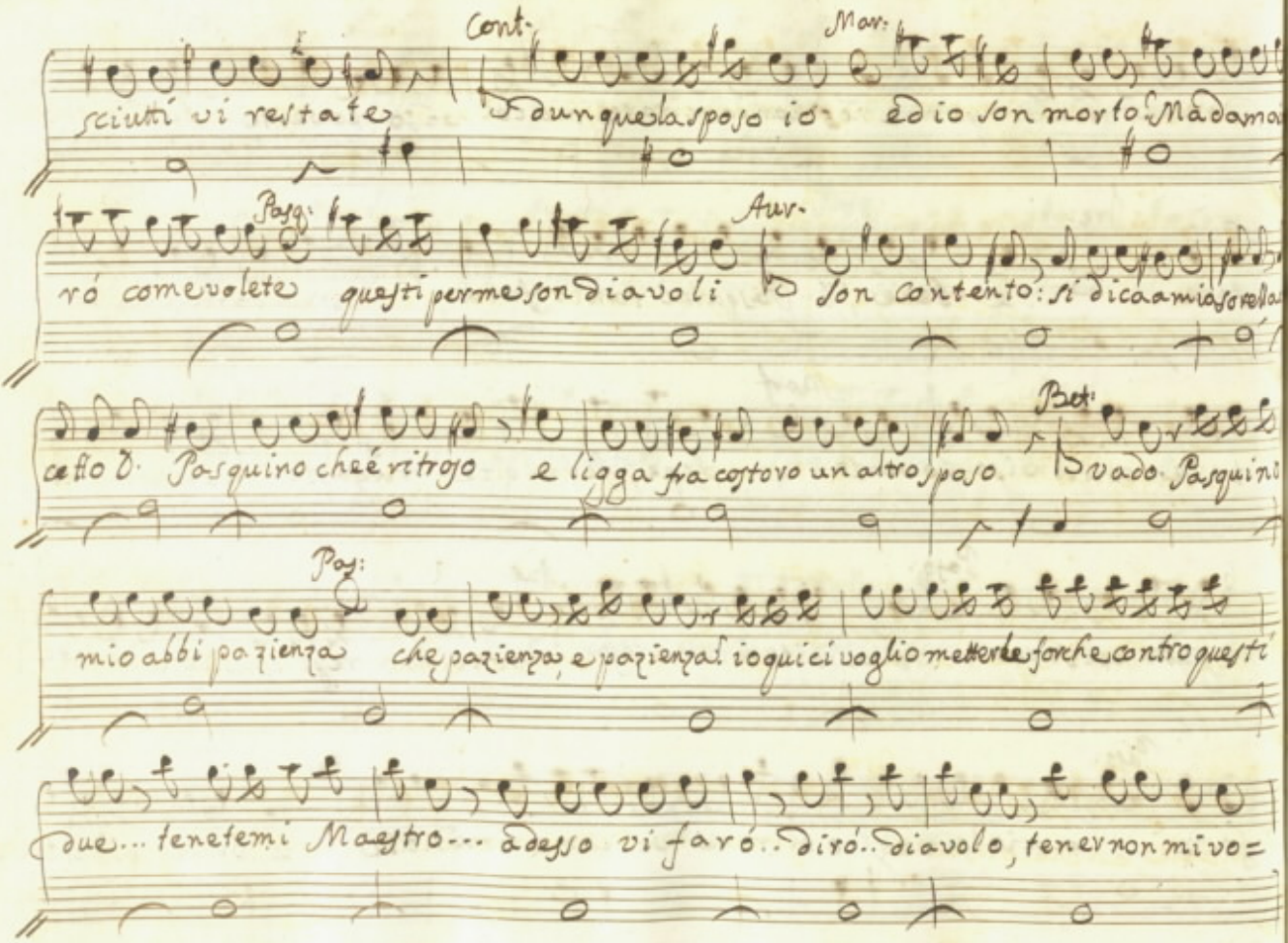
Pasq: Aur

gatti nel sacco ma di te mi una cosa... non ci han repliche cosi dovete

Pasq: Aur:

fare ma io la voglio mirare voi come rimediate e bene a dentia=





Cont. Mar:

sciutti vi restate dunque la sposo io ed io son morto! Madama

Pasq: Aur.

ró come volete questi per me son diavoli son contento: si dica a mia sorella

cetto D. Pasquino che é ritroso e ligga fra costoro un altro sposo Bet: vado Pasquino

Pas:

mio abbi pazienza che pazienza, e pazienza! io qui ci voglio metterle forche contro questi

due... tenetemi Maestro... adesso vi faró.. diró.. diavolo, tener non mi vo=

Marf: Aur:

lete mio Signore discorriamola meglio hó risoluto voi stesso ci col=

scena 5 Bett:

Bettina, e detti

Ah Signori, correte, ojmé ajutate

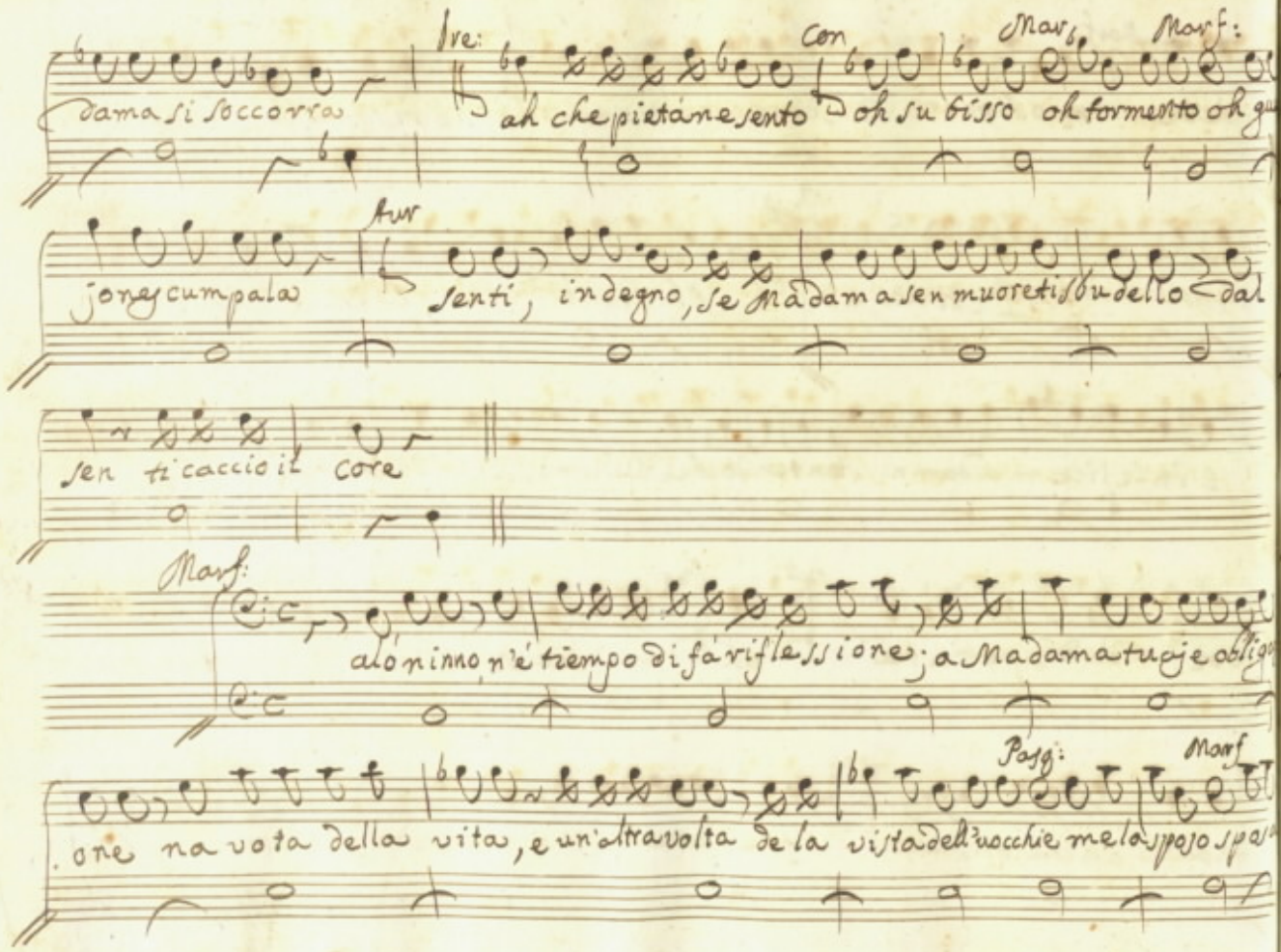
L'infelice madama sentendo che Pasquino l'há rifiutata uccider si u=

tutti Aur:

vol da disperata oh misera sorella. perfidissimo a=

Orn:

mante, ah che io ti sueno frenate l'ira ojmé, presto si corra, l'infelice ma=



Ire: Con Mar Marf:

dama si soccorra ah che pietà ne sento oh su bisso oh tormento oh gu

Aur

jones cum pala senti, indegno, se Madama sen muore ti sbudello dal

sen ti caccio il core

Marf:

alò ninno, n'è tiempo di fà riflessione; a Madama tu aje obligo

Pasq: Marf

one na vota della vita, e un'altra volta de la vista dell'uocchie me la sposo spos

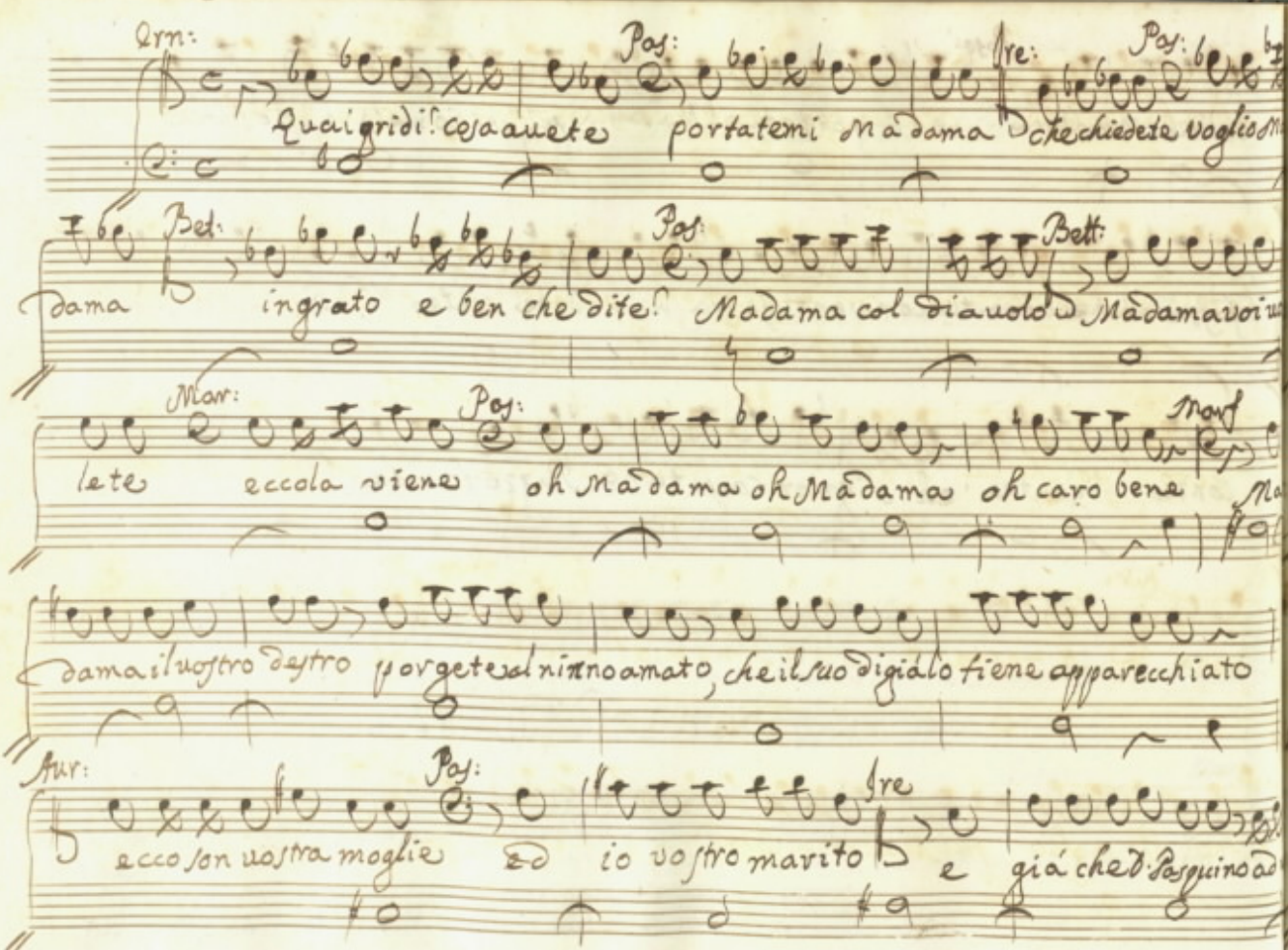
Posq.

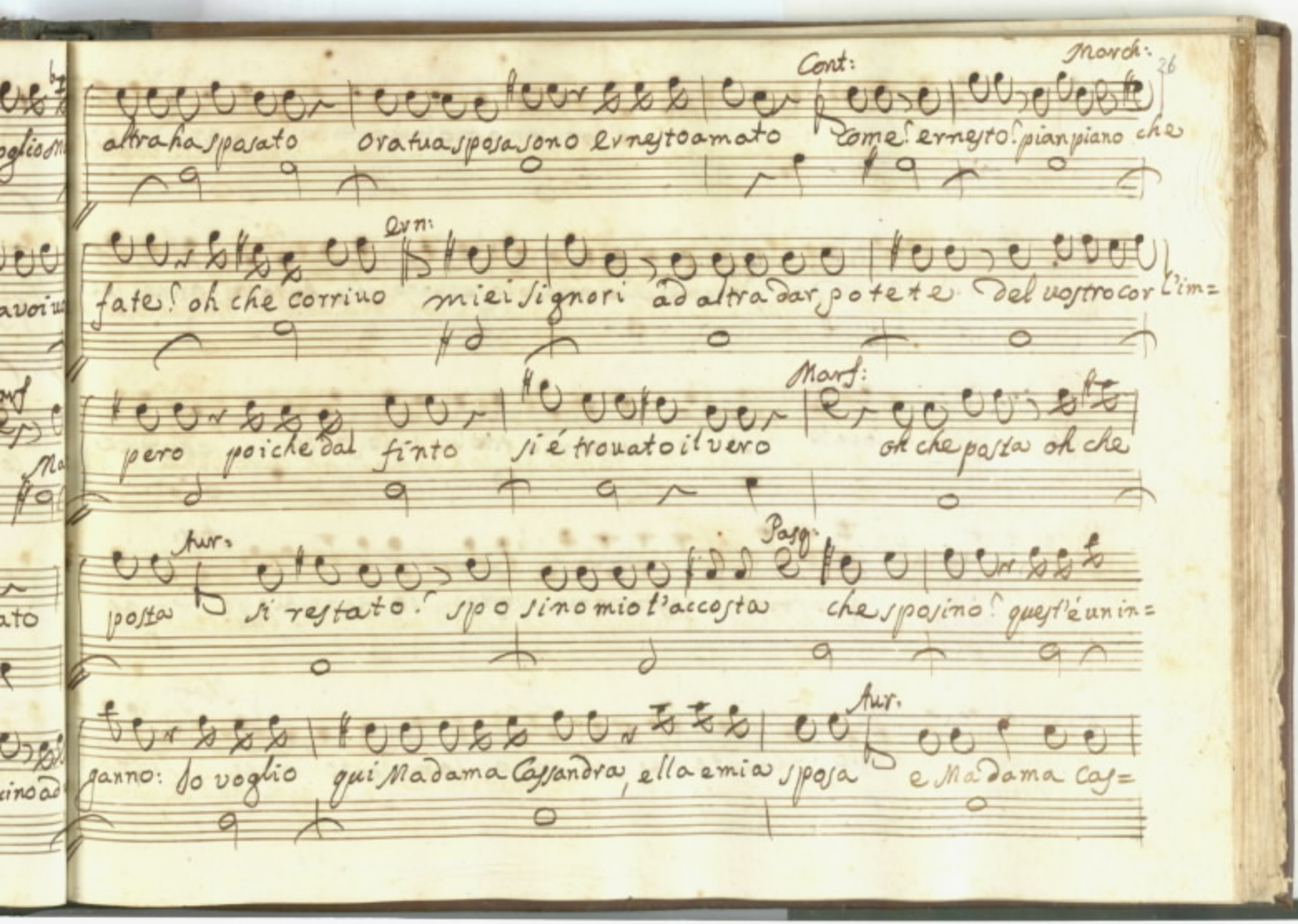
tella a Mmalora e lá portatemi Madama qui, che io me la vó sposare se

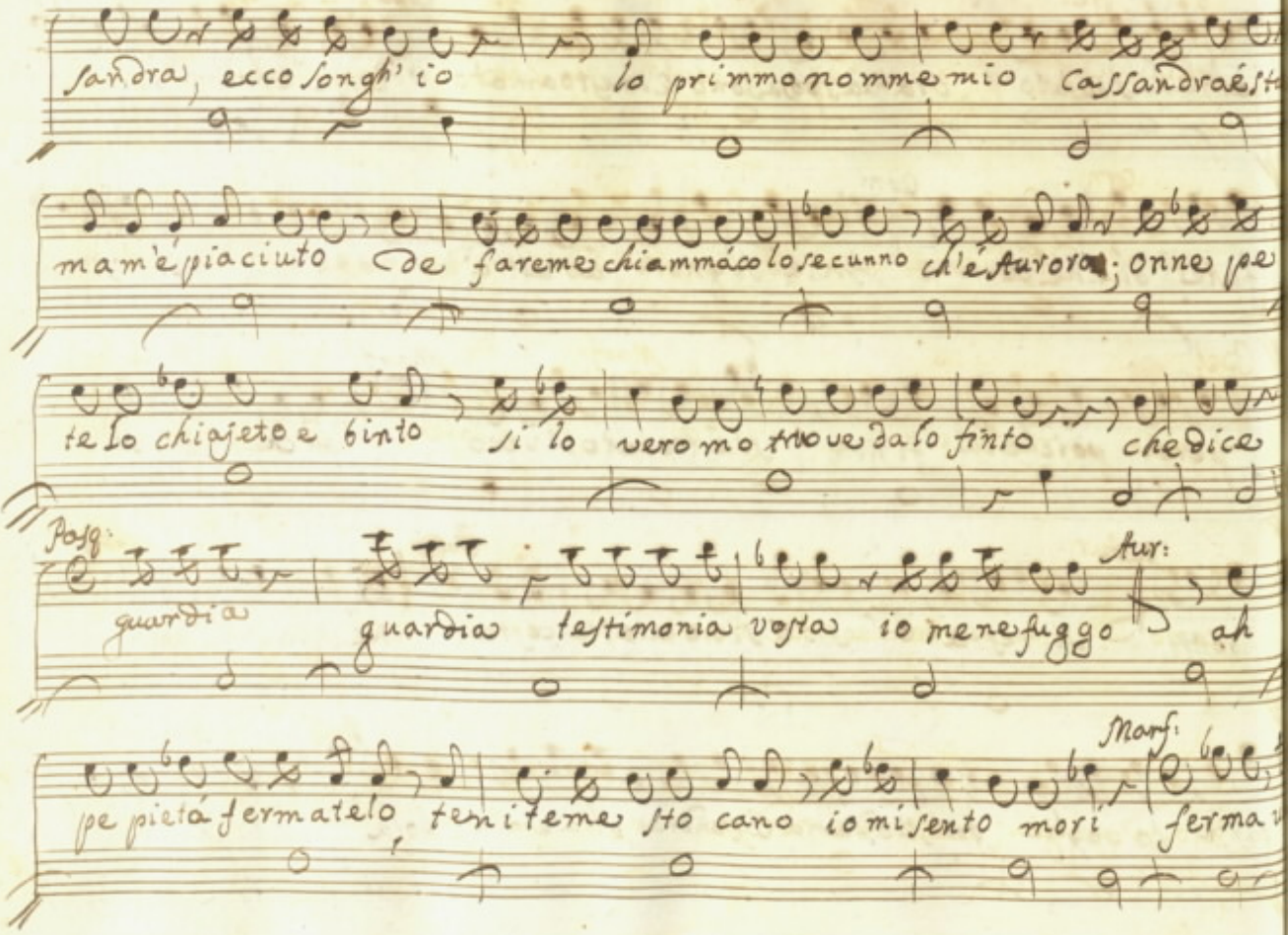
fusse anche coverta con venti ferrajuoli. Dove siete D. Ernesto, Marchese

Conte, gente eh Signor Capitano Puzzolente

Scena 6 Tutti


Orn:
Quai gridi! cosa auete
Pas:
portateni Madama
Ire:
Pas:
che chiedete voglio
Bet:
dama ingrato e ben che dite!
Pas:
Madama col diauolo
Bett:
Madama voi
Mar:
lete eccola viene
Pas:
oh Madama oh Madama oh caro bene
dama il uostro destro porgete al nimno amato, che il suo digiolo tiene apparecchiato
Aur:
ecco son uostra moglie
Pas:
ed io uostro marito
Ire
e giá che Pasquino


Cont:
March:
26
altra ha sposato
ora tua sposa sono Ernesto amato
Come? Ernesto? pian piano che
Ern:
fate? oh che corriuo
miei Signori
ad altra dar potete
del uostro cor l'im=
Marf:
pero
poiche dal finto
si é trouato il uero
oh che posta oh che
Aur:
Pasq:
posta
si restato?
spo sino mio t'accosta
che sposino? quest'é un in=
Aur:
ganno: Io voglio
qui Madama Cassandra, ella mia sposa
e Madama Cas=



sandra, ecco songh' io lo primmo nomme mio Cassandra é st

ma m'é piaciuto de fareme chiammá colo secunno ch'é Auroro; onne pe

te lo chiajeto e binto si lo vero mo truove da lo finto che dice

Pasq: guardia guardia testimonia vosta io me ne fuggo Aur: ah

pe pietá fermatelo, teni teme sto cano io mi sento mori Marf: ferma

Ire: March: Cont

chiano prudenza d. Pasquino che pretendete far cedi al de=

Ern:

stino D.a Aurora alla fine, se non e ricca há qualitá adorabili

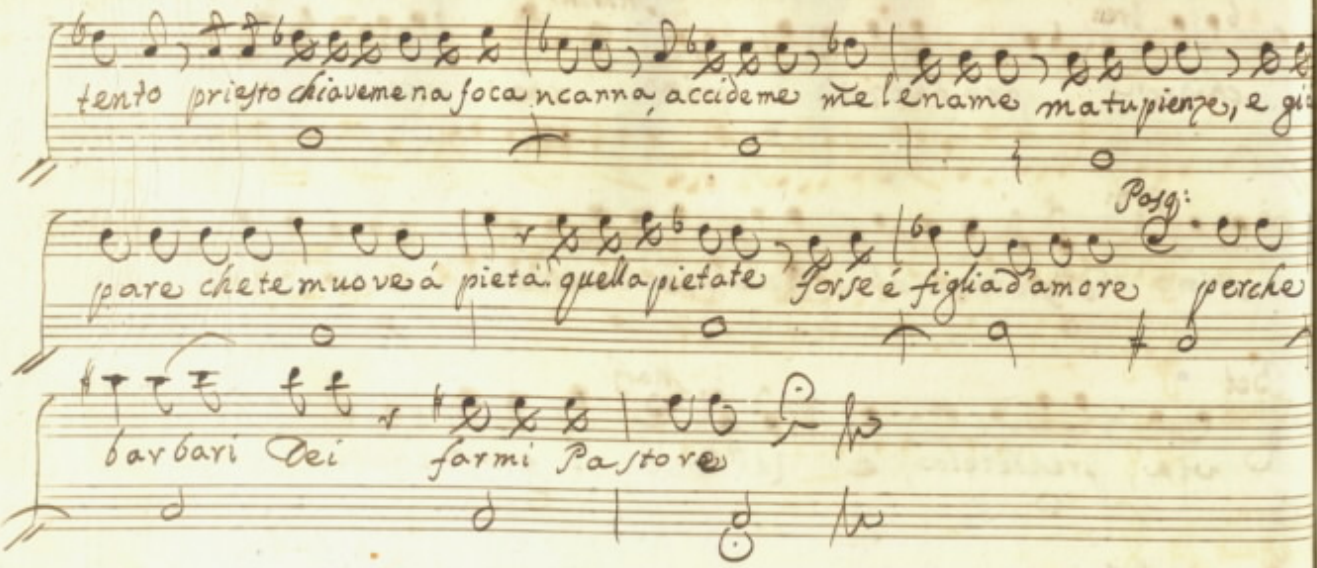
Bet. Marf:

via, prendetela, e zitto il guajo e fatto arrimocchiara=

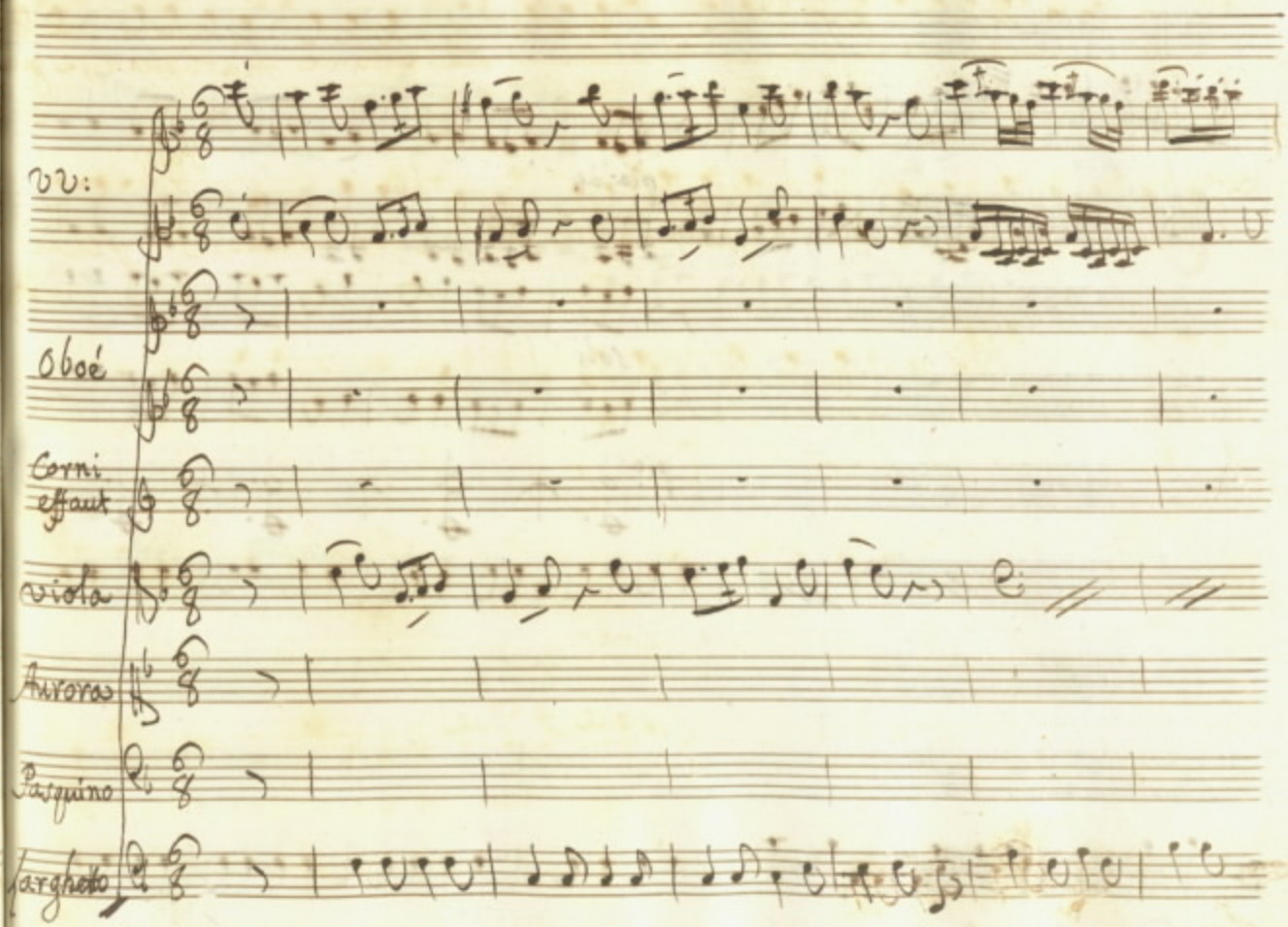
Aur

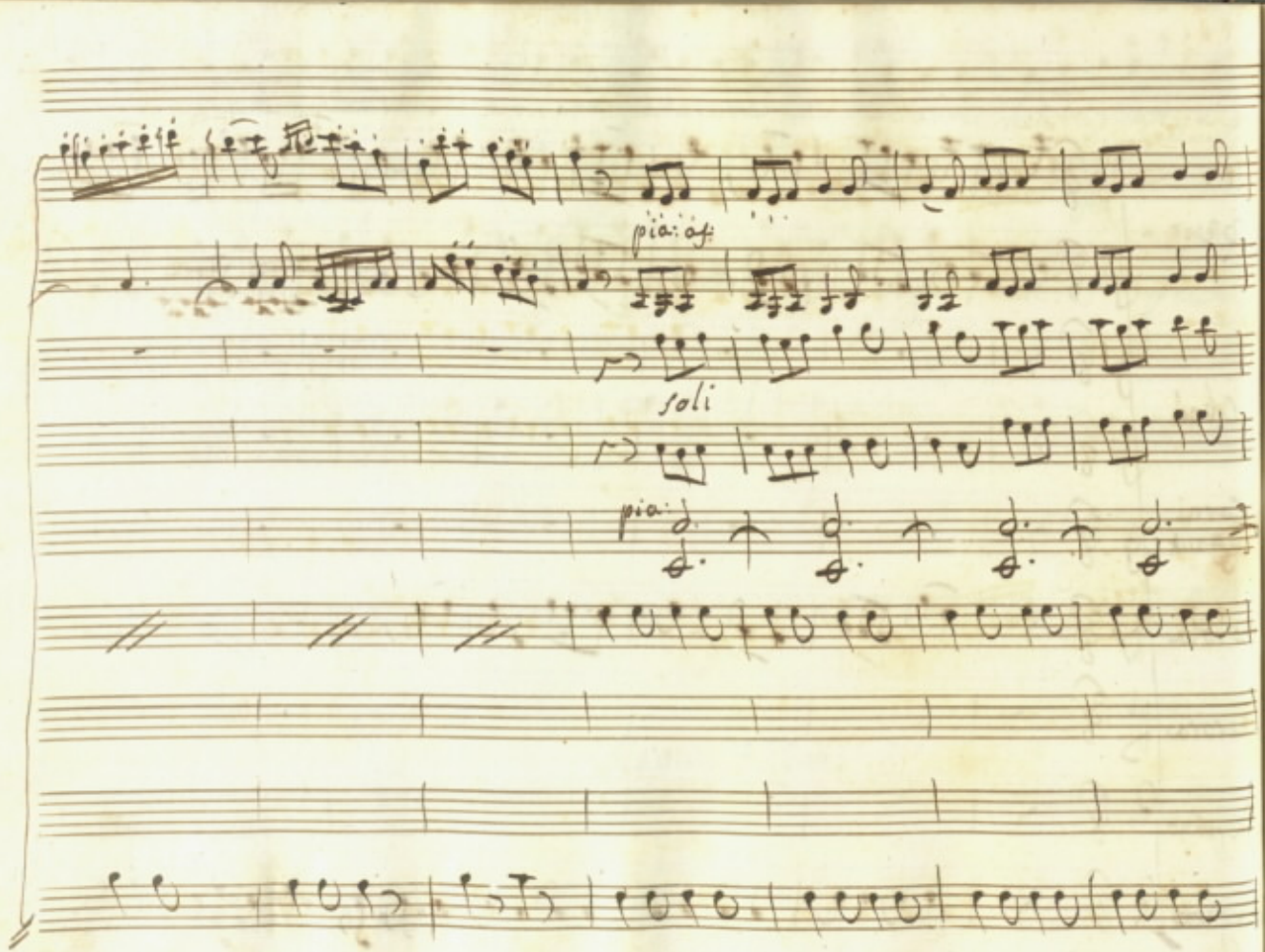
gazzo manco te muoue, e bene te voglio contentá. tu nome uuoje-ma spo=

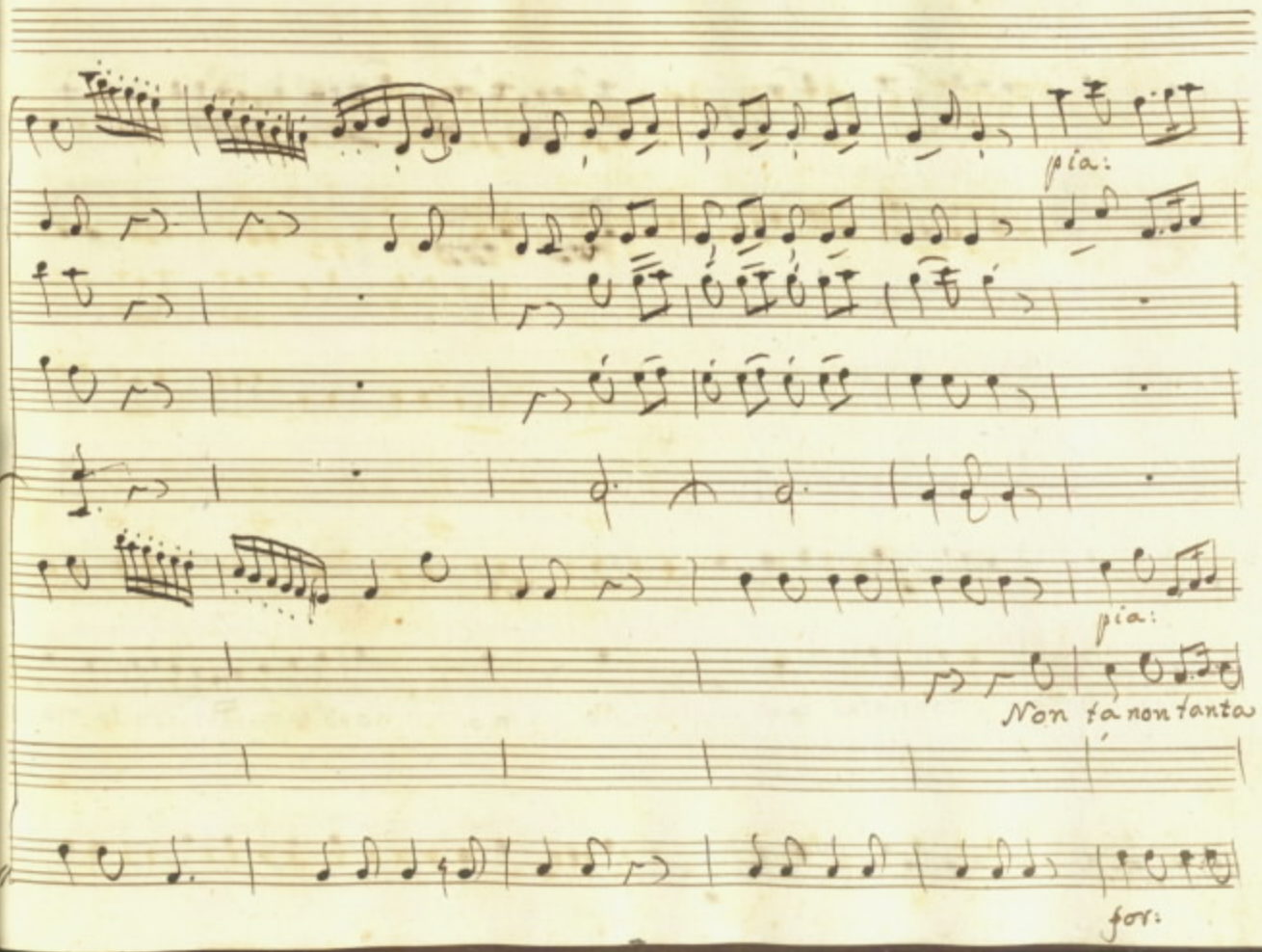
sata m'aje giá; auto remmedio nó nc'é á poté guastá sto matrimonio ch'io mora, e te con.

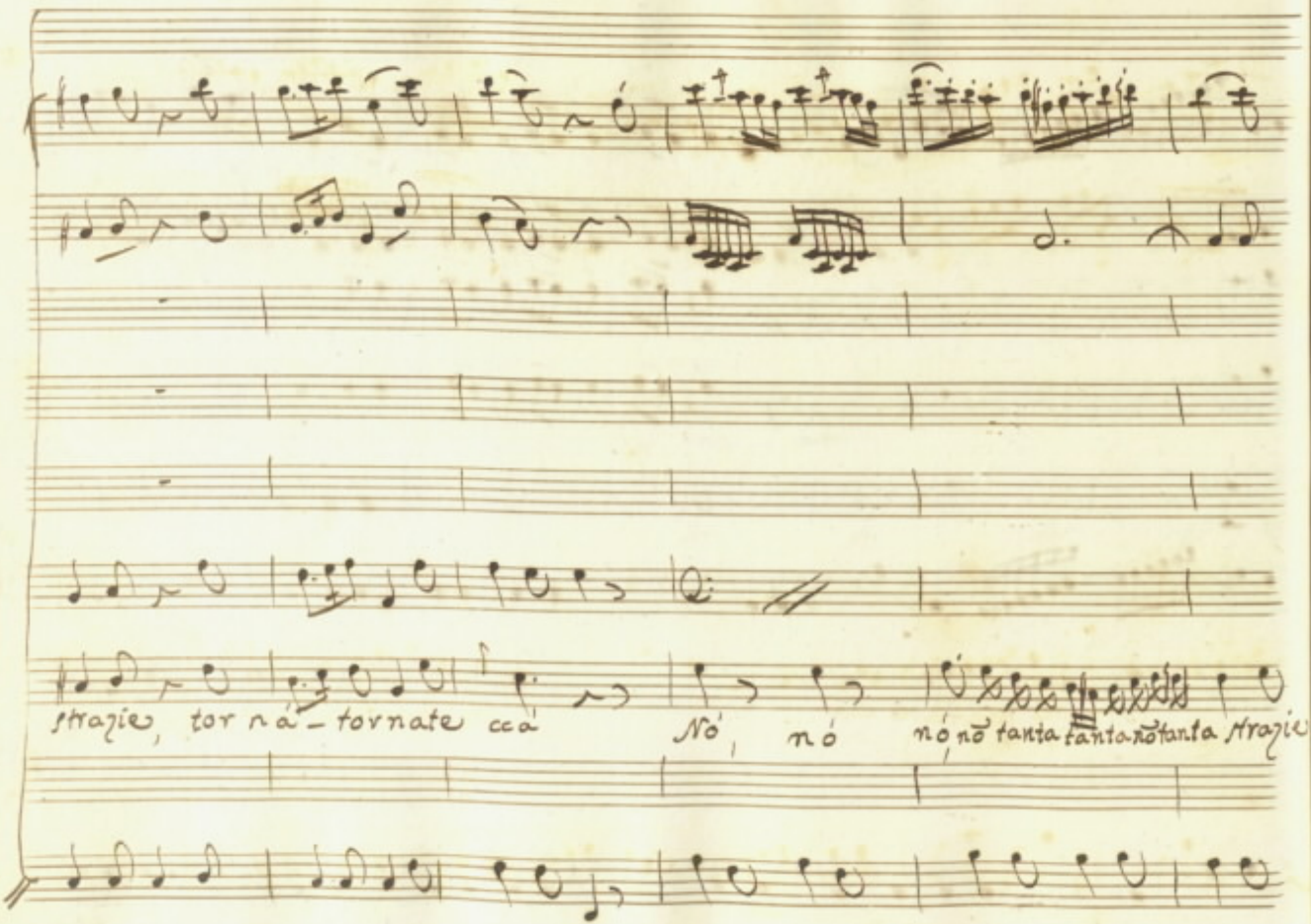

tento prieyto chiavemena foca ncarna, accideme me l'ename matupienze, e gi
Posg:
pare chete muove á pietà quella pietate Forse é figlia d'amore perche
barbari Dei farmi Pastore

Siegue A Due

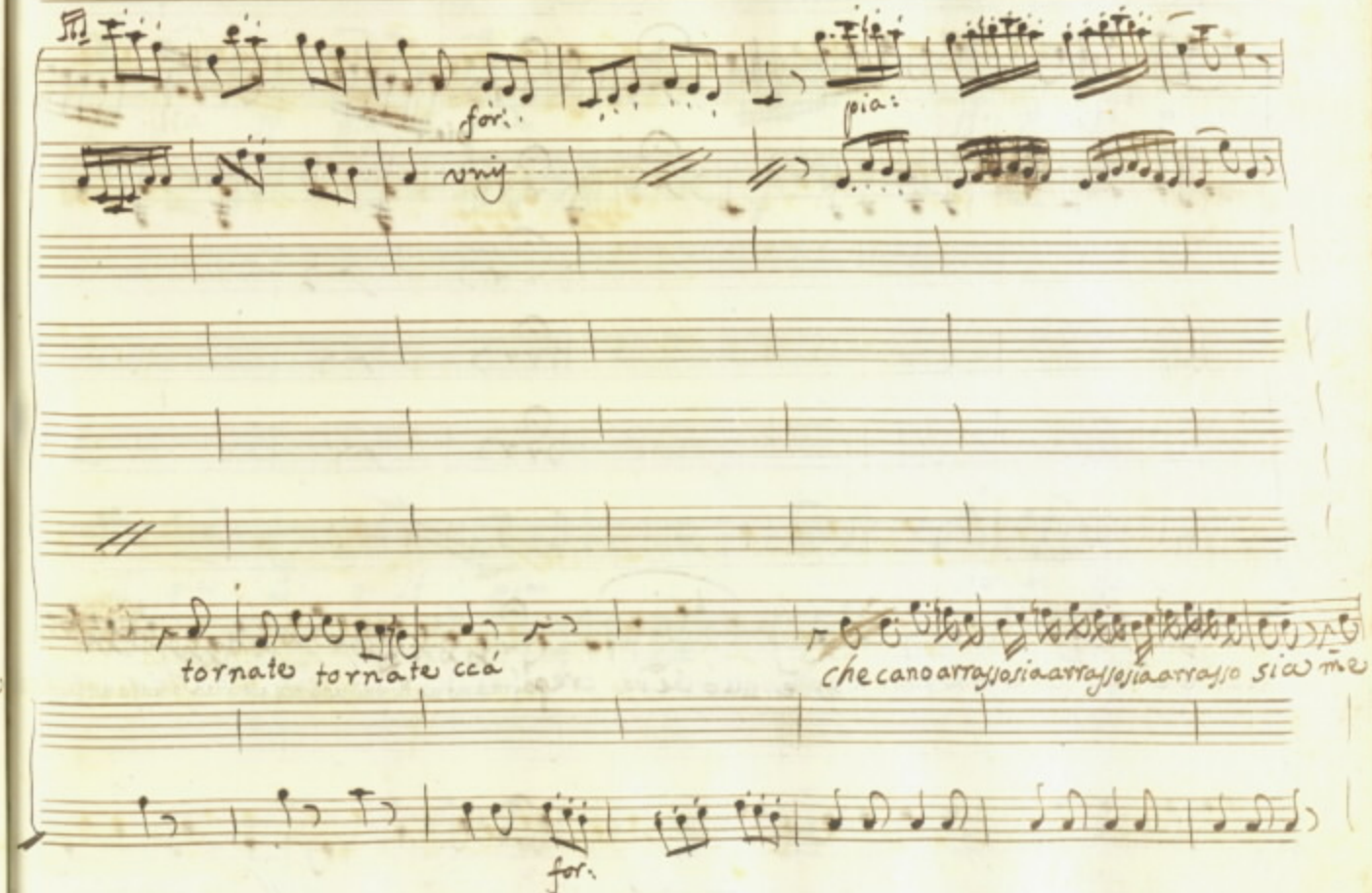

vv:
Oboé
Corni effaut
viola
Aurora
Pasquino
Larghetto

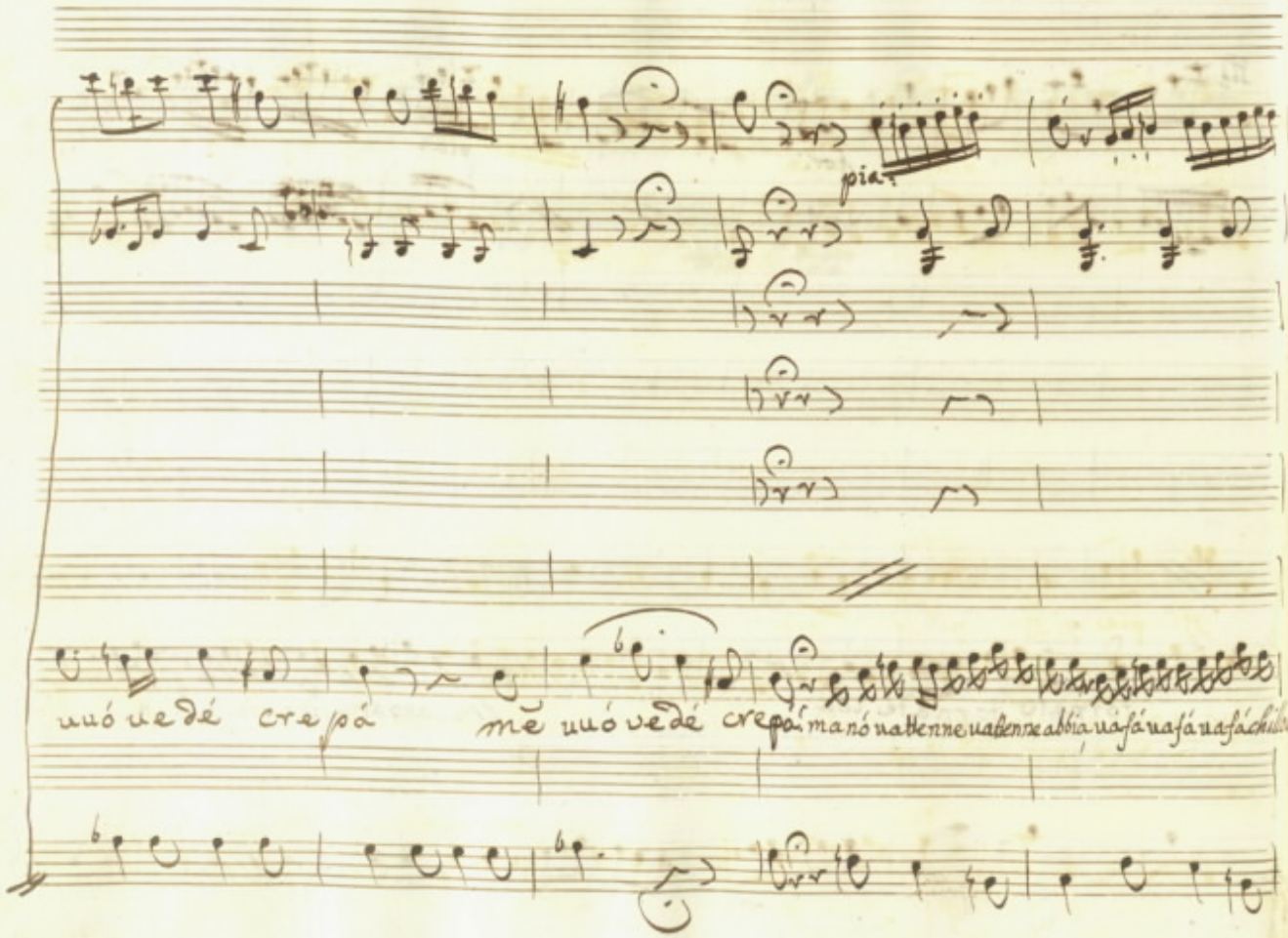

pia: af:
soli
pia:


pia:
pia:
Non fa non tanto
for:



strazie, tor ná - tornate ccá Nó, nó nó nõ tanta tanta nõ tanta strazie


for:
pia:
tornate tornate ccá
che cano arrassosia arrassosia arrasso sia me
for:



pia

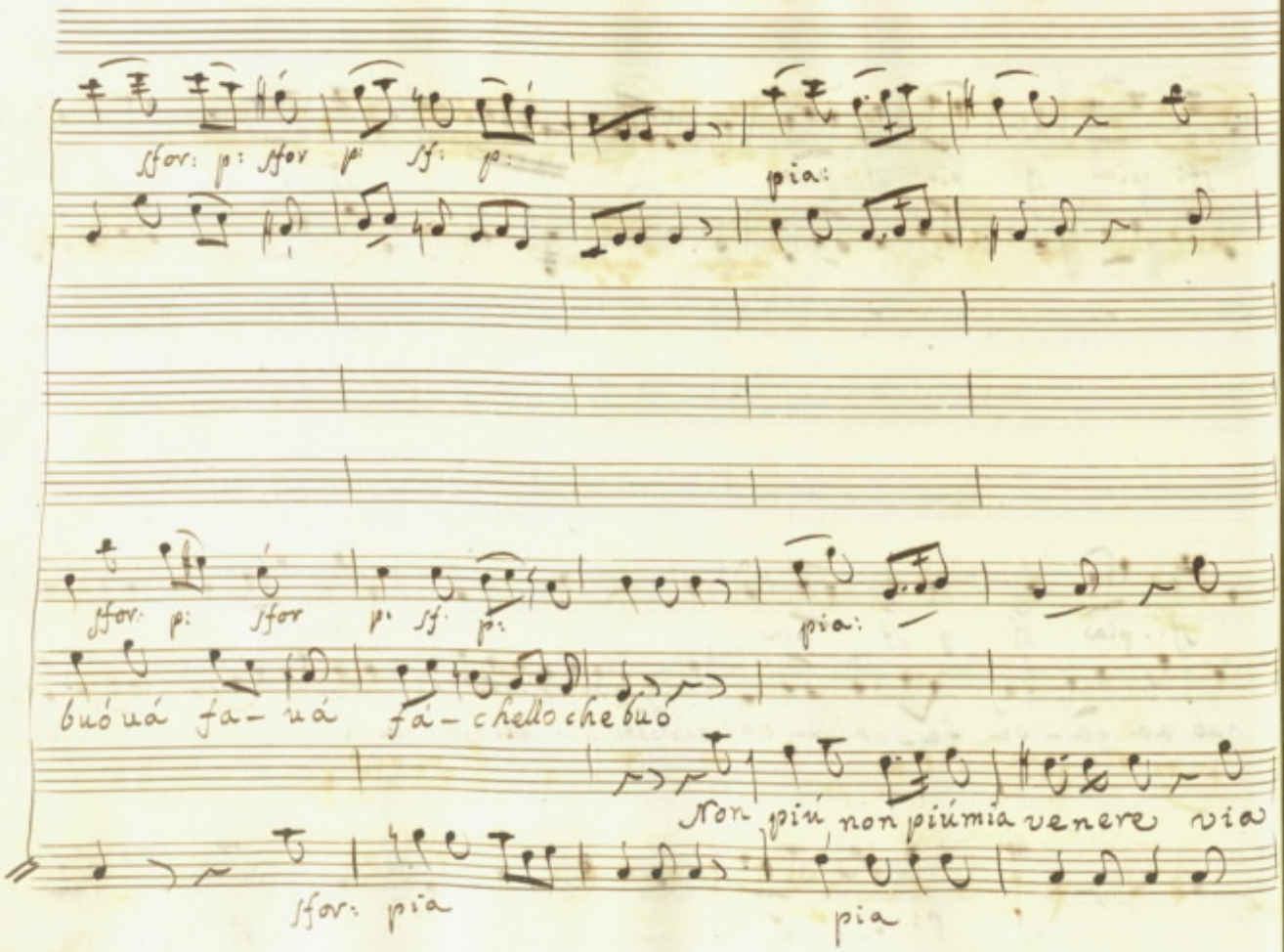
uuó uedé crepá mē uuó vedé crepá manó uattenne uattenne abbia uá fá uafá uafá chil

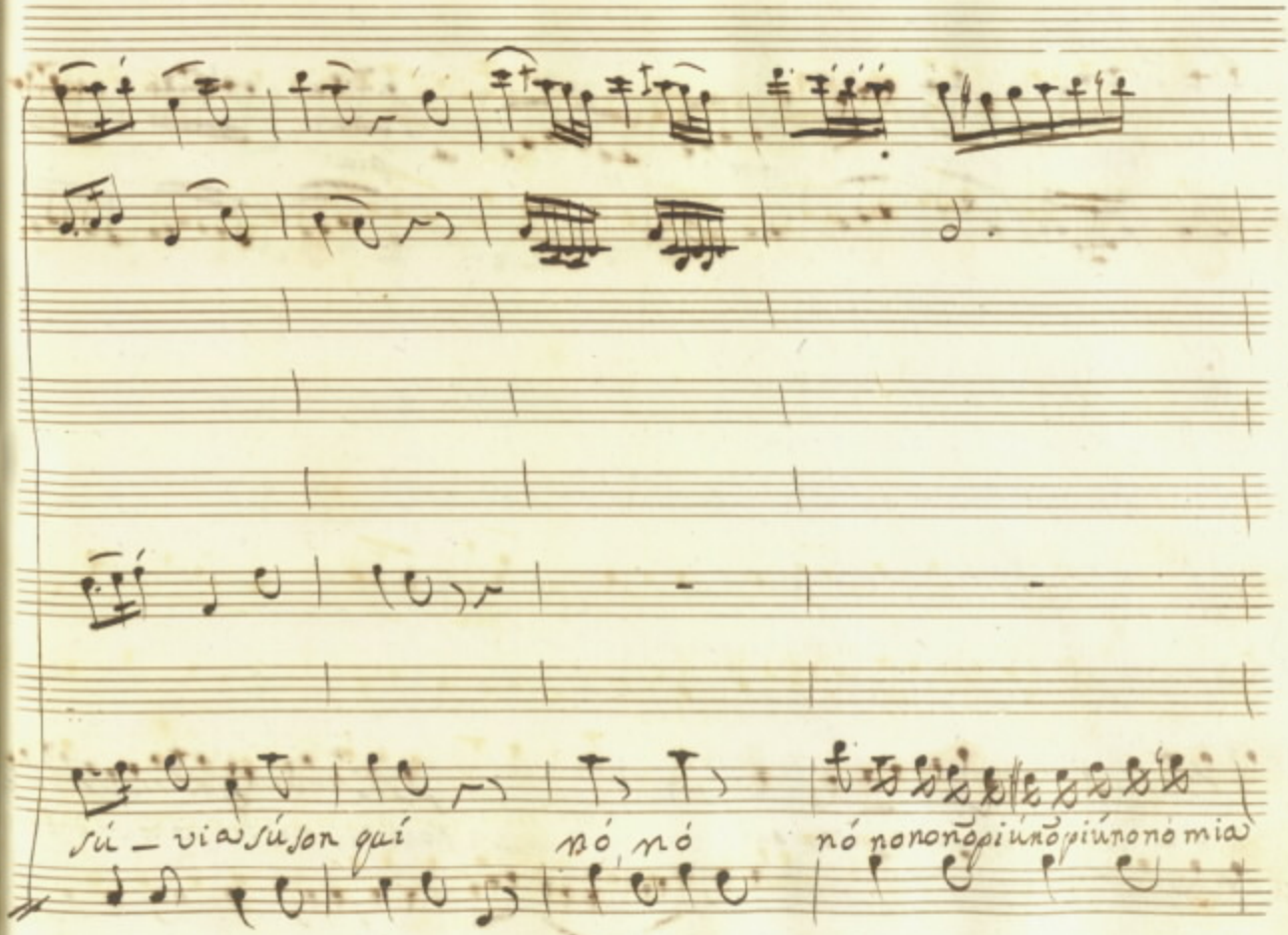
sf: pia sf: pia: sf: pia sf: p: sf: p: sf p

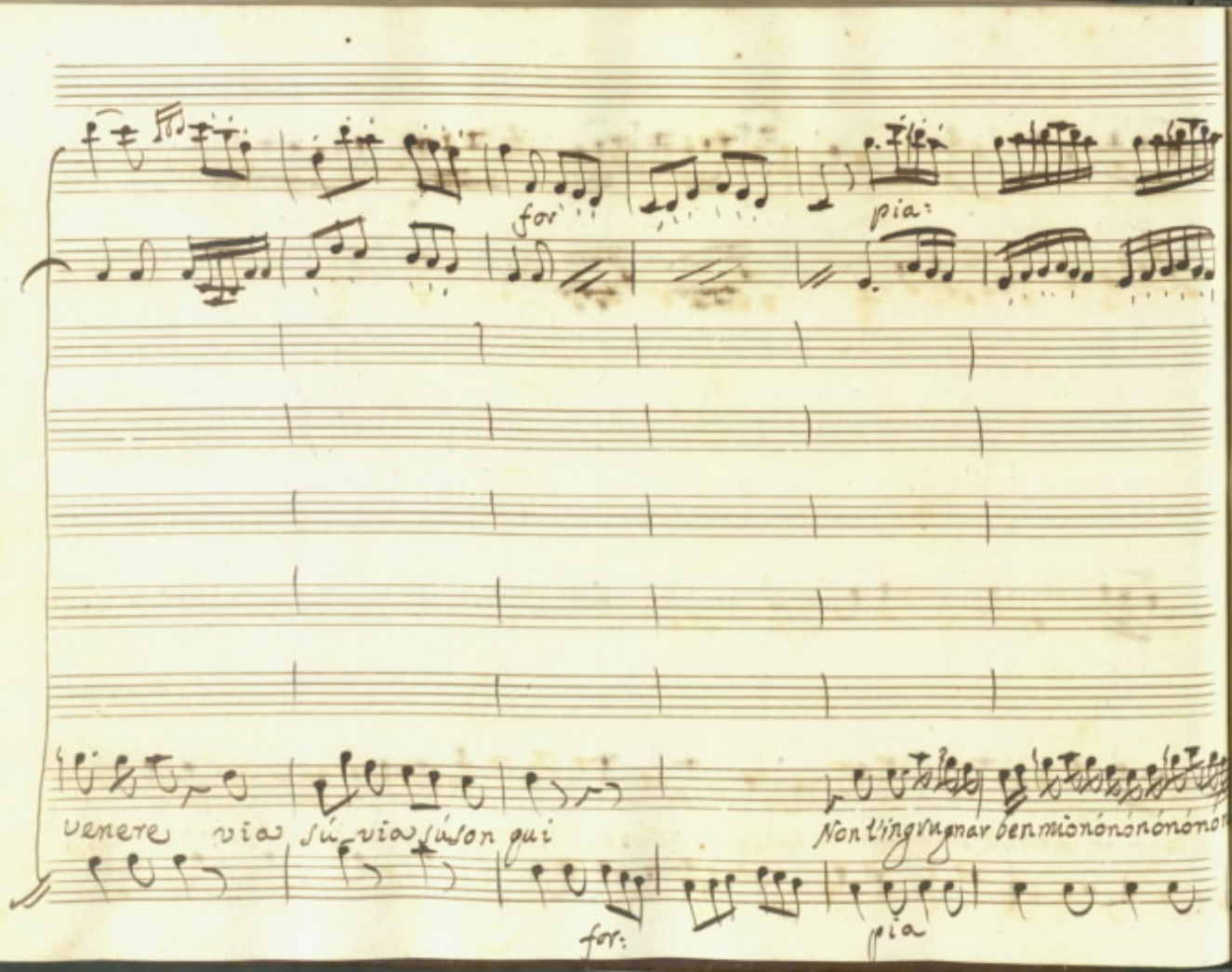
sf: pia sf: p: sf: pia sfor: p: sfor

buó uá fa-va fa-chillo- che buó vatte vatte vatte vatte vatte vatte nenne uá fá uá fá-chella-che

sf: p: sf: p: sfor: pia


sfor: p: sfor p sf: p:
pia:
sfor: p: sfor p sf: p:
pia:
buó uá fa- uá fá- chello che buo
Non più non più mia venere via
sfor: pia
pia


sú – via sú son quí
nó nó
nó nononõ piú nõ piú nono mia



for

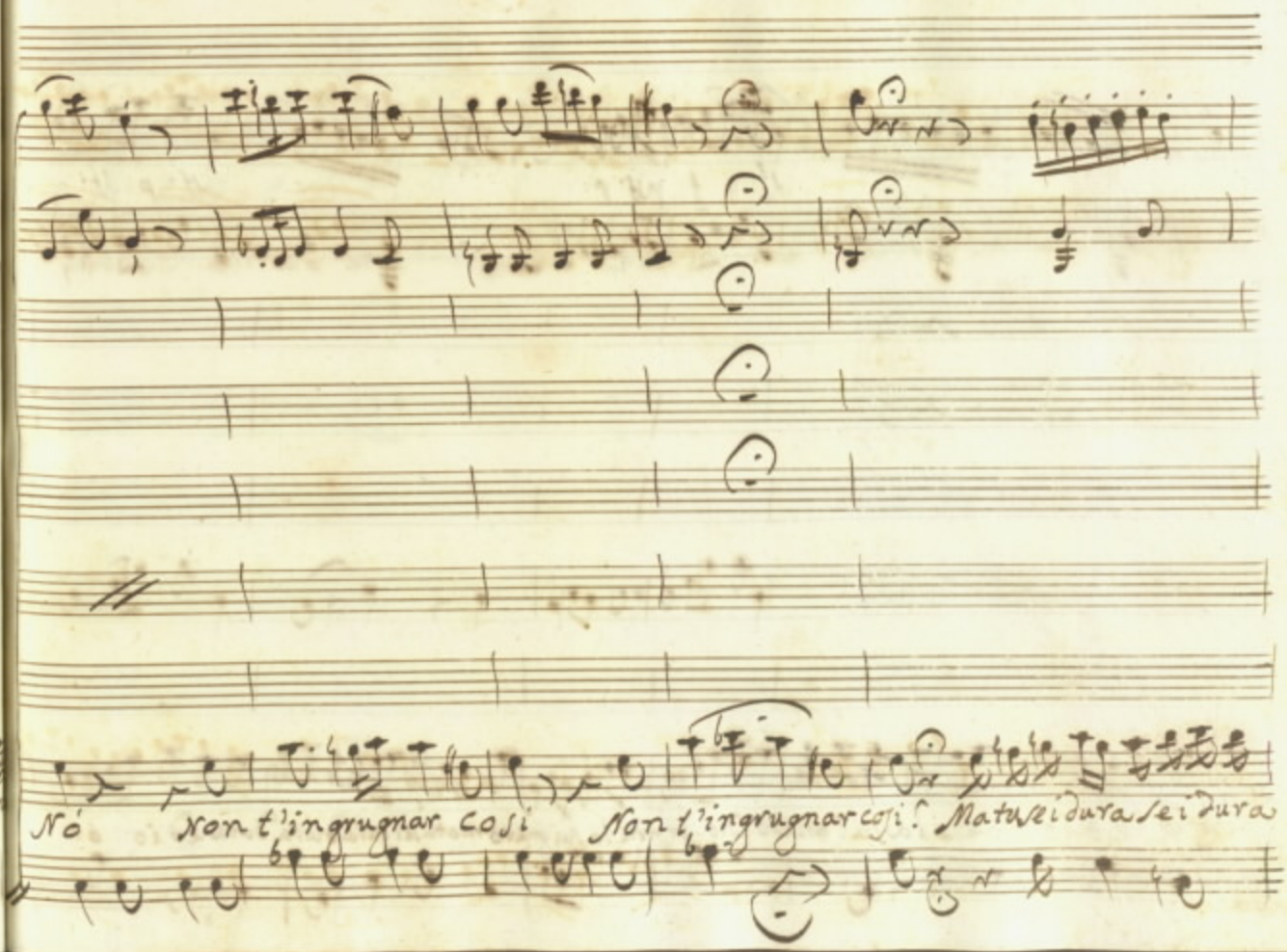
pia:

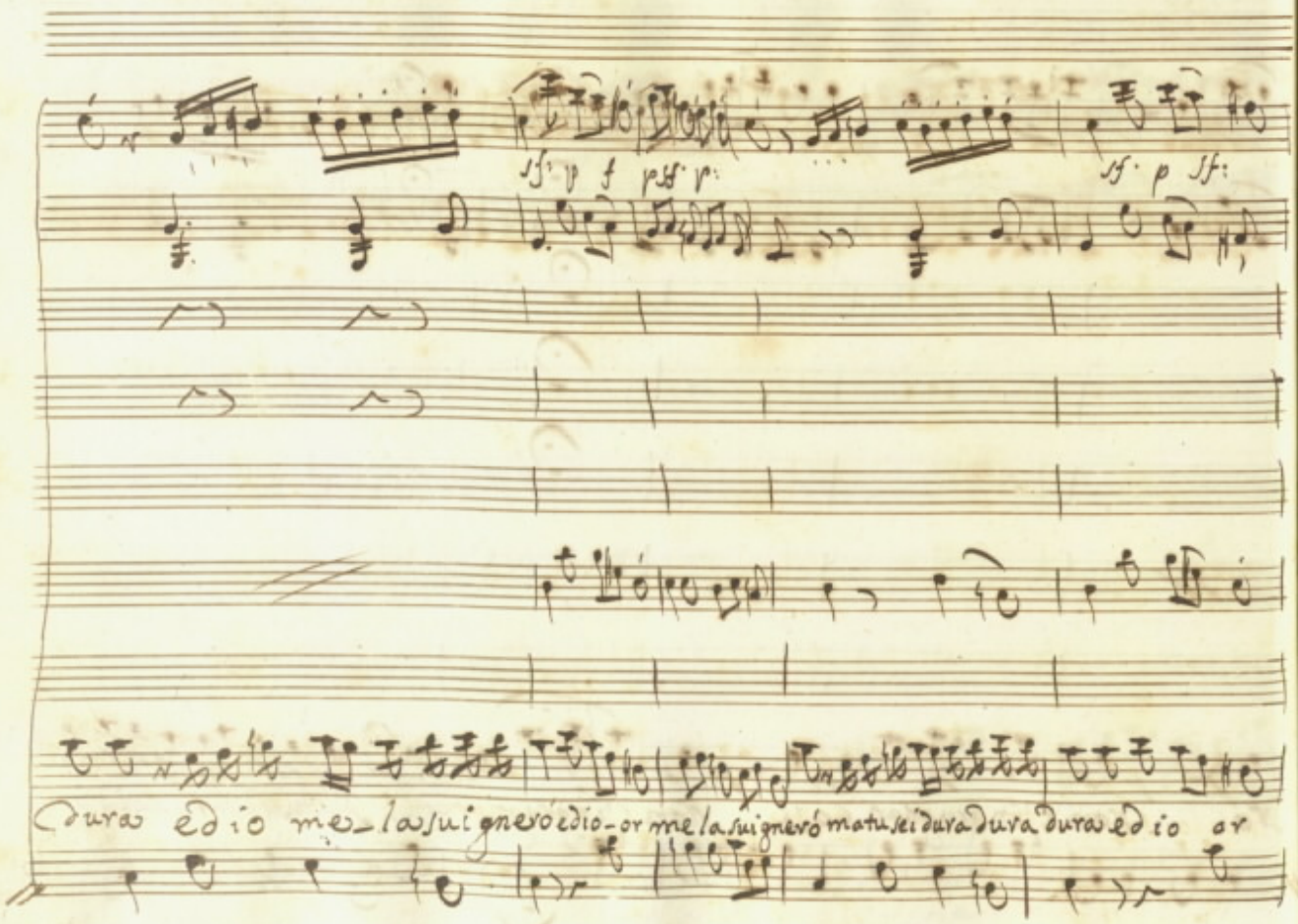
venere via sú via sú son qui

Non t'ingrugnar ben mio nó nó nó nó nó

for:

pia


Nó
Non t'ingrugnar così
Non t'ingrugnar così? Matu sei dura sei dura



sf: p f pff p: sf: p sf:

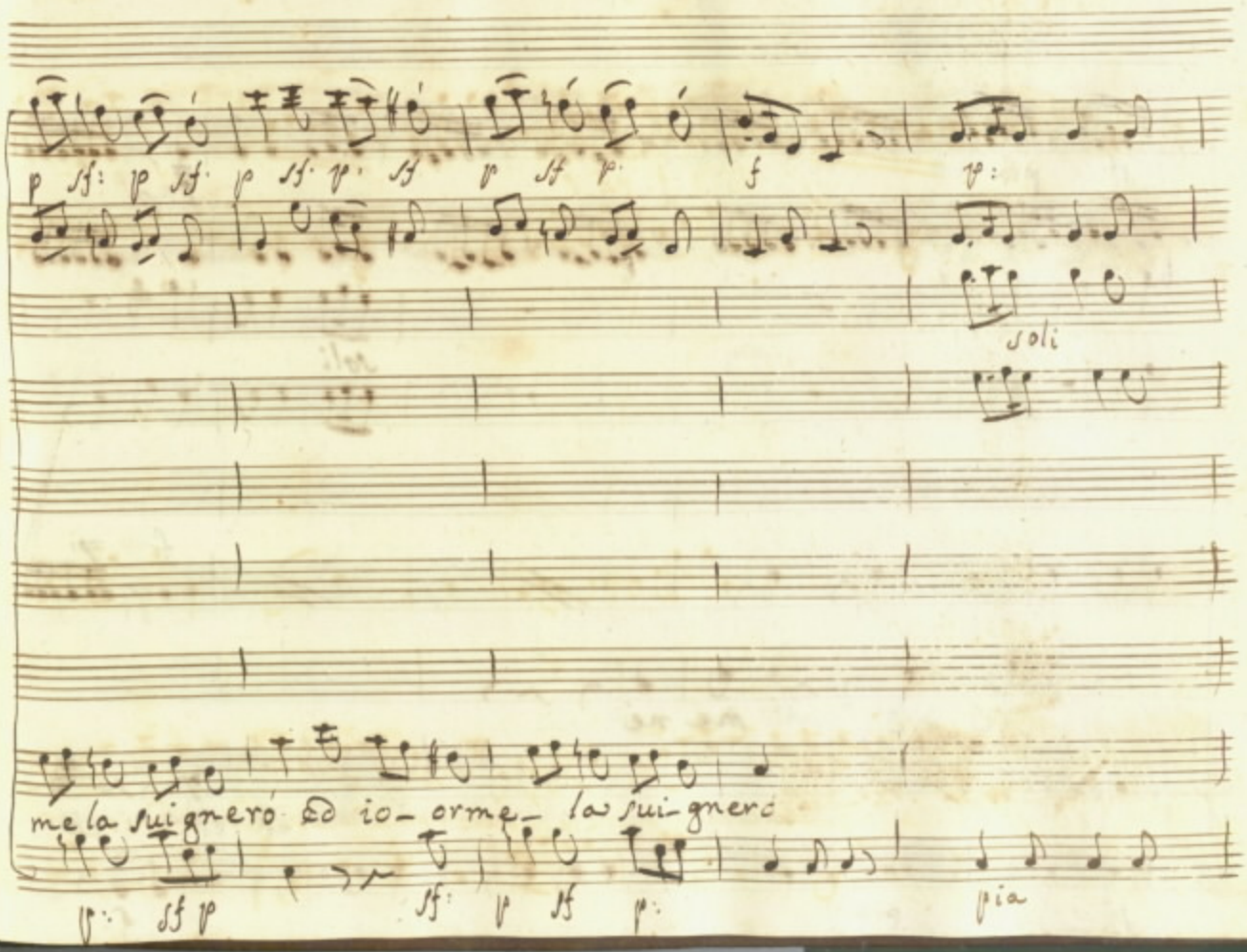
dura ed io me_la sui gneró ed io_or me la sui gneró ma tu sei dura dura dura ed io or

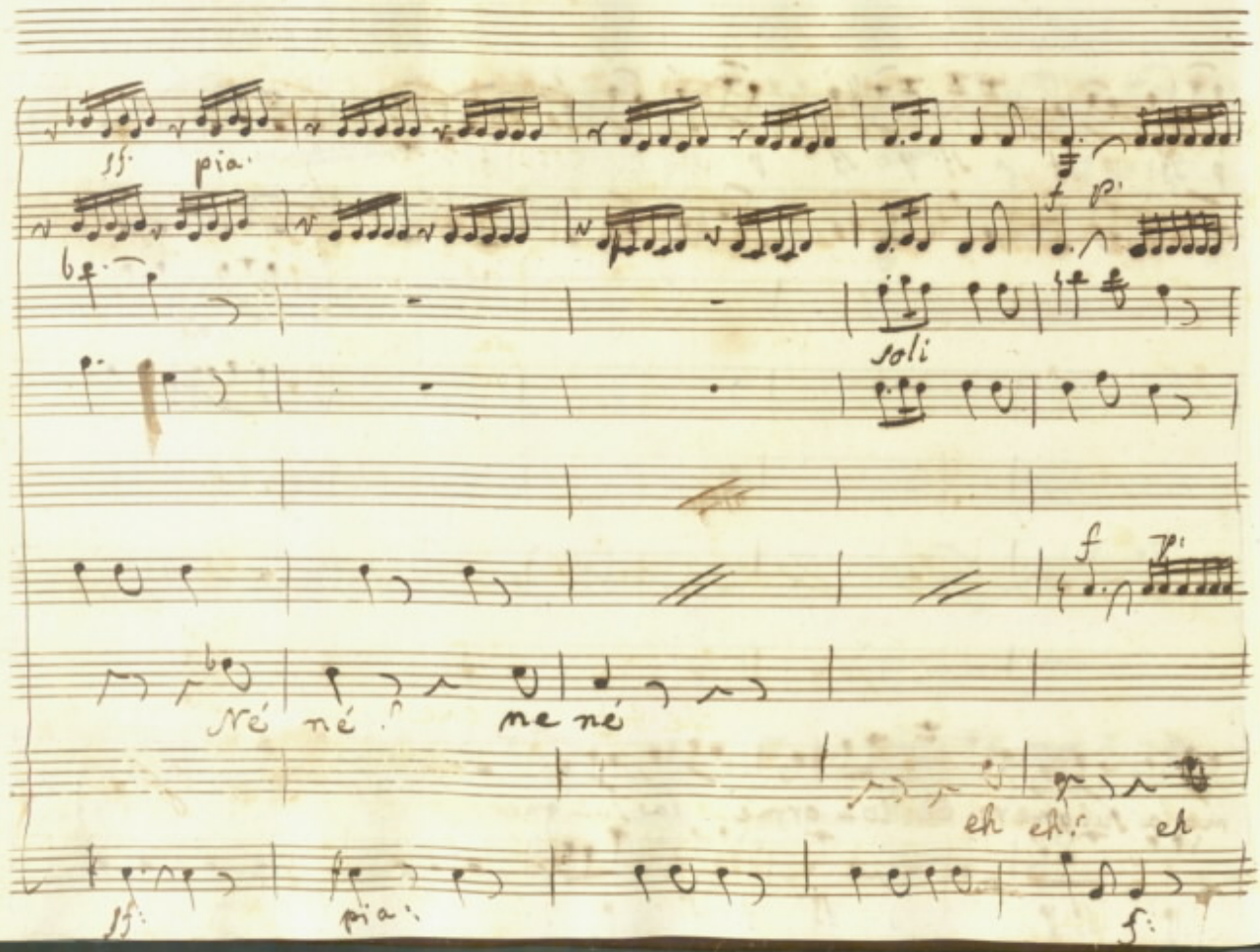
p sf: p sf p sf p sf p sf p f p:

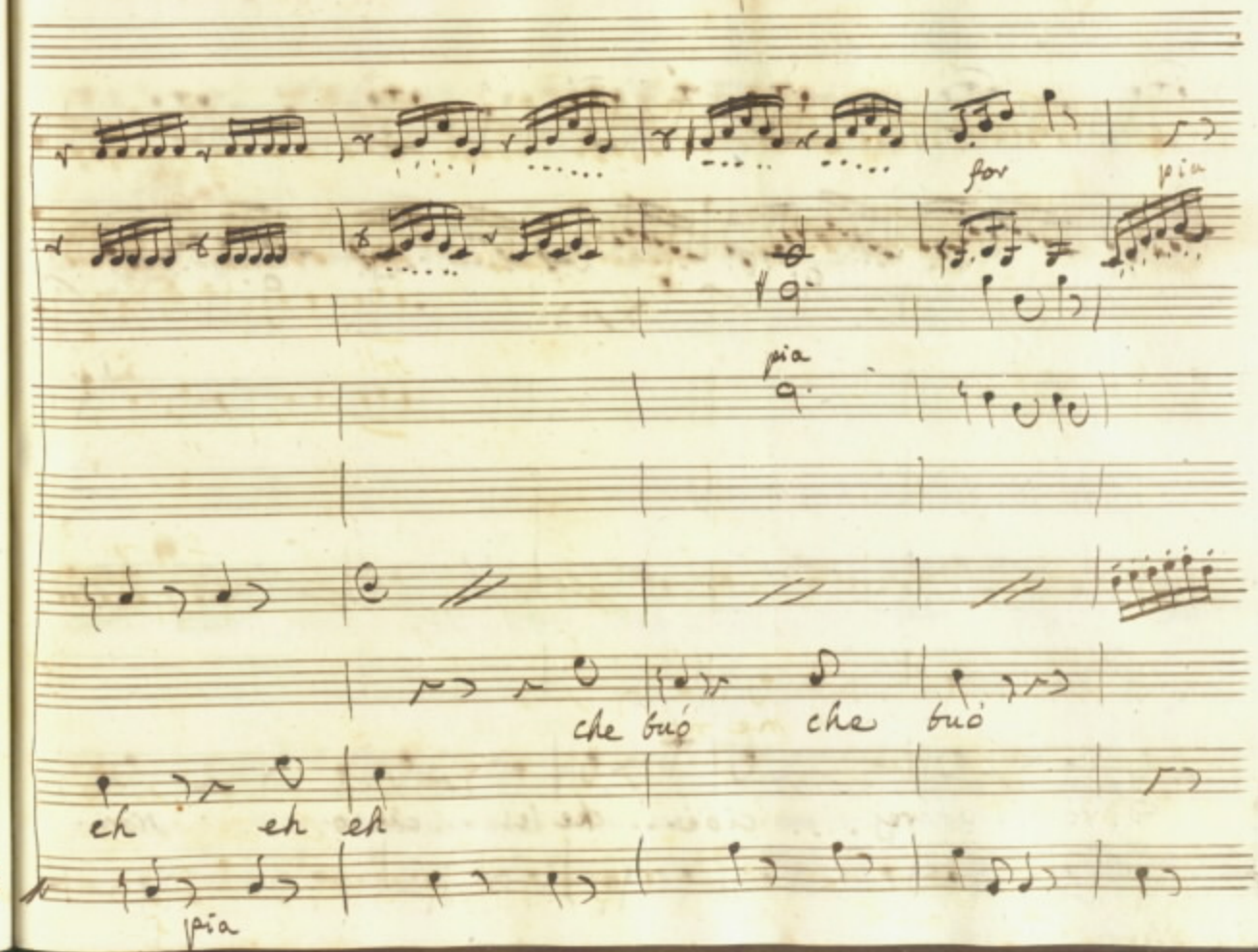
soli

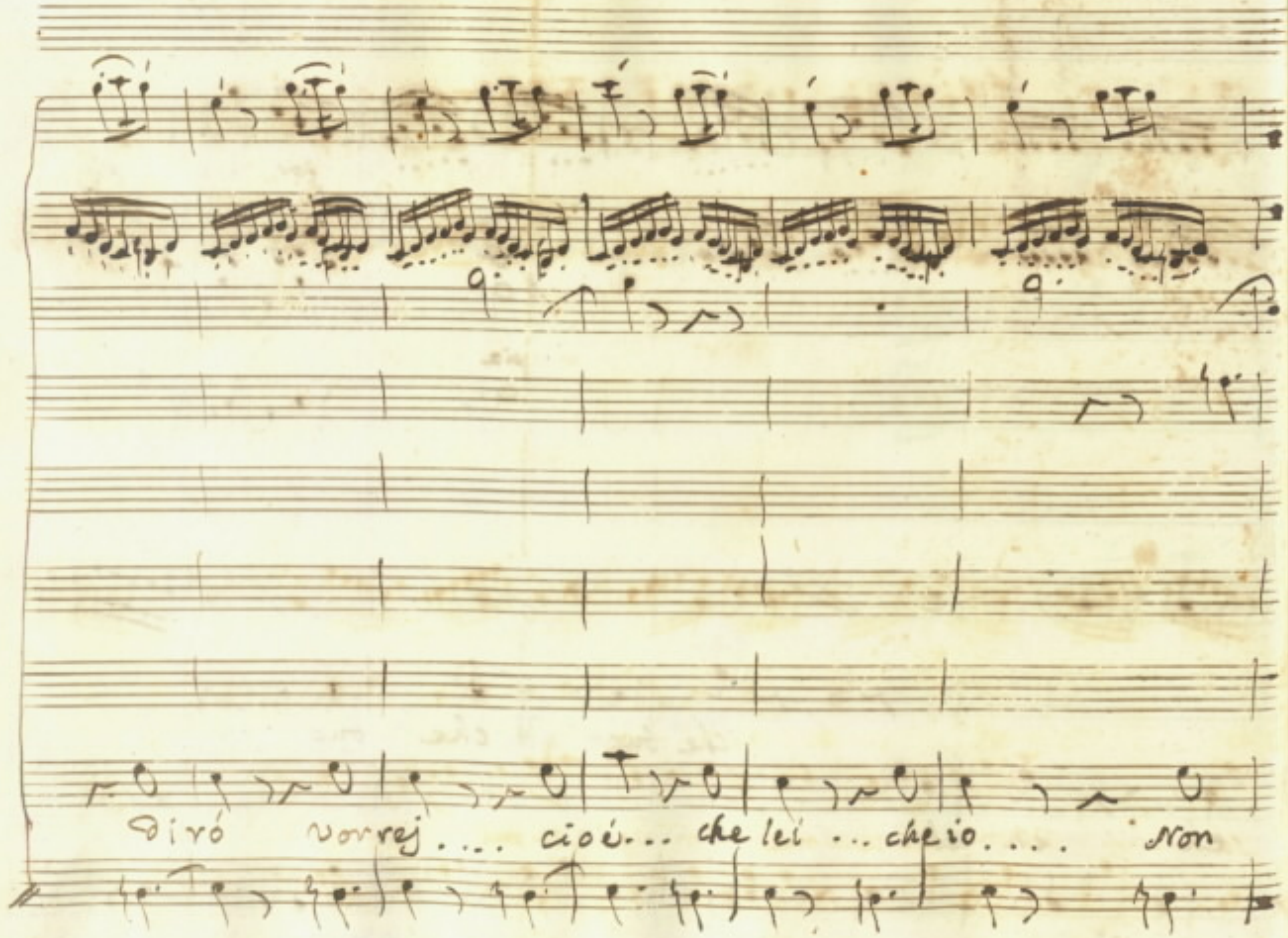
me la suignerò ed io_ orme_ la sui_gnerò

p: sf p sf: p sf p: pia




ff.
pia.
f
p.
soli
f
p.
Né né ! ne né
eh eh ! eh
ff.
pia.
f.


for
pia
pia
che buó
che buó
eh
eh
eh
pia

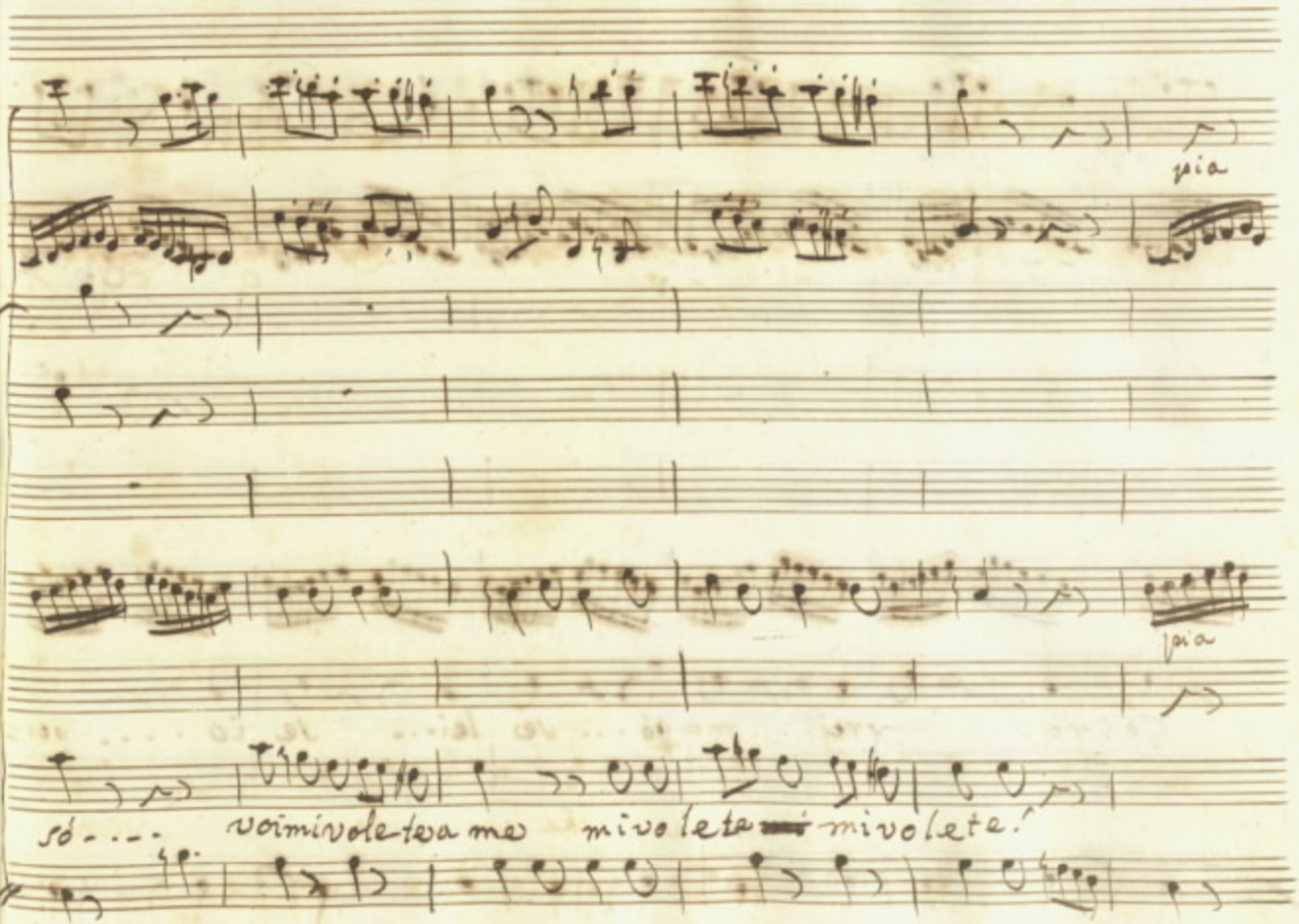


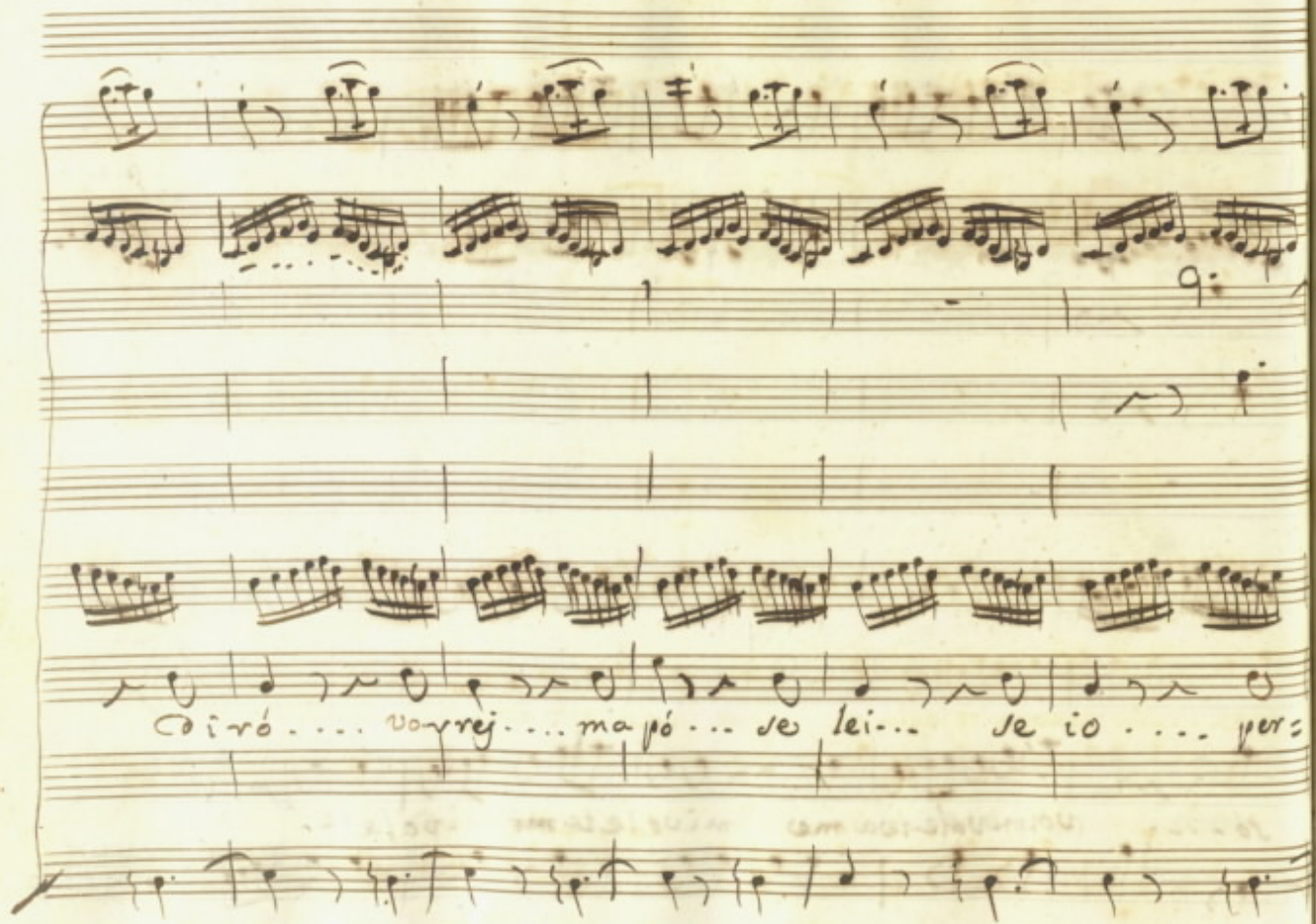
Diró vorrej.... cioé... che lei ... che io.... Non

pia

pia

só - - - voimivoletea me mivolete mivolete!



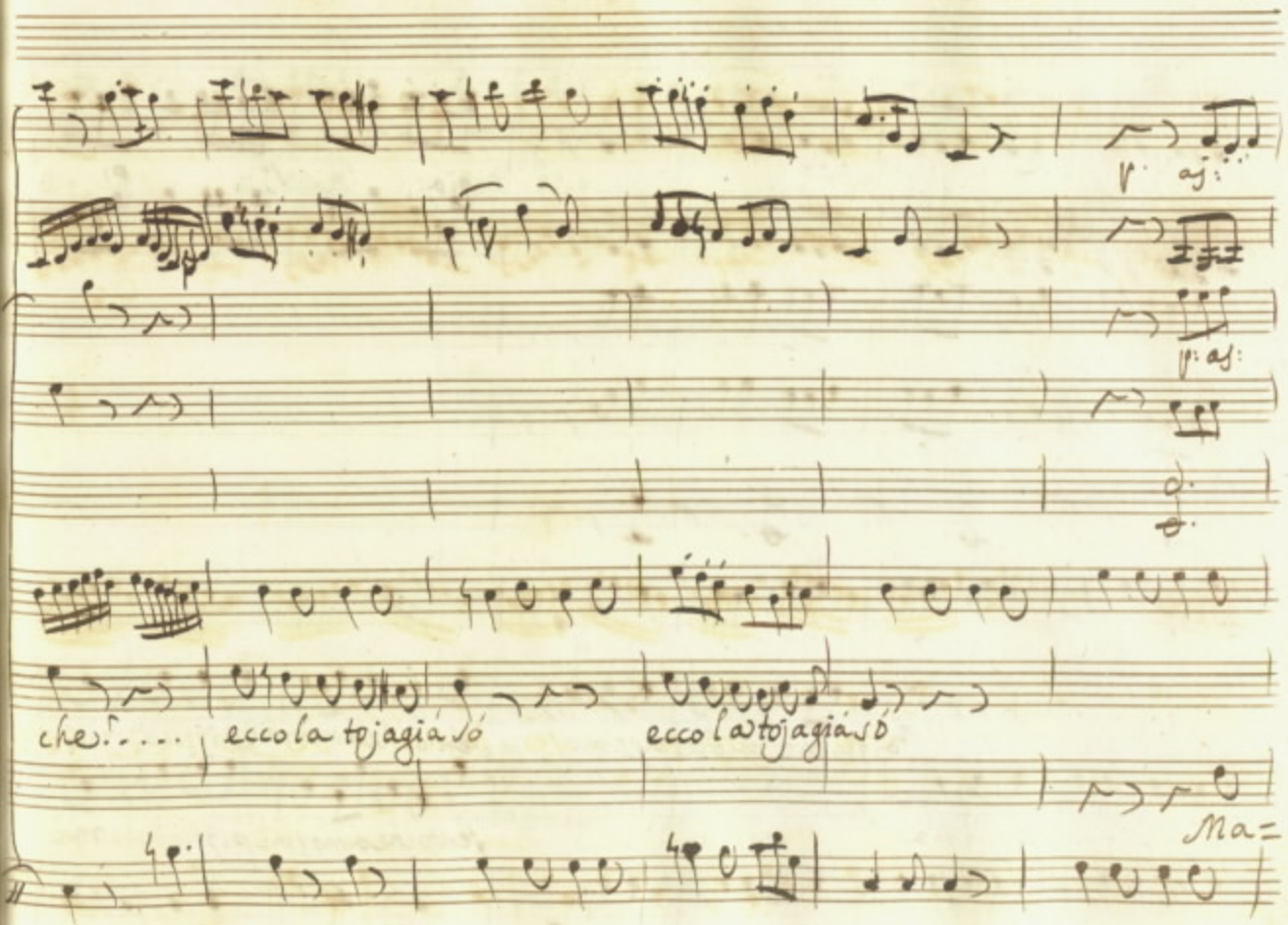

diró . . . . vorrej . . . . ma pó . . . se lei . . . se io . . . . per=

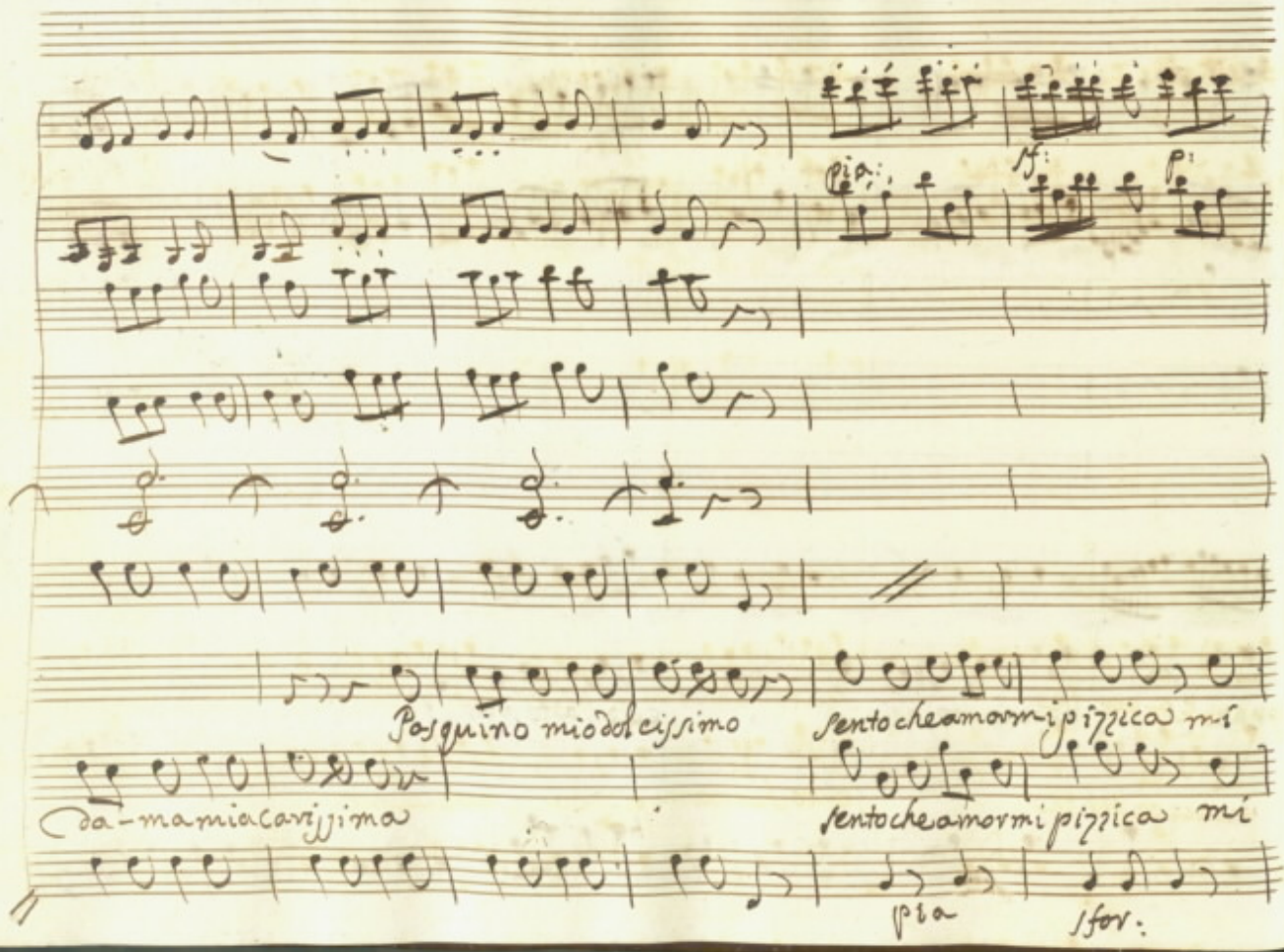
p: aj:

p: aj:

che!.... eccola tojagiá só eccola tojagiá só

Ma=



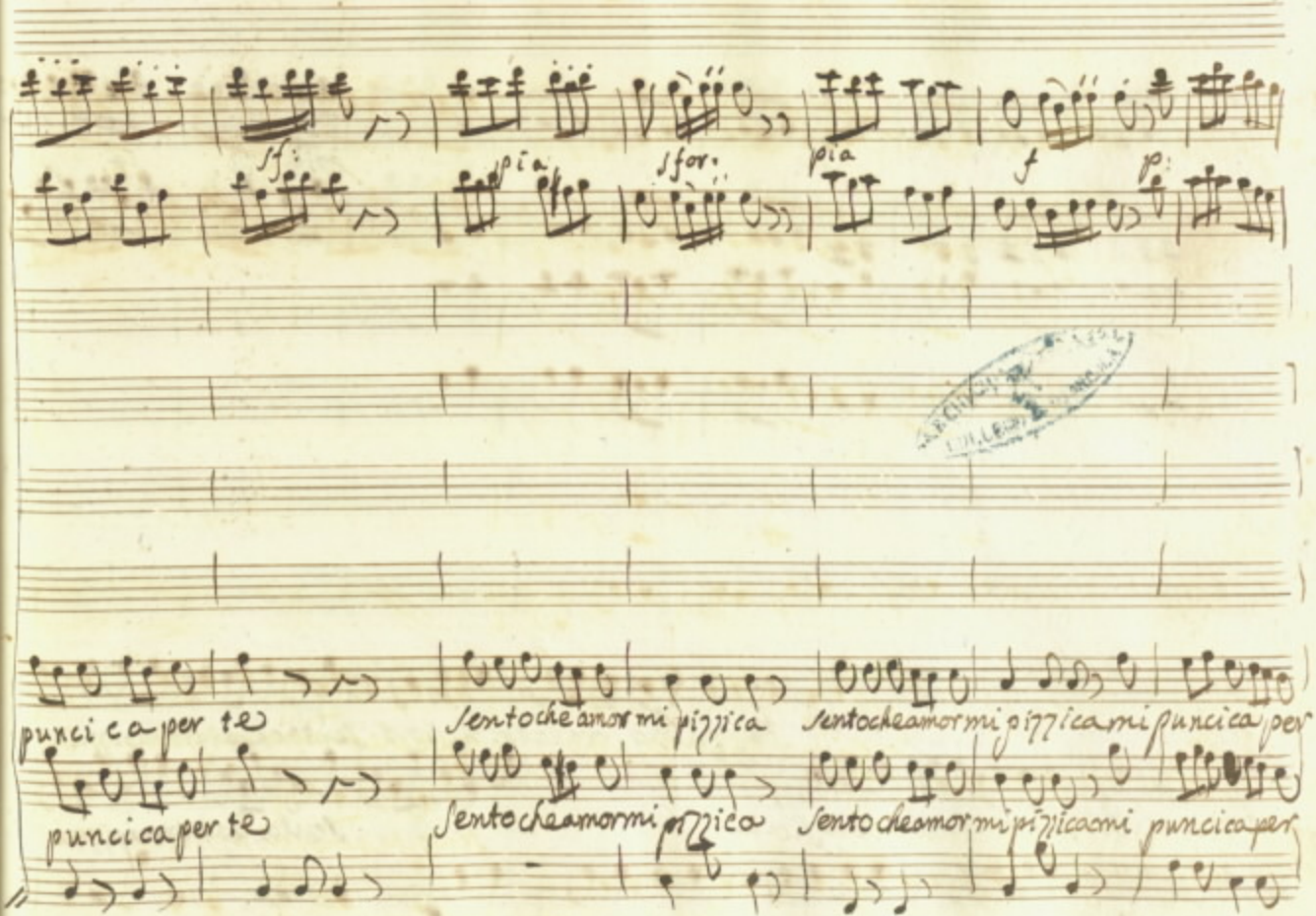


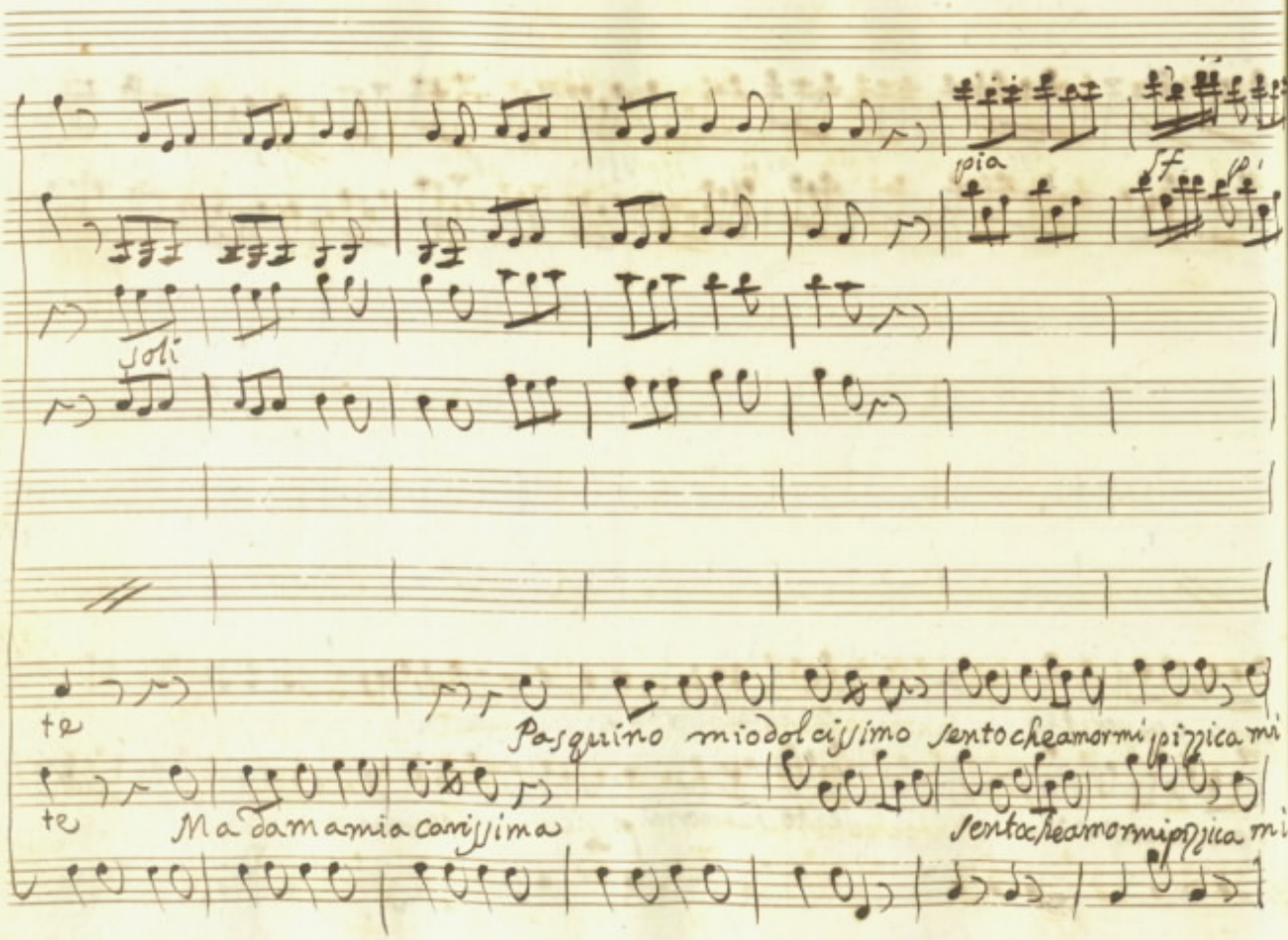
pia: sf: p:

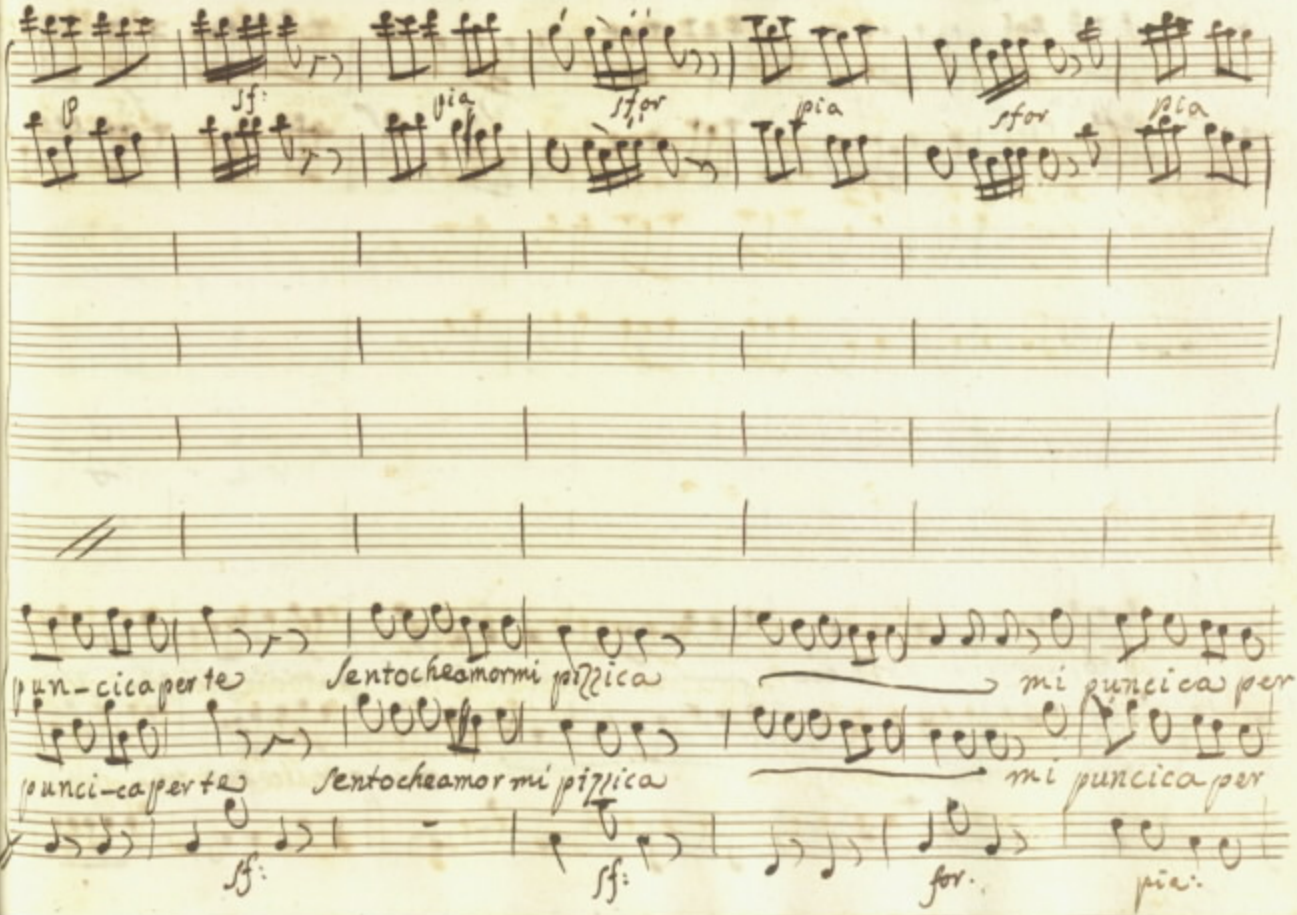
Pasquino mio dolcissimo sento che amor mi pizzica mi

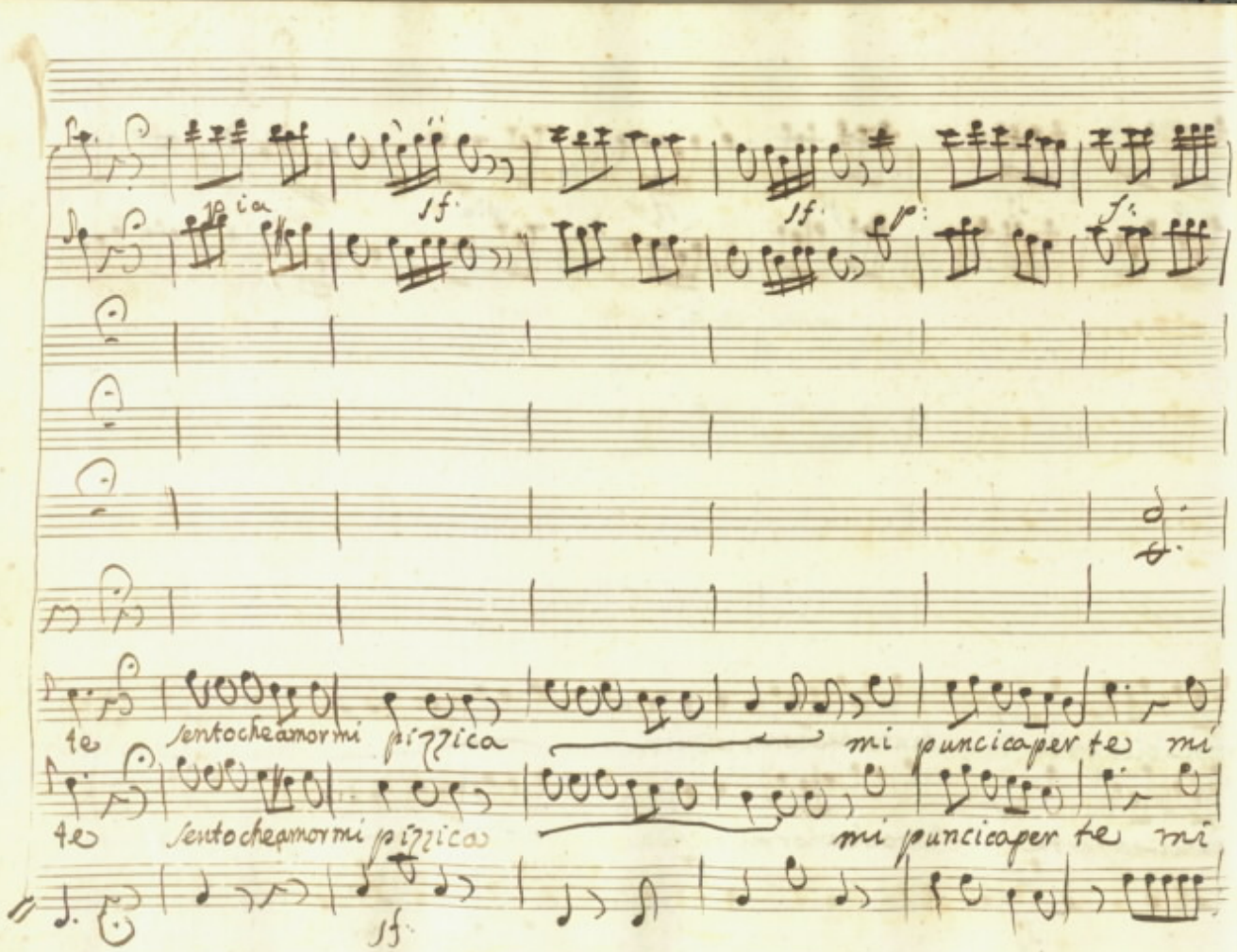
da-ma mia carissima sento che amor mi pizzica mi

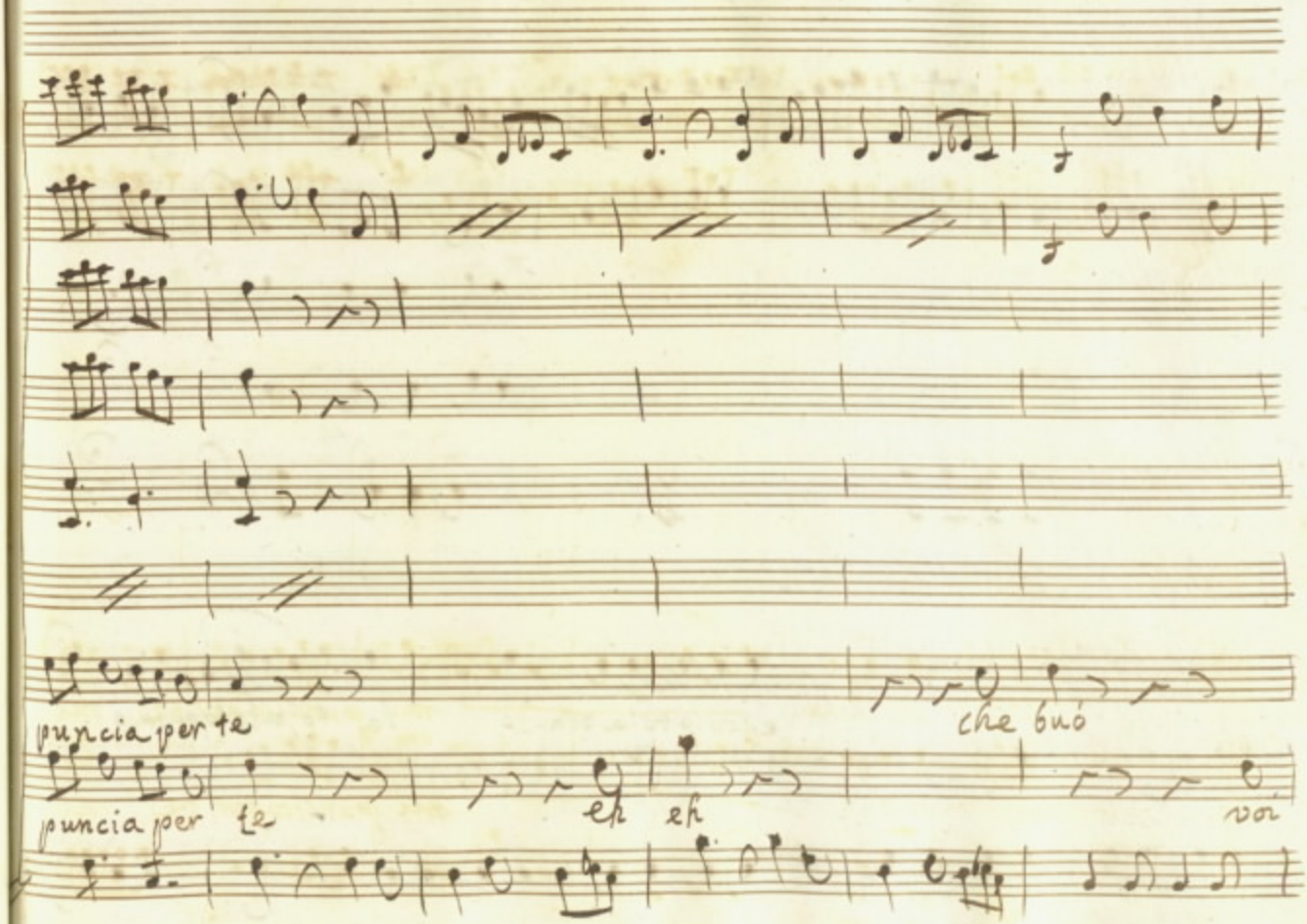
pia sfor:

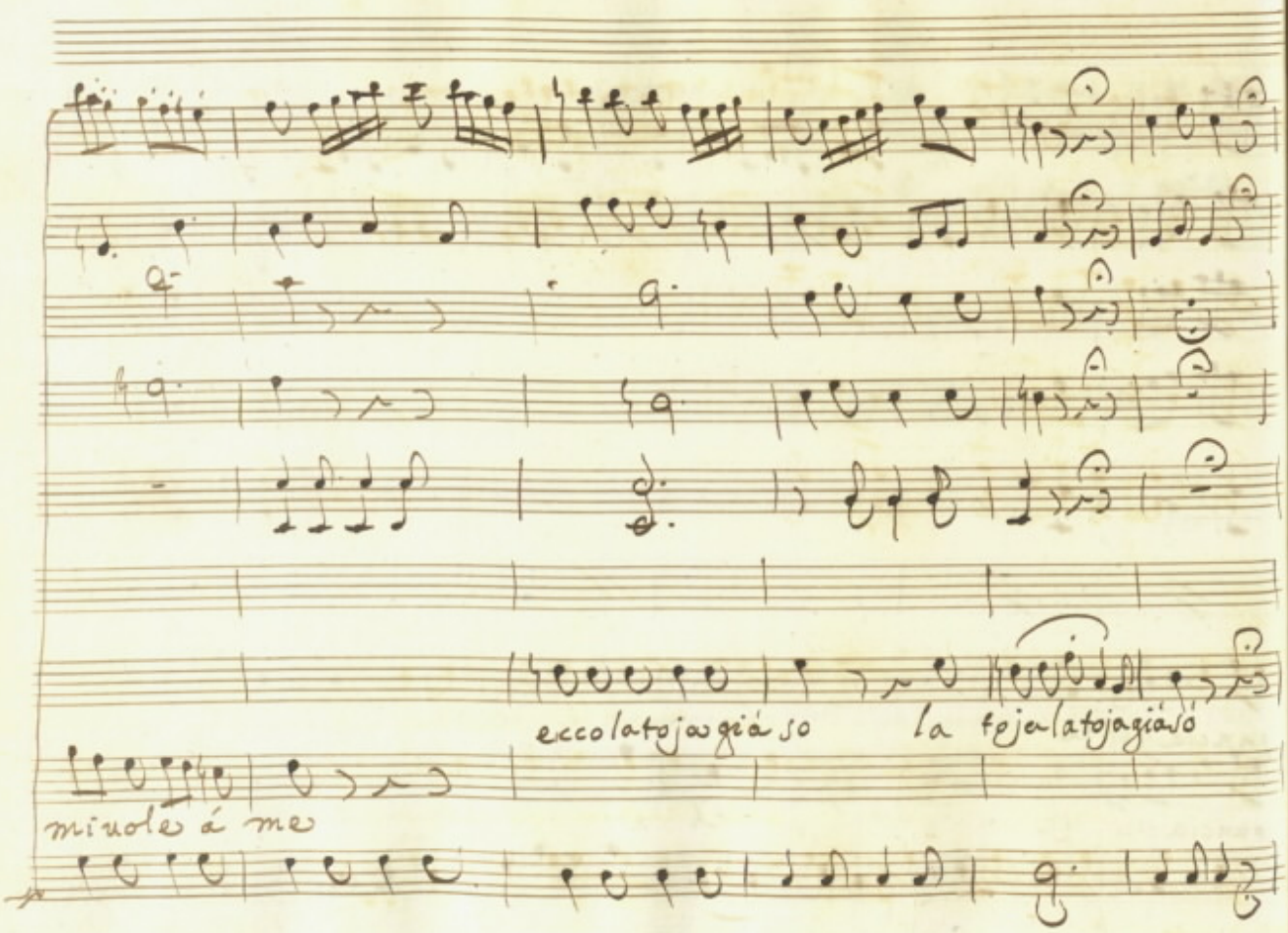

sf
sf
pia
sfor.
pia
f
p
punci ca per te
punci ca per te
Sento che amor mi pizzica
Sento che amor mi pizzica
Sento che amor mi pizzica mi punci ca per
Sento che amor mi pizzica mi punci ca per


pia
ff
soli
te
Pasquino miodolcissimo sentocheamormipizzicami
te
Madamamiacarissima
sentocheamormipizzicami


p
sf:
pia
sfor
pia
sfor
pia
pun-cica per te
Sentocheamormi pizzica
mi puncica per
punci-ca per te
Sentocheamor mi pizzica
mi puncica per
sf:
sf:
for.
pia.

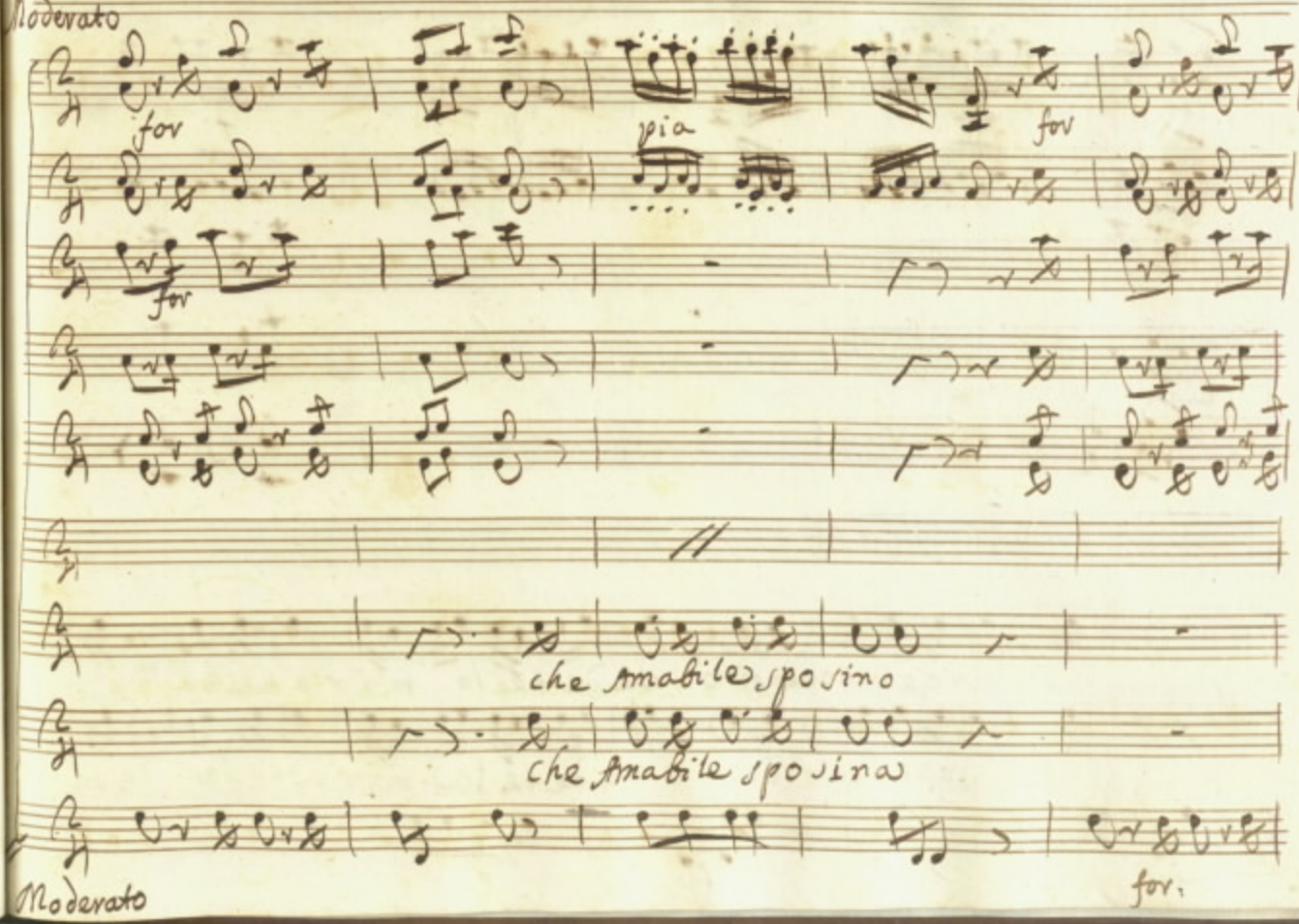

pia
sf
sf
p
f
te sento che amor mi pizzica mi punci ca per te mi
te sento che amor mi pizzica mi punci ca per te mi
sf

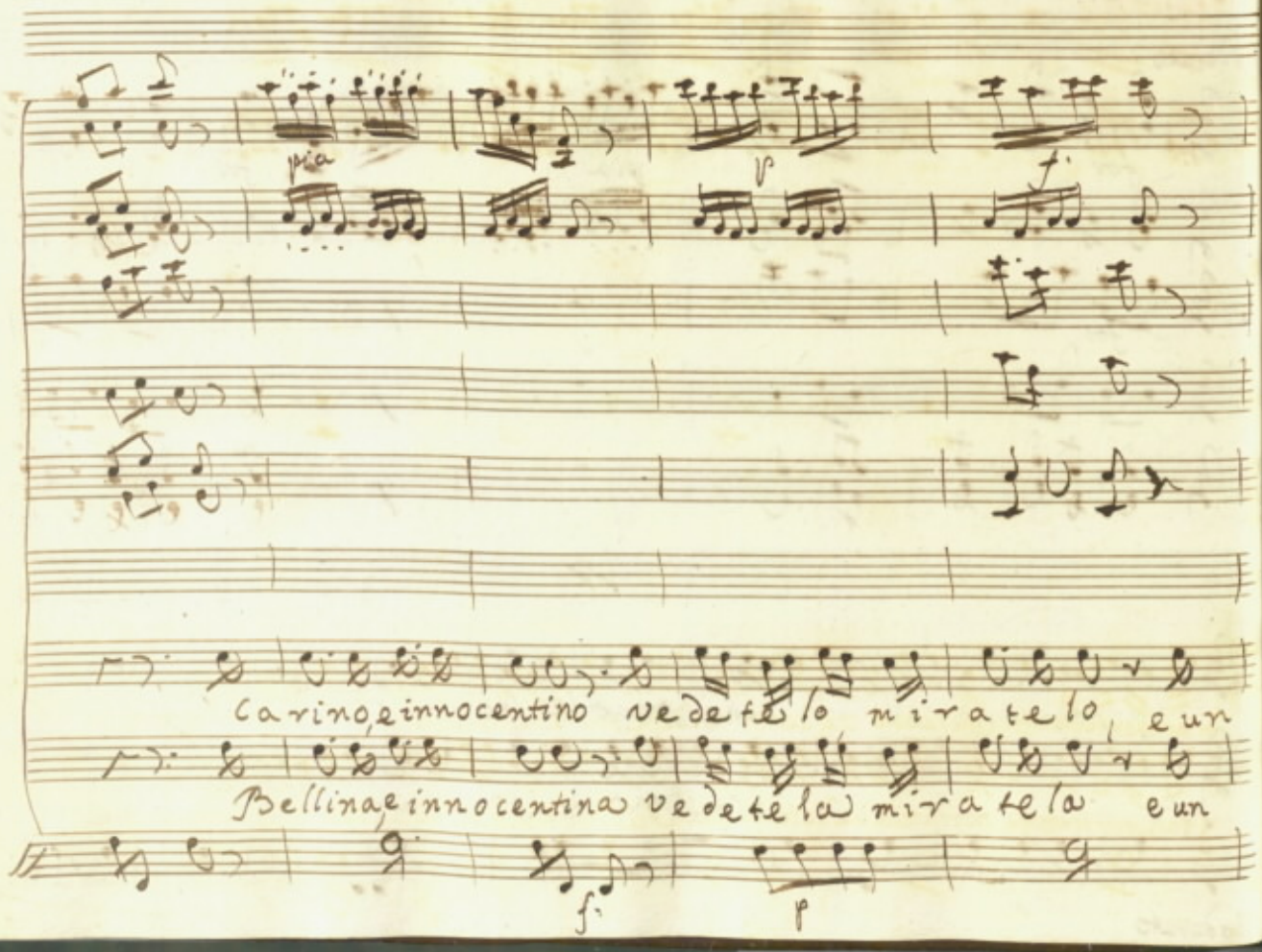

f
f
puncia per te
che buò
puncia per te
eh eh
voi

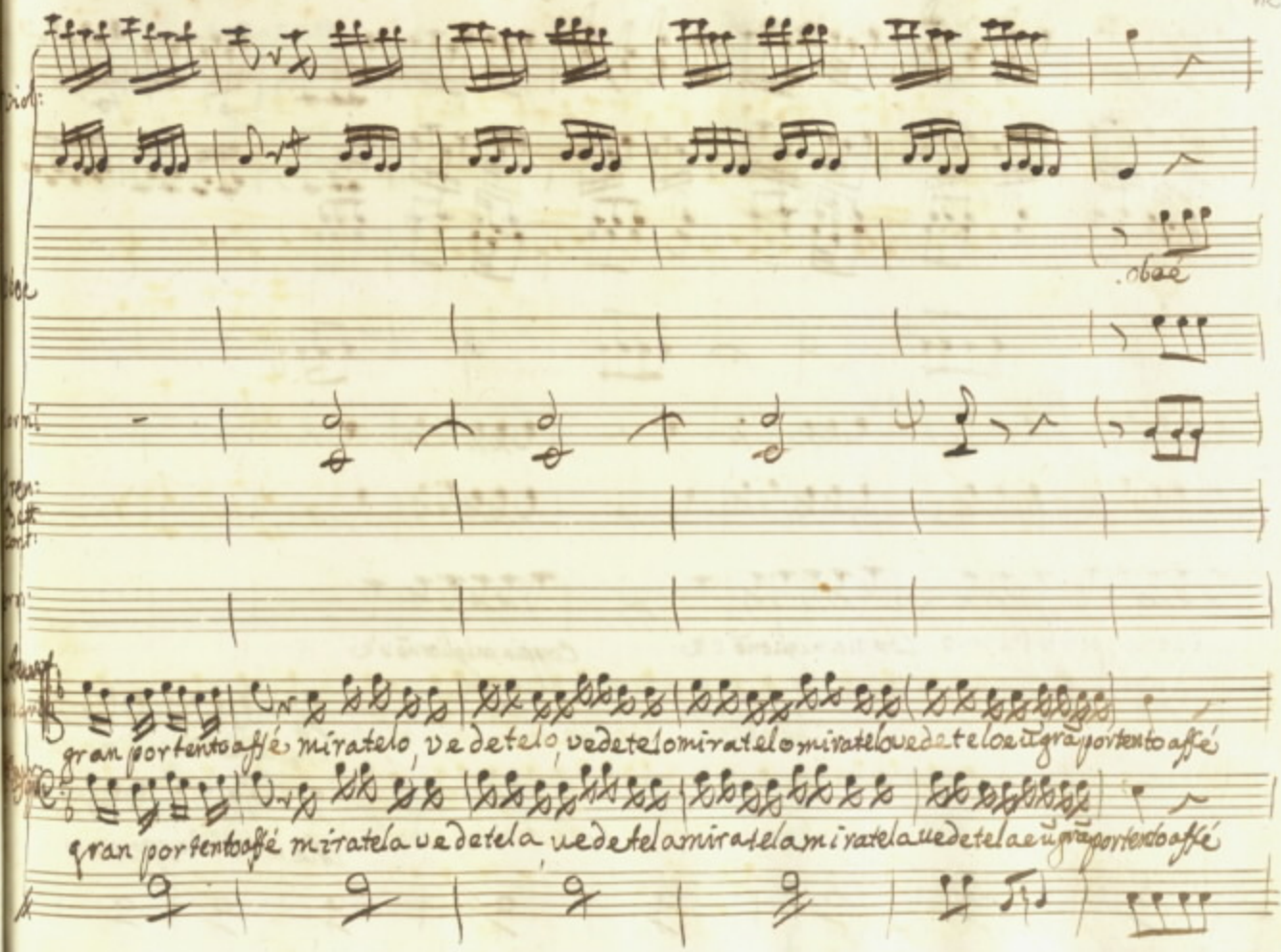


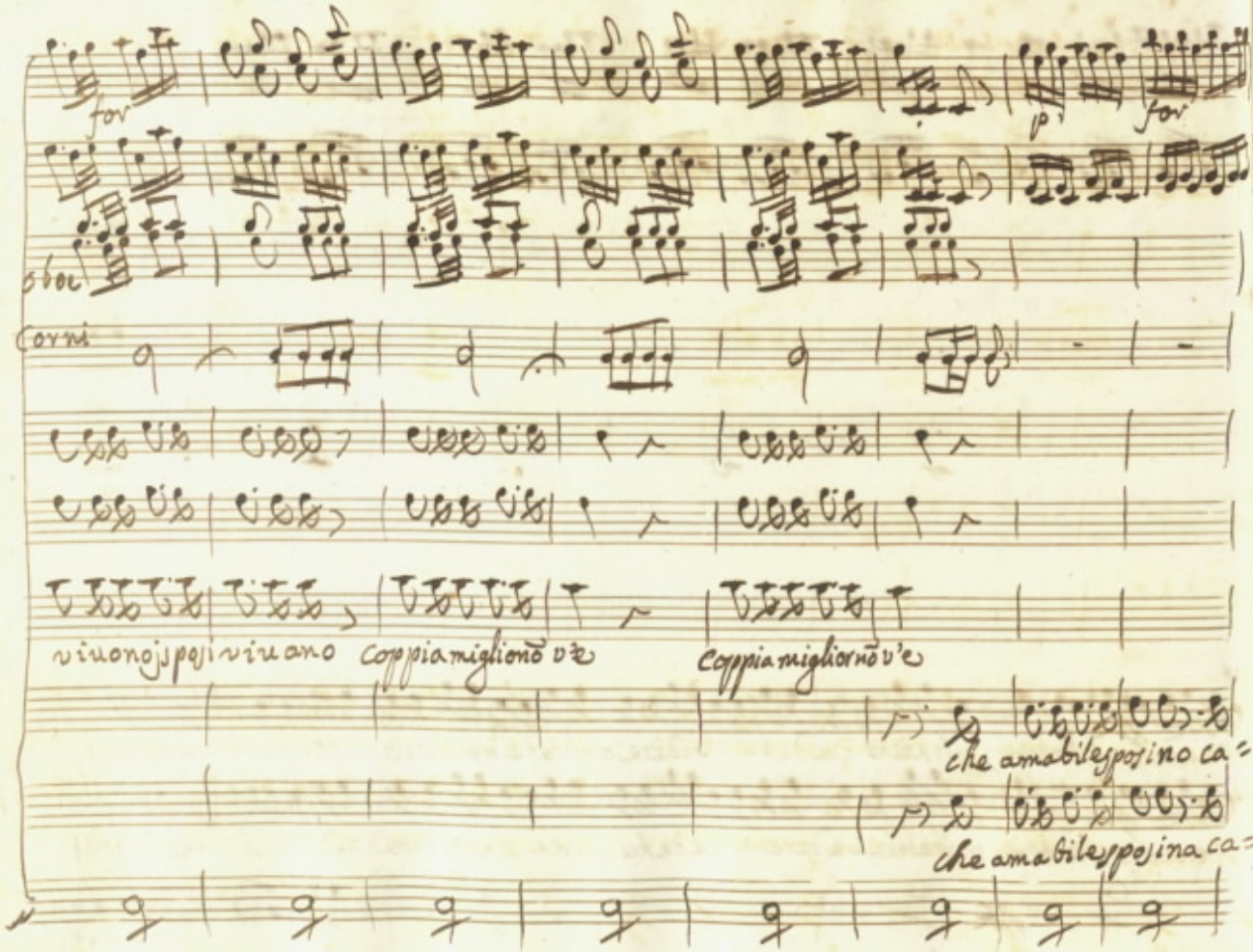
eccolatojagiá so la tojalatojagiásó

miuole á me


Moderato
for
pia
for
for
che amabile sposino
che amabile sposina
Moderato
for.


pia
f
Carino, e innocentino vedetelo miratelo e un
Bellina e innocentina vedetela miratela e un
f
p


Oboe
gran portento affé, miratelo, vedetelo, vedetelo miratelo miratelo vedetelo ingra portento affé
gran portento affé miratela vedetela, vedetela miratela miratela vedetela ingra portento affé



for

p

for

oboe

Corni

viuono jsposi viuano coppia miglionõ v'e

coppia miglionõ v'e

che amabile sposino ca=

che amabile sposina ca=

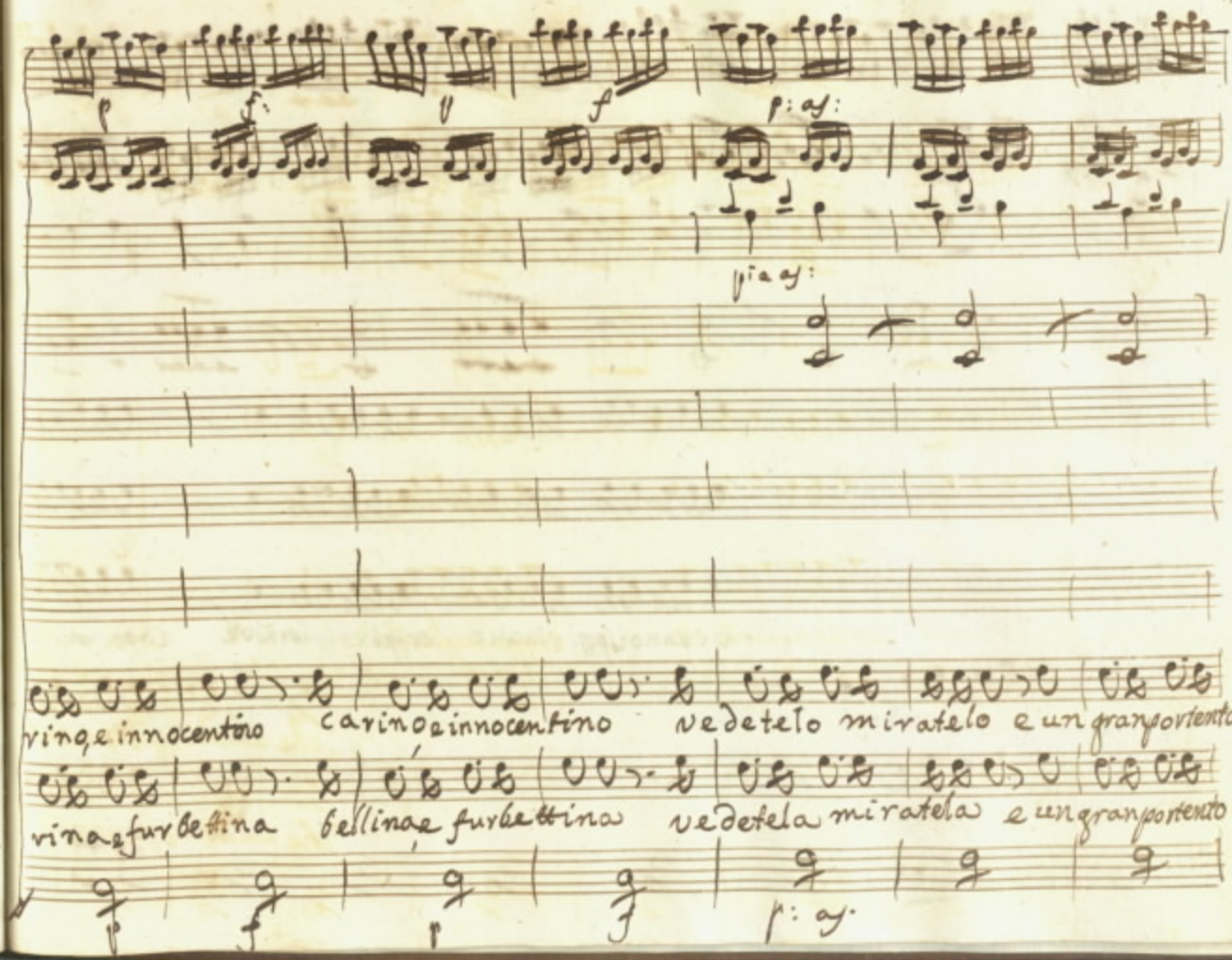
p f p f p: as:

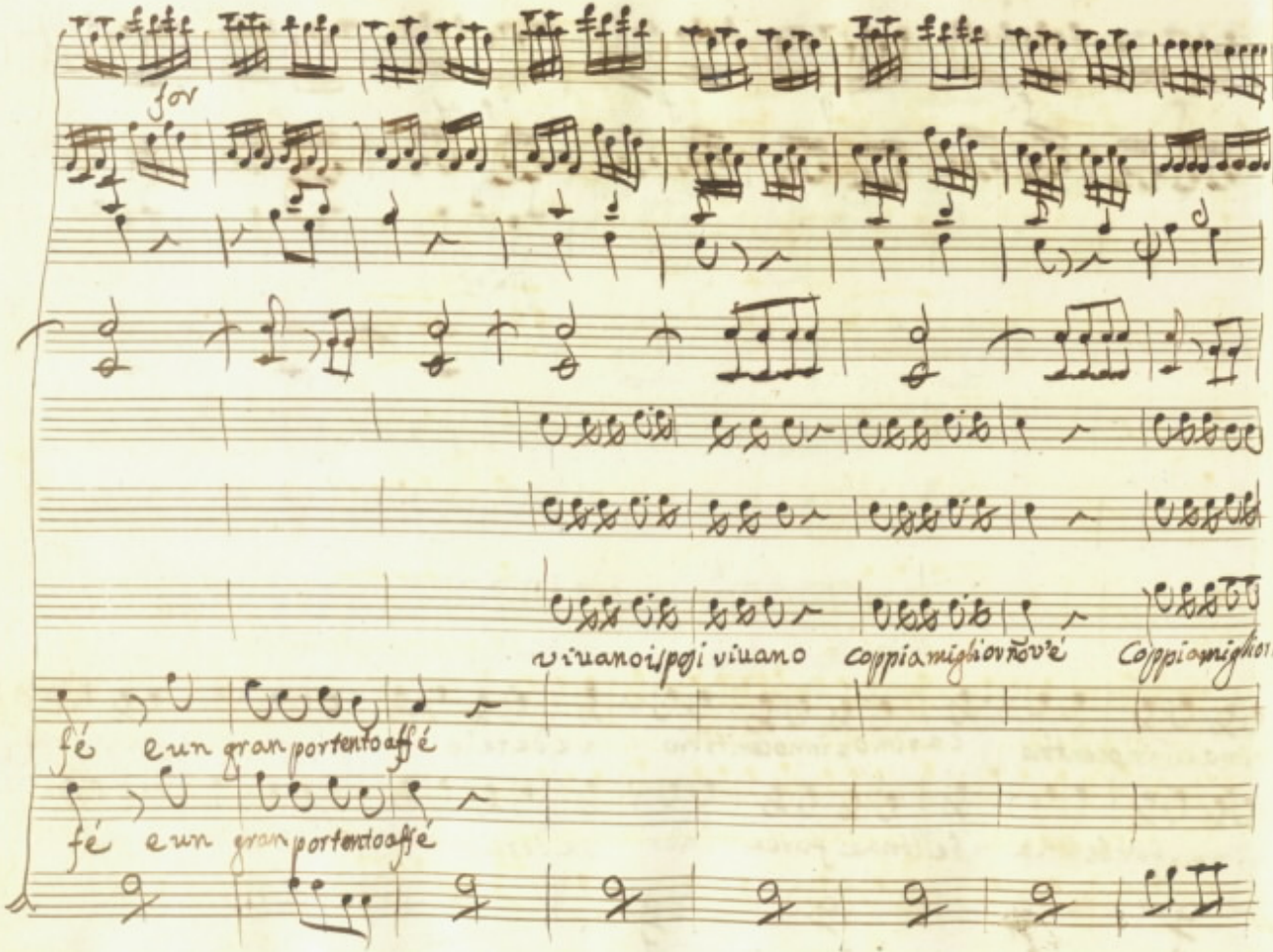
p: a as:

rino, e innocentino carino e innocentino vedetelo miratelo e un gran portento af-

rina e furbettina bellina e furbettina vedetela miratela e un gran portento af:

p f p f p: as.



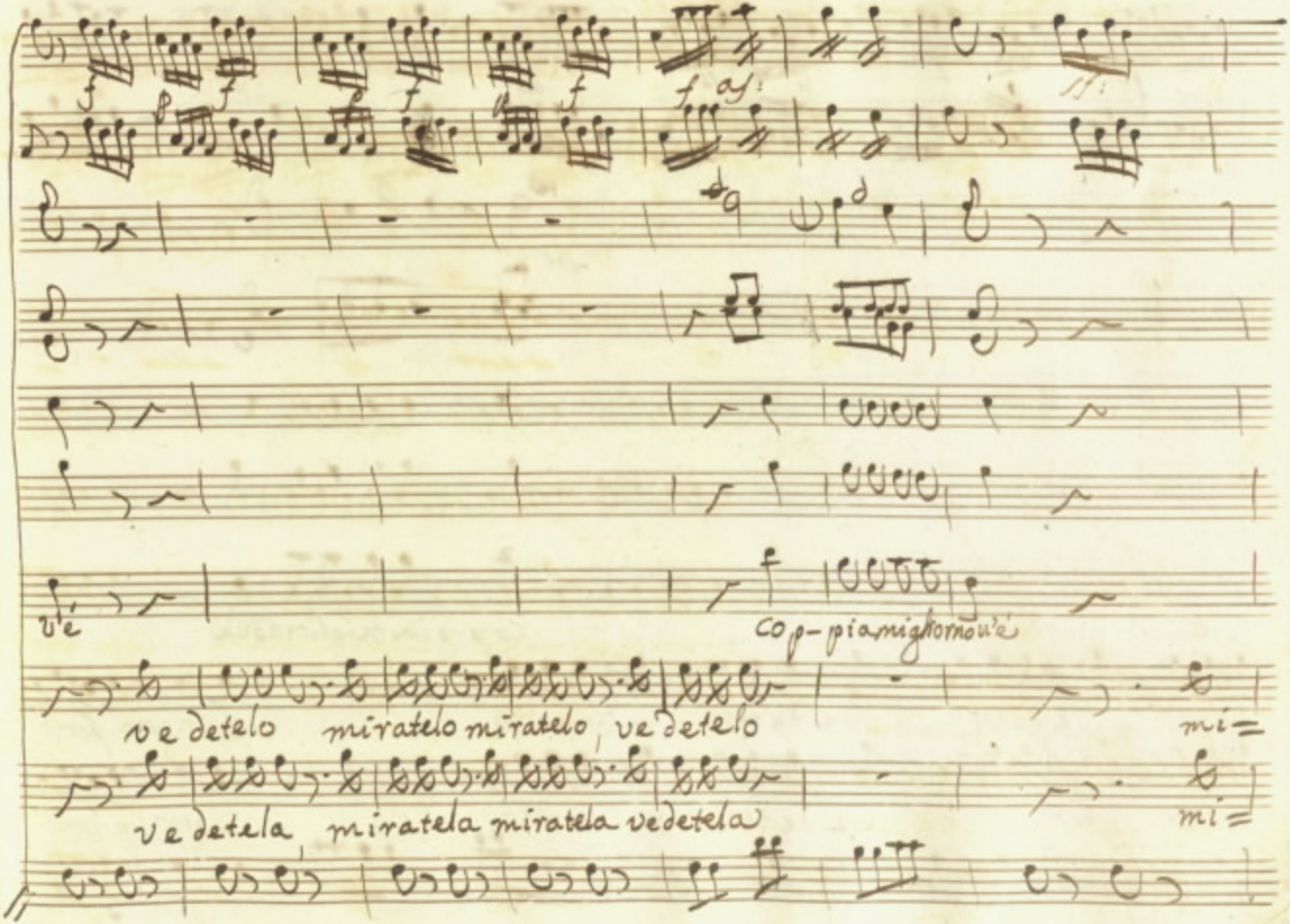


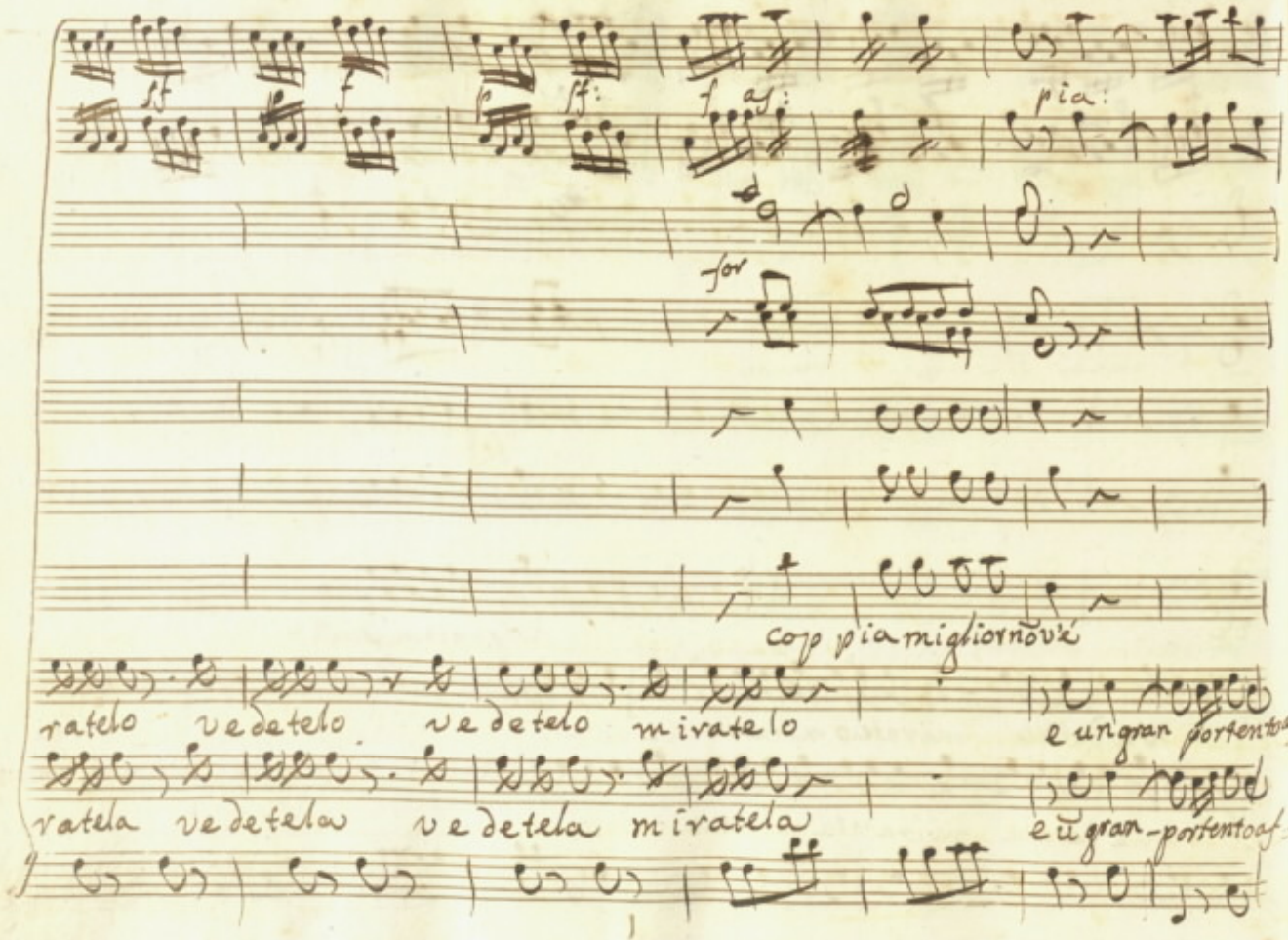
for

viuano i sposi viuano coppia miglior nõ v'é Coppia miglior nõ

fé e un gran portento affé

fé e un gran portento affé


f
p
f
p
f
p
f
f
af:
ff:
v'é
cop-pia mighorno v'é
ve detelo miratelo miratelo, ve detelo
mi=
ve detela miratela miratela vedetela
mi=



ff f p ff: f as: pia:

for

cop pia migliornõv'é

ratelo vedetelo vedetelo miratelo e un gran portento af

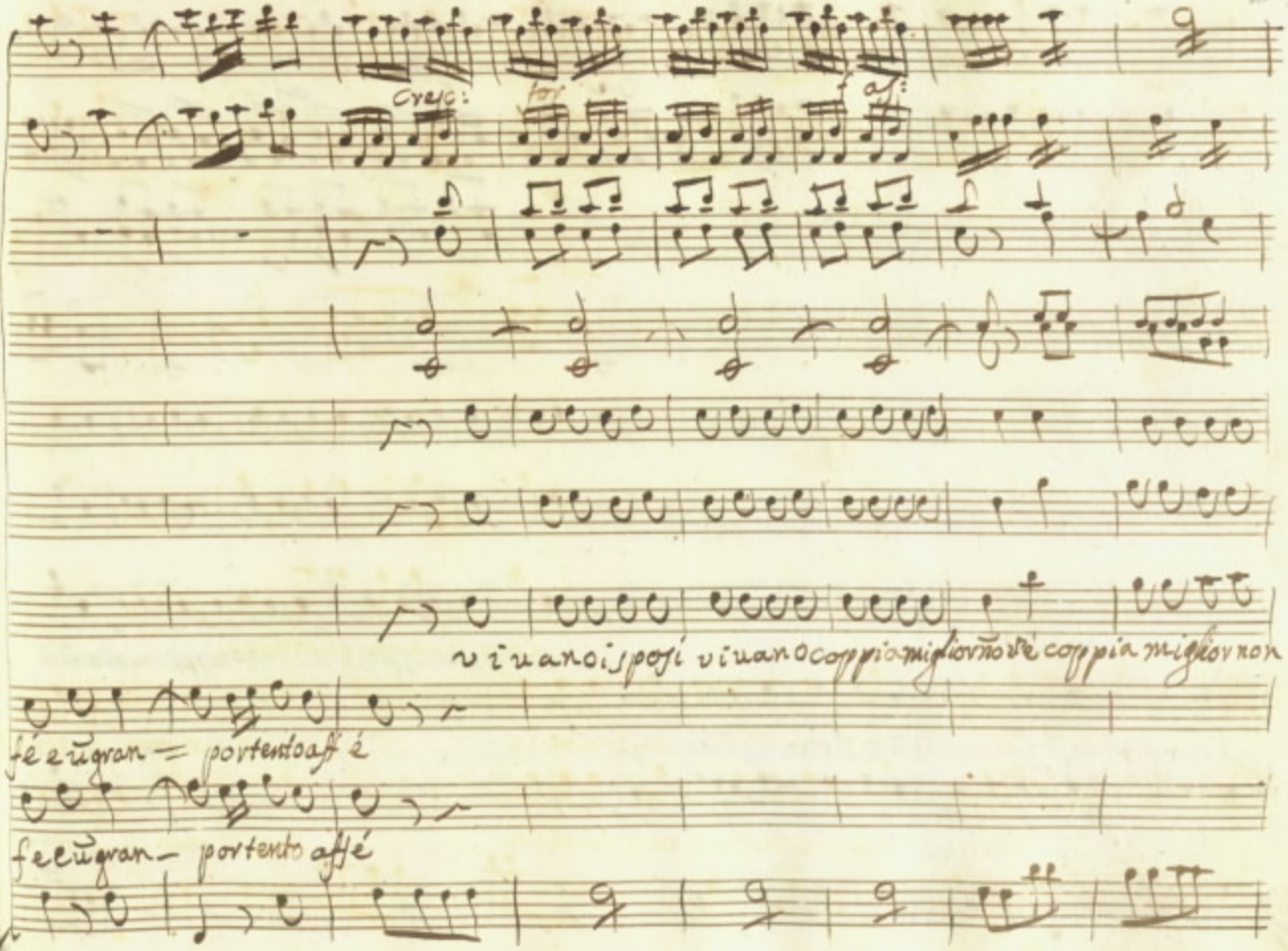
ratela vedetela vedetela miratela e ũ gran-portento af

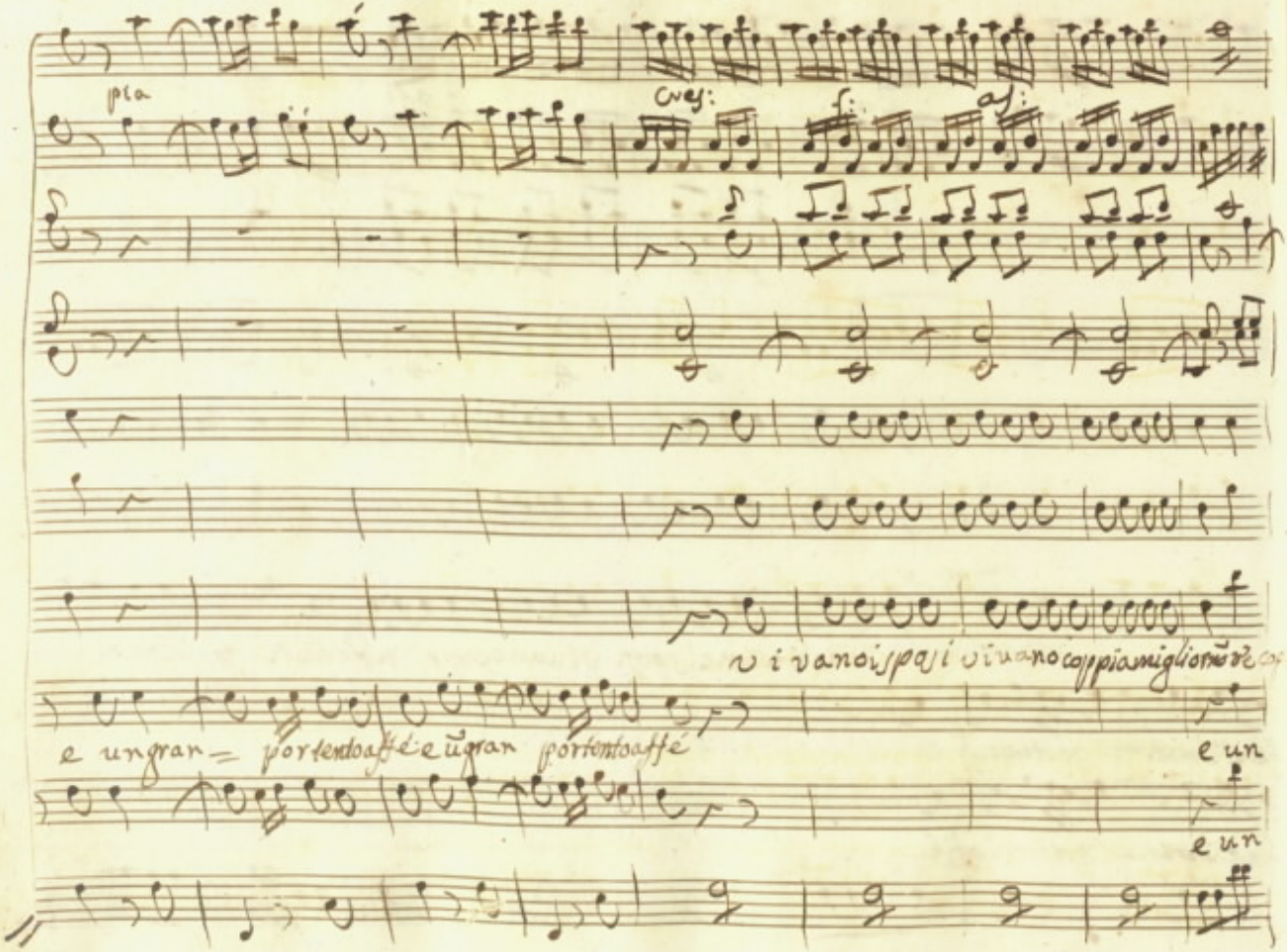
Cresc: for f as:

viuano i sposi viuano coppia migliorno vè coppia migliorno

fé e ũ gran = portento affé

fe e ũ gran — portento affé





pia

cres: f: as:

vivano i sposi vivano coppia migliorno de co

e un gran = portento affé e ũ gran portento affé

e un

e un

f

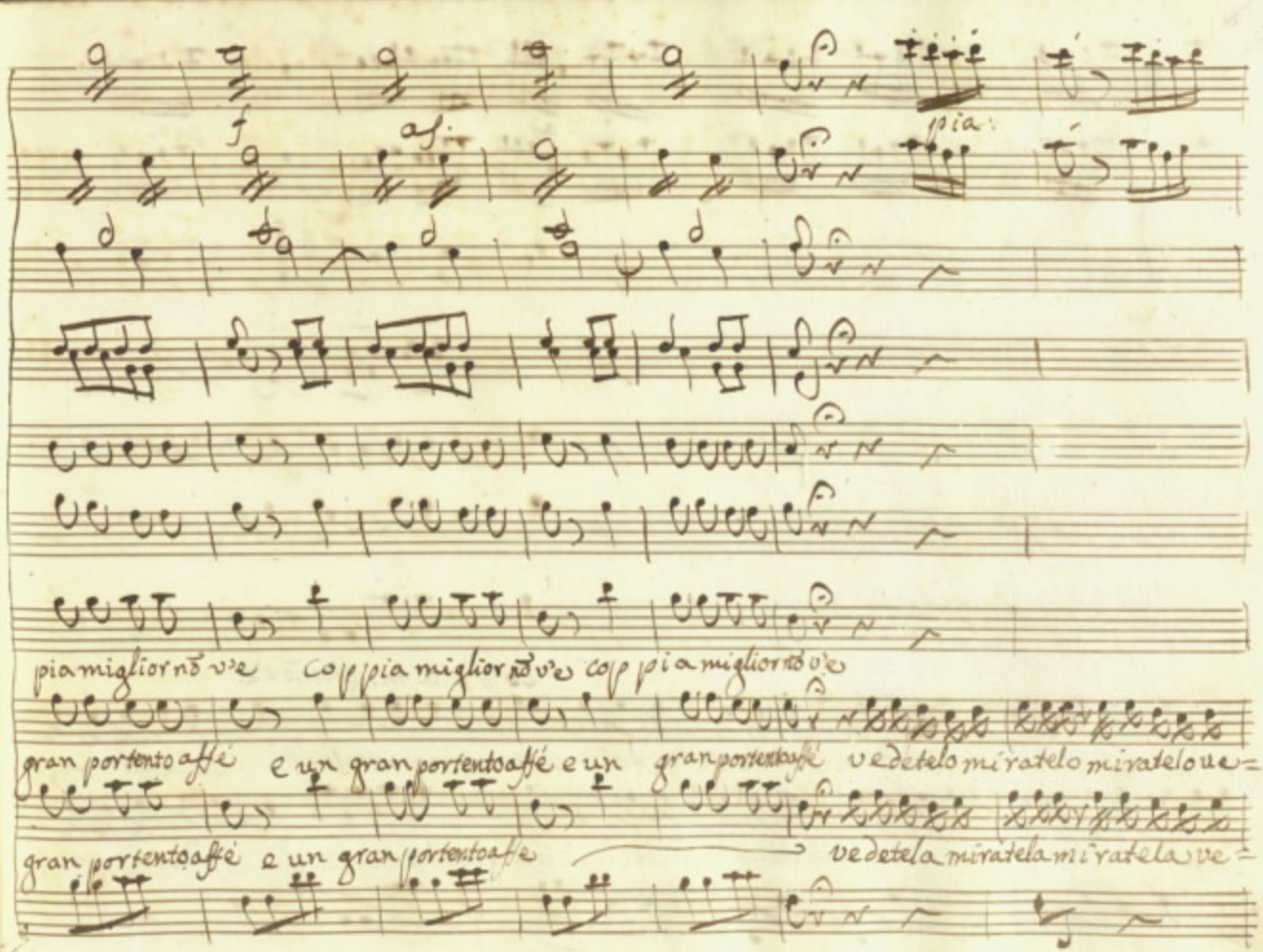
as:

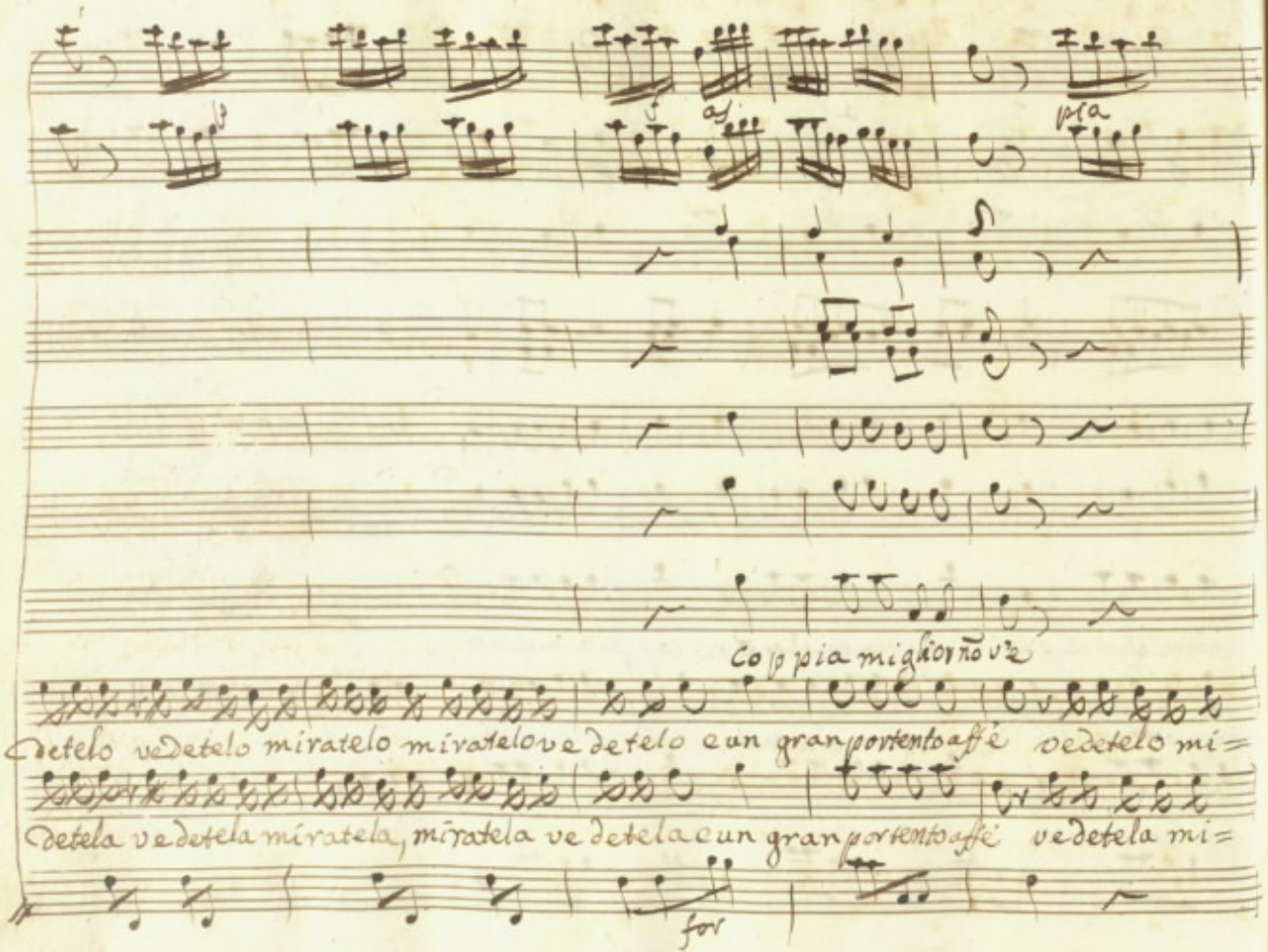
pia:

pia miglior nõ v'e coppia miglior nõ v'e coppia miglior nõ v'e

gran portento affé e un gran portento affé e un gran portento affé vedetelo miratelo miratelo ve=

gran portento affé e un gran portento affe vedetela miratela miratela ve=



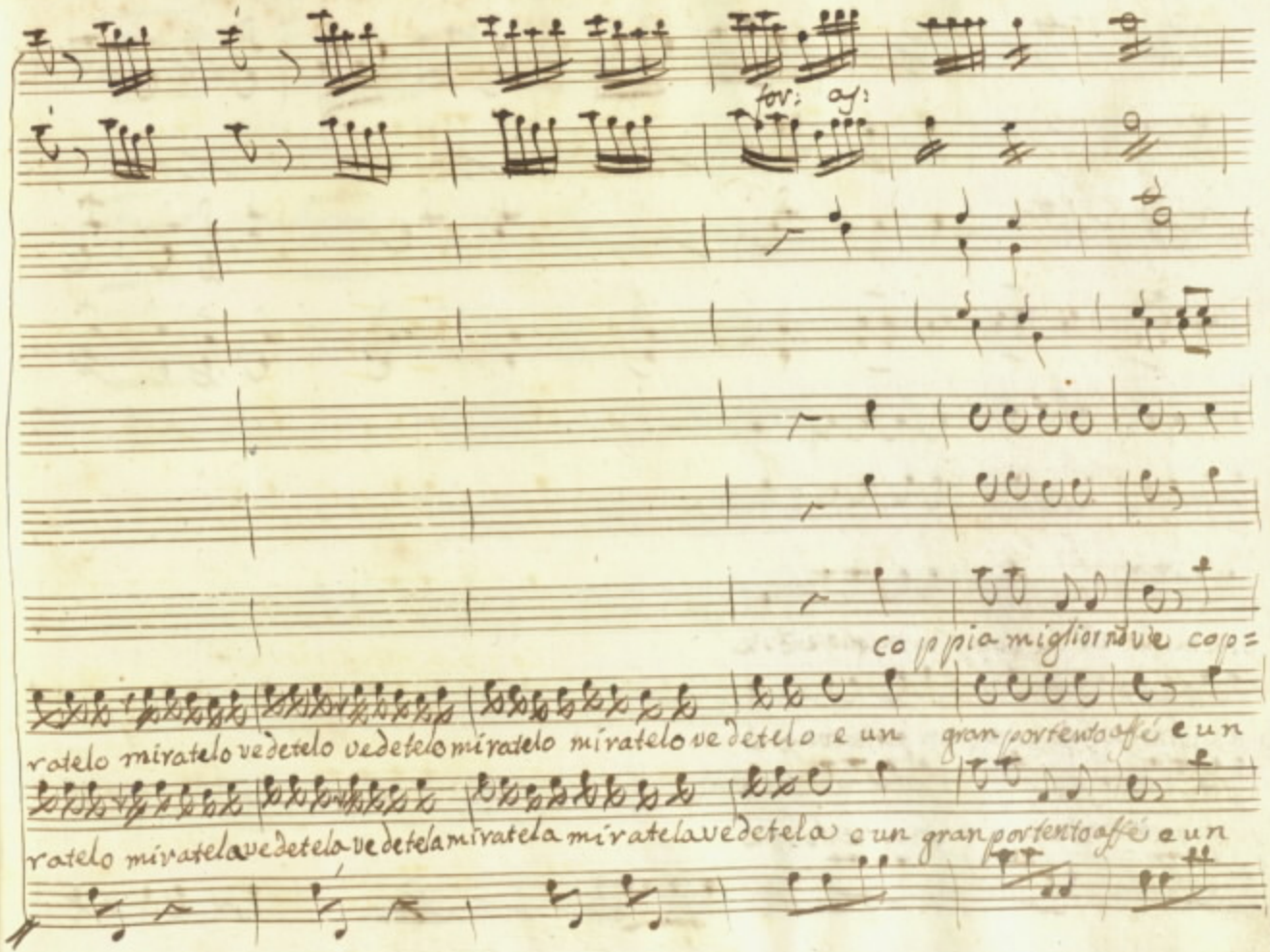

Coppia migliorño v2
detelo vedetelo miratelo miratelo vedetelo cun gran portento affé vedetelo mi=
detela vedetela miratela, miratela vedetela cun gran portento affé vedetela mi=
for

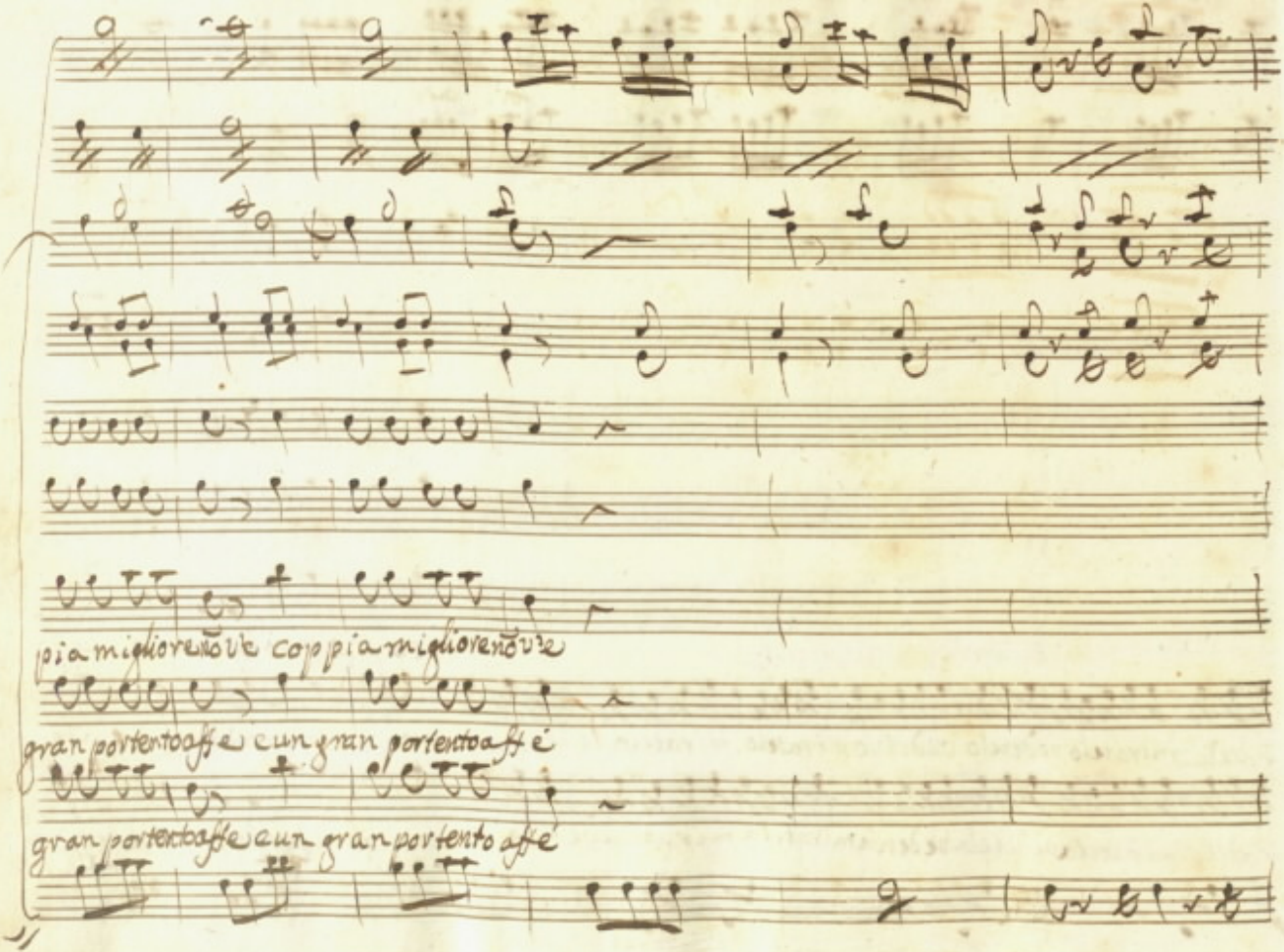
for: as:

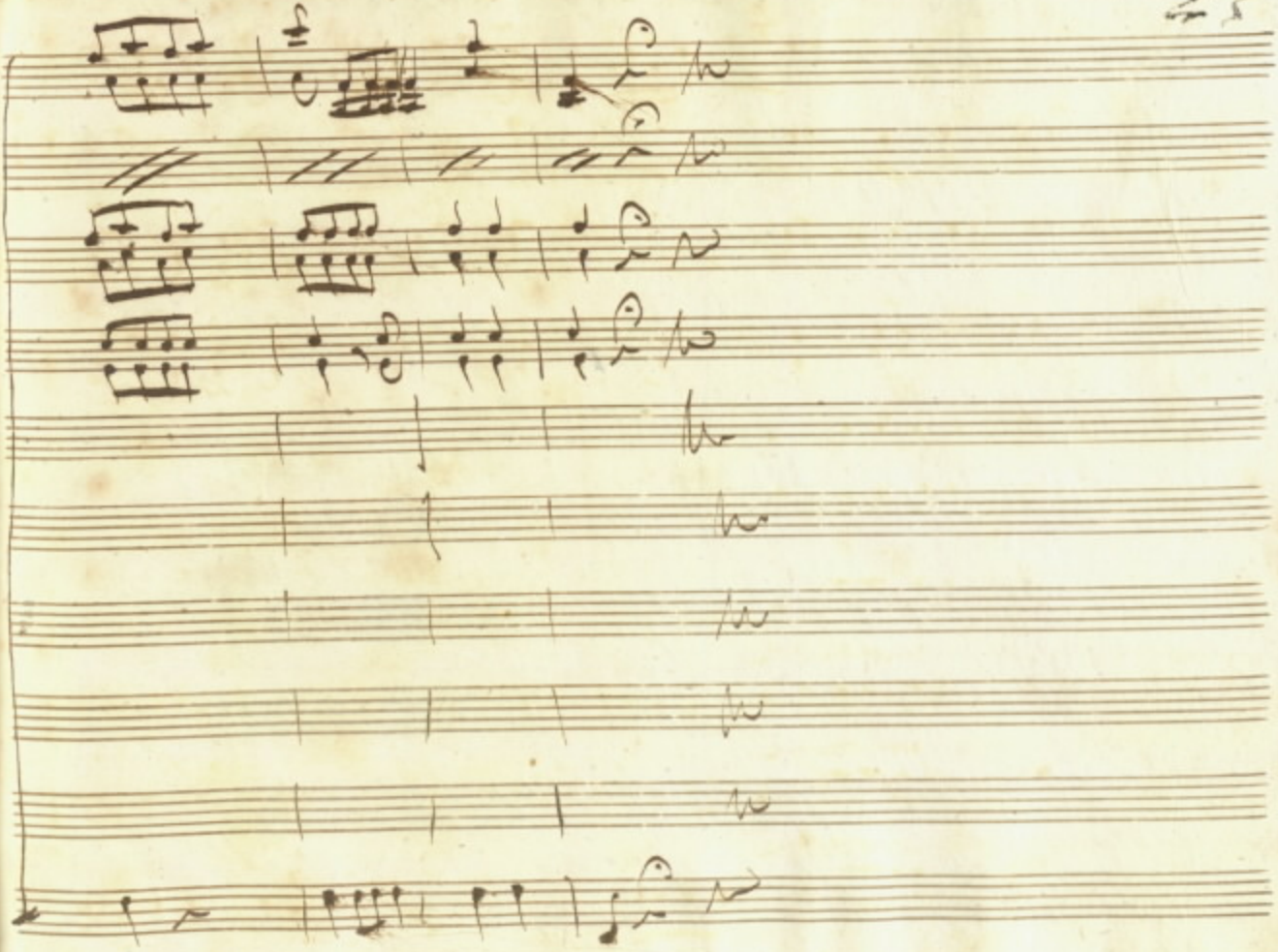
coppia migliorno vie cop=

ratelo miratelo vedetelo vedetelo miratelo miratelo vedetelo e un gran portento assé e un

ratelo miratela vedetela vedetela miratela miratela vedetela e un gran portento assé e un




pia migliorenõue coppia migliorenõue
gran portentoaffe cun gran portentoaffe
gran portentoaffe cun gran portentoaffe



202817